

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY 3517-

3543

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXLII.]

PRYS 6d.

PRETORIA

7 SEPTEMBER 1945
7 SEPTEMBER

PRICE 6d.

3543

Alle Proklamasies, Goewernements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEPS EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 187, 1945.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel een van die Oorlogsmaatreëls Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasie wat in die Bylae van hierdie Proklamasie uiteengesit is, uit.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatregel No. 42 van 1945.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Julie Eenduisend Negenhonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

F. CLAUD STURROCK.

BYLAE.

ONTEIENING VAN GROND WAT DIE STAAT OKKUPEER.

1. Indien daar in die loop van die okkupering van grond, in subregulasie 2 hiervan omskryf, verbeterings van 'n duurzame aard daarop aangebring is en indien die Minister van Verdediging onder sy hand verklaar dat, ten einde geldelike verlies te voorkom of tot 'n minimum te beperk, dit nodig is dat sodanige grond onteien moet word, kan die Goewerneur-generaal die onteiening van die grond of 'n belang daarin, onderworpe aan 'n verbintenis van die betaling van vergoeding, magtig.

2. Die grond in subregulasie 1 vermeld, is grond wat die regering mag okkupeer ingevolge 'n huur of 'n okkuperingsreg wat die regering op of na die sesde dag van September 1939 verkry het vir of in verband met die verdediging van die Unie of 'n bedrywigheid waarin die Departement van Verdediging op of na voormelde datum betrokke was.

3. Die bepaling van enige wet in sake die onteiening deur die Staat van grond vir publieke doeleindes, wat van tyd tot tyd van krag is in die gedeelte van die Unie waarin die grond of die belang geleë is wat kragtens hierdie regulasie onteien moet word, is van toepassing op enige onteiening uit kragte daarvan vir sover dit betref die metode en die prosedure vir die onteiening en vir die vasstelling van die som wat aan die eienaar van die grond of die belang betaal moet word en die koste van arbitrasie (indien daar aangegaan word); maar, indien daar in enige plek binne die Unie geen sodanige onteieningswet van krag is nie, dan is die wette wat van tyd tot tyd in die Provinsie van die Transvaal van krag is vir die doel van onteiening kragtens hierdie regulasie, ook op dié plek van toepassing.

4. By die bepaling van die bedrag van die vergoeding wat aan die eienaar van die grond of belang in die grond betaal moet word, word—

(a) nóg die verbeterings wat na die datum van die eerste verkryging van die okkuperingsreg deur die regering, op die grond aangebring is, bygereken, nóg,

(b) indien die waarde van die grond gestyg het weens die doel waarvoor die regering dit gebruik het, die bedrag van dié styging bygereken.

PROCLAMATIONS

By His Excellency the Right Honourable Nicolaas Jacobus de Wet, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Officer Administering the Government of the Union of South Africa.

* No. 187, 1945.]

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulation set out in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 42 of 1945.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Thirteenth day of July One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

F. CLAUD STURROCK.

ANNEXURE.

EXPROPRIATION OF LAND OCCUPIED BY THE STATE.

1. If, in the course of occupation of any land described in sub-regulation 2 hereof, improvements of a permanent nature have been erected thereon and if the Minister of Defence certifies under his hand that it is necessary in order to avoid or minimise financial loss in respect of such improvements, that such land be expropriated, the Governor-General may authorise the expropriation of such land or any interest therein, subject to an obligation to pay compensation.

2. The land referred to in sub-regulation 1 is any land which he Government is entitled to occupy under a lease or right of occupation which was acquired by it on or after the sixth day of September, 1939, for or in connection with the defence of the Union or any other activity in which the Department of Defence engaged, on or after the said date.

3. The provisions of any law governing the expropriation by the State of land for public purposes, for the time being in force in that portion of the Union wherein is situate any land or interest to be expropriated under this regulation, shall apply to any expropriation thereunder in so far as concerns the method of and procedure for carrying out the expropriation and for determining the sum to be paid to the owner of the land or interest to be expropriated and the expenses (if any) of arbitration; but if in any place within the Union there be no such expropriation law in force, then the laws for the time being in force in the Province of the Transvaal shall, for the purpose of an expropriation under this regulation, extend to that place.

4. In determining the amount of compensation to be paid to the owner of the land or interest in land—

(a) no improvements on the land made after the date when the Government first acquired the right to occupy the same shall be taken into account, nor,

(b) where the value of the land has been increased by reason of the use to which it has been put by the Government, shall the amount of that increase be taken into account.

★ No. 188, 1945.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een bis* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel *een* van die Oorlogsmaatreëls Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasie wat in die Bylae van hierdie Proklamasie uiteengesit is, uit.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 61 van 1945.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

REGISTRASIE VAN POSDUIWE EN BEHEER VAN POSDUIFWEDVLUGTE.

Hierby word regulasie 2 van die regulasies vervat in die Bylae van Oorlogsmaatreël No. 8 van 1940, soos vervang by Oorlogsmaatreël No. 46 van 1941, herroep en regulasie 3 van die regulasies wat kragtens genoemde Oorlogsmaatreël gepubliseer is, gewysig deur die woorde „of regulasie 2” te skrap.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER, EN VAN BUITELANDSE-SAKE.

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

★ No. 1643.]

[7 September 1945.]

VERDERE GEDEELTELIKE OPHEFFING VAN INVOERBEHEER.

Ek, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Direkteur-generaal van Voorrade, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subregulasie (1) van regulasie 24 van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, beveel hierby as volg:—

1. Ondanks andersluidende bepalinge van Goewermenskennisgewing No. 1267 van 10 September 1941 soos gewysig deur Goewermenskennisgewings Nos. 1387 van 3 Oktober 1941, 919 van 1 Junie 1945 en 1022 van 15 Junie 1945 of van Goewermenskennisgewing No. 1449 van 13 Augustus 1945, is 'n permit op en na die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing nie nodig of word dit nie vereis vir die invoer in die Unie van Suid-Afrika of die mandaatgebied Suidwes-Afrika van ander goedere as die wat in die Bylae van hierdie kennisgewing vermeld word nie.

2. Paragraaf (c) van Goewermenskennisgewing No. 1267 van 10 September 1941 soos gewysig deur Goewermenskennisgewing No. 919 van 1 Junie 1945 word hierby herroep en deur onderstaande paragraaf vervang:—

„(c) goedere wat in enige deel van die Britse Statebond of die Verenigde State van Amerika gekweek, geproduseer of vervaardig is en daaruit ingevoer word;”

H. J. VAN DER BIJL,

Direkteur-generaal van Voorrade.

BYLAE.

OPMERKING.—Om verwysing te vergemaklik is die artikels onder die verskillende kontroleurs van handelsartikels deur wie dit beheer word, gegroepeer.

KONTROLEUR VAN LANDBOUGEREEDSKAP, MASJINERIE EN -BENODIGDHEDE.

Jute- of goiingmateriaal in die stuk of verwerk met inbegrip van houters wat uit jute- of goiingmateriaal gemaak is.

KONTROLEUR VAN BOUMATERIAAL.

Klaar gemengde olievers of met inbegrip van pastavers of olickleurstowwe.

KONTROLEUR VAN VOEDSEL.

Alle voedingsmiddels en drankte met inbegrip van grondstowwe en bestanddele wat gebruik word by die vervaardiging, verwerking en inmaak van voedsel, behalwe:— Kappertjies (Franse); cassia, naaltjies en Jamaika-peper; sigorei; blatjang; vissmeersel; gelatien; jenewer; sonsbruinmaakmiddel; kruie; harings, vars, bevrore, gerook, gesout of ingemaak in pekel, in vaatjies of ander houhouers maar nie in blikke nie; Instant Postum; likeurs; vleisekstrakte; vleis-smeersels; mosterd; olywe; atjar en souse; aartappelstysel; rum; toebroodjiesmeersels; tapioka; sago en pylwortel; asyn; whisky; wyn.

★ No. 188, 1945.]

Under the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulation set out in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 61 of 1945.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Twenty-eighth day of August One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. C. SMUTS.

ANNEXURE.

REGISTRATION OF HOMING PIGEONS AND CONTROL OF PIGEON RACING.

Regulation 2 of the regulations set forth in the Annexure to War Measure No. 8 of 1940, as substituted by War Measure No. 46 of 1941, is hereby repealed and regulation 3 of the regulations published under the said War Measure is amended by the deletion of the words “or regulation 2”.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

★ No. 1643.]

[7 September 1945.]

FURTHER RELAXATION OF IMPORT CONTROL.

I, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Director-General of Supplies, acting under and by virtue of the powers conferred upon me by sub-regulation (1) of regulation 24 of War Measure No. 146 of 1942, do hereby order as follows:—

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in Government Notice No. 1267 of 10th September, 1941, as amended by Government Notices Nos. 1387 of 3rd October, 1941, 919 of 1st June, 1945, and 1022 of 15th June, 1945, or in Government Notice No. 1449 of 13th August, 1945, on or after the date of publication of this notice, no permit shall be necessary or required in respect of the importation into the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa of any goods other than the goods detailed in the Schedule to this notice.

2. Paragraph (c) of Government Notice No. 1267 of 10th September, 1941, as amended by Government Notice No. 919 of 1st June, 1945, is hereby withdrawn and the following paragraph substituted therefor:—

“(c) any goods grown, produced or manufactured in any part of the British Commonwealth or the United States of America and imported therefrom;”

H. J. VAN DER BIJL,

Director-General of Supplies.

SCHEDULE.

NOTE.—To facilitate reference, articles have been grouped under the various Commodity Controllers by whom they are controlled.

CONTROLLER OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS, MACHINERY AND APPLIANCES.

Jute or hessian material in the piece or made up, including containers made of jute or hessian material.

CONTROLLER OF BUILDING MATERIALS.

Ready mixed oil paints, including paste paints and colours in oil.

CONTROLLER OF FOOD.

All articles of food or drink including such as are used as ingredients or materials in the manufacture, processing and preserving of food, *excepting*:— Capers (French); cassia, cloves and allspice; chicory; chutney; fish spreads or pastes; gelatine; gin; gravy browning; herbs; herrings, fresh, frozen, smoked, cured or processed in brine in kegs, barrels or other wooden containers, but not tinned; Instant Postum; liqueurs; meat extracts; meat spreads or pastes; mustard; olives; pickles and sauces; potato starch; rum; sandwich spreads; tapioca, sago and arrowroot; vinegar; whisky; wines.

KONTROLEUR VAN NYWERHEIDSCHEMIKALIE.

Suur, sitroen- en wynsteen, Ammoniumnitraat, -fosfaat en -sulfaat, handels-. Kopalgom. Derrispoeier en -wortel. Kaliumkloried, handels-. Kwylwortel. Kaliumsulfaat, handels-. Rotenone. Chilisalpeteer, handels-.

OPMERKING.—„Handels-“ hierbo beteken ander as B.P.- en U.S.P.-graad.

KONTROLEUR VAN YSTER EN STAAL.

Verlode plaat. Tinplaat.

KONTROLEUR VAN LEER.

Huide en velle. Leer, met inbegrip van varkleer en handkofferleer. Skoeisel.

KONTROLEUR VAN NIE-YSTERHOUDENDE STOWWE.

Tin in die vorm van stawe, stange en gietstukke.

KONTROLEUR VAN PAPIER.

Alle soorte papier met inbegrip van karton, papierbord, strooi bord en dergelike soorte en fabrikate daarvan maar met uitsluiting van cellophane, rayophane, sidac, diaphane en alle ander soorte sellulose-film en van skryfbehoeftes.

KONTROLEUR VAN RUBBER.

Rubber: ru, latex, herwonne en sintetiese van alle soorte. Fabrikate wat rubber bevat met uitsondering van:— * Kledingstukke; fopspeere; * kinderbedjies en hospitaallakens en lakengoed; warmwatersakke; -hersteltoestelle en -toebehore daarvoor, trapfiets- en motorfiets-; sponssakke; sponse; ventielppie, trapfiets-.

KONTROLEUR VAN SEEP EN OLIES.

Vetsure, Visolies, Petroleumprodukte en -derivate, naamlik:— Olies vir menging met weefstowwe; olies en emulsies vir vrugtebespuiting; isoleerolies; smeerolie en smeergries, met inbegrip van olies wat gebruik word vir die vervaardiging van smeermiddels; paraffien-was; petroleum-asfalt; petroleum-jellie—geneeskundig of nywerheids-; looi-olies; witolies—tegniese en geneeskundige. Olies en vetstowwe, dierlik en plantaardig. Oliesade. Seep en stowwe wat seep bevat. Looi-olies, gesulfoneer of nie, verkry van diere, visse of plante. Walvisstraan en spermaceti.

KONTROLEUR VAN WEEFSTOWWE.

Perdehaar.

Katoen-, wol- en rayonfabrikate of mengsels daarvan met enige ander materiaal, naamlik—

gebreide stowwe;

artikels uit gebreide stowwe vervaardig en gebreide goedere met inbegrip van kouse, onder- en boklere maar met uitsluiting van handskoene, moffies, gordels, serpe en dasse; geweeftde stukgoedere met inbegrip van bestrykte stowwe maar met uitsluiting van nou stowwe wat minder as 12 duim wyd is;

artikels uit geweeftde stukgoedere vervaardig met inbegrip van komberse, spreie, handdoeke, serpe, lakens en slope, reisdekens, klerasie, ens., maar met uitsluiting van:— Buustephouers, korsette, gordels, kousophouerbande en sanitêre bande; handskoene en moffies; tapyte en matte; liggaamstutte en -stutte vir atlete; wapens; swemmusse, rokbeskermers, serpe, manskrae, dames se fantasiekrasie en mansjette; kerklike gewaad en regalia; waslappes, skottelgoedlappes, teekleedjies, glasdoeke en ander skoonmaak- en poleerlappes, naaldewerk; tafellinne; vlase; sambrele; sakdoeke; pelskledingstukke; borslappies; handsakke; dasse; lyfbande, kleding-; garing en draad met inbegrip van breiwoel.

Sisal- en manila-vesel en fabrikate daarvan met inbegrip van toue, koorde, twyn en nette.

Wol-, onbehandel, hetsy skoongemaak, gewas of verkool of andersins; kambol.

OPMERKING.—Vir jutegoedere met inbegrip van jutevoering, kyk Kontroleur van Landbougereedskap, -masjinerie en -benodigdhede.

OPMERKINGS.

1. Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die oorlogstydse beperkings op die invoer van alle goedere en handelsartikels wat nie in die Bylae vermeld word nie, opgehef word.

Die uitwerking van die wysiging in regulasie 2 vervat, is dat 'n invoerpermit selfs ten opsigte van goedere in die Bylae van hierdie kennisgewing vermeld nie vereis word as dié goedere in die V.S.A., Kanada of Newfoundland gekweek, geproduseer of vervaardig is en regstreeks daaruit ingevoer word nie. Alle goedere uit die Britse Statebond behalwe Kanada en Newfoundland is reeds by Goewerments-kennisgewing No. 1267 van 1941 van invoerpermitbeheer vrygestel.

2. Noodsaaklikheidsertifikaat sal nog nodig wees om uitvoerlisensies te bekom vir alle ware wat nog onderhewig is aan kwotas, toekennings of ander uitvoerbeperkings in die lande van herkoms en sal deur die Direkteur-generaal van Voorrade op die voorwaardes wat hy bepaal, uitgereik word.

3. Daarop moet gelet word dat die Doeanedepartement vereis dat invoerders wat op toelating van permitvrye goedere aanspraak maak, die volgende verklaring op die doeaneklaringsbrief moet doen en dit onderteken: „Ek sertifiseer dat die goedere wat met 'n X gemerk is nie aan invoerpermit onderhewig is nie. (Handtekening).....”

* OPMERKING.—Rubberbedekte weefsels en fabrikate daarvan word nie ingesluit nie, kyk onder Kontroleur van Weefstowwe.

CONTROLLER OF INDUSTRIAL CHEMICALS.

Acid, citric and tartaric. Ammonium nitrate, ammonium phosphate and ammonium sulphate, commercial. Copal gum. Derris powder and root. Muriate of potash (commercial potassium chloride). Pyrethrum. Potassium sulphate, commercial. Rotenone. Sodium nitrate, commercial.

NOTE.—“Commercial” above means other than B.P. and U.S.P. grade.

CONTROLLER OF IRON AND STEEL.

Terneplate. Tinplate.

CONTROLLER OF LEATHER.

Footwear. Hides and skins. Leather, excluding pigskins and caselides.

CONTROLLER OF NON-FERROUS MATERIALS.

Tin in bars, rods and ingots.

CONTROLLER OF PAPER.

All types of paper, including cardboard, paperboard, strawboard and the like, and manufactures thereof but not including cellophane, rayophane, sidac, diaphane and all other cellulose film and plicofilm and stationery.

CONTROLLER OF RUBBER.

Rubber; crude, latex, reclaimed and synthetic of all kinds. Manufactures containing rubber, excluding:— Baby soothers; * articles of apparel; * crib and hospital sheets and sheeting; * hot water bottles; repair outfits and accessories therefor, cycle and motor cycle; sponge bags; sponges; valve tubing, cycle.

CONTROLLER OF SOAP AND OILS.

Fatty acids. Fish oils. Petroleum products and derivatives, namely:— Batching oils; fruit spray oils and emulsions; insulating oils; lubricating oils and greases and oils used for manufacturing lubricants; paraffin wax; petroleum asphalt; petroleum jelly—medicinal and industrial; tanning oils; white oils—technical and medicinal. Oil seeds, animal and vegetable. Oil seeds. Soap and substances containing soap. Tanning oils, sulphonated or otherwise, of animal, fish or vegetable origin. Whale and sperm oil.

CONTROLLER OF TEXTILES.

Horse hair.

Manufactures of cotton, wool and rayon or mixtures thereof with any other materials namely—

knitted fabrics;

articles manufactured from knitted fabrics, and knitted goods, including hosiery, underwear and outerwear but excluding gloves, mittens, girdles, scarves and ties;

woven piece goods including coated fabrics but excluding narrow fabrics under 12 inches in width;

articles made from woven piece goods, including blankets, bedspreads, towels, shawls, sheets and pillowcases, travelling rugs, clothing, etc., but excluding:— Brassiers, corsets, girdles, suspender and sanitary belts; gloves and mittens; carpets and mats; athletic guards and supports; badges; bathing caps, dress shields, scarves and mufflers, men's collars, women's fancy collars and cuffs, vestments and regalia; face, dish, tea, glass and other cleaning and polishing cloths; embroideries; napery; flags; umbrellas; handkerchiefs; fur apparel; bibs and feeders; handbags; ties; belts (apparel); yarns and threads, including knitting wool.

Sisal and manila fibre and manufactures thereof, including ropes, cordages, twines and nets.

Wool, raw, cleaned, scoured, carbonised or otherwise; wool tops.

NOTE.—For jute goods, including jute interlining see Controller of Agricultural Implements, Machinery and Appliances.

Notes.

1. The effect of this notice is to remove the war-time restrictions on the importation of all articles and commodities not shown in the Schedule.

The effect of the amendment contained in regulation 2 is that even in respect of goods detailed in the Schedule to this notice, no import permit will be required when such goods are grown, produced or manufactured in and imported direct from the U.S.A., Canada or Newfoundland. All goods from the British Commonwealth other than Canada and Newfoundland, are already exempted from import permit control in terms of G.N. 1267 of 1941.

2. Certificates of Essentiality will still be required for obtaining export licences in respect of all goods which are subject to quota, allocation or export restriction in the countries of supply and will be issued by the Director-General of Supplies under such conditions as he may decide.

3. It should be noted that it is required by the Customs Department that importers who claim admission of permit-free goods must make and subscribe to the following certificate on the Customs Bill of Entry: “I Certify that the goods marked X are not subject to import permit. (Signature).....”

* NOTE: Rubberised fabrics and articles made therefrom are excluded, see under Controller of Textiles.

★ No. 1644.] [7 September 1945.
OPHEFFING VAN BEPERKING OP DIE INVOER VAN
GOEDERE PER PAKKETPOS.

Ek, ENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Direkteur-generaal van Voorrade, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subregulasie (1) van regulasie 24 van Oorlogsmaatregel No. 146 van 1942, herroep ondergenoemde kennisgewings hierby met ingang van die datum van die publikasie hiervan:—

Nos. 703 van 9 April 1943; 704 van 9 April 1943; 1011 van 28 Mei 1943; almal soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1022 van 15 Junie 1945.

H. J. VAN DER BIJL,
Direkteur-generaal van Voorrade.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van die herroeping van bogenoemde kennisgewing is dat 'n *spesiale* permit vir die invoer van goedere per pakketpos nie meer nodig is nie. Dit raak egter nie die verpligting van invoerdere ten opsigte van gewone invoerpermitte nie.

KENNISGEWINGS VAN KONTROLEURS.

Die volgende bevel van Kontroleurs word uitgevaardig onder die bestuur van die Direkteur-generaal van Voorrade en kragtens die bevoegdheid aan die Kontroleurs verleen by Goewermentskennisgewing No. 1281 van 9 Julie 1943, en by regulasie 22 van Oorlogsmaatregel No. 146 van 1942, soos gewysig:—

★ No. 1645.] [7 September 1945.
OPHEFFING VAN DIE BEHEER OOR KOEËLLAERS
EN ROLLAERS.

Ek, GEOFFREY NORWOOD NICHOLSON, herroep Goewermentskennisgewing No. 1488 van 13 Augustus 1943, hierby met ingang van die datum van die publikasie hiervan.

G. N. NICHOLSON,
Kontroleur van Yster en Staal.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die stelsel van permitbeheer wat tot nog toe op die verkryging of vervoer van koëllaars en rollaars van toepassing was, opgehef word.

★ No. 1646.] [7 September 1945.
KONTROLEUR VAN PAPIER.

OPHEFFING VAN DIE BEHEER VAN SKRYFBEHOEF-
TES, DIVERSE GOEDERE, KANTOORMASJINE EN
TOERUSTING.

Ek, GEORGE HONEYMAN YOUNG, Kontroleur van Papier, herroep Goewermentskennisgewing No. 2210 van 3 Desember 1943 en Goewermentskennisgewing No. 520 van 31 Maart 1944 soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 643 van 21 April 1944 hierby met ingang van die datum van die publikasie hiervan.

G. H. YOUNG,
Kontroleur van Papier.

VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS.

Die uitwerking van bostaande kennisgewing is dat—

(a) invoerdere vrygestel word van die verpligting om die Kontroleur in kennis te stel van die ontvangs van besendings skryfbehoeftes en diverse goedere, kantoormasjiene en toerusting deur hulle;

(b) die stelsel van permitbeheer oor verkope van kantoormasjiene en toerusting opgehef word.

★ No. 1647.] [7 September 1945.
BEHEER VAN NYWERHEIDSCHEMIKALIE.

OPHEFFING VAN DIE BEHEER VAN FORMALDEHEID.

Ek, WILLEM JACOBUS THEUNISSEN, Kontroleur van Nywerheidschemikalieë, herroep regulasies 39, 40, 41, 42 en 43 wat in deel X van Goewermentskennisgewing No. 490 van 24 Maart 1944 voorkom hierby met ingang van die datum van die publikasie hiervan.

W. J. THEUNISSEN,
Kontroleur van Nywerheidschemikalieë.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die stelsel van permitbeheer wat tot nog toe op Formaldeheid van toepassing was, afgeskaf word.

★ No. 1648.] [7 September 1945.
BEHEER VAN BOUMATERIAAL.

GEDEELTELIKE OPHEFFING VAN DIE BEHEER OOR
DIE VERVAARDIGING VAN VERFSTOWWE.

Ek, CARL LUDWIG FERDINAND BORCKENHAGEN, Kontroleur van Boumateriaal, herroep Goewermentskennisgewings Nos. 1066 van 8 Junie 1942 en 1915 van 18 September 1942, hierby met ingang van die datum van die publikasie hiervan.

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Kontroleur van Boumateriaal.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van bostaande kennisgewing is dat die stelsel van permitbeheer oor die gebruik van sekere wit en groen kleurstowwe deur verfvervaardigers en oor die vervoer en verpakking van verfstowwe wat uit die kleurstowwe vervaardig is, opgehef word. Vervaardigers hoef ook nie meer opgewas van kleuren verfstowwe te verstrek nie.

★ No. 1644.] [7 September 1945.
WITHDRAWAL OF RESTRICTION ON IMPORTATION
OF GOODS BY PARCEL POST.

I, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Director-General of Supplies, acting under the powers conferred upon me by sub-regulation (1) of regulation 24 of War Measure No. 146 of 1942, do hereby withdraw the undermentioned Government Notices, with effect from the date of publication hereof:—

Nos. 703 of 9th April, 1943; 704 of 9th April, 1943; 1011 of 28th May, 1943; all as amended by Government Notice No. 1022 of 15th June, 1945.

H. J. VAN DER BIJL,
Director-General of Supplies.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of the withdrawal of the above-mentioned notices is that a *special* permit for the importation of goods by parcel post is no longer required. This does not, however, affect the obligation of importers in regard to ordinary import permits.

CONTROLLERS' NOTICES.

The following orders by Controllers are issued by direction of the Director-General of Supplies and by virtue of the authority vested in the Controllers by Government Notice No. 1281 of the 9th July, 1943, and by regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended:—

★ No. 1645.] [7 September 1945.
CONTROLLER OF IRON AND STEEL.

WITHDRAWAL OF CONTROL OF BALL BEARINGS
AND ROLLER BEARINGS.

I, GEOFFREY NORWOOD NICHOLSON do hereby withdraw Government Notice No. 1488 of 13th August, 1943, with effect from the date of publication of this notice.

G. N. NICHOLSON,
Controller of Iron and Steel.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of this notice is to dispense with the system of Permit Control which has hitherto applied to the acquisition or disposal of ball bearings and roller bearings.

★ No. 1646.] [7 September 1945.
CONTROLLER OF PAPER.

WITHDRAWAL OF CONTROL OF STATIONERY, SUN-
DRIES, OFFICE MACHINES AND EQUIPMENT.

I, GEORGE HONEYMAN YOUNG, Controller of Paper, do hereby withdraw Government Notice No. 2210 of 3rd December, 1943, and Government Notice No. 520 of 31st March, 1944, as amended by Government Notice No. 643 of 21st April, 1944, with effect from the date of publication hereof.

G. H. YOUNG,
Controller of Paper.

EXPLANATORY NOTES.

The effect of the above notice is—

(a) to relieve importers of the duty of notifying the Controller of the receipt by them of shipments of stationery, sundries, office machines and equipment;

(b) to abolish the system of permit control of sales of office machines and equipment.

★ No. 1647.] [7 September 1945.
CONTROL OF INDUSTRIAL CHEMICALS.

WITHDRAWAL OF CONTROL OF FORMALDEHYDE.

I, WILLEM JACOBUS THEUNISSEN, Controller of Industrial Chemicals, do hereby withdraw regulations 39, 40, 41, 42 and 43 appearing in Part X of Government Notice No. 490 of 24th March, 1944, with effect from the date of publication of this notice.

W. J. THEUNISSEN,
Controller of Industrial Chemicals.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of this notice is to dispense with the system of permit control which has hitherto applied to Formaldehyde.

★ No. 1648.] [7 September 1945.
CONTROL OF BUILDING MATERIALS.

RELAXATION OF CONTROL OF MANUFACTURE OF
PAINTS.

I, CARL LUDWIG FERDINAND BORCKENHAGEN, Controller of Building Materials, do hereby withdraw Government Notices No. 1066 of 8th June, 1942 and No. 1915 of 18th September 1942, with effect from the date of publication hereof.

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Controller of Building Materials.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of the above notice is to abolish the system of permit control over the use by paint manufacturers of certain white and green pigments, and over the disposal and packing of paints manufactured from such pigments. The necessity for the submission by paint manufacturers of returns in respect of pigments and paints is also abolished.

* No. 1649.]

[7 September 1945.]

MERK VAN SNYGEREEDSKAP WAT UIT SNELDRAAI-STAAL VERVAARDIG IS.

Ek, GEOFFREY NORWOOD NICHOLSON, Kontroleur van Yster en Staal, herroep Goewermentskennissgewing No. 2463 van 27 November 1942 hierby met ingang van die datum van die publikasie hiervan.

G. N. NICHOLSON,
Kontroleur van Yster en Staal.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van bostaande kennissgewing is dat gereedskapvervaardigers gereedskap wat uit sneldraaistaal vervaardig is nie meer hoef te stempel of andersins te merk met die tekens wat in kennissgewing No. 2463 in besonderhede vermeld is en die ontleding van die sneldraaistaal wat gebruik is, aantoon nie.

* No. 1650.]

[7 September 1945.]

GEDEELTELIKE OPHEFFING VAN DIE BEHEER VAN NIE-YSTERHOUDENDE STOWWE.

Ek, WILLEM JACOBUS THEUNISSEN, Kontroleur van Nie-ysterhoudende Stowwe, beveel hierby as volg:—

1. In hierdie kennissgewing beteken „hoofkennissgewing” Goewermentskennissgewing No. 1954 van 28 Oktober 1943, soos gewysig deur Goewermentskennissgewing No. 248 van 18 Februarie 1944, Goewermentskennissgewing No. 1875 van 3 November 1944, Goewermentskennissgewing No. 2176 van 22 Desember 1944, Goewermentskennissgewing No. 803 van 11 Mei 1945 en Goewermentskennissgewing No. 1333 van 27 Julie 1945.

2. Regulasie 18 van die hoofkennissgewing word hierby gewysig deur subparagrafe (ii) en (iii) in subregulasie (1) daarvan te skrap.

3. Regulasie 20 van die hoofkennissgewing word hierby herroep en deur onderstaande regulasie vervang:—

„20. (1) Geen persoon mag koper, koperalloy, sink of sinkalloy in enige vorm vir die vervaardiging van enige van die artikels in Bylae „B” van hierdie kennissgewing vermeld, gebruik nie. Met dien verstande dat die Kontroleur ’n persoon kan magtig om ’n aangegeve hoeveelheid van een of meer van die alloye in genoemde Bylae vermeld by die vervaardiging van ’n bepaalde getal van ’n aldus genoemde artikel vir ’n aangegeve doel te gebruik.

(2) Ondanks ’n andersluidende bepaling van subregulasie (1) van hierdie regulasie kan enige persoon aan wie ’n *Afsonderlike Lisensie* ooreenkomstig paragraaf (a) van subregulasie 13 van hierdie regulasies uitgereik is, geelkoperafval vir die vervaardiging van konsolles, knippe, laaihandgrepe, hangers, hangslotsluitings, hakies, knoppe, gedenkplate, plate (naam-, nommer-, letter- en deur-), kramme, raamuitsetters en lawe (vir treetjies) gebruik.”

4. Regulasie 22 van die hoofkennissgewing word hierby herroep en deur onderstaande nuwe regulasie vervang:—

„22. (1) Geen persoon mag enige van die volgende grade prosesafval in Bylae „C” van hierdie kennissgewing vermeld, vervreem, gebruik of verkry nie behalwe ooreenkomstig die skriftelike toestemming van die Kontroleur: met dien verstande dat hierdie verbod nie van toepassing is op ’n persoon wat in ’n enkele kalendermaand minder as 250 pond gewig van enige van die volgende prosesafval vervreem, gebruik of verkry nie, naamlik, koper, aluminiumbrons, geskutmetaal, mangaanbrons, fosforbrons en sink; met dien verstande verder dat hierdie verbod nie van toepassing is op enige persoon wat in ’n enkele kalendermaand minder as 500 pond gewig van die volgende prosesafval vervreem, gebruik of verkry nie, naamlik aluminium-geelkoperbuis, geelkoperbuis, geelkoper, skeepsgeelkoper, lood-geelkoper, geelkoperafval van laer graad as BCGD in Bylae „D”, aluminium en aluminiumalloye.

(2) Enige persoon wat prosesafval ooreenkomstig die voorbehoudsbepalings van subregulasie (1) hiervan vervreem, gebruik of verkry, moet vanaf die kwartaal wat op 30 September 1945 eindig en daarna voor of op die 15de dag van die maand wat onmiddellik op elke daaropvolgende kwartaal volg, ’n driemaandelikse opgaaf van sy transaksies gedurende die voorafgaande kwartaal aan die Kontroleur verstrek met vermelding van—

- (i) die hoeveelheid van elke graad of klas prosesafval wat gedurende die kwartaal deur hom gebruik is;
- (ii) die hoeveelheid van elke graad of klas prosesafval wat gedurende die kwartaal deur hom verkoop is;
- (iii) die naam en adres van elke persoon wat die hoeveelheid prosesafval van hom verkry het.

5. Bylae „B” van die hoofkennissgewing word hierby gewysig deur—

- (a) paragraaf (b) daarvan te skrap;
- (b) die woorde „ysterware en holgoed oor die algemeen” in paragraaf (c) daarvan te skrap;
- (c) die woorde „ligreflektors” en die woorde „reflektors, skerm en ornamentale dele van elektriese radiators en konviers, verwarmers, skakel-, sok- en drukknop-plate, deksels vir tuimelaarskakels, draadbeuels en niestroomdraende dele van geleidingstoehere en -hulpstukke” in paragraaf (e) daarvan te skrap; en
- (d) paragraaf (g) daarvan te skrap; en

* No. 1649.]

[7 September 1945.]

MARKING OF CUTTING TOOLS MANUFACTURED FROM HIGH SPEED TOOL STEEL.

I, GEOFFREY NORWOOD NICHOLSON, Controller of Iron and Steel, do hereby withdraw Government Notice No. 2463 of 27th November, 1942, with effect from the date of publication hereof.

G. N. NICHOLSON,
Controller of Iron and Steel.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of the above notice is that it is no longer compulsory for tool-makers to stamp or otherwise mark tools manufactured from high speed tool steel with the symbols detailed in Notice No. 2463, indicating the analysis of the high speed tool steel used.

* No. 1650.]

[7 September 1945.]

RELAXATION OF CONTROL OF NON-FERROUS MATERIALS.

I, WILLEM JACOBUS THEUNISSEN, Controller of Non-ferrous Materials, do hereby order as follows:—

1. In this notice the expression “principal notice” means Government Notice No. 1954 of 28th October, 1943, as amended by Government Notice No. 248 of 18th February, 1944, Government Notice No. 1875 of 3rd November, 1944, Government Notice No. 2176 of 22nd December, 1944, Government Notice No. 803 of 11th May, 1945, and Government Notice No. 1333 of the 27th July, 1945.

2. Regulation 18 of the principal notice is hereby amended by the deletion of sub-paragraphs (ii) and (iii) in sub-regulation (1) thereof.

3. Regulation 20 of the principal notice is hereby withdrawn and the following regulation substituted therefor:—

“20. (1) No person shall use copper, copper alloy, zinc, or zinc alloy in any form for the manufacture of any of the articles detailed in Schedule “B” to this notice: Provided that the Controller in his discretion may authorise any person to use a specified quantity of any one or more of the metals or alloys detailed in the said Schedule, in the manufacture of a definite number of any article so detailed, for a specified purpose.

(2) Notwithstanding anything to the contrary contained in sub-regulation (1) of this regulation any person who has obtained an *Individual Licence* issued in terms of paragraph (a) of sub-regulation (1) of regulation 13 of these regulations may use brass scrap for the manufacture of brackets, catches, drawer pulls, hangers, hasps, hinges, hooks, knobs, plaques, plates (name, number, letter and kicking), staples, stays and step treads.”

4. Regulation 22 of the principal notice is hereby withdrawn and the following new regulation substituted therefor:—

“22. (1) No person shall dispose of, use or acquire any of the following grades of process scrap specified in Schedule “C” to this notice, except in accordance with the written consent of the Controller: Provided that this prohibition shall not apply to any person who disposes of, uses or acquires in one calendar month less than 250 pounds weight of any of the following process scrap, namely, copper, aluminium bronze, gunmetal, manganese bronze, phosphor bronze and zinc; and provided further that this prohibition shall not apply to any person who disposes of, uses or acquires in one calendar month less than 500 pounds weight of any of the following process scrap, namely, aluminium brass tubes, brass tubes, brass, naval brass, leaded brass, brass scrap of lower grade than BCGD in Schedule “D”, aluminium and aluminium alloys.

(2) Any person who disposes of, uses or acquires process scrap in accordance with the provisions to sub-regulation (1) hereof, shall render to the Controller a quarterly return, commencing with the quarter ending 30th September, 1945, and thereafter not later than the 15th day of the month immediately following each succeeding quarter in respect of his transactions during the preceding quarter, showing—

- (i) the quantity in pounds weight of each grade or class of process scrap used by him during that quarter;
- (ii) the quantity of each grade or class of process scrap sold by him during that quarter;
- (iii) the name and address of each person who has acquired such quantity of process scrap from him.

5. Schedule “B” to the principal notice is hereby amended by—

- (a) the deletion of paragraph (b) thereof;
- (b) the deletion of the words “hardware and hollowware generally” appearing in paragraph (c) thereof;
- (c) the deletion of the words “lighting reflectors” and the words “reflectors, guards and ornamental parts of electric radiators and bowl fires; switch, socket and bell-push plates; tumbler switch covers; wiring clips and non-current carrying parts of wiring fittings and accessories” appearing in paragraph (e) thereof;
- (d) the deletion of paragraph (g) thereof; and

(e) die woorde „nommerplaatjies en penne; pyle en beslagringe; inkoopstokke; ogies vir algemene doeleindes; bagasietoebehore; oliekanne; verf- en ander borsels” in paragraaf (j) daarvan te skrap.

W. J. THEUNISSEN,

Kontroleur van Nie-ysterhoudende Stowwe.

VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS.

1. Die uitwerking van regulasie 2 is dat aansoeke om vergunning vir die gebruik van lood by die vervaardiging van loodstankafsluitings of loodpype net die hoeveelheid lood wat 'n persoon wil gebruik, moet vermeld.

2. Regulasie 3 hef die verbod op die gebruik van geelkoperafval by die vervaardiging van die artikels wat daarin genoem is op.

3. Die uitwerking van regulasie 4 is dat prosesafval in die eerste voorbehoudsbepaling van die regulasie genoem in kleiner hoeveelhede as 250 lb. in 'n enkele kalendermaand sonder die toestemming van die Kontroleur vervoer, gebruik of verkry kan word en dat prosesafval in die tweede voorbehoudsbepaling genoem in kleiner hoeveelhede as 500 lb. in 'n enkele kalendermaand sonder die toestemming van die Kontroleur vervoer, gebruik of verkry kan word. Verder moet persone wat prosesafval in kleiner hoeveelhede as die gewig in die twee voorbehoudsbepalings genoem vervoer, gebruik of verkry, in die vervolg 'n driemaandelikse in plaas van 'n maandelikse opgawe verstrek.

4. Die verbod op die gebruik van koper, koperalloy, sink of sinkalloy by die vervaardiging van artikels deur paragrafe (a), (b), (c) (d) en (e) hiervan gedeel word by regulasie 5 opgehef.

* No. 1651.]

[7 September 1945.

GEDEELTELIKE OPHEFFING VAN DIE BEHEER VAN MOTORVOERTUIG.

Ek, KARL ALBERT ERNEST HEINZE, Kontroleur van Motorvoertuie, beveel hierby as volg:—

1. In hierdie kennisgewing beteken „hoofkennisgewing” Goewermentskennisgewing No. 1065 van 22 Junie 1945.

2. Regulasie 8 van die hoofkennisgewing word hierby gewysig deur die volgende nuwe subregulasie daaraan toe te voeg:—

„(3) Die bepalinge van subregulasies (1) en (2) hiervan is nie van toepassing op gebruikte motorvoertuie van 1938 of vroër modelle of op enige van die volgende modelle nie:—

Studebaker Champion	1939;
Nash	1939;
Graham	1939;
Klein Nash	1940;
Willys	1940;
Ligte karre van enige fabrikaat van 16 perdekrags of minder	1940;

of enige model later as 1938 van enige fabrikaat of tipe motorvoertuig wat volgens 'n verklaring van die Kontroleur met 'n 1938-model gelykstaan.”

3. Regulasie 9 van die hoofkennisgewing word hierby gewysig deur:—

(a) paragraaf (b) daarvan te skrap; paragrafe (c) en (d) word onderskeidelik (b) en (c);

(b) deur die woorde „behalwe die gebruikte motorvoertuie in subregulasie (3) van regulasie 8 van hierdie regulasies genoem”, na die woord „voertuig” waar dit die eerste maal in paragraaf (c) daarvan voorkom, in te voeg.

4. Subregulasie (1) van regulasie 12 van die hoofkennisgewing word hierby gewysig deur die woorde „behalwe die gebruikte voertuie in subregulasie (3) van regulasie 8 van hierdie regulasies”, na die woord „voertuig” waar dit onkal daarin voorkom, in te voeg.

5. Paragraaf (d) van regulasie 15 van die hoofkennisgewing word hierby gewysig deur die woorde „behalwe die gebruikte voertuie in subregulasie (3) van regulasie 8 van hierdie regulasies genoem”, na die woord „voertuie” waar dit die tweede maal daarin voorkom, in te voeg.

K. A. E. HEINZE,

Kontroleur van Motorvoertuie.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.

Die uitwerking van bostaande wysigings is:—

(a) dat die stelsel van permittheer wat tot nog toe van toepassing was op die ouer modelle motorvoertuie in die nuwe subregulasie (8) (3) vermeld, opgehef word en dat motorhandelaars onthef word van die verpligting om maandelikse opgawes ten opsigte van dié modelle te verstrek;

(b) dat aansoeke op permitte om motorvoertuie te verkry nie meer aan die Kontroleurs van Petrol en Rubber en die Padvervoerraad voorgelê hoef te word voordat dit aan die Kontroleur van Motorvoertuie voorgelê word nie.

* No. 1666.]

[7 September 1945.

BEHEER VAN RUBBER.

Ek, GEORGE ARNOLD EMBLETON, Kontroleur van Rubber, beveel hierby as volg:—

DEEL I.

WOORDBEPALINGS.

1. In hierdie regulasies beteken—

„handelsvoertuig”, 'n bus, vragmotor, vragwa, bestelwa en ander voertuie wat die Kontroleur van tyd tot tyd onder hierdie kategorie mag insluit;

„Kontroleur”, die Kontroleur van Rubber wie se adres London House, Lovedaystraat, Johannesburg, is;

(e) the deletion of the words “checks and tallies; darts and furrules, dip sticks; eyelets for general purposes; luggage fittings; oil cans; paint and other brushes” appearing in paragraph (j) thereof.

W. J. THEUNISSEN,

Controller of Non-ferrous Materials.

EXPLANATORY NOTES.

1. The effect of regulation 2 is that applications for permission to use lead for the manufacture of lead traps or lead piping need state only the quantity of lead which it is desired to use.

2. Regulation 3 withdraws the prohibition placed on the use of brass scrap in the manufacture of the articles enumerated therein.

3. The effect of regulation 4 of the process scrap mentioned in the first proviso to the regulation may be disposed of, used or acquired in quantities less than 250 lb., in one calendar month and process scrap mentioned in the second proviso may be disposed of, used or acquired in quantities less than 500 lb., in one calendar month without the consent of the Controller. Further, a quarterly instead of monthly return will in future have to be rendered by persons who dispose of, use or acquire, process scrap in quantities less than the weight mentioned in the two provisos.

4. By regulation 5, the prohibition of the use of copper, copper alloy, zinc or zinc alloy in the manufacture of the articles covered by paragraphs (a), (b), (c), (d) and (e) thereof, is withdrawn.

* No. 1651.]

[7 September 1945.

RELAXATION OF CONTROL OF MOTOR VEHICLES.

I, KARL ALBERT ERNEST HEINZE, Controller of Motor Vehicles, do hereby order as follows:—

1. In this notice, the expression “principal notice” means Government Notice No. 1065 of 22nd June, 1945.

2. Regulation 8 of the principal notice is hereby amended by the addition thereto of the following new sub-regulation:—

“(3) The provisions of sub-regulations (1) and (2) hereof shall not apply to any used motor vehicles of 1938 or earlier models or to any of the following models:—

Studebaker-Champion	1939;
Nash	1939;
Graham	1939;
Small Nash	1940;
Willys	1940;
Light cars of any make, 16 horse-power and under	1940;

or any model later than 1938 of any make or type of motor vehicle which the Controller may declare to be equivalent to a 1938 model.”

3. Regulation 9 of the principal notice is hereby amended by:—

(a) the deletion of paragraph (b) thereof; paragraphs (c) and (d) becoming (b) and (c) respectively;

(b) the addition in paragraph (c) thereof; after the word “vehicle” where it appears therein for the first time, of the words, “other than the used motor vehicles mentioned in sub-regulation (3) of regulation 8 of these regulations”.

4. Sub-regulation (1) of regulation 12 of the principal notice is hereby amended by the addition after the word “vehicle” wherever it appears therein of the words, “other than the used vehicles mentioned in sub-regulation (3) of regulation 8 of these regulations”.

5. Paragraph (d) of regulation 15 of the principal notice is hereby amended by the addition after the word “vehicles” where it appears therein for the second time of the words, “other than the used vehicles mentioned in sub-regulation (3) of regulation 8 of these regulations”.

K. A. E. HEINZE,

Controller of Motor Vehicles.

EXPLANATORY NOTE.

The effect of the above amendments is:—

(a) to abolish the system of permit control hitherto applying to the older models of motor vehicles as detailed in the new sub-regulation 8 (3), and to relieve motor dealers of the duty of rendering monthly returns in respect of such models;

(b) that applications for permits to require motor vehicles need no longer be submitted to the Controllers of Petrol and Rubber and the Road Transportation Board before submission to the Controller of Motor Vehicles.

* No. 1666.]

[7 September 1945.

CONTROL OF RUBBER.

I, GEORGE ARNOLD EMBLETON, Controller of Rubber, do hereby order as follows:—

PART I.

DEFINITIONS.

1. In these regulations—

“commercial vehicle” means any bus, lorry, truck, van and such other vehicles as the Controller may from time to time include in this category;

“Controller” means the Controller of Rubber, whose address is London House, Loveday Street, Johannesburg;

„handelaar”, ’n persoon wat by die verkoop of lewering van lugbuitebande in die kleinhandel betrokke is, ook persone wat betrokke is by die verkoop van nuwe of gebruikte motorvoertuie of as- en wielstelle en wat voorrade lugbuitebande vir die toerusting van sulke voertuie of stelle aanhou;

„Distrikskontroleur”, ’n Distrikskontroleur van Rubber wat deur die Kontroleur aangestel is;

„persoon”, ook enige maatskappy, firma of persoon;

„bevoegde handelaar”, enige persoon wie se besigheid of deel van wie se besigheid dit is om buitebande te herstel of te verkoop;

„oortollige buitebande”, buitebande (soos in hierdie regulasie omskryf) behalwe rubberbuitebande wat op die datum hiervan werklik aan die loopwiele van ’n voertuig of as- en wielstel aangebring is plus een reserve-rubberbuiteband per voertuig (met uitsluiting van as- en wielstelle);

„buitebande”, ’n nuwe buite-omhulsel van ’n lugbuiteband;

„Unie”, die Unie van Suid-Afrika met insluiting van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en die nedersetting Walvisbaai.

DEEL II.

ALGEMEEN.

2. Goewermentskennissgewing No. 573 van 14 April 1945, soos van tyd tot tyd gewysig word hierby herroep en deur die regulasies in hierdie kennissgewing vervat, vervang; behalwe dat ’n permit, vrystelling of magtiging wat deur die Kontroleur ten opsigte van voornoemde Goewermentskennissgewing-toegestaan is en wat op die datum van inwerking-treding van hierdie regulasies van krag is, beskou word as kragtens die ooreenstemmende bepalings van hierdie regulasies toegestaan.

3. Hierdie regulasies is op die hele Unie van toepassing.

4. Die hoofde van die verskillende dele van hierdie regulasies maak deel van die regulasies uit.

5. (1) Ondanks enige bepaling van hierdie regulasies kan die Kontroleur enige persoon van al die of enige of enige deel van die bepalings van hierdie regulasies vrystel.

(2) As ’n permit deur die Kontroleur of ’n Distrikskontroleur uitgereik kan word, kan die permit deur die behoorlik gemagtigde verteenwoordiger van die Kontroleur of Distrikskontroleur, na gelang van die geval, uitgereik word.

6. As ’n applikant willens en wetens onjuiste of onvolledige inligting in verband met ’n aansoek om ’n permit, magtiging of vrystelling kragtens die bepalings van hierdie regulasies verstrek, kan die Kontroleur nie alleen dié aansoek nie maar enige toekomstige aansoek deur of ten behoeve van dieselfde applikant van die hand wys.

7. Hierdie regulasies tree in werking op die datum van die publikasie van hierdie kennissgewing.

DEEL III.

BUIEBANDE.

8. Geen persoon wat oortollige buitebande in sy besit of onder sy beheer het, mag die buitebande na die datum van die publikasie van hierdie regulasies op enige manier vernietig, vervreem of gebruik nie, behalwe dat—

(a) oortollige buitebande verkoop of vervreem kan word ooreenkomstig hierdie regulasies waardeur die vervreemding van rubberbuitebande beheer word, of aan enige persoon wat in besit is van ’n spesiale magtiging om buitebande aan te koop deur die Kontroleur of Distrikskontroleur uitgereik;

(b) oortollige buitebande ooreenkomstig ’n permit wat deur die Kontroleur of ’n Distrikskontroleur toegestaan is, gebruik kan word.

9. Geen persoon mag ’n buiteband aan ’n ander persoon verkoop, verhuur of andersins lewer nie en geen persoon mag besit van ’n buiteband verkry deur dit aan te koop, te huur, as ’n geskenk te ontvang of op enige ander manier wat ook al nie behalwe kragtens en op die voorwaardes aangegee op ’n permit wat deur die Kontroleur of ’n Distrikskontroleur uitgereik is; met dien verstande dat die bepalings van hierdie regulasie nie op die volgende gevalle van toepassing is nie—

(a) die verkoop of lewering deur ’n groothandelaar in buitebande of ’n vervaardiger van buitebande aan enige persoon wie se besigheid dit is om nuwe handelsmotorvoertuie te monteer, uitsluitlik vir die voltooiing van die montering van die handelsmotorvoertuie;

(b) die verkoop of lewering van rubberbuitebande vir trapfietse, kindervaentjies, siekestoel en ander voertuie wat die Kontroleur van tyd tot tyd mag bepaal;

(c) die verkoop of lewering van ’n buiteband wat spesiaal deur die Kontroleur ooreenkomstig regulasie 16 van hierdie regulasies veroorloof is;

(d) die verkoop of vervreemding van rubberbuitebande aan enige persoon wat in besit is van ’n spesiale magtiging om rubberbuitebande aan te koop deur die Kontroleur of ’n Distrikskontroleur uitgereik;

Met dien verstande verder dat geen persoon meer as een buiteband, bo die getal loopwiele (d.w.s. reserwewiele uitgeslote) van sy voertuig mag verkry nie behalwe soos bepaal in die voorwaardes wat op ’n spesiale permit kragtens regulasie 17 van hierdie regulasie uitgereik, aangegee is.

„dealer” means any person engaged in the business of retail sale or supply of pneumatic tyres, and includes persons engaged in the business of selling new or used motor vehicles or axle and wheel assemblies and who carry stocks of pneumatic tyres for the purpose of fitting them to such vehicles or assemblies;

„District Controller” means a District Controller of Rubber who has been appointed by the Controller;

„person” includes any company, firm or person;

„qualified dealer” means any person whose business or part of whose business it is to recondition or sell tyres;

„surplus tyres” means tyres (as defined in this regulation) other than rubber tyres actually fitted to the running wheels of a vehicle or axle and wheel assembly as at the date hereof, plus one spare rubber tyre per vehicle (exclusive of axle and wheel assemblies);

„tyre” means a new outer cover of a pneumatic tyre;

„Union” means the Union of South Africa and includes the Mandated Territory of South West Africa and the port and Settlement of Walvis Bay.

PART II.

GENERAL.

2. Government Notice No. 573 of 14th April, 1944, as amended from time to time is hereby withdrawn and the regulations contained in this Notice substituted therefor; save that any permit, exemption or authority granted by the Controller in respect of the aforesaid Government Notice, and of effect at the date of coming into force of these regulations, shall be deemed to have been granted under the corresponding provisions of these regulations.

3. These regulations shall apply throughout the Union.

4. The headings of the various parts of these regulations form part of the regulations.

5. (1) Notwithstanding anything contained in these regulations the Controller may in his discretion grant exemption to any person from all or any or any part of the provisions of these regulations.

(2) Whenever a permit may be issued by the Controller or a District Controller such permit may be issued by the duly authorised representative of the Controller or District Controller, as the case may be.

6. If any applicant knowingly furnishes any false or incomplete information in connection with any application for a permit, authority or exemption under the provisions of these regulations, the Controller may refuse not only such application but any future application by or on behalf of the same applicant.

7. These regulations shall come into force on the date of publication of this notice.

PART III.

TYRES.

8. No person who owns or has in his possession or control any surplus tyres shall as from the date of publication of these regulations destroy, dispose of or use any such tyres in any manner save that—

(a) surplus tyres may be sold or disposed of in terms of these regulations governing the rate of disposal of rubber tyres, or to any person in possession of a special authority to purchase tyres issued by the Controller or a District Controller;

(b) surplus tyres may be used in terms of a permit granted by the Controller or a District Controller.

9. No person shall sell, let or otherwise supply to any other person any tyre, and no person shall acquire possession of any tyre by purchase, hire, gift or in any other manner whatever, except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller or a District Controller: Provided that the provisions of this regulation shall not apply in the case of—

(a) the sale or supply by a wholesale dealer in tyres or a manufacturer of tyres to any person who carries on the business of assembling new commercial motor vehicles, for the sole purpose of completing the assembly of such commercial motor vehicles;

(b) the sale or supply of rubber tyres for pedal cycles, infant perambulators, invalid chairs and such other vehicles as the Controller may from time to time determine;

(c) the sale or supply of any tyre which has been specially permitted by the Controller in terms of regulation 16 of these regulations;

(d) the sale or disposal of rubber tyres to any person in possession of a special authority to purchase rubber tyres issued by the Controller or a District Controller.

Provided further that no person shall acquire more than one tyre in excess of the number of running wheels (that is to say, excluding spare wheels) of his vehicle, except as may be provided in the conditions set forth in a special permit issued under regulation 17 of these regulations.

10. Behoudens die andersluidende bepaling van paragraaf (a) van die eerste voorbehoudsbepaling van regulasie 9 van hierdie regulasies mag geen persoon 'n buiteband aan enige voertuig of wielstel, as oorspronklike toerusting daarvan aanbring nie behalwe kragtens en op die voorwaardes aangegee op 'n permit wat deur die Kontroleur uitgereik is.

11. (1) Elke aansoek om 'n permit om 'n buiteband te verkry of te vervreem, behalwe 'n aansoek om oorspronklike toerusting ooreenkomstig regulasie 10 van hierdie regulasies, moet skriftelik in die vorm van Vorm „Rubber 3” in die Bylae van hierdie regulasies ingedien word en moet aan die Distrikskontroleur van die distrik waarin die applikant woon, voorgelê word. 'n Afsonderlike aansoek moet ten opsigte van die buitebande wat vir elke afsonderlike voertuig nodig is, ingedien word.

(2) Benewens die invul van genoemde Vorm „Rubber 3” moet elke applikant die bykomende inligting verstrek wat die Kontroleur of 'n Distrikskontroleur mag verlang.

LET WEL.—'n Bedrag van 6d. in ongeroëerde inkomste-
seëls moet elke aansoek vergesel; hierdie seëls sal aan die applikant teruggestuur word as 'n permit nie aan hom toegestaan word nie.

12. Elke applikant om 'n permit ooreenkomstig regulasie 11 van hierdie regulasies moet, voordat hy die aansoek aan die Distrikskontroleur voorlê, die buitebande aan die voertuig ten opsigte waarvan aansoek gedoen word, deur 'n bevoegde handelaar laat ondersoek wat die toestand van die buitebande moet sertifiseer soos vereis in item 10 van die Vorm „Rubber 3”.

13. Die Kontroleur kan die bepalings van regulasies 9, 10, 11 en 12 van hierdie regulasie met die oog op spesiale omstandighede wat in 'n bepaalde distrik heers, na goeëdunke wysig.

14. (1) 'n Permit kan aan 'n applikant toegestaan word om 'n buiteband of buitebande van gegewe grootte of graad aan te koop.

(2) Die voorwaardes waarop 'n permit uitgereik word, kan onder andere die volgende bepalings insluit—

(i) dat die buitebande wat in die permit vermeld word, aan 'n bepaalde voertuig aangebring moet word;

(ii) ander voorwaardes wat volgens spesiale magtiging van die Kontroleur ingesluit word.

15. As 'n permit ooreenkomstig hierdie regulasies toegestaan word en deur die Distrikskontroleur aan die applikant of leveransier oorhandig word, moet die applikant of leveransier die permit aan die verkoper of leveransier, na gelang van die geval, afgee, voordat die transaksie wat deur die permit gemagtig word, afgehandel is. Die verkoper of leveransier, na gelang van die geval, moet elke sodanige permit endosseer en die volgnommers van die buitebande wat gelever word daarop aangee en die permit moet dan aan die Kontroleur teruggestuur word.

16. 'n Permit wat kragtens regulasie 9 van hierdie regulasies toegestaan word, is alleen vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die uitreikingsdatum geldig en is nie oordraagbaar nie.

17. Ondanks die bepalings van hierdie regulasies kan die Kontroleur na goeëdunke en op die voorwaardes wat hy mag stel, spesiale perмите aan enige persoon of liggaam wat voertuie vir nasionale, openbare of besigheidsdoeleindes laat loop, uitreik.

18. 'n Persoon wat ooreenkomstig regulasie 17 van hierdie regulasies om 'n spesiale permit aansoek gedoen het, mag nie daarna ten opsigte van 'n voertuig wat in dié permit genoem is by die Kontroleur of 'n Distrikskontroleur om 'n permit ooreenkomstig regulasie 9 van hierdie regulasies aansoek doen nie, tensy sy aansoek ooreenkomstig regulasie 17 van hierdie regulasies van die hand gewys is.

19. Geen houer van 'n spesiale permit ooreenkomstig regulasie 17 van hierdie regulasies mag ten aansen van 'n voertuig wat in dié permit genoem word, by die Distrikskontroleur om enige permit aansoek doen nie en 'n Distrikskontroleur mag nie 'n permit aan dié houer uitreik nie.

20. As 'n handelaar, verkoper of leveransier van rubberbuitebande onjuiste inligting in verband met 'n aansoek of permit ooreenkomstig hierdie regulasies verstrek of enigeen van die regulasies betreffende die beheer oor rubber oortree, of 'n skriftelike kennisgewing deur die Kontroleur of beoorelik gemagtigde verteenwoordigers aan die verkoper of leveransier of bevoegde handelaar gerig veronagsaam, kan die Kontroleur verbied dat die verkoper of leveransier of bevoegde handelaar in die vervolg buitebande verkry en so 'n persoon by skriftelike kennisgewing verbied om uitvoering te gee aan 'n permit wat na die datum van die skriftelike kennisgewing aan hom uitgereik mag word.

DEEL IV.

ONBEWERKTE RUBBER.

Verkryging en vervreemding van onbewerkte rubber.

21. (1) Geen persoon mag enige onbewerkte of ander geroekte of ongeroekte rubber (met inbegrip van vloeibare latex maar met uitsluiting van rubberlym) wat vir enige proses of vorm van vervaardiging nodig is, aankoop of vervreem nie, behalwe kragtens en op die voorwaardes aangegee op 'n permit wat deur die Kontroleur uitgereik is.

(2) Elke aansoek om 'n permit ooreenkomstig subregulasie (1) hiervan moet gedoen word deur die persoon van die rubber wil verkry en behalwe in die geval van invoer moet die leveransier van rubber die aansoek endosseer te dien effekte dat hy in staat is om die applikant van dié rubber te voorsien.

10. Save as is otherwise provided in paragraph (a) in the first proviso to regulation 9 of these regulations, no person shall fit any tyre to any vehicle or wheel assembly as original equipment thereof except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller.

11. (1) Every application for a permit to acquire or dispose of a tyre, other than application for original equipment in terms of regulation 10 of these regulations, shall be in writing in the form set out in Form “Rubber 3” in the Schedule to these regulations and shall be submitted to the District Controller of the district in which the applicant resides. A separate application shall be made in respect of the tyres required for each separate vehicle.

(2) In addition to completing the said Form “Rubber 3” every applicant shall furnish such additional information as the Controller or a District Controller may require.

(NOTE.—A fee of 6d. in uncanceled revenue stamps must accompany each application, which stamps will be returned to an applicant who is not granted a permit.)

12. Every applicant for a permit in terms of regulation 11 of these regulations shall, before submitting the application to the District Controller, cause the tyres on the vehicle in respect of which the application is made to be examined by a qualified dealer who shall certify in regard to the condition of such tyres as required in item 10 of the Form “Rubber 3”.

13. The provisions of regulations 9, 10, 11 and 12 of these regulations may at the discretion of the Controller be modified, by him so as to meet any special circumstances prevailing in a particular district.

14. (1) An applicant may be granted a permit to purchase a tyre or tyres of specified size or grade.

(2) Conditions of the issue of any permit may, *inter alia*, include—

(i) that the tyres specified in the permit must be fitted to a particular vehicle;

(ii) any other conditions the insertion of which may be specially authorised by the Controller.

15. If a permit is granted in terms of these regulations and delivered by the District Controller to the applicant or supplier, such applicant or supplier shall surrender such permit to the seller or supplier, as the case may be, before the completion of the transaction authorised by the permit. Every such permit shall be endorsed by the seller or supplier, as the case may be, quoting the serial numbers of the tyres supplied, and shall then be returned to the Controller.

16. A permit granted under regulation 9 of these regulations shall be valid only for a period of 30 days from the date of issue and shall not be transferable.

17. Notwithstanding the provisions of these regulations the Controller may, in his discretion and subject to such conditions as he may impose, issue special permits to any person or body operating vehicles for national, public or business purposes.

18. No person who has made application for a special permit in terms of regulation 17 of these regulations shall thereafter make application in respect of any vehicle mentioned in such permit to the Controller or a District Controller for a permit in terms of regulation 9 of these regulations unless and until his application in terms of regulation 17 of these regulations has been refused.

19. No holder of a special permit in terms of regulation 17 of these regulations shall make application in respect of any vehicle mentioned in such permit to a District Controller for any permit, nor shall any District Controller issue any permit to such holder.

20. If any dealer, seller or supplier of rubber tyres furnishes any false information in connection with any application or permit in terms of these regulations, or contravenes any of the regulations relating to the control of rubber, or disregards any written notice addressed by the Controller or duly authorised representatives to such seller or supplier or qualified dealer, the Controller may prohibit the future acquisition of tyres by such seller or supplier or qualified dealer, and may also by notice in writing prohibit such person from executing any permit which may be tendered to him after the date of such written notice.

PART IV.

RAW RUBBER.

Acquisition and Disposal of Raw Rubber.

21. (1) No person shall acquire or dispose of any raw or other cured or uncured rubber (including liquid latex but excluding rubber solution) required for any process or form of manufacture except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller.

(2) Every application for a permit in terms of sub-regulation (1) hereof shall be made by the person desiring to acquire the rubber and, except in the case of importation, the application shall be endorsed by the supplier of rubber with words indicating that he is able to supply such rubber to the applicant.

(3) Elke aansoek om 'n permit ooreenkomstig hierdie regulasie moet die volgende inligting skriftelik verstrek:—

(a) Volledige besonderhede van alle voorrade van alle grade en klasse rubber wat op die datum van aansoek in die applikant se besit is. Elke graad en klas onbewerkte of ander gerookte of ongerookte rubber wat by die verskillende vervaardigingsprosesse nodig is, moet in besonderhede vermeld word en die voorrade moet in ponde grofgewig aangegee word. Voorrade vloeibare latex moet in imperiale gellings aangegee word en die droë rubberinhoud moet vermeld word;

(b) volledige besonderhede van die gemiddelde maandelikse verbruik gedurende die jare 1941, 1942 en 1943 van die verskillende grade en klasse rubber ten opsigte van elke produk of soort handelsartikels wat deur die applikant vervaardig is;

(c) die hoeveelheid rubber (volgens graad en klas vermeld) waarom aansoek gedoen word. Volledige besonderhede van enige uitstaande, onuitgevoerde of onafgeleerde bestellings vir rubber moet verstrek word.

(4) Niks in hierdie regulasie vervat verbied die invoer van rubber of rubberprodukte deur 'n persoon nie op voorwaarde dat dié persoon onmiddellik na ontvangs van die rubber of rubberprodukte volledige besonderhede van die invoer aan die Kontroleur verstrek.

Gebruik van rubber by vervaardiging.

22. (1) Geen persoon mag onbewerkte of ander gerookte of ongerookte rubber (met inbegrip van vloeibare latex maar met uitsluiting van rubberlym) by die vervaardiging van enige handelsartikel gebruik nie behalwe kragtens en op die voorwaardes wat aangegee is op 'n permit wat deur die Kontroleur uitgereik is.

(2) Elke applikant om 'n permit ooreenkomstig subregulasie (1) hiervan moet die inligting wat deur subregulasie (3) van regulasie 21 van hierdie regulasies vereis word en ander verdere inligting wat die Kontroleur mag verlang, verstrek.

23. Elke persoon aan wie onbewerkte of ander gerookte of ongerookte rubber behoort of wat bevoeg is om dit te vervoer of in wie se besit of onder wie se beheer onbewerkte of ander gerookte of ongerookte rubber verkeer, moet aan die Kontroleur maandelikse opgawes in die vorm van Vorm X. Verwysing 407 en Vorm Y Verwysing 408 in die Eerste Bylae van hierdie regulasies verstrek en hierdie opgawes moet die Kontroleur voor of op die sewende dag van die maand na dié ten opsigte waarvan die opgawes verstrek word, bereik: met dien verstande dat persone wie se totale voorrade onbewerkte of ander gerookte of ongerookte rubber hoogstens 100 lbs. gewig is op wie se voorrade vloeibare latex hoogstens 50 imperiale gelling is, nie opgawes hoef te verstrek nie: met dien verstande verder dat as bostaande opgawe deur 'n eienaar verstrek word wat nie in besit is van of beheer het oor die rubber wat daarby ingesluit is nie, niemand anders 'n opgawe ten opsigte van dieselfde rubber moet verstrek nie.

DEEL V.

DRYFBANDE.

24. (1) Geen persoon mag rubbervervoerbande of plat rubberdryfbande aan 'n ander persoon verkoop of andersins lewer nie behalwe kragtens en op die voorwaardes aangegee op 'n permit wat deur die Kontroleur uitgereik is.

(2) Elke aansoek om 'n permit om rubbervervoerbande aan te koop moet aan die Kontroleur in die vorm van Vorm 209 in die Bylae van hierdie regulasies voorgelê word.

(3) Elke aansoek om 'n permit om plat rubberdryfbande aan te koop, moet aan die Kontroleur in die vorm van Vorm 211 in die Bylae van hierdie regulasies voorgelê word.

G. A. EMBLETON,
Kontroleur van Rubber.

VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS.

1. Die herroeping van Goewermentskennisgewing No. 573 van 1944 en die herafkondiging van sommige van die bepalinge daarvan in 'n gewysigde vorm beteken dat die beheer oor rubber in 'n groot mate opgehef is.

2. *Buitebande*: Permite word nou net vereis vir die verkryging van nuwe buitebande; kopers van buitebande kan hul ou buitebande behou in plaas van bulle aan die handelaar te verhandel en handelaars hoef nie meer opgawes van voorrade en verkope te verstrek nie.

Die vorm „Rubber 3” (regulasie 11) is verkrygbaar by die kantore van alle Distrikskontroleurs.

3. *Onbewerkte rubber*: Aangesien die voorraadtoestand wat onbewerkte rubber betref nog ernstig is, sal die stelsel van permitbeheer, oor dié artikel in sy verskillende vorms en oor die gebruik daarvan by die vervaardiging van handelsartikels tot na nadere kennisgewing van krag bly.

4. *Dryfbande*: Die beheer oor Vec-dryfbande is geheel en al opgehef maar rubbervervoerbande en plat dryfbande bly onderworpe aan permitbeheer.

5. *Opgawes*: Die volgende opgawes word deur hierdie regulasies vereis:—

(a) Opgawes deur persone wat in besit is van of beheer het oor onbewerkte rubber (regulasie 23).

(b) Opgawes deur gebruikers van onbewerkte rubber (regulasie 23).

Geen vorms word verskaf vir doeleindes van opgawes ooreenkomstig hierdie regulasie nie maar opgawes moet in die vereiste vorm verstrek word.

(3) Every applicant for a permit in terms of this regulation shall furnish the following information in writing:—

(a) Full details of all stock of all grades and classes of rubber held by the applicant at the date of application. Each grade and class of raw or other cured or uncured rubber required in the various processes of manufacture must be detailed and stocks must be expressed in pounds avoirdupois. Stocks of liquid latex must be expressed in imperial gallons and the dry rubber content must be stated;

(b) full details of the average monthly consumption during the years 1941, 1942 and 1943 of the various grades and classes of rubber in respect of each product or class of article manufactured by the applicant;

(c) the amount of rubber (detailed by grade and class) for which application is made. Full details of any outstanding, unfulfilled or undelivered orders of rubber must be furnished.

(4) Nothing contained in this regulation shall prohibit the importation by any person of any rubber or rubber products, on condition that such person immediately upon receipt of such rubber or rubber products furnishes the Controller with full details of such importation.

Use of Rubber in Manufacture.

22. (1) No person shall use any raw or other cured or uncured rubber (including liquid latex but excluding rubber solution) in the manufacture of any article except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller.

(2) Every applicant for a permit in terms of sub-regulation (1) hereof shall furnish the information called for in sub-regulation (3) of regulation 21 of these regulations, and such further information as the Controller may require.

23. Every person who owns or has power to dispose of or is in possession or control of any raw or other cured or uncured rubber shall render a monthly return to the Controller in the form set out in Form X Reference 407 and Form Y Reference 408 in the First Schedule to these regulations, which returns shall reach the Controller not later than the seventh day of the month following that in respect of which the returns are made: Provided that no returns need be rendered by persons whose total stocks of raw or other cured or uncured rubber do not exceed 100 pounds in weight, or whose stocks of liquid latex do not exceed 50 imperial gallons: Provided further that whenever the above return is made by an owner who is not in possession or control of the rubber included therein, no other person shall make a return in respect of the same rubber.

PART V.

BELTING.

24. (1) No person shall sell or otherwise supply to any other person any rubber conveyor belting or flat rubber transmission belting except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller.

(2) Every application for a permit to purchase rubber conveyor belting shall be submitted to the Controller in the form set out in Form 209 in the Schedule to these regulations.

(3) Every application for a permit to purchase flat rubber transmission belting shall be submitted to the Controller in the form set out in Form 211 in the Schedule to these regulations.

G. A. EMBLETON,
Controller of Rubber.

EXPLANATORY NOTES.

1. The withdrawal of Government Notice No. 573 of 1944, and the re-enactment of certain of its provisions in a modified form, means that the control of rubber has been relaxed to a considerable extent.

2. *Tyres*: Permits are now required only for the acquisition of new tyres; purchasers of tyres may now retain possession of their old tyres instead of having to surrender them to the dealer and dealers are no longer obliged to render stock and sales returns.

The form “Rubber 3” (regulation 11) is obtainable at the offices of all District Controllers.

3. *Raw Rubber*: Owing to the fact that raw rubber is still in critical supply, the system of permit control of that commodity in its various forms and of its use in the manufacture of articles will remain in force until further notice.

4. *Belting*: Control of Vec driving belts has been abolished entirely, but rubber conveyor belting and flat transmission belting remain subject to permit control.

5. *Returns*: The following returns are called for by these regulations:—

(a) returns by persons in possession or control of raw rubber (regulation 23);

(b) returns by users of raw rubber (regulation 23).

No forms are supplied for the purpose of returns in terms of these regulations, but returns must be rendered in the form required.

6. *Distrikskontroleurs*: Ondergenoemde Distrikskontroleurs van Rubber is aangestel vir die toepassing van deel III van hierdie regulasies:—

Bellville: Distrikskontroleur van Petrol.
Kaapstad: Distrikskontroleur van Petrol.
Oos-Londen: Distrikskontroleur van Petrol.
Kimberley: Distrikskontroleur van Petrol.
Port Elizabeth: Die Yker.
Wynberg: Distrikskontroleur van Petrol.
Durban: Die Yker.
Bloemfontein: Distrikskontroleur van Petrol.
Germiston: Distrikskontroleur van Petrol.
Johannesburg: Distrikskontroleur van Rubber.
Pretoria: Distrikskontroleur van Petrol.

In alle ander distrikte van die Unie en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika is die magistraat, die natuurellekommissaris of die spesiale vrederegter, na gelang van die geval, die Distrikskontroleur van Rubber:

BYLAE.

Die verskillende vorms wat in hierdie Bylae vervat is, word in onderstaande volgorde gepubliseer:—

Vorm „Rubber 3”.
Vorm X Verwysing 407.
Vorm Y Verwysing 408.
Vorm Z Verwysing 409.
Vorm 209.
Vorm 211.

6. *District Controllers*: The undermentioned District Controllers of Rubber have been appointed for the purpose of administering Part III of these regulations:—

Bellville: District Controller of Petrol.
Cape Town: District Controller of Petrol.
East London: District Controller of Petrol.
Kimberley: District Controller of Petrol.
Port Elizabeth: The Assizer.
Wynberg: District Controller of Petrol.
Durban: The Assizer.
Bloemfontein: District Controller of Petrol.
Germiston: District Controller of Petrol.
Johannesburg: District Controller of Rubber.
Pretoria: District Controller of Petrol.

In all other districts of the Union and the Mandated Territory of South West Africa the Magistrate, the Native Commissioner or the Special Justice of the Peace, as the case may be, is the District Controller of Rubber.

SCHEDULE.

The various forms contained in this Schedule are published in the following order:—

Form “Rubber 3”.
Form X Reference 407.
Form Y Reference 408.
Form Z Reference 409.
Form 209.
Form 211.

BEHEER VAN RUBBER. AANSOEK OM PERMIT VIR BUITEBANDE.

RUBBER 3.

1. Naam van applikant (HOOFLETTERS) _____
2. Woonadres _____
3. Besigheidsadres _____
4. Besigheid, professie of beroep en indien 'n werknemer, naam en adres van werkgever en aard van werk _____
5. Beskrywing van voertuig ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Soort _____ Fabrikaat _____ Registrasienommer _____
Datum waarop voertuig verkry is _____ Geregistreerde eienaar _____
Gemiddelde MAANDELIKSE petrolbrandaanvoer vir afgelope 3 maande _____ myl per maand. Jaar waarin vervaardig _____ Totale mylafstand afgelê _____ myl.
6. (a) Watter ander voertuie van enige soort is in u besit, onder u beheer of word deur u gebruik? _____
(b) Watter ander voertuie behoort aan of is in besit van ander lede van u huishouding of firma? _____
Gee registrasienommers in alle gevalle en meld vir watter doeleindes dit gebruik word.
7. Het u voorheen aansoek gedoen om buitebande vir die voertuig in 5 hierbo beskryf onder hierdie registrasienommer, of onder 'n ander nommer? _____
8. Meld presies vir watter doeleindes die voertuig wat in 5 hierbo beskryf word, gebruik sal word, met vermelding van die gemiddelde maandelikse mylafstand onder elke soort gebruik, en gee redes waarom die voortdurende gebruik van hierdie voertuig noodsaaklik is. (Tensy volledige besonderhede verstrek word, sal die aansoek na u terugverwys word).
9. Verklaring deur applikant:—
(a) Ek verklaar hierby dat geen bruikbare buitebande behalwe die wat in paragrawe 9 (c) (v) en 10 hiervan vermeld is, aan my behoort, in my besit of onder my beheer is nie.
(b) As 'n permit aan my uitgereik word, onderworpe aan enige voorwaardes wat daarop vermeld word, sal ek daardie voorwaardes nakom.
(c) Ek doen hierby aansoek om vergunning om:—
(i) buitebande, groot _____ by _____, aan te koop;
(ii) die volgende addisionele buitebande wat ek in my besit het, naamlik, getal _____ grootte _____ aan die voertuig wat in 5 hierbo vermeld is, aan te sit.
(d) Ek verstaan dat die uitreiking van 'n permit aan my geen waarborg of onderneming is dat die buitebande wat in die permit vermeld word of enige ander buitebande van die grootte verkrygbaar is nie.
(e) Ek verklaar dat bogenoemde inligting allesins juis is, en heg die sertifikaat van 'n bevoegde handelaar betreffende die huidige toestand van my buitebande hieraan.

Datum _____

Handtekening van Applikant.

VERKLARING MOET DEUR 'N BEVOEGDE HANDELAAR INGEVUL WORD.

10. Ek _____ van _____ het die buitebande wat aan bogenoemde applikant behoort op voertuig no. _____ ondersoek en verklaar dat hulle in die volgende toestand is:—

Posisie van buiteband.	Grootte.	Volgnommer.	Vermeld of voorheen vernu.	Beraamde mylafstand wat nog afgelê kan word.	Vermeld of bande vernubaar is (Kyk na verslag hieronder).
Voor, links.....					
Voor, regs.....					
Agter, links (binne).....					
Agter, links (buite).....					
Agter, regs (binne).....					
Agter, regs (buite).....					
Reserwewiel.....					

SPEZIALE VERSLAG.—Vermeld hier enigiets in verband met bogenoemde buitebande wat nie deur bostaande opgaaf gedek word nie:—

LET WEL.—As buitebande op die oomblik vernubaar is, moet hulle bewaar word, aangesien op enige uitgereikte permit vermeld sal word dat hierdie besondere bande vernu moet word.

Datum _____

Handtekening van Handelaar.

11. NOODSAAKLIKHEIDSERTIFIKAAT.

As die applikant se aanspraak op noodsaaklikheid berus op dienste wat aan 'n staats-, provinsiale of munisipale departement gelewer word, moet 'n sertifikaat van 'n verantwoordelike beampte van so'n departement verstrek word.

REKORD VAN VORIGE AANSOEKE. (Alleen vir gebruik van Kontrolleur.)

Steek die Gd. Inkomstescel hier vas.	Vorige aansoeke.	Permitte uitgereik.	Aanmerkings.

LET WEL.—Elke aansoek vereis 'n los sespennie-inkomstescel.

CONTROL OF RUBBER.

RUBBER 3.

APPLICATION FOR PERMIT FOR TYRES.

1. Applicant's Name (IN CAPITAL LETTERS) _____
2. Residential Address _____
3. Business Address _____
4. Business, profession or occupation, and if employed, name and address of employer and nature of employment _____
5. Description of vehicle in respect of which application is made: Type _____ Make _____ Registration No. _____
Date of acquisition of vehicle _____ Registered Owner _____
Average MONTHLY petrol ration for last 3 months _____ miles per month. Year of Manufacture _____ Total mileage done _____ miles.
6. (a) What other vehicles of any type do you possess, control or have the use of?
(b) What other vehicles are owned or possessed by other members of your household or firm?
Give Registration Numbers in all cases and state purposes for which used.
7. Have you previously applied for Tyres for the Vehicle described in 5 above under the present or a different Registration Number?
If a different Registration Number, state Number _____
8. State precisely the purposes for which the vehicle described in 5 above is to be used giving average monthly mileage under each heading of use, and give reasons why the continued use of this vehicle is considered essential (unless replies are given in detail application will be referred back).
9. Declaration by Applicant:—
(a) I hereby declare that I do not own, possess or control any serviceable tyres other than those specified in paragraph 9 (c) (v) and 10 hereof.
(b) If a permit is granted to me subject to any conditions specified thereon I will observe those conditions.
(c) I hereby apply for permission to:—
(i) Purchase _____ tyres size _____
(ii) Fit to the vehicle specified in 5 above the following additional tyres which I have in my possession. Quality _____ Size _____
(d) I understand that the issue of a permit to me conveys no guarantee or undertaking that the tyres in the permit, or any other tyres of that size are procurable.
(e) I declare the above information to be correct in all particulars and attach the certificate of a qualified dealer in regard to the present condition of my tyres.

Date _____

Applicant's Signature _____

DECLARATION TO BE COMPLETED BY QUALIFIED DEALER.

10. _____ of _____
have examined the tyres belonging to the above applicant on vehicle No. _____ and certify their condition to be as follows:—

Tyre Position.	Size.	Serial Number.	State if Previously Retreaded.	Estimate of Unfused Mileage.	State if Retreadable. (See Note below.)
Front, Left.....					
Front, Right.....					
Rear, Left (Inner).....					
Rear, Left (Outer).....					
Rear, Right (Inner).....					
Rear, Right (Outer).....					
Spare.....					

SPECIAL REPORT.—Here indicate anything in regard to the above tyres not covered by above schedule:—

NOTE.—If tyres are at present retreadable they should be conserved as any permit issued will specify that these particular tyres are to be retreaded.

Date _____

Signature of Dealer _____

11. CERTIFICATE AS TO ESSENTIALITY.

Where the applicant's claim to be considered as essential is based on services being rendered to any Government, Provincial or Municipal department, a certificate is required from a responsible official of such department.

RECORD OF PREVIOUS APPLICATIONS.

(For Controller's use only.)

Pin 6d. Revenue Stamp here.	Applications Made.	Permits Issued.	Remarks.

NOTE.—Each application requires a loose sixpenny Revenue Stamp.

MAANDELIKSE OPGAWE VAN ONBEWERKTE MATERIAAL—(RUBBERAFDELING).

Vervolg 407.

Vervaardiger _____ vir die maand _____ vanaf _____ tot _____

Item.	Aanvangs-voorraad.	ONTVANGSTE.					UITREIKINGS.			Voorraad aan end van maand.
		Reg-streekse invoer.	Plaaslike aankope.		Eie fabrikaat.	Totaal.	Uit-reikings aan fabriek.	Verkope.	Totaal.	
			Govt. voorrade.	Oor-makings.						
ALLE GEWIGTE MOET NETTO GEWIGTE WEES.										
		lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.
A.—Rubber—Alle tipes, behalwe sintetiese rubber.....										
B.—Sintetiese rubber—										
(a) G.R.S.....										
(b) Neoprene.....										
(c) Butyle.....										
(d) Ander tipes.....										
TOTAAL.....										
C.—Latex—										
(a) 60 persent.....										
(b) 40 persent.....										
(c) Rivertex.....										
TOTAAL.....										

FORM X.

MONTHLY RAW MATERIALS RETURNED.—(RUBBER SECTION.)

Ref. 407.

Manufacturer.....

For month of.....

from.....

to.....

Item.	Com- mencing Stock.	RECEIPTS.					ISSUES.			Closing Stock.
		Direct Import- ation.	Local Purchases.		Own Manu- facture.	Total.	Issues to Factory.	Sales.	Total.	
			Ex. Govt. Stocks.	Transfers.						
ALL WEIGHTS TO BE NET WEIGHTS.										
		lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.
A.—Rubber—All types, except synthetic...										
B.—Synthetic Rubber—										
(a) G. R. S.....										
(b) Neoprene.....										
(c) Butyle.....										
(d) Other types.....										
TOTAL.....										
C.—Latex (gallons)—										
(a) 60 per cent.....										
(b) 40 per cent.....										
(c) Rivertex.....										
TOTAL.....										

FORM Y.

MAANDELIKSE OPGAWE VAN EIE VOORRADE RUBBER.
ONTLEDING VAN Tipes.

Verwysing 403.

Vervaardiger.....

vir die maand.....

vanaf.....

tot.....

Item.	Aanvangs-voorraad.	ONTVANGSTE.				UITREIKINGS.			Voorraad aan end van maand.
		Reg-stroekse invoer.	Plaaslike aankope.		Totaal.	Uit-reikings aan fabriek.	Verkope of oormakings.	Totaal.	
			Uit Regerings-voorraad.	Oormakings van ander maatskappye.					
ALLE SYFERS MOET NETTO GEWIG VAN RUBBER AANDUI.									
		lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.
Groep I.—Plantasielgrade uit die Verre Ooste.....									
Groep II.—Suiwer Afrikaanse rubber met tot 1 persent toevoeging van vreemde stowwe, bv., Minsup S. 1, C. 1.....									
Groep III.—Afrikaanse rubber met tot 3 persent toevoeging van vreemde stowwe re Minsup S. 2, S. 3, C. 2 Kongo W.S.P. en F.W.....									
Groep IV.—Afrikaanse rubber met tot 10 persent toevoeging van vreemde stowwe re Minsup S. 4, W. 1 Kenia en Niassaland, T. 1 en B. 1.....									
Groep V.—Afrikaanse rubber met meer as 10 persent toevoeging van vreemde stowwe re Minsup W. 2, W. 3, W. 4, W. 5, afvalrubber, stukke, en rubber wat van was- en afskepprosesse verkry word, Kenia F. C, Kenia-en Niassaland-grade T. 2, T. 3, T. 4, T. 5, B. 2, B. 3..									
TOTAAL MOET MET VORM X OOREENSTEM									

LET WEL.—(a) Onder plaaslike aankope moet u besonderhede verstrek van die hoeveelheid en die naam van die maatskappye van wie die voorrade ontvang is.
(b) Onder verkope moet u 'n aantekening verstrek van die maatskappye aan wie u verkoop het.

FORM Y.

MONTHLY RETURN OF OWN STOCKS OF RUBBER ANALYSIS OF TYPES.

Ref. 403.

Manufacturer.....

For month of.....

from.....

to.....

Item.	Com- mencing Stock.	RECEIPTS.				ISSUES.			Closing Stock.
		Direct Importa- tion.	Local Purchases.		Total.	Issues to Factory.	Sales - or Transfers.	Total.	
			Ex. Govt. Stocks.	Transfers from Other Coys.					
ALL FIGURES TO BE NET RUBBER WEIGHTS									
		lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.
Group I.—Far East Plantation Grades.....									
Group II.—Clean African rubber up to 1 per cent. adulteration, i.e., Minsup S. 1 C. 1.....									
Group III.—African rubber up to 3 per cent. adulteration re Minsup S. 2, S. 3, C. 2 Congo W.S.P. & F.W.....									
Group IV.—African rubber up to 10 per cent. adultera- tion re Minsup S. 4, W. 1 Kenya F.S. Kenya and Nyasaland T1 and 31.....									
Group V.—African rubber over 10 per cent. adulteration re Minsup W. 2, W. 3, W. 4, W. 5, scraps, lumps, washings and skimmings, Kenya, F.C. Kenya and Nyasaland grades T. 2, T. 3, T. 4, T. 5, B. 2, B. 3.....									
TOTALS TO AGREE WITH FORM X.....									

NOTE.—(a) Under Local Purchases you must give details of the amount and the name of the Company from whom the stocks were received.
(b) Under Sales you must give a note of the Companies to whom you have sold.

VORM Z. Verwysing 409.

MAANDELIKSE OPGAWE VAN ONBEWERKTE MATERIAAL
(RUBBERAFDELING).

ONTLEDING VAN RUBBER WAT GEBRUIK IS.

Vir die maand _____ vanaf _____ tot _____
Vervaardiger _____

Produkte.	Rubber.		Sim- tetiese rubber.	Latex.
	Werklike gewig wat gebruik is.			
	lb.	lb.	lb.	Gall.
1. Buitebande, binnebande, stroke en lugsakke van buitengewone grootte (moet trekker/afronder insluit)...				
2. Buitebande, binnebande, stroke en lugsakke (moet "M/C A.D.V. en Barrow" insluit)...				
3. Fietsbuitebande en -binnebande...				
4. Camelback...				
5. Herstelmateriaal met inbegrip van rubber vir lappe...				
6. Sement en rubberlym...				
7. Vormbinnebande (vir vernuwingsdoeleindes)...				
8. Reddingsvlotte...				
9. Buite- en binnebande vir vliegtuie...				
10. Dryfbande...				
11. Vervoerband...				
12. Slange...				
13. Versienrubbergoodere (met inbegrip van stereos)...				
14. Motorvoertuigtoebehore (met inbegrip van waaiersbande)...				
15. Gevormde goedere...				
16. Goedere van materiaal wat met rubber bestryk is...				
17. Kables...				
18. Linatex-pompe en -voerings...				
19. Sponsrubber...				
20. Tennishalle...				
21. Industriële vee-dryfbande (met inbegrip van dryfbande vir breuk-berdekragsmasjiene)...				
22. Rubberskoene...				
23. Seiladoeskoene met swart rubbersole...				
24. Gevormde sole en hakke...				
25. Ou- en afvalrubber...				
26. Verrekening vir verlies weens vogtheid en byvoeging van vreemde stowwe op werklike gewig...				
TOTAAL...				

LET WEL.—Alle rubber wat as gebruik aangegee word, moet die werklike gewig wees van gewaste rubber wat gebruik is, die verrekening vir die verlies weens was van netto gewigte moet maandeliks of driemaandeliks aangegee word.

Verwysing 209.

AANSOEK OM DIE AANKOOP VAN RUBBERLIGTER- EN
VERVOERBANDE.

Ten einde leveransiers in staat te stel om aansoek te doen om toestemming van die Kontroleur van Rubber om *ligter- en vervoerbande* te vervaardig, is dit vir u nodig om onderstaande inligting aan ons te verstrek:—

- (1) Spesifikasie van band:—
 Lengte _____ Gewig van lyn seildoek _____
 Breedte _____ Dikte van boonste buitelaag by middel van band _____
 Getal lae _____ Dikte van onderste buitelaag _____
 Rande _____
 Spesiale vereistes, weerstand teen hitte, kussinglaag, ens.
- (2) Waarvoor band gebruik word
 (a) Materiaal wat vervoer moet word
 (b) Maksimum grootte van materiaal
 (c) Spoed van band in ft./min.
 (d) Hoogte wat materiaal vervoer moet word
 (e) Laaietoestande
- (3) Watter voorraad vervoerbande het u voorradig wat nie in gebruik is nie
- (4) Hoe lank was lewensduur van band wat vervang moet word
- (5) Wat is die huidige toestand van die band in gebruik
- (6) Hoe lank sal die huidige band volgens u skatting nog gebruik kan word voordat dit vervang moet word
- (7) Hoe lank sal die nuwe band volgens u skatting gebruik kan word, en/of watter tonnemaat is u van mening dat dit sal dra
- (8) Waarvoor sal die ou band gebruik word
 Ek/Ons verklaar dat geen tweede of 'n bestelling soortgelyk aan bostaande, in sy geheel of gedeeltelik, geplaas is nie en dat ek/ons nie onlangs soortgelyke hoeveelhede in bostaande groottes van enige ander leveransier aangekoop het nie.
- Naam van verbruiker _____ Handtekening _____
 Adres _____
 Naam van handelaar _____ Handtekening _____
 Adres _____
 Mede-onderteken deur vervaardiger.
 Datum _____

Verwysing 211.

AANSOEK OM PLAT DRYFBANDE AAN TE KOOP.

Hoeveelheid nodig vir elke afsonderlike baan-band.	Groottes.		Voorrade.		Ongeveer hoe lank van dryfband wat vervang moet word in gebruik.	Tipe en werk van masjien waarvoor dryfband nodig is.
	Breedte.	Getal lae.	Bestel.	Voorhande.		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

FORM Z. Ref. 409.

MONTHLY RAW MATERIALS RETURN (RUBBER SECTION)
USINGS ANALYSIS.For month of _____ from _____ to _____
Manufacturer _____

Products.	Rubber.		Syn- thetic Rubber.	Latex.
	Actual Weights Used.			
	lb.	lb.	lb.	Gals.
1. Giant covers, tubes, flaps and airbags (to include tractor/grader).....				
2. Car covers, tubes, flaps and airbags (to include M/C A.D.V. and barrow).....				
3. Cycle covers and tubes.....				
4. Camelback.....				
5. Repair materials, including patching rubber.....				
6. Cements and solutions.....				
7. Curing tubes.....				
8. Life rafts.....				
9. Aero covers and tubes.....				
10. Transmission belting.....				
11. Conveyor belting.....				
12. Hose.....				
13. Mechanical rubber goods (including stereos).....				
14. Motor vehicle accessories (including fan belts).....				
15. Moulded goods.....				
16. Rubberised goods.....				
17. Cables.....				
18. Linatex pumps and linings.....				
19. Sponge rubber.....				
20. Tennis balls.....				
21. Industrial Vee belts (including fractional).....				
22. Gum boots.....				
23. Tackies.....				
24. Moulded soles and heels.....				
25. Scrap and waste.....				
26. Adjustment for loss due to moisture and adulteration on actual.....				
TOTAL.....				

NOTE.—All usings must be actual weight of washed rubber used, the adjustment for loss of washing from net weights must be shown monthly or quarterly.

Ref. 209.

APPLICATION FOR THE PURCHASE OF RUBBER ELEVATOR AND
CONVEYOR BELTING.

To enable suppliers to apply for permission to manufacture *Elevator and Conveyor Belting* from the Controller of Rubber, it will be necessary for you to furnish us with the following information:—

- (1) Specification of Belt:—
 Length _____ Duck weight _____
 Width _____ Top cover thickness at centre of belt _____
 Ply _____ Bottom cover thickness _____
 Edges _____
 Special requirements, heat resisting, breaker, etc. _____
- (2) Use to which belt is being put
 (a) Material to be conveyed _____
 (b) Maximum size of material _____
 (c) Speed of belt in FT/MIN _____
 (d) Height to which material is to be conveyed _____
 (e) Loading conditions _____
- (3) What stock of conveyor belt not in use do you hold
- (4) What life has belt to be replaced given
- (5) What is the present condition of the belt in use
- (6) How long do you estimate the present belt will last before needing to be replaced
- (7) How long do you estimate the new belt will last, and/or what tonnage do you consider it will carry
- (8) What use will be made of the discarded belt

I/We declare that no duplicate or similar order to the above, either in whole or in part, has been placed, and that I/we have not recently purchased similar quantities of the above sizes from any other source of supply.

Name of consumer _____ Signature _____
 Address _____
 Name of merchant or dealer _____ Signature _____
 Address _____

Endorsement by Manufacturer _____
 Date _____

Ref. 211.

APPLICATION TO PURCHASE FLAT TRANSMISSION BELTING.

Quantity required for each Separate Drive.	Sizes.		Stocks.		How long approximately has Belt to be replaced been in use.	Type and duty of Machine for which belting is required.
	Width.	Ply.	On Order.	In Hand.		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Ek/Oms verklaar dat die DRYFBANDE vir ONMIDDELLIKE GEBRUIK nodig is, dat geen tweede bestelling of bestelling soortgelyk aan bostaande elders geplaas is nie, en dat die DRYFBANDE NIE vir voorraaddoeleindes nodig nie.

Naam van verbruiker _____ Besigheid _____
Adres _____ Datum _____
Handtekening van verbruiker _____
Naam van handelaar _____
Adres _____
Handtekening van handelaar _____

Mede-onderteken deur vervaardiger.
BELANGRIK.

Geen aansoek sal oorweeg word as die nodige inligting nie verstrek word nie. Die woord „GEEN” moet gebruik word waar dit van toepassing is en geen kolom moet oningevul gelaat word nie. Volledige besonderhede moet in Kolom (7) verstrek word ten einde die noodsaaklikheid vas te stel.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 1652.] [7 September 1945.

KANSELLERING VAN KENNISGEWINGS WAT DIE BOUBEDRYF, EN DIE SKOEISELVERVAARDIGINGS- NYWERHEID EN DIE BOU VAN DROOGDOK, KAAP- STAD, AS BEHEERDE BEDRYF EN NYWERHEDE VERKLAAR HET.

Ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Verdediging, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 2 van die regulasies bekendgemaak by Oorlogsmaatreël No. 6 van 1941 (Proklamasie No. 26 van 1941), kanselleer hierby Goewermmentskennisgewings Nos. 968 van 10 Julie 1941, 1345 van 24 September 1941 en 1399 van 30 Julie 1943.

J. C. SMUTS,
Minister van Verdediging.

* No. 1653.] [7 September 1945.

BEHEER VAN NYWERHEIDSMANNEKRAG.—
INGENIEURSNYWERHEID.

Ek, IVAN LAWRENCE WALKER, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 6 van Oorlogsmaatreël No. 6 van 1941 (Proklamasie No. 26 van 1941), soos gewysig, herroep hierby Goewermmentskennisgewings Nos. 404 van 19 Maart 1941, 1347 van 24 September 1941, 1396 van 3 Oktober 1941, 1639 van 14 November 1941, 1640 van 14 November 1941, 979 van 29 Mei 1942, 980 van 29 Mei 1942, 981 van 29 Mei 1942, 982 van 29 Mei 1942, 1589 van 7 Augustus 1942, 1590 van 7 Augustus 1942, 859 van 7 Mei 1943, 1417 van 30 Julie 1943, en 57 van 12 Januarie 1945.

IVAN L. WALKER,
Kontroleur van Nywerheidsmannekrag.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1654.] [7 September 1945.

LANDSNOODTOESTANDREGULASIES.—BEHEER VAN UITVOER (RU EN ONGESLYPTE DIAMANTE).

Ek, SIDNEY FRANK WATERSON, Minister van Ekonomiese Ontwikkeling, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subregulasie (3) van regulasie 8 bis van die Landsnoodtoestandregulasies afgekondig by Proklamasie No. 334 van 1939, soos gewysig by Proklamasie No. 123 van 1943 (Oorlogsmaatreël No. 50 van 1943), herroep hierby Goewermmentskennisgewing No. 803 van 22 Mei 1940, waarby die uitvoer van ru en ongeslypte diamante behalwe na Londen, Engeland, verbied is.

SIDNEY F. WATERSON,
Minister van Ekonomiese Ontwikkeling.

* No. 1655.] [7 September 1945.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN RU BEWERKTE HOUT VAN PARANA-PYN (BRASILJAANSE).

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, bepaal hierby vir die hele Unie, ingeslote die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. Onderworpe aan die bepaling van paragraaf 2 hier- van en ondanks enigiets in die hoofkennisgewing vervat, is die maksimum prys waarteen ru bewerkte naaldhout van die soort bekend as die Parana-pyn verkoop mag word—

(1) deur die invoerder aan 'n handelaar, die koste van die hout vir die invoerder plus twee shillings en twee pennies per kubieke voet hout verkoop;

(2) deur die invoerder, aan iemand wat nie 'n handelaar is nie, die koste van die hout vir die invoerder plus twee shillings en agt pennies per kubieke voet hout verkoop; en

(3) deur 'n hervoerker aan enigeen, die koste van die hout vir die hervoerker plus ses pennies per kubieke voet hout verkoop.

2. Afgesien van die koste vir die verkoper van die ru bewerkte hout wat verkoop is, mag in geen geval 'n maksimum prys wat bepaalbaar is kragtens—

(1) subparagraaf (1) van paragraaf 1 hiervan meer wees nie as, tien shillings per kubieke voet plus die werklike koste (per kubieke voet) wat noodwendig deur die invoerder met die vervoer van die hout van die invoerhawe daarvan na die plek van verkoop, aangegaan;

I/We declare that the BELTING is required for IMMEDIATE USE, that no duplicate or similar order to the above, either in whole or in part, has been placed elsewhere, and that the BELTING is NOT required for stock purposes.

Name of Consumer _____ Business _____
Address _____
Signature of Consumer _____ Date _____
Name of Merchant or Dealer _____
Address _____
Signature of Merchant or Dealer _____

Endorsement by Manufacturer.

IMPORTANT.

No application will be considered where information called for is not supplied. The word "NIL" must be used where applicable, and no column must be left blank. Full details must be given under Column (7) to establish essentiality.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 1652.] [7 September 1945.

CANCELLATION OF NOTICES DECLARING THE BUILDING AND BOOT AND SHOE MANUFACTURING INDUSTRIES AND THE CONSTRUCTION OF THE GRAVING DOCK, CAPE TOWN, TO BE CONTROLLED INDUSTRIES.

I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Defence, acting in terms of the powers conferred upon me by regulation 2 of the regulations published under War Measure No. 6 of 1941 (Proclamation No. 26 of 1941), hereby cancel Government Notices Nos. 968 of the 10th July, 1941, 1345 of the 24th September, 1941, and 1399 of the 30th July, 1943.

J. C. SMUTS,
Minister of Defence.

* No. 1653.] [7 September 1945.

CONTROL OF INDUSTRIAL MAN POWER.—
ENGINEERING INDUSTRY.

I, IVAN LAWRENCE WALKER, acting in terms of the powers conferred upon me by regulation 6 of War Measure No. 6 of 1941 (Proclamation No. 26 of 1941), as amended, hereby withdraw Government Notices Nos. 404 of the 19th March, 1941, 1347 of the 24th September, 1941, 1396 of the 3rd October, 1941, 1639 of the 14th November, 1941, 1640 of the 14th November, 1941, 979 of the 29th May, 1942, 980 of the 29th May, 1942, 981 of the 29th May, 1942, 982 of the 29th May, 1942, 1589 of the 7th August, 1942, 1590 of the 7th August, 1942, 859 of the 7th May, 1943, 1417 of the 30th July, 1943, and 57 of the 12th January, 1945.

IVAN L. WALKER,
Controller of Industrial Man Power.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1654.] [7 September 1945.

NATIONAL EMERGENCY REGULATIONS.—CONTROL OF EXPORTS (ROUGH AND UNCUT DIAMONDS).

I, SIDNEY FRANK WATERSON, Minister of Economic Development, acting in terms of the powers vested in me by sub-regulation (3) of regulation 8 bis of the National Emergency Regulations promulgated by Proclamation No. 334 of 1939, as amended by Proclamation No. 123 of 1943 (War Measure No. 50 of 1943), do hereby withdraw Government Notice No. 803 of the 22nd May, 1940, under which the export of rough and uncut diamonds except to London, England, was prohibited.

SIDNEY F. WATERSON,
Minister of Economic Development.

* No. 1655.] [7 September 1945.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF PARANA PINE (BRAZILIAN) LUMBER.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby throughout the Union, including the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay prescribe that:—

1. Subject to the provisions of paragraph 2 hereof and notwithstanding anything contained in the principal notice, the maximum price at which softwood lumber of the variety known as Parana Pine may be sold—

(1) to a dealer by the importer shall be the cost of the lumber to the importer plus two shillings and two pence per cubic foot of lumber sold;

(2) to a person who is not a dealer by the importer shall be the cost of the lumber to the importer plus two shillings and eight pence per cubic foot of lumber sold, and

(3) to any person by a reseller shall be the cost of the lumber to the reseller plus sixpence per cubic foot of lumber sold.

2. Irrespective of the cost to the seller of the lumber sold, in no case shall any maximum price determinable under—

(1) sub-paragraph (1) of paragraph 1 hereof exceed ten shillings per cubic foot plus the actual cost (per cubic foot) necessarily incurred by the importer in the transportation of the lumber from the port of entry thereof to the place of sale;

(2) subparagraaf (2) van paragraaf 1 hiervan, meer wees nie as *tien sjielings en ses pennies* per kubieke voet plus die werklike koste (per kubieke voet) wat noodwendig deur die invoerder met die vervoer van die hout van die invoerhawe na die plek van verkoop, aangegaan is;

(3) subparagraaf (3) van paragraaf 1 hiervan, meer wees nie as *elf sjielings* per kubieke voet, plus—

(a) die vervoerkoste deur die invoerder aangegaan en gevorder; en

(b) die werklike koste (per kubieke voet) wat noodwendig deur die herverkoper met die vervoer van die hout van die perseel van die invoerder na sy eie perseel aangegaan is.

3. Wanneer ru bewerkte hout van Parana-pyn deur 'n invoerder aan 'n herverkoper verkoop word moet die invoerder behalwe die ander besonderhede in paragraaf (2) van die hoofkennisgewing voorgeskryf, op die faktuur wat hy ooreenkomstig gemelde paragraaf moet gee, die koste per kubieke voet wat deur hom noodwendig en werklik aangegaan is met die vervoer van die hout van die invoerhawe na sy eie perseel, aanteken.

4. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—
„hoofkennisgewing”, Goewermentskennisgewing No. 1582 van 27 Augustus 1943 (Maksimum Pryse van Timmerhoutprodukte), soos gewysig;

„ru bewerkte hout”, die betekenis daaraan in paragraaf 2 van die hoofkennisgewing gegee;

„herverkoper”, met betrekking tot enige ru bewerkte hout van Parana-pyn die persoon wat die hout van die invoerder daarvan verkry het;

„invoerder”, sluit enigeen in wat vir doeleindes van paragraaf (2) van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1687 van 10 September 1943 (Vasstelling van Kospryse), as 'n invoerder beskou word;

„koste”, met betrekking tot enige ru bewerkte hout van Parana-pyn die koste van die hout vasgestel ooreenkomstig die betrokke bepalinge van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1687 van 10 September 1943 (Vasstelling van Kospryse).

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Pryskontroleur.

OPMERKINGS.

(1) Die doel van hierdie kennisgewing is hoofsaaklik om by invoerders en ander die „maksimum” pryse vir die verkoop van ru bewerkte hout van Parana-pyn vas te stel. Derhalwe behoort invoerders te sorg dat hulle kooppryse sodanig is dat hulle 'n wins binne die grense wat die „maksimum” ople, kan verkoop.

(2) In verband met subparagraaf (3) van paragraaf 1 van hierdie kennisgewing word die aandag by die bepalinge van regulasie 6 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, bepaal wat in werklikheid verhinder dat meer as een herverkoper met 'n wins verkoop.

(3) In verband met paragraaf 2 van hierdie kennisgewing word die aandag by die feit bepaal dat regulasie 3 (1) (a) van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943 die Pryskontroleur magtig om maksimum pryse afgesien van die koste, vas te stel.

* No. 1656.]

[7 September 1945.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN „EVEREADY”-PRODUKTE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. Die maksimum pryse waarteen die goedere in die Bylae hiervan vermeld deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar verkoop mag word, is die pryse daarvoor in kolomne A en B van gemelde Bylae aangegee.

2. Die maksimum pryse waarteen die goedere in die Bylae hiervan vermeld deur 'n handelaar aan 'n ander persoon as 'n handelaar verkoop mag word, is die pryse daarvoor in kolomne C en D van gemelde Bylae aangegee.

3. Elke kleinhandelaar wat in sodanige goedere handel drywe, moet die pryse in kolomne C en D in vermelde Bylae aangegee in albei amptelike tale en in duidelik leesbare vorm in sy winkel op 'n plek vertoon wat in die oog lopend en vir die publiek maklik toeganklik is.

4. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing beteken „Gebied 1” die Provinsiale Natal en die deel van die Provinsie Kaap die Goede Hoop suid van die Oranjerivier en „Gebied 2”, die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat en die deel van die Provinsie Kaap die Goede Hoop noord van die Oranjerivier; en

5. Onderstaande Goewermentskennisgewings wat in verband staan met die maksimum pryse van „Eveready”-produkte word herroep:—

(a) No. 312 van 25 Februarie 1944;

(b) No. 1419 van 25 Augustus 1944;

(c) No. 222 van 9 Februarie 1945;

(d) No. 406 van 9 Maart 1945.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Pryskontroleur.

OPMERKING.—Hierdie kennisgewing konsolideer die kennisgewings wat herroep is, roep 'n nuwe item „703—4½ volt plat tipe battery” by afdeling 1 van die Bylae by en wysig die prys van item S.A. 2600 in afdeling 3 van die Bylae.

(2) sub-paragraph (2) of paragraph 1 hereof exceed *ten shillings and six pence* per cubic foot plus the actual cost (per cubic foot) necessarily incurred by the importer in the transportation of the lumber from the port of entry to the place of sale;

(3) sub-paragraph (3) of paragraph 1 hereof exceed *eleven shillings* per cubic foot plus—

(a) the transportation cost incurred and charged by the importer, and

(b) the actual cost (per cubic foot) necessarily incurred by the reseller in the transportation of the lumber from the premises of the importer to his own premises.

3. When any Parana Pine lumber is sold by an importer to a reseller the importer shall in addition to the other particulars prescribed in paragraph (2) of the principal notice endorse on the invoice, which he is required to give under the said paragraph, the cost per cubic foot necessarily and actually incurred by him in the transportation of the lumber from the port of entry to his own premises.

4. For the purposes of this notice—

„principal notice” means Government Notice No. 1582 of 27th August, 1943 (Maximum Prices of Timber Products), as amended;

„lumber” bears the meaning assigned to it in paragraph 2 of the principal notice;

„reseller” in relation to any Parana Pine lumber means the person who acquired such lumber from the importer thereof;

„importer” includes any person who for the purposes of paragraph (2) of the Schedule to Government Notice No. 1687 of 10th September, 1943 (Determination of Costs), is deemed to be an importer;

„cost” in relation to any Parana Pine lumber means the cost of such lumber determined in accordance with the relevant provisions of the Schedule to Government Notice No. 1687 of 10th September, 1943 (Determination of Costs).

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

NOTE.

(1) The purpose of this notice is mainly to fix „ceiling” prices for the sale of Parana Pine lumber by importers and others. Importers should, therefore, take care to ensure that their buying prices are such as to permit of their selling at a profit within the limit imposed by the „ceiling”.

(2) In connection with sub-paragraph (3) of paragraph 1 of this notice attention is directed to the provisions of regulation 6 of War Measure No. 95 of 1943, which, in effect, prevents more than one reseller selling at a profit.

(3) In connection with paragraph 2 of this notice attention is invited to the fact that regulation 3 (1) (a) of War Measure No. 95 of 1943, empowers the Price Controller to fix maximum prices irrespective of cost.

* No. 1656.]

[7 September 1945.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EVEREADY PRODUCTS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum prices at which the goods specified in the Schedule hereto may be sold by a dealer to any other dealer at the prices specified therefor in Columns A and B of the said Schedule.

2. Fix the maximum prices at which the goods specified in the Schedule hereto may be sold by a dealer to any person other than a dealer at the prices specified therefor in Columns C and D of the said Schedule.

3. Direct that every retail dealer who deals in such goods shall display the prices specified in Columns C and D of the Schedule hereto, in both official languages, in clearly legible form and at a place in his shop which is prominent and easily accessible to the public.

4. Direct that, for the purposes of this notice, „Zone 1” means the Province of Natal and that portion of the Province of the Cape of Good Hope south of the Orange River, and „Zone 2” means the Provinces of the Transvaal and of the Orange Free State and that portion of the Province of the Cape of Good Hope north of the Orange River.

5. Withdraw the following Government Notices relating to the maximum prices of „Eveready” products:—

(a) No. 312 of the 25th February, 1944;

(b) No. 1419 of the 25th August, 1944;

(c) No. 222 of the 9th February, 1945;

(d) No. 406 of the 9th March, 1945.

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

NOTE.—This notice consolidates the notices withdrawn, adds a new item „703—4½-volt flat type Battery” to section 1 of the Schedule and amends the prices of Item S.A. 2600 in section 3 of the Schedule.

BYLAE.

No.	"Eveready" katalogus-nommer.	Beskrywing van goedere.	MAKSIMUM PRYSE.			
			Kolom A gebied 1.	Kolom B gebied 2.	Kolom C gebied 1.	Kolom D gebied 2.
1.—, EVEREADY "ELEMENTEENHEDE, -FLITSKOKERS EN -BATTERYE, -DROË-ELEMENTE EN "HOT SHOTS".			s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(1)	950	1½ volt-elementeenheid, groot.....	52 0 per gros	54 6 per gros	0 7 elk.	0 7 elk.
(2)	935	1½ volt-elementeenheid, klein.....	50 0 "	51 0 "	0 7 "	0 7 "
(3)	509	6 volt-lanternbattery.....	28 9 per dos.	30 6 per dos.	3 6 "	3 9 "
(4)	x286	4½ volt-lanternbattery.....	68 6 "	73 6 "	8 6 "	9 0 "
(5)	x288	4½ volt-battery vir algemene doeleindes.....	1 10 elk	1 11 elk	2 8 "	2 10 "
(6)	703	4½ volt plat tipe battery.....	14 9 per dos.	15 2 per dos.	1 7 "	1 9 "
(7)	6	1½ volt.....	2 2 elk	2 5 elk	3 0 "	3 3 "
(8)	—	1½ volt.....	2 2 "	2 5 "	3 0 "	3 3 "
(9)	—	No.....	3 6 "	3 6 "	5 3 "	5 3 "
2.—, EVEREADY "FLITSGLOEILAMPE.						
(1)	1161	Gloeilamp vir flitsligte met 2 elemente.....	3 8½ per tien	3 8½ per tien	0 7 elk.	p 7 elk.
(2)	1162	Gloeilamp vir flitsligte met 3 elemente.....	3 8½ "	3 8½ "	0 7 "	0 7 "
(3)	1163	Gloeilamp vir flitsligte met 5 elemente.....	5 4 "	5 4 "	0 9½ "	0 9½ "
(4)	1152	Gloeilamp vir penflitsligte.....	5 4 "	5 4 "	0 9½ "	0 9½ "
(5)	1404	Gloeilamp vir flitsligte met 2 elemente, insteltipe.....	6 3 "	6 3 "	0 11 "	0 11 "
(6)	1405	Gloeilamp vir flitsligte met 3 elemente, insteltipe.....	6 3 "	6 3 "	0 11 "	0 11 "
3.—RADIOPRODUKTE.						
(A) Lugement, "A" -batterye.						
(1)	A.1300	Vir 1-4 volt-stelle (dreineer tot 660 M.A.).....	17 4 elk	18 4 elk	24 1 elk.	25 8 elk.
(2)	A.2600	Vir 2-volt-stelle (dreineer tot 660 M.A.).....	36 9 "	40 2 "	50 6 "	55 8 "
(3)	S.A.2600	Vir 2 volt-stelle (dreineer tot 750 M.A.).....	40 5 "	53 2 "	68 3 "	73 11 "
(B) "B" -batterye.						
(1)	770	Swaardiens, insteektipe.....	16 1 "	17 11 "	22 2 "	25 10 "
(2)	772	Standaarddiens, insteektipe.....	11 5 "	12 6 "	16 4 "	18 2 "
(C) "C" -batterye.						
(1)	771	"C" -battery, insteektipe.....	1 9 "	1 10 "	2 7 "	2 10 "
(2)	773	"C" -battery, skroefdraadtipe.....	3 8 "	3 9 "	5 4 "	5 6 "
(D) "A" -batterye vir draagbare opvangtoestelle van 1-4 volt.						
(1)	718	"A" -battery, draagbare insteektipe.....	7 4 "	7 8 "	10 8 "	11 1 "
(2)	741	"A" -battery, draagbare insteektipe.....	5 11 "	6 3 "	8 7 "	9 1 "
(3)	742	"A" -battery, draagbare insteektipe.....	3 0 "	3 2 "	4 4 "	4 7 "
(4)	745	"A" -battery, draagbare insteektipe.....	5 7 "	5 11 "	8 0 "	8 7 "
(5)	746	"A" -battery, draagbare insteektipe.....	3 3 "	3 6 "	4 10 "	5 3 "
(6)	747	"A" -battery, draagbare insteektipe.....	6 9 "	7 3 "	10 0 "	10 9 "
(E) "B" -batterye vir draagbare opvangtoestelle van 1-4 volt.						
(1)	762	"B" -battery, insteektipe.....	9 11 "	10 2 "	13 11 "	14 4 "
(F) Diverse Batterye vir algemene doeleindes.						
(1)	6	Droë-element vir algemene doeleindes, skroeftipe.....	2 0 "	2 3 "	2 11 "	3 2 "
(G) Mini-Max-batterye.						
(1)	482	Battery, 45 volts.....	12 4 "	12 7 "	17 6 "	17 8 "

SCHEDULE.

No.	"Eveready" Catalogue Number.	Description of Goods.	Column A Zone 1.	Column B Zone 2.	Column C Zone 1.	Column D Zone 2.
1.—"EVEREADY" UNIT CELLS, FLASHLIGHT CASES AND BATTERIES, DRY CELLS AND HOT SHOTS.			s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(1)	950	1½-volt unit cell, large size.....	52 0 per grs.	54 6 per grs.	0 7 each	0 7 each.
(2)	935	1½-volt unit cell, small size.....	50 0 "	51 0 "	0 7 "	0 7 "
(3)	409	6-volt lantern battery.....	28 9 per doz.	30 6 per doz.	3 6 "	3 9 "
(4)	X286	4½-volt lantern battery.....	68 6 "	73 6 "	8 6 "	9 0 "
(5)	X288	4½-volt general purpose battery.....	1 10 each	1 11 each	2 8 "	2 10 "
(6)	703	4½-volt flat type battery.....	14 9 per doz.	15 2 per doz.	1 7 "	1 9 "
(7)	6	1½-volt dry cell (ignitor).....	2 2 each	2 5 each	3 0 "	3 3 "
(8)	—	1½-volt long life telephone cell.....	2 2 "	2 5 "	3 0 "	3 3 "
(9)	—	No. T423 2 cell Flashlight Case.....	3 6 "	3 6 "	5 3 "	5 3 "
2.—"EVEREADY" FLASHLIGHT BULBS.						
(1)	1161	Bulb for 2 cell flashlights.....	3 8½ per ten	3 8½ per ten	0 7 each	0 7 each.
(2)	1162	Bulb for 3 cell flashlights.....	3 8½ "	3 8½ "	0 7 "	0 7 "
(3)	1163	Bulb for 5 cell flashlights.....	5 4 "	5 4 "	0 9½ "	0 9½ "
(4)	1152	Bulb for penlights.....	5 4 "	5 4 "	0 9½ "	0 9½ "
(5)	1404	Bulb for 2 cell prefocus type flashlights.....	6 3 "	6 3 "	0 11 "	0 11 "
(6)	1405	Bulb for 3 cell prefocus type flashlights.....	6 3 "	6 3 "	0 11 "	0 11 "
3.—RADIO PRODUCTS.						
(A) Air Cell "A" Batteries.						
(1)	A.1300	For 1-4-volt sets (drains up to 660 M.A.).....	17 4 each	18 4 each	24 1 each	25 8 each.
(2)	A.2600	For 2-volt sets (drains up to 660 M.A.).....	36 9 "	40 2 "	50 6 "	55 8 "
(3)	S.A.2600	For 2-volt sets (drains up to 750 M.A.).....	49 5 "	53 2 "	68 3 "	73 11 "
(B) "B" Batteries.						
(1)	770	Heavy duty plug-in.....	16 1 "	17 11 "	22 2 "	25 10 "
(2)	772	Standard duty plug-in.....	11 5 "	12 6 "	16 4 "	18 2 "
(C) "C" Batteries.						
(1)	771	"C" Battery, plug-in.....	1 9 "	1 10 "	2 7 "	2 10 "
(2)	773	"C" Battery, wire-screw.....	3 8 "	3 9 "	5 4 "	5 6 "
(D) "A" Batteries for 1-4 Volt Portable Receivers.						
(1)	718	"A" battery, portable plug-in.....	7 4 "	7 8 "	10 8 "	11 1 "
(2)	741	"A" battery, portable plug-in.....	5 11 "	6 3 "	8 7 "	9 1 "
(3)	742	"A" battery, portable plug-in.....	3 0 "	4 2 "	4 4 "	4 7 "
(4)	745	"A" battery, portable plug-in.....	5 7 "	5 11 "	8 0 "	8 7 "
(5)	746	"A" battery, portable plug-in.....	3 3 "	3 6 "	4 10 "	5 3 "
(6)	747	"A" battery, portable plug-in.....	6 9 "	7 3 "	10 0 "	10 9 "
(E) "B" Batteries for 1-4 Volt Portable Receivers.						
(1)	762	"B" battery, portable plug-in.....	9 11 "	10 2 "	13 11 "	14 4 "
(F) Miscellaneous General Purpose Batteries.						
(1)	6	General Purpose dry cell screw.....	2 0 "	2 3 "	2 11 "	3 2 "
(G) Mini-Max Batteries.						
(1)	482	Battery, 45-volts.....	12 4 "	12 7 "	17 6 "	17 8 "

★ No. 1657.]

[7 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KINDERWAENTJIES EN KINDERSTOOTKARRETJIES.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontrolleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreel No. 95 van 1943, wysig Goewermentskennisgewing No. 1473 van 17 Augustus 1945 (Maksimum Pryse van Kinderwaentjies en Kinderstootkarretjies) hierby deur die byvoeging van die volgende besonderhede aan die end van die Eerste Bylae daarvan.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontrolleur.

★ No. 1657.]

[7 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF PERAMBULATORS AND INFANTS' PUSH CARTS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 1473 of 17th August, 1945 (Maximum Prices of Perambulators and Infants' Push Carts) by the addition at the end of the First Schedule of the following:—

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

AANHANGSEL.

Kolom 1.	Kolom 2. Maksimum groothandel- verkoopprys. £ s. d.	Kolom 3. Maksimum kleinhandel- verkoopprys. £ s. d.
Kindervaentjies vervaardig deur die Firma Metal Rolling & Tube Co., Johannesburg— "Metro Tubes"— Small Folder.....	4 16 0	6 0 0

* No. 1658.]

[7 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN STROOP (GOUE).

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaantreël No. 95 van 1943, bepaal hierby as volg:—

(1) Die Aanhangsel van Goewermentskennissgewing No. 1272 van 20 Julie 1945, soos gewysig deur Goewermentskennissgewing No. 1440 van 10 Augustus 1945, word gewysig deur subartikel (1) (Gouestroop) van artikels 42, 44 en 48 van onderskeidelik dele II, III en IV te skrap. en dit te vervang deur subartikel (1) (Gouestroop) van artikels 42, 44 en 48 van onderskeidelik dele II, III en IV soos in die Aanhangsel hiervan aangegee;

(2) Goewermentskennissgewing No. 1440 van 10 Augustus 1945 word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die pryse van gouestroop wanneer dit in blikke verkoop word, verminder word. Die pryse van gouestroop in samegestelde houers wat in buitehouers van hout verpak is, bly onveranderd.

AANHANGSEL.
DEEL II.

MAKSIMUM PRYSE WAT DEUR FABRIKANTE GEVRA MAG WORD.

42. STROOP.

(1) Gouestroop vervaardig in die Unie van Suid-Afrika en enige artikel wat hoofsaaklik uit gouestroop, suiker, glukose en/of melasse gemaak is en wat vir soortgelyke doeleindes as gouestroop of as toevoegingsmiddel gebruik word, behalwe die waarvoor bepaalde maksimum pryse vasgestel is:—

Per dosyn 2 pond.	Per dosyn 4 pond.	Per 50 pond-houer.	Grootmaat per pond.
(a) Same-gestelde houers.	(b) Blikke.	(a) Same-gestelde houers.	(b) Blikke.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Vry op spoor Maydon-kaai, Durban en k.a.v. (oorlogsrisiko uitgesluit) Kaapse hawes behalwe Port Nolloth.....	11 10	10 4½	22 8
Bogenoemde pryse is onderworpe aan 'n korting van 10 persent ten opsigte van verkope aan handelaars wat teen groothandelpryse verkoop.	10 4½	19 7	19 5

DEEL III.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

44. STROOP.

(1) Gouestroop vervaardig in die Unie van Suid-Afrika en enige artikel wat hoofsaaklik uit gouestroop, suiker, glukose en/of melasse gemaak is en wat vir soortgelyke doeleindes as gouestroop of as toevoegingsmiddel gebruik word, behalwe die waarvoor bepaalde maksimum pryse vasgestel is:—

Per dosyn 2 pond.	Per dosyn 4 pond.	Per 50 pond-houer.	Grootmaat per pond.
(a) Same-gestelde houers.	(b) Blikke.	(a) Same-gestelde houers.	(b) Blikke.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(a) In Durban.....	12 0	10 4½	22 9
(b) In Kaapstad, Oos-Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth.....	12 6	10 10½	23 6
(c) In Pretoria en aan die Witwatersrand.....	12 9	11 1½	24 3
(d) Elders.....	12 9	11 1½	24 3

Die pryse in (a) hierbo vermeld plus die spoorvrag deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en Hawensadministrasie gevra vanaf die plek van vervaardiging.

DEEL IV.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

46. STROOP.

(1) Gouestroop vervaardig in die Unie van Suid-Afrika en enige artikel wat hoofsaaklik uit gouestroop, suiker, glukose en/of melasse gemaak is, en wat vir soortgelyke doeleindes as gouestroop of as toevoegingsmiddel gebruik word, behalwe die waarvoor bepaalde maksimum pryse vasgestel is:—

Per 2 pond.	Per 4 pond.	Per 50 pond-houer.	Grootmaat per pond.
(a) Same-gestelde houers.	(b) Blik.	(a) Same-gestelde houers.	(b) Blik.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(a) In Durban.....	1 2½	1 0½	2 3½
(b) In Kaapstad, Oos-Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth.....	1 3	1 1	2 4½
(c) Op plekke behalwe in Kaapstad, Durban, Mosselbaai, Oos-Londen en Port Elizabeth wat tot 200 myl van die spoorwegstasies Kaapstad, Durban, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is.....	1 3	1 1	2 5
(d) Op plekke wat meer as 200 myl tot 550 myl van die spoorwegstasies Durban, Kaapstad, Mosselbaai, Oos-Londen of Port Elizabeth geleë is.....	1 4	1 2	2 6
(e) Op plekke wat meer as 550 myl van die spoorwegstasies Durban, Kaapstad, Oos-Londen, Mosselbaai of Port Elizabeth geleë is.....	1 5	1 3	2 8

ANNEXURE.

PART II.

MAXIMUM PRICES WHICH MAY BE CHARGED BY MANUFACTURERS.

42. SYRUP.

(1) Golden syrup manufactured in the Union of South Africa and any article substantially made of golden syrup, sugar, glucose and/or molasses, and which has uses similar to those of golden syrup or is used as a sandwich spread other than those for which stated maximum prices are fixed:—

Per Dozen 2-lb.	Per Dozen 4-lb.	Per 50 lb. Container.	Bulk Per lb.
(a) Composite Containers.	(b) Tins.	(a) Composite Containers.	(b) Tins.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Free on rail Maydon Wharf, Durban and c.l.f. (excluding War Risk) Cape ports except Port Nolloth.....	11 10	10 4½	22 8
The above prices are subject to a discount of 10 per cent. in respect of sales to dealers who sell at wholesale prices.	10 4½	19 7	19 5

PART III.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

44. SYRUP.

(1) Golden Syrup manufactured in the Union of South Africa and any article substantially made of golden syrup, sugar, glucose and/or molasses and which has uses similar to those of golden syrup or is used as a sandwich spread other than those for which stated maximum prices are fixed:—

Per dozen 2-lb.	Per dozen 4-lb.	Per 50-lb. Container.	Bulk Per lb.
(a) Composite Containers.	(b) Tins.	(a) Composite Containers.	(b) Tins.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(a) At Durban.....	12 0	10 4½	22 9
(b) At Cape Town, East London, Mossel Bay and Port Elizabeth.....	12 6	10 10½	23 6
(c) At Pretoria and on the Witwatersrand.....	12 9	11 1½	24 3
(d) Elsewhere.....	12 9	11 1½	24 3

The prices specified under (a) above plus railage charged by the S.A.R. & H. Administration from the place of manufacture.

PART IV.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

48. SYRUP.

- (1) Golden Syrup manufactured in the Union of South Africa and any article substantially made of golden syrup, sugar, glucose and/or molasses, and which has uses similar to those of golden syrup or is used as a sandwich spread other than those for which stated maximum prices are fixed:—

	Per 2 lb.		Per 4 lb.		Per lb. loss.
	(a) Composite Container. s. d.	(b) Tin. s. d.	(a) Composite Container. s. d.	(b) Tin. s. d.	
(a) At Durban.....	1 2½	1 0½	2 3½	1 11½	0 4
(b) At Cape Town, East London, Mossel Bay and Port Elizabeth.....	1 3	1 1	2 4½	2 0½	0 4½
(c) At places other than Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay and Port Elizabeth which are up to and including 200 miles from Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations.....	1 3	1 1	2 5	2 1	0 4½
(d) At places which are more than 200 miles up to and including 550 miles from Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations.....	1 4	1 2	2 6	2 2	0 4½
(e) At places which are more than 550 miles from Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations.....	1 5	1 3	2 8	2 4	0 4½

★ No. 1659.]

[7 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN INGEMAakte GESTOOFDE BIEFSTUK.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, bepaal hierby as volg:—

1. Op enige plek binne 'n afstand van 50 myl van die spoorwegstasie Kaapstad—

(1) is die maksimum prys waarteen ingemaakte gestoofde biefstuk deur 'n handelaar aan 'n handelaar verkoop mag word *seventien shillings en sewe pennies* per dosyn 1-pondblikkies; en

(2) is die maksimum prys waarteen ingemaakte gestoofde biefstuk deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word behalwe in die geval van 'n verkoop waarop subparagraaf (1) hiervan van toepassing is *een shilling en nege pennies* per 1-pondblikkie.

2. Elders in die Unie met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai—

(1) is die maksimum prys waarteen ingemaakte gestoofde biefstuk deur 'n handelaar aan 'n handelaar verkoop mag word *twintig shillings en vier pennies* per dosyn 1-pondblikkies; en

(2) is die maksimum prys waarteen ingemaakte gestoofde biefstuk deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop waarop subparagraaf (1) hiervan van toepassing is, *twee shillings* per 1-pondblikkie.

F. V. ASHPOLE,

Waarnemende Prys-kontroleur.

OPMERKINGS.

(1) Paragrafe 1 (1) en 2 (1) stel die maksimum groot-handel- en paragrafe 1 (2) en 2 (2) die maksimum Klein-handelpryse van hierdie ingemaakte vleis, vas.

(2) Die bepaling van Goewermmentskennissgewing No. 1273 van 20 Julie 1945 (Kruideniersware—Maksimum Winspersentasies) is nie van toepassing op ingemaakte gestoofde biefstuk waarvoor maksimum pryse hierbo vasgestel is.

★ No. 1660.]

[7 September 1945.]

AANSTELLING VAN KONTROLEUR VAN PETROL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subregulasie (1) van regulasie 2 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangel van Oorlogsmaatreël No. 53 van 1943, stel-ek, SIDNEY FRANK WATERSON, Minister van Ekonomiese Ontwikkeling, hierby Albertus Truter van der Poel aan as Kontroleur van Petrol met ingang van 4 September 1945.

SIDNEY F. WATERSON,

Minister van Ekonomiese Ontwikkeling.

★ No. 1661.]

[7 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN RYS.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, bepaal hierby met ingang van 17 September 1945, as volg:—

(1) Die Aanhangel van Goewermmentskennissgewing No. 1272 van 20 Julie 1945 word gewysig deur afdelings 38 en 42 (Rys) onderskeidelik van dele III en IV te skrap en dit te vervang deur afdelings 38 en 42 (Rys) onderskeidelik van dele III en IV soos in die Aanhangel hiervan aangegee;

(2) vir doeleindes van hierdie kennissgewing beteken—
"rys", gepolyste of ongepolyste rys hetsy (a) onberei, of (b) gekook of op watter manier ookal berei, met dien verstande dat die gekookte of bereide rys nie op die perseel waar dit gekook of berei word, verbruik word nie.

F. V. ASHPOLE,

Waarnemende Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennissgewing is dat die maksimum pryse van rys vanaf 17 September verminder word.

★ No. 1659.]

[7 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CANNED STEWED STEAK.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby:—

1. At any place within a distance of 50 miles from the railway station at Cape Town—

(1) fix the maximum price at which canned stewed steak may be sold by a dealer to a dealer at *seventeen shillings and seven pence* per dozen 1 lb. cans; and

(2) fix the maximum price at which canned stewed steak may, except in the case of a sale to which subparagraph (1) hereof applies, be sold by any person to any other person at *one shilling and ninepence* per 1 lb. can.

2. Elsewhere within the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

(1) fix the maximum price at which canned stewed steak may be sold by a dealer to a dealer at *twenty shillings and fourpence* per dozen 1 lb. cans; and

(2) fix the maximum price at which canned stewed steak may, except in the case of a sale to which subparagraph (1) hereof applies, be sold by any person to any other person at *two shillings* per 1 lb. can.

F. V. ASHPOLE,

Acting Price Controller.

NOTES.

(1) Paragraphs 1 (1) and 2 (1) fix the maximum wholesale and paragraphs 1 (2) and 2 (2) the maximum retail prices of this canned meat.

(2) The provisions of Government Notice No. 1273 of 20th July, 1945 (Groceries—Maximum Percentage Margins) do not apply to the canned stewed steak for which maximum prices are fixed above.

★ No. 1660.]

[7 September 1945.]

APPOINTMENT OF CONTROLLER OF PETROL.

Under the powers vested in me by sub-regulation (1) of regulation 2 of the regulations set forth in the Annexure to War Measure No. 53 of 1943, I, SIDNEY FRANK WATERSON, Minister of Economic Development, do hereby appoint Albertus Truter van der Poel as Controller of Petrol, with effect from the 4th September, 1945.

SIDNEY F. WATERSON,

Minister of Economic Development.

★ No. 1661.]

[7 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF RICE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, hereby with effect from the 17 September, 1945—

(1) amend the Annexure to Government Notice No. 1272 of 20th July, 1945, by deleting sections 38 and 42 (Rice) of Parts III and IV respectively and substituting therefore sections 38 and 42 (Rice) of Parts III and IV respectively as set forth in the Annexure hereto;

(2) direct that for the purpose of this notice—

"rice" means polished or unpolished rice whether (a) unprepared or (b) cooked or prepared in any manner whatever, provided such cooked or prepared rice is not consumed on the premises where it is cooked or prepared.

F. V. ASHPOLE,

Acting Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to reduce the maximum prices of rice as from the 17th September, 1945.

AANHANGSEL.
DEEL III.MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.
88. Rys.

- (a) In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth.
(b) Elders.

Per 100
Pond.
s. d.
34 5

Die prys in (a) hierbo genoem, plus die poortvrag wat deur die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens gevra word vanaf enige plek in (a) hierbo vermeld vanwaar die prys plus die poortvrag vir die handelaar wat teen groothandelpryse verkoop, die laagste is.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.
42. Rys.

- (a) In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth.
(b) Op plekke behalwe Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth wat tot 150 myl van die spoorwegstasies Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai of Port Elizabeth af geleë is.
(c) In Port Nolloth en op plekke wat meer as 150 myl tot 500 myl van die spoorwegstasies Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai of Port Elizabeth af geleë is.
(d) Elders.
Op plekke wat 10 myl tot 25 myl en op plekke wat meer as 25 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of halte in enigen van die gebiede vermeld in (a), (b), (c) en (d) hierbo geleë is, kan onderskeidelik 'n kwart pennie per pond en 'n half pennie per pond by die pryse wat vir die bepaalde gebied vasgestel is, gevoeg word.

Per pond.
s. d.
0 6

0 5½

0 5½

0 5½

DEEL IV.

ANNEXURE.
PART III.MAXIMUM WHOLESALE PRICES.
88. Rice.

- (a) At Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay and Port Elizabeth.
(b) Elsewhere.

Per 100 lb.
s. d.
34 5

The price referred to in (a) above plus railage charged by the S.A.R. & H Administration from any of the places mentioned in (a) above where the price plus such railage to the dealer who sells at wholesale prices is lowest.

MAXIMUM RETAIL PRICES.
42. Rice.

- (a) At Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay and Port Elizabeth.
(b) At places other than Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay and Port Elizabeth which are up to and including 150 miles from Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay or Port Elizabeth railway stations.
(c) At Port Nolloth and places which are more than 150 miles up to and including 500 miles from Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay, or Port Elizabeth railway stations.
(d) Elsewhere.

Per lb.
s. d.
0 5

0 5½

0 5½

0 5½

At places which are 10 miles up to and including 25 miles and at places which are over 25 miles from the nearest railway station or siding in any of the areas mentioned in (a), (b), (c) and (d) above, one farthing per lb. and one half-penny per lb. respectively, may be added to the prices fixed for that particular area.

★ No. 1662.]

[7 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEBRUIKTE MOTORVOERTUIG.

Ek, FREDERICK VIJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, wysig Goewermentskennisgewing No. 1116 van 29 Junie 1945 hierby deur die pryse teenoor die woorde „International . . . Alle tipes met 'n vermoë van 1½ ton of minder” wat in deel II van die Bylae daarvan voorkom, te skrap en dit deur die volgende nuwe pryse te vervang:—

1942	1941	1940	1939	1938	1937	1936	1935	1934	1933 en vroeër.
£450	£405	£360	£315	£260	£215	£180	£140	£115	£90

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontroleur.

★ No. 1662.]

[7 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF USED MOTOR VEHICLES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VIJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 1116 of the 29th June, 1945, by the deletion of the prices opposite the words “International . . . All types of 1½ tons or less capacity” appearing in Part II of the Schedule thereto and the substitution of the following new prices:—

1942	1941	1940	1939	1938	1937	1936	1935	1934	1933 and earlier.
£450	£405	£360	£315	£260	£215	£130	£140	£115	£90

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

★ No. 1663.]

[7 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LANDBOUGEREEDSKAP (HERROEPING).

Ek, FREDERICK VIJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1945, herroep hierby die volgende Goewermentskennisgewings met betrekking tot die maksimum pryse van Landbougereedskap wat in die Unie vervaardig is:—

- (a) No. 954 van 21 Mei 1945 (Maksimum Pryse van Iscor Baaldraad—Wysiging);
(b) No. 1319 van 16 Julie 1943 (Maksimum Prys van Mieliefafmaker met twee openinge);
(c) No. 2342 van 24 Desember 1943 (Maksimum Prys van „Maxim”-tipe Tweeryplanter met aangehegte Bemesting-toestel);
(d) No. 858 van 26 Mei 1944 (Maksimum Prys van Hooihake); en
(e) No. 973 van 16 Junie 1944 (Maksimum Pryse van Skottelploegskare).

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Kennisgewing No. 954 van 21 Mei 1943 (Maksimum Prys van Iscor Baaldraad), het Kennisgewing No. 548 van 19 Maart 1943, gewysig wat by Kennisgewing No. 2061 van 1 Desember 1944 (Maksimum Pryse van Draad en Ogiesdraad) wat nog van krag is, herroep is.

★ No. 1663.]

[7 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS (WITHDRAWAL).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VIJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby withdraw the following Government Notices relating to the maximum prices of Agricultural Implements manufactured in the Union:—

- (a) No. 954 of 21st May, 1943 (Maximum Price of Iscor Baling Wire—Amendment);
(b) No. 1319 of 16th July, 1943 (Maximum Price of Two-hole Mealie Sheller);
(c) No. 2342 of 24th December, 1943 (Maximum Price of Maxim Type Two-row Planter and Fertiliser Attachment);
(d) No. 858 of 26th May, 1944 (Maximum Price of Hay Rakes); and
(e) No. 973 of 16th June, 1944 (Maximum Prices of Plough Discs).

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

NOTE.—Notice No. 954 of 21st May, 1943 (Maximum Price of Iscor Baling Wire), amended Notice No. 548 of 19th March, 1943, which was withdrawn by Notice No. 2061 of 1st December, 1944 (Maximum Prices of Wire and Wire Netting), which is still in force.

★ No. 1667.]

[7 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN TWEEDEHANDSE (GEBRUIKTE) PLAASTREKKERS.

Ek, FREDERICK VIJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, bepaal hierby vir die hele Unie

★ No. 1667.]

[7 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF SECOND-HAND (USED) FARM TRACTORS.

In terms of regulation (3) and (9) of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VIJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby, throughout the Union excluding the

met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

(1) die maksimum prys waarteen enigeen 'n tweedehandse (gebruikte) plaastrekker aan iemand anders mag verkoop—

(a) van 'n soort en beskrywing in kolom 1 van die Bylae hiervan aangegee en van 'n jaar-model in kolom 2 van vermeldde Bylae aangegee, is die prys in kolom 2 van vermeldde Bylae teenoor die beskrywing van dié soort en onder dié jaar-model aangegee;

(b) van 'n soort en beskrywing in kolom 1 van gemelde Bylae aangegee maar van 'n jaar-model later as 1945 of van enige soort of beskrywing wat nie in gemelde Bylae aangegee is nie en van 'n jaar-model later as 1944, is die kosprys van die trekker nuut vir die eerste gebruiker daarvan in die Unie verminder met 10 persent as dit tweedehands (gebruik) in dieselfde jaar as die jaar-model van dié trekker verkoop word en as dit later verkoop word, by die aanvang van elke jaar later as die jaar-model verminder met 'n verdere 10 persent van die maksimum prys wat op die vorige jaar van toepassing was;

(c) waarop die bepalings van subparagrafe (a) en (b) nie van toepassing is nie, is die kosprys van dié trekker vir die verkoper min 50 persent van die kosprys;

(2) bogemelde prys moet—

(a) as die gebruikte trekker deur 'n handelaar verkoop word, die volgende insluit—

(i) die prys van alle onderdele en toerusting wat deur die handelaar verkry is toe hy die trekker gekoop het, weer in besit geneem of op 'n ander manier eien-domsreg op of besit daarvan verkry het;

(ii) alle herstelwerk en werk deur of ten behoeve van die handelaar aan die trekker verrig;

(iii) alle materiaal gebruik in verband met die herstelwerk of werk waarna in subparagraaf (a) (ii) hiervan verwys word;

(iv) alle vervangings wat gemaak en dele wat bygevoeg is deur of op gesag van die verkoper; en

(v) alle ander koste wat ook al deur die verkoper of op sy gesag in verband met die nasien, verkoop of aflevering van die trekker opgeloopt;

(b) as die gebruikte trekker deur iemand anders as 'n handelaar verkoop word, die prys insluit van alle onderdele en toerusting wat gewoonlik voor die verkoop van sodanige trekker daaraan geheg of daarby gebruik is;

(3) (a) ondanks die bepalings van Goewermentskennisgewings No. 531 van 31 Maart 1944 (Uitreiking van Fakture) moet elke verkoper van 'n tweedehandse (gebruikte) plaastrekker op die tyd in paragraaf (3) van genoemde Goewermentskennisgewing No. 531 aangegee, aan die koper daarvan 'n gedateerde faktuur uitreik wat in leesbare vorm en in een van die amptelike tale die volgende besonderhede uiteensit—

(i) die naam en adres van die verkoper;

(ii) die naam en adres van die koper;

(iii) die soort, beskrywing en jaar-model van die verkoopte trekker;

(iv) die prys gevorder;

(b) die koper moet sodanige faktuur vir 'n tydperk van minstens twee jaar vanaf die datum daarvan behou en die verkoper moet 'n afskrif daarvan vir 'n dergelike tydperk behou;

(4) vir doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—

„kosprys” die kosprys vir die verkoper vasgestel ooreenkomstig Goewermentskennisgewing No. 1687 van 10 September 1943 (Vasstelling van Kospryse) of, behalwe in die geval van 'n verkoper wat nie 'n gelisensieerde handelaar is nie, paragraaf (4) van Goewermentskennisgewing No. 1122 van 29 Junie 1945 (Berekening van Gemiddelde Kospryse);

(5) Goewermentskennisgewings Nos. 1995 van 29 Oktober 1943 en 2068 van 12 November 1943 [Maksimum Pryse van Tweedehandse (gebruikte) Plaastrekkers] word herroep.

F. V. ASHPOLE,

Waarnemende Pryskontroleur.

OPMERKINGS:

1. Hierdie kennisgewing stel hersiene maksimum verkoopprys van tweedehandse (gebruikte) trekkers vas. As die trekker van 'n soort, beskrywing en jaar-model is wat in die Bylae aangegee is, word die maksimum prys in die Bylae gevind. As die soort en beskrywing van die trekker in die Bylae aangegee is maar die jaar-model later as 1945 is, is die maksimum verkoopprys die oorspronklike kosprys (nuut) met 10 persent verminder en 'n verdere 10 persent vir elke jaar of deel daarvan later as die model-jaar van die trekker. Insgelyks as die trekker nie in die Bylae aangegee is nie en van 'n jaar-model nie vroër as 1945 nie, is die maksimum verkoopprys onderhewig aan die vermindering van 10 persent per jaar op die kosprys van die nuwe trekker. Die maksimum prys van alle ander trekkers is die koste vir die verkoper min 50 persent daarvan.

2. Geen addisionele bedrag mag deur die verkoper van 'n trekker vir enige herstelwerk, werk of materiaal gevorder word nie.

3. Die aandag word by die faktuurbepaling [paragraaf (4)] bepaal.

Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

(1) fix the maximum price at which any person may sell to any other person any second-hand (used) farm tractor—

(a) of a make and description specified in column 1 of the Schedule hereto and of a year model specified in column 2 of the said Schedule, at the price specified in column 2 of the said Schedule, opposite such description of such make and beneath such year model;

(b) of a make and description specified in column 1 of the said Schedule but of a year model subsequent to 1945 or of any make or description not specified in the said Schedule and of a year model subsequent to 1944 at the cost of such tractor when new to the first user thereof in the Union depreciated by 10 per cent. if sold second-hand (used) in the same year as the year model of such tractor and, if sold later, depreciated at the commencement of each year subsequent to the year model by a further 10 per cent. of the maximum price applicable for the previous year;

(c) to which the provisions of sub-paragraphs (a) and (b) do not apply at the cost of such tractor to the seller less 50 per cent. of such cost;

(2) direct that the aforesaid prices shall—

(a) if the used tractor is sold by a dealer, include—

(i) the price of all accessories and equipment that were acquired by such dealer when he purchased, repossessed or otherwise acquired ownership or possession of such tractor;

(ii) all repairs and work done to the tractor by or on behalf of the seller;

(iii) all material used in connection with the repairs or work referred to in sub-paragraph (a) (ii) hereof;

(iv) all replacements made and parts added to the tractor by or on the authority of the seller; and

(v) all other costs whatsoever incurred by or on the authority of the seller in connection with the servicing, sale or delivery of the tractor;

(b) if the used tractor is sold by a person who is not a dealer, include the price of all accessories and equipment that prior to the sale of such used tractor were ordinarily affixed to or used on such used tractor;

(3) direct that—

(a) notwithstanding the provisions of Government Notice No. 531 of the 31st March, 1944 (Issue of Invoices) every seller of a second-hand (used farm tractor) shall at the time specified in paragraph (3) of the said Government Notice No. 531 give to the purchaser thereof a dated invoice setting forth in legible form and in either official language the following particulars:—

(i) The name and address of the seller;

(ii) the name and address of the purchaser;

(iii) the make, description and year model of the tractor sold;

(iv) the price charged;

(b) the purchaser shall retain such invoice for a period of not less than two years from the date thereof and the seller shall retain a copy thereof for a like period;

(4) direct that for the purposes of this notice—

“cost” shall mean the cost to the seller determined in accordance with Government Notice No. 1687 of the 10th September, 1943 (Determination of Costs), or, except in the case of a seller who is not a licensed dealer, paragraph (4) of Government Notice No. 1122 of the 29th June, 1945 (Averaging of Costs);

(5) withdraw Government Notices Nos. 1995 of the 29th October, 1943, and 2068 of the 12th November, 1943 [Maximum Prices of Second-hand (Used) Farm Tractors]

F. V. ASHPOLE,

Acting Price Controller.

NOTES:

1. This notice lays down revised maximum selling prices of second-hand (used) tractors. If the tractor is of a make, description and year model specified in the Schedule the maximum price is to be found in the Schedule. If the make and description of the tractor is specified in the Schedule but the year model is subsequent to 1945 the maximum selling price is the original cost (when new) depreciated by 10 per cent. and a further 10 per cent. for each year or portion thereof subsequent to the year model of the tractor. Similarly, if the tractor is not specified in the Schedule and is of a year model not earlier than 1945 the maximum selling price is subject to the depreciation of 10 per cent. per annum on the cost when new. The maximum price of all other tractors is the cost to the seller less 50 per cent. thereof.

2. No additional charge may be made by the seller of any tractor for any repairs, work or material.

3. Attention is invited to the invoice provisions [paragraph (4)].

BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VAN TWEDEHANDSE (GEBRUIKTE) PLAASTREKKERS.

KOLOM 1. SOORT EN BESKRYWING.	KOLOM 2. JAAR, MODEL EN MAKSIMUM PRYS.														
	1945.	1944.	1943.	1942.	1941.	1940.	1939.	1938.	1937.	1936.	1935.	1934.	1933.	1932.	1931.
	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £
ALLIS-CHALMERS.															
A op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	305	—	—	—	—	—	—	—	—
B op staalwiele.....	205	240	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	175	155	135	120	105	—	—	—	—	—	—	—
C op gomlastiekbuitebande.....	280	250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C op staalwiele.....	275	245	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
U.C. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	280	245	—	—	—	—	—	—	—
E op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120	100	75	60	50
U.M. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	440	385	345	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—
U.M. op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	150	125	105	—	—	—	—
W.C. op gomlastiekbuitebande.....	390	350	310	270	245	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W.C. op staalwiele.....	350	315	—	—	—	190	165	145	125	105	—	—	—	—	—
M-crawler-tipe.....	—	—	630	555	495	435	375	330	285	—	—	—	—	—	—
K.O. crawler-tipe.....	—	—	—	—	—	—	—	365	315	265	—	—	—	—	—
United op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	265	—	—	—	—	—	—	—	70	55	50	50
United op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
CASE.															
It op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	210	185	160	—	—	—	—	—	—	—	—
S op staalwiele.....	—	310	275	240	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S op gomlastiekbuitebande.....	—	—	390	290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	190	165	140	—	—	75	55	50
C op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	—	240	205	170	—	—	—	—	—
C.O. op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	205	180	160	—	—	80	60	50
C.O. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	—	255	215	170	—	—	—	—	—
D op staalwiele.....	—	350	—	—	245	215	185	—	—	—	—	—	—	—	—
D-EX op staalwiele.....	—	350	—	—	245	215	185	—	—	—	—	—	—	—	—
D op gomlastiekbuitebande.....	—	—	425	370	330	290	250	—	—	—	—	—	—	—	—
D-EX op gomlastiekbuitebande.....	—	—	425	370	330	290	250	—	—	—	—	—	—	—	—
D.O. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	370	320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D.O.-EX op gomlastiekbuitebande.....	—	—	370	320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L op staalwiele.....	—	—	—	—	295	260	225	195	170	140	120	100	75	60	50
L op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	370	325	280	245	210	180	—	—	—	—	—
L.A. op staalwiele.....	—	525	470	410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L.A. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	550	480	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R.C. op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	120	100	—	—	—	—	—
R.C. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	—	200	175	145	—	—	—	—	—
S.C. op staalwiele.....	—	315	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S.C. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	335	295	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C.C. op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	195	170	140	120	95	75	55	50
C.C. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	—	250	215	180	—	—	—	—	—
D.C. op staalwiele.....	—	375	—	—	260	230	195	—	—	—	—	—	—	—	—
D.C. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	430	380	335	295	255	—	—	—	—	—	—	—	—
CATERPILLAR.															
Tien.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50
Vyftien.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50
Twintig.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	60	50
Twee-en-twintig.....	—	—	—	—	—	—	250	220	190	130	135	110	130	100	70
Dertig.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vyf-en-dertig Diesel.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	205	215	—	—
Veertig Diesel.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	265	—	—	—	—
R. 2.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D2 Diesel.....	615	555	490	350	315	240	290	255	—	—	—	—	—	—	—
R4.....	—	—	—	—	—	—	300	265	—	—	—	—	—	—	—
D4 (R.D. 4) Diesel.....	825	740	—	—	515	455	390	345	295	250	—	—	—	—	—
D6 (R.D. 6) 3 Sil. Diesel.....	—	—	—	—	—	580	500	440	—	—	—	—	—	—	—
D6 6 Sil. Diesel.....	1,400	1,280	—	—	875	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D7 (R.D. 7) Diesel.....	1,790	1,610	1,430	—	—	—	850	—	—	—	—	—	—	—	—
D8 (R.D. 8) Diesel.....	2,440	2,195	—	—	—	1,340	1,160	—	—	—	—	—	—	—	—
FORDSON.															
Landboukundig op staalwiele.....	—	—	—	—	105	90	80	70	60	50	50	—	—	50	50
Landboukundig op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	145	125	110	95	85	70	60	—	—	—	—
Row Crop op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	125	110	95	—	—	—	—	—	—
Row Crop op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	145	125	—	—	—	—	—	—	—
JOHN DEERE.															
A op staalwiele.....	—	295	—	—	—	—	155	135	120	—	—	—	—	—	—
A op gomlastiekbuitebande.....	305	355	—	275	245	215	185	165	140	—	—	—	—	—	—
A.O. op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	205	180	155	—	—	—	—	—	—
A.O. op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	190	—	—	—	—	—	—	—	—
A.R. op gomlastiekbuitebande.....	—	375	330	290	260	230	195	175	150	—	—	—	—	—	—
B op gomlastiekbuitebande.....	—	315	280	245	220	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D op staalwiele.....	—	—	340	295	265	235	200	175	155	130	—	—	—	—	—
D op gomlastiekbuitebande.....	515	465	410	360	320	285	245	215	185	155	—	—	—	—	—
G op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	235	255	220	190	170	—	—	—	—	—	—	—
H op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	170	155	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.R. op staalwiele.....	—	255	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.R. op gomlastiekbuitebande.....	345	310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G.M. op gomlastiekbuitebande.....	450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
MASSEY-HARRIS.															
12/20 „Wallis“ op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	55	50	50
20/30 „Wallis“ op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	60	50	50
12/20 Massey-Harris op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20/30 Massey-Harris op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„General Purpose“ op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„Peacemaker“ op staalwiele.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„Challenger“ op staalwiele.....	—	—	—	—	—	190	165	145	125	—	—	—	—	—	—
„25“ op staalwiele.....	—	—	—	—	—	185	160	140	120	—	—	—	—	—	—
„Peacemaker“ op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	245	210	185	160	135	115	—	—	—	—
„Peacemaker“ (Orchard Model) op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	270	235	205	180	155	—	—	—	—	—
„Challenger“ op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	260	230	200	175	—	—	—	—	—	—
„25“ op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	270	235	205	180	155	—	—	—	—	—
„25“ Industrial op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	235	205	185	155	—	—	—	—	—
„101“ Junior Petrol Standard op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	380	335	290	—	—	—	—	—	—	—
„101“ Junior Petrol Row Crop op gomlastiekbuitebande.....	—	—	—	—	—	—	—								

KOLOM 1.

KOLOM 2.

SOORT EN BESCHRYFING.

JAAR, MODEL EN MAKSIMUM PRYS.

SOORT EN BESKRYWING.		1945.	1944.	1943.	1942.	1941.	1940.	1939.	1938.	1937.	1936.	1935.	1934.	1933.	1932.	1931.
		Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £	Elk. £
MASSEY HARRIS (Con'd.)																
"102" Junior Paraffin Row Crop (High Arch) op gomlastiekbuitebande		—	—	—	310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"102" Junior Paraffin Standard op gomlastiekbuitebande		400	360	—	280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"102" Junior Paraffin Row Crop op gomlastiekbuitebande		405	365	325	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"102" Senior Standard op gomlastiekbuitebande		470	425	375	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"102" Senior Row Crop op gomlastiekbuitebande		480	430	385	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"201" Standard op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"81" Standard op gomlastiekbuitebande		—	—	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"81" Row Crop op gomlastiekbuitebande		—	—	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"82" Standard op gomlastiekbuitebande		—	—	—	235	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"203" op gomlastiekbuitebande		620	560	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
McCORMICK-DEERING.																
10/20 Orchard op staalwiele		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Farmal op staalwiele		—	—	—	—	—	—	—	—	—	90	75	60	50	50	50
10/20 op staalwiele		—	—	—	—	—	—	—	150	130	105	90	75	55	50	50
10/20 op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	—	—	175	150	—	—	—	—	—	—
22/36 op staalwiele		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	110	90	70	55	50
15/30 Improved op staalwiele		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95	80	60	50	50
F-30 op staalwiele		—	—	—	235	205	180	155	135	115	95	—	—	—	—	—
F-30 op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	240	205	180	155	130	—	—	—	—	—	—
O-12 Orchard		—	—	—	—	—	—	140	120	100	85	—	—	—	—	—
W-30 op staalwiele		—	—	—	230	205	175	155	135	110	—	—	—	—	—	—
W-30 op gomlastiekbuitebande		—	—	—	260	230	200	175	150	125	—	—	—	—	—	—
WK-40 op staalwiele		—	—	—	—	250	215	190	165	—	—	—	—	—	—	—
WK-40 op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	310	265	230	195	—	—	—	—	—	—	—
WD-40 Diesel op staalwiele		—	—	—	—	350	305	265	230	195	—	—	—	—	—	—
WD-40 Diesel op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	405	350	305	265	—	—	—	—	—	—	—
F-12 op staalwiele		—	—	—	—	—	—	110	95	—	—	—	—	—	—	—
F-12 op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	—	130	115	—	—	—	—	—	—	—
W-12 op staalwiele		—	—	—	—	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—
F-20 op staalwiele		—	—	—	185	160	140	125	105	—	—	—	—	—	—	—
F-20 op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	200	170	150	130	—	—	—	—	—	—	—
O-14 op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	—	165	145	—	—	—	—	—	—	—
F-14 op staalwiele		—	—	—	—	—	—	125	—	—	—	—	—	—	—	—
F-14 op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	—	140	—	—	—	—	—	—	—	—
A op gomlastiekbuitebande		270	—	—	190	170	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B op gomlastiekbuitebande		260	—	210	180	160	145	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H op staalwiele		320	—	255	225	200	175	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H op gomlastiekbuitebande		385	345	—	270	240	210	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M op staalwiele		—	325	200	250	225	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M op gomlastiekbuitebande		470	425	—	330	295	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M Diesel op gomlastiekbuitebande		600	—	—	—	375	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W-6 op staalwiele		—	—	—	295	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W-6 op gomlastiekbuitebande		535	—	—	375	335	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
WD-6 Diesel op gomlastiekbuitebande		—	—	—	420	375	330	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W-9 op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	345	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
WD-9 Diesel op gomlastiekbuitebande		—	—	—	420	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T-20 Standaardloopvlak 10"-skoene		—	—	—	—	—	270	235	205	170	145	115	90	—	—	—
T-20 Wye loopvlak 12"-skoene		—	—	—	360	320	275	245	210	180	150	125	100	—	—	—
T-40 Wye loopvlak 16"-skoene		—	—	—	—	525	455	400	345	290	245	200	155	—	—	—
TD-40 Diesel wye loopvlak 16"-skoene		—	—	—	—	—	625	550	475	400	335	275	210	—	—	—
T35		—	—	—	—	340	295	260	—	—	—	—	—	—	—	—
TD-35 Diesel		—	—	—	—	490	420	370	—	—	—	—	—	—	—	—
TD-18 Diesel		—	—	—	—	1,415	1,245	1,075	—	—	—	—	—	—	—	—
TD-6 Diesel		—	—	—	—	495	435	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TD-9 Diesel		—	—	—	—	630	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TD-14 Diesel		—	—	—	—	905	705	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T-6		—	—	—	520	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
OLIVER.																
No. 70 Row Crop op staalwiele		—	—	—	—	—	250	215	190	—	—	—	—	—	—	—
No. 70 Row Crop op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	285	245	215	—	—	—	—	—	—	—
No. 70 Standard op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	275	235	210	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Row Crop op staalwiele		450	405	360	—	280	245	215	185	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Row Crop op gomlastiekbuitebande		495	445	—	—	310	270	235	205	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Standard op staalwiele		—	—	—	—	240	210	180	160	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Standard op gomlastiekbuitebande		505	455	—	355	315	280	240	210	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Row Crop Diesel op gomlastiekbuitebande		—	—	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
No. 90 Standard op gomlastiekbuitebande		610	550	—	—	380	335	290	—	—	—	—	—	—	—	—
LANZ BULLDOG.																
L op staalwiele		—	—	—	—	—	—	—	170	145	120	—	—	—	—	—
L op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	—	—	235	205	170	—	—	—	—	—
P op staalwiele		—	—	—	—	—	—	270	235	205	170	145	—	—	—	—
P op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	—	350	310	265	225	190	—	—	—	—
TWIN CITY.																
17/23 op staalwiele		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	55	50	50
21/32 op staalwiele		—	—	—	—	—	—	—	—	175	150	125	—	—	—	—
F.T.A. op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	200	175	150	120	—	—	—	—	—	—
K.T.A. op staalwiele		—	—	—	—	—	185	160	140	115	100	80	60	50	50	—
K.T.A. op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	220	195	170	—	—	—	—	—	—	—
G.T. op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	—	330	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R.T.S. op gomlastiekbuitebande		—	—	—	—	185	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R.T.U. op gomlastiekbuitebande		—	—	—	205	—	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Z.T.S. op staalwiele		—	345	310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Z.T.S. op gomlastiekbuitebande		470	—	—	—	295	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Z.T.U. op staalwiele		—	340	305	—	—	—	180	160	135	—	—	—	—	—	—
Z.T.U. op gomlastiekbuitebande		460	—	—	320	285	—	220	190	165	—	—	—	—	—	—
Y.T.S. op staalwiele		—	490	435	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Y.T.S. op gomlastiekbuitebande		575	—	460	—	360	315									

SCHEDULE.

MAXIMUM PRICES OF SECOND-HAND (USED) FARM TRACTORS.

MAKE AND DESCRIPTION.	YEAR, MODEL AND MAXIMUM PRICE.														
	COLUMN 2.														
	1945.	1944.	1943.	1942.	1941.	1940.	1939.	1938.	1937.	1936.	1935.	1934.	1933.	1932.	1931.
	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £
ALLIS-CHALMERS.															
A on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	305	—	—	—	—	—	—	—	—
B on steel wheels.....	265	240	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C on rubber tyres.....	280	250	—	175	155	135	120	105	—	—	—	—	—	—	—
C on steel wheels.....	275	245	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
U.C. on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	280	245	—	—	—	—	—	—	—
E on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	190	100	75	60	50
U.M. on rubber tyres.....	—	—	440	385	345	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—
U.M. on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	150	125	105	—	—	—	—
W.C. on rubber tyres.....	390	350	310	270	245	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W.C. on steel wheels.....	350	315	—	—	—	190	165	145	125	105	—	—	—	—	—
M-crawler type.....	—	—	630	555	495	435	375	330	285	—	—	—	—	—	—
K.O. crawler type.....	—	—	—	—	—	—	—	365	315	265	—	—	—	—	—
United on rubber tyres.....	—	—	—	265	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
United on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	55	50	50
CASE.															
R on rubber tyres.....	—	—	—	—	210	185	160	—	—	—	—	—	—	—	—
S on steel wheels.....	—	310	275	240	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S on rubber tyres.....	—	—	330	290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	190	165	140	—	—	—	—	—
C on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	—	240	205	170	—	—	—	—	—
C.O. on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	205	180	150	—	—	—	—	—
C.O. on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	—	255	215	170	—	—	—	—	—
D on steel wheels.....	—	350	—	—	245	215	185	—	—	—	—	—	—	—	—
D-EX on steel wheels.....	—	350	—	—	245	215	185	—	—	—	—	—	—	—	—
D on rubber tyres.....	—	—	425	370	330	290	250	—	—	—	—	—	—	—	—
D-EX on rubber tyres.....	—	—	425	370	330	290	250	—	—	—	—	—	—	—	—
D.O. on rubber tyres.....	—	—	370	320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D.O.-EX on rubber tyres.....	—	—	370	320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L on steel wheels.....	—	—	—	—	295	260	225	195	170	140	120	100	75	60	50
L on rubber tyres.....	—	—	—	—	370	325	280	245	210	180	—	—	—	—	—
L.A. on steel wheels.....	—	525	470	410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L.A. on rubber tyres.....	—	—	550	480	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R.C. on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	120	100	—	—	—	—	—
R.C. on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	—	200	175	145	—	—	—	—	—
S.C. on steel wheels.....	—	315	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S.C. on rubber tyres.....	—	—	335	295	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C.C. on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	195	170	140	120	95	75	55	50
C.C. on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	—	250	215	180	—	—	—	—	—
D.C. on steel wheels.....	—	375	—	—	260	230	195	—	—	—	—	—	—	—	—
D.C. on rubber tyres.....	—	—	430	380	335	295	255	—	—	—	—	—	—	—	—
CATERPILLAR.															
Ten.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fifteen.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Twenty.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	60	50
Twenty-two.....	—	—	—	—	—	—	250	220	190	160	135	110	—	60	50
Thirty.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	70
Thirty-five Diesel.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	205	130	—	—
Forty Diesel.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	265	215	—	—	—
R2.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D2 Diesel.....	615	555	490	—	385	340	290	255	—	—	—	—	—	—	—
R4.....	—	—	—	—	—	—	300	265	—	—	—	—	—	—	—
D4 (R.D. 4) Diesel.....	825	740	—	—	515	455	390	345	295	250	—	—	—	—	—
D6 (R.D. 6) 3 Cyl. Diesel.....	—	—	—	—	—	580	500	440	—	—	—	—	—	—	—
D6 6 Cyl. Diesel.....	1,400	1,260	—	—	875	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D7 (R.D. 7) Diesel.....	1,790	1,610	—	—	—	—	850	—	—	—	—	—	—	—	—
D8 (R.D. 8) Diesel.....	2,440	2,195	—	—	—	1,340	1,160	—	—	—	—	—	—	—	—
FORDSON.															
Agricultural on steel wheels.....	—	—	—	—	105	90	80	70	60	50	50	—	—	50	50
Agricultural on rubber tyres.....	—	—	—	—	145	125	110	95	85	70	60	—	—	—	—
Rowcrop on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	125	110	95	—	—	—	—	—	—
Rowcrop on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	145	125	—	—	—	—	—	—	—
JOHN DEERE.															
A on steel wheels.....	—	295	—	—	—	—	155	135	120	—	—	—	—	—	—
A on rubber tyres.....	395	355	—	275	245	215	185	165	140	—	—	—	—	—	—
A.O. on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	205	180	155	—	—	—	—	—	—
A.O. on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	190	—	—	—	—	—	—	—	—
A.R. on rubber tyres.....	—	375	330	290	260	230	195	175	150	—	—	—	—	—	—
B on rubber tyres.....	—	315	280	245	220	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D on steel wheels.....	—	—	340	295	265	235	200	175	155	130	—	—	—	—	—
D on rubber tyres.....	515	465	410	360	320	285	245	215	185	155	—	—	—	—	—
G on rubber tyres.....	—	—	—	285	255	220	190	170	—	—	—	—	—	—	—
H on rubber tyres.....	—	—	—	170	155	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.R. on steel wheels.....	—	255	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.R. on rubber tyres.....	345	310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G.M. on rubber tyres.....	450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
MASSEY-HARRIS.															
12/20 "Wallis" on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	55	50	50
20/30 "Wallis" on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	60	50	50
12/20 Massey-Harris on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	85	—	—	—	—
20/30 Massey-Harris on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95	—	—	—	—
General Purpose 4-wheel drive on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	120	100	85	70	55	50	—
"Peacemaker" on steel wheels.....	—	—	—	—	—	190	165	145	125	—	—	—	—	—	—
"Challenger" on steel wheels.....	—	—	—	—	—	185	160	140	120	—	—	—	—	—	—
"25" on steel wheels.....	—	—	—	—	—	245	210	185	160	135	115	—	—	—	—
"Peacemaker" on rubber tyres.....	—	—	—	—	270	235	205	180	155	—	—	—	—	—	—
"Peacemaker" (Orchard Model) on rubber tyres.....	—	—	—	—	260	230	200	175	—	—	—	—	—	—	—
"Challenger" on rubber tyres.....	—	—	—	—	270	235	205	180	155	—	—	—	—	—	—
"25" on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	285	245	215	185	155	—	—	—	—	—
"25" Industrial on rubber tyres.....	—	—	—	—	380	335	290	—	—	—	—	—	—	—	—
"101" Junior Petrol Standard on rubber tyres.....	—	—	—	—	185	160	140	—	—	—	—	—	—	—	—
"101" Junior Petrol Row Crop on rubber tyres.....	—	—	—	—	185	160	140	—	—	—	—	—	—	—	—
"101" Senior Petrol Standard on rubber tyres.....	—	—	—	—	225	200	170	—	—	—	—	—	—	—	—
"101" Senior Petrol Row Crop on rubber tyres.....	—	—	—	—	225	200	170	—	—	—	—	—	—	—	—
"101" Junior Paraffin Standard on rubber tyres.....	—	—	—	—	215	190	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"101" Junior Paraffin Row Crop on rubber tyres.....	—	—	—	—	215	190	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"101" de Luxe Paraffin Standard on rubber tyres.....	—	—	—	—	245	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"101" de Luxe Paraffin Row Crop on Rubber tyres.....	—	365	325	—	255	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"102" Junior Paraffin Row Crop (High Arch) on rubber tyres.....	—	—	—	310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"102" Junior Paraffin Standard on rubber tyres.....	400	360	—	250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"102" Junior Paraffin Row Crop on rubber tyres.....	405	365	325	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"102" Senior Standard on rubber tyres.....	470	425	375	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"102" Senior Row Crop on rubber tyres.....	480	430	385	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

COLUMN 1. Make and Description.	COLUMN 2. YEAR, MODEL AND MAXIMUM PRICE.														
	1945.	1944.	1943.	1942.	1941.	1940.	1939.	1938.	1937.	1936.	1935.	1934.	1933.	1932.	1931.
	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £	Each. £
"201" Standard on rubber tyres.....	—	—	—	—	390	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"81" Standard on rubber tyres.....	—	—	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"81" Row Crop on rubber tyres.....	—	—	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"82" Standard on rubber tyres.....	—	—	—	235	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
"203" on rubber tyres.....	620	560	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
McCORMICK-DEERING.															
10/20 Orchard on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	50
Standard Farmall on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90	75	60	50	50	50
10/20 on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	150	130	105	90	75	55	50	50
10/20 on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	—	175	150	—	—	—	—	—	—
22/36 on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	110	90	70	55	50
15/30 Improved on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95	80	60	50	50
F-30 on steel wheels.....	—	—	—	—	235	205	180	155	135	115	95	—	—	—	—
F-30 on rubber tyres.....	—	—	—	—	240	205	180	155	130	110	—	—	—	—	—
O-12 Orchard.....	—	—	—	—	—	—	—	140	120	100	85	—	—	—	—
W-30 on steel wheels.....	—	—	—	—	230	205	175	155	135	110	—	—	—	—	—
W-30 on rubber tyres.....	—	—	—	—	260	230	200	175	150	125	—	—	—	—	—
WK-40 on steel wheels.....	—	—	—	—	—	250	215	190	165	—	—	—	—	—	—
WK-40 on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	310	265	—	—	—	—	—	—	—	—
WD-40 Diesel on steel wheels.....	—	—	—	—	—	350	305	265	230	195	—	—	—	—	—
WD-40 Diesel on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	405	350	305	265	—	—	—	—	—	—
F-12 on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	100	95	—	—	—	—	—	—
F-12 on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	—	130	115	—	—	—	—	—	—
W-12 on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—
F-20 on steel wheels.....	—	—	—	—	185	160	140	125	105	—	—	—	—	—	—
F-20 on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	200	170	150	130	—	—	—	—	—	—
O-14 on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	165	145	—	—	—	—	—	—	—
F-14 on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	125	—	—	—	—	—	—	—	—
F-14 on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	140	—	—	—	—	—	—	—	—
A on rubber tyres.....	270	—	—	190	170	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B on rubber tyres.....	260	—	210	180	160	145	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H on steel wheels.....	320	—	255	225	200	175	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H on rubber tyres.....	385	345	—	270	240	210	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M on steel wheels.....	—	325	290	250	225	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M on rubber tyres.....	470	425	—	330	295	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—
MD Diesel on rubber tyres.....	600	—	—	—	375	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W-6 on steel wheels.....	—	—	—	295	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W-6 on rubber tyres.....	535	—	—	375	335	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
WD-6 Diesel on rubber tyres.....	—	—	—	420	375	330	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W-9 on rubber tyres.....	—	—	—	—	345	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
WD-9 Diesel on rubber tyres.....	—	—	—	—	420	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T-20 Standard tread 10" shoes.....	—	—	—	—	—	360	320	285	275	210	170	145	115	90	—
T-20 wide tread 12" shoes.....	—	—	—	—	—	—	525	455	400	345	290	245	200	165	100
T-40 wide tread 16" shoes.....	—	—	—	—	—	—	—	625	550	475	400	335	275	210	—
TD-40 Diesel wide tread 16" shoes.....	—	—	—	—	—	—	—	340	295	260	—	—	—	—	—
T-35.....	—	—	—	—	—	—	490	420	370	—	—	—	—	—	—
TD-35 Diesel.....	—	—	—	—	—	—	1,415	1,245	1,075	—	—	—	—	—	—
TD-18 Diesel.....	—	—	—	—	1,415	1,245	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TD-6 Diesel.....	—	—	—	—	495	435	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TD-9 Diesel.....	—	—	—	—	630	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TD-14 Diesel.....	—	—	—	—	905	795	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T-6.....	—	—	—	520	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
OLIVER.															
No. 70 Row Crop on steel wheels.....	—	—	—	—	—	250	215	190	—	—	—	—	—	—	—
No. 70 Row Crop on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	285	245	215	—	—	—	—	—	—	—
No. 70 Standard on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	275	235	210	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Row Crop on steel wheels.....	450	405	360	—	280	245	215	185	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Row Crop on rubber tyres.....	495	445	—	—	310	270	235	205	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Standard on steel wheels.....	—	—	—	—	240	210	180	160	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Standard on rubber tyres.....	505	455	—	355	315	280	240	210	—	—	—	—	—	—	—
No. 80 Row Crop Diesel on rubber tyres.....	—	—	490	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
No. 90 Standard on rubber tyres.....	610	550	—	—	380	335	290	—	—	—	—	—	—	—	—
LANZ BULLDOG.															
L on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	170	145	120	—	—	—	—	—
L on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	—	235	205	170	—	—	—	—	—
P on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	270	235	205	170	145	—	—	—
P on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	—	350	310	265	225	190	—	—	—
TWIN CITY.															
17/28 on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21/32 on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	—	—	175	150	—	—	—	—	—
F.T.A. on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	290	—	220	—	125	75	65	50	50
K.T.A. on steel wheels.....	—	—	—	—	—	—	185	160	140	115	100	80	60	50	50
K.T.A. on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	220	195	170	—	—	—	—	—	—
G.T. on rubber tyres.....	—	—	—	—	—	—	330	—	—	—	—	—	—	—	—
R.T.S. on rubber tyres.....	—	—	—	—	185	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R.T.U. on rubber tyres.....	—	—	—	—	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Z.T.S. on steel wheels.....	—	345	310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Z.T.S. on rubber tyres.....	470	—	—	—	295	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Z.T.U. on steel wheels.....	—	340	305	—	—	180	160	135	—	—	—	—	—	—	—
Z.T.U. on rubber tyres.....	460	—	—	320	285	—	220	190	165	—	—	—	—	—	—
U.T.S. on steel wheels.....	—	490	435	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
U.T.S. on rubber tyres.....	575	—	460	—	360	315	275	—	—	—	—	—	—	—	—
U.T.U. on steel wheels.....	—	485	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
U.T.U. on rubber tyres.....	585	—	—	410	—	—	280	—	—	—	—	—	—	—	—
CLETRAC-TRAWLER TRACTORS.															
"W".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50
20 K.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	50
20 B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90	50
20 C.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	135	115	95	70	55	50
25.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	180	155	125	95	75	50
35 or 40 D.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	255	215	175	—	—	—
"E".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	135	115	95	—	—	—
E.D.....	—	—	—	—	—	215	185	160	—	—	—	—	—	—	—
A.G.....	—	—	—	—	—	265	235	200	—	—	—	—	—	—	—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

* No. 1664.]

[7 September 1945.]

VERBODSBEPALINGS OP DIE VERKOOP OF VERKAAFFING VAN VLEIS OF VLEISPRODUKTE DWAARSDEUR DIE UNIE.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 5, geles saam met subregulasie (1) van regulasie 2 van die regulasies vervat in die Aanhangsel van Oorlogsmaatregel No. 5 van 1944 (Proklamasie No. 16 van 1944), soos gewysig, wysig ek, JOHN ALEXANDER GIBSON, Kontroleur van Voedsel, hierby die regulasies vervat in Goewermementskennisgewing No. 1955 van 1944, soos gewysig, deur paragrawe (b) en (c) van subregulasie (1) van regulasie 1 daarvan te skrap.

J. A. GIBSON,
Kontroleur van Voedsel.

LET WEL.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat die verbodsbepaling op die verkoop of verskaffing van vleis en vleisprodukte „na ure” opgehef word. In alle ander opsigte—d.w.s. wat betref spyskaartbeperkings en die bepaling van Woensdag as 'n vleislose dag—bly die regulasies onveranderd.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

* No. 1665.]

[7 September 1945.]

SUID-AFRIKAANSE LUGRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag bebaag het om, kragtens regulasies 2 en 3 van Oorlogsmaatregel No. 48 van 1945, Brigadier Charles Gordon Ross, C.B.E., D.F.C., as lid van die Suid-Afrikaanse Lugraad aan te stel en hom as voorsitter daarvan aan te wys en Luitenant-kolonel Richard Adrian Blackwell, D.S.O., D.F.C., aan te stel om as lid van voornoemde Raad op te tree.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

* No. 1664.]

[7 September 1945.]

PROHIBITION ON THE SALE OR SUPPLY OF MEAT OR MEAT PRODUCTS THROUGHOUT THE UNION.—AMENDMENT.

Under the powers vested in me by regulation 5, read in conjunction with sub-regulation (1) of regulation 2 of the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 5 of 1944 (Proclamation No. 16 of 1944), as amended, I, JOHN ALEXANDER GIBSON, Controller of Food, do hereby amend the regulations contained in Government Notice No. 1955 of 1944, as amended, by the deletion of paragraphs (b) and (c) of sub-regulation (1) of regulation 1 thereof.

J. A. GIBSON,
Controller of Food.

NOTE.—The effect of the above amendment is to withdraw the prohibition on the sale or supply of meat and meat products “after hours”. In all other respects—i.e. regarding menu restrictions and the provision for Wednesday being a meatless day—the regulations remain unaltered.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

* No. 1665.]

[7 September 1945.]

SOUTH AFRICAN AIR COUNCIL.

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of regulations 2 and 3 of War Measure No. 48 of 1945, to appoint Brigadier Charles Gordon Ross, C.B.E., D.F.C., to be a member of the South African Air Council and to designate him as Chairman thereof, and to appoint Lieutenant-Colonel Richard Adrian Blackwell, D.S.O., D.F.C., to act as a member of the Council aforesaid.

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYS- LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER;
PRETORIA EN KAAPSTAD

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT
PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—



BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, geos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—



FARMING IN SOUTH AFRICA

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXLII.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 14 SEPTEMBER 1945

PRICE 6d.

[No. 3544

INHOUD.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante“ gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

Proklamasies.

BLADSY

- * 187. Oorlogsmaatregel No. 42 van 1945: Onteigening van Grond wat die Staat Okkupeer (B.S. No. 3543).
- * 188. Oorlogsmaatregel No. 61 van 1945: Registrasie van Posduiwes en Beheer van Posduifwedvlugte (B.S. No. 3543).
- * 189. Verbod op Prospektering op Kroongrond: Kenhardt en Gordonia 647
- * 190. Toepassing van Bepalings van artikel sestiën van die Bos- en Veldbewaringswet, 1941, op Privaat Bosse van die Munisipaliteit van Kaapstad 647
- * 191. Ordonnansie op die Uitgebreide Bevoegdheide van die Stad Durban, 1945 (Natal) 648
- * 192. Wysiging van Proklamasies Nos. 67, 68, 69 en 70 van 1945 648

Goewermentskennisgewings.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITENLANDSE SAKE:

- * 1685. Wet op Diplomatieke Immunititeit, 1932: Intrekking 648
- * 1686. Toekenning van die Koningsmedalje 649
- * 1687. Aanbevelings 649

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE:

- * 1643. Verdere Gedeeltelike Opheffing van Invoer-beheer (B.S. No. 3543).
- * 1644. Opheffing van Beperking op die Invoer van Goedere per Pakketpos (B.S. No. 3543).
- * 1645. Opheffing van die Beheer oor Koeëllaers en Rollaers (B.S. No. 3543).
- * 1646. Opheffing van die Beheer van Skryfbehoeftes, Diverse Goedere, Kantoormasjiene en Toe-rusting (B.S. No. 3543).
- * 1647. Opheffing van die Beheer van Formaldehid (B.S. No. 3543).
- * 1648. Opheffing van die Beheer oor die Vervaardiging van Verfstowwe (B.S. No. 3543).
- * 1649. Merk van Syngereedskap wat uit Sneldraaistaal Vervaardig is (B.S. No. 3543).
- * 1650. Opheffing van die Beheer van Nie-Ysterhoudende Stowwe (B.S. No. 3543).
- * 1651. Opheffing van die Beheer van Motorvoertuie (B.S. No. 3543).
- * 1666. Beheer van Rubber (B.S. No. 3543).

DEPARTEMENT VAN VERDELIGING:

- * 1652. Kansellering van Kennisgewings wat die Bou-bedryf, en die Skoelvervaardigingsnywerheid en die Bou van Proogdok, Kaapstad as Beheerde Bedryf en Nywerhede Verklaar het (B.S. No. 3543).
- * 1653. Beheer van Nywerheidsmannekrag: Ingenieursnywerheid (B.S. No. 3543).

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

- * 1668. Munisipaliteit Murraysburg: Uitbreiding van Naturellelokasie 649
- * 1669. Munisipaliteit Robertson: Stigting van Naturellelokasie 649
- * 1670. Munisipaliteit Benoni: Opheffing van Gedeelte van Naturellelokasie 649
- * 1671. Vergadering van die Naturelle Verteenwoordigende Raad 650

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.

Proclamations.

PAGE

- * 187. War Measure No. 42 of 1945: Expropriation of Land by the State (G.G.E. No. 3543).
- * 188. War Measure No. 61 of 1945: Registration of Homing Pigeons and Control of Pigeon Racing (G.G.E. No. 3543).
- * 189. Prohibition of Prospecting on Crown Land: Kenhardt and Gordonia 647
- * 190. Application of Provisions of section sixteen of the Forest and Veld Conservation Act, 1941, to the Private Forests of the Municipality of Cape Town 647
- * 191. City of Durban Extended Powers Ordinance, 1945 (Natal) 648
- * 192. Amendment of Proclamations Nos. 67, 68, 69 and 70 of 1945 648

Government Notices.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

- * 1685. Diplomatic Immunities Act, 1932: Cancellations 648
- * 1686. Award of the King's Medal 649
- * 1687. Commendations 649

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES:

- * 1643. Further Relaxation of Import Control (G.G.E. No. 3543).
- * 1644. Withdrawal of Restriction on Importation of Goods by Parcel Post (G.G.E. No. 3543).
- * 1645. Withdrawal of Control of Ball Bearings and Roller Bearings (G.G.E. No. 3543).
- * 1646. Withdrawal of Control of Stationery, Sundries, Office Machines and Equipment (G.G.E. No. 3543).
- * 1647. Withdrawal of Control of Formaldehyde (G.G.E. No. 3543).
- * 1648. Relaxation of Control of Manufacture of Paints (G.G.E. No. 3543).
- * 1649. Marking of Cutting Tools Manufactured from High Speed Tool Steel (G.G.E. No. 3543).
- * 1650. Relaxation of Control of Non-Ferrous Materials (G.G.E. No. 3543).
- * 1651. Relaxation of Control of Motor Vehicles (G.G.E. No. 3543).
- * 1666. Control of Rubber (G.G.E. No. 3543).

DEPARTMENT OF DEFENCE:

- * 1652. Cancellation of Notices Declaring the Building and Boot and Shoe Manufacturing Industries and the Construction of the Graving Dock, Cape Town, to be Controlled Industries (G.G.E. No. 3543).
- * 1653. Control of Industrial Man Power: Engineering Industry (G.G.E. No. 3543).

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

- * 1668. Municipality of Murraysburg: Extension of Native Location 649
- * 1669. Municipality of Robertson: Establishment of Native Location 649
- * 1670. Municipality of Benoni: Abolition of Portion of Native Location 649
- * 1671. Meeting of Natives Representative Council 650

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

Goewermentskennisgewings (vervolg).		BLADSY
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:		
* 1681. S.A. Reservebank: Opgawe	650	
* 1682. Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings	650	
* 1688. Sluiting van Oordragboeke	652	
* 1700. Kennisgewing aan Houers van Plaaslik Geregi- streerde Effekte, Nie-rentedraend—Eerste en Tweede Uitgiftes	652	
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:		
* 1654. Beheer van Uitvoer (Ru en Ongeslypte Diamante) (B.S. No. 3543).		
* 1655. Maksimum Pryse van Ru Bewerkte Hout van Parana-pyn (Brasiliaanse) (B.S. No. 3543).		
* 1656. Maksimum Pryse van „Eveready“-Produkte (B.S. No. 3543).		
* 1657. Maksimum Pryse van Kinderwaentjies en Stoot- karretjies (B.S. No. 3543).		
* 1658. Maksimum Pryse van Stroop (Goue) (B.S. No. 3543).		
* 1659. Maksimum Pryse van Ingemaakte Gestcofde Biefstuk (B.S. No. 3543).		
* 1660. Aanstelling van „Kontroleur van Petrol“ (B.S. No. 3543).		
* 1661. Maksimum Pryse van Rys (B.S. No. 3543).		
* 1662. Maksimum Pryse van Gebruikte Motorvoertuie (B.S. No. 3543).		
* 1663. Maksimum Pryse van Landbougereedskap (Herroeping) (B.S. No. 3543).		
* 1667. Maksimum Pryse van Tweedehandse Plaas- trekkers (B.S. No. 3543).		
DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU:		
* 1664. Verbodsbepalings op die Verkoop of Verskaf- ting van Vleis of Vleisprodukte: Wysiging (B.S. No. 3543).		
1605. Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie	652	
* 1683. Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie	654	
DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS:		
* 1672. Spoorwega en Hawens Dienst Wet, 1925: Aanstellings	655	
DEPARTEMENT VAN VERVOER:		
* 1665. Suid-Afrikaanse Lugraad: Aanstelling (B.S. No. 3543).		
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE:		
* 1673. Indeling van Poste in die Staatsdiens	655	
* 1674. Voorgeskrewe Amptenare en Poste	656	
* 1689. Kiesafdeling Kimberley-Distrik: Verkie- sing van Lid	656	
* 1690. Kiesafdeling Kimberley-Distrik: Statistiek Betreffende die Verkieping van 'n Lid	656	
DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID:		
* 1675. S.A. Geneeskundige Raad: Reëls vir die Regis- trasie van Optometriste	657	
* 1676. S.A. Geneeskundige Raad: Reëls betreffende waardes waarop Geregistreerde Optometriste hulle Beroep mag Beoefen	657	
* 1697. Regulasies betreffende Persone wat as Vroed- vrouens Praktiseer	658	
DEPARTEMENT VAN ARBEID:		
* 1691. Lidmaatskap: Komitee vir Vakleerlinge	658	
* 1698. Sementproduktienywerheid: Verbeterings	658	
* 1699. Eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektro- tegniese Draadwerkers	658	
DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:		
* 1677. Klerksdorpse Liefdadigheidsraad: Benoeming van Lid	659	
* 1692. Aanstelling van Lede: Maclearse Huurraad	659	
* 1693. Aanstelling van Lid: Maraisburgse (K.P.) Huurraad	659	
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:		
1479. Voorgenome Deproklamasie van Gedeelte van die Plaas Doornfontein No. 24, Distrik Johan- nesburg	659	
* 1678. Aanstelling van „Other Officer“ kragtens die Diamond Trade Act, No. 48 van 1882 (Kaap)	659	
* 1679. Mynen en Bedryven Wet, 1911: Regulasie	660	
* 1684. Grond Oopverklarar vir die Afpenning van Kleins	660	
* 1695. Aanstelling van Mediese Praktisyns	661	
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
* 1680. Hoewes Beskikbaar vir Proëfhuurders	661	
* 1694. Komitee van Beheer, Geluk-Nedersetting, Distrik Brits: Aanstelling van Lede	661	
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:		
* 1696. Aanstellings ens. van Vrederegters	662	
Algemene Kennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
671. Landmeterskaart No. B. 14/45	662	
639. Opmetings van Kroongrond (Kaap)	663	
695. Opmetings van Kroongrond (Kaap)	663	

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

Government Notices (continued).		PAGE
DEPARTMENT OF FINANCE:		
* 1681. S.A. Reserve Bank: Statement	650	
* 1682. Statement of Exchequer Receipts and Issues	650	
* 1688. Closing of Transfer Books	652	
* 1700. Notice to Holders of Local Registered Stock, Non-interested Bearing—First and Second Issues	652	
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:		
* 1654. Control of Exports (Rough and Uncut Diamonds) (G.G.E. No. 3543).		
* 1655. Maximum Prices of Parana Pine (Brazilian) Lumber (G.G.E. No. 3543).		
* 1656. Maximum Prices of Eveready Products (G.G.E. No. 3543).		
* 1657. Maximum Prices of Perambulators and Infant's Push Carts (G.G.E. No. 3543).		
* 1658. Maximum Prices of Syrup (Golden) (G.G.E. No. 3543).		
* 1659. Maximum Prices of Canned Stewed Steak (G.G.E. No. 3543).		
* 1660. Appointment of Controller of Petrol (G.G.E. No. 3543).		
* 1661. Maximum Prices of Rice (G.G.E. No. 3543).		
* 1662. Maximum Prices of Used Motor Vehicles (G.G.E. No. 3543).		
* 1663. Maximum Prices of Agricultural Implements (Withdrawal) (G.G.E. No. 3543).		
* 1667. Maximum Prices of Second-Hand Farm Tractors (G.G.E. No. 3543).		
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:		
* 1664. Prohibition on the Sale or Supply of Meat or Meat Products: Amendment (G.G.E. No. 3543).		
1605. Application for Brands: Cape Province	652	
* 1683. Application for Brands: Cape Province	654	
DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:		
* 1672. Railways and Harbours Service Act, 1925: Appointments	655	
DEPARTMENT OF TRANSPORT:		
* 1665. South African Air Council: Appointment (G.G.E. No. 3543).		
DEPARTMENT OF THE INTERIOR:		
* 1673. Classification of Posts in the Public Service	655	
* 1674. Prescribed Officers and Posts	656	
* 1689. Electoral Division of Kimberley District: Elec- tion of Member	656	
* 1690. Electoral Division of Kimberley District: Statistics Relating to the Election of a Member	656	
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH:		
* 1675. S.A. Medical Council: Rules for the Registra- tion of Optometrists	657	
* 1676. S.A. Medical Council: Rules regarding Condi- tions under which Registered Optometrists may Carry on their Calling	657	
* 1697. Regulations regarding Persons Practising Mid- wifery	658	
DEPARTMENT OF LABOUR:		
* 1691. Membership: Apprenticeship Committee	658	
* 1698. Cement Products Industry: Corrections	658	
* 1699. Examination for Electrical Wiremen's Certifi- cate of Registration	658	
DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:		
* 1677. Klerksdorp Board of Charities: Appointment of Member	659	
* 1692. Appointment of Members: Maclear Rent Board	659	
* 1693. Appointment of Member: Maraisburg (Cape) Rent Board	659	
DEPARTMENT OF MINES:		
1479. Proposed Deproclamation of Portion of the Farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg	659	
* 1678. Appointment of „Other Officer“ under the Diamond Trade Act, No. 48 of 1882 (Cape)	659	
* 1679. Mines and Works Act, 1911: Regulations	660	
* 1684. Ground Declared Open to the Pegging of Claims	660	
* 1695. Appointment of Medical Practitioners	661	
DEPARTMENT OF LANDS:		
* 1680. Holdings Available for Probationary Lessees	661	
* 1694. Committee of Management, Geluk Settlement, District of Brits: Appointment of Members	661	
DEPARTMENT OF JUSTICE:		
* 1696. Appointments, etc. of Justices of the Peace	662	
General Notices.		
DEPARTMENT OF LANDS:		
671. Surveyor's Diagram No. B. 14/45	662	
639. Crown Land Surveys (Cape)	663	
695. Crown Land Survey (Cape)	663	

(Continued on back cover.)

PROKLAMASIES

VAN-SY EKSCELLENSIE DIE HOOGHEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEPS EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 189, 1945.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels veertien en veertig van die „Mineral Law Amendment Act”, 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die Kaap die Goeie Hoop), verklaar ek hierby dat dit verbode is om op 'n sekere stuk Kroongrond, geleë in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop en in bygaande Bylae vermeld, na edele en onedele minerale te prospekter.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van September Eenduisend Ngehonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

C. F. STALLARD.

BYLAE.

AFDELINGS KENHARDT EN GORDONIA.

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas Rooipad (1912.33.2135), afdeling Kenhardt, in 'n noordoostelike rigting langs die noordwestelike grens van genoemde eiendom tot by die punt waar die verlenging van hierdie grens die regterwal van die Oranjerivier ontmoet; daarvandaan in 'n algemene suidoostelike rigting langs die regterwal van die Oranjerivier en die spruit wat die noordelike grens van die Oranjerivier-eilande rondom die Groot Waterval, soos aangegeef op Algemene Plan No. 30 Q. A., uitmaak, tot by die westelike grens van die plaas Waterval (Gor. Q. 2.58), afdeling Gordonia; daarvandaan langs die grense van en met insluiting van laasgenoemde eiendom tot by die punt waar die verlenging van die oostelike grens daarvan die linkerwal van die Oranjerivier ontmoet; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die linkerwal van die Oranjerivier en langs die grense van en met insluiting van genoemde plaas Rooipad tot by die eersgenoemde baken. M.M. 15/2/196.

* No. 190, 1945.]

TOEPASSING VAN BEPALINGS VAN ARTIKEL SESTIEN VAN DIE BOS- EN VELDBEWARINGSWET, 1941, OP PRIVAAT BOSSE VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN KAAPSTAD.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel drie van die Bos- en Veldbewaringswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikel sestien van genoemde Wet van toepassing sal wees op die privaat bosse van die Munisipaliteit van Kaapstad soos in die Bylae hiervan omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eerste dag van September Eenduisend Ngehonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. G. N. STRAUSS.

BYLAE.

(PRIVAAT) BOSSE VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN KAAPSTAD.

Bos No. 1.—Die oppervlakte met rooi omlyning op algemene Plan No. 362 LD, ongeveer 496 morges groot, bestaande uit—
(1) erwe Nos. 2 en 3 Kampsbaai; (2) die gedeelte van die resterende gedeelte van erf No. 148, Clifton, oos van Kloofweg behalwe die substasieterrein; (3) die gedeelte van seksie 5, Kaapstadse dorpsgrond, wes van die voorkant van die Strandstraatse Klipgroef; (4) die gedeelte van die resterende gedeelte van die grond bedoel by paragraaf 1 van oordrag No. 1810-1-140, wes van Militaryweg; (5-8) erwe Nos. 97, 944, 956, 957, Tamboerkloof, behalwe die twee substasieterreine en gedeelte van Devonportweg; (9) die drie stukke uitvalgrond geel gekleur op Plan No. 362 LD; en (10) die onvervreemde Kroongrond oranje gekleur op Plan No. 362 LD.

Bos No. 2.—Die oppervlakte met rooi omlyning op algemene Plan No. 363 LD, ongeveer 1,975 morges groot, bestaande uit—

(1) die resterende gedeelte van erf No. 1154, Vredehoek, behalwe die substasieterrein; (2-6) erwe Nos. 1161, 1162, 1165, 1179, 1180, Vredehoek; (7) perseel „Plateau”, behalwe gedeelte UCS.1 (Kaart A.3359/1930); (8) „Plateau West”, behalwe gedeelte UCS.2 (Kaart A.3360/1930); (9) Tafelbergse Opvangbekken; (10) perseel A; (11) „Table

PROCLAMATIONS

By His Excellency the Right Honourable Nicolaas Jacobus de Wet, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Officer Administering the Government of the Union of South Africa.

* No. 189, 1945.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sections fourteen and forty of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), I do hereby declare that prospecting for precious and base minerals is prohibited on a certain area of Crown land, situate in the Province of the Cape of Good Hope, and detailed in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this 4th day of September One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

C. F. STALLARD.

SCHEDULE.

DIVISIONS OF KENHARDT AND GORDONIA.

From the south-westerly beacon of the farm Rooipad (1912.33.2135), Division of Kenhardt, in a north-easterly direction along the north-westerly boundary of the said property up to the point where the extension of this boundary meets the right bank of the Orange River; from there in a general south-easterly direction along the right bank of the Orange River and the creek which forms the northern boundary of the Orange River Islands around the Great Waterfall, as shown on General Plan No. 30 Q. A., up to the western boundary of the farm Waterval (Gor. Q. 2.58), Division of Gordonia; from there along the boundary of and including the latter farm up to the point where the extension of the eastern boundary thereof meets the left bank of the Orange River; from there in a north-westerly direction along the left bank of the Orange River and along the boundaries of and including the said farm Rooipad up to the first-mentioned beacon. M.M. 15/2/196.

* No. 190, 1945.]

APPLICATION OF PROVISIONS OF SECTION SIXTEEN OF THE FOREST AND VELD CONSERVATION ACT, 1941, TO THE PRIVATE FORESTS OF THE MUNICIPALITY OF CAPE TOWN.

Under the powers vested in me by sub-section (2) of section three of the Forest and Veld Conservation Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), I do hereby declare that the provisions of section sixteen of the said Act shall apply to the private forests of the Municipality of Cape Town as specified in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of September One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. G. N. STRAUSS.

SCHEDULE.

CAPE TOWN MUNICIPAL (PRIVATE) FORESTS.

Forest No. 1.—The area bordered red on General Plan No. 362 LD in extent approximately 496 morgen, comprising—

(1) erven Nos. 2 and 3 Camps Bay; (2) the part of the remaining extent of erf No. 148, Clifton, east of Kloof Road, exclusive of the sub-station site; (3) the part of section 5, Cape Town commonage, west of the face of Strand Street quarry; (4) the part of the remaining extent of the land covered by paragraph 1 of Transfer No. 1810-1-140, west of Military Road; (5-8) erven Nos. 97, 944, 956, 957 Tamboers Kloof exclusive of the two sub-station sites and portion of Devonport Road; (9) the three pieces of waste land indicated in yellow on Plan No. 362 L.D.; and (10) the ungranted Crown land indicated in orange on Plan No. 362 LD.

Forest No. 2.—The area bordered red on General Plan No. 363 LD, in extent approximately 1,975 morgen, comprising—

(1) the remaining extent of erf No. 1154 Vredehoek, exclusive of the sub-station site, (2-6) erven Nos. 1161, 1162, 1165, 1179, 1180 Vredehoek; (7) lot „Plateau”, excluding portion UCS.1 (Diagram A.3359/1930); (8) „Plateau West”, excluding portion UCS.2 (Diagram A.3360/1930); (9) Table Mountain catchment area; (10) lot A; (11) Table

Top"; (12) Disastroomse Waterskeiding; (13) "Orange Kloof"; (14) "Orange Kloof"; (15) perseel T.M.T.; (16-24) erwe Nos. 1773, 1774, 1776, 1778, 1779, 1781, 1782, 1784, 1786, Houtbaai; (25) perseel T.M.S.; en (26) die uitvalgrond geel gekleur op Plan No. 363 LD.

Bos No. 3.—Die oppervlakte met rooi omlining op algemene plan No. 364 LD., ongeveer 255 morges groot, bestaande uit—
(1) "Paradys"; (2) Erpaggroond CQ6-16; (3) CQ8-45; (4) perseel T, en (5) gedeelte van die onderverdeelde ciendom Papenboom (Alg. Plan P.6) wat binne die oppervlakte met rooi omlining op Plan 364 LD val.

Bos No. 4.—Die oppervlakte bestaande uit die beboste oppervlakte bekend as Steenbrasplantasies, 1,134 morges groot, binne die grond "Steenbrasrivier" genoem wat deur die Raad van die Stad Kaapstad by C.A.T. No. 5189/1923 gehou word.

Bos No. 5.—Die oppervlakte met rooi omlining op algemene Plan No. 365 LD., ongeveer 1,635 morges groot, bestaande uit—

(1) perseel M; (2) Bekkerskraal; (3) Zeekoerlei-wes Nos. 1 en 2; (4) en (5) Kroon Persele Nos. 39 en 48; en (6) ongeregistreerde Kroongrond geel gekleur op Plan No. 365 LD.

Die genoemde algemene planne lê in die kantoor van die Stadsclerk, Kaapstad, ter insae beskikbaar.

* No. 191, 1945.]

ORDONNANSIE OP DIE UITGEBREIDE BEVOEGDHEDDE VAN DIE STAD DURBAN, 1945 (NATAL).

Nademaal 'n Ordonnansie op die Uitgebreide Bevoegdheid van die Stad Durban, 1945, deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem is, en ooreenkomstig artikel negentig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, op die 14de dag van Junie 1945 deur die Administrateur van die Provinsie Natal aan die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag in rade vir goedkeuring voorgelê is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging agtergehou is;

En nademaal ek nou besluit het om voormelde Ordonnansie goed te keur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel negentig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, hierby verklaar dat genoemde Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem en soos voormeld voorgelê is, en waarvan die kort titel die Ordonnansie op die Uitgebreide Bevoegdheid van die Stad Durban, 1945, is, vandag deur my goedgekeur is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Eerste dag van September Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitvoering
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

C. CLARKSON.

* No. 192, 1945.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIES Nos. 67, 68, 69 EN 70 VAN 1945.

Ek verklaar hierby dat Proklamasies Nos. 67, 68, 69 en 70 van 1945 hierby gewysig word deur die nommer 58 daarin te skrap en dit deur die nommer 62 te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitvoering
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

PIET VAN DER BYL.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

* No. 1685.]

[14 September 1945.]

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 1610 van 20 Oktober 1939, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persoon, ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, as geregtig op diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Nederlands Gesantskap:

Mr. Johan Herman Schmüll.

Top; (12) Disa Stream watershed; (13) "Orange Kloof"; (14) "Orange Kloof"; (15) lot T.M.T. (16-24) erwe Nos. 1773, 1774, 1776, 1778, 1779, 1781, 1782, 1784, 1786 Hout Bay; (25) lot T.M.S.; and (26) the waste lands indicated in yellow on Plan No. 363 LD.

Forest No. 3.—The area bordered red on General Plan No. 364 LD, in extent approximately 255 morgen, comprising—

(1) "Paradys"; (2) quitrent lands CQ6-16; (3) C.Q8-45; (4) lot T; and (5) portion of the sub-divided estate Papenboom (Gen. Plan P.6) falling within the area shown bordered red on Plan No. 364 LD.

Forest No. 4.—The area comprising the afforested area known as Steenbras Plantations in extent 1,134 morgen within the land called "Steenbras Rivier" held by the Council of the City of Cape Town under C.A.T. No. 5189/1923.

Forest No. 5.—The area bordered red on a General Plan No. 365 LD, in extent approximately 1,635 morgen, comprising—

(1) lot M; (2) Bekker's Kraal; (3) Zeekoe Vlei West Nos. 1 and 2; (4) and (5) Crown Lots Nos. 39 and 48; and (6) vested unregistered Crown Land indicated in yellow on Plan No. 365 LD.

The General Plans referred to are available for inspection at the office of the Town Clerk, Cape Town.

* No. 191, 1945.]

CITY OF DURBAN EXTENDED POWERS ORDINANCE, 1945 (NATAL).

Whereas the City of Durban Extended Powers Ordinance, 1945, was passed by the Provincial Council of Natal and was presented on the 14th day of June, 1945, by the Administrator of the Province of Natal to the Officer Administering the Government in Council for assent in accordance with section ninety of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas I have now determined that the said Ordinance shall receive my assent;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section ninety of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare that the said Ordinance, the short title whereof is the City of Durban Extended Powers Ordinance, 1945, passed by the Provincial Council of Natal, and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of September, One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

C. CLARKSON.

* No. 192, 1945.]

AMENDMENT OF PROCLAMATIONS Nos. 67, 68, 69 AND 70 OF 1945.

I do hereby declare that Proclamations Nos. 67, 68, 69 and 70 of 1945 are hereby amended by the deletion therein of the number 58 and the substitution thereof of the number 62.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of August One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering
the Government-in-Council.

PIET VAN DER BYL.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 1685.]

[14 September 1945.]

With reference to Government Notice No. 1610 of the 20th October, 1939, it is hereby notified that the registration, in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, of the following person, as being entitled to Diplomatic Immunity under the said Act, has been cancelled:—

Netherlands Legation:

Mr. Johan Herman Schmüll.

* No. 1686.] [14 September 1945.]

TOEKENNING VAN DIE KONINGSMEDALJE.

Hierby word ter algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Majesteit die Koning bezaag het om die toekenning van die Koningsmedalje vir Dapperheid, in silwer, aan die onderstaande lede van die Unie-Verdedigingsmag goed te keur:—

Tydlike kaptein H. S. Fisher.
Tydlike kaptein A. L. H. Warner.
Tydlike luitenant H. I. Solomon.
Tydlike adjudant-onderoffisier II H. C. Bruyns adjudant-onderoffisier II (effektiewe oorlogsrang) L. Murcia.
Tydlike stafersant P. F. du Plessis.
Sersant (effektiewe oorlogsrang) C. Pentz.

* No. 1687.] [14 September 1945.]

Dit het Sy Majesteit die Koning goedgeunstiglik behaag om te gelas dat die name van onderstaande lede van die Unie-Verdedigingsmag, wat weens waardevolle dienste in verband met die oorlog onder die aandag gebring is, in die Staatskoerant bekendgemaak word.

Tydlike majoor A. L. Botes.
Tydlike kaptein H. P. Engelbrecht.
Tweede luitenant S. S. Fobb.
No. N.43434V manskap J. Jack.
No. N.44227V manskap D. Molatuli.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 1668.] [14 September 1945.]

MUNISIPALITEIT MURRAYSBURG.—UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die munisipaliteit van Murraysburg benewens en as uitbreiding van sy lokasie soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 1270 van 1926, 'n sekere stuk grond wat ingesluit is by onderstaande beromscribing van die lokasie soos aldus uitgebrei, en soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake berus, vir die gebruik van, vir bewoning deur en vir ander redelike behoeftes van naturelle bepaal, afsonder en aanleë:—

Vanaf 'n punt A, wat 'n baken is 145 jaarts suid van Lokasiestraat; vandaar in 'n westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 626 jaarts tot by 'n punt B; vandaar in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n punt C; vandaar in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 626 jaarts tot by 'n punt D; vandaar in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by die aanvangspunt A. Goewermentskennisgewing No. 1270 van 1926 word hierby herroep.

* No. 1669.] [14 September 1945.]

MUNISIPALITEIT ROBERTSON.—STIGTING VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet 1945 (No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die munisipaliteit Robertson 'n sekere stuk grond, groot ongeveer 10 morge, geleë binne die gebied onder beheer van die munisipaliteit Robertson soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake berus en begrens soos hieronder beskryf, vir die gebruik van, vir bewoning deur en vir ander redelike behoeftes van naturelle bepaal, afsonder en aanleë:—

Vanaf 'n punt A wat 860 jaarts in 'n suidoostelike rigting van die noordoostelike baken van Erf No. 1068 en 150 jaarts van die middel van die spoorlyn na Ashton geleë is; vandaar in 'n suid-suidwestelike rigting vir 'n afstand van 200 jaarts tot by 'n punt B; vandaar in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van 390 jaarts tot by 'n punt C; vandaar in 'n noord-noordoostelike rigting vir 'n afstand van 300 jaarts tot by 'n punt D; vandaar in 'n wes-noordwestelike rigting op 'n lyn wat parallel met en 150 jaarts van die middel van die spoorlyn loop vir 'n afstand van 375 jaart tot by die aanvangspunt A.

* No. 1670.] [14 September 1945.]

MUNISIPALITEIT BENONI.—OPHEFFING VAN GEDEELTE VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens subartikel (2) van artikel drie van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), sy goedkeuring verleen het aan die afskaffing, met ingang van die datum van die afkondiging hiervan, van die volgende gedeelte van die naturellelokasie in die stadsgebied Benoni, soos in Goewermentskennisgewing No. 664 van 1933 omskryf:—

'n Stuk grond, 4.7343 morge groot, soos aangetoon op goedgekeurde Kaart S.G. No. A.1037/44 en omskryf as 'n a portion of Portion (Native Location) of portion E of the farm Rietfontein No. 4, geleë in die distrik Benoni, Provinsie Transvaal.

* No. 1686.] [14 September 1945.]

AWARD OF THE KING'S MEDAL.

It is hereby notified for general information that His Majesty the King has been pleased, to approve of the award of the King's Medal for Bravery, in silver, to the undermentioned members of the Union Defence Forces:—

Temporary Captain H. S. Fisher.
Temporary Captain A. L. H. Warner.
Temporary Lieutenant H. I. Solomon.
Temporary Warrant Officer II H. C. Bruyns.
War Substantive Warrant Officer II L. Murcia.
Temporary Staff Sergeant P. F. du Plessis.
War Substantive Sergeant C. Pentz.

* No. 1687.] [14 September 1945.]

His Majesty the King has been graciously pleased, to give orders for the publication of the names of the undermentioned members of the Union Defence Forces in the *Government Gazette* as having been brought to notice for valuable services rendered in connection with the war.

Temporary Major A. L. Botes.
Temporary Captain H. P. Engelbrecht.
Second Lieutenant S. S. Fobb.
No. N. 43434V Private J. Jack.
No. N. 44227V Private D. Molatuli.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 1668.] [14 September 1945.]

MUNICIPALITY OF MURRAYSBURG.—EXTENSION OF NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Murraysburg in addition to and as an extension of its Location, as defined in Government Notice No. 1270 of 1926, of a certain piece of land included in the following redefinition of the Location as so extended and as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs, for the occupation, residence and other reasonable requirements of natives:—

Commencing at a point A, which is a beacon 145 yards south of Location Street; thence in a westerly direction for a distance of approximately 626 yards to a point B; thence in a northerly direction for a distance of approximately 250 yards to a point C; thence in an easterly direction for a distance of approximately 626 yards to a point D; thence in a southerly direction for a distance of approximately 250 yards to the point of commencement A. Government Notice No. 1270 of 1926 is hereby repealed.

* No. 1669.] [14 September 1945.]

MUNICIPALITY OF ROBERTSON.—ESTABLISHMENT OF NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Robertson, as a location for the occupation, residence and other reasonable requirements of Natives, of a certain piece of land in extent approximately 10 morgen, situate within the area under the control of the Municipality of Robertson, as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A which is 860 yards in a south-easterly direction from the north-eastern beacon of Erf No. 1068 and 150 yards from the centre of the railway line to Ashton; thence in a south-south-westerly direction for a distance of 200 yards to a point B; thence in a south-easterly direction for a distance of 390 yards to a point C; thence in a north-north-easterly direction for a distance of 300 yards to a point D; thence in a west-north-westerly direction on a line parallel to and 150 yards from the centre of the railway line for a distance of 375 yards to the point of commencement A.

* No. 1670.] [14 September 1945.]

MUNICIPALITY OF BENONI.—ABOLITION OF PORTION OF NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of sub-section (2) of section three of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), of the abolition with effect from the date of publication hereof of the following portion of the native location in the urban area of Benoni as described in Government Notice No. 664 of 1933:—

A portion of land in extent 4.7348 morgen, as shown on approved Diagram S.G. No. A.1037/44 and described as a portion of Portion (Native Location) of portion E of the farm Rietfontein No. 4, situate in the District of Benoni, Province of Transvaal.

★ No. 1671.]

[14 September 1945.]

VERGADERING VAN DIE NATURELLE VERTEEN-
WOORDIGENDE RAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak in terme van die bepalings van regulasie 80 (b) van die regulasies opgestel ingevolge die Naturelle-verteenvoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936) en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 981 van 1936, dat 'n vergadering van die Naturelle Verteenvoordigende Raad, in die lewe geroep kragtens artikel twintig van genoemde Wet, te Pretoria gehou sal word, beginnende om 11.30 vm., op Woensdag, 7 November 1945.

★ No. 1671.]

[14 September 1945.]

MEETING OF NATIVES REPRESENTATIVE COUNCIL.

It is hereby notified for general information in terms of regulation 80 (b) of the regulations framed under the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936) and published under Government Notice No. 981 of 1936, that a meeting of the Natives Representative Council, established under section twenty of the said Act, will be held in Pretoria, commencing at 11.30 a.m., on Wednesday, the 7th November, 1945.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

DEPARTMENT OF FINANCE.

★ No. 1681.

SUID-AFRIKAANSE RESERVEBANK.

14 September 1945.

Staat, ingevolge artikel negentien (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 7de dag van September 1945.

LASTE	£	s.	d.	BATES	£	s.	d.
Kapitaal.....	1,000,000	0	0	Goudmunt en staalgoud.....	110,548,612	8	11
Reserwefonds.....	1,048,516	3	8	Pasimunt.....	265,958	8	3
Note in omloop.....	63,469,800	0	0	Gediskonteerde wissels:—			
Deposito's van:—				(a) Binnelandse.....	27,947,540	1	2
(a) Regering.....	4,488,265	10	1	(b) Buitelandse.....			
(b) Bankiers.....	162,983,578	7	6	Lenings en voorskotte aan die Regering.....	3,845,523	4	6
(c) Anderse.....	5,936,081	11	4	Ander lenings en voorskotte.....	2,343,761	3	9
Wissels te betaal.....				Regeringssekuriteite.....			
Ander laste.....	3,740,670	8	10	Ander sekuriteite.....	97,715,516	14	10
	£242,666,912	1	5	Ander bates.....			
					£242,666,912	1	5

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 46.6 persent.

Geteken die 11de dag van September 1945.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

★ No. 1681.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

14 September 1945.

Statement pursuant to section nineteen (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 7th day of September, 1945.

LIABILITIES	£	s.	d.	ASSETS	£	s.	d.
Capital.....	1,000,000	0	0	Gold Coin and Bullion.....	110,548,612	8	11
Reserve Fund.....	1,048,516	3	8	Subsidiary Coin.....	265,958	8	3
Notes in Circulation.....	63,469,800	0	0	Bills Discounted:—			
Deposits:—				(a) Domestic.....	27,947,540	1	2
(a) Government.....	4,488,265	10	1	(b) Foreign.....			
(b) Bankers.....	162,983,578	7	6	Loans and Advances to the Government.....	3,845,523	4	6
(c) Other.....	5,936,081	11	4	Other Loans and Advances.....	2,343,761	3	9
Bills Payable.....				Government Securities.....			
Other Liabilities.....	3,740,670	8	10	Other Securities.....	97,715,516	14	10
	£242,666,912	1	5	Other Assets.....			
					£242,666,912	1	5

Ratio of gold reserves to liabilities to public 46.6 per cent.

Dated this 11th day of September 1945.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

★ No. 1682.]

[14 September 1945.]

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April tot 31 Augustus 1945.
Tesourie, Pretoria.

★ No. 1682.]

[14 September 1945.]

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 31st August, 1945.
Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Augustus. Month of August.		Totaal 1 April tot 31 Augustus. Total 1st April to 31st August.	
		1945. £	1944. £	1945. £	1944. £
Skatkissaldo, 31 Maart 1945.....	Exchequer Balance, 31st March, 1945.....	—	—	9,458,632	—
Skatkissaldo, 31 Julie 1945.....	Exchequer Balance, 31st July, 1945.....	250,771	—	—	—
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>				
Invoerrechte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	2,330,219	1,736,382	10,526,921	8,927,589
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	687,440	542,385	4,075,681	3,804,281
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	12,851,140	13,058,506	26,964,785	25,185,435
Nasionale Padfonds.....	National Road Fund.....	15,868,799	15,337,273	41,567,387	37,917,305
Suid-Afrikaanse Naturelletrust.....	South African Native Trust.....	111,848	95,967	489,516	482,751
		Dr. 192,200	311,600	362,200	981,715
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On the Loan Account.</i>				
Terugbetaalde Lenings.....	Loan Recoveries.....	15,788,447	15,744,840	42,419,103	39,381,771
Gou Realisasie rekening.....	Gold Realization Account.....	446,764	612,543	2,390,635	3,623,712
Tydlike Lenings opgeneem.....	Temporary Loans raised.....	172,300	—	836,811	—
Belastingdelingscertifikate.....	Tax Redemption Certificates.....	7,518,386	—	35,411,752	—
Persoonlike en Spaarfonds.....	Personal and Savings Fund.....	811,154	—	7,375,103	—
Effekte opgeneem.....	Stock raised.....	704,149	—	999,302	—
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—	Union of South Africa Inscribed Stock—				
4 Persent (Pensioenfondse).....	4 Per Cent. (Pension Funds).....	49,200	—	676,600	—
3 Persent (Plaasverband Skulddeigingsfondse).....	3 Per Cent. (Farm Mortgage Debt Redemption Fund).....	1,852	—	7,434	—
Plaaslike Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
Rentevry (2de Uitgifte).....	Non-Interest Bearing (2nd Issue).....	17	—	276	—
3 Persent, 1960-70.....	3 Per Cent., 1960-70.....	3,263,364	—	20,231,415	—
<i>Ander Ontvangste.</i>	<i>Other Receipts.</i>				
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1944-45.....	Surrenders, Revenue Votes, 1944-45.....	565	—	268,791	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1944-45.....	Surrenders, Loan Votes, 1944-45.....	—	—	421,590	—
Goudrealisasiefonds.....	Gold Realization Fund.....	—	—	12,376	—
Tydlike Beleggings in Londen teruggetrek.....	Temporary Investments in London withdrawn.....	—	—	5,000,000	—
TOTAAL.....	TOTAL.....	£ 28,756,198	—	116,550,683	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldos).....	TOTAL (including Opening Balance).....	£ 29,006,969	—	126,009,320	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.	Service.	Begroting, Estimate, 1945-46.	Maand Augustus. Month of August.		Totaal 1 April tot 31 Augustus. Total 1st April to 31st August.	
			1945.	1944.	1945.	1944.
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>	£	£	£	£	£
1. S.E. die Goewerneur-generaal.	H.E. the Governor-General.	21,500	1,200	1,000	5,800	6,000
2. Senaat.	Senate.	54,900	3,650	3,150	27,600	22,000
3. Volksraad.	House of Assembly.	177,000	16,915	9,600	93,995	71,800
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake.	Prime Minister and External Affairs.	988,900	17,000	15,000	138,000	97,000
5. Verdediging.	Defence.	45,375,000	2,475,000	4,225,000	16,500,000	21,875,000
6. Tesourie.	Treasury.	83,600	7,500	6,000	35,900	31,500
7. Staatskuld.	Public Debt.	11,702,500	1,450,657	1,455,657	4,248,662	3,907,762
8. Pensioene.	Pensions.	9,750,000	847,000	700,000	4,317,000	3,822,000
9. Provinsiale Administrasies.	Provincial Administration.	12,814,980	1,703,396	1,162,041	8,302,050	5,156,137
10. Diverse Dienste.	Miscellaneous Services.	40,050	6,000	1,000	17,000	8,000
11. Hoë Kommissaris in Londen.	High Commissioner in London.	155,000	13,000	12,000	62,000	60,000
12. Binnelandse Inkomste.	Inland Revenue.	375,000	35,000	25,000	160,000	146,000
13. Invoerrechte en Akssyns.	Customs and Excise.	440,000	45,000	33,000	203,000	165,500
14. Onditeursdepartement.	Audit.	170,000	14,000	19,000	68,600	67,000
15. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.	State Advances Recoveries Office.	125,000	10,000	10,000	52,000	50,000
16. Suid-Afrikaanse Munt.	South African Mint.	165,000	14,000	10,000	68,000	50,000
17. Unie-onderwys.	Union Education.	1,721,400	143,400	122,700	847,400	734,200
18. Industriële en Verbeteringsinstigte.	Industrial Schools and Reformatories.	320,000	25,000	19,000	103,000	96,000
19. Naturelle-onderwys.	Native Education.	2,530,000	230,000	—	1,287,000	—
20. Vervoer.	Transport.	434,000	28,000	22,000	194,000	125,000
21. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.	Posts, Telegraphs and Telephones.	5,850,000	522,000	453,000	2,517,000	2,216,000
22. Binnelandse Sake.	Interior.	431,400	30,000	20,000	186,000	232,000
23. Staatsdienskommissie.	Public Service Commission.	33,900	3,000	3,000	14,000	14,000
24. Drukwerk en Skryfbehoeftes.	Printing and Stationery.	540,000	60,000	45,000	225,000	215,000
25. Publieke Werke.	Public Works.	1,870,000	150,000	114,000	725,000	639,000
26. Volksgesondheid.	Public Health.	1,057,600	150,000	100,000	575,000	437,500
27. Hospitale vir Sieksiektes en Inrigtings vir Swaksliniges.	Mental Hospitals and Institutions for Feeble-minded.	960,000	100,000	90,000	470,000	500,000
28. Volkswelsyn.	Social Welfare.	2,276,500	130,000	130,000	1,182,000	1,160,000
29. Direktoraat van Demobilisasie.	Directorate of Demobilisation.	3,532,500	200,000	1,000	535,000	6,000
30. Arbeid.	Labour.	860,000	75,000	65,000	284,000	232,000
31. Mynwese.	Mines.	825,000	71,000	67,000	326,000	292,000
32. Lande.	Lands.	390,000	30,000	15,000	180,000	170,600
33. Registrasiekantoor.	Deeds.	90,000	9,000	6,000	30,000	36,800
34. Opmettings.	Surveys.	120,000	11,000	10,000	51,000	45,000
35. Besproeiing.	Irrigation.	440,000	40,000	35,000	170,000	135,000
36. Justisie.	Justice.	710,000	75,000	62,000	295,000	312,300
37. Hoogereregshowe.	Superior Courts.	300,000	26,000	28,000	125,000	136,500
38. Magistrate en Distriksadministrasie.	Magistrates and District Administration.	855,000	78,000	62,000	409,000	353,700
39. Gevangenis en Tronke.	Prisons and Gaols.	955,000	95,000	91,000	445,000	390,000
40. Polisie.	Police.	3,800,000	350,000	290,000	1,660,000	1,460,000
41. Naturellesake.	Native Affairs.	2,189,750	137,000	87,000	624,000	447,000
42. Handel en Nywerheid.	Commerce and Industries.	651,700	43,000	37,000	163,000	142,000
43. Landbou.	Agriculture.	1,757,000	135,000	100,000	650,000	639,000
44. Landbou (Onderwys en Proefplase).	Agriculture (Education and Experiment Farms).	275,000	20,000	20,000	110,000	97,000
45. Landbou (Algemeen).	Agriculture (General).	5,084,900	571,900	530,000	2,314,900	1,400,000
46. Landbou (Roshom).	Agriculture (Forestry).	455,000	35,000	40,000	165,000	180,000
47. Aanpassing van Salariese, Loe en Toelae.	Adjustment of Salaries, Wages and Allowances	1,440,000	—	—	—	—
Die Bestuursraad—Staatsdorpies vir Oud-Vrywilligers.	Board of Management—Government Villages for Ex-Volunteers.	—	5,000	—	5,000	—
Nasionale Padfonds.	National Road Fund.	125,794,080	10,237,618	10,172,648	51,202,907	48,395,299
Suid-Afrikaanse Naturellestuif.	South African Native Trust.	1,225,000	111,848	95,967	489,516	482,751
		740,000	Cr. 192,200	211,600	362,200	981,715
		£ 127,759,080	10,157,266	10,580,215	52,054,623	49,859,765
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On the Loan Account.</i>					
A. Spoorweë en Hawens.	Railways and Harbours.	6,250,000	—	100,000	1,413,265	1,805,527
B. Publieke Werke.	Public Works.	2,002,100	100,000	48,000	452,000	318,000
C. Telegraaf- en Telefoonwese.	Telegraphs and Telephones.	1,750,000	165,000	151,000	667,000	471,000
D. Lande en Nedersettings.	Lands and Settlements.	1,000,000	10,000	40,000	270,000	230,900
E. Besproeiing.	Irrigation.	1,100,000	100,000	75,000	360,000	360,000
F. Plaaslike Werke en Lenings.	Local Works and Loans.	6,787,000	185,000	51,000	465,000	162,000
G. Land- en Landboubank.	Land and Agricultural Bank.	50,000	—	—	—	—
H. Bosbou.	Forestry.	1,125,000	80,000	90,000	410,000	385,000
I. Landbou.	Agriculture.	250,000	8,000	5,000	45,000	47,000
K. Arbeid.	Labour.	50,000	—	—	—	2,000
L. Hulp aan Boere.	Assistance for Farmers.	250,000	—	3,000	18,000	20,000
M. Verdediging.	Defence.	37,125,000	2,025,000	4,725,000	13,500,000	21,875,000
N. Handel en Nywerheid.	Commerce and Industries.	388,600	—	24,000	88,000	29,000
O. Volksgesondheid.	Public Health.	5,060,000	100,000	100,000	840,000	410,000
P. Suid-Afrikaanse Munt.	South African Mint.	28,500	—	5,000	5,000	5,000
Q. Naturellesake.	Native Affairs.	186,000	—	—	—	—
R. Goewerneur-generaal se Nasionale Oorlogs-fonds.	Governor-General's National War Fund.	850,000	—	—	—	—
S. Vervoer.	Transport.	407,000	1,000	—	7,000	—
Die Bestuursraad—Staatsdorpies vir Oud-Vrywilligers.	Board of Management—Government Villages for Ex-Volunteers.	—	10,000	—	10,000	—
		£ 64,652,200	2,784,000	5,117,000	18,550,263	26,120,427
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings.	Total Issues against Appropriations.	£ 192,411,280	12,941,266	15,697,215	70,604,884	75,980,192
<i>Ander Uitbetalings.</i>	<i>Other Issues.</i>					
Terugbetaling van Tydelike Lenings.	Temporary Loans Repaid.	—	11,139,818	—	37,553,290	—
Belastingdelingsertifikaat afgelos.	Tax Redemption Certificates Repaid.	—	3,938,131	—	4,233,547	—
Persoonlike en Spaarfonds afgelos en teruggestort.	Personal and Savings Fund Redeemed and Surrendered.	—	131,250	—	336,362	—
Unieleningssertifikaat terugbetaal.	Union Loan Certificates Repaid.	—	160	—	1,040	—
Effekte afgelos:—	Stock Redeemed:—					
Natal Effekte—	Natal Stock—					
3 Per Cent., 1929-49.	3 Per Cent., 1929-49.	—	—	—	1,611,681	—
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte	Union of South Africa Inscribed Stock—					
3 Per Cent. (Farm Mortgage Debt Redemption Fund).	3 Per Cent. (Farm Mortgage Debt Redemption Fund).	—	597	—	2,265	—
Plaaslike Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—					
Rentevry (1ste Uitgifte).	Non-Interest Bearing (1st Issue).	—	2,105	—	3,355	—
3 Per Cent., 1954-64.	3 Per Cent., 1954-64.	—	—	—	11,059	—
34 Per Cent., 1953-73.	34 Per Cent., 1953-73.	—	—	—	15,100	—
34 Per Cent., 1955-65.	34 Per Cent., 1955-65.	—	—	—	38,475	—
44 Per Cent., 1955-75.	44 Per Cent., 1955-75.	—	—	—	9,386	—
5 Per Cent., 1950-70.	5 Per Cent., 1950-70.	—	—	—	42,425	—
5 Per Cent., 1945-75.	5 Per Cent., 1945-75.	—	—	—	5,853,537	—
Koste in verband met opneem van Lenings.	Costs of Raising Loans.	—	1,829	—	32,725	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1944-45.	Issues, Revenue Votes, 1944-45.	—	—	—	146,500	—
Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1944-45.	Issues, Loan Votes, 1944-45.	—	—	—	27,000	—
Tydelike Beleggings in Londen.	Temporary Investments in London.	—	—	—	5,000,000	—
Goudrealisasiefonds.	Gold Realization Fund.	—	—	—	128,013	—
Premie en Kosterekening.	Premium and Costs Account.	—	—	—	6,369	—
Skatkissalido, 21 Augustus 1945.	Exchequer Balances, 31st August, 1945.	—	851,813	—	851,813	—
TOTAAL.	TOTALS.	£ —	29,006,969	—	126,009,320	—

Jaarlike Toewysings.—Annual Appropriations.

† Vaste Toewysings—Wet No. 42 van 1935 en Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

‡ Standing Appropriations—Act No. 42 of 1935 and Act No. 41 of 1925, as amended.

★ No. 1688.]

[14 September 1945.]

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die 12 Jaar-lening (Spaareffekte-uitgifte), teen 3½ Persent gesluit sal wees vanaf 1 Oktober 1945, tot en met 1 November 1945, en dat die diwidend betaalbaar op 1 November aanstaande, aan die effektheouders wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

★ No. 1700.]

[14 September 1945.]

KENNISGEWING AAN HOUDERS VAN PLAASLIK GEREGETREERDE EFFEKTE, NIE-RENTEDRAEND.—EERSTE EN TWEDE UITGIFTES.

Die Minister van Finansies het besluit om die inskrywingslyste van die Plaaslik Geregistreerde Effekte (Nie-rentedraend) Tweede Uitgifte vanaf 7 September 1945, te sluit en om inskrywings op hierdie uitgifte, asook dié op die Eerste Uitgifte, op 15 Februarie 1946, by inlewering van die betrokke sertifikate, af te los.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

No. 1605.]

[7 September 1945.]

AANSOEK OM BRANDMERKE, KAAPPROVINSIE.

Hierby word ooreenkomstig die „Brands Registration Acts”, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
3701	Lingenfelder, J. G.	17 Quinstraat/Street, Kimberley	Barkly-Wes/West	X
3702	Bekker, A. E.	Bushypark, Ps./P.B. Kykkop, Kuruman	Kuruman	LX O1 BB
3703	Mabitsela, Simpson	Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	9 S
3704	Pitiri, Mokapele	Pk./P.O. Maritzane	Mafeking	RP
3705	Sauthweng, Matlhasane	P/a—C/o Kragstasie/Power Station, Mafeking	Mafeking	MF
3706	Mono, Seleko	Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	XM
3707	Lekoma, Lekoma	Modimole, Mafeking	Mafeking	LL
3708	Kefusitse, Mariam	Posbus/P.O. Box 14, Mafeking	Mafeking	4K
3709	Sehole, Isaac Daniel	Posbus/P.O. Box 83, Mafeking	Mafeking	7 S
3710	Sebokolodi, Maseruthu	Posbus/P.O. Box 83, Mafeking	Mafeking	8 S
3711	James, Daweti	S.A.S. en H./S.A.R. & H., Mafeking	Mafeking	DJ
3712	Mkhuzangwe, Arthur	Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	A3
3713	Segwe, Segwe	Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	SE
3714	Dimpe, Semochelele	P/a S.A.S. Store—C/o S.A.R. Stores, Mafeking	Mafeking	2D
3715	Itige, Jeremiah	P/a S.A.S. Store—C/o S.A.R. Stores, Mafeking	Mafeking	31
3716	Marungoane, James	Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	G9
3717	Moeng, Ramagano	Posbus/P.O. Box 85, Mafeking	Mafeking	MR
3718	Phiriepa, Tsimanana	Posbus/P.O. Box 8, Mafeking	Mafeking	TP
3719	Mosimanengape, Sangosi	Pk./P.O. Maritzane	Mafeking	OM
3720	Monyapheng, Tlhako	P/a—C/o V. Seleka, Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	T2
3721	Lekoma, Tirolamodimo	Posbus/P.O. Box 96, Mafeking	Mafeking	T3
3722	Machosi, Ramina	Pk./P.O. Maribogo	Mafeking	R2
3723	Moses, Jacob	Posbus/P.O. Box 36, Mafeking	Mafeking	RT
3724	Pushung, Madikoe	Pk./P.O. Maribogo	Mafeking	MP
3725	Sejalemotho, Pulo	Pk./P.O. Maribogo	Mafeking	T5
3726	Leburn, Motaung	Modimole, Mafeking	Mafeking	MO
3727	Kesebile, Ntale	Pk./P.O. Pitsane	Mafeking	NK
3728	Mayisela, Joseph	Posbus/P.O. Box 19, Mafeking	Mafeking	24

★ No. 1688.]

[14 September 1945.]

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3½ Per Cent. 12 Year Loan (Savings Bond Issue) will be closed from the 1st October, 1945, to the 1st November, 1945, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st November next, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

★ No. 1700.]

[14 September 1945.]

NOTICE TO HOLDERS OF LOCAL REGISTERED STOCK, NON-INTEREST BEARING.—FIRST AND SECOND ISSUES.

The Minister of Finance has decided to close the subscription lists of the Local Registered Stock (Non-Interest Bearing) Second Issue as from the 7th September, 1945, and to redeem subscriptions to this issue, as well as that of the First Issue, on the 15th February, 1946, against surrender of the relative certificates.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

No. 1605.]

[7 September 1945.]

APPLICATION FOR BRANDS, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District	Brandmerk. Brand.
3729	Leotwane, Gaotlole Moseki	Ps./P.B. Modimole, oor/via Mafeking	Mafeking	GL
3730	Kubati, Jacob	Posbus/P.O. Box 59, Mafeking	Mafeking	3K
3731	Tele, Mogorosi	Pk./P.O. Logaging	Mafeking	4T
3732	Phatudi, Ikalaheng	Posbus/P.O. Box 14, Mafeking	Mafeking	WP
3733	Mokalleng, Mereki	P/a—C/o A. Holmes, Pk./P.O. Madibe	Mafeking	T4
3734	Seroto, Mosala	Posbus/P.O. Box 19, Mafeking	Mafeking	MX
3735	Lecego, Keitumetse	342 S.D.A. Skool/School, Mafeking	Mafeking	KL
3736	Ramasilo, Makgama Seriteng	Posbus/P.O. Box 25, Mafeking	Mafeking	RS
3737	Seleka, Abram	Pk./P.O. Wirsing	Mafeking	AE
3738	Mahika, Pampiri	Pk./P.O. Wirsing	Mafeking	PT
3739	Mmono, Lali	Posbus/P.O. Box 14, Mafeking	Mafeking	EL
3740	Kagritsi, Petrus	Pk./P.O. Heathview, Mafeking	Mafeking	PJ
3741	Mooketsi, David	Kragstasie/Power Station, Mafeking	Mafeking	D8
3742	Pretorius, Johannes Jacobus	Ps./P.B. Patrysvlei, oor/via Vryburg	Mafeking	JP
3743	Mayisela, Peter	S.A.S. en H./S.A.R. & H., Mafeking	Mafeking	P7
3744	Moraka, Rosilina	Pk./P.O. Maritzane	Mafeking	R4
3745	Mongala, Jeremiah	Pk./P.O. Maritzane	Mafeking	1J
3746	Dichaba, Raanbase	Posbus/P.O. Box 57, Mafeking	Mafeking	3D
3747	Ndikandika, Frans	Posbus/P.O. Box 66, Mafeking	Mafeking	FN
3748	Ntulusi, Goliath	Posbus/P.O. Box 59, Mafeking	Mafeking	10
3749	Mpolaisa, George	Posbus/P.O. Box 19, Mafeking	Mafeking	GK
3750	Njoru, Manduleli	Ps./P.B. Modimole, oor/via Mafeking	Mafeking	NJ
3751	Sitole, Cronje	P/a—C/o G. H. Simpson, Pk./P.O. Mafeking	Mafeking	C1
3752	Thethe, Johannes	Posbus/P.O. Box 71, Mafeking	Mafeking	TJ
3753	Koolelogile, Koorapetse	Ps./P.B. Modimole, oor/via Mafeking	Mafeking	K1
3754	Monde, Alfred	Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	A7
3755	Kgogo, Choaro	Posbus/P.O. Box 13, Mafeking	Mafeking	KC
3756	Mothusi, Koboto	Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	K7
3757	Mosagale, Kaisar	Posbus/P.O. Box 82, Mafeking	Mafeking	K8
3758	Makolomakwe, William Mothlabane	Posbus/P.O. Box 125, Mafeking	Mafeking	41
3759	Nthoane, Sethusho	Tshidilamolomo, oor/via Maribogo	Mafeking	4N
3760	Choeneemang, Philemon	Tshidilamolomo, oor/via Maribogo	Mafeking	PC
3761	Mahypa, Walter	Posbus/P.O. Box 19, Mafeking	Mafeking	W2
3762	Mooketsi, Johannes	P/a Kragstasie—C/o Power Station, Mafeking	Mafeking	28
3763	Monnabokane, Mosankane	Pk./P.O. Maritzane	Mafeking	26
3764	Gwabeni, Henry	Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	HG
3765	Moshe, Monnamotse	Pk./P.O. Wirsing	Mafeking	32
3766	Bonokwane, Tehelo	Pk./P.O. Wirsing	Mafeking	TB
3767	Mogorosi, Jacobus	P/a Katolieke-sendingstasie—C/o Catholic Mission, Mafeking	Mafeking	L7
3768	Morubane, Kostaff	Posbus/P.O. Box 42, Mafeking	Mafeking	SG
3769	Gulekana, Baluga	Posbus/P.O. Box 8, Mafeking	Mafeking	BG
3770	Moroka, Klaas	Posbus/P.O. Box 18, Mafeking	Mafeking	K9
3771	Santo, Abel	Pk./P.O. Maritzane	Mafeking	AB
3772	Serapene, Abel	Pk./P.O. Wirsing	Mafeking	AG
3773	Dool, Tlalempo	Pk./P.O. Wirsing	Mafeking	TD
3774	Sebokolodi, Tsimane	Pk./P.O. The Stadt	Mafeking	ST
3775	Van Deventer, Gerhardus Johannes	Brentwood, Pk./P.O. Ascot	Vryburg	VD

7-12-19

* No. 1683.] [14 September 1945.

AANSOEKE OM BRANDMERKE, KAAPPROVINSIE.

Hierby word ooreenkomstig die „Brands Registration Acts“, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

* No. 1683.]

[14 September 1945.

APPLICATION FOR BRANDS, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope) that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brands.
3776	Burger, A. W.	Rust en Vrede, Pk./P.O. Van Zylsrust.	Kuruman.	01
3777	Oosthuizen.	Kuruman.	Kuruman.	15
3778	Pretorius, J. F. J.	Tampansland, Pk. Kameelrus.	Kuruman.	01
3779	Pretorius, Willem J. T.	Ps./P.B. Patrysvlei, oor/via Vryburg.	Mafeking.	0
3780	Van Aarde, Albertus S.	127 Weslaan/West Avenue, Mafeking.	Mafeking.	PP
3781	Molefi, John.	Heathview-winkel/Store, Mafeking.	Mafeking.	2 P
3782	Tohidilamononio, David M. M.	Tohidilamolo, Pk./P.O. Legaging.	Mafeking.	0
3783	Magashula, Banyatsi.	P/a—C/o W. D. R. Dick, Stasieweg-Station Road, Mafeking.	Mafeking.	VA
3784	Mosetlo, Solomon.	Pk./P.O. Maritzane.	Mafeking.	J J
3785	Mokalaka, Pushompe.	Pk./P.O. Maritzane.	Mafeking.	DA
3786	Motsetlo, Hans.	Pk./P.O. Maritzane.	Mafeking.	0
3787	Mokalaka, Jonas.	Pk./P.O. Maritzane.	Mafeking.	KB
3788	Molefi, Smith.	Ps./P.B. Maritzane.	Mafeking.	0
3789	Nko, Mosilabele.	Pk./P.O. Modimola.	Mafeking.	29
3790	Morubana, George.	Pk./P.O. The Stad, Mafeking.	Mafeking.	P8
3791	Baikgaki, Mocoakapa.	Pk./P.O. The Stad.	Mafeking.	H2
3792	Mdukaza, Harry.	112 Foremanstraat/Street, Lokasie/Location, Mafeking.	Mafeking.	0
3793	Tlhomidi, Kgobokano.	Batho-bathostad, Maritzane.	Mafeking.	9 J
3794	Motshegare, Motshegare.	Batho-bathostad.	Mafeking.	ZM
3795	Ikgopeleng, Ikgopeleng.	Batho-bathostad, Ps./P.B. Maritzane.	Mafeking.	0
3796	Malaile, Thutoetsile.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	2 N
3797	Makgatthe, Dintoeng.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	RG
3798	Sedumedi, Kgofinare.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	0
3799	Nakedi, Moshoei.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	3 B
3800	Sebopelo, Segatlamotla.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	HM
3801	Mphothe, Latolang.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	7 T
3802	Mayeng, John.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	0
3803	Molebe, Olaotse.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	ME
3804	Mongale, Kameel.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	51
3805	Setsibe, Picayame.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	T5
3806	Mathapupo, Sebeco.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	0
3807	Seeco, Peter.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	4 D
3808	Mogotsi, Stephen.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	1 K
3809	Lobakeng, Molehe.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	0
3810	Mosiane, Danki.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	3 N
3811	Phoi, Peter Christopher.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	0
3812	Mabe, Modiecho.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	SZ
3813	Mokawana, Lesoro.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	0
3814	Baabua, Ramotoroko.	The Stad, Posbus/P.O. Box 2, Mafeking.	Mafeking.	L9
3815	Mapangela, Motlhoare.	Posbus/P.O. Box 95, Mafeking.	Mafeking.	0
3816	Tomeleco, Petrus.	Posbus/P.O. Box 13, Rietfontein.	Mafeking.	2 J
3817	Nchupetsang, Diloko.	Posbus/P.O. Box 13, Rietfontein.	Mafeking.	02
3818	Masircletsa, Motshegwa.	Posbus/P.O. Box 19, Mafeking.	Mafeking.	0
3819	Legageru, Gabriel.	Posbus/P.O. Box 19, Mafeking.	Mafeking.	5 K
3820	Potlhoko, Ramasilabele.	Pk./P.O. Wirsing.	Mafeking.	OS

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brands.
3821	Diale, Zacharia.....	Pk./P.O. Wirsing.....	Mafeking.....	0 ZD
3822	Papadi, Kurushoane.....	Batho-bathostad, Maritzane.....	Mafeking.....	0 KP
3823	Monapi, Bothoko.....	Batho-bathostad, Maritzane.....	Mafeking.....	0 B7
3824	Monari, Petros.....	Batho-bathostad, Maritzane.....	Mafeking.....	0 PZ
3825	Modibidi, Sekolopo.....	Kraaipan.....	Mafeking.....	0 34
3826	Masopo, Harry.....	Kraaipan.....	Mafeking.....	0 MH
3827	Kgotleng, David P.....	Posbus/P.O. Box 21, Kuruman.....	Mafeking.....	0 DP
3828	Mvana, Elson.....	Pk./P.O. The Stad.....	Mafeking.....	0 E
3829	Mokone, Piet.....	Pk./P.O. Wirsing.....	Mafeking.....	0 42
3830	Gaosiwe, Poloko.....	Pk./P.O. Wirsing.....	Mafeking.....	0 PG
3831	Segoneco, Phuthego.....	Pk./P.O. Wirsing.....	Mafeking.....	0 3P
3832	Scepamore, Kgoatlhe.....	Ps./P.B. Modimolo.....	Mafeking.....	0 6K
3833	Lapaleng, Joseph.....	Pk./P.O. Kraaipan.....	Mafeking.....	0 LJ

14-21-28

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

* No. 1672.] [14 September 1945.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens Personeelregulasie No. 3 vir Amptenare, opgestel ooreenkomstig die bepalings van die Spoorwegaan en Havens Dienst Wet, No. 23 van 1925, goedkeuring te verleen vir die aanstelling vanaf 17 Oktober 1945 van ondergenoemde amptenare in die poste aangedui:—

Die weledele heer Ernest Hazell Wilson: Hoof, Tegnieese Afdeling.
Die weledele heer Daniel Hendrik Celliers du Plessis: Hoof, Afdeling Hawens, Skeepvaart en Ontwikkeling.
Die weledele heer James Viljoen: Hoof, Bedryfsafdeling.
Die weledele heer Daniel Maartens Robbertze: Hoof, Afdeling Handel en Nywerheid.
Die weledele heer James Timperley: Hoof, Personeelafdeling.
Majoor-generaal Christoffel Johannes Venter, C.B., D.F.C.: Hoof, Lugdiensafdeling.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

* No. 1672.] [14 September 1945.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of Officers' Staff Regulation No. 3, framed under the provisions of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, of the appointment of the following officers to the positions indicated, with effect from 17th October, 1945:—

Ernest Hazell Wilson, Esquire: Chief Technical Manager.
Daniel Hendrik Celliers du Plessis, Esquire: Chief Harbour, Shipping and Development Manager.
James Viljoen, Esquire: Chief Operating Manager.
Daniel Maartens Robbertze, Esquire: Chief Commercial and Industrial Manager.
James Timperley, Esquire: Chief Staff Manager.
Major-General Christoffel Johannes Venter, C.B., D.F.C., Chief Airways Manager.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 1673.] [14 September 1945.

CLASSIFICATION OF POSTS IN THE PUBLIC SERVICE.

It is hereby notified for general information that, under the powers delegated to it by the Governor-General in terms of sub-section (7) of section one of the Public Service Act, 1923, the Public Service Commission has directed the following additions and amendments to the list of posts included in the Public Service, with effect from the dates indicated:—

ADDITIONS.

I. THE ADMINISTRATIVE DIVISION.

In the Department of External Affairs.

Commissioner,
Counsellor,
First Secretary,
Second Secretary,
Third Secretary,

with effect from 1st May, 1945.

Envoy Extraordinary, and
Minister Plenipotentiary, Washington,

with effect from 1st June, 1945.

In the Department of Transport.

Director, Government Motor Transport, with effect from 1st June, 1945.

In the Department of Union Education.

Senior Grade Institution Clerk, with effect from 1st January, 1945.

II. THE PROFESSIONAL DIVISION.

Higher Branch.

In the Department of External Affairs.

Senior Professional Officer, with effect from 1st July, 1945.

In the Department of Lands.

Senior Agricultural Supervisor, with effect from 1st July, 1945.

In the Department of Mines.

Editor of Publications, with effect from 1st July, 1945.

In the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.
Organiser of School Broadcasting, with effect from 1st June, 1945.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 1673.] [14 September 1945.

INDELING VAN POSTE IN DIE STAATSDIENS.

Hierby word vir algemere inligting bekendgemaak dat die Staatsdienskommissie kragtens die bevoegdheid aan hom deur die Goewerneur-generaal oorgedra ooreenkomstig subartikel (7) van artikel een van die Staatsdienswet, 1923, onderstaande toevoegings aan en wysigings in die lys poste in die Staatsdiens met ingang van gemelde datums gelas het:—

TOEVOEGINGS.

I. DIE ADMINISTRATIEWE TAK.

In die Departement van Binnelandse Sake.

Kommissaris,
Raadgewer,
Eerste Sekretaris,
Tweede Sekretaris,
Derde Sekretaris,

met ingang van 1 Mei 1945.

Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister, Washington, met ingang van 1 Junie 1945.

In die Departement van Vervoer.

Direkteur, Staatsmotorvervoer, met ingang van 1 Junie 1945.

In die Departement van Unie-Onderwys.

Inrigtingsklerk, Senior Graad, met ingang van 1 Januarie 1945.

II. DIE VAKKUNDIGE TAK.

Hoër Afdeling.

In die Departement van Binnelandse Sake.

Senior Vakkundige Beampte, met ingang van 1 Julie 1945.

In die Departement van Lande.

Senior Landbou-opsigter, met ingang van 1 Julie 1945.

In die Departement van Mynwese.

Redakteur van Publikasies, met ingang van 1 Julie 1945.

In die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.

Organiseerder van Skooluitsaaidienste, met ingang van 1 Junie 1945.

In die Administrasie van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.
Direkteur van Landbou, met ingang van 1 April 1945.
Senior Assistent-argitek,
Assistent-argitek,

met ingang van 1 Julie 1945.

III. DIE KLERKLIKE TAK.

In die Departement van Buitelandse Sake.

Kadet, met ingang van 1 Mei 1945.

In die Departement van Unie-Onderwys.

Inrigtingsklerk,

Vroulike Inrigtingsklerk, met ingang van 1 Januarie 1945.

IV. DIE ALGEMENE TAK.

In die Departement van Naturellesake.

Assistent-inspekteur van Privaatlokasies, met ingang van 1 Junie 1945.

In die Departement van Volksgesondheid.

Naturelle-magasynassistent,

Senior Tifus- en Pesinspekteur,

Tifusontsmetter,

met ingang van 1 Junie 1945.

In die Departement van Unie-Onderwys.

Stoorman-klerk, met ingang van 1 Januarie 1945.

WYSIGINGS.

I. DIE ADMINISTRATIEWE TAK.

In die Departement van Vervoer.

Skrup Kontroleur van Vervoer, met ingang van 1 Junie 1945.

II. DIE VAKKENDIGE TAK.

Hoër Afdeling.

In die Departement van Volkswelsyn.

Skrup Inspekteur van Inrigtings, met ingang van 1 Julie 1945.

III. DIE ALGEMENE TAK.

In die Departement van Volksgesondheid.

Skrup Gesondheidsbesoekster, met ingang van 1 April 1945.

* No. 1674.] [14 September 1945.

REGULASIES INGEVOLGE DIE STAATSDIENST WET, 1923.

VOORGESKREWE AMPTENARE EN POSTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behang het om, kragtens artikel ag-en-negentig van die Staatsdiens Wet, 1923, sy goedkeuring te heg aan onderstaande toevoegings aan die lys van (a) voorgeskrewe amptenare in die Klerklike Tak van die Staatsdiens, soos afgekondig by paragraaf 1 van Goewermentskennisgewing No. 1595 van 26 September 1923, en aangevul deur latere Goewermentskennisgewings, en (b) voorgeskrewe poste in die Algemene Tak van die Staatsdiens, soos afgekondig by paragraaf 2 van Goewermentskennisgewing No. 1595 van 26 September 1923, en aangevul deur latere Goewermentskennisgewings, met ingang van onderstaande datums:—

(a) Voorgeskrewe Amptenare in die Klerklike Tak.

TOEVOEGING.

In die Departement van Buitelandse Sake.

Kadet, met ingang van 1 Mei 1945.

(b) Voorgeskrewe poste in die Algemene Tak.

TOEVOEGING.

In die Departement van Unie-Onderwys.

Stoorman-klerk, met ingang van 1 Januarie 1945.

* No. 1689.] [14 September 1945.

Ooreenkomstig artikels sewe-en-vyftig en agt-en-vyftig van die Kieswet (No. 12 van 1918), word hierby bekendgemaak dat Hermanus Theodorus van Ginkel Bekker op 7 September 1945, behoorlik verkose verklaar is as lid van die Volksraad vir die kiesafdeling Kimberley-distrik.

* No. 1690.] [14 September 1945.

Onderstaande statistiek betreffende die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir die kiesafdeling Kimberley-distrik, gehou op 5 September 1945, word vir algemene informasie gepubliseer:—

In the Administration of the Mandated Territory of South West Africa.

Director of Agriculture, with effect from 1st April, 1945.

Senior Assistant Architect,

Assistant Architect,

with effect from 1st July, 1945.

III. THE CLERICAL DIVISION.

In the Department of External Affairs.

Cadet, with effect from 1st May, 1945.

In the Department of Union Education.

Institution Clerk,

Female Institution Clerk,

with effect from 1st January, 1945.

IV. THE GENERAL DIVISION.

In the Department of Native Affairs.

Assistant Inspector of Private Locations, with effect from 1st June, 1945.

In the Department of Public Health.

Native Stores Assistant,

Senior Typhus and Plague Inspector,

Typhus Deverminiser,

with effect from 1st June, 1945.

In the Department of Union Education.

Clerk-Storekeeper, with effect from 1st January, 1945.

AMENDMENTS.

I. THE ADMINISTRATIVE DIVISION.

In the Department of Transport.

Delete Controller of Transport, with effect from 1st June, 1945.

II. THE PROFESSIONAL DIVISION.

Higher Branch.

In the Department of Social Welfare.

Delete Inspector of Institutions, with effect from 1st July, 1945.

III. THE GENERAL DIVISION.

In the Department of Public Health.

Delete Lady Health Visitor, with effect from 1st April, 1945.

* No. 1674.] [14 September 1945.

REGULATIONS UNDER THE PUBLIC SERVICE ACT, 1923.

PREScribed OFFICERS AND POSTS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of section ninety-eight of the Public Service Act, 1923, to approve of the following additions to the list of (a) prescribed officers in the Clerical Division of the Public Service, published under paragraph 1 of Government Notice No. 1595 of the 26th September, 1923, as amplified by subsequent Government Notices, and (b) prescribed posts in the General Division of the Public Service, published under paragraph 2 of Government Notice No. 1595 of the 26th September, 1923, as amplified by subsequent Government Notices, with effect from the dates indicated:—

(a) Prescribed Officers in the Clerical Division.

ADDITION.

In the Department of External Affairs.

Cadet, with effect from 1st May, 1945.

(b) Prescribed Posts in the General Division.

ADDITION.

In the Department of Union Education.

Clerk-Storekeeper, with effect from 1st January, 1945.

* No. 1689.] [14 September 1945.

In accordance with sections fifty-seven and fifty-eight of the Electoral Act (No. 12 of 1918), it is hereby notified that on the 7th September, 1945, Hermanus Theodorus van Ginkel Bekker was declared to be duly elected as a member of the House of Assembly for the electoral division of Kimberley District.

* No. 1690.] [14 September 1945.

The following statistics relating to the election of a member of the House of Assembly for the electoral division of Kimberley District, held on the 5th September, 1945, are published for general information:—

Kiesafdeling. Electoral Division.	Stemme uitgebring op. Votes Polled for.	Getal verworpe stembriefies. Number of Ballot Papers Rejected.	Totale getal stemme uitgebring. Total Number of Votes Polled.	Getal kiesers op Kieserslys. Number of Voters on Voters' List.
Kimberley-distrik/District.	Bekker, Hermanus Theodorus van Ginkel.....	3,903	106	7,078
	Steytler, Pieter Frederick Ryk.....	3,064		
				10,004

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

* No. 1675.]

[14 September 1945.]

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.—REELS VIR DIE REGISTRASIE VAN OPTOMETRISTE.

Die Minister van Welsyn en Demobilisasie het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die volgende reëls vir die registrasie van optometriste deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad, kragtens artikel twee-en-lertig van genoemde Wet gemaak:—

1. Die Raad kan 'n sertifikaat van registrasie as 'n Optometris aan 'n applikant uitreik wat 'n kwalifikasie in Optometrie behaal het nadat hy deur 'n inrigting of eksaminerende liggaam wat van tyd tot tyd deur besluit van die Raad goedgekeur is as bevoeg om sodanige sertifikaat uit te reik, geëksamineer is.
2. As in geval van 'n aansoek om 'n registrasiesertifikaat die inrigting of eksaminerende liggaam op 'n wettige sertifikaat of kwalifikasie die aansoek gebasseer is, nie reeds deur die Raad goedgekeur is nie, moet die applikant gesaghebbende inligting aan die Raad laat verstrek betreffende die standaard van die opleiding aldaar, waarna, indien dié standaard van opleiding deur die Raad bevredigend geag word, die inrigting of eksaminerende liggaam goedgekeur mag word.
3. Alle applikante om registrasie ooreenkomstig hierdie regulasies moet die kwalifikasies uit 'n hoofde waarvan hulle aanspraak op registrasie maak, indien, tesame met—
 - (a) 'n verklaring van identiteit wat voor 'n vrederegter of kommissaris van ede beëdig is;
 - (b) 'n sertifikaat van goeie karakter, geteken deur 'n geregistreerde geneesheer, 'n predikant, magistraat of ander verantwoordelike persoon;
 - (c) 'n sertifikaat van 'n geregistreerde geneesheer dat die gesondheid van die applikant nie sodanig is dat dit in belang van die pasiënte nie raadsaam is dat die applikant optometrie oefen nie;
 - (d) 'n beëdigde verklaring voor 'n vrederegter of kommissaris van ede deur die applikant afgelegd dat hy nooit in enige land as gevolg van misdaad of professionele wangedrag, verbied is om te praktiseer nie;
 - (e) 'n bedrag van £5 vir registrasie;
 - (f) 'n geboortesertifikaat; of, indien die applikant nie in staat is om sy geboortesertifikaat te verstrek nie, 'n doopsceel of ander bevestigende bewys dat hy die ouderdom van 21 jaar bereik het.
4. Die Raad kan eis dat bewys gelewer word van die egtheid en geldigheid van die kwalifikasies.

* No. 1676.]

[14 September 1945.]

SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.—REELS BETREFFENDE DIE VOORWAARDES WAAROP GEREgistreerde OPTOMETRISTE HULLE BEROEP MAG BEOEFEN.

Die Minister van Welsyn en Demobilisasie het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die volgende reëls betreffende die voorwaardes waarop geregistreerde optometriste hul beroep mag beoefen, wat deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad kragtens, subartikel (2) (k) van genoemde artikel van die Wet gemaak is:—

'n Geregistreerde optometris mag nie:—

1. 'n Persoon by wie 'n patologiese toestand vermoed mag word, of 'n kind van onder 15 jaar, ondersoek en van brilglase voorsien nie, maar moet sulke gevalle na 'n geregistreerde geneesheer verwys.
2. Gebruik maak van verdowingsmiddels, genees- of heeldrugs by die ondersoek van 'n persoon nie.
3. Behoudens onderstaande bepalings, met die oog op die verkryging van pasiënte of werk of om sy eie professionele belange te bevorder—
 - (a) homself regstreeks of onregstreeks op enige manier adverteer nie;
 - (b) die publikasie van enigiets wat hom aanbeveel of die aandag op sy professionele bekwaamheid, kennis, dienste of kwalifikasies vestig, of wat afdoen aan die professionele bekwaamheid, kennis, dienste of kwalifikasies van enige ander geregistreerde persoon magtig of daarin toestem nie;
 - (c) sy kwalifikasies by enige kamers adverteer nie, tensy hyself of 'n geregistreerde optometris gereeld en gedurig persoonlik daar teenwoordig is;
 - (d) persoonlik werk van huis tot huis werf, of werwers of agente in diens hê nie;
 - (e) op 'n manier adverteer wat volgens die mening van die Raad tot nadeel van sy eie professie mag strek, of by die publiek die indruk wek dat hy 'n geneesheer of spesialis in optalmologie of siektes van die oog is; met dien verstande dat dit hom vrystaan—
 - (a) om in die erkende mediese en tegniese tydskrifte te adverteer;
 - (b) om by sy woonplek of kamers 'n naamplaat, nie groter as 14 duim by 8 duim nie, waarop hy sy naam en kwalifikasies, vertoon op 'n manier wat die Raad toelaat, aan te bring;

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

* No. 1675.]

[14 September 1945.]

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL.—RULES FOR THE REGISTRATION OF OPTOMETRISTS.

The Minister of Welfare and Demobilization, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (No. 13 of 1928), has approved of the following rules regarding the registration of optometrists made by the South African Medical Council under section thirty-two of the said Act:—

1. The Council may grant a registration certificate as an Optometrist to any applicant who has contained a qualification in Optometry granted after examination by any institution or examining body approved by resolution of the Council from time to time as competent to grant such certificate.
2. Where, in the case of an application for a registration certificate, the institution or examining body on whose certificate of qualification the application is based, has not already been approved by the Council, the applicant shall be required to cause the Council to be furnished with authoritative information as to the standard of training given thereat, whereupon, if such standard of training is considered satisfactory by the Council, such institution or examining body may be approved.
3. All applicants for registration under these regulations shall be required to submit the qualifications by virtue of which they claim to be registered, together with—
 - (a) a declaration of identity sworn before a justice of the peace or commissioner of oaths;
 - (b) a certificate of good character, signed by a registered medical practitioner, minister of religion, magistrate, or other responsible person;
 - (c) a certificate from a registered medical practitioner to the effect that the health of the applicant is not such as in the interest of patients to render it inadvisable that such applicant should engage in Optometry;
 - (d) a sworn declaration before a justice of the peace or commissioner of oaths by the applicant that he has never been debarred from practice in any country by reason of mis-demeanour or professional misconduct;
 - (e) a fee of £5 for registration;
 - (f) a birth certificate; or, if the applicant is unable to furnish a birth certificate, a baptismal certificate or satisfactory evidence that he has attained the age of twenty-one years.
4. The Council may require proof of the authenticity and validity of the qualifications.

* No. 1676.]

[14 September 1945.]

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL.—RULES REGARDING THE CONDITIONS UNDER WHICH REGISTERED OPTOMETRISTS MAY CARRY ON THEIR CALLING.

The Minister of Welfare and Demobilization, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (No. 13 of 1928), has approved of the following rules regarding the conditions under which registered optometrists may carry on their calling, made by the South African Medical Council under sub-section (2) (k) of the said section of the Act:—

A registered Optometrist shall not:—

1. Examine and supply with glasses any person in whom a pathological condition should be suspected, or children under 15 years of age, but shall refer such cases to a registered medical practitioner.
2. Apply drugs, medicines or surgery in the examination of any person.
3. Except as hereinafter mentioned, for the purpose of obtaining patients or work or of promoting his own professional interests—
 - (a) directly or indirectly advertise himself in any manner;
 - (b) procure sanction or acquiesce in the publication of matter commending or directing attention to his professional skill, knowledge, services or qualifications or deprecating the professional skill, knowledge, services or qualification of any other registered person;
 - (c) advertise his qualifications at any rooms unless he himself or a registered Optometrist is in regular and continuous personal attendance thereat;
 - (d) personally solicit business from house to house or employ hawkers or canvassers;
 - (e) advertise in such a manner, as in the opinion of the Council, may reflect adversely on the credit of his own profession, or lead the public to believe he is a medical practitioner or a specialist in ophthalmology or diseases of the eye;
 Provided that he shall be at liberty—
 - (a) to advertise in the recognised medical and technical papers;
 - (b) to affix a door plate not exceeding 14 inches by 8 inches in size at his place of residence or rooms, showing his name and qualifications in such a manner as may be permitted by the Council;

(c) om besoek by geregisteerde geneeskundige praktisyne, mediese inrigtings en hospitale af te lê of daaraan sirkulêres te stuur of te skryf.

4. 'n Geregisteerde optometris wat enigeen van voorgaande reëls oortree of versuim om dit na te kom, is onderhewig aan 'n boete van hoogstens £10.

*** No. 1697.] [14 September 1945.**
REGULASIES BETREFFENDE PERSONE WAT AS VROEDVROUENS PRAKTYSEER.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Welsyn en Demobilisasie ooreenkomstig die bepalings van regulasie 1 van die regulasies betreffende persone wat as vroedvrouens praktiseer wat kragtens paragraaf (b) van artikel agtien van die Volksgeondheidswysingswet 1928 (Wet No. 15 van 1928), uitgevaardig is en by Goewermentskennisgewing No. 764 van 13 Mei 1938, gepubliseer is, genoemde regulasies met ingang van die datum hiervan op die gebied onder die jurisdiksie van die Plattelandse Plaaslike Bestuur Vaal-Hartz van toepassing gemaak het.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

*** No. 1691.] [14 September 1945.**
LIDNAATSKAP.—KOMITEE VIR VAKLEERLINGE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ingevolge artikel ses van die Wet op Vakleerlinge, 1944, ondergenoemde persone as lede en plaasvervangende lede van ondervermelde Komitee vir Vakleerlinge aangestel is vir die tydperk 24 Julie 1945 tot 23 Julie 1948:—

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE MEUBELNYWERHEID,
PORT ELIZABETH.

Voorsitter: Mnr. H. C. Gardham.

Werkgewers.

Lede.	Plaasvervangende Lede.
C. Connacher.	P. Schoenraad.
L. E. V. Briggs.	H. Randall.
V. T. Arnold.	G. C. Frye.

Werknemers.

Lede.	Plaasvervangende Lede.
C. J. Pietersen.	J. Terblanche.
C. J. Wait.	J. H. Hackney.
J. W. Watson.	S. Bakkes.

C. 1096/8/4.

*** No. 1698.] [14 September 1945.**
LOONWET, 1937.
SEMENTPRODUKTENYWERHEID.

Die volgende verbeterings in Goewermentskennisgewing No. 1612, wat in die Staatskoerant van 7 September 1945 verskyn, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Engelse lesing van die Aanhangsel—

(1) in die woordbepaling van „fireman” in klousule 2, skrap die woord „smokes” en vervang deur die woord „stokes”;

(2) in klousule 4 (5), skrap die woord „Natives (Urban Areas) Act, 1923”, en vervang deur die woorde „Native (Urban Areas) Consolidation Act, 1945”;

(3) skrap „1923” wat in klousule 4 (6) (e) verskyn en vervang deur „1945”;

(4) voeg in na die woord „absence” waar dit vir die derde maal in klousule 7 (1) verskyn, die woorde „or absences”;

(5) voeg in die woord „employee” na die woord „clerical” waar dit vir die sewende maal in klousule 9 (1) verskyn.

In die Afrikaanse lesing van die Aanhangsel—

(1) voeg in na die woord „afwesigheid” waar dit vir die eerste maal in klousule 7 (1) verskyn, die woorde „of afwesighede”.

*** No. 1699.] [14 September 1945.**
REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIËSE DRAADWERKERS.
EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN ELEKTROTEGNIËSE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasie opgestel kragtens artikel drie-en-dertig van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939, word hierby vir die inligting van kandidate wat vir die eksamen aangeneem is, bekendgemaak dat die volgende eksamens vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers afgeneem sal word:—

Deel B (Praktiese) Eksamen wat op Saterdag, 13 Oktober 1945, om 9-uur vm., gehou sal word, sal afgeneem word in—

- (1) Die Tegniese Hoër en Ambagskool, Smitstraat, Johannesburg;
- (2) Die Natalse Tegniese Kollege, Durban;
- (3) Die Kaapse Tegniese Kollege, Kaapstad;
- (4) Die Tegniese Kollege, Port Elizabeth;
- (5) Die Oos-Londense Tegniese Kollege, Oos-Londen;
- (6) Die Tegniese Hoërskool, Bloemfontein;
- (7) Die Elektriese Werkwinkel van De Beers Maatskappy, Kimberley.

(c) to call upon, circularise or write to registered medical practitioners, medical institutions or hospitals.

4. A registered optometrist contravening or failing to comply with any of the above rules shall be liable to a fine not exceeding £10.

*** No. 1697.] [14 September 1945.**
REGULATIONS REGARDING PERSONS PRACTISING MIDWIFERY.

It is hereby notified that, in terms of regulation 1 of the regulations regarding persons practising midwifery made under paragraph (b) of section eighteen of the Public Health (Amendment) Act, 1928 (Act No. 15 of 1928), and published under Government Notice No. 764 of the 13th May, 1938, the Minister of Welfare and Demobilization has applied the said regulations to the area under the jurisdiction of the Vaal-Hartz Rural Local Authority with effect from the date hereof.

DEPARTMENT OF LABOUR.

*** No. 1691.] [14 September 1945.**
MEMBERSHIP.—APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section six of the Apprenticeship Act, 1944, the following persons have been appointed members and alternate members of the undermentioned Apprenticeship Committee for the period 24th July, 1945, to 23rd July, 1948:—

PORT ELIZABETH: FURNITURE APPRENTICESHIP COMMITTEE.

Chairman: Mr. H. C. Gardham.

Employers.

Members.	Alternate Members.
C. Connacher.	P. Schoenraad.
L. E. V. Briggs.	H. Randall.
V. T. Arnold.	G. C. Frye.

Employees.

Members.	Alternate Members.
C. J. Pietersen.	J. Terblanche.
C. J. Wait.	J. H. Hackney.
J. W. Watson.	S. Bakkes.

C. 1096/8/4.

*** No. 1698.] [14 September 1945.**
WAGE ACT, 1937.
CEMENT PRODUCTS INDUSTRY.

The following corrections to Government Notice No. 1612, appearing in the Gazette of the 7th September, 1945, are published for general information:—

In the English version of the Schedule—

(1) in the definition of fireman in clause 2 delete the word „smokes” and substitute therefor the word „stokes”;

(2) in clause 4 (5) delete the words „Natives (Urban Areas) Act, 1923”, and substitute therefor the words „Native (Urban Areas) Consolidation Act, 1945”;

(3) delete „1923” appearing in clause 4 (6) (e) and substitute therefor „1945”;

(4) insert after the word „absence” where it appears for the third time in clause 7 (1) the words „or absences”;

(5) insert the word „employee” after the word „clerical” where it appears for the seventh time in clause 9 (1).

In the Afrikaans version of the Schedule—

(1) insert after the word „afwesigheid” where it appears for the first time in clause 7 (1), the words „of afwesighede”.

*** No. 1699.] [14 September 1945.**
ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION BOARD.
EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S CERTIFICATE OF REGISTRATION.

In terms of clause 20 (3) of the regulations issued under section thirty-three of the Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for the information of candidates who have been accepted for examination, that the following examinations for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held:—

The Part B (Practical) Examination commencing at 9 a.m. on Saturday, 13th October, 1945, will be conducted at—

- (1) The Technical High and Trades School, Smit Street, Johannesburg;
- (2) The Natal Technical College, Durban;
- (3) The Cape Technical College, Cape Town;
- (4) The Technical College, Port Elizabeth;
- (5) The East London Technical College, East London;
- (6) The Technical High School, Bloemfontein;
- (7) The De Beers Companies Electrical Workshop, Kimberley.

Kandidate wat vir hierdie eksamen aangeneem is en wat in deel A geslaag het of daarvan vrygestel is, sal afsonderlik in kennis gestel word.

Deel A (Skriftelike) Eksamen wat op Saterdag, 27 Oktober 1945, om 9-uur vm., gehou sal word, sal afgeneem word in—

- (1) Die Witwatersrandse Tegnieke Kollege, Eloffstraat, Johannesburg;
- (2) Die Natalse Tegnieke Kollege, Durban;
- (3) Die Kaapse Tegnieke Kollege, Kaapstad;
- (4) Die Pretoriase Tegnieke Kollege, Pretoria;
- (5) Die Pietermaritzburgse Tegnieke Kollege, Pietermaritzburg;
- (6) Die Oos-Londense Tegnieke Kollege, Oos-Londen;
- (7) Die Tegnieke Kollege, Port Elizabeth;
- (8) Die Vrystaatse Tegnieke Kollege, Bloemfontein;
- (9) Die Noordelike Kaapse Tegnieke Kollege, Kimberley.

Kandidate wat vir hierdie eksamen aangeneem is, sal afsonderlik in kennis gestel word.

Nader inligting kan van die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Ongevallehuis, Pretoria, verkry word.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 1677.] [14 September 1945.

KLERKSDORPSE LIEFDADIGHEIDSRaad.— BENOEMING VAN LID.

Dit het die Minister van Welsyn en Demobilisasie behaag om kragtens die bepalings van artikel 5 (b) van die regulasies ten opsigte van die Klerksdorpse Liefdadigheidsraad, opgestel ingevolge die Liefdadige Instellings (Kontrole) Ordonnansie, 1926 (soos gewysig), eervoorde A. J. Sexby as lid van die Klerksdorpse Liefdadigheidsraad te benoem vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 1 Julie 1945.

* No. 1692.] [14 September 1945.

AANSTELLING VAN LEDE.—MACLEAR SE HUURRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Welsyn en Demobilisasie ondergenoemde persone kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twee van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), as lede van Maclearse Huurraad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 25 September 1945 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Maclear.

As lede: H. J. Whitehead en S. C. Lazarus.

As plaasvervangende lid: D. H. J. Coetzee.

* No. 1693.] [14 September 1945.

AANSTELLING VAN LID.—MARAISBURGSE (K.P.) SE HUURRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Welsyn en Demobilisasie vir mnr C. J. F. Botha kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twee van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), as 'n lid van die Maraisburgse Huurraad vir die tydperk 1 September 1945 tot 8 Augustus 1948, aangestel het.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1479.] [24 Augustus 1945.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS DOORNFONTEIN No. 24, DISTRIK JOHANNESBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar-Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), voornemens is om 'n sekere gedeelte van die palas Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, ongeveer 3,980 vierkante voet groot, geregistreer op naam van Julbert Investments (Proprietary), Limited, en soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 1 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer. M.M. 27/1/121.

* No. 1678.] [14 September 1945.

AANSTELLING VAN „OTHER OFFICER” Kragtens DIE „DIAMOND TRADE ACT”, No. 48 VAN 1882 (KAAP).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar-Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag behaag het om Mortimer Harold Matthews, agent, Alluviale Staatsdelwery, Kaapstad, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels ses-en-dertig en sewe-en-dertig van die Diamond Trade Act of the Cape of Good Hope (Wet No. 48 van 1882), met ingang vanaf 1 September 1945 as die „Other Officer” waarna in gemelde artikels verwys word vir die distrik die Kaap, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aan te stel. M.M. 25/72.

Candidates who have been accepted for this examination and who have passed or have been exempted from Part A will be notified individually.

The Part A (Theoretical) Examination commencing at 9 a.m. on Saturday, 27th October, 1945, will be commenced at—

- (1) The Witwatersrand Technical College, Eloff Street, Johannesburg;
- (2) The Natal Technical College, Durban;
- (3) The Cape Technical College, Cape Town;
- (4) The Pretoria Technical College, Pretoria;
- (5) The Pietermaritzburg Technical College, Pietermaritzburg;
- (6) The East London Technical College, East London;
- (7) The Technical College, Port Elizabeth;
- (8) The Free State Technical College, Bloemfontein;
- (9) The Northern Cape Technical College, Kimberley.

Candidates who have been accepted for this examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary to the Board, Department of Labour, Compensation House, Pretoria.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 1677.] [14 September 1945.

KLERKSDORP BOARD OF CHARITIES.—APPOINTMENT OF MEMBER.

The Minister of Welfare and Demobilisation is pleased, under the provisions of section 5 (b) of the regulations in respect of the Klerksdorp Board of Charities, framed under the Charitable Institutions (Control), Ordinance, 1926 (as amended), to appoint Rev. A. J. Sexby, as member of the Klerksdorp Board of Charities for a period of two years as from the 1st July, 1945.

* No. 1692.] [14 September 1945.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—MACLEAR RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Welfare and Demobilisation has, under and by virtue of the powers vested in him by section two of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed the under-mentioned persons to the Maclear Rent Board for a period of three years as from the 25th September, 1945:—

As Chairman: The Magistrate, Maclear.

As Members: H. J. Whitehead and S. C. Lazarus.

As alternate member: D. H. J. Coetzee.

* No. 1693.] [14 September 1945.

APPOINTMENT OF MEMBER.—MARAISEURG (CAPE) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Welfare and Demobilisation has, under and by virtue of the powers vested in him by section two of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed Mr. C. J. F. Botha as a member of the Maraisburg Rent Board for the period 1st September, 1945, to 8th August, 1948.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 1479.] [24 August 1945.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM DOORNFONTEIN No. 24, DISTRICT JOHANNESBURG, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government to deproclaim as a public digging a certain portion of the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 3,980 square feet, registered in the name of Julbert Investments (Proprietary), Limited, and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 1. 24-31-7-14. M.M. 27/1/121.

* No. 1678.] [14 September 1945.

APPOINTMENT OF „OTHER OFFICER” UNDER THE „DIAMOND TRADE ACT, No. 48 OF 1882 (CAPE).

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers vested in him by sections thirty-six and thirty-seven of the Diamond Trade Act of the Cape of Good Hope (Act No. 48 of 1882), has been pleased to appoint Mortimer Harold Matthews, Agent, State Alluvial Diggings, Cape Town, to be for the District of the Cape, Province of the Cape of Good Hope, the „Other Officer” referred to in the said sections, with effect from the 1st September, 1945. M.M. 25/72.

★ No. 1679.]

[14 September 1945.]

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911), die regulasie vervat in die Aanhangsel hiervan as aanvulling van die regulasies opgestel kragtens genoemde Wet en gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 1124 van 11 Augustus 1937, en soos van tyd tot tyd gewysig, uit te vaardig.

M.M. 74/23.

AANHANGSEL.

345. By enige ingelyste myn—

(1) moet elke werkwinkel waar bore skerp en hard gemaak word, voldoende geventileer wees en voorsien wees van 'n betonvloer wat te alle tye skoongehou moet word;

(2) moet oonde, smee- en warmfreesmasjiene, slypratte; warmasie, stuiklas-installasie en ander masjiene wat waarskynlik stof kan voortbring, in so'n werkwinkel met geskikte toerusting voorsien wees wat gebruik moet word om seker te maak dat dampe en stof wat gedurende die loop van die skerpmaak van bore ontstaan, op doeltreffende wyse verwyder word;

(3) mag druklug nie in so'n werkwinkel op 'n manier gebruik word wat moontlik stof kan veroorsaak nie;

(4) mag boorstaal wat in 'n myn gebruik is, nie in so'n werkwinkel gebring word nie tensy dit behandel is om die ontsnapping van stof te voorkom;

(5) mag boorstaal waarvan die axiale gat verstopt is, nie binne so'n werkwinkel of in die nabyheid van ander werksmense skoongemaak word nie, tensy doeltreffende voorsorgsmaatreëls getref is om die ontsnapping van stof te verhoed.

★ No. 1684.]

[14 September 1945.]

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Pietersburg en Barberton, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande Bylae uiteengesit, kragtens artikel honderd van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels dertig en honderd van genoemde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, vanaf 9-uur vm. op die 3de dag van Oktober 1945 ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van genoemde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/5 (45).

BYLAE "A".—SCHEDULE "A".

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

ONEDELE METAALKLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

Tis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal kleims. No. of Claims.	Kaart nommer. Diagram Number.	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. Name of last Registered Owner, Farm and Number.	Eienaar van plaas. Owner of Farm.
13871	Ongenummer (Unnumbered)	4	—	J. J. Williams, Prok./Proc. 1892.....	S.A. Natureltrust (S.A. Native Trust).
16661	"	4	—	P. S. Kruger, Prok./Proc. 1892.....	Goewerment (Government).
16977	"	10	—	D. S. Maré, Prok./Proc. 1892.....	S.A. Natureltrust (S.A. Native Trust)
16978	"	30	—	N. G. N. van der Gryp, Prok./Proc. 296/27.....	Goewerment (Government).
14436	"	3	—	J. J. Neld, Prok./Proc. 77/18.....	S.A. Natureltrust (S.A. Native Trust).
15241	"	10	—	G. H. Cock, Prok./Proc. 231/24.....	Goewerment (Government).
15444	"	100	—	D. de Graaff, Prok./Proc. 77/18.....	S.A. Natureltrust (S.A. Native Trust).
16088	"	4	—	S. Lebedina, Prok./Proc. 1892.....	Goewerment (Government).
16320	"	6	—	S. W. Gosling, Prok./Proc. 1892.....	S.A. Natureltrust (S.A. Native Trust).
16594	"	100	—	J. P. J. Botha, Prok./Proc. 117/22.....	"
16612	"	100	—	J. P. Botha, Prok./Proc. 117/22.....	"
16637	"	50	—	J. W. Lotz, Prok./Proc. 77/18.....	Goewerment (Government).
16763	"	25	—	P. Wienand, Prok./Proc. 1892.....	"
16977	"	10	—	D. S. Maré, Prok./Proc. 1892.....	S.A. Natureltrust (S.A. Native Trust).
17086	"	100	—	C. H. G. Dercksen, Prok./Proc. 33/07.....	Goewerment (Government).
17088	"	12	—	J. C. Thorpe, Prok./Proc. 1892.....	"
16433	"	6	—	G. Tallack, Prok./Proc. 69/06.....	S.A. Natureltrust (S.A. Native Trust).
16596	"	30	—	H. J. Botha, Prok./Proc. 77/18.....	Goewerment (Government).
16634	"	100	—	H. C. Nel, Prok./Proc. 77/18.....	"
16762	"	19	—	D. P. Wienand, Prok./Proc. 1892.....	"
16949	"	50	—	J. Clayton, Prok./Proc. 85/09.....	"
16950	"	100	—	G. Botes, Prok./Proc. 1892.....	"
16951	"	100	—	I. Botes, Prok./Proc. 1892.....	"
16957	"	6	—	J. Meintjies, Prok./Proc. 1892.....	"
16961	"	100	—	H. H. Botes, Prok./Proc. 1892.....	"
16962	"	100	—	M. J. Botes, Prok./Proc. 1892.....	"
17054	"	100	—	D. L. Gradwell, Prok./Proc. 1892.....	"
17072	"	100	—	J. Keynecke, Prok./Proc. 1892.....	"
17084	"	100	—	G. H. E. Bosch, Prok./Proc. 1892.....	"
17085	"	100	—	S. B. Swancpoel, Prok./Proc. 1892.....	"

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

5639	Ongenummer (Unnumbered)	1	—	T. L. M. Devenish, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings Limited.
5714	"	1	—	V. Naser, Vriesgawaagd No. 100.....	J. A. G. M. van Rensburg.
5749	"	2	—	H. C. Mocke, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings Limited.
5744	"	1	—	W. H. Swart, Eersteling No. 87.....	"
5748	"	1	—	H. C. Mocke, Eersteling No. 87.....	"

DELWERSKLEIMS.—DIGGERS CLAIMS.

653	Ongenummer (Unnumbered)	1	—	D. P. Wienand, Prok./Proc. 1892.....	Goewerment (Government).
-----	-------------------------	---	---	--------------------------------------	--------------------------

★ No. 1679.]

[14 September 1945.]

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers vested in him by section four of the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), has been pleased to make the regulation set out in the Annexure hereto, additional to the regulations framed under the said Act and published under Government Notice No. 1124 of the 11th August, 1937, and as amended from time to time.

M.M. 74/23.

ANNEXURE.

345. At any schedule mine—

(1) every drill sharpening and tempering shop shall be adequately ventilated and shall be provided with a concrete floor which at all times must be kept clean;

(2) in any such shop, furnaces, forging and hot milling machines, abrasive wheels, hot saws, butt-welding plants and other machines likely to produce dust, shall be fitted with suitable equipment which shall be used to ensure the effective removal from the shop of fumes and dust produced in the processes of drill sharpening;

(3) compressed air shall not be used in any such shop in any way likely to produce dust;

(4) drill steel that has been used in a mine shall not be brought into any such shop unless it has been treated to prevent the escape of dust;

(5) drill steel having an obstruction in the axial hole shall not be cleared inside any such shop, or in the proximity of other workers, unless adequate steps are taken to prevent the escape of dust.

★ No. 1684.]

[14 September 1945.]

Notice is hereby given that certain claims situate in the Mining Districts of Pietersburg and Barberton, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 3rd day of October, 1945.

M.M. 22/1/5 (45).

MYNDISTRIK BARBERTON.—BARBERTON MINING DISTRICT.
ONEDELEMETAALKLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onderskeldingsnommers van kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal. kleims. No. of Claims.	Kaart. Nummer. Diagram Number.	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nummer. Name of last Registered Owner, Farm and Number.	Eienaar van plaas. Owner of Farm.
9782	Ongenummer (Unnumbered)	100	—	J. H. Lotter, Steynsdorp.....	Goewerment (Government).
9170	"	2	—	A. Danks, Barberton.....	"
9924	"	100	—	H. Celtner, Steynsdorp.....	"
9949	"	100	—	W. R. Hogan, Steynsdorp.....	"
9950	"	100	—	W. Cain, Steynsdorp.....	"
10070	"	48	—	J. Simpson, Kaapsche Hoop.....	"
10134	"	100	—	V. B. Postage, Kaapsche Hoop.....	"
1993	60826/9.....	4	S.P.R.M.T.465	Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd., Kaapsche Hoop	"
5427	Ongenummer (Unnumbered)	4	—	H. R. Goodhead, Barberton.....	"
8616	75922/45.....	24	S.P.R.M.T.644	L. J. Daly, Barberton.....	"
9833	Ongenummer (Unnumbered)	100	—	D. J. Fouche, Steynsdorp.....	"
9980	"	3	—	E. G. Sparg, Kaapsche Hoop.....	"
9998	"	8	—	R. Bunyan, Kaapsche Hoop.....	"
10035	"	100	—	R. C. Lovemore, Kaapsche Hoop.....	"
10042	"	30	—	A. P. Landman, Kaapsche Hoop.....	"
10044	"	28	—	T. Thomson, Kaapsche Hoop.....	"

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

4615	Ongenummer (Unnumbered)	1	—	E. G. Sparg, Kaapsche Hoop.....	Goewerment (Government).
4574	"	1	—	D. C. Knapp, Townlands No. 162.....	Stadsraad van/Town Council of Barberton.
4038	"	50	—	W. D. Hove, Slaaihoek No. 153.....	Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd.

★ No. 1695.] [14 September 1945.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Mynwese, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die Myntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), in ooreenstemming met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys mediese praktisyns wat seker voorgeskrewe mediese ondersoeke moet doen en mediese sertifikate kragtens vermeldde Wet moet uitreik, opgestel ingevolge vermeldde artikel en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die Staatskoerant van 18 Desember 1925, gewysig het deur onderstaande name daaraan toe te voeg:—

- (1) Dr. Wolf Silber, M.B., Ch.B. (Kaap), as voltydse plaasvervanger aan die natuurellespitaal van die East Rand Proprietary Mines, Limited; gedurende die afwesigheid van dr. S. H. Meiring met verlof vanaf 1 tot en met 30 September 1945.
- (2) Dr. Aaron Meyer Forter, M.B., B.Ch. (Rand), as voltydse plaasvervanger aan die Sentrale Natuurellespitaal van die Modderfontein "B" Gold Mining Company, Limited, die New Modderfontein Gold Mining Company, Limited, en die Modderfontein East, Limited, gedurende die afwesigheid van dr. W. Silber vanaf 1 tot en met 30 September 1945. M.M. 60/1.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

★ No. 1680.] [14 September 1945.

Hierby word bekendgemaak dat hoewes beskikbaar is vir die plasing van proefhuurders op die Nedersettings hieronder gemeld en die nodige aansoekvorms, sowel as eksemplare van die regulasies, is verkrygbaar by die betrokke Superintendente, wie se adresse aangtoon is teenoor die verskillende Nedersettings:—

- Hartebeestpoort-nedersetting, Pk. Brits.
- Oranjerivier-nedersettings, P/S Upington.
- Loskop-nedersetting, Pk. Groblersdal.
- Rietrivier-nedersetting, Pk. Rietrivier.
- Vaal-Harts-nedersetting, Pk. Andalusia.

I.W.—Ontslane lede van die Unie-weermag moet aansoek doen om aansoekvorms en eksemplare van die regulasies by hulle Demobilisasie-komitees.

★ No. 1694.] [14 September 1945.

KOMITEE VAN BEHEER, GELUK-NEDERSETTING, DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande die here Stephanus Pieter Erasmus van Heerden, Johannes Theodorus Cahill, Stephanus Engelbertus du Randt en Daniel Stephanus Smit, ooreenkomstig die bepalinge van paragrafe 3 en 7 van die regulasies opgestel kragtens artikel ses-en-veertig van die Kroongrond Nedersettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, aangestel het as lede van die Komitee van Beheer vir die gedeelte van die Hartebeestpoort-besproeiingsnedersetting, distrik Brits, wat as Geluk bekend is, en wel vir 'n tydperk van een jaar vanaf 31 Augustus 1945.

Die here Piet Potgieter, Coenraad Edward van Greunen en Johannes Hermanus Bosch is ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies deur die huurders as lede van genoemde Komitee vir 'n tydperk van een jaar vanaf 31 Augustus 1945 gekies en Stephanus Pieter Erasmus van Heerden is kragtens paragraaf 11 (1) van genoemde regulasies deur die Minister van Lande as voorsitter van genoemde Komitee vir dieselfde tydperk aangestel.

★ No. 1695.] [14 September 1945.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the Government Gazette of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following names:—

- (1) Dr. Wolf Silber, M.B., Ch.B. (Cape), as full-time locum tenens at the native hospital of the East Rand Proprietary Mines, Limited, during the absence on leave of Dr. S. H. Meiring from the 1st to the 30th September, 1945, inclusive.
- (2) Dr. Aaron Meyer Porter, M.B., B.Ch. (Rand), as full-time locum tenens at the Central Native Hospital of the Modderfontein "B" Gold Mining Company, Limited, the New Modderfontein Gold Mining Company, Limited, and the Modderfontein East, Limited, during the absence of Dr. W. Silber from the 1st to the 30th September, 1945, inclusive. M.M. 60/1.

DEPARTMENT OF LANDS.

★ No. 1680.] [14 September 1945.

Notice is hereby given that holdings are available for the accommodation of probationary lessees on the undermentioned Settlements and the necessary application forms, together with copies of the regulations, may be obtained from the Superintendents concerned at the addresses indicated against each Settlement:—

- Hartebeestpoort Settlement, P.O. Brits.
- Loskop Settlement, P.O. Groblersdal.
- Orange River Settlements, P/B. Upington.
- Riet River Settlement, P.O. Riet River.
- Vaal Harts Settlement, P.O. Andalusia.

N.B.—Discharged members of the Union Forces should apply for the forms and regulations direct to their Local Demobilisation Committees.

★ No. 1694.] [14 September 1945.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, GELUK SETTLEMENT, DISTRICT OF BRITS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section forty-six of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 53 of 12th January, 1940, appointed Messrs. Stephanus Pieter Erasmus van Heerden, Johannes Theodorus Cahill, Stephanus Engelbertus du Randt and Daniel Stephanus Smit as members of the Committee of Management for that portion of the Hartebeestpoort Irrigation Settlement, District of Brits, known as Geluk, for a period of one year as from the 31st August, 1945.

Messrs. Piet Potgieter, Coenraad Edward van Greunen and Johannes Hermanus Bosch have, in accordance with paragraph 3 of the afore-mentioned regulations, been elected to the said Committee by the lessees for a period of one year as from the 31st August, 1945, and, in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed Stephanus Pieter Erasmus van Heerden as chairman of the Committee for the period mentioned.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

★ No. 1696.]

[14 September 1945.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN
AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone in deel I van onderstaande Bylae genoem vir solank dit hom behaag as vrederegters vir die wyke teenoor hul name-vermeld aangestel, en (2) die aanstellings van die persone in deel II daarvan genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Adres.
Mount Currie	No. 2	John Alexander Gibson	„Lochabie“, Pk. Zwartberg.
Dewetsdorp	Dewetsdorp	Barend Johannes Jacob Grobler	Oxfordstraat, Dewetsdorp.
Ngotshe	Ngome	Hendrik Philippus Steenkamp (Jnr.)	Waterval, Pk. Ngome.
Bothaville	Vierfontein	Howard Wilberforce Sharp	„The Homestead“, Pk. Vierfontein.
Wepener	Wepener	Herbert James Carter	„Ladysdale“, Pk. Boesmanskop.
Wepener	Wepener	Johannes Wilhelmus Wessels	„Maidstone“, Pk. Vanstadensrust.
Nigel	Devon	Johan Georg Meyer	Palmietkruil, Devon.
Craddock	Visrivier	Johannes Stephanus Schoeman	„Spes Bona“, Pk. Barodastasië.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Rede.
Dewetsdorp	Dewetsdorp	Petrus Gerhardus van Aswegen.	Bedank.
Ngotshe	Ngome	Nicolaas Johannes Bernardus Badenhorst	Wyk verlaat.
Peddie	Keiskama	Harold James Bradfield.	Bedank.
Peddie	Keiskama	Robert William Loraine Grews	Wyk verlaat.
Riversdal	Fonteinsvlei	Nicolaas Gerhardus Louwrens	Bedank.
Somers-Oos	Groot-Visrivier	Marthinus Johannes Lombard	Bedank.
Willowmore	No. 4	Bruce Bernadotte Miller	Bedank.
Glen Grey	Glen Grey	Nathaniel Weimann	Bedank.

NOTA.—In Goewermetskenningsgewing No. 1252 moet die name „Leslie Raymond Dykes“ lui „Louis Raymond Dykes“.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 671 VAN 1945.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

C. S. DOUGLAS,

Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria, 18 Augustus 1945.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van onderstaande myneielendomme, ens., vir goedkeuring aan die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat hierdie kaarte volgens die bepalings van regulasie 37 van die Derde Bylae van genoemde Wet vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die Myndistrik waarin die eiendom geleë is, ter insae sal lê en indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van genoemde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

Kaart S.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en nommer van myneielendom, ens. Nature and Number of Mining Property, etc.	Naam en nommer van plaas waarop dit geleë is, en distrik. Name and Number of Farm whereon Sited and District.	Myndistrik. Mining District.	Eienaar. Owner.	Grootte. Area.
B. 14/45	(1) 4 Prospektiekleins (Prospecting Claims) (2) 1 Prospektieklein (Prospecting Claim)	Waterval No. 74. Distrik (District) Krugersdorp.	Johannesburg	(1) Thomas Forster. (2) James Poland.	3-2794 morg (morgen).

31-7-14

DEPARTMENT OF JUSTICE.

★ No. 1696.]

[14 September 1945.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF
APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in Part II thereof.

SCHEDULE.

PART I.

Distrik.	Ward.	Name.	Address.
Mount Currie	No. 2	John Alexander Gibson	„Lochabie“, P.O. Zwartberg.
Dewetsdorp	Dewetsdorp	Barend Johannes Jacob Grobler	Oxford Street, Dewetsdorp.
Ngotshe	Ngome	Hendrik Philippus Steenkamp (Jnr.)	Waterval, P.O. Ngome.
Bothaville	Vierfontein	Howard Wilberforce Sharp	„The Homestead“ P.O. Vierfontein.
Wepener	Wepener	Herbert James Carter	„Ladysdale“ P.O. Boesmanskop.
Wepener	Wepener	Johannes Wilhelmus Wessels	„Maidstone“, P.O. Vanstadensrust.
Nigel	Devon	Johan Georg Meyer	Palmietkruil, Devon.
Craddock	Fish River	Johannes Stephanus Schoeman	„Spes Bona“, P.O. Barodastasië.

PART II.

Distrik.	Ward.	Name.	Reason.
Dewetsdorp	Dewetsdorp	Petrus Gerhardus van Aswegen	Resigned.
Ngotshe	Ngome	Nicolaas Johannes Bernardus Badenhorst	Left Ward.
Peddie	Keiskama	Harold James Bradfield	Resigned.
Peddie	Keiskama	Robert William Loraine Grews	Left Ward.
Riversdale	Fonteinsvlei	Nicolaas Gerhardus Louwrens	Resigned.
Somerser East	Great Fish River	Marthinus Johannes Lombard	Resigned.
Willowmore	No. 4	Bruce Bernadotte Miller	Resigned.
Glen Grey	Glen Grey	Nathaniel Weimann	Resigned.

NOTE.—In Government Notice No. 1252 the names „Leslie Raymond Dykes“ should read „Louis Raymond Dykes“.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 671 of 1945.

The following notice is published for general information:—

C. S. DOUGLAS,

Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria, 18th August, 1945.

Notice is hereby given that the diagram of the under-mentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section thirty-five of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagram will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

31-7-14

KENNISGEWING No. 639 VAN 1945.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

T. DE SMIDT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmetings aangeneem voor 22 Oktober 1945, ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van die Wet, goedgekeur sal word.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte Area.
2648-9/45.....	Perseel/Lots MS.1 en/and MS.2....	Tussen die restant van Perseel No. 30 en Mitchellstraat in die munisipaliteit Uitenhage/Between the remainder of Lot No. 30 and Mitchell Street, in the Municipality of Uitenhage.	—	2196 vk. vt./sq. ft. 2196 vk. vt./sq. ft.
1435/45.....	Perseel/Lot Rly. Rerston.....	Tussen die Restant van Perseel No. 1, Kroongrond en Verdeling A van plaas No. 315/Between the Remainder of Lot No. 1, Crown Land and Division A of farm No. 315	Oos-Londen/East London	9,871 vk. vt./sq. ft.
1436/45.....	Perseel/Lot Rly. Arnoldton.....	Tussen Gedeelte 1 van plaas No. 98, Spoorweg-reserve, Gedeelte 9 van plaas No. 102, en Restant van plaas No. 102/Between Portion 1 of farm No. 98, Railway Reserve, Portion 9 of farm No. 102 and Remainder of farm No. 102	Oos-Londen/East London	4-6078 morg/morgen.

24-31-7-14

KENNISGEWING No. 695 VAN 1945.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, voor 5 November 1945 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1)-(c) van artikel drie van die Wet, goedgekeur sal word.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte Area.
1613/1945	Perseel/Lot N.R.....	To Smitswinkelbaai, tussen die plaas/At Smitswinkel Bay, between the farms Buffelsfontein, of/or Uiterste Hoek, Blaauwberg Vlei, gedeelte 1 van/Portion 1 of Klaasjagers, Patryze Valley en/and Zwartekop.	Kaap/Cape...	603-6474 morg/morgen.

7-14-21-28

NOTICE No. 695 OF 1945.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 5th November, 1945, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the Act.

7-14-21-28

DIVERSE.

† KENNISGEWING No. 682 VAN 1945.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle en sterfgevalle gerapporteer gedurende die maand Julie 1945.

MISCELLANEOUS.

† NOTICE No. 682 OF 1945.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases and Deaths reported during the month of July, 1945.

Provinsie—Provinces.	Tifuskoors. Typhus Fever.				Pokkie. Smallpox.				Pes. Plague.			
	Blankes. European.		Nie-blankes. Non-European.		Blankes. European.		Nie-blankes. Non-European.		Blankes. European.		Nie-blankes. Non-European.	
	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.
Kaap—Cape.....	7	1	46	8	3	—	61	—	—	—	—	—
Transvaal.....	—	—	5	—	1	—	102	8	—	—	—	—
Oranje-Vrystaat—Orange Free State.....	—	—	7	—	—	—	10	7	—	—	—	—
Natal.....	—	—	—	—	—	—	62	—	—	—	—	—
TOTAAL—Totals.....	7	1	58	8	4	—	225	15	—	—	—	—

† Herpubliseer soos gewysig.

† Republished as amended.

★ KENNISGEWING No. 701 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD KINGNA.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr G. J. Burger en J. J. Hauptfleisch as lede van die Besproeiingsraad Kingna op 1 Oktober 1945 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10-nur vm. op 26 September 1945 in die hofsaal te Montagu gehou word vir die verkiesing van twee lede om die aftredende lede te vervang.

Montagu, 20 Augustus 1945.

A. J. PRETORIUS,
Magistraat.

★ NOTICE No. 701 OF 1945.

KINGNA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. G. J. Burger and J. J. Hauptfleisch as members of the Kingna Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 1st October, 1945.

It is further notified that a public court will be held in the Court Room, Montagu, on the 26th September, 1945, at 10 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members.

Montagu, 20th August, 1945.

A. J. PRETORIUS,
Magistrate.

* KENNISGEWING No. 702 VAN 1945.

TOEVOEGINGS AAN EN WYSIGINGS VAN DIE LYS
VAN VERVAARDIGERS GEREGISTREER ONDER
KORTING VAN DOEANE REGTE VIR NYWERHEIDS-
DOELEINDES.

* NOTICE No. 702 OF 1945.

ADDITIONS AND AMENDMENTS TO THE LIST OF
MANUFACTURERS REGISTERED TO IMPORT GOODS
UNDER REBATE OF CUSTOMS DUTIES FOR INDUS-
TRIAL PURPOSES.

LYS No. 210 VAN 31 JULIE 1945.—LIST No. 210 OF 31ST JULY, 1945.

Vervaardigers.
Manufacturers.

Tariefitems met wysigings tot en met
die kragtens Wet No. 35 van 1944
en/of ander wetlike magtigings.
Tariff items with amendments up to
and including those under Act No. 35
of 1944 and/or other Statutory
authority.

Nywerliede.
Industries.

Valber, Shirt and Clothing Manufacturers, Eerste Verdieping/First Floor, Sentraalweg 1/1 Central Road, Fordsburg, Johannesburg
Bruno's Ladies Hat Manufacturers, Tweede Verdieping/Second Floor, Ranelagh Mansions, 75 van Brandisstraat/Street, Johannesburg
Eureka Rubber Co. (S.A.), Ltd., 37 Shortmarketstraat/Street, Kaapstad/Cape Town

359.....
347.....
340.....
347.....
365.....

Hemp-, boordjie- en slaappakvervaardiging/Shirt, collar and pyjama suit manufacturing.
Hoed- en petvervaardiging/Hat and cap manufacturing.

Seildoekgoedere vervaardiging/Canvas goods manufacturing.
Hoed- en petvervaardiging/Hat and cap manufacturing.
Waterdigte- en olieoedoklere en olieoedokhoed-vervaardiging/Waterproof and oilskin clothing and oilskin hat manufacturing.

Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
Vervaardiging van kruisbande, ophouers vir sokkies en kouse, lyfbande, korsette, „brassieres“, armbande en lyfband-kousophouers en gevlegte bande/Manufacture of braces, garters, belts, corsets, brassieres, armbands and suspender belts and plaited belts.
Bierbrou/Beer brewing.

Besem- en borselvervaardiging/Broom and brushmaking.

Drukwerk, litografie, boekbindery, ink- en rollerkomposisie vervaardiging en karton- en veselbordoosvervaardiging/Printing, lithographic, bookbinding, ink and roller composition manufacturing and cardboard and fibreboard boxmaking.

Leerwerk, met inbegrip van die vervaardiging van sakke, koffers, van enige materiaal, kamaste, lyfbande, rieme, tuie en saalmakersartikels/Leatherwork, including the manufacture of bags, trunks of any material, leggings, belts, straps, harness and saddlery.

Vervaardiging van sakke en tasse van grasmatewerk/Manufacture of grass-matting bags and cases.
Steen-, teël-, ordewerkpype- en toebehorevervaardiging/Brick, tile, pottery and earthenware pipes and fittings manufacturing.

Tekstiel/Textile.

Veiligheidsvuurhoutjievervaardiging/Safety match manufacturing.

Drukwerk, litografie, boekbindery, ink- en rollerkomposisie vervaardiging en karton- en veselbordoosvervaardiging/Printing, lithographic, bookbinding, ink and roller composition manufacturing and cardboard and fibreboard boxmaking.

Seildoekgoedere vervaardiging/Canvas goods manufacturing.
Leerwerk, met inbegrip van die vervaardiging van sakke, koffers van enige materiaal, kamaste, lyfbande, rieme, tuie en saalmakersartikels/Leatherwork, including the manufacture of bags, trunks of any material, leggings, belts, straps, harness and saddlery.

Tekstiel/Textile.

Verf-, verdundmiddel-, vernis-, politoer- en stopververvaardiging/Paint, thinner, varnish, polish and putty manufacturing.

Skoen- en afwerkingmiddelvervaardiging/Shoe and leather finishes manufacturing.

Suikergoed-, jellie-, poeding-, „mincemeat“- en biskuitvervaardiging/Confectionery, jelly, puddings, mincemeat and biscuit manufacturing.

Meubel- en matrasvervaardiging/Furniture and mattress-making.

Seildoekgoedere vervaardiging/Canvas goods manufacturing.

Seildoekgoedere vervaardiging/Canvas goods manufacturing.

Leerwerk met inbegrip van die vervaardiging van sakke, koffers van enige materiaal, kamaste, lyfbande, rieme, tuie en saalmakersartikels/Leatherwork, including the manufacture of bags, trunks of any material, leggings, belts, straps, harness and saddlery.

Vervaardiging van kruisbande, ophouers vir sokkies en kouse, kousbande, lyfbande, korsette, „brassieres“, armbande en lyfbandkousophouers en gevlegte bande/Manufacture of braces, suspenders, garters, belts, corsets, brassieres, arm bands and suspender belts and plaited belts.

Vervaardiging van sakke en tasse van grasmatewerk/Manufacture of grass-matting bags and cases.

Uitpers en raffineer van olie- en vetvervaardiging/Oil expressing and refining and fatmaking.

Meubel- en matrasvervaardiging/Furniture and mattress-making.

Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.

Stewe- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.

Leerwerk met inbegrip van die vervaardiging van sakke, koffers van enige materiaal, kamaste, lyfbande, rieme, tuie en saalmakersartikels/Leatherwork, including the manufacture of bags, trunks of any material, leggings, belts, straps, harness and saddlery.

Vervaardiging van kruisbande, ophouers vir sokkies en kouse, kousbande, lyfbande, korsette, „brassieres“, armbande en lyfbandkousophouers en gevlegte bande/Manufacture of braces, suspenders, garters, belts, corsets, brassieres, arm bands and suspender belts and plaited belts.

Tou-, twyn- en koordvervaardiging/Rope, twine and cordage manufacturing.

Seep-, kers-, smeermiddel- en ghriesvervaardiging/Soap, candle, lubricant and greasemaking.

Tekstiel/Textile.

Vervaardiging van kruisbande, ophouers vir sokkies en kouse, kousbande, lyfbande, korsette, „brassieres“, armbande en lyfbandkousophouers en gevlegte bande/Manufacture of braces, suspenders, garters, belts, corsets, brassieres, arm bands and suspender belts and plaited belts.

Tou van bakke vir motorbusse en elektriese trollebusse/Motor-bus and electric trolley-bus body building.

Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.

Vervaardiging van lemmetjiesap- en vrugte- en plantaardige produkte/Lime juice and fruit and vegetable products manufacturing.

Chandler's Limited, 55 Kimberley-Booyensweg/Road, Ophirton, Johannesburg
Kleem Brush Works, Eerste Verdieping/First Floor, 21 Harrisstraat/Street, Westgate, Johannesburg
Electric Process Engraving Co., Eerste Verdieping/First Floor, Murray's Buildings, 22 Kerkstraat/Street, Johannesburg

Deel/Part IV. 1 (3) van G.N./G.K. No. 2069/1944

339.....

356 (1-15, 17).....

348 (1).....

391.....

Deel/Part IV. 2 (A) van/of G.K./G.N. No. 2069/1944

362 (1).....

371 (1, 3, 6).....

356 (1-15, 17), 371 (10).....

340.....

348 (1, 2, 3).....

302 (1, 6), 371 (1).....

353 (1), 371 (1, 2, 3, 6).....

371 (1, 2, 3, 6).....

342 (1, 2, 3), 371 (1, 6).....

346, 371 (1, 6).....

340.....

340.....

348 (1).....

390.....

352 (1, 2, 3).....

346, 371 (1, 6).....

378 (1).....

333, 371 (1, 6).....

348 (1, 2, 3).....

390.....

357, 371 (1).....

360.....

362 (4-5).....

300.....

Vereeniging Milling Co., Ltd., Berklyweg/Road, Maitland, Kaapstad/Cape Town
Castle Upholstering Works (Pty.), Ltd., hoek van/cor. of Aspeling en/and Sheppardstraat/Streets, Kaapstad/Cape Town
Grand Clothing Manufacturers Tweede Verdieping/Second Floor, 196 Maarkstraat/Market Street, Johannesburg
Fred Mobbs & Co., Grovelaan/Avenue, Claremont, Kaapstad/Cape Town
Evagrip Co. (Pty.), Ltd., Eerste Verdieping/First Floor, Tigeloma Buildings, 209 Presidentstraat/Street Johannesburg

First South African Cordage and Spinning Co., Ltd., 73 Frereweg/Road, Indith Paarl, Johannesburg

Esseembee Knitwear (Pty.), Ltd., 36-40 Julesstraat/Street, Jeppe, Johannesburg

Cooper and Cooper (Pty.), Ltd., 41 Baldwinweg/Road, Village Deep, Johannesburg

Gordons Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., hoek van/cor. o. Lillian en/and Clareweg/Roads, Fordsburg, Johannesburg

Schweppes (S.A.), Ltd., Albion Springs, Rondebosch, Kaapstad/Cape Town

Deel/Part IV. 1 (4 a-d) van/of G.K./G.N. No. 2069/1944

378 (1).....

381 (1).....

Vervaardigers.
Manufacturers.

Tariefitems met wysigings tot en met die kragtens Wet No. 35 van 1944 en/of ander wetlike magtigings.
Tariff items with amendments up to and including those under Act No. 35 of 1944 and/or other statutory authority.

Nywerhede.
Industries.

• J. K. Fulton (Pty.), Ltd., 13 Sprinzaan/Avenue, Village Main, Johannesburg	360	Seep-, kers-, smeermiddel- en ghriesvervaardiging/Soap, candle, lubricant and greasemaking.
• Goodwear Clothing Manufacturers, 152 Pritchardstraat/Street, Johannesburg	378 (1)	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
• Eureka Rubber Co. (S.A.), Ltd. (orig. George Isaacs & Co. (Pty.), Ltd.), 37 Kortmarkstraat/Short Market Street, Kaapstad/Cape Town	340 347 365	Selldoekgoederevervaardiging/Canvas goods manufacturing. Hoed- en petvervaardiging/Hat and cap manufacturing. Vervaardiging van waterdigte en oliedoekklere- en oliedoekhoed/Waterproof and oilskin clothing and oilskin hat manufacturing.
	378 (1) 390	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing. Vervaardiging van kruisbande, ophouers vir sokkies en kouse, kousbande, lyfbande, korsette, brassieres, armbande en lyfbandkousophouers en gevlegte bande/Manufacture of braces, suspenders, garters, belts, corset brassieres, armbands and suspender belts and plaided belts.
• Eureka Rubber Co. (North), Ltd., Standplase/Stands Nos. 235 en/and 236, Webberstraat/Street, Selby, Johannesburg	340, 371 (1, 6, 10) 358 (1-8), 371 (1, 2, 3, 6, 10) 365, 371 (1, 2, 3, 6, 10)	Selldoekgoederevervaardiging/Canvas goods manufacturing. Rubbervervaardiging: vir die vervaardiging van rubber en en-rubbergoedere/Rubber manufacturing: for the manufacture of rubber and rubber goods. Vervaardiging van waterdigte en oliedoekklere- en oliedoekhoede/Waterproof and oilskin clothing and oilskin hat manufacturing.
	378 (2), 371 (1) 405, 371 (6)	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing. Vervaardiging van liggaambeskuittingsmiddels vir mynwerkers en van eerste-hulpuitrusting vir gebruik in myne/Manufacture of body protection devices for mine workers and of first-aid equipment for use on mines.
• Johannesburg Boots, Ltd., 17-19 Ntwerweg/Road, Fordsburg, Johannesburg	371 (4) 338	Afsluiting van houers/Sealing of containers. Stewel- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.
• Brown and Neethling (Pty.), Ltd., 8 Spencerweg/Road, Soutrivier/Salt River, Kaapstad/Cape Town	346, 371 (1, 6)	Meubel- en matrasvervaardiging/Furniture and mattress-making.
• Champion Clothing Factory, 47 Pineweg/Road, Woodstock, Kaapstad/Cape Town	378 (1)	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
• Universal Cardboard and Paper Corporation, Ltd., 69 Rosettenvilleweg/Road, Village Main, Johannesburg	356 (6, 17)	Drukwerk, litografie, boekbindery, ink- en rollerkomposisie- en karton- en veselbordoosvervaardiging/Printing, lithography, bookbinding, ink and roller composition manufacturing and cardboard and fibreboard boardmaking.
• Southalls (Pty.), Ltd., 42-46 Barrackstraat/Street, Kaapstad/Town	337 (2)	Sakvervaardiging/Bagmaking.
• Vulco Chemical Co. (Pty.), Ltd., 47 Eloffstraatverlenging/Street Extension, Johannesburg	358 (1-8)	Rubbervervaardiging: vir die vervaardiging van rubber en rubbergoedere/Rubber manufacturing: for the manufacture of rubber and rubber goods.
• The Standard Woollen Mills, Ltd., Erf No. 534, Harrismith, O.V.S./O.F.S.	362 (1-6) 370	Tekstiel/Textile. Wolwas/Woolwashing.
• St. O'Gorman Chemical Co. (Pty.), Ltd., 13-20 Recreationweg/Road, Oos-Londen/East London	353 (3), 371 (3, 6)	Verf, verdunmiddel, vernis, politoer- en stopververvaardiging/Paint, thinner, varnish, polish and putty manufacturing.
• Rand Mines, Ltd. and Subsidiary Companies (sien hieronder/see below) City Deep, Ltd., Sylyn/Siding No. 109, Booy-sens, Consolidated Main Reef Mines & Estate, Ltd., Sylyn/Siding No. 73, Canada, Crown Mines, Ltd., Sylyne/Sidings Nos. 72 en/and 229, Crown	350 (1, 2, 3, 4)	Mynbou/Mining.
Durban Roodepoort Deep, Ltd., Roodepoort, East Rand Proprietary Mines, Ltd., Sylyn/Siding No. 12, Oos-Rand/East Rand, Geldenhuys Deep, Ltd., Sylyn/Siding No. 16, Germiston, Modderfontein B. Gold Mines, Ltd., Sylyn/Siding No. 152, Modderbee, Modderfontein East, Ltd., Sylyn/Siding No. 89, Geduld, New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd., Sylyn/Siding No. 153, Modderbee, Nourse Mines, Ltd., Sylyn/Siding No. 22, Germiston, Rose Deen, Ltd., Sylyn/Siding No. 119, Germiston, Witbank Colliery, Ltd., Sylyne/Sidings Nos. 53 en/and 105, Witbank, Transvaal Gold Mining Estates, Ltd., Graskop en/and Hendriksdal, Glynn's Lydenburg, Ltd., Sabie, T.V.I. Consolidated Land and Exploration Co., Ltd., Sabie (Rietfontein-T.C.L.-Mine), Blivooruitzicht Gold Mining Co., Ltd., Oberholzer, Welgedacht Exploration Co., Ltd., Welgedacht, Rand Mines, Ltd., Corner House, hoek van/cor. of Commissioner en/and Simmondsstraat/Street, Johannesburg		
• The Orange Free State Bakery Co., Mannionweg/Road, Bloemfontein	342 (1, 2, 3), 371 (1) 6 (2)	Suikergoed-, jellie-, poeding-, „mincemeat“- en biscuitvervaardiging/Confectionery, jelly, puddings, mincemeat, and biscuit manufacturing. Suikergoed-, koek-, gebak-, en biscuitvervaardiging/Confectionery, cake, pastry and biscuit manufacturing.
• Gobabis Creamery (Pty.), Ltd., Gobabis, S.W.A.	376, 371 (1)	Botter- en kaasvervaardiging/Butter and cheese manufacturing.
• Angra Lobster Cannery (Pty.), Ltd., Inselstraat/Street, Luderitz, S.W.A.	372 (1-3)	Visserij, visinmaak en -preserving/Fishing, fish canning and preserving.
• Pretoria Shirt and Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., 72 Prinsloostraat/Street, Pretoria	371 (4) 359	Afsluiting van houers/Sealing of containers. Hemp-, boordjie-, en slaappakvervaardiging/Shirt, collar and pyjama suit manufacturing.
• Albion Motors (Overseas), Ltd. (South African Branch), 369 Pointweg/Road, Durban	378 (1, 2) Deel/Part IV, 1 (46) van/of G.K./G.N. No. 2069/1944	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing. Bou van bakke vir motorbusse en elektriese trolliebusse/Motor-bus and electric trolley-bus body building.
• Rand Ropes (Pty.), Ltd., Standplase/Stands Nos. 600-604, Germiston	357	Tou-, twyn- en koordvervaardiging/Rope, twine and cordage manufacturing.
• F. H. Hadfield & Co. (Pty.), Ltd., 68 Prins Alfredstraat/Prince Alfred Street, Durban	397 399	Lampkapvervaardiging/Lampshade manufacturing. Vervaardiging van konvormige metaalware/Hollowware manufacturing.
	143 (r)	Vervaardiging van elektriese stowe en verwarmingsplate/Manufacture of electric stoves and hotplates.
• The Hume Pipe Co. (S.A.), Ltd., Abertonweg/Road, Suid-Germiston-uitbreiding/South Germiston Extension, Germiston	371 (3)	Vervaardiging van betonpype en asbestonartikels/Manufacture of concrete pipes and asbestos cement products.
• Herberts Cardboard Box Co., 14 en/and 16 Conventlaan/Lane, Durban	337 (2) 356 (2, 4, 17)	Sakvervaardiging/Bagmaking. Drukwerk, litografie, boekbindery, ink- en rollerkomposisievervaardiging en karton- en veselbordoosvervaardiging/Printing, lithography, bookbinding, ink and roller composition manufacturing and cardboard and fibreboard boardmaking.
• The Shell Co. of S.A., Ltd., Island View, Bluff, Durban	343	Dipstof-, ontsmettingsmiddels- en insekgif- en pesmiddelvervaardiging, met inbegrip van die vervaardiging van vlieëpapier/Dips, disinfectants and insecticides and pest remedies manufacturing, including the manufacture of fly papers.
	353 (1)	Verf, verdunmiddel, vernis, politoer- en stopververvaardiging/Paint, thinner, varnish, polish and putty manufacturing.
• Sterling Products (S.A.), (Pty.), Ltd., Grondvloer/Ground Floor, 14 Ungenweg/Road; Eerste verdieping/First Floor, 10-14 Ungenweg/Road, Durban	406	Toiletpreparaatvervaardiging/Toilet preparations manufacturing.
• Bailes (Pty.), Ltd., with which is incorporated Lyncett Twine and Cordage Co. (Pty.), Ltd., Maydon Wharf, Durban	337 (1), 371 (1, 2, 10)	Sakvervaardiging/Bagmaking.
• Harry Gerst, 4 MacDonaldweg/Road, Durban	360, 371 (2, 3)	Seep-, kers-, smeermiddel- en ghriesvervaardiging/Soap, candle, lubricant and greasemaking.
• South African Cabinet Works, Ltd., 89-95 Sir Lowryweg/Road, Kaapstad/Cape Town	346, 371 (1, 6)	Meubel- en matrasvervaardiging/Furniture and mattress-making.
• Ninian & Lester (Pty.), Ltd., Eerste Verdieping/First Floor, 11 Prins Alfredstraat/Prince Alfred Street, Durban	359	Hemp-, boordjie- en slaappakvervaardiging/Shirt, collar and pyjama suit manufacturing.
• Sanders & Co., 178 Palmerstraat/Street, Durban	353 (1, 3, 4), 371 (1, 3)	Verf, verdunmiddel, vernis, politoer- en stopververvaardiging/Paint, thinner, varnish, polish and putty manufacturing.

Vervaardigers.
Manufacturers.

Tariefitems met wysigings tot en met
die kragtens Wet No. 35 van 1944
en/of ander wetlike magtigings.
Tariff items with amendments up to
and including those under Act No. 35
of 1944 and/or other statutory
authority.

Nywerhede.
Industries.

Holdain Boxes (Pty.), Ltd., 56-58 Congellaweg/Road, Durban	356 (14), 371 (5)	Drukwerk, litografic, boekbindery, ink- en rollerkomposisie-vervaardiging en karton- en veselbordoosvervaardiging/Printing, lithographic, bookbinding, ink and roller composition manufacturing and cardboard and fibreboard boxmaking.
Natal Leather Industries, 37 Milnestreet/Straat, Durban	348 (1, 2, 3)	Leerwerk met inbegrip van die vervaardiging van sakke, koffers van enige materiaal, kamaste, lyfbande, rieme, tute en saalmakersartikels/Leatherwork, including the manufacture of bags, trunks of any material, leggings, belts, straps, harness and saddlery.
Pyramid Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., 19 Agnesweg/Road, Durban	359	Hemp-, boordjie- en slaappakvervaardiging/Shirt, collar and pyjama suit manufacturing.
Atlas Paints and Compositions (Pty.), Ltd., 112 Williamsweg/Road, Durban	353 (1, 3), 371 (1, 3, 6)	Verf, verdunmiddel-, vernis-, politoer- en stopverfvervaardiging/Paint, thinner, varnish, polish and putty manufacturing.
	356 (8)	Drukwerk, litografic, boekbindery, ink- en rollerkomposisie-vervaardiging en karton- en veselbordoosvervaardiging/Printing, lithographic, bookbinding, ink and roller composition manufacturing and cardboard and fibreboard boxmaking.
Natal Canvas Rubber Manufacturers, Ltd., 850-860 Umbiloweg/Road, Durban	338, 371 (1, 2, 3, 6) 340, 371 (1, 2, 3, 6) 358 (1-8), 371 (1, 2, 3, 6)	Stewel- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.
	371 (4)	Seildockgoederevervaardiging/Canvas goods manufacturing.
Natal Chemical Syndicate, Ltd., Rossburgh, Natal	368 (3, 4), 371 (1)	Rubbervervaardiging: vir die vervaardiging van rubber en rubbergoedere/Rubber manufacturing: for the manufacture of rubber and rubber goods.
Natal Underwear Manufacturers, Ltd., 858 Umgeniweg/Road, Durban	362 (1-6) 390	Afsluiting van houers/Sealing of containers.
		Wyn, druwerstroop, brandewyn en spiritus/Wine, grape syrup, brandy and spirit.
Searles, Ltd., Groot-Brakrivier, K.P./Great Brak River, C.P.	338 348 (1)	Tekstiel/Textile.
		Vervaardiging van kruishande, ophouers vir sokkies en kouse, kousbande, lyfbande, korsette, "brassieres", armbande en lyfband-kousophouers en gevlegte bande/Manufacture of braces, suspenders, garters, belts, corsets, brassieres, armbands and suspender belts and plaited belts.
		Stewel- en skoenvervaardiging/Boot and shoemaking.
		Leerwerk met inbegrip van die vervaardiging van sakke, koffers van enige materiaal, kamaste, lyfbande, rieme, tute en saalmakersartikels/Leatherwork, including the manufacture of bags, trunks of any material, leggings, belts, straps, harness and saddlery.
Sheepskin Tanning (Pty.) Ltd., Town Lands, Uitenhage, K.P./C.P.	361 (1), 371 (1, 2, 6)	Die looibedryf, leer- en pelswerkvervaardiging/Tanning, leather and furriery manufacturing.
National Skin Tannery (1938), (Pty.), Ltd., 54 Balfourweg/Road, Jacobs, Natal	363 (1, 2), 371 (1, 2, 3, 6)	Die looibedryf, leer- en pelswerkvervaardiging/Tanning, leather and furriery manufacturing.
D. I. Fram & Co., Ltd., Industriële perseel/Industrial Site No. 106, hoek van/cor. of Eloffstraat/Street en/and Stevensweg/Road, Stafford, Johannesburg	340, 371 (3) 353 (1-8), 371 (1, 2, 3, 6)	Die looibedryf, leer- en pelswerkvervaardiging/Tanning, leather and furriery manufacturing.
	362 (1, 5) 365	Seildockgoederevervaardiging/Canvas goods manufacturing.
		Rubbervervaardiging: vir die vervaardiging van rubber en rubbergoedere/Rubber manufacturing: for the manufacture of rubber and rubber goods.
		Tekstiel/Textile.
Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., 10 Dockweg/Road, Kaapstad/Cape Town	342 (1)	Vervaardiging van waterdigte en olieoekklore- en olieoekhoede/Waterproof and oilskin clothing and oilskin hat manufacturing.
Paris Shirt and Pyjama Manufacturers, Incorporating Peerless Ladies Coats and Costumes Manufacturers, hoek van/cor. of Nursery- en/and Clareweg/Roads, Fordsburg, Johannesburg	359	Suikergoed-, jellie-, poeding-, "mincemeat"- en biscuitvervaardiging/Confectionery, jelly, puddings, mincemeat and biscuit manufacturing.
Beard, Ellis & Berlyn, Ltd., 12-18 Dyerstraat/Street, Oos-Londen/East London	378 (1) 346, 371 (1, 6)	Hemp-, boordjie- en slaappakvervaardiging/Shirt, collar and pyjama suit manufacturing.
Natal Brewery Depot (The S.A. Breweries, Ltd.), 1116 Umbiloweg/Road, Durban	374, 371 (6) 371 (1, 6), Deel/Part IV, 1 (3) van/of G.K./G.N. No. 2069/1944	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
South African Breweries, Ltd., hoek van/cor. of Fox en/and Kruisstraat/Streets, Johannesburg	371 (1, 6), Deel/Part IV, 1 (3) van/of G.K./G.N. No. 2069/1944	Meubel- en matrasvervaardiging/Furniture and mattress-making.
The House and Garden Outfitters, 10 Delversstraat/Street, Johannesburg	371 (4) 346	Multiplekshoutvervaardiging/Plywood manufacturing.
New Model Shirt Manufacturers (Pty.), Ltd., 62 Commercialstraat/Street, Kaapstad/Cape Town	350	Bierbrou/Beer brewing.
The First South African Button and Buckle Factory (Pty.), Ltd., hoek van/cor. of Dorp en/and Fabrickstraat/Streets, Noorder-Paarl, K.P./C.P.	378 (1, 2) 394	Afsluiting van houers/Sealing of containers.
		Bierbrou/Beer brewing.
		Afsluiting van houers/Sealing of containers.
		Meubel- en matrasvervaardiging/Furniture and mattress-making.
		Hemp-, boordjie- en slaappakvervaardiging/Shirt, collar and pyjama suit manufacturing.
		Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
		Knoop-, gcspc-, kam-, en skyfvervaardiging/Button, buckle, comb and disc manufacturing.

NOTA.—Lys No. 207 van 30 April 1945 (Goewermentkennigsgewing No. 411 van 1945) moet gewysig word as volg: /NOTE.—List No. 207 of 30th April, 1945 (Government Notice No. 411 of 1945), should be amended as follows:—

* Bestaande registrasies soos nou gewysig./Existing Registrations as now amended.

- (1) „Bririk's Clothing Factory" moet verander word na „Bririk's Clothing Factory" /„Bririk's Clothing Factory" should read „Bririk's Clothing Factory".
- (2) Die adres van African Clothing Manufacturers moet verander word na „Germiston" in plaas van „Johannesburg" /The address of African Clothing Manufacturers should read „Germiston" and not „Johannesburg".
- (3) Die adres van Barratt and Pillans, Ltd., moet verander word na „Krugersdorp" in plaas van „Fordsburg, Johannesburg" /The address of Barratt and Pillans, Ltd., should read „Krugersdorp" and not „Fordsburg, Johannesburg".
- (4) Die tarief-item en nywerheid „338, 371 (1)—Boot and Shoemaking/Stewel- en skoenvervaardiging" wat voorkom teenoor Hosliery and Textile Manufacturers (t/a S.A. Textiles) moet verander word na „362 (5)—Textiel/Tekstiel" /The tariff item and industry in respect of which Hosliery and Textile Manufacturers (t/a S.A. Textiles) are registered should read „362 (5)—Textile/Tekstiel" and not items 338, 371 (1)—Boot and Shoemaking/Stewel- en skoenvervaardiging.
- (5) Die nywerheid „Verf, verdunmiddel-, vernis-, politoer- en stopverfvervaardiging" wat voorkom teenoor Coates Bros. & Co. (S.A.), (Pty.), Ltd. (sien nota) moet gewysig na „Drukwerk, litografic, boekbindery, ink- en rollerkomposisievervaardiging en karton- en veselbordoosvervaardiging" /The industry in respect of which Coates Bros. & Co. (S.A.), (Pty.), Ltd., is registered (see note) should read „Printing, lithographic, bookbinding, ink and roller composition manufacturing and cardboard and fibreboard boxmaking" and not „Paint, thinner, varnish, polish and putty manufacturing".

SKRAPPING VAN REGISTRASIES./CANCELLATION OF REGISTRATIONS.

Onderstaande registrasies van vervaardigers onder korting is geskrap:—
The undermentioned registrations as manufacturers under rebate have been cancelled:—

- L. Helman (Pty.), Ltd., Johannesburg, wat voorkom op Lys No. 155 van 11/4/40 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 155 of 11/4/40 and subsequent lists notifying amendment to this registration.
- Union Enamel Co., Ltd., Durban, wat voorkom op Lys No. 110 van 3/5/34 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 110 of 3/5/34 and subsequent lists notifying amendment to this registration.
- Federated S.A. Meat Industries, Ltd., Durban, wat voorkom op Lys No. 111 van 29/5/34 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 111 of 29/5/34 and subsequent lists notifying amendment to this registration.
- Back & Co., I. L., Kaapstad/Cape Town, wat voorkom op Lys No. 81 van 4/8/31 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 81 of 4/8/31 and subsequent lists notifying amendment to this registration.
- Bruno's Ladies Hat Manufacturers, Johannesburg, wat voorkom op Lys No. 142 van 7/10/37 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 142 of 7/10/37 and subsequent lists notifying amendment to this registration.
- Mangold Bros., Ltd., Horton Street, Port Elizabeth, wat voorkom op Lys No. 15 van 4/8/26 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 15 of 4/8/26 and subsequent lists notifying amendment to this registration.
- Mangold Bros., Ltd., Stormsriver, K.P./Storms River, C.P., wat voorkom op Lys No. 15 van 4/8/26 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 15 of 4/8/26 and subsequent lists notifying amendment to this registration.

* KENNISGEWING No. 703 VAN 1945.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Dinsdag 18 September 1945, in Kaapstad gehou sal word en nie of 19 September 1945, soos vantevoore bekendgemaak nie.

C. A. SMITH,

Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Johannesburg, 5 September 1945.

* KENNISGEWING No. 704 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD COUGHAPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat die here S. Ferreira (H/sn.) en S. G. Ferreira (S/sn.) behoorlik verkies is as lede van die Beroepingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gerekend vanaf die datum van die publikasie hiervan in die Staatskoerant.

J. G. ERASMUS,

Humansdorp, 4 September 1945.

Magistraat.

* KENNISGEWING No. 705 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD KAMANASSIE, DISTRIK OUDTSHOORN.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word ooreenkomstig paragraaf 19, deel 4 van die regulasies kragtens die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, bekendgemaak dat stemmings vir die verkiesing van een lid vir Wyk No. 2 en een lid vir Wyk No. 3 van die Besproeiingsraad Kamanassie, tussen die ure 8 v.m. en 5 n.m. op Woensdag, 19 September 1945, op die volgende plekke gehou sal word:—

Wyk No. 2.

By die winkel van Gebroeders du Toit op die plaas Armoed. Mnr. Carl Frederick Hendrik Grundling en Johannes Petrus Potgieter is genomineer vir hierdie wyk.

Wyk No. 3.

By die woning van mnr. J. J. Lourens op die plaas Janfourieskraal. Mnr. Ignatius Petrus Hendrik Fourie en Richard van Greunen is genomineer vir hierdie wyk.

Mnr. G. J. Vermeulen en P. R. Botha is aangestel as stembeamptes onderskeidelik vir Wyke Nos. 2 en 3.

Gedateer te Oudtshoorn op hierdie 30ste dag van Augustus 1945.

CHAS. R. WHILEY,
Magistraat en Kiesbeampte.

* KENNISGEWING No. 706 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD BOSPOORT.—VERKIESING VAN LED.

Hierby word bekendgemaak dat die heer Phillipus Rudolph Bouwer by 'n openbare hofsitting te Rooiwal No. 751, distrik Rustenburg, op 31 Augustus 1945, ingevolge my kennisgewing van 23 Julie 1945, gehou, behoorlik genomineer is as lid van bogenoemde Raad in die plek van mnr. Henry Joseph Kirch wat bedank het en, aangesien daar geen ander nominasies was nie, hy tot wettig verkose lid verklaar is.

V. C. DE LA HARPE,

Rustenburg, 3 September 1945.

Magistraat.

* KENNISGEWING No. 707 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD UPINGTON.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n hofsitting op 29 Augustus 1945, te Upington gehou, mnr. J. E. Budler en F. C. van Niekerk herkies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van die publikasie hiervan.

B. V. CALLANAN,

Magistraatskantoor,
Upington, 30 Augustus 1945.

Magistraat, Gordonia.

* KENNISGEWING No. 708 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD MCGREGOR.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. L. Erasmus gekies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van die publikasie hiervan.

M. S. VERMAAK,

Robertson, 1 September 1945.

Magistraat.

* KENNISGEWING No. 709 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD MOORDKUIL.

Hierby word bekendgemaak dat die heer H. A. Viljoen behoorlik herkies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van die publikasie hiervan in die Staatskoerant.

L. J. VOSLOO,

Magistraat.

* NOTICE No. 703 OF 1945.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Cape Town on Tuesday, 18th September, 1945, and not the 19th September, 1945, as previously published.

C. A. SMITH,

Secretary, South African Shipping Board.

Johannesburg, 5th September, 1945.

* NOTICE No. 704 OF 1945.

COUGHAPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. S. Ferreira (H/sn.) and S. G. Ferreira (S/sn.) were duly elected as members of the abovementioned Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the Government Gazette.

J. G. ERASMUS,

Humansdorp, 4th September, 1945.

Magistrate.

* NOTICE No. 705 OF 1945.

KAMANASSIE IRRIGATION BOARD, DISTRICT OUDTSHOORN.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of section 19, Part 4 of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that polls for the election of one member for Ward No. 2 and one member for Ward No. 3 of the Kamanassie Irrigation Board, will be held on Wednesday the 19th September, 1945, between the hours of 8 a.m. and 5 p.m. at the following places:—

Ward No. 2.

At the shop of Messrs. du Toit Bros., on the farm Armoed. Messrs. Carl Frederick Hendrik Grundling and Johannes Petrus Potgieter have been duly nominated for this ward.

Ward No. 3.

At the residence of Mr. J. J. Lourens on the farm Jan Fourieskraal. Messrs. Ignatius Petrus Hendrik Fourie and Richard van Greunen have been duly nominated for this ward.

Messrs. G. J. Vermeulen and P. R. Botha have been duly appointed as Polling Officers for Wards Nos. 2 and 3 respectively.

Dated at Oudtshoorn this 30th day of August, 1945.

CHAS. R. WHILEY,
Magistrate and Returning Officer.

* NOTICE No. 706 OF 1945.

BOSPOORT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that at a public court held at Rooiwal No. 751, District Rustenburg, pursuant to my notice of the 23rd July, 1945, Mr. Phillipus Rudolph Bouwer was duly nominated as a member of the abovementioned Board, vice Mr. Henry Joseph Kirch resigned and, there being no other nominations, declared as duly elected.

V. C. DE LA HARPE,

Rustenburg, 3rd September, 1945.

Magistrate.

* NOTICE No. 707 OF 1945.

UPINGTON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a court held at Upington on the 29th August, 1945, Messrs. J. E. Budler and F. C. van Niekerk were duly re-elected members of the abovementioned Board for a period of three years from date of publication hereof.

B. V. CALLANAN,

Magistrate's Office,
Upington, 30th August, 1945.

Magistrate, Gordonia.

* NOTICE No. 708 OF 1945.

MCGREGOR IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. L. Erasmus has been elected as a member of the abovementioned Board for a period of three years as from date of publication hereof.

M. S. VERMAAK,

Robertson, 1st September, 1945.

Magistrate.

* NOTICE No. 709 OF 1945.

MOORDKUIL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. H. A. Viljoen has been duly re-elected member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the Union Gazette.

L. J. VOSLOO,

Magistrate.

*** KENNISGEWING No. 710 VAN 1945.**
BESPROEINGSKEMA OLIFANTSRIVIER.
HERSIENING VAN KIESERSLYS.

Ooreenkomstig artikel agt-en-twintig van die Besproeiings- en Waterbewaringswet van 1912, en met verwysing tot die regulasies ooreenkomstig die Olifantsrivier Wet, No. 10 van 1943, uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat die kieserslyste van die Besproeiingsdistrik Vanrhynsdorp (Olifantsrivier-skema) hersien is en by die kantoor van die Olifantsrivier-administrasie te Klaver gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae vanaf die datum hiervan ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshofsitting om 9 vm., op 9 Oktober 1945, in die hofsaal te Vredendal gehou sal word om alle aansprake op insluiting by die kieserslys of besware teen name wat daarin voorkom aan te hoor en daaroor te beslis.

J. C. V. MOUTON,
Magistraat, Vanrhynsdorp.

*** KENNISGEWING No. 711 VAN 1945.**
BESPROEINGSKEMA OLIFANTSRIVIER.

NOMINASIES VAN KANDIDATE OM TWEE VAKATURES IN DIE ADVISERENDE KOMITEE, OLIFANTSRIVIER, TE VUL.

Ooreenkomstig paragraaf 1 (b) van artikel vyf van die Olifantsrivier Wet, No. 10 van 1943, word hiermee bekendgemaak dat die kiesbeampte 'n openbare hofsitting tussen 9 en 10 vm. op Dinsdag, 9 Oktober 1945, in die hofsaal te Vredendal sal hou vir die nominasie van persone wat voorgestel is as lede om twee vakatures in die Olifantsrivier Adviserende Komitee te vul.

Die aandag van kiesers word bepaal by die regulasies uitgevaardig ooreenkomstig Wet No. 10 van 1943. Afskrifte hiervan is aan alle persone wie se name op die kieserslys voorkom gestuur en 'n paar addisionele afskrifte is beskikbaar vir insae gedurende die gewone kantoorure by die kantoor van die Besproeiingsdepartement te Klaver.

J. C. V. MOUTON,
Magistraat en Kiesbeampte.

Vanrhynsdorp.

*** KENNISGEWING No. 712 VAN 1945.**
WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichte, 1922, gelees saam met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Kingwilliamstown, Keiskamahoe, Middeldrift, Victoria-Oos en Stockenstroom, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente voor of op 14 November 1945 moet vertoon om nagesien en geëyk of herëyk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykkantoor wat op onderstaande lys voorkom geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versum ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die polisiekantoor naaste aan die plekke op onderstaande lys vermeld dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat die instrumente, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwee.

Pretoria, 7 September 1945.

BYLAE.

Berlin, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 8 Oktober 1945.
 Izeli, mnr. Flugel se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 9 Oktober 1945.
 Frankfort, Hotel-pakkamer, van 10 vm. tot 11 vm., 10 Oktober 1945.
 Keiweg, „Farmers Hall“, van 10 vm. tot 12 middag, 11 Oktober 1945.
 Mount Coke, mnr. Thompson se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 12 Oktober 1945.
 Punzana, mnr. Keth se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 12 Oktober 1945.
 Tamacha, mnr. Wrede se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 15 Oktober 1945.
 Sittingbourne, mnr. Wright se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 15 Oktober 1945.
 Ntiskizini, mnr. Andreka se winkel, van 10.30 vm. tot 11.30 vm., 16 Oktober 1945.
 Debenek, Hotel Monsterkamer, van 9 vm. tot 11 vm., 17 Oktober 1945.
 Debe Marela, mnr. Kretzmann se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 18 Oktober 1945.

*** NOTICE No. 710 OF 1945.**

OLIFANTS RIVER IRRIGATION SCHEME.
REVISION OF VOTERS' LIST.

In terms of section eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act of 1912, and with reference to the regulations promulgated in terms of the Olifants River Act, No. 10 of 1943, it is hereby notified that the voters lists for the irrigation district of Vanrhynsdorp (Olifants River Scheme), have been revised and will lie for inspection at the office of the Olifants River Administration, Klaver, during ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from date hereof.

It is further notified that a revision court will be held in the Court-room, Vredendal, on 9th October, 1945, at 9 a.m., for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters list or objection to any names included therein.

J. C. V. MOUTON,
Magistrate, Vanrhynsdorp.

*** NOTICE No. 711 OF 1945.**

OLIFANTS RIVER IRRIGATION SCHEME.

NOMINATION OF CANDIDATES TO FILL 2 VACANCIES ON OLIFANTS RIVER ADVISORY COMMITTEE.

In terms of section five, paragraph 1 (b) of the Olifants River Act, No. 10 of 1943. Notice is hereby given that the returning officer shall hold a public court in the Court-room, Vredendal, on Tuesday, 9th October, 1945, between the hours 9 and 10 a.m. for the nomination of persons proposed as members to fill two vacancies on the Olifants River Advisory Committee.

The attention of voters is invited to the regulations promulgated in terms of Act No. 10 of 1943. Copies of these have been sent to all persons whose names appear on the voters list and a few additional copies are available for inspection at the office of the Irrigation Department at Klaver during normal hours of attendance.

J. C. V. MOUTON,
Magistrate and Returning Officer.

Vanrhynsdorp.

*** NOTICE No. 712 OF 1945.**

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Kingwilliamstown, Keiskamahoe, Middeldrift, Victoria East and Stockenstroom, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 14th November, 1945.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the aforementioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 7th September, 1945.

SCHEDULE.

Berlin, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 8th October, 1945.
 Izeli, Mr. Flugel's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 9th October, 1945.
 Frankfort, Hotel Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 10th October, 1945.
 Kei Road, Farmers Hall, from 10 a.m. to 12 noon, 11th October, 1945.
 Mount Coke, Mr. Thompson's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th October, 1945.
 Punzana, Mr. Keth's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 12th October, 1945.
 Tamacha, Mr. Wrede's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 15th October, 1945.
 Sittingbourne, Mr. Wright's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 15th October, 1945.
 Ntiskizini, Mr. Andreka's Store, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m., 16th October, 1945.
 Debe Nek, Hotel Sample Room, from 9 a.m. to 11 a.m., 17th October, 1945.
 Debe Marela, Mr. Kretzmann's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 18th October, 1945.

Mnxesha, mnr. Haselau se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 19 Oktober 1945.
 Kingwilliamstown, „Drill Hall“, van 9 vm. tot 4 nm., 22, 23 en 24 Oktober 1945; en van 9 vm. tot 12 middag, 25 Oktober 1945.
 Rabula, mnr. Haselau se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 29 Oktober 1945.
 Cata, mnr. Kietzmann se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 29 Oktober 1945.
 Keiskamahoe, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 30 Oktober 1945.
 Burns Hill, mnr. Kopke se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 31 Oktober 1945.
 Amatola Basin, mnr. Hartmann se winkel, van 2.30 nm. tot 3 nm., 31 Oktober 1945.
 Middeldrift, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 1 nm., 1 November 1945.
 Alice, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 2 November 1945.
 Blackwoods, mnr. Moss se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 5 November 1945.
 Lushington, mnr. Baker se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 8 November 1945.
 Seymour, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 9 November 1945.
 Balfour, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 12 November 1945.

★ KENNISGEWING No. 713 VAN 1945.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 36 VAN 1945, VIR WEEK GEEINDIG
 8 SEPTEMBER 1945.

FES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Nkungwini, Cabazi- en Ntlabeni Lokasies, distrik Mount Frère; die munisipale gebied Naauwpoort, distrik Colesberg; Mhlahlanelokasie, distrik Willowvale (Kaapland); Apuleninlokasie, distrik Alfred; Clavisuitbreiding, distrik Newcastle; Bo-Enselenireserwe, distrik Melmoth; Zehalelegebied, distrik Nqutu; die plase Spitskop en Doornkop, distrik Stanger; die gebied van kaptein Sipundus, Lokasies Nos. 1 en 2, Naqikizana-kroongrond en die plase Obav, Msikazi en Point, distrik Umzinto; die plaas Pivaans-waterval, distrik Utrecht; die munisipale gebied Vryheid, distrik Vryheid (Natal); die plaas Vaalpoort, distrik Amersfoort; die plase Rietvlei en Springbokfontein, distrik Ermelo; Walmansthal, distrik Pretoria; die plase Mezig, distrik Volksrust; die plaas Tweefontein, distrik Witbank (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Nquanda, Glen Adelaide, Macubeni- en Tsembeiyilokasie, distrik Glen Grey; Laluslokasie, distrik Lusikisiki; Hohobeng- en Kromspruitlokasie, distrik Sterkspruit (Kaapland); die wyk van kaptein Kolos, distrik Port Shepstone (Natal).

AKUTE POLIOMYELITIS (KINDERVERLAMMING).

Gedurende die afgelope week is die Departement van 1 nie-blanke geval van kinderverlamming in kennis gestel.

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes in die dorp Edouard (Belgiese-Kongo).

Pokkies in Alexandrië (Egipte); Ismailia (Palestina); Mombasa en Port Haqjourt.

Tifuskoors in Berlyn, Cherbourg, Freetown en Savannah.
Geelkoors in Winneba, (Goudkus); Norte-de-Santander; Magdalena en Mogamba.

PETER ALLAN,
 Sekretaris van Volksgeesondheid.

★ KENNISGEWING No. 714 VAN 1945.

ESSAIEURSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Essaiëursertifikate van Bekwaamheid op Vrydag, 2 November 1945, afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 8 Oktober 1945 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag van die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

- (1) Elementêre, teoretiese en algemene skeikunde.
- (2) Analitiese skeikunde en essaiëring.

Bowending moet kandidate op Saterdag, 3 November 1945, 'n praktiese eksamen oor deel (2) van die leerplan afle.

M.M. 57/1.

Mnxesha, Mr. Haselau's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th October, 1945.
 Kingwilliamstown, Drill Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 22nd, 23rd and 24th October, 1945; and 9 a.m. to 12 noon, 25th October, 1945.
 Rabula, Mr. Haselau's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 29th October, 1945.
 Cata, Mr. Kietzmann's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 29th October, 1945.
 Keiskamahoe, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 30th October, 1945.
 Burns Hill, Mr. Kopke's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 31st October, 1945.
 Amatola Basin, Mr. Hartmann's Store, from 2.30 p.m. to 3 p.m., 31st October, 1945.
 Middeldrift, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 1st November, 1945.
 Alice, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 2nd November, 1945.
 Blackwoods, Mr. Moss' Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th November, 1945.
 Lushington, Mr. Baker's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 8th November, 1945.
 Seymour, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 9th November, 1945.
 Balfour, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 12th November, 1945.

★ NOTICE No. 713 OF 1945.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 36 OF 1945 FOR THE WEEK ENDED
 8TH SEPTEMBER 1945.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

New Outbreaks.—Nkungwini, Cabazi and Ntlabeni Locations, Mount Frere District; municipal area of Naauwpoort, Colesberg District; Mhlahlane Location, Willowvale District (Cape); Apulenin Location, Alfred District; Clavis Extension, Newcastle District; Upper Engeleni Reserve, Melmoth District; Zehalele Area, Nqutu District; farms Spitskop and Doornkop, Stanger District; Chief Sipundus Area, Locations Nos. 1 & 2, Naqikizana, crown lands and farms Obav, Msikazi and Point, Umzinto District; farm Pivaans-waterval, Utrecht District; Municipal Area of Vryheid, Vryheid District (Natal); farm Vaalpoort, Amersfoort District; farms Rietvlei and Springbokfontein, Ermelo District; Walmansthal, Pretoria District; farm Mezig, Volksrust District; farm Tweefontein, Witbank District (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

New Outbreaks.—Nquanda, Glen Adelaide, Macubeni and Tsembeiyi Locations, Glen Grey District; Lalus Location, Lusikisiki District; Hohobeng and Kromspruit Locations, Sterkspruit District (Cape); Chief Xolos Ward, Port Shepstone District (Natal).

ACUTE POLIOMYELITIS (INFANTILE PARALYSIS).

During the past week the Department was notified of 1 non-European case of poliomyelitis.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague, in Edouard Village (Belgian Congo).

Smallpox in Alexandria (Egypt); Ismailia (Palestine); Mombasa and Port Haqjourt.

Typhus Fever in Berlin, Cherbourg, Freetown and Savannah.

Yellow Fever in Winneba (Gold Coast); Norte-de-Santandae; Magdalena and Mogamba.

PETER ALLAN,
 Secretary for Public Health.

★ NOTICE No. 714 OF 1945.

ASSAYERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Assayers' Certificates of Competency will be held on Friday, the 2nd November, 1945.

Entries must be submitted not later than the 8th October, 1945, on the prescribed form of application, which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

- (1) Elementary (Theoretical and General Chemistry).
- (2) Analytical Chemistry and Assaying.

In addition, candidates will be required to undergo a practical examination on Part (2) of the syllabus on Saturday, the 3rd November, 1945.

M.M. 57/1.

* KENNISGEWING No. 715 VAN 1945.

WINSBELASTING OP VASGOED.

KENNISGEWING VAN VASSTELLING VAN PRIVATE MAATSKAPPYE AS EIENDOMSMAATSKAPPYE, ENS.

Kennis geskied hiermee, kragtens artikel *seue-en-dertig* (3) van die Spesiale Belastingwet, 1942, dat die private maatskappye in die bygaande Bylae A genoem vanaf die bepaalde datums onderskeidelik daarin genoem as „eiendomsmaatskappye” vir doeleindes van Hoofstuk III van die Wet, vasgestel is.

Belanghebbendes se aandag word gevestig op die bewoording van artikel 35 en sub-artikel (5) van artikel 37, waarkragtens dit van iedere party by elke ooreenkoms aangegaan na die bepaalde datum waarby enige aandeel in enige eiendomsmaatskappye vir 'n vergoeding vervreem is, vereis word om 'n verklaring op die voorgeskrewe vorm by die ontvanger van inkomste op die plek genoem in die laaste kolom van die Bylae in te dien.

Die verklarings moet ingedien word binne dertig dae vanaf hierdie datum in geval van ooreenkomste aangegaan voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en in geval van ooreenkomste aangegaan op of na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing binne dertig dae na die datum van die ooreenkomste.

Kennis geskied ook, soos vereis deur artikel 37 (4), dat die Vastelling van private maatskappye as eiendomsmaatskappye ten opsigte van die maatskappye genoem in bygaande Bylae B vanaf die datum gemeld in die laaste kolom van die Bylae teruggetrek is.

A. M. SLADE,

Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

Departement van Binnelandse Inkomste,
Pretoria, 14 September 1945.

BYLAE A.—LYS VAN EIENDOMSMAATSKAPPYE.
SCHEDULE A.—LIST OF PROPERTY COMPANIES.

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Bepaalde datum van wanneer af maatskappye as 'n Eiendomsmaatskappye vasgestel is. Specified date from which Company is determined to be a Property Company.	Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word. Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35.
1/25	A. & K. Properties (Pty.), Ltd., P.O. Box 537, Benoni	22/ 7/42	Benoni.
5/889	Barbeti Investments (Pty.), Ltd., 148 St. Georges Street, Cape Town	30/12/44	Cape Town.
5/390	M. Lewis Estates (Pty.), Ltd., 74 Plein Street, Cape Town	5/ 6/45	Cape Town.
5/391	Riebeck Properties (Pty.), Ltd., P.O. Box 2248, Cape Town	1/ 6/45	Cape Town.
5/392	Parker Rosscon (Pty.), Ltd., Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	1/ 7/45	Cape Town.
5/393	Lilber (Pty.), Ltd., Balfour House, 13 St. George's Street, Cape Town	25/ 5/45	Cape Town.
5/394	Venterstad Properties (Pty.), Ltd., Turner House, 30 Hout Street, Cape Town	1/ 7/45	Cape Town.
5/395	Bellville Land and Development Company (Pty.), Ltd., 148 St. George's Street, Cape Town	11/ 7/45	Cape Town.
6/320	Badiani Holdings (Pty.), Ltd., 49 Prince Edward Street, Durban	25/ 2/42	Durban.
6/321	Jayananda (Pty.), Ltd., Commenco Agencies, 232 Grey Street, Durban	25/ 2/42	Durban.
6/322	Shanti Investments (Pty.), Ltd., 49 Prince Edward Street, Durban	25/ 2/42	Durban.

* NOTICE No. 715 OF 1945.

FIXED PROPERTY PROFITS TAX.

NOTICE OF PRIVATE COMPANIES DETERMINED TO BE PROPERTY COMPANIES, ETC.

Notice is hereby given in terms of section *thirty-seven* (3) of the Special Taxation Act, 1942, that the private companies mentioned in Schedule A hereto have, with effect from the respective specified dates mentioned therein, been determined to be "Property Companies" for the purposes of Chapter III of the Act.

The attention of interested persons is invited to the terms of section 35 and sub-section (5) of section 37 which provide that every party to every agreement entered into after the specified date whereby any share in any property company is alienated for any consideration must lodge a declaration in the form prescribed with the Receiver of Revenue at the place mentioned in the last column of the Schedule.

The declarations must, in the case of agreements entered into before the date of publication of this notice, be lodged within 30 days of this date, and in the case of agreements entered into on or after the date of publication of this notice within thirty days after the agreements.

Notice is also given as required by section 37 (4) that the Determination of private companies as property companies has, in respect of the companies mentioned in Schedule B hereto, been withdrawn with effect from the date mentioned in the last column of the Schedule.

A. M. SLADE,

Commissioner for Inland Revenue.

Department of Inland Revenue,
Pretoria, 14th September, 1945.

BYLAE B.—LYS VAN TERUGTREKKINGS.
SCHEDULE B.—LIST OF WITHDRAWALS.

Vasstellings-nommer en datum van publikasie. Determination No. and Date of Publication.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	No. van terugtrekking. No. of Withdrawal.	Datum van wanneer af Vasstelling teruggetrek is. Date from which Determination is withdrawn.
5/85 14/8/42 9/1354 2/10/42	Jardines, Ltd., Castle Street, Cape Town Village Deep Township Company (Pty.), Ltd., Rissik Street, Johannesburg	5/4 0/41	23/7/45 22/8/44

* KENNISGEWING No. 716 VAN 1945.

TOEKENNING VAN GHWANO.

Hiermee word bekendgemaak dat een toekenning van Staatsghwano gedurende die jaar 1946 beginnende in April, maar vroeër as omstandighede dit toelaat, beskikbaar sal wees.

Die toegewese ghwano wat vir hierdie toekenning beskikbaar sal wees is slegs vir *bona fide* boere en tuiniere binne die Unio bedoel wat alleen koring, groente, uie en aartappels moet produser; vir geen ander soort oes sal ghwano beskikbaar wees nie.

Aansoek om 'n toekenning van ghwano moet op die gewysigde voorgeskrewe vorm U.A.D. 228 gedoen word. Alle aansoeke moet die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeekkamers, 32 Riebeckstraat (Posbus 251), Kaapstad, voor 12-uur middag op 31 Oktober 1945 bereik. Na daardie datum sal geen aansoek in verband met hierdie toekenning aangeneem word nie. (Telegrafiese aansoeke sal onder geen omstandighede aangeneem word nie.)

Ingevalde aansoekvorms (onvolledige vorms sal teruggestuur word om behoorlik ingevul te word) moet voor 'n Kommissaris van Ede of Vrederegter geteken word deur die persoon wat die ghwano nodig het en daarop geregtig is.

Applikante word gewaarsku dat hulle by die aanvra van die ghwano duidelik op die aansoekvorm moet vermeld vir watter doel hulle die ghwano nodig het, en ook hoeveel morge.

* NOTICE No. 716 OF 1945.

ALLOTMENT OF GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that one allotment of guano will be made for the year 1946 commencing in April—earlier if circumstances permit.

The guano which will be available for disposal in this allotment is limited for distribution to bona fide farmers and gardeners within the Union who are to produce only wheat, vegetables, onions and potatoes: for no other type of crop will guano be available.

Applications for an allotment of guano must be submitted on the revised prescription form U.A.D. 228, to the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeck Chambers, 32 Riebeck Street (P.O. Box 251), Cape Town, before noon on the 31st October, 1945, after which date no application will be accepted in respect of this allotment (telegraphic applications will in no circumstances be accepted).

Completed application forms—incomplete forms will be returned for completion—must be signed by the person requiring and entitled to the guano before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths.

Applicants for guano are notified that in submitting applications, the purpose for which guano is required and the area in morgen, under cultivation, must be stated on the

daar onder bewerking is. Aansoekvorms moet slegs deur geregistrêerde eienaars of huurders wat werklik boer, ingestuur word, en slegs een aansoek ten opsigte van enige plaas of groep aangrensende plaas van een eienaar of huurder sal in aanmerking geneem word.

Alle toegewese ghwano moet in ontvangs geneem en die koste daarvan nie later nie as 30 September 1946 betaal word. Na hierdie datum sal die ghwano nie meer beskikbaar wees nie.

Die prys van ghwano is £10 per ton van 2,000 lb. of 20s. per sak van 200 lb. netto-gewig by verpakking gelewer in sakke vry op spoor of aan boord in Tafelbaaidokke. Die minimum hoeveelheid wat verskaf word is 200 lb. 'n Subsidie van £1 per ton word deur die Staat toegelaat, sodat die werklike prys vir die applikant £9 per ton of 18s. per sak is. Die spoor- of skeepvrag moet betaal word deur die applikant aan wie die ghwano gestuur word, en as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word, moet die spoorvrag vooruitbetaal word. In geen geval sal ghwano gestuur of afgelewer word aan enige ander persoon as die applikant aan wie die toekenning gemaak is nie.

Geen betaling sal aangeneem word voordat die toekenning gemaak is nie.

Navrae in verband met die toekenning van Staatsghwano moet regstreeks aan die Superintendent, Staatsghwanoeilande, Posbus 251, Kaapstad, gerig word, van wie aansoekvorms verkry kan word.

TENDERS.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAF-FING VAN:—

1. OREGON-HOUT.
2. GRAWE, BALLASVURKE, PIKKE EN STELE.
3. WATERDIGTE MANTELS, ENS.
4. BAKSTONE.
5. AUTOMATIESE TELEFOONSENTRALE, BLOEM-FONTEIN.
6. TRANSPORTVOERTUIE.
7. SPOORANKERS.
8. BOGRONDSE SPOORGELEIDING.
9. DRAADLOOSTOESTELLE.
10. DRAADLOOSBENODIGDHEDE VIR SALONNE.
11. KAAL KOPERSTROKE.
12. BATTERIE.
13. SKRYFTAFELS EN STOELE, OPLEIDINGS-INSTITUUT, KROONSTAD.
14. LYNOLIE.

Tenders vir die verskaffing van bostaande word deur die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer No. 113, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, nie later nie as 9-uur vm., op die volgende datums ingewag:—

1. Tender No. 4999: 20 September 1945.
2. Tender No. 5019: 15 Desember 1945.
3. Tender No. 5001: 4 Oktober 1945.
4. Tender No. 5060: 4 Oktober 1945.
5. Tender No. 5017: 12 Desember 1945.
6. Tender No. 4901: 8 November 1945.
7. Tender No. 5014: 11 Oktober 1945.
8. Tender No. 5027: 6 Desember 1945.
9. Tender No. 4948: 4 Oktober 1945.
10. Tender No. 4949: 15 November 1945.
11. Tender No. 4985: 15 November 1945.
12. Tender No. 4910: Amendement No. 2—sluitingsdatum verleng tot 25 Oktober 1945.
13. Tender No. 5025: Kanselleer.
14. Tender No. 5026: 25 Oktober 1945.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Magasynsuperintendent, S.A.S. en H., Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban en Pretoria, of van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige ander tender aan te neem n.e.

Johannesburg. **C. M. HOFFE,** Hoofbestuurder.

TENDERS VIR DIE VERGUNNING OM LIGTE VERVERSINGS, ENS., TE VERKOOP, BRAKPAN-STASIE.

Tenders vir die huur van 'n verversingskonsessie op Brakpan-stasie word ingewag en sal in werking tree op 'n datum wat deur die Administrasie bepaal sal word.

Die huur is onderworpe aan die voorwaardes van die ooreenkoms wat deur die suksesvolle tenderaar gesluit moet word.

'n Deposito gelykstaande met die huur van een maand moet elke tender vergesel, en die bedrag word terugbetaal aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie.

Nader besonderhede en aarvoorwaardes is verkrygbaar by die kantore van die Verversingsbestuurder, S.A.S. en H., se Verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Brakpan.

application form. Applications must be submitted by registered owners or lessees actually carrying on farming operations; only one application will be accepted in respect of any one farm, or group of contiguous farms of the same owner or lessee.

Guano allotted will have to be taken up and paid for not later than the 30th September, 1946, after which date it will not be available.

The price of guano is £10 per ton of 2,000 lb. or 20s. per bag of 200 lb. net weight when packed, delivered in bags, free on rail, or on board ship, Table Bay Docks. Minimum quantity supplied, 200 lb. A subsidy of £1 per ton is allowed by the State so that the actual price to the applicant is £9 per ton or 18s. per bag. Railage or freight is payable by the applicant to whom the guano is consigned, but railage must be prepaid when guano is consigned to a railway siding. In no case will guano be consigned or delivered to any person other than the applicant to whom an allotment has been made. Payment will not be accepted for guano until allotment has been made.

Inquiries in connection with the allotment of guano must be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Cape Town, from whom application forms are obtainable.

14-21-28

TENDERS.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF:—

1. OREGON TIMBER.
2. SHOVELS, BALLAST FORKS, PICKS AND HANDLES.
3. WATERPROOF CAPES, ETC.
4. BRICKS.
5. AUTOMATIC TELEPHONE EXCHANGE, BLOEMFONTEIN.
6. TRANSPORT TRUCKS.
7. RAIL ANCHORS.
8. OVERHEAD TRACK EQUIPMENT.
9. RADIO RECEIVERS.
10. RADIO EQUIPMENT FOR SALOONS.
11. BARE COPPER STRIPS.
12. BATTERIES.
13. DESKS AND CHAIRS, KROONSTAD TRAINING INSTITUTE.
14. LINSEED OIL.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board, Room No. 113, S.A.R. and H., Headquarters Offices, Johannesburg, not later than 9 a.m. on the following dates for the supply of the above-mentioned:—

1. Tender No. 4999: 20th September, 1945.
2. Tender No. 5019: 13th December, 1945.
3. Tender No. 5001: 4th October, 1945.
4. Tender No. 5060: 4th October, 1945.
5. Tender No. 5017: 13th December, 1945.
6. Tender No. 4901: 8th November, 1945.
7. Tender No. 5014: 11th October, 1945.
8. Tender No. 5027: 6th December, 1945.
9. Tender No. 4948: 4th October, 1945.
10. Tender No. 4949: 15th November, 1945.
11. Tender No. 4985: 15th November, 1945.
12. Tender No. 4910: Amendment No. 2—returnable date extended to 25th October, 1945.
13. Tender No. 5025: Cancelled.
14. Tender No. 5026: 25th October, 1945.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Stores Superintendents, S.A.R. and H., Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein and Pretoria or the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg. **C. M. HOFFE,** General Manager.
6596—14

* TENDERS FOR THE CONCESSION OF THE SALE OF LIGHT REFRESHMENTS, ETC., BRAKPAN STATION.

Tenders are invited for the lease of a refreshment concession at Brakpan Station to commence from a date to be decided by the Administration.

The lease will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderer will be required to enter.

A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted.

Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Catering Manager, S.A.R. & H. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Brakpan.

Tenders moet of voor ondervermelde sluitingsuur aan die Voorsitter en in 'n geslote koeverte aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 113, S.A.S. en H. Hoofkantoor, Johannesburg, gerig afgelewer word, of aan Posbus 7784, Johannesburg, gepos word (telegramadres: „Sarten, Johannesburg“).

Die volgende inligting moet op die buitekant van die geslote koeverte verstrekk word: „Tender No. C-65 vir die Verversingskoncessie, Brakpan.“

Telegrafiese tenders, wat duidelik die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender, moet aangee, moet betyds afgestuurd word sodat die poskantoor dus voor die sluitingsuur van die tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word by wyse van 'n brief wat nie later nie as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer word. Tenders wat aan Posbus 7784 gepos word, moet betyds gestuur word vir sortering deur die hoofposkantoor in Posbus 7784 voor die sluitingsuur van die tender.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 27 September 1945.

Tenders wat laat aankom, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op ander tenders as dié wat op die koeverte vermeld word nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige ander tender aan te neem nie en verstrekk nie redes vir die afwysing van 'n tender nie.

C. M. HOFFE,

Hoofbestuurder.

Johannesburg, September 1945.

* KENNISGEWING AAN BOU-AANNEMERS.

Met verwysing na die kennisgewing wat in die Staatskoerant van 4 Mei 1945 verskyn het waarin tenders vir die oprigting van 12 huise te Crosby gevra is, word hierby bekendgemaak dat die tender van die firma R. & S. Berryman, Johannesburg, teen 'n bedrag van £14,059 aangeneem is.

6590—14

* KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir grondwerke en duikers tussen De Doorns en Osplaats.

Op en na 14 September 1945 sal die ooreenkomstige voorwaardes, planne, spesifikasies en tendervorms in die kantore van die Hoofbestuurder, Kamer No. 102, Helpmekaar-gebou, Johannesburg, die Afdelingsbestuurders, Kaapstad, Durban, Bloemfontein, Port Elizabeth, Kimberley, Oos-Londen, Pretoria, en die Residentenieur, Worcester, ter insae lê. Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie giniënes) kan 'n afskrif van die tendervorms en spesifikasies verkry word by die kantoor van die Residentenieur, Worcester.

Aannemers moet die terrein van die werke besigtig alvorens hulle 'n tender indien en moet 'n sertifikaat te dien effekte van die verantwoordelike amptenaar of enige ander gemagtigde beaampte verkry.

'n Aannemer wat 'n bona fide tender indien, is geregtig op terugbetaling van die deposito wat gestort is vir die tenderdokumente. As die aannemer wat van tenderdokumente voorsien is, nie 'n tender indien nie, sal die deposito slegs terugbetaal word as die dokumente teen die sluitingsdatum vir terugsending van tenders, teruggestuur word.

'n Aannemer wat van die Administrasie se spoorweë gebruik maak in verband met die nodige besigtiging van die terrein en wat 'n bona fide tender indien, is geregtig op terugbetaling van die gewone reisegeld vir slegs een retoerreis via die regstreekse roete oor die Spoorweë van die Administrasie binne die Unie van Suid-Afrika, as die voorgeskrewe aansoekvorm om terugbetaling, aan die tendervorm geheg, volledig ingevul en saam met die tender ingedien word.

Tenders moet in 'n geslote koeverte aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer No. 113, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Havens, Johannesburg, gerig, voor die ondergenoemde sluitingsdatum aan hom afgelewer of aan Posbus 7784, Johannesburg (telegrafiese adres: „Sarten“, Johannesburg), gepos word. Die volgende inligting moet op die geslote koeverte verstrekk word: „Tender vir Grondwerke, Duikers, ens., tussen De Doorns en Osplaats.“ Enige telegrafiese tender moet duidelik die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender aangee, en moet betyds afgestuurd word sodat die Poskantoor dit voor die sluitingsuur van hierdie tender aan die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word by wyse van 'n brief wat nie later nie as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word. Enige tender aan Posbus 7784 gerig moet betyds afgestuurd word vir sortering deur die Poskantoor in die posbus voor die sluitingsuur van hierdie tender.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm., Donderdag, 11 Oktober 1945.

Tenders wat laat aankom, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet geen dokumente wat betrekking het op enige ander tender as dié wat op die koeverte vermeld word, bevat nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige ander tender aan te neem nie, en verstrekk ook geen rede vir die verwerping van enige tender nie. Verder behou die Administrasie hom die reg voor om 'n tender gedecideelik of in sy geheel aan te neem.

C. M. HOFFE,

Hoofbestuurder.

Johannesburg.

Tenders must either be delivered to the Chairman before the closing time shown below, and be addressed in a sealed envelope to the Chairman of the Tender Board, Room 113, First Floor, S.A.R. & H. Headquarter Offices, Johannesburg, or posted to P.O. Box 7784, Johannesburg (telegraph address: „Sarten“, Johannesburg).

The following information must be given on the outside of the sealed envelope: „Tender No. C. 65 for Refreshment Concession, Brakpan.“

Any telegraphic tender, stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender, must be despatched in time for delivery to destination by the post office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. Any tender posted to P.O. Box 7784 must be mailed in time for sorting by the post office into P.O. Box 7784, before the closing time of this tender.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 27th September, 1945.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

C. M. HOFFE,

General Manager.

Johannesburg, September, 1945.

6591—14

* NOTICE TO CONTRACTORS.

With reference to notice appearing in Government Gazette of 4th May, 1945, inviting tenders for erection of 12 houses at Crosby, it is notified that the successful tenderer was Messrs. R. & S. Berryman, Johannesburg, for an amount of £14,059.

* NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for earthworks and culverts between De Doorns and Osplaats.

On and after 14th September, 1945, the conditions of contract, drawings, bills of quantities and tender forms may be inspected at the office of the General Manager, Room No. 102, Helpmekaar Buildings, Johannesburg; the System Managers, Cape Town, Durban, Bloemfontein, Port Elizabeth, Kimberley, East London, Pretoria, and the Resident Engineer, Worcester.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender forms and bills of quantities may be obtained at the office of the Resident Engineer, Worcester.

Contractors are required to visit the site of the works before tendering and obtain a certificate to that effect from the officer-in-charge or other authorised official.

A contractor who submits a bona fide tender will be entitled to a return of the deposit made for tender documents. If a contractor to whom tender documents have been issued does not submit a tender the deposit made will only be refunded if the documents are returned by the date of the closing of the tenders.

A contractor who utilises the Administration's rail transport in connection with the required inspection of the site and who submits a bona fide tender will be entitled to a refund of the ordinary fare for one return journey only via the direct route over the railways owned by the Administration within the Union of South Africa if the prescribed application form for refund, attached to the tender form, is completed with the tender.

Tenders must either be delivered to the Chairman of the S.A.R. and H. Tender Board before the closing time shown below and be addressed in a sealed envelope to the Chairman of the Tender Board, Room No. 113, First Floor, Headquarters Offices, South African Railways and Harbours, Johannesburg, or posted to Post Office Box 7784, Johannesburg. (Telegraphic address: „Sarten“, Johannesburg.)

The following information must be given on the outside of the sealed envelope: „Tender for Earthworks, Culverts, etc., between De Doorns and Osplaats.“ Any telegraphic tender, stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender, must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. Any tender posted to P.O. Box 7784 must be mailed in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784, before the closing time of this tender. This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 11th October, 1945.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender nor will it assign any reason for the rejection of a tender. It further reserves to itself the right of accepting any tender wholly or in part.

C. M. HOFFE,

General Manager.

Johannesburg.

6597—14

KENNISGEWING AAN BOU-AANNEMERS.

★ TENDER No. CTO(R)15.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing van sewe-en-twintig huise te Vandyksdrift.

Kontrakte sal vir die volgende groepe huise toegestaan word:—

Groep A.—Huise op Standplase Nos. 20, 21, 22, 23, 28, 29, 30, 31 en 32 (negie huise).

Groep B.—Huise op Standplase Nos. 24, 25, 26, 27, 33, 34, 35 en 36 (agti huise).

Groep C.—Huise op Standplase Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 en 46 (tien huise).

Tenderaars mag tenders vir een of meer groepe van bogenelde huise instuur.

Op en na 14 September 1945 sal die kontrakvoorwaardes, tekenings, spesifikasies en tendervorms in die kantoor van die Hoofbestuurder, Kamer No. 206, Helpmekaargebou, Lovedaystraat, Johannesburg, en die kantoor van die Resident-ingenieur, Nuwe Werke, Oogies, ter insae lê. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan afskrifte van die tendervorms, spesifikasies en tekenings by die kantoor van die Resident-ingenieur, Nuwe Werke, Oogies, verkry word.

Aannemers moet die bouterrein besigtig voordat hulle tenders instuur en moet 'n sertifikaat te dien effekte van die verantwoordelike amptenaar of enige ander gemagtigde beaampte verkry.

'n Aannemer wat 'n bona fide tender instuur, is geregtig op terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente. As 'n aannemer aan wie tenderdokumente uitgereik is, nie 'n tender instuur nie, word die deposito slegs terugbetaal as die dokumente voor of teen die sluitingstyd van die tenders teruggestuur word.

'n Aannemer wat gebruik maak van die Administrasie se spoorvervoer in verband met die vereiste besigtiging van die terrein en wat 'n bona fide tender instuur, is geregtig op terugbetaling van die gewone reiskeld vir slegs een reisoeris met die regstreekse roete oor die spoorweë van die Administrasie binne die Unie van Suid-Afrika indien die voorgeskrewe aansoekvorm om terugbetaling, aan die tenderform gehug, ingevul en saam met die tender instgestuur word.

Tenders moet voor ondergenoemde sluitingsuur aan die Voorsitter, Tenderraad, S.A.S. en H., in 'n geslote koert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer No. 113, Eerste Verdieping, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Havens, Johannesburg (telegrafiese adres: „Sarten, Johannesburg), gerig, afgelewer of aan Posbus 7784, Johannesburg, geos word. Die volgende inligting moet op die geslote koert verstrek word: „Tender No. CTO(R)15 vir Huise Groep/e..... Vandyksdrift.” Alle telegrafiese tenders moet duidelik die naam van die tenderaar, die werk en die bedrag van die tender aangee, en moet betyds afgestuur word, sodat die poskantoor dit voor die sluitingsuur van hierdie tender aan die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word by wyse van 'n brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender geos of afgelewer moet word nie. Enige tender aan Posbus 7784 gerig, moet betyds afgestuur word vir sortering deur die Poskantoor in die posbus voor die sluitingsuur van hierdie tender. Hierdie tender sluit presies om 9 v.m. op Donderdag, 11 Oktober 1945.

Tenders wat laat aankom, word nie in aanmerking geneem nie.

Koerte moet nie dokumente wat betrekking het op 'n ander tender as dié wat op die koert vermeld word, bevat nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige ander tender aan te neem nie, en verstrek ook geen rede vir die verwerping van 'n tender nie. Verder behou die Administrasie hom die reg voor om enige tender in sy geheel of gedeeltelik aan te neem.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.

KENNISGEWING AAN BOU-AANNEMERS.

★ TENDER No. CTO(R)13.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing van twintig huise te Petersfield, Springs.

Op en na 14 September 1945, sal die kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en tendervorms in die kantoor van die Hoofbestuurder, Kamer No. 206, Helpmekaargebou, Lovedaystraat, Johannesburg, en die kantoor van die Resident-ingenieur, Randse Nuwe Werke, Germiston, ter insae lê. Teen 'n deposito van £2. 2s. 0d. (twee ghienies), kan afskrifte van die tendervorms, spesifikasies en tekeninge verkry word.

Aannemers moet die bouterrein besigtig voordat hulle tenders instuur en moet 'n sertifikaat te dien effekte van die verantwoordelike amptenaar of enige ander gemagtigde beaampte verkry.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

★ TENDER No. CTO(R)15.

Tenders are invited for the erection and completion of twenty-seven houses at Vandyksdrift.

Contracts will be awarded for groups of houses as follows:—

Group A.—Houses on Stands Nos. 20, 21, 22, 23, 28, 29, 30, 31 and 32 (nine houses).

Group B.—Houses on Stands Nos. 24, 25, 26, 27, 33, 34, 35 and 36 (eight houses).

Group C.—Houses on Stands Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 and 46 (ten houses).

Tenderers may submit tenders for one or more of the above-mentioned groups of houses.

On and after 14th September, 1945, the conditions of contract, drawings, specifications and tender forms may be inspected at the office of the General Manager, Room No. 206, Helpmekaar Building, Loveday Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, New Works, Oogies. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications and drawings may be obtained at the office of the Resident Engineer, New Works, Oogies.

Contractors are required to visit the site of the works before tendering and to obtain a certificate to that effect from the officer-in-charge or other authorised official.

A contractor who submits a bona fide tender will be entitled to a refund of the deposit made for tender documents. If a contractor to whom tender documents have been issued does not submit a tender the deposit made will only be refunded if the documents are returned by the time of the closing of the tenders.

A contractor who utilises the Administration's rail transport in connection with the required inspection of the site and who submits a bona fide tender will be entitled to a refund of the ordinary fare for one return journey only via the direct route over the railways owned by the Administration within the Union of South Africa, if the prescribed application form for refund, attached to the tender form, is completed and submitted with the tender.

Tenders must be delivered to the Chairman of the S.A.R. and H. Tender Board before the closing time shown below and be addressed in a sealed envelope to the Chairman of the Tender Board, Room No. 113, First Floor, Headquarter Offices, South African Railways and Harbours, Johannesburg, or posted to Post Office Box 7784, Johannesburg (telegraphic address: „Sarten”, Johannesburg). The following information must be given on the outside of the sealed envelope: „Tender No. CTO(R)15 for Houses Group/s..... Vandyksdrift.” Any telegraphic tender, stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender, must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. Any tender posted to P.O. Box 7784 must be mailed in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of this tender. This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 11th October, 1945.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender nor will it assign any reason for the rejection of a tender. It further reserves to itself the right of accepting any tender wholly or in part.

C. M. HOFFE,
General Manager.

6592—14

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

★ TENDER No. CTO(R)13.

Tenders are invited for the erection and completion of twenty houses at Petersfield, Springs.

On and after 14th September, 1945, the conditions of contract, drawings, specifications and tender forms may be inspected at the office of the General Manager, Room No. 206, Helpmekaar Building, Loveday Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Rand New Works, Germiston. On payment of a deposit of £2. 2s. 0d. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications and drawings may be obtained.

Contractors are required to visit the site of the works before tendering and obtain a certificate to that effect from the officer-in-charge or other authorised official.

'n Aannemer wat 'n *bona fide* tender instuur, is geregtig op terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente. As 'n aannemer aan wie tenderdokumente uitgereik is, nie 'n tender instuur nie, word die deposito slegs terugbetaal as die dokumente voor of teen die sluitingstyd van die tenders teruggestuur word.

'n Aannemer wat gebruik maak van die Administrasie se spoorvervoer in verband met die vereiste besigtiging van die terrein en wat 'n *bona fide* tender instuur, is geregtig op terugbetaling van die gewone reisegeld vir slegs een retoerreis met die regstreekse roete oor die spoorwêë van die Administrasie binne die Unie van Suid-Afrika indien die voorgeskrewe aansoekvorm om terugbetaling aan die tender-vorm geheg, ingevul en saam met die tender ingestuur word.

Tenders moet voor ondergenoemde sluitingsuur aan die Voorsitter, Tenderraad, S.A.S. en H., in 'n geslote koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer No. 113, Eerste Verdieping, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorwêë en Hawens, Johannesburg (telegrafiese adres "Sarten", Johannesburg), gerig, afgelewer of aan posbus 7784, Johannesburg, gepos word. Die volgende inligting moet op die geslote koevert verstrekkend word: "Tender No. CTO(R)13 vir twintig huise—Petersfield". Alle telegrafiese tenders moet duidelik die naam van die tenderaar, die werk en die bedrag van die tender aangee, en moet betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingsuur van hierdie tender, aan die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word by wyse van 'n brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Enige tender aan Posbus 7784 gerig, moet betyds afgestuur word vir sortering deur die poskantoor in die posbus voor die sluitingsuur van hierdie tender. Hierdie tender sluit presies om 9-uur vm., op Donderdag, 4 Oktober 1945.

Tenders wat laat aankom, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente wat betrekking het op 'n ander tender as die wat op die koevert vermeld word, bevat nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige ander tender aan te neem nie en verstrekkend ook geen rede vir die verwerping van 'n tender nie. Verder behou die Administrasie hom die reg voor om enige tender in sy geheel of gedeeltelik aan te neem.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.

KENNISGEWING AAN BOU-AANNEMERS.

* TENDER No. CTO(R)14.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing van agt-en-twintig huise in Pretoria se voorstede.

Kontrakte sal vir die volgende groepe huise toegestaan word:—

- Groep A.—Tien huise te Capital Park.
- Groep B.—Twee huise te Rietfontein.
- Groep C.—Vyf huise te Gezina.
- Groep D.—Ses huise te Villieria.
- Groep E.—Vyf huise te Villieria.

Tenderaars mag tenders vir een of meer groepe van bogenelde huise instuur.

Op en na 14 September 1945 sal die kontrakvoorwaardes, tekenings, spesifikasies en tendervorms in die kantoor van die Hoofbestuurder, Kamer No. 206, Helpmekaargebou, Lovedaystraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Pretoriase Nuwe Werke, Capital Park, Pretoria, ter insae lê. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan afskrifte van die tendervorms, spesifikasies en tekenings by die kantoor van die Residentingenieur, Pretoriase Nuwe Werke, Capital Park, Pretoria, verkry word.

Aannemers moet die bouterrein besigtig voordat hulle tenders instuur en moet 'n sertifikaat te dien effekte van die verantwoordelike amptenaar of enige ander gemagtigde beaampte verkry.

'n Aannemer wat 'n *bona fide* tender instuur, is geregtig op terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente. As 'n aannemer aan wie tenderdokumente uitgereik is, nie 'n tender instuur nie, word die deposito slegs terugbetaal as die dokumente voor of teen die sluitingstyd van die tenders teruggestuur word.

'n Aannemer wat gebruik maak van die Administrasie se spoorvervoer in verband met die vereiste besigtiging van die terrein en wat 'n *bona fide* tender instuur, is geregtig op terugbetaling van die gewone reisegeld vir slegs een retoerreis met die regstreekse roete oor die spoorwêë van die Administrasie binne die Unie van Suid-Afrika indien die voorgeskrewe aansoekvorm om terugbetaling, aan die tender-vorm geheg, ingevul en saam met die tender ingestuur word.

Tenders moet voor ondergenoemde sluitingsuur aan die Voorsitter, Tenderraad, S.A.S. en H., in 'n geslote koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer No. 113, Eerste Verdieping, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorwêë en Hawens, Johannesburg (telegrafiese adres: "Sarten",

A contractor who submits a *bona fide* tender will be entitled to a refund of the deposit made for tender documents. If a contractor to whom tender documents have been issued does not submit a tender, the deposit made will only be refunded if the documents are returned by the time of the closing of the tenders.

A contractor who utilises the Administration's rail transport in connection with the required inspection of the site and who submits a *bona fide* tender will be entitled to a refund of the ordinary fare for one return journey only via the direct route over the railways owned by the Administration within the Union of South Africa if the prescribed form for refund, attached to the tender form is completed and submitted with the tender.

Tenders must be delivered to the Chairman of the S.A.R. & H. Tender Board before the closing time shown below and be addressed in a sealed envelope to the Chairman of the Tender Board, Room No. 113, First Floor, Headquarters Offices, South African Railways and Harbours, Johannesburg, or posted to Post Office Box 7784, Johannesburg (Telegraphic address "Sarten", Johannesburg). The following information must be given on the outside of the sealed envelope: "Tender No. CTO(R)13 for twenty houses—Petersfield". Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. Any tender posted to P.O. Box 7784, must be mailed in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of this tender. This tender closes punctually at 9 a.m., on Thursday, 4th October, 1945.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender nor will it assign any reason for the rejection of a tender. It further reserves to itself the right of accepting any tender wholly or in part.

C. M. HOFFE,
General Manager.
6593—14

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

* TENDER No. CTO(R)14.

Tenders are invited for the erection and completion of twenty-eight houses in Pretoria Suburbs.

Contracts will be awarded for groups of houses as follows:—

- Group A.—Ten houses at Capital Park.
- Group B.—Two houses at Rietfontein.
- Group C.—Five houses at Gezina.
- Group D.—Six houses at Villieria.
- Group E.—Five houses at Villieria.

Tenderers may submit tenders for one or more of the above-mentioned groups of houses.

On and after 14th September, 1945, the conditions of contract, drawings, specifications and tender forms may be inspected at the office of the General Manager, Room No. 206, Helpmekaar Building, Loveday Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Pretoria New Works, Capital Park, Pretoria. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications and drawings may be obtained at the office of the Resident Engineer, Pretoria New Works, Capital Park, Pretoria.

Contractors are required to visit the site of the works before tendering and to obtain a certificate to that effect from the officer-in-charge or other authorised official.

A contractor who submits a *bona fide* tender will be entitled to a refund of the deposit made for tender documents. If a contractor to whom tender documents have been issued does not submit a tender the deposit made will only be refunded if the documents are returned by the time of the closing of the tenders.

A contractor who utilises the Administration's rail transport in connection with the required inspection of the site and who submits *bona fide* tender will be entitled to a refund of the ordinary fare for one return journey only via the direct route over the railways owned by the Administration within the Union of South Africa, if the prescribed application form for refund, attached to the tender form, is completed and submitted with the tender.

Tenders must be delivered to the Chairman of the S.A.R. & H. Tender Board before the closing time shown below and be addressed in a sealed envelope to the Chairman of the Tender Board, Room No. 113, First Floor, Headquarter

Johannesburg), gerig, afgelewer of aan Posbus 7784, Johannesburg, gepos word. Die volgende inligting moet op die geslote kovert verstrekk word: „Tender No. CTO(R) 14 vir Huise Groep/e..... Pretoriase Voorstede.” Alle telegrafiese tenders moet duidelik die naam van die tenderaar, die werk en die bedrag van die tender aangee, en moet betyds afgestuur word, sodat die poskantoor dit voor die sluitingsuur van hierdie tender aan die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word by wyse van 'n brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Enige tender aan Posbus 7784 gerig, moet betyds afgestuur word vir sortering deur die Poskantoor in die posbus voor die sluitingsuur van hierdie tender. Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag 4 Oktober 1945.

Tenders wat laat aankom, word nie in aanmerking geneem nie.

Koervert moet nie dokumente wat betrekking het op 'n ander tender as dié wat op die kovert vermeld word, bevat nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige ander tender aan te neem nie, en verstrekk ook geen rede vir die verwerping van 'n tender nie. Verder behou die Administrasie hom die reg voor om enige tender in sy geheel of gedeeltelik aan te neem.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

LEWERING EN AANBRING VAN AUTOMATIESE WATERVERSPREIDINGSTELSEL, WERKTUIGKUNDIGE DEPARTEMENT, BLOEMFONTEIN.

Tenders vir arbeid en materiaal word ingewag vir die lewering en aanbring van outomatiese waterverspreidingstelsel in die Werktuigkundige Departement, Bloemfontein.

Op en na 14 September 1945 sal die ooreenkomstige voorwaardes, planne en tendervorms in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Kamer 58, Spoorwegburo, Maitlandstraat, Bloemfontein, ter insae lê. Teen betaling van 'n deposito van £1. 1s. (een ghienie) kan 'n afskrif van die tendervorms en spesifikasies verkry word by die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Werke en Landgoedafdeling, Spoorwegburo, Bloemfontein.

Aannemers moet die terrein van die werke besigtig alvorens hulle 'n tender indien en moet 'n sertifikaat dienooreenkomstig van die amptenaar in beheer of enige ander gemagtigde beaampte verkry.

'n Aannemer wat 'n *bona fide* tender indien, is geregtig op terugbetaling van die deposito wat gestort is vir die tenderdokumente. As die aannemer wat van tenderdokumente voorsien is, nie 'n tender indien nie, sal die deposito slegs terugbetaal word as die dokumente teen die sluitingsdatum vir terugsending van tenders, teruggestuur word.

'n Aannemer wat van die Administrasie se spoorweë gebruik maak in verband met die nodige besigtiging van die terrein en wat 'n *bona fide* tender indien, is geregtig op terugbetaling van die gewone reisegeld vir slegs een retoerreis via die regstreekse roete oor die Spoorweë van die Administrasie binne die Unie van Suid-Afrika, as die voorgeskrewe aansoekvorm om terugbetaling, wat aan die tendervorm geheg is, volledig ingevul en saam met die tender ingedien word.

Tenders moet in 'n geslote kovert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 113, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Haweens, Johannesburg, gerig, voor die ondergenoemde sluitingsdatum aan hom afgelewer word of gepos word aan Posbus 7784, Johannesburg (telegrafiese adres „Sarten”, Johannesburg). Die volgende inligting moet op die geslote kovert verstrekk word: „Tender vir die aanbring van outomatiese waterverspreidingstelsel, Werktuigkundige Departement, Bloemfontein”. Enige telegrafiese tender moet duidelik die naam van die aannemer, die diens en die bedrag van die tender aangee, en moet betyds afgestuur word sodat die Poskantoor dit voor die sluitingsuur van hierdie tender aan die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word by wyse van 'n brief wat nie later nie as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word. Enige tender gerig aan Posbus 7784 moet betyds afgestuur word vir sortering deur die Poskantoor in die posbus voor die sluitingsuur van hierdie tender.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm. Donderdag, 18 Oktober 1945.

Tenders wat laat aankom word nie in aanmerking geneem nie.

Koervert moet geen dokumente wat betrekking het op enige ander tender as dié wat op die kovert vermeld word, bevat nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige ander tender aan te neem nie, en verstrekk ook geen rede vir die verwerping van enige tender nie. Verder behou die Administrasie hom die reg voor om 'n tender gedeeltelik of in sy geheel aan te neem.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, September 1945.

Offices, South African Railways and Harbours, Johannesburg, or posted to Post Office Box 7784, Johannesburg (telegraphic address: „Sarten”, Johannesburg). The following information must be given on the outside of the sealed envelope: „Tender No. CTO(R)14 for Houses Group/s..... Pretoria Suburbs.” Any telegraphic tender, stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender, must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. Any tender posted to P.O. Box 7784 must be mailed in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of this tender. This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 4th October, 1945.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender nor will it assign any reason for the rejection of a tender. It further reserves to itself the right of accepting any tender wholly or in part.

C. M. HOFFE,
General Manager.
6591—14

NOTICE TO CONTRACTORS.

PROVISION AND INSTALLATION OF AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM, MECHANICAL DEPARTMENT.

Tenders for labour and material are invited for the provision and installation of automatic sprinkler system in the Mechanical Department, Bloemfontein.

On and after 14th September, 1945, conditions of contract specifications, drawings and tender forms may be inspected at the office of the System Manager, Room 58, Railway Bureau, Maitland Street, Bloemfontein. On payment of a deposit of £1. 1s. (one guinea) a copy of the specifications, drawings and tender forms may be obtained at the office of the System Manager, Works and Estates Section, Railway Bureau, Bloemfontein.

The contractors are required to visit the site of the works before tendering and obtain a certificate to that effect from the Officer in Charge or other authorised official.

A contractor who submits a *bona fide* tender will be entitled to a return of the deposit made for tender documents. If a contractor to whom tender documents have been issued does not submit a tender the deposit made will only be refunded if the documents are returned by the date of the closing of the tenders.

A contractor who utilises the Administration's rail transport in connection with the required inspection of the site and who submits a *bona fide* tender will be entitled to a refund of the ordinary fare for one return journey only via the direct route over the railways owned by the Administration within the Union of South Africa if the prescribed application form for refund, attached to the tender form, is completed and submitted with the tender.

Tenders must be delivered to the Chairman of the S.A.R. and H. Tender Board before the closing time shown below and be addressed in a sealed envelope to the Chairman of the Tender Board, Room 113, First Floor, Headquarters Office, South African Railways and Harbours, Johannesburg, or posted to Post Office Box 7784, Johannesburg. (Telegraphic address: „Sarten”, Johannesburg.) The following information must be given on the outside of the sealed envelope: „Tender for the Installation of Automatic Sprinkler System, Mechanical Department, Bloemfontein”.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing time of the tender. Any tender posted to P.O. Box 7784 must be mailed in time for sorting at the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of this tender. This tender closes punctually at 9 a.m. on 18th October, 1945.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender nor will it assign any reason for the rejection of a tender. It further reserves to itself the right to accept any tender wholly or in part.

C. M. HOFFE,
General Manager.
Johannesburg, September, 1945. 6595—14

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Postbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van landboukalk, ens. Tender No. S.O. 162.
- Lewering van droëboontjies, v.o.s. kontrakteur se stasie. Tender No. S.O. 165.
- Pers en baal van lusern op die Olifantsrivier-nedersetting. Tender No. S.O. 167.
- Lewering van brei- en komberswol aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 640.
- Lewering van tweed en flennie aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 641.
- Lewering van binneveermatrassie aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 643.
- Lewering van kaasdoek aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 645.
- Lewering van wit uniforms en helms aan die Departement van Doane en Aksyns. Tender No. S.O. 647.
- Lewering van snyersmateriaal aan die Porter-verbeteringskool, Retreat. Tender No. S.O. 648.
- Lewering van boumateriaal aan die Pretoriase Bosdistrik. Tender No. S.O. 2236.
- Lewering van linoleum aan die Departement van Volksgesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 2241.
- Lewering van erde-landboupeppie aan die Westelike Provinsie se Vruchte-navorsingstasie. Tender No. S.O. 2242.
- Lewering van erde-landboupeppie aan die Stellenbosch-Elzenburg-landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 2243.
- Lewering van hidrouliese perse aan die Bosdistrik, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 2245.
- Lewering van lusernpers aan die Oranjerivier-nedersetting, Louisvalewegstasie. Tender No. S.O. 2246.
- Lewering van vetkoppies, dryfwiele, lars, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 2247.
- Lewering van putbekleding van gegalvaniseerde sinkplaat aan die Departement van Naturellesake, Pretoria en Pietersburg. Tender No. S.O. 2248.
- Lewering van meubels aan die Departement van Volksgesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 2250.
- Lewering van betonmengers, skopgrawe, pikke en skale aan die Departement van Volkswyn en Faure, Kaap. Tender No. S.O. 2251.
- Lewering van asbesdakplaat aan die Departement van Naturellesake, Hammanskraal. Tender No. S.O. 2252.
- Lewering van kamputrusting, kombuisgereedskap, gereedskap, ens., aan die Geologiese Opname-kantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 2253.
- Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Naturellesake, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 2254.
- Lewering van boumateriaal aan die Bosdistrikte George, Knysna en Stormsivier. Tender No. S.O. 2256.
- Lewering van boumateriaal aan die Afdeling Bosbou, Bellville. Tender No. S.O. 2257.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 September 1945

- Lewering van blou materiaal vir verpleegstersuniforms aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 649.
- Lewering van gordynmateriaal, ens., aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 650.
- Lewering van swart kouskne aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 651.
- Koop van oortollige brugbou toerusting aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Bloemfontein en Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 2249.
- Lewering van kragpompe aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 2255.
- Lewering van boumateriaal, tanks, verf, ens., aan die Loskop-nedersetting, Marble Hall. Tender No. S.O. 2258.
- Lewering van doringdraad aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 2259.
- Lewering van verf, gereedskap, skroewe, ens., aan die Nywerheidsskool, Rustenburg. Tender No. S.O. 2260.
- Lewering van droogdoendaans aan die Staatsagmeulens, Elandsheek en Pretoria. Tender No. S.O. 2261.
- Lewering van boorgattoerusting aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 2262.
- Lewering van jukke aan die Departement van Lande, Vaalhart-nedersetting, Pokwanastasie. Tender No. S.O. 2263.
- Lewering van boumateriaal, verf, ens., aan die afdeling Bosbou, Bellville. Tender No. S.O. 2264.
- Lewering van boormasjiene, slypmasjiene en slypstene aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 2265.
- Lewering van watertanks aan die Departement van Lande, Harmony-nedersetting, Rubbervalestasie. Tender No. S.O. 2266.
- Lewering van landmeter-benodigdhede aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 2267.
- Lewering van blaasdraad aan die Bosdistrikte Kokstad en Umtata. Tender No. S.O. 2268.
- Lewering van yskas- en droogdoend aan die Veld Reserwe, Fauresmith. Tender No. S.O. 2269.
- Lewering van verkoelingsseenheid aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 2271.
- Lewering van omheiningsmateriaal aan die Grootfontein-landboukollege, Middelburg, K.P. Tender No. S.O. 2272.
- Lewering van staalkantoor-kabinette aan die Ongevallekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 2273.
- Lewering van seildoek aan die Unie-regering. Tender No. S.O. 5052.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1945.

- ★ Verkoop van ondienlike klerasie, tente, ens., in groot klompie by die Verdedigingsbergingsdepot, Pretoria. Tender No. S.O. 168.
- ★ Lewering van suiwelmeel aan die S.W.A.-administrasie, Windhoek. Tender No. S.O. 170.
- ★ Lewering van ontsmettingsvloestof gedurende die Kalenderjaar 1946. Tender No. S.O. 642.
- ★ Lewering van steenkool, v.o.s. Tender No. S.O. 644.
- ★ Lewering van rokmateriaal aan die Nywerheidsskool, Paarl. Tender No. S.O. 655.
- ★ Lewering van pakke aan die Nywerheidsskool, George. Tender No. S.O. 656.
- ★ Lewering van snyersmateriaal aan die Nywerheidsskool, George. Tender No. S.O. 657.
- ★ Koon van motorboot van die beskikkingsraad vir Oorlogsgoed (Port Elizabeth). Tender No. S.O. 2275.
- ★ Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Staatsagmeule, Bellville. Tender No. S.O. 2277.
- ★ Lewering van gegalvaniseerde oorgesdraad aan die Departement van Lande, Pongola-nedersetting, Pongola-halte. Tender No. S.O. 2278.
- ★ Lewering van tanks aan die Landbou-navorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 2279.
- ★ Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Naturellesake, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 2280.
- ★ Lewering, aflewering en oprigting van 'n swembadfiltratoestel, Departement van Publieke Werke, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 2281.
- ★ Lewering van plaashekkie aan die Departement van Lande, Loskop-nedersetting, Marble Hall-stasie. Tender No. S.O. 2282.
- ★ Lewering van byle en kookpote aan die Departement van Volksgesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 2283.
- ★ Lewering van raamwerke en rakke vir ontsmetters aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 2284.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Supply of agricultural lime, etc. Tender No. S.O. 162.
- Supply of dried beans f.o.r. contractor's station. Tender No. S.O. 165.
- Pressing and baling of lucerne on the Olifants River Settlement. Tender No. S.O. 167.
- Supply of knitting and rug wool to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 640.
- Supply of tweed and flannel to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 641.
- Supply of inner spring mattresses to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 643.
- Supply of cheese cloth to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 645.
- Supply of white uniforms and helmets to the Department of Customs and Excise. Tender No. S.O. 647.
- Supply of tailoring material to the Porter Reformatory, Retreat. Tender No. S.O. 648.
- Supply of building material, etc., to the Pretoria Forestal District. Tender No. S.O. 2236.
- Supply of linoleum to the Department of Public Health, Pretoria. Tender No. S.O. 2241.
- Supply of agricultural earthenware pipes to the Western Province Fruit Research Station. Tender No. S.O. 2242.
- Supply of agricultural earthenware pipes to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 2243.
- Supply of hydraulic rams to the Louis Trichardt Forestal District. Tender No. S.O. 2245.
- Supply of lucern press to the Orange River Settlement, Louisvale Road Station. Tender No. S.O. 2246.
- Supply of grease cups, pulleys, bearings, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 2247.
- Supply of galvanised iron well lining to the Department of Native Affairs, Pretoria and Pietersburg. Tender No. S.O. 2248.
- Supply of furniture to the Department of Public Health, Pretoria. Tender No. S.O. 2250.
- Supply of concrete mixers, shovels, picks and scales to the Department of Social Welfare at Faure, Cape. Tender No. S.O. 2251.
- Supply of asbestos roofing sheets to the Department of Native Affairs, Hammanskraal. Tender No. S.O. 2252.
- Supply of camping equipment, kitchen utensils, tools, etc., to the Geological Survey Office, Pretoria. Tender No. S.O. 2253.
- Supply of fencing material to the Department of Native Affairs, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 2254.
- Supply of building material to the George, Knysna and Stormsivier Forestal Districts. Tender No. S.O. 2256.
- Supply of building material to the Division of Forestry, Bellville. Tender No. S.O. 2257.

Tenders due 9 a.m., 20th September, 1945.

- Supply of cloth, blue, for nurses' uniforms, to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 649.
- Supply of tapestry, etc., to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 650.
- Supply of elastic black garter to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 651.
- Purchase of redundant bridge construction equipment from the Department of Public Works, Pretoria, Bloemfontein and Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 2249.
- Supply of powerheads, to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 2255.
- Supply of building material, tanks, paint, etc., to the Loskop Settlement, Marble Hall. Tender No. S.O. 2258.
- Supply of barbed wire to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 2259.
- Supply of paint, tools, screws, etc., to the School of Industries, Rustenburg. Tender No. S.O. 2260.
- Supply of dry kiln trucks to the State Sawmills, Elandsheek and Pretoria. Tender No. S.O. 2261.
- Supply of borehole equipment to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 2262.
- Supply of yokes to the Department of Lands, Vaalhart Settlement, Pokwani Station. Tender No. S.O. 2263.
- Supply of building material, paint, etc., to the Division of Forestry, Bellville. Tender No. S.O. 2264.
- Supply of drilling machines, emery grinder and emery wheels to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 2265.
- Supply of water tanks to the Department of Lands, Harmony Settlement, Rubbervale Station. Tender No. S.O. 2266.
- Supply of surveying material to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 2267.
- Supply of baling wire to the Kokstad and Umtata Forestal Districts. Tender No. S.O. 2268.
- Supply of refrigerator and drying oven to the Veld Reserve, Fauresmith. Tender No. S.O. 2269.
- Supply of cooling unit to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 2271.
- Supply of fencing material to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 2272.
- Supply of steel filing cabinets to the Workmen's Compensation Office, Pretoria. Tender No. S.O. 2273.
- Supply of cotton duck, to the Union Government. Tender No. S.O. 5052.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1945.

- ★ Sale of unservicable clothing, tents, etc., in bulk lots, Defence Salvage Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 168.
- ★ Supply of dairy meal to the S.W.A. Administration, Windhoek. Tender No. S.O. 170.
- ★ Supply of disinfectant fluid during the calendar year 1946. Tender No. S.O. 642.
- ★ Supply of coal, f.o.r. Tender No. S.O. 644.
- ★ Supply of dress material to the School of Industries, Paarl. Tender No. S.O. 655.
- ★ Supply of suits to the School of Industries, George. Tender No. S.O. 656.
- ★ Supply of tailoring material to the School of Industries, George. Tender No. S.O. 657.
- ★ Purchase of motor boat from the War Stores Disposal Board, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 2275.
- ★ Supply of light railway material to the State Sawmill, Bellville. Tender No. S.O. 2277.
- ★ Supply of galvanised netting wire to the Department of Lands, Pongola Settlement, Pongola Halt. Tender No. S.O. 2278.
- ★ Supply of tanks to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 2279.
- ★ Supply of small tools to the Department of Native Affairs, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 2280.
- ★ Supply, delivery and erection of a swimming bath filtration plant, Department of Public Works, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 2281.
- ★ Supply of farm gates to the Department of Lands, Loskop Settlement, Marble Hall Station. Tender No. S.O. 2282.
- ★ Supply of axes and boilers to the Department of Public Health, Pretoria. Tender No. S.O. 2283.
- ★ Supply of cradles and shelves for autoclaves to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 2284.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorzitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Postbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Naturellesake, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 2286.
- * Lewering van meubels aan die Nywerheidskool, Standerton. Tender No. S.O. 2287.
- * Lewering van trapfietse aan die Departement van Lande, Loskopnederstelling, Marble Hall-stasie. Tender No. S.O. 2288.
- * Lewering van timmerhout aan die Alexandra-inrigting vir Swaksinniges, Maitland, Kaaprovinsie. Tender No. S.O. 2289.
- * Lewering van artappelmooie aan die Departement van Gevangenis in die Oostelike Provinsie. Tender No. S.O. 2290.
- * Lewering van stoof, skaal, ens., aan die Hoërhuishoudskool, Riebeeck-Wes. Tender No. S.O. 2291.
- * Lewering van betonmenger aan die J. W. Luckhoff-hulp-skool, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 2292.
- * Lewering van klapperhaarmat en tapete aan die Nywerheidskool, Standerton. Tender No. S.O. 2293.
- * Lewering van meubels aan die Nywerheidskool, Standerton. Tender No. S.O. 2294.
- * Lewering van drooggoonde aan die Bosprodukte-inrigting, Pretoria-Wes. Tender No. S.O. 2295.
- * Lewering van yskas en sentrifuge aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 2296.
- * Lewering van gereedskapmasjiene aan die Grahamstownse Siel-siekehospitaal. Tender No. S.O. 2297.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Oktober 1945.

Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Afdeling Skeikunde, Pretoria. Tender No. S.O. 2048.

Lewering van glasbuis aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 2270.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Oktober 1945.

Lewering van laboratoriumskale aan die Departement van Doeanes en Aksyns, Pretoria. Tender No. S.O. 2244.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1945.

Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Westelike Provinsie se Vrughtenavorsingsstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 2213.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 November 1945.

Lewering van steriliseerder, yskas en broeimasjiene aan die Afdeling Veerartsenydiens, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 2228.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 November 1945.

Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Stellenbosch-Elsenburg-landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 2214.

* Lewering van skale, gewigte, ens., aan die Afdeling Ykwees, Pretoria. Tender No. S.O. 2274.

* Lewering van gereedskapmasjiene en garagetoeusting aan die Tegiese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 2285.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Desember 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-4723).

Dienste:

Lewering van houtkantoormeubels van standaard-tipe, benodig vir die D.P.W.-Magasyn, Pretoria, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Pietermaritzburg en Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S. 20 van 1945.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsinstallasie by die Outomatiese Sentrale, Cambridge, naby Oos-Londen. Tender No. D.P.W. 418.

Lewering en aflewering van 49 straatlamppe van gewapende beton vir die Siel-siekehospitaal, Krugersdorp. Tender No. D.P.W. 420.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 September 1945.

* Lewering en aflewering van kaartstelselkaste van staal vir Departement van Binnelandsake, Uniegebou, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 427.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Oktober 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein, Lurbaan en Oos-Londen.
Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.
Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 1508, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

Dienste:

Lewering van gekombineerde bedstoel, Poskantoor Tender No. 323.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 September 1945.

Lewering van staalmeubels van spesiale fabriek, Poskantoor Tender No. 330.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die distriksmagasynsuperintendente, Poskantoorvoorrade, Johannesburg, Bloemfontein, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban.
Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.
Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

Dienste:

* Lewering van kabelmerkers en staal-blik-timmerhout-verbindinge. Poskantoor Tender No. 328.

* Lewering van grondplate, koper, roosterpatroon, Poskantoor Tender No. 329.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1945.

Lewering van draaibanke wat noukeurig afgewerk is, Poskantoor Tender No. 322.

Lewering van hidrometers en termometers, Poskantoor Tender No. 325.

Lewering van universeelmeters en aanwysers No. 2, Poskantoor Tender No. 326.

* Lewering van gomlastiekhandskoene, Poskantoor Tender No. 327.

* Lewering van bevestigingsknypers, Poskantoor Tender No. 334.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Desember 1945.

* Lewering van veltwassers, Poskantoor Tender No. 332.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Desember 1945.

* Lewering van soldeerstel met harpuiskern, Poskantoor Tender No. 331.

* Lewering van lere van buisvormige staal, Poskantoor Tender No. 333.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Desember 1945.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- * Supply of fencing materials to the Department of Native Affairs, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 2286.
- * Supply of furniture to the School of Industries, Standerton. Tender No. S.O. 2287.
- * Supply of bicycles to the Department of Lands, Loskop Settlement, Marble Hall Station. Tender No. S.O. 2288.
- * Supply of timber to the Alexandra Institution for Feeble-minded, Maitland, Cape. Tender No. S.O. 2289.
- * Supply of seed potatoes to the Department of Prisons in the Eastern Province. Tender No. S.O. 2290.
- * Supply of stove, scale, etc., to the Housecraft High School, Riebeeck West. Tender No. S.O. 2291.
- * Supply of concrete mixer to the J. W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, T.V.I. Tender No. S.O. 2292.
- * Supply of coconut matting and carpets to the School of Industries, Standerton. Tender No. S.O. 2293.
- * Supply of furniture to the School of Industries, Standerton. Tender No. S.O. 2294.
- * Supply of drying oven to the Forest Products Institute, Pretoria West. Tender No. S.O. 2295.
- * Supply of refrigerator and centrifuge to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 2296.
- * Supply of machine tools to the Grahamstown Mental Hospital. Tender No. S.O. 2297.

Tenders due 9 a.m., 4th October, 1945.

* Supply of chemicals and apparatus to the Division of Chemistry, Pretoria. Tender No. S.O. 2048.

Supply of glass tubing to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 2270.

Tenders due 9 a.m., 18th October, 1945.

Supply of laboratory balances to the Department of Customs and Excise, Pretoria. Tender No. S.O. 2244.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1945.

Supply of chemicals and apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 2213.

Tenders due 9 a.m., 22nd November, 1945.

Supply of sterilizer, refrigerator and incubator to the Division of Veterinary Services, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 2228.

Tenders due 9 a.m., 29th November, 1945.

Supply of chemicals and apparatus to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 2214.

* Supply of scales, weights, etc., to the Division of Assize, Pretoria. Tender No. S.O. 2274.

* Supply of machine tools and garage equipment to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 2285.

Tenders due 9 a.m., 13th December, 1945.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-4723).

Services:

* Supply of standard type office furniture (in wood), required for P.W.D. Stores, Pretoria, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Pietermaritzburg and Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S. 20 of 1945.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1945.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839).

Services:

Supply, delivery and erection of air conditioning plant, Cambridge Automatic Exchange, near East London, C.P. Tender No. P.W.D. 418.

Supply and delivery of 49 reinforced concrete street lighting standards to Krugersdorp Mental Hospital, Krugersdorp, T.P. Tender No. P.W.D. 420.

Tenders due 9 a.m., 20th September, 1945.

* Supply and delivery of steel card index cabinets for Department of Interior, Union Buildings, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 427.

Tenders due 9 a.m., 4th October, 1945.

Tender forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein.
The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.
The Controller of Post Office Stores, Room 1508, General Post Office Annex, Pretoria.

Supply of combination, bed-chairs, Post Office Tender No. 323.

Tenders due 9 a.m., 20th September, 1945.

Supply of steel furniture, special construction, Post Office Tender No. 330.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1945.

Tender forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban.
The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.
The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annex, Pretoria.

Supply of cable markers and sheer steel timber connectors, Post Office Tender No. 328.

* Supply of plates, earth, copper grid pattern, Post Office Tender No. 329.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1945.

Supply of precision, lathes, Post Office Tender No. 322.

Supply of hydrometers and thermometers, Post Office Tender No. 325.

Supply of universal meters and detectors No. 2, Post Office Tender No. 326.

Supply of India rubber gauntlets, Post Office Tender No. 327.

* Supply of clips, fixing, Post Office Tender No. 334.

Tenders due 9 a.m., 6th December, 1945.

* Supply of felt washers, Post Office Tender No. 332.

Tenders due 9 a.m., 13th December, 1945.

* Supply of solder, resin cored, Post Office Tender No. 331.

* Supply of ladders, tubular steel, Post Office Tender No. 333.

Tenders due 9 a.m., 20th December, 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste

- Lewering van dryfrieme Besproeiingstender No 179
Lewering van staalvensters, sonder ruite Besproeiingstender No 180
Lewering van staalvensters sonder ruite Besproeiingstender No 181
Lewering van motorboot, Besproeiingstender No 183

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1945

★ Snee van stootbooronderdele Besproeiingstender No. 199.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Oktober 1945.

Lewering van staalkabinette vir ligdrukke Besproeiingstender No S O. 193.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Desember 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Die Seksië-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad.
Die Seksië-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban.
Die Seksië-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 950, Port Elizabeth.

Dienste

- Lewering van verplaasbare staalhutte, Besproeiingstender No 185.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Oktober 1945.

★ Lewering van 50 staal-waterboormasjiene, Besproeiingstender No 184

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1945.

Aansoek om tenderdokumente en tekeninge moet vergesel wees van 'n £10 deposito (Indien per tjek moet dit uitgemaak word aan die Direkteur van Besproeiing en deur die bank gesertifiseer wees).

Die deposito sal terugbetaal word aan die tenderaar na ontvangs van 'n bona fide tender vergesel van die tekening.

Tenderdokumente kan ingesien word by bogenoemde kantore.

Lewering van paraffienmotore, Besproeiingstender No. 194.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Desember 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distrik-magasyndesuperintendent, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein en Durban.

Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 84, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

Dienste

- Aankoop van ou-metaal, Poskantoor Tender No 324.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 September 1945.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

The Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

- Supply of belting, Irrigation Tender No. 179.
Supply of steel windows, unglazed, Irrigation Tender No. 180.
Supply of steel windows, unglazed, Irrigation Tender No. 181.
Supply of motor boat, Irrigation Tender No. 183.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1945.

★ Supply of forgings only of percussion drill parts, Irrigation Tender No. 199.

Tenders due 9 a.m., 4th October, 1945.

Supply of steel plan filing cabinets, Irrigation Tender No. 193.
Tenders due 9 a.m., 6th December, 1945.

Tender forms obtainable from

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Cape Town.

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban.

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 950, Port Elizabeth.

Services:

- Supply of steel portable huts, Irrigation Tender No. 185.

Tenders due 9 a.m., 4th October, 1945.

★ Supply of 50 steel water boring machines, Irrigation Tender No. 184.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1945.

Applications for tender documents and drawings must be accompanied by a deposit of £10. (If paid by cheque, it must be payable to the Director of Irrigation and certified by the bank.) The deposit will be returned to the tenderer on the submission of a bona fide tender accompanied by the drawings.

Tender documents can be inspected at the above offices.

Supply of paraffin burning engines, Irrigation Tender No 194.
Tenders due 9 a.m., 6th December, 1945.

Tender forms obtainable from

The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban and Bloemfontein.

The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.

The Controller of Post Office Stores, Room 84, General Post Office - Annexe, Pretoria.

Services

- Purchase of scrap metal, Post Office Tender No. 324.

Tenders due 9 a.m., 20th September, 1945.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste —

Diens, Distrik en Provinsie	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs	Waar verkrygbaar	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Publieke Kantore en Nuwe Poskantoor, Venterstad, K.P. Tender No D.P.W. 421	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, K.P.	7 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, K.P.	1945, 27 Sept.
Aanbou aan Staatsbiblioteek, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 422	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839)	7 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839)	27 Sept.
Woning vir Getroude Bewaarder, Wolmaransstad, T.P. Tender No. D.P.W. 423	Tendervorms, spesifikasies en tekeninge	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, T.P.	7 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, T.P.	27 Sept.
Woning vir Sipier in Utrecht, N.P. Tender No D.P.W. 412	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	17 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	13 Sept.
Herstelwerk aan en vernuwing van Hoërhuishoudskool Hartbeespoort, Pretoria Tender No. D.P.W. 425†	Tendervorms tekeninge en spesifikasies	Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Vermeulenstraat, Foon 2-2324, Posbus 588 Pretoria	7 Sept.	Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Vermeulenstraat, Foon 2-2324, Posbus 588, Pretoria	27 Sept.
Twee huise vir die personeel by die Nywerheidsskool, Dewetsdorp, O.V.S. Tender No. D.P.W. 426	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839) en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.	14 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.	4 Okt.
Huis vir elektrisiteit, Witbank T.P. Tender No D.P.W. 402	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839)	10 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839)	13 Sept.
Woning van Mynkommisissaris, Pietersburg, T.P. Tender No. D.P.W. 414	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839)	24 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839)	20 Sept.

† Geen deposito nodig vir die diens.

Tenders moet geadresseer word aan Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafseer, gedeponseer word wat terugbetaal sal word. mits 'n bona fide tender in restaur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werke en op die koefort moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tender due 9 a.m.
Public Offices and New Post Office, Venterstad, C.P. Tender No. P.W.D. No. 421	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, C.P.	1945 7th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, C.P.	1945. 27th Sept.
Additions to State Library, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 422	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	7th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	27th Sept.
Quarters for Married Warder, Wolmaransstad, T.P. Tender No. P.W.D. 423	Tender forms, specifications and drawings	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Johannesburg, T.P.	27th Sept.
Quarters for Gaoler, Utrecht, N.P. Tender No. P.W.D. 412	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, Natal	17th Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, Natal	13th Sept.
Repairs and Renovations to Housecraft High School, Hartebeestpoort, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 425†	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, Public Works Dept., Vermeulen Street, P.O. Box 588, Phone 2-2324, Pretoria	7 Sept.	District Representative, Public Works Dept., Vermeulen Street, P.O. Box 588, Phone 2-2324, Pretoria	27th Sept.
Two-Staff Houses at Industrial School, Dewetsdorp, O.F.S. Tender No. P.W.D. 428	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.	14th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.	4th Oct.
House for Electrician, Witbank, T.P. Tender No. P.W.D. 402	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	10th Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	13th Sept.
Residence for Mining Commissioner, Pietersburg, T.P. Tender No. P.W.D. 414	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	24. Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	20th Sept.

† No deposit required on this Service.

Tenders to be addressed to The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 871, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.—UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.—ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Voorwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Aangenome tenderaars. Accepted Tenderers.	Diens. Service.	Prys. Price.
24/1/1626. D.P.W. / P.W.D. 366	W. H. Gresty, Johannesburg.....	Departement van Publieke Werke/Department of Public Works— Veranderings aan bestaande Poskantoor vir inkomstdoeleindes te Brakpan/Alterations to existing Post Office for revenue purposes at Brakpan	£6,944.
24/1/1696. D.P.W. / P.W.D. 371	C. H. Katz, Oos-Londen/East London..	Nowe Outomatiese Telefooncentrale by Cambridge, Oos-Londen/New Automatic Telephone Exchange at Cambridge, East London	£6,400.
24/1/118. D.P.W. / P.W.D. 380	A. P. Bles, Grahamstad/Grahamstown..	Kleuterskool by Huislouskool/Nursery School at Housecraft School, Adelaide	£1,090.
24/1/1333. D.P.W. / P.W.D. 331	W. Stretton (Pty.), Ltd., Pretoria.....	Adisionele akkommodasie, Vredegebou/Additional accommodation, Vrede House, Pretoria	£1,625.
13/1/176. Besproeiing/Irrigation 118	Sullivan Machinery Co. (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Besproeiingsdepartement/Irrigation Department— 900 vt./ft. „A”-stawe vir diamantboor/Diamond drill rods, in 10' lengtes/lengths 100 vt./ft. „A”-stawe vir diamantboor/Diamond drill rods, in 5' lengtes/lengths 900 vt./ft. „B”-stawe vir diamantboor/Diamond drill rods, in 10' lengtes/lengths 100 vt./ft. „B”-stawe vir diamantboor/Diamond drill rods, in 5' lengtes/lengths	£3. 14s. 6d. per lengte/length, v.o.s./f.o.r. Johannesburg. £2. 19s. 10d. per lengte/length, v.o.s./f.o.r. Johannesburg. £4. 6s. 8d. per lengte/length, v.o.s./f.o.r. Johannesburg. £3. 2s. 4d. per lengte/length, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
13/1/229. Besproeiing/Irrigation 133	B. W. van Asperen, Rustenburg.....	Boor vir water by Doornpoortskool/Boring for water at Doornpoort School— Van/From 0' tot/to 250'..... 6" Pype/Casing..... 6" Pype met gate/Perforated casing..... Toets/Testing.....	£1. 5s. per vt./ft. 8s. 6d. per vt./ft. 10s. per vt./ft. £7. 10s. per 10 uur/hours.
13/1/326. Besproeiing/Irrigation 152	Electric Welding Co., Johannesburg....	50 Watertanke/Water tanks, 3' x 3' x 3'...	£10. 5s. elk/each, v.o.s./f.o.r. Kazerne.
20/3/71. A.L. 358...	Hart, Ltd., Johannesburg.....	Departement van Pos- en Telegraafwese/Department of Posts and Telegraphs— 10,000 Draadlindhouders by venster / Blocks, window, terminal	£239. 11s. 8d. tesam/the lot, v.o.s./f.o.r. Umbilo.
26/1/9. G.P. 22.....	J. Maddison & Co., Johannesburg.....	Staatsdrukker/Government Printer, Pretoria— 60 Tikmasjiene/Typewriters, „Imperial, Model 50”	£28. 15s. per masjiene/machine, v.o.s./f.o.r. Port Elizabeth.
25/1/20/1. S.O. 149..	Fotheringhams O.F.S. Dried Milk Co. (Pty.), Ltd., Cleveland	Gesondheidsentrum/Health Centre, Knysna— Melkpoecier/Milk powder, „Fotheringhams”	1s. 3d. per lb., v.o.s./f.o.r. Kopjes.
25/1/9/22. S.O. 621..	Flora Dried Milk Co. (Pty.), Ltd., Marquard	Melkpoecier/Milk powder, „Flora”	1s. 6½d. per lb., v.o.s./f.o.r. Marquard.
25/1/9/22. S.O. 621..	Baynes, Ltd., Johannesburg.....	Tempe-nywerheidskool/Industrial School— 2,000 jrts./yds. Geblomde tobralcq / Floral tobralcq, 36”	4s. 6d. per jrt./yd., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1417. S.O. 1989.	All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd. Johannesburg	Departement van Volksgeesondheid/Department of Public Health— 400 Spondekassies/Bedside lockers.....	£5. 12s. 6d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/1465. S.O. 2110.	Paulsen, Hartman & Norton (Pty.), Ltd., Pretoria	Departement van Naturellesake / Department of Native Affairs, Pretoria en/and Pietermaritzburg— 13 Kabinetkaste/Cupboards.....	£12. 13s. 6d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Pretoria.
25/1/1427. S.O. 2164.	African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Johannesburg	Departement van Pos- en Telegraafwese/Department of Posts and Telegraphs— 13 Suurstof-silinders/Oxygen cylinders.....	£65. 12s. 6d. tesam/the lot, v.o.s./f.o.r. Durban.

Nademaal die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens en suksesvolle tenderaars. Service and Successful Tenderers.
24/1/642. D.P.W./P.W.D. S. 13...	Lewering en aflewering van stoomdrukmeters, kleppe en filters, benodig vir D.P.W.-magasyn, Port Elizabeth/Supply and delivery of steam pressure gauges, valves and strainers, required for P.W.D. Stores, Port Elizabeth— A. E. Barker, Johannesburg. Morris & Martin, Port Elizabeth. Bells Asbestos and Engineering (Africa), Ltd., Johannesburg.
13/1/229. Besproeiing/Irrigation 172	Boor vir water by Kameelfonteinskool, distrik Pretoria/Boring for water at Kameelfontein School, Pretoria District— Joe Sinovich, Pretoria.
19/1/22. S.A.P. 354.....	Lewering van trapfiets toebehoere en diverse voorrade/Supply of bicycle accessories and sundry stores— The Central Agency, Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. Fowkes Bros., Kaapstad/Cape Town. Fisher & Simmons (Pty.), Ltd., Johannesburg. Shimwell Bros. (Pty.), Ltd., Pretoria. Reliable Cycle Co., Pretoria. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. O.F.S. Wholesale Suppliers (Pty.), Ltd., Bloemfontein.
25/1/9/95. S.O. 625.....	Lewering van snyersmateriaal aan die Hoërhuishoudskool, Potchefstroom/Supply of tailoring material to the Housecraft High School, Potchefstroom— John Orr & Co., Bloemfontein. The Central Agency, Ltd., Johannesburg.
25/1/881. S.O. 1972.....	Lewering van gereedskapmasjiene aan die S.A. Mint, Pretoria/Supply of machine tools to the S.A. Mint, Pretoria— The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. D. Drury & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henry S. Potter, Johannesburg.
25/1/1381. S.O. 2072.....	Lewering van boumateriaal aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg/Supply of building material to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg— H. Boogertman, Pretoria. Leo Metal Windows (Pty.), Ltd., Pretoria. Wire Industries Steel Products and Engineering Co., Ltd., Johannesburg. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Hardware and Paints, Johannesburg. Nait and Chin, Ltd., Johannesburg.
25/1/903. S.O. 2079.....	Lewering van koper, pype, dryfriemvasmakers, asbeskoord, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai/Supply of copper tubing, belt fasteners, asbestos cord, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay— H. Incedon & Co., Ltd., Johannesburg. Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Bells Asbestos and Engineering (Africa), Ltd., Johannesburg. Morris Martin, Ltd., Port Elizabeth. George Angus & Co., (S.A.) Ltd., Johannesburg. Robins Conveyers (S.A.), Ltd., Johannesburg.
25/1/907. S.O. 2105.....	Lewering van landbougereedskap, grawe, ens., aan die Herefordnederstelling, Marble Hall-stasie/Supply of agricultural implements, spades, etc., to the Hereford Settlement, Marble Hall Station— International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban. Blanc & Co., Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/Cape Town. P. Andrag & Sons, Kaapstad/Cape Town. S. Butcher & Sons, Ltd., Durban. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Macdonald, Adams & Co., Johannesburg.
25/1/679. S.O. 2108.....	Lewering van gereedskap aan die Nywerheidskool, Meadows, O.V.S./Supply of tools to the School of Industries, Meadows, O.V.S.— Thos. Firth & John Brown (S.A.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/Cape Town. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. Blanc & Co., Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Rowse & Simpson, Johannesburg. E. S. Mowat & Sons, Durban. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban.
25/1/904. S.O. 2111.....	Lewering van boumateriaal, gereedskap, draad, ens., aan die bosboudistrik Louis Trichardt/Supply of building material, tools, wire, etc., to the Louis Trichardt Forestal District— H. Robert Evans & Co., Ltd., Pretoria. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. Blanc & Co., Ltd., Johannesburg. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Halsted & Co., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Unilok (Pty.), Ltd., Johannesburg. William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg.
25/1/1060. S.O. 2129.....	Lewering van stoffeermateriaal aan die Tegniese Hoërskool, Bloemfontein/Supply of upholstery material to the Technical High School, Bloemfontein— Douglas Jones & Co., Port Elizabeth. The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. N. H. Marshall & Co., Durban. Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. Sam Hackner & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Greatrex, Ltd., Pretoria. Textiles, Ltd., Johannesburg.
25/1/1368. S.O. 2133.....	Lewering van fotografiese materiaal aan die Departement van Onderwys (Filmdiens), Pretoria/Supply of photographic material to the Department of Education (Film Services), Pretoria— Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg.
25/1/1417. S.O. 2135.....	Lewering van kleinereedskap aan die Departement van Volksgeondheid, Pretoria/Supply of small tools to the Department of Public Health, Pretoria— Greatrex, Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Rowse & Simpson, Johannesburg.
25/1/1063. S.O. 2139.....	Lewering van kleinereedskap aan die Tegniese Hoërskool, Oudtshoorn/Supply of small tools to the Technical High School, Oudtshoorn— Greatrex, Ltd., Pretoria. Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Durban. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Free State Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein.
25/1/2009. S.O. 2144.....	Lewering van sweisapparaat aan die Tegniese Hoërskool, Wolmaransstad/Supply of welding apparatus to the Technical High School, Wolmaransstad— African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Johannesburg. Quasi-Arc Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Germiston.
25/1/499. S.O. 5029.....	Lewering van brille gedurende die tydperk 1 Oktober 1945 tot 31 Maart 1946/Supply of spectacles during the period 1st October, 1945, to the 31st March, 1946— W. E. Carry, P.O.A., Krugersdorp. F. Lander, Port Elizabeth. Stanley & De Kock (Pty.), Ltd., Johannesburg. Koedoe Pharmacy (Pty.), Ltd., Pretoria. S. Lederman, Brakpan. Elcone Optical Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town. Celine & Goodman, Durban. Raphaels Opticians (Pty.), Ltd., Johannesburg. Gassons Belgavia Pharmacy, Kimberley. F. Lander, Bloemfontein.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate om die poste, soos vermeld in bygaande Bylae, in die Transvaalse Provinsiale Administrasie, tot en met die datum aangedui.
Kandidate moet Britse-onderdane en tweetalig wees, en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaat gebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.
Van die persone wat aangestel word, sal verag word om bevredigende geboorte sertifikate in te dien, en hulle sal na gelang van die vereistes van die Diens oorgeplaas kan word.
Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat verkrygbaar is by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word.
Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.
Oorspronklike sertifikate en getuiskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

BYLAE.

Besonderhede van vakatures.	Emolumente.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
★ Twee vakatures vir tydelike Junior Biblioteekassistenten	£140 x 15-200 per jaar plus die voorgeskrewe toelae	Applikante moet in besit wees van die Matrikulasie- (of gelykstaande) sertifikaat	29 Sept. 1945.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts as specified in the appended schedule, in the Transvaal Provincial Administration, up to and including the date indicated.
Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.
Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and will be subject to transfer as the exigencies of the Service may demand.
Application must be made on the prescribed form Z. 83 which is obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed.
Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.
Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

SCHEDULE.

Particulars of Vacancies.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
★ Two Vacancies for Temporary Junior Library Assistants	£140 x 15-200 per annum plus the prescribed allowances	Candidates must be in possession of the Matriculation (or equivalent) certificate	29th Sept., 1945. — 14-21-28 —

* VAKATURES VIR AANLEGINSPEKTEURS EN BESTRATINGSVOORMANNE.—AANLEG VAN LUG-HAWENS.

Aansoeke word van bevoegde kandidate in verband met die vulling van bogenoemde vakatures ingewag.

Applikante om die pos van aanleginspekteur moet ondervinding van toesig oor die aanleg van vliegvelde, 'n grondige kennis van die werking van die verskillende soorte masjinerie vir die aanleg van vliegvelde en 'n praktiese kennis van (a) betonwerk, (b) die lê van pype, (c) aanleg van aanloopbane of padfondamente en (d) bitumen-blaaie besit.

Aan die pos van aanleginspekteur is die salarisskaal £480—£20—£520 per jaar verbonde.

Applikante om die pos van bestratingsvoorman, met salarisskaal £34. 5s. tot £37. 15s. per maand, moet vyf jaar ondervinding hê van die lê van fondamente vir vliegveldaanloopbane of -paaie, en die aanleg van bitumen-blaaie volgens die deurdring- en voorafmeng-metodes.

Applikante moet tweetalig en Britse onderdane wees, en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Aansoeke met opgaafe van volledige besonderhede van kwalifikasies, opleiding en ondervinding (insluitende ondervinding opgedoen gedurende enige tydperk van aktiewe diens), ouderdom, ens., met afskrifte van sertifikate en getuigskrifte moet aan die Tegnieke Hoofamptenaar (Heropbou), Kamer 102, Helpmekaargebou, hoek van De Villiers- en Lovedaystraat, Johannesburg, gerig word om hom op sy laaste op 29 September 1945 bereik.

Voorkeur word gegee aan applikante wat in militêre diens was of is.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.

* VAKATURES VIR VERPLEEGASSISTENTES, GRAAD II.

1. Aansoeke word ingewag vir die bogenoemde betrekkinge by die Conradie-Tehuis, Pinelands, K.P.

2. Die aanvangssalaris aan hierdie betrekkinge verbonde is £72 per jaar volgens die skaal £60×£12—£84 plus inwoning, rantsoene, klerewas en uniform, plus 'n spesiale tydelike toelaag van 12½ persent en 'n lewenskostetoelaag.

3. Kandidate vir bogenoemde betrekkinge moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

4. Van die gekose kandidate sal vereis word om bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voor te lê en om twaalf maande proefdiens te doen.

5. Die diensvoorwaardes van die bekleërs van hierdie betrekkinge word deur die Staatsdienswet en -regulasies vasgestel.

6. Aansoeke wat kwalifikasies, vorige ondervinding, ouderdom, ens., meld, moet vergeesels gaan van afskrifte van onlangse getuigskrifte en daarby aandui die vroegste datum waarop applikante diens kan aanvaar en moet gerig word aan die Mediese Superintendent, Conradie-Tehuis, Pinelands.

* VACANCIES FOR CONSTRUCTION INSPECTORS AND PAVING FOREMAN.—AIRPORT CONSTRUCTION.

Applications are invited from properly qualified candidates in connection with the filling of the above-mentioned vacancies.

Applicants for the position of construction inspector must have experience in the supervision of the construction of aerodromes, possess a sound knowledge of the operation of the different types of machinery used on aerodrome construction and a practical knowledge of (a) concrete work, (b) laying of pipes, (c) construction of runways or road foundations, and (d) construction of bituminous surfacing.

The position of construction inspector is graded on the scale £480—£20—£520 per annum.

Applicants for the position of paving foreman, graded on the scale £34. 5s. to £37. 15s. per month, must have five years' experience of the preparation of foundations for aerodromes runways or roads, and of the laying of bituminous surfacing by penetration and pre-mix methods.

Applicants must be bilingual, be British subjects and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of not less than three years.

Applications giving full particulars of qualifications, training and experience (including experience gained during any period of active service), age, etc., together with copies of certificates and testimonials should be addressed to the Chief Technical Officer (Reconstruction), Room 102, Helpmekaar Buildings, corner De Villiers and Loveday Streets, Johannesburg, to reach his office not later than the 29th September, 1945.

Preference will be extended to applicants who have had or who are on military service.

C. M. HOFFE,
General Manager.

* VACANCIES FOR FEMALE NURSING ASSISTANTS, GRADE II.

1. Applications are invited for the above-mentioned posts at the Conradie Home, Pinelands, C.P.

2. The commencing salary for these posts is £72 per annum on the scale £60×£12—£84, plus quarters, rations washing and uniform, plus a special temporary allowance at the rate of 12½ per cent, and a cost of living allowance.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

4. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of date of birth and health and to serve on probation for twelve months.

5. The conditions of service of the incumbents of these posts are determined by the Public Service Act and regulations.

6. Applications stating qualifications, previous experience, age, etc., accompanied by copies of recent testimonials, and mentioning earliest date on which applicants can assume duty, should be addressed to the Medical Superintendent, Conradie Home, Pinelands.

Debatte van die Volksraad, Ens.

Hiermee word kennis gegee dat intekengelde op die ondergenoemde publikasies vir die komende Parlementsitting nou betaalbaar is:—

Debatte van die Senaat: 5s. per jaar.

Debatte van die Volksraad: £1. 10s. per jaar.

Notule van die Volksraad (wat ook Notule van die Senaat insluit): £3. 3s. per jaar.

Subskripsies moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Posbus 571, Kaapstad, voor of op 31 Oktober 1945, bereik.

Geen intekengelde sal na daardie datum aangeneem word nie.

House of Assembly Debates, Etc.

Notice is hereby given that subscriptions to the undermentioned publications for the ensuing Session of Parliament are now due:—

Senate Debates: 5s. per annum.

House of Assembly Debates: £1. 10s. per annum.

Votes and Proceedings (including Senate Minutes): £3. 3s. per annum.

Subscriptions should be forwarded to the Officer-in-Charge, Government Printing and Stationery, P.O. Box 571, Cape Town, on or before the 31st October, 1945.

No subscriptions will be accepted after that date.

7-14-21

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN 'SAKE BEHANDEL INGEVOLGE DE PATENTEN MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 8 SEPTEMBER 1945.

NOTA.—Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg, nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of wegstrepinge of die gevolge daarvan.

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT 1916, FOR THE WEEK ENDED 8TH SEPTEMBER 1945.

NOTE.—The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

C. E. MORRIS,
Registrar of Patents and Trade Marks.

PATENTBRIEWE GESEËL—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1204	19/10/43	7/9/45	Socony-Vacuum Oil Company, Incorporated.....	Gel-Pellets.
1573	29/12/43	7/9/45	Det Norske Aktieselskab for Elektrokemisk Industri	Improvements in or relating to electric furnaces.
640	20/5/44	7/9/45	J. R. Geigy Soc. An.....	Process for the manufacture of p-amino-benzene sulfone acylamides.
697	23/5/44	7/9/45	Imperial Chemical Industries, Limited.....	Improvements in or relating to heat-exchange devices.
1001*	18/7/44	7/9/45	James Henry Thompson, George Gibson Mitcheson and Thomas Binks Kitson	A process for the preparation of a growth-decrement factor.
1342	22/9/44	7/9/45	The Dorr Company.....	Improvements in hydraulic sizer for suspended solids.
1572	17/11/44	7/9/45	Mrs. Ida Pollachek.....	Improvements in or relating to coating compositions.
1681	4/12/44	7/9/45	Electric Household Utilities Corporation.....	Improvements in or relating to counter-balancing units for centrifugal machines.
1695	5/12/44	7/9/45	Dewey & Almy Chemical Company.....	Improvements in manufacture of articles from liquid dispersions.
1717	7/12/44	7/9/45	Clayton Dewandre Company, Limited, and John Rodway	Improvements in or relating to servo brake-operating mechanism for vehicles.
207	7/1/45	7/9/45	Philips Lamps, Limited.....	Improvements in and relating to drilling machines.
334	5/3/45	7/9/45	African Oxygen and Acetylene (Proprietary) Limited	Improvements in or relating to apparatus for administering inhalant gases.
405	9/3/45	7/9/45	Harrington & Richardson Arms Company.....	Improvements in firearms.
524	4/4/45	7/9/45	The Pyrites Company, Limited.....	Method of recovering copper and other metals from solutions.
588	13/4/45	7/9/45	Westinghouse Electric and Manufacturing Company	Improvements in or relating to circuit interrupters.
697	5/5/45	7/9/45	Murex Welding Processes, Limited.....	Improvements in or relating to welding electrodes.
720	7/5/45	7/9/45	John Pinkney Gowland.....	Improvements in or relating to pens.

* Patent of addition to No. 402/41.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die Staatskoerant onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasies nie binne 9 maande ingediën nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasies, nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseël sal word nie;

Patente en Handelsmerke verval omdat die hernuwingsfoeie nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel 47 van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodtoestandregulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedatêr 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet, 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling mag verleng.

WARNING.

The public is warned that entries in the Government Gazette under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Applications not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section eight of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limit by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, for doing any act.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalde patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyfzig en vier-en-vyfzig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie:—

1935:—639, 641. 1938:—685, 696. 1942:—385, 395.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees:—

TOEGELIË OORNAMEKINGS GEREGISTREER—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die naam van. In the Name of.	Half-aandeel oorgemaak aan. Half-share Assigned to.	Datum van registrasie. Date of Registration.
1269/37.....	William Rhodes-Harrison.....	Samuel McClure.....	31/8/45
250/44.....	Cecil John Morgan and Edward George Henderson.....	Oorgemaak aan. Assigned to. Shatterproof Safety Glass Company (Proprietary), Ltd.	13/8/45
1432/44.....	Henry Alfred Ernest Talley.....	Medical and Industrial Equipment, Limited.....	10/8/45

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is three months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Appikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
218	7/4/42	7/9/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Hanns Peter Staudinger.....	(1) 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) 11 Holman Court, Church Street, Ewell, Surrey	Improvements in the manufacture of polymerisable unsaturated acids.
1131	30/12/42	7/9/45	(3) Karl Heinrich Walter Tuerck... (4) Eric Harvey Brittain.....	(3) "Heathfield", Buckles Way, Banstead, Surrey (4) "West Wind", Reigate Road, Epsom Downs, Surrey, England	Improvements in and relating to oil-resisting rubbers.
82	25/1/43	7/9/45	The British Rubber Producers' Research Association Tecnalit, Limited.....	19 Fenchurch Street, London, E.C. 3, England	Improvements relating to vehicles, particularly vehicles for use in warfare.
64	25/1/43	7/9/45	The British Rubber Producers' Research Association	19 Fenchurch Street, London, E.C. 3, England	Improvements in the manufacture of adhesive compositions.
630	29/5/43	7/9/45	E. I. Du Pont De Nemours & Co...	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to detonators.
670	7/6/43	7/9/45	E. I. Du Pont De Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the polymerisation of ethylene.
917	12/8/43	7/9/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Hanns Peter Staudinger..... (3) Henry Malcolm Hutchinson....	(1) 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) 11 Holman Court, Church Street, Ewell, Surrey, England (3) "Byculla", Warren Road, Banstead, Surrey, England	Improvements in the treatment of plastic surfaces.
997	26/8/43	7/9/45	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Millbank, London, England.....	Improvements in or relating to the manufacture of hydrocyanic acid and apparatus therefor.
1200	19/10/43	7/9/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Herbert Langwell.....	(1) 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) "The Garth", Windmill End, Epsom, Surrey, England	Improvements in or relating to the manufacture of ethylene oxide.
1201	19/10/43	7/9/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Thomas Bruce Philip..... (3) Herbert Muggleton Stanley.... (4) Wilfred Arthur Smart.....	(1) 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) The White House, Lower Farm Road, Effingham, Surrey, England (3) "Dalhanna", Kingswood Road, Tadworth, Surrey, England (4) 136 Chapel Way, Great Tattenhams, Epsom, Surrey, England	Improvements in the manufacture of unsaturated aldehydes and ketones.
1580	30/12/43	7/9/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Hanns Peter Staudinger.....	(1) 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) 11 Holman Court, Church Street, Ewell, Surrey, England	Improvements in or relating to plastic compositions.
90	28/1/44	7/9/45	(3) Henry Malcolm Hutchinson.... T.I. (Group Services), Limited....	(3) 12 Glenfield Road, Banstead, Surrey, England Rocky Lane, Aston, Birmingham, England..	Improvements relating to the manufacture of articles having component parts made from different metals.
101	28/1/44	7/9/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Philip Dalton Coppock..... (3) David James Hadley.....	(1) 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) Drift Cottage, Reigate Road, Epsom Downs, Surrey, England (3) 27 Common Field Road, Banstead, Surrey, England	Improvements in or relating to the production of vinyl esters.
603	6/5/44	7/9/45	J. R. Ceigy A.-G.....	Basle 16, Switzerland.....	Process for the manufacture of insecticidal compositions and substances therefor.
1012	18/7/44	7/9/45	William Rhodes, Limited.....	The Wells Road, Nottingham, England....	Improvements in and relating to pocket spring surfaces.
1182	23/8/44	7/9/45	Ingersoll-Rand Company.....	11 Broadway, New York City, New York, United States of America	Fluid-actuated tool of the rotary type for drilling, reaming and the like.
1193	28/8/44	27/8/45	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England	Improvements in electrical network for alternating currents and in aerial systems interconnected by feeders.
1194	28/8/44	27/8/45	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England	Improvements in tuning arrangements for radio-receivers.
1195	28/8/44	27/8/45	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England	Improvements in radio-receivers.
1233	29/8/44	28/8/45	Evelyn Edwin Griffiths.....	The Cottage, Mill Lane, Willaston, Wirral, in the County of Chester, England	Improvements in or relating to heat regulators for liquid-heating apparatus.
1267	7/9/44	6/9/45	Zeith Radio Corporation.....	6001 West Dickens Avenue, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America	Improvements in method of manufacturing sound-reproducing devices.
1315	10/9/44	7/9/45	Merck & Company, Inc.....	161 Sixth Avenue, New York, United States of America	Improvements in or relating to the manufacture of carbanic acid esters.
1369	5/10/44	31/8/45	Henry James Holder.....	6 Married Quarters, City Deep, Johannesburg, Transvaal	Improvements in maize or like harvesting machines.
1443	24/10/44	7/9/45	Hjalmar Birch Carlstein.....	Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, Klerksdorp, Transvaal, Province, Union of South Africa	Improvements in valves for fluids.
1554	13/11/44	31/8/45	(1) Stewarts & Lloyds of South Africa, Limited (2) Henry Norman D'Aeth..... Rolfes, Limited.....	(1) Cor. Voortrekker Street and Rhodes Avenue, Vereeniging, Transvaal (2) 86 Lambert Road, Durban, Natal Elandsfontein, Transvaal.....	Improved mechanism for driving pump rods of vertical lift pumps or other reciprocating elements.
1560	15/11/44	31/8/45	Francis William Macdonald Matthews	Kingsclere, Lone Pine Drive, Ferndown, Dorsetshire, England	Improvements relating to electric detonators.
1580	17/11/44	24/8/45	Carl Bernhard Forsberg, trading as S.A. Chair Factory	252 Chamberlain Road, Jacobs, Natal Province	Improvements relating to the stereoscopic presentation of pictures.
1623	24/11/44	7/9/45	Wilfred James Palmer.....	1 Bowls Road, East London, Cape Province, Union of South Africa	Improvements in or relating to folding-seats of the camp-stool type.
1659	28/11/44	7/9/45	(1) George Russel Brown..... (2) John Henry Schronen.....	(1) "Croyden", Bell Road, Kenilworth... (2) "Welcome", Markham Road, Claremont, both of the Cape Province, Union of South Africa	Improvements in or relating to baths and like containers.
1660	29/11/44	7/9/45	Phoenix Plumbing and Sheet Metal Works (Pty.), Limited	10-12 Phillips Street, City and Suburban, Johannesburg	A machine for applying floor polish to floors.
1738	9/12/44	7/9/45	(1) General Signal and Time Systems, Limited (2) Leopold Trier Donald Stuart Kennedy.....	Both of 73 Great Peter Street, London, S.W. 1, England	A combined bath and water heater.
52	3/1/45	7/9/45	Rolls-Royce, Limited.....	Harewood Forest, Longparish, Andover, Hampshire, England	An improved structure for public utility and display purposes.
53	3/1/45	7/9/45	William A. Ioff Dreyer.....	Nightingale Road, Derby.....	Improvements in non-skid devices for vehicle tyres.
311	23/2/45	7/9/45	Merck & Company Inc.....	Riverside, Bloemfontein, Orange Free State, Union of South Africa	Improvements relating to aluminium-base alloys.
539	7/4/45	7/9/45	Merck & Company Inc.....	161 Sixth Avenue, New York, United States of America	Improvements in or relating to portable deep well-boring machines.
540	7/4/45	7/9/45	Merck & Company Inc.....	161 Sixth Avenue, New York, United States of America	Improvements in chemical compounds and processes of preparing the same.
595	16/4/45	7/9/45	Gillette Safety Razor Company...	15 West First Street, Boston, County of Suffolk, Commonwealth of Massachusetts, United States of America	Improvements in chemical compounds and processes of preparing the same.
603	27/4/45	7/9/45	United Aircraft Corporation.....	400 South Main Street, East Hartford, S. Connecticut, United States of America	Improvements in safety razors.
817	18/5/45	7/9/45	Organon Laboratories, Limited....	Brettenham House, Lancaster Place, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to charge-forming apparatus for internal-combustion engines.
845	25/5/45	7/9/45	J. R. Ceigy A.-G.....	Chemical Works, 215 Schwarzwaldallee, Basle, Switzerland	Process for the separation and purification of hormones of protein nature.
852	26/5/45	7/9/45	J. R. Ceigy A.-G.....	Chemical Works, 215, Schwarzwaldallee, Basle, Switzerland	Agents for combating pests.
857	28/5/45	7/9/45	Henry George Martin.....	Argentine Club, 1 Hamilton Place, London, W, England	Agents for combating pests.
866	28/5/45	7/9/45	(1) Byard Manufacturing Company, Limited (2) Albert Edward Hunter Kapella, Limited.....	Both of Byard Factory, Castle Boulevard, Nottingham, England 104 Stoughton Street, Leicester, England...	Improvements in writing instruments.
874	28/5/45	7/9/45	(1) William Bleloch..... (2) Albert Quilter Barvey	Both of 102 Oxford Road, Houghton, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in machine-made hairnets and similar articles.
897	4/6/45	7/9/45	Standard Oil Development Company Railway Refrigeration Corporation.	London, New Jersey, United States of America 60 East 42nd Street, New York, United States of America	Improvements in or relating to copying machines.
978	14/6/45	7/9/45			Improvements in electric induction heaters.
1436	27/8/45	7/9/45			Method of producing gasoline.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Zenith Radio Corporation, of 6001 West Dickens Avenue, in the City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America, seeks leave to amend by way of explanation, disclaimer and correction, the Specification of Letters Patent No. 461 of 1943, for "Improvements in radio receivers".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the advertisement hereof.

14th September, 1945.

6628-14

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Delfos, Limited, of Lincoln Road, Industrial Sites, Benoni, Transvaal Province, Union of South Africa, seeks leave to amend by way of disclaimer, the Specification of Patent Application No. 697 of 1943 for "Improvements in cylinder construction of percussive piston machines".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the advertisement hereof.

14th September, 1945.

6609-14

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the Gazette.

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the Gazette.

HANDELSMERKE GEREĞISTREER GEDURENDE JULIE 1945. TRADE MARKS REGISTERED DURING JULY, 1945.

No. No.	Advertentie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.	Datum van registrasie. Date of Registration.
1007/43.	16/3/45	General Foods Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware	27/8/43
1475/43.	9/6/44	Lawrence Kistoris & Son Limited, a British company	23/11/43
443/44.	16/3/45	C. Nestle & Company Limited	25/3/44
246/44.	20/4/45	N.V. Amsterdamse Liqueurstokerij "t Looijsje" der Eeren Lucas Bols, a company organized under the laws of the Netherlands and in accordance therewith, now registered under the laws of Curacao, Netherlands West Indies	17/2/44
714/44.	15/12/44	Bertrams High Constantia Limited	26/4/44
778/44.	1/9/44	Watford Chemical Company Limited, a British company	8/5/44
974/44.	19/1/45	The British Aluminium Company Limited, a British company	5/6/44
1583 & 1587/44	6/4/45	Radpac of S.A. (Proprietary) Limited	9/8/44
1667/44.	29/12/44	C. & F. Clark Limited, a British company	28/8/44
1936 & 8/44	13/4/45	Canada Dry Ginger Ale, Incorporated, a corporation of the State of Delaware	13/10/44
2080/44.	17/11/44	Sales Affiliates Limited, a British company	24/10/44
2121-37/45	29/3/45	The Kono Manufacturing Company, a firm composed of Alexander Kono, Blanche Kono and Florence Smith, all citizens of the United States of America	
2143/44.	23/3/45	McGraw Electric Company, a corporation of the State of Delaware	6/11/44
2172/44.	29/3/45	United Aircraft Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America	11/11/44
2265/44.	29/3/45	The Goodyear Tire and Rubber Company, a corporation of the State of Ohio	22/11/44
2306/44.	6/4/45	Albert George Houghton, John Harrison Houghton and Edgar George Houghton, trading as G. Houghton & Sons	27/11/44
2354/44.	23/3/45	Elsa Felix, trading as "Mitzi of Vienna"	2/12/44
2400/44.	27/4/45	Charles William Riley, trading as International Food Plastics Company	7/12/44
2462/44.	6/4/45	Chandler's Limited	13/12/44
2510-11/44	29/3/45	The Wellcome Foundation Limited, a British company, duly incorporated and existing under the laws of England	23/12/44
2513-44/45	10/2/45	Mosenthal Brothers Limited, a company registered in the Transvaal	23/12/44
12/45.	6/4/45	Brook, Parker & Co., Limited, a British company	2/1/45
10/45.	20/4/45	Imperial Chemical (Pharmaceuticals) Limited, a British company	3/1/45
32/45.	9/2/45	Frederick McGown-Withers and George Bodley McGown-Withers, trading as Witbromac Company	5/1/45
92/45.	2/3/45	Sales Affiliates Limited, a British company	13/1/45
99/45.	2/3/45	Sales Affiliates Limited, a British company	13/1/45
116/45.	16/3/45	Anne Gher	18/1/45
119/45.	29/3/45	Ste. Pierre Smirnoff Fls. Inc., a corporation organized under the laws of the State of Connecticut	19/1/45
129/45.	9/3/45	Colin Bidden Allison	19/1/45
154/45.	23/3/45	Industrial Chemical Products S.A. (Pty.) Ltd.	26/1/45
182/45.	6/4/45	Emco Soaps & Chemicals (Proprietary) Limited	29/1/45
187-8/45	6/4/45	Rawlin Bragin	29/1/45
193/45.	29/3/45	Rawlin Bragin	29/1/45
213-4/45	29/3/45	Greys (Proprietary) Limited	1/2/45
233 & 249-50/45	23/3/45	R. Santhagens (Pty) (Proprietary) Limited	3/2/45
251-4/45	6/4/45	The Duplan Corporation, a corporation of the State of Delaware	6/2/45
255-8/45	6/4/45	The Duplan Corporation, a corporation of the State of Delaware	6/2/45
259/45.	23/3/45	Independent Lock Company, a corporation of the State of Massachusetts	6/2/45
261/45.	23/3/45	Lawrence Israel	6/2/45
265/45.	20/4/45	Richard Hall	7/2/45
267-70/45	29/3/45	Morris Nomis and Samuel Nomis, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Nomisol Products	8/2/45
271-2/45	29/3/45	Minnie Wullf (born Beesler)	8/2/45
278/45.	13/4/45	Gray, Smith & Company (Proprietary) Limited	9/2/45
291-2/45	23/3/45	Thomas Marns Limited, a British company	10/2/45
312/45.	23/3/45	S. White Manufacturing Company (Proprietary) Limited	14/2/45
330-1/45	6/4/45	Lionel Hamilton Hyde Symons, Norman Rutherford and Hill & Murray (Proprietary) Limited	16/2/45
334/45.	6/4/45	Hy-Cap Vulcanizing Company (Proprietary) Limited	17/2/45
342/45.	20/4/45	Turner Brothers Asbestos Company Limited, a British company	19/2/45
343/45.	6/4/45	"	19/2/45
344/45.	6/4/45	"	19/2/45

No. No.	Advertentie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.	Datum van registrasie. Date of Registration.
346-9/45	6/4/45	Vine Products Limited, a British company	19/2/45
350 & 351/45	29/3/45	"	19/2/45
353/45.	6/4/45	Lewthian Brake & Co. Limited, a British company	19/2/45
354/45.	6/4/45	Imperial Chemical Industries Limited, a British company	19/2/45
355/45.	13/4/45	W. E. Myatt & Co., Limited, a British company	19/2/45
357 & 358/45	29/3/45	Cuxson, Gerrard & Company Limited, a British company	19/2/45
372/45.	29/3/45	Mary Margaret Glenton (born Barclay), Frederick Glenton and Jean Davis (born Glenton), trading in co-partnership as Glenton and Mitchell	21/2/45
374/45.	20/4/45	Monis Wineries Limited	21/2/45
383-5/45	29/3/45	Trubens Limited, a British company	22/2/45
386-9/45	6/4/45	Imperial Chemical Industries Limited, a British company	22/2/45
390-3/45	6/4/45	"	22/2/45
394-5/45	29/3/45	"	22/2/45
403/45.	13/4/45	George Samuel Cohen and Joseph Blankfield	24/2/45
419/45.	6/4/45	The African Clothing Factory (Ensign) Limited	26/2/45
422-3/45	20/4/45	Henry Taylor & Ries (Proprietary) Limited	28/2/45
433/45.	13/4/45	Abraham Simon Carlin	28/2/45
439/45.	13/4/45	Abraham Simon Carlin	28/2/45
467/45.	6/4/45	Hercules Powder Company, a corporation of the State of Delaware	1/3/45
468/45.	6/4/45	Tootal Broadhurst Lee Company Limited, a British company	1/3/45
471/45.	20/4/45	General Electric Company, a corporation existing under the laws of the State of New York, United States of America	2/3/45
472/45.	13/4/45	Sydney James Lionel Martine, trading as Durban Wire company	3/3/45
473/45.	6/4/45	Essop Ismail Patel, Ismail Essop Patel and Mohanlal Essop Patel, trading as M. Joosub (Moosa Joosub)	3/3/45
497/45.	13/4/45	Hamilton Radio Corporation, a corporation of the State of New York	6/3/45
515/45.	20/4/45	Henry Taylor & Ries (Proprietary) Limited	7/3/45
529/45.	13/4/45	Neuss Hesslein Kempton Limited, a British company	7/3/45
527/45.	13/4/45	Associated Chemicals Limited, a British company	8/3/45
533-4/45	20/4/45	The Cumberland Cloth Company Limited, a British company	8/3/45
553/45.	20/4/45	James A. Jobling & Company Limited, a British company	8/3/45
564/45.	20/4/45	Modern Shoes (Proprietary) Limited	8/3/45
578/45.	20/4/45	Patrick Francis McAniff, trading as Parry Baker & Co.	10/3/45
586/45.	27/4/45	Chrome Chemicals (Proprietary) Limited, a company incorporated and existing with liability limited by shares in accordance with the laws of the Union of South Africa	12/3/45

HANDELSMERKE AANSOEKE TERUGGETREK OF AS OPGEGEEN. BESKOU OF WAT KRAATENS DIE HANDELSMERKE REELS AANGEKOMEN AS TERUGGETREK OF OPGEGEEN IS.

TRADE MARK APPLICATIONS WITHDRAWN OR ABANDONED, OR WHICH HAVE BEEN DEEMED TO BE WITHDRAWN OR ABANDONED IN TERMS OF THE TRADE MARK RULES.

JULIE—JULY.

1401/44, 2128/44, 197/45, 224-6/45, 244-6/45, 381/45, 471-4/32, 2282/44, 322-7/45, 327/45, 2390-1/44, 2393-4/44, 2467-8/44, 2464/44, 2466/44, 2181-3/44.

VERANDERING VAN GOEDERE GEREĞISTREER GEDURENDE JULIE 1945.

AMENDMENT OF GOODS REGISTERED DURING JULY, 1945.

No. No.	Advertentie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.	Beskrywing van goedere soos gewysig. Description of Goods as Amended.
159/45.	18/5/45	Industrial Chemical Products S.A. (Pty) Ltd.	In respect of cleaning and polishing preparations of all kinds; cleaning powders; abrasive cleaning and polishing materials, soft soaps; abrasive and scouring soaps; buffing polishing, grinding and lapping compounds; cleaning substances; metal polishes; polishes of all kinds; polishing cloths, waxes, dubbin, oils and dressings for leather; leather cleaning preparations.
408/39.	—	Epic Oil Mills (Pty) Ltd.	All goods included in this class, including cereals, cereal products and soya bean products for human consumption.
778/44.	—	Watford Chemical Co. Ltd.	Pharmaceutical preparations and substances all being amides.
214/34.	—	James W. Weir & Company Limited	All goods included in this class, except cordials, ice-cream wafers, ice-cream cones and goods of a like nature.

VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER GEDURENDE JULIE 1945.

CHANGE OF NAME REGISTERED DURING JULY, 1945.

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Vorige eienaar. Former Proprietor.	Teenswoordige eienaar. Present Proprietor.
1271-27/31	—	The Globe Chair Factory Limited	The Globe Chair Factory (Proprietary) Limited.
1825-6/44	—	South African Vermiculite and General Industries Limited	S.A. General Industries Limited.

VERLENGING VAN OUTEURSREG IN MODELLE GEDURENDE JULIE 1945.

EXTENSION OF COPYRIGHT IN DESIGNS DURING JULY, 1945.
(Derde Periode—Third Period.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
129/36..	—	Lewis Kottler and Harry Kottler, trading as L. Kottler and Co.

OPVOLGENDE EIENAARS GEREGISTREER GEDURENDE JULIE 1945.

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED DURING JULY, 1945.

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van vorige eienaar. Name of Former Proprietor.	Naam van teenswoordige eienaar. Name of Present Proprietor.
1180/17.	—	John Wilson (Sheffield) Ltd.	Joseph Elliott & Sons (Sheffield) Limited.
204/21..	—	Thomas De La Rue and Company Limited	De La Rue Stationers Limited.
5144 (C.)	—	Annie Blandford Reynell....	Bacillioen Company (Pty) Limited.
4561 (T.)	—	Aktiobolaget Eskilstuna Separator	Eskilstuna Separator Aktief bolag.
1072/34...	—	Lustor Paints (Proprietary) Limited	Dimamol Company (Proprietary) Limited.
1082-6/37	—	Isaac Louis Back & Saul Reuben Back, trading as I. L. Back & Company	I. L. Back & Company Limited.
937/36..	—	" "	" "
1968/44..	—	" "	" "
448/44..	—	" "	" "
1410/31..	—	" "	" "
1008-9/40	—	" "	" "
1011-2/34	—	" "	" "
740/32..	—	Hope Undies (Proprietary) Limited	Hope Undies Limited.
2888 & 2380/44	—	Max Gustav Hoffmann.....	Rand Tobacco "C. (1936) Limited.
2302/44..	—	Echophones Radio Manufacturing Co. Ltd.	The Hallicrafters Co.
608/37..	—	Norman Turner, trading as Raycol Manufacturing Co.	Jpe Jacobs.
214/32..	—	Violet May Michael (born Stephens)	Edward Allan Michael.
2578 (C.)	—		

HANDELSMERKE HERSTEL VAN DIE REGISTER GEDURENDE JULIE 1945.

TRADE MARKS RESTORED TO THE REGISTER DURING JULY, 1945.

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
1367 (T.)	—	T. F. Firth & Sons Limited.

HANDELSMERKE VERBETER GEDURENDE JULIE 1945.

TRADE MARKS AMENDED DURING JULY, 1945.

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.	Merk verbeter. Mark as Amended.
340/45..	—	Hans Rose, trading as Velour Cosmetic Company	"VELOUR".
359/45..	—	Merz & Co. Limited.....	"GYNEXAL".

VERANDERING VAN ADRES GEREGISTREER GEDURENDE JULIE 1945.

CHANGE OF ADDRESS REGISTERED DURING JULY, 1945.

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam en adres van eienaar. Name and Address of Proprietor.
817/17..	—	Viari Company Inc., 50 Fell Street, San Francisco, California, United States of America.
1100-1/81	—	The Ruberoid Company, Limited, Meadow Mills, Stonehouse, Gloucestershire, England.
238/17..	—	Viari Company, Inc., 50 Fell Street, San Francisco, California, United States of America.
287/17..	—	Edwin Clapp & Son, Inc., 50 Charles Street, East Weymouth, Massachusetts, U.S.A., and Astor Trust Buildings, Fifth Avenue and 42nd Street, New York, U.S.A.

VERANDERING VAN ADRES VIR DIENS GEREGISTREER JULIE 1945.

CHANGE OF ADDRESS FOR SERVICE REGISTERED DURING JULY, 1945.

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam en adres vir diens van eienaar. Name and Address for Service of Proprietor.
1264-5/45	—	DDD Company Limited, c/o A. L. Spoor, 511 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.
1202/31..	—	The Berger Brothers Company, c/o Fairbridge, Ardenne and Lawton, Colchual Orphan Chamber Buildings, 41 Parliament Street, Cape Town.

HANDELSMERKE HERNUUD.

(Vir week eindigende 8 September 1945.)

TRADE MARKS RENEWED.

(For week ending 8th September, 1945.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
1861/17.	—	Martell & Co.
172/82..	22/7/82	James Finlay & Company, Limited.
1557/31..	—	The Beardon Company.
1788/17..	—	The Texas Company.
1401/30..	4/12/31	Martell & Co.
7/32....	19/2/82	L. & H. Policansky.
1800-1/17	—	The Surprise Soap Company (South Africa) Limited.
1931-2/17	—	A. K. Dyson & Company, Limited.

ONBETAALDE HERNUWINGSFOOTE.

(Vir week eindigende 8 September 1945.)

UNPAID RENEWAL FEES.

(For week ending 8th September, 1945.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
1143/31..	2/10/31	Universal Tobacco Company (Proprietary) Limited.
1145-6/31	16/10/31	C. & E. Morton (S.A.) Limited.
1149/31..	9/10/31	Gomeikaisha Ishidzuka—Motosaburo Shoen.
1154-7/31	5/2/32	Mitto Boseki Kaishiki Kaisha, a corporation organized and existing under the laws of the Empire of Japan.
1156-7/31	18/12/31	Keshavai Valabji & Parmanand Valabji, trading as the Anglo-Indian Drug and Co.
1182-8/31	30/10/31	African Tobacco Manufacturers (Proprietary) Limited.

HANDELSMERKE VERWYDER.

(Vir week eindigende 8 September 1945.)

TRADE MARKS REMOVED.

(For week ending 8th September, 1945.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
934/31..	4/9/31	Universal Tobacco Company (Proprietary) Limited.
942/31..	28/8/31	Gabriel Stern & Company (Proprietary) Limited.
945/31..	28/8/31	H. Jungheinrich & Co. G.m.b.H.
950-1/31	12/2/82	Frank Sche Eisenwerke Aktiengesellschaft.
954/31..	4/9/31	Kamers Tobacco Company (Proprietary) Limited.
959/31..	11/9/31	Martin Hammerschlag & Mark Shawzin, trading as Alliance Trading Company.
964/31..	6/11/31	Isaac Louis Back, Saul Reuben Back & Alfred Back, trading as I. L. Back & Co.
965/31..	28/8/31	Constantine Karamitsas.

WET OP DIE KRIMINELE
PROSEDURE EN BEWYS-
LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTADCRIMINAL
AND EVIDENCE ACT,
1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT
PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

**DIE HANDELSMERKEKANTOOR.
AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.**

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die Handelsmerken Regels, 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na datum van advertensie in gewone gevalle, en ses maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periode kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

Nos. 898 and 899/44. No. 898/44, in Class 42, in respect of oatmeal and cereal preparations of wheat flour, full cream, dried milk, sugar of milk, extract from barley and other substances for foods for infants and invalids, included in this class; and No. 899/44, in Class 42, in respect of bread, cakes, biscuits, rusks, cookies, wheat flour, malted wheat flour, malted barley flour, infants and invalids' foods, malt and malt extracts and cereal preparations, included in this class, in the name of Montgomerie & Company Limited, a British Company, of 174 West George Street, Glasgow, C. 2, Scotland. Address for service in the Union: D. M. Kisch & Co., Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

No. 898/44 **BERINA**

No. 899/44 **BERMALINE**

No. 898/44 associated with No. 833/17.
No. 899/44 associated with No. 834/17.
Filed 23rd May, 1944. 6519—14

No. 1286/45, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Tracey Brothers Limited, a British Company, of Bridgewater House, Whitworth Street, Manchester, 1, England. Address for service in the Union: Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.



By consent of the proprietors of Trade Mark Nos. 670 and 674/18, 812/38 and 82/24.

Filed 13th June, 1945. 6522—14

No. 1257/45, in Class 1, in respect of varnishes, stiffening preparations for hats, glue and mineral dyes, included in this class, in the name of Egon Schreiber, trading as Varnish Supply Company, of Bradlow's Building, corner Von Brandis and Market Streets, Johannesburg. Transvaal.

VASCOL

Filed 8th June, 1945. 6521—14

**THE TRADE MARKS OFFICE.
APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.**

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6" contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is three months after the date of the advertisement in ordinary cases and six months in the case of persons overseas to whom marked *Gazettes* are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

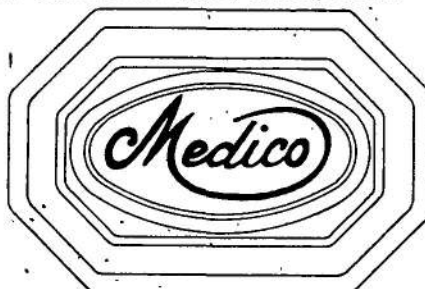
Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

No. 1099/45, in Class 3, in respect of medicinal and pharmaceutical preparations, included in this class, in the name of Albert Joffin, of 16 Bezuidenhout Street, corner Andries Street, Troyeville, Johannesburg.

KOSMOLIN

Filed 14th May, 1945. 6588—14

Nos. 1391-5/44. Nos. 1391-4/44, in Classes 2, 3, 47 and 48, in respect of all goods included in these classes; and No. 1395/44, in Class 50, in respect of all soaps and saponaceous goods, oils and oleaginous goods, abrasives and preparations thereof, polishes of all kinds, and cleansing preparations of all kinds included in this class, in the name of Quality Products (Proprietary) Limited, of Chamberlain Road, Jacobs, Natal.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of devices of octagons or devices of ovals *per se* and apart from the mark.

Filed 18th July, 1944. 6520—14

No. 1262/45, in Class 1, in respect of paints, in the name of G. A. Smith Limited, of 10 Strand Street, Port Elizabeth.



Filed 8th June, 1945. 6603—14

Nos. 1100/45 and 1101/45. No. 1100/45, in Class 47, in respect of detergents, starch and blue, included in this class; No. 1101/45, in Class 48, in respect of cosmetics, perfumes, and beauty preparations, face powder, creams, hair oils, tooth paste, deodorants, cleansing preparations, soaps, brillantines, shampoos, included in this class, in the name of Albert Joffin, of 16 Bezuidenhout Street, corner Andries Street, Troyeville, Johannesburg.

KOSMOLIN

No. 1100/45 associated with No. 1099/45.
No. 1101/45 associated with No. 1100/45.
Filed 14th May, 1945. 6587—14

No. 1204/45, in Class 38, in respect of goods manufactured from textiles included in such class, in the name of Harry Mankowitz, Ephraim Mankowitz and Nison Zar, trading in co-partnership under the style or firm of Mankowitz Brothers & Company, at 115 Market Street, Johannesburg.

No. 1204/45
MANKS



Filed 29th May, 1945. 6524—14

Nos. 2148/44 and 2149/44, both in Class 38, in respect of pyjamas, shirts, robes and underwear, in the name of Lubin-Wecker Co., Inc., a Corporation organized under the laws of the State of New York, of 1270 Broadway, New York City, County and State of New York, United States of America. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 2148/44



No. 2149/44



No. 2149/44: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Weldon".

In use the letter "C" appearing on the mark will be varied by the substitution of other letters indicating the size of the garment to which the mark is applied.

Filed 8th November, 1944. 6629—14

Nos. 1297 and 1300/45. No. 1297/45, in Class 3, in respect of medicated preparations in tablet form for human use in the treatment of rheumatism and the like ailments; No. 1300/45, in Class 3, in respect of pharmaceutical preparations and substances, in the name of Allied Laboratories Limited, a British Company, of 140 Park Lane, London, W. 1, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 1297/45 **ANTOIN**

No. 1300/45 **FLOCUSIL**

Filed 13th June, 1945. 6639—14

No. 63/45, in Class 31, in respect of all goods included in this class, in the name of A. T. Dyer & Company, Limited, a British Company, of 105-7 Princess Street, Manchester, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

HARMONY FABRICS

Filed 8th January, 1945. 6630—14

No. 1246/45, in Class 38, in respect of boots, shoes, slippers, leggings and gaiters, in the name of Liberty Shoes Limited, a British Company, of Eastern Boulevard, Leicester, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.



No. 1246/45 associated with No. 1013/24.

Filed 5th June, 1945. 6638—14

No. 1270/45, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Neuss Hesslein Kempton Limited, a British Company, of Orient House, Granby Row, Manchester, England. Address for service in the Union: Messrs. Friedland & Hart, 6, 7, 8, Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.

SUPEREIGN calico

The description of goods on the mark will vary in use.

Filed 9th June, 1945. 6614—14

Nos. 880 and 881/45. No. 880/45, in Class 5, in respect of metals and/or alloys for getting electronic devices, included in this class; No. 881/45, in Class 5, in respect of metals and/or alloys for getting electronic devices, wire for various alloys for uses such as in electronic devices, as electrodes, for corrosion resistant purposes, and screens for corrosion resistant uses in chemical processes, included in this class, in the name of Kemet Laboratories Company, Inc., a Corporation of the State of New York, of 30 East Forty-second Street, New York, New York, United States of America. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 880/45 KIC

No. 881/45 KEMET

Filed 24th April, 1945. 6633—14

Nos. 1189-91/45, in Class 3, all in respect of medicinal preparations in the form of pills, tablets, capsules, powders, liquids and solids, included in this class, in the name of Glaxo Laboratories Limited, a British Company, of Greenford Road, Greenford, Middlesex, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 1189/45 EXAMEN

No. 1190/45 EXATROPE

No. 1191/45 FLAVOGEL

No. 1189/45 associated with No. 1190/45. Filed 29th May, 1945. 6635—14

No. 1194/45, in Class 3, in respect of medicinal preparations in the form of pills, tablets, capsules, powders, liquids and solids, included in this class, in the name of Glaxo Laboratories Limited, of Greenford Road, Greenford, Middlesex, England, a British Company. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

ANETHAINE

Filed 29th May, 1945. 6636—14

No. 825/45, in Class 38, in respect of ladies' boots, shoes, slippers, and sandals, included in this class, in the name of Brown Shoe Company, of 1610 Washington Avenue, St. Louis, United States of America. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

NATURALIZERS

Filed 14th April, 1945. 6632—14

No. 247/45, in Class 23, in respect of all goods included in this class, in the name of The Duplan Corporation, a Corporation of the State of Delaware, of 512 Seventh Avenue, New York, U.S.A. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.



Filed 6th February, 1945. 6631—14

Nos. 1174 and 1175/45. No. 1174/45, in Class 3, in respect of medicinal preparations for the treatment or cure of pains and nervous complaints and to combat neurosis, preparations for the treatment and cure of influenza, migraine, and allied complaints, included in this class; No. 1175/45, in Class 3, in respect of sedatives, medicinal preparations for the treatment of nervous complaints and allied complaints, included in this class, in the name of Pharmador (Proprietary) Limited, of Factory Sites, Chislehurst, East London.

No. 1174/45 MORFIDOR

No. 1175/45 BROMOPYRIN

Filed 26th May, 1945. 6634—14

Nos. 1221 and 1224/45, both in Class 38, in respect of shirts, pyjamas, knickers, sportswear, trousers, jackets, suits, underclothing, nightwear and beachwear, in the name of Derby Shirt Manufacturers (proprietary) Limited, of 27 Derby Street, Durban, Natal.

No. 1221/45 DERBICO

No. 1224/45 ENQUIRA

Filed 1st June, 1945. 6637—14

No. 1302/45, in Class 3, in respect of pharmaceutical preparations and substances but not including ointments for human use for the treatment of the skin, in the name of Allied Laboratories Limited, a British Company, of 140 Park Lane, London, W. 1, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

MYCON

Filed 13th June, 1945. 6640—14

No. 1340/45, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of Henry W. Pezbody South Africa (Proprietary) Limited, of Argus Chambers, 30 Church Street, Cape Town.

ENSGN

Filed 16th June, 1945. 6641—14

No. 1321/45, in Class 50, in respect of wallboard and other building board, not included in other classes, in the name of Carl Wikstrom, trading as P. Wikstrom Junior, of Stallgatan 3, Stockholm, Sweden. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

NORDEX

Filed 13th June, 1945. 6657—14

Nos. 1326-1331/45. No. 1326/45, in Class 4, in respect of raw and partly prepared fibre and other vegetable substances used in manufacturing; No. 1327/45, in Class 26, in respect of linen and hemp yarn and thread; No. 1328/45, in Class 28, in respect of linen and hemp goods not included in other classes; No. 1329/45, in Class 29, in respect of jute yarns and tissues and other articles of jute not included in other classes; No. 1330/45, in Class 36, in respect of fibre matting, carpeting, rugs and other floor coverings, included in this class; and No. 1331/45, in Class 50, in respect of ropes, lines, cords, twines, including binder twine, goods manufactured from fibre not included in other classes, good manufactured from vegetable substances not included in other classes, in the name of Ropes and Matting Limited, of Lighthouse Works, Jacobs, Natal.



Nos. 1326-1330/45: Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the letters "M" and "R" apart from the mark.

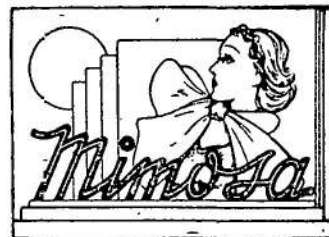
No. 1331/45: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "M" and "R" and a piece of rope apart from the mark.

No. 1326/45 associated with No. 1327/45. No. 1327/45 associated with No. 1328/45. No. 1328/45 associated with No. 1329/45. No. 1329/45 associated with No. 1330/45. No. 1330/45 associated with No. 1331/45. No. 1331/45 associated with No. 857/45.

Filed 14th June, 1945. 6658—14

Nos. 667 and 668/45, both in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Juan Salvador Cordova, Isidoro Diogenes Cordova, Emilio Mighel Cordova and Leodegario Eugerio Cordova, trading in partnership under the firm name of Cordova Hnos & Cia, of Buenos Aires, Argentine. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 667/45



No. 668/45 LA EMILIA

Filed 20th March, 1945. 6659—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of manufacturers of metal products carried on in co-partnership by DAVID VILENSKY, HERZ MISSULAWIN, SAMUEL MISSULAWIN and JOE NATAS, under the style or firm of METAL WARE MANUFACTURING COMPANY at 36 Hay Street, Ophirton, Johannesburg, has been sold to WOLFF BLECHER and ISROEL BLECHER, with effect from the 1st day of September, 1945.—J. Mendelow, Browde & Bauman, Attorneys for the Parties, 501/5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg 6457—7-14

Buy Union Loan Certificates

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business known as V.T., carried on by FRANCINA MARIA THERON on Portion 50 of farm Hartebeesboek, and Portion 77 of farm Witfontein, will, on the third publication hereof, be transferred to JOHANNES OLIVIER SNYMAN.—M. Silber, Attorney for Parties, 193 Pretorius Street; Pretoria. 6110—31-7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of chemist and druggist, carried on by MEYER WILLIAM MALTZ, trading as DELMAS PHARMACY at Lot No. 184, Sarel Celliers Street, Delmas, will be taken over by BARNEY DAVID MILLER, who will henceforth carry on the said business for his own account and benefit.—B. Pickard, Attorney for the Parties, P.O. Box 14, Delmas. 6113—31-7-14

VERHUUR VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die haarkappersbesigheid bekend as ALBERT HAARSNIERS, gedryf deur MARTHA MAGDALENA BERGH te De Beerstraat 17, Braamfontein, Johannesburg, verhuur is aan PIETER HERMANUS STEYN en ABRAHAM WILLEM COETZER met ingang 1 Julie 1945, van welke datum af die genoemde PIETER HERMANUS STEYN en ABRAHAM WILLEM COETZER die gesegde besigheid voortsit by dieselfde adres vir hul eie rekening.—D. J. de Villiers & Coetzee, Prokureurs vir die Partye, 502 Mutualgebou, Harrisonstraat, Johannesburg. 6101—31-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY GALAUN under the style of NEW CONSTANTINOPLE TURKISH DELIGHT WORKS at corner of Thirteenth Street and Hull Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold by him to ISSY DIAMOND and MEYER DIAMOND, who will continue to carry on the said business under the same style.—Emanuel Gluckmann & Son, Attorneys for Parties, Victory House, Harrison Street, Johannesburg. 6103—31-7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore conducted by MOOSA CASSIM on Erf No. 289, Louis Trichardt, under the style of CENTRAL FRUIT AND VEGETABLE MARKET, has been transferred to VAZEERKHAN (PTY.), LTD., with effect from the 21st August, 1945.—R. L. Leach, Attorney for the Parties, Louis Trichardt. 6105—31-7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's, patent medicine, provision and fishmonger's business, carried on by CHARLES STUTZEN under the style of C. STUTZEN & CO. at 60 Bertrams Road, Johannesburg, has been sold to ROSE LICHOFF (born POSLINSKY), married out of community of property to LOUIS LOCHOFF, who will carry on the said business at the same address under the same style, with effect from the 3rd day of September, 1945.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, 1-12 Sauer's Buildings, Johannesburg. 6106—31-7-14

Notice is hereby given that the assets of the business of restaurant, general dealer and milk purveyor, carried on by FRANCOIS JACOB DE BRUYN under the style of SHERBORNE RESTAURANT at Sherborne, 63 Claim Street, Johannesburg, has been sold to CHARLES ROBERT HENRY JONES with effect from the 27th August, 1945.—Charles Croock & Stabin, Attorneys for the Parties, 213-215 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6243—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid vroeër gedryf deur BEN NAFTE op Erf No. 75, Melvillestraat, Lichtenburg, onder die naam van LICHTENBURG TIMBER COMPANY, vanaf 1 Julie 1945 aan LICHTENBURG TIMBER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, oorge maak is, welke Maatskappy voortaan op dieselfde perseel die besigheid sal dryf vir sy eie wins en risiko. Gedateer te Lichtenburg hierdie 22ste dag van Augustus 1945.—Meintjes & Conradie, Prokureurs vir die Partye, Posbus 28, Lichtenburg. 6120—31-7-14

The general dealer's, patent medicine and aerated mineral water licences carried on by THOMAS ZLOKOVICH under the style of WEST END BAZAAR at 32 Church Street West Pretoria, will on the third publication hereof, be transferred to URIEL ABRAMOV and MEYER SLOMOWITZ, who will continue to carry on the same business under the same style or firm.—M. Silber, Attorney for Parties, 193 Pretorius Street, Pretoria. 6119—31-7-14

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, vroeër gedryf deur DAVID ANDRIES MAREE op Erf No. 40, Scholtzstraat, Lichtenburg, onder die naam van VOORTREKKER YSTER WINKEL, oorge maak is vanaf 1 Julie 1945 aan VOORTREKKER YSTER WINKEL (ELENDOMS), BEPERK, welke, Maatskappy voortaan op dieselfde perseel die besigheid sal dryf vir sy eie wins en risiko. Gedateer te Lichtenburg hierdie 22ste dag van Augustus 1945.—Meintjes & Conradie, Prokureurs vir Partye, Posbus 28, Lichtenburg. 6121—31-7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boarding-house and aerated or mineral water businesses carried on by EDWIN ROWLAND HOLLAND at the GRAND HOTEL, situate on Erven Nos. 1 and 2, Mare Street, Pietersburg, have been disposed of, and will be transferred to EDWIN ROWLAND HOLLAND and WILLIAM HARDY MITCHELL, trading in partnership.—Naude, Naude & McDonald, Agents for Parties, P.O. Box 44, Pietersburg, 22nd August, 1945. 6107—31-7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of restaurant keeper, general dealer and fresh produce dealer, carried on by CYRUS HAROLD BAWDEN under the style of FLORENCE TEAROOM at 30 Main Road, Stand No. 685, Randfontein, together with the assets appertaining thereto, has been sold and will be transferred as from date of final publication hereof to ALICE DOROTHY ORR (born CANDY), married out of community of property to JAMES BERNARD ORR, who will continue to carry on the said business under the same style at the same address, for her own account and benefit.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein. 6108—31-7-14

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that JOYCE STUART NOLTE, major spinster, has been introduced, from the 1st July, 1945, as a partner in the aerated or mineral water dealer's business carried on by SCHALK WILLEM NOLTE at NOLTE'S BOTTLE STORE, 126 Hamilton Avenue, Brakpan.—Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 38, Brakpan. 6159—31-7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of chemist and druggist, carried on by MEYER WILLIAM MALTZ, trading as SUNDRA PHARMACY at Stand No. 183, Springs Agricultural Holdings, Extension No. 1, Sundra, in the District of Springs, will be taken over by ABRAHAM ISAAC NOACH, who will henceforth carry on the said business for his own account and benefit.—B. Pickard, Attorney for the Parties, P.O. Box 14, Delmas. 6165—31-7-14

Notice is hereby given that WHITESIDE NATHAN BALFOUR, trading as BALWHITE HAIRDRESSING SALOON at 44a Diagonal Street, Johannesburg, is admitting WILLIAM JOHN TSHABALALA as a partner in the said business as and from the 30th day of August, 1945, and that from that date the said WHITESIDE NATHAN BALFOUR shall become a dormant or sleeping partner in the said business, and the said business will be carried on under the same name and at the same address.—Benjamin Joseph, Attorney for the Parties, 1 and 2 Standard Bank Chambers, corner Commissioner and West Streets, Johannesburg. 6158—31-7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The business of dairy and fresh produce business carried on by JOHN STANLEY ALLSEBROOK DAWSON under the style of UNION DAIRY at 11b Voortrekker Street, Benoni, has been sold and will be transferred to DANIEL JOHANNES CRONJE on the 17th September, 1945, from which date the said DANIEL JOHANNES CRONJE will carry on business at the same address under the same style and firm for his sole benefit and account. Dated at Benoni, 24th August, 1945.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, 29 Tom Jones Street, P.O. Box 175, Benoni. 6181—31-7-14

Notice is hereby given that HENDRIK JOACHIM ESPACH and ABRAHAM JACOBUS ESPACH, hitherto carrying on business as motor garage proprietors, have dissolved partnership as and from the 31st July, 1945. ABRAHAM JACOBUS ESPACH will carry on the business for his own account and will be responsible for all outstanding accounts. Any moneys due to the partnership must be paid to the said ABRAHAM JACOBUS ESPACH, P.O. Greylingstad. 6183—31-7-14

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die haarkapper- en algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JOSEPH ERASMUS LABUSCHAGNE te Rietfonteinweg 90, Primrose, distrik Germiston, onder naam van SENTRALE HAARKAPPERS, oorgedra word aan JOHANNES MAARTEN JANSEN VAN VUUREN, vanaf 20 Augustus 1945, wat die besigheid op dieselfde plek sal dryf vir sy eie rekening.—Leonardus Malan, Prokureur vir die Partye, 1 Inspangebou, Presidentstraat, Posbus 435, Germiston. 6178—31-7-14

NOTICE.

MORRIS SALOVY has sold his interests in and to the business of chemist and druggist, known as UNION PHARMACY, carried on at Alberton, to UNION PHARMACY (PTY.), LTD., which Company has taken over all assets and liabilities and will carry on the said business under the name and style of UNION PHARMACY (PTY.), LTD., after the last publication hereof.—J. Fine, Attorney for the Parties, Manlin House, Harrison Street, Johannesburg. 6199—31-7-14

ABANDONMENT OF BUSINESS

Notice is hereby given that the out-fitting business carried on by MYER CORT at 15 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from 1st August, 1945. 6231—31-7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by E. W. HOFFMAN at Stand No. 2749, 161 Hastings Avenue, Brakpan, was removed to Stand No. 979, 192 Voor-trekker Road, Brakpan, as from 13th August, 1945. 6232—31-7-14

KENNISGEWING VAN VENNOOTSKAP EN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die besigheid gedryf deur JACOBUS ALBERTUS SMIT onder die naam van UNIE EIENDOMSAGENTS-KAP was oorgedra van Van der Waltstraat 220 na 2 Burlingongebou, Pretoria, vanaf 1 Augustus 1945.

Kennisgewing geskied ook hiermee dat RICHARD SLUYTER WAGNER in vennootskap met bogenoemde vanaf 1 Augustus 1945 getree het.—R. S. Wagner, Posbus 930, Pretoria, 28 Augustus 1945. 6237—31-7-14

The business of SILVER FERN SHOP, carried on by K.N.C. SHOE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, at 42a Plein Street, Johannesburg, has been sold and is to be transferred to MAISON P. BEELEN (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st September, 1945. 6242—31-7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ANDRE MAX GEORGE WULFF under the style of ECHO CAFE at Stand No. 386, Johannesburg, corner of Loveday and Brée Streets, Johannesburg, is about to be sold to MARTEL BORNHUTTER, widow, and GOTTLLOB LUDWIG JOHANNES HELMBOLD, of Johannesburg, with effect from the last publication hereof. The said purchasers will trade at the same address and assume all the assets and liabilities of the said business.—H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for Parties, 324 A.B.C. Chambers, Johannesburg. 6244—31-7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer, carried on by JOAO DE NOBREGA, JOAO FRANCISCO MENEZES, FRIZADO DE MATTA, JOSE G. DELGADO and ANTONIO JARDIM at 135 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, under the style of PANAMA VEGETABLE GARDEN, is being transferred, as from the 13th August, 1945, to HILAREIO DA SILVA and JOSE DA MATTA, who will carry on the business at the same address and under the same style. 6249—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die verspreide besigheid, bekend as EAST LYNNE KAFEE, wat te Langhamstraat 119, East Lynne, Pretoria, gedryf is deur LIEB JOHANNES RUDOLF VAN JAARSVELD, verskuif is na Langhamstraat 139, alwaar dit bekend sal staan as DIE ANKER—Swanevelder, Hamersma & Van Zyl, Prokureurs vir Party, Velra-huis 23-26, Bureauaan, Pretoria. 6252—31-7-14

The business carried on by TAYOB HAJEE MAHOMED as a general dealer at 235b Main Road, Martindale, has been transferred to PONAMA NAIDOO as and from the date of the last publication hereof.—Sam Rom & Isaac Rom, Attorneys for Parties, 9-10 Bank Chambers, West Street, Johannesburg. 6260—31-7-14

UNIE VAN SUID-AFRIKA (OORWINNINGSLENING)

Uitgifte van

Plaaslik Geregistreeerde Effekte teen 3 Persent

—1960-70—

Uitgiftekoers £100 Persent.

Die kapitaal is terugbetaalbaar teen pari op 1 Oktober 1970 maar die Regering van die Unie behou hom die reg voor om die effekte, geheel of gedeeltelik, op of na 1 Oktober 1960 na opsegging met drie maande af te los. Rente betaalbaar 1 April en 1 Oktober.

Inskrywing moet ten volle gemaak word vir minstens £5 en vir veelvoude van £1 bo die bedrag.

Doel.—Vir die verdediging van die Unie van Suid-Afrika; Kapitaalkoste aan Spoorweë en Hawens en ander publieke werke in die Unie insluitende nasionale behuising en hervestiging van oud-vrywilligers, aflossing van Effekte van die Unie-regering wat vroeër in Londen gedomisileer was, en die omsetting van die Natalse Effekte teen 3 Persent, 1929-49, en Effekte van die Unie van Suid-Afrika teen 5 Persent, 1945-75.

Inskrywingslyste is op 1 Maart 1945 geopen en sal vir 'n onbepaalde tydperk oop bly. Die Minister van Finansies behou hom die reg voor om die lyste te eniger tyd af te sluit as hy oortuig is dat die doel waarvoor die uitgifte gemaak word, bereik is.

Kopieë van die Prospektus, tesame met aansoekvorms met volledige besonderhede is by enige bank in die Unie of Suidwes-Afrika asook by die Tesourie, Pretoria en Kaapstad, verkrygbaar.

UNION OF SOUTH AFRICA

(VICTORY LOAN)

Issue of

3 Per Cent. Local Registered Stock

—1960-70—

Issue Price £100 Per Cent.

Principal repayable at par on 1st October, 1970, but the Government of the Union retains the right to redeem the stock in whole or in part on or after the 1st October, 1960, upon three months' notice having been given. Interest payable 1st April and 1st October.

Subscription to be made in full for not less than £5 and for multiples of £1 in excess of that amount.

Purpose.—For the Defence of the Union of South Africa; Capital Expenditure on Railways and Harbours and other Public Works in the Union, including national housing and re-establishment of ex-volunteers; redeeming Union Government Stock formerly domiciled in London, and the Conversion of the 3 Per Cent. Natal Stock, 1929-49, and 5 Per Cent. Union of South Africa Stock, 1945-75.

Subscription lists opened on the 1st March, 1945, and will remain open for an indefinite period. The Minister of Finance reserves the right to close the lists at any time if he is satisfied that the purpose for which the issue is being made has been accomplished.

Copies of the Prospectus, together with forms of application giving full information, are obtainable at any bank in the Union or South West Africa and from the Treasury, Pretoria and Cape Town.

2-9-16-23-30 Apr.—13-27 May—11-25

Notice is hereby given that the general dealer and motor garage businesses carried on by BAREND RANLES PHILIP HOFFELDT, ROBERT EDWARD WOUTER HOFFELDT and SENTLEY HERBERT HOFFELDT, trading as HOFFELDT BROS., on Erf No. 15, Voortrekker Street, Carolina, have been abandoned on 31st August, 1945.—R. V. de Villiers, Attorney for the Parties, Voortrekker Street, Carolina. 6214—31-7-14

Notice is hereby given that the assets of VICTOR FORMAN, trading as a general dealer and patent medicine dealer under the firm or style of V. F. BAZAAR at 366b Jules Street, Malvern, Johannesburg, have, as from the 22nd day of August, 1945, been transferred to JOSEPH BLECHER, who will carry on business under the same name and at the same address for his own benefit, as from the said date. No liabilities have been taken over by the said JOSEPH BLECHER. Dated this 27th day of August, 1945.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6205—31-7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of aerated mineral water dealer and fresh produce dealer, heretofore conducted by MATTHEUS JOHANNES HEFER, at 65 Berg Street, Potchefstroom, under the style or firm of FRESH PRODUCTS, has been sold to DAVID JOHANNES SENEKAL BARNARD, with effect from the last publication of this notice, who will thereafter conduct the said business for his own account and benefit, under the same style and at the same address.—A. R. Fleischack, Attorney for the Parties, 149 King Edward Street, P.O. Box 64, Potchefstroom. 6216—31-7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the business of general and provision dealer carried on by BARNETT ARON MENDELSON at 86 Langlaagte Royal, Crown Mines, Johannesburg, under the style of LANGLAAGTE BAZAAR, is being transferred to LOUIS HADASSIN, who will carry on the said business under the same style and at the same address as and from the final publication of these advertisements.—D. H. Epstein & Epstein, Attorneys for the Parties, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 6250—31-7-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JORDAO AURELIANO ANDRADE, MANUEL FERNANDES DE SOUZA, ANTONIO JOAQUIM BARBEITO and JOAO GONSAVES CAPUCHO, who carried on business as general dealers and fresh produce dealers at 76b Coetzee Street, Hillbrow, Johannesburg, under the style of FUNCHAL PORTUGUESE MARKET GARDENS, has been dissolved by the retirement therefrom of the said JOAO GONSAVES CAPUCHO and ANTONIO JOAQUIM BARBEITO.

It is further notified that MANUEL DA SILVA and JOAO GOMES DE ANDRADE have been admitted as partners, and that the said JORDAO AURELIANO ANDRADE, MANUEL FERNANDES DE SOUZA, MANUEL DA SILVA and JOAO GOMES DE ANDRADE will continue to carry on the said business under the same style and at the same address, for their own account and benefit.—Oshry & Edward Lazar, Solicitors, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6256—31-7-14

**Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates**

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership consisting of GERT BURGER and FRANK THOMAS AGLIOTTI, trading as EASTERN TIMBER CO., at Ermelo, Transvaal, was dissolved as at the 31st October, 1944, by the retirement from the partnership of the said AGLIOTTI.—R. S. Myers, Incorporated Secretary and Agent, 210 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg. 6258—31-7-14

The business of a general dealer, carried on by MAX JACOBSON as JACKSON'S FOOTWEAR at 46 Troye Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred from the date of the last publication hereof to JACKSON'S FOOTWEAR (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue to trade under the same style at the same address.—Harold Braude & Braude, Attorneys for the Parties, 1007 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6257—31-7-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between Mrs. ANN MARKS and Mrs. CECILE REITZES, trading under the style of CECILE FLACK at Bradlows Building, Von Brandis Street, Johannesburg, will be dissolved as from 31st August, 1945, and that the said Mrs. CECILE REITZES will operate the business for her own benefit and assume all assets and liabilities. 6276—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that LEONIDAS KONGOS, carrying on tearoom keeper's, general dealer's and restaurant keeper's businesses at Stand No. 91, Malvern, Johannesburg, situate at 358a Jules Street, Malvern, Johannesburg, intends to alienate his said businesses as a going concern, including the goodwill, stock-in-trade, furniture, utensils, plant and machinery, fixtures and fittings, to IVY BONORCHIES on the 21st day of September, 1945. No liabilities whatever of the said businesses are being taken over by the said IVY BONORCHIES. Dated at Johannesburg, this 31st day of August, 1945.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 301 Permanent Buildings, Johannesburg. 6259—31-7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by PETER COVARR, trading under the firm or style of CROWN SHOE WORKS at 70 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been sold, with effect from 1st July, 1945, to DUNCAN JAMES MACDONALD, who will trade under the same style at the same address.—Macrae & Richardson, Agents for the Parties, 511 Mutual Buildings, Johannesburg. 6271—31-7-14

Kennisgewing geskied hierby dat die algemene handelaarsbesigheid, gedrywe deur PETRUS JOHANNES THERON, CAREL GUSTAF THERON en ABRAHAM DAVID THERON onder die naam van LAGERSDRIFT WINKEL, oorgedra sal word aan THEUNIS GERHARDUS CORNELIUS DE JAGER en FERDINAND SMUTS vanaf die 1ste Oktober 1945. Middelburg, hierdie 31ste Augustus 1945.—J. C. S. van Woudenberg, Prokureur van Partye. 6286—31-7-14

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by JOHANNES JACOBUS BOOYSE at 91 Oak Avenue, Primrose, District Germiston, under the style of the HYGIENIC BUTCHERY, was, on the 28th day of July, 1945, sold to CORNELIS JOHANNES ROUX, who will carry on the said business under the same style for his own account. Dated at Germiston, this 28th day of August, 1945.—W. Huftel, Esq., Attorney, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 6287—31-7-14

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business being carried on by JACK MARKS, trading as J. MARKS at 38a Bradlows Buildings, Von Brandis Street, has been abandoned as from 31st August, 1945. 6274—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die motor garage-besigheid, voorheen gedryf deur LUKAS CORNELIS FOURIE onder die firma-naam van S.A.C. GARAGE op Erf No. 480, Paardekop, verkoop is aan STEPHANUS ANDREAS CLOETE, met effek vanaf die 10de Julie 1945, wie gemelde besigheid sal voortset onder dieselfde firma-naam en op dieselfde plek te Paardekop.—M. N. C. Beukes, Agent vir partye, Posbus 22, Paardekop. 6289—31-7-14

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JOHN BERTRAM HARTLEY and ALEX CAMPBELL who carry on business as engineers and garage proprietors under the style of GRASMERE ENGINEERING WORKS, at Oakmere Farm, Grasmere, has been dissolved as and from Friday, the 31st of August, 1945, from which date the said ALEX CAMPBELL will carry on the said business for and on his own behalf.

Dated at Johannesburg this 28th day of August, 1945.—Raubenheimer & Donen, Attorneys for the Parties, 731 S.A. Mutual Buildings, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg. 6291—31-7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by JOSEPH NDHLOVU under the style of NDHLOVU BROS., at 51 Tenth Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, has been sold and will be transferred to HAMAD EBRAHIM OSMAN.—Sidelsky & Eidelman, Attorneys for Parties, 428 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 6292—31-7-14

General dealer's business carried on by DAYAH KANA, at 186 Market Street, Johannesburg, will be transferred to GOVAN BHDHIA as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 9 Barkley Arcade, corner Market and Diagonal Streets, P.O. Box 420, Johannesburg. 6293—31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HILBERT FREDERICK WEGENER under the style of BEDFORDVIEW CASH STORE at the corner of Hawley and Van Buuren Roads, Bedfordview, District Germiston, has been transferred to JOHN JAMES WILLIAMSON as from the 30th day of August, 1945.—Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg. 6297—31-7-14

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business being carried on by Mrs. ANN MARKS under the style of ANMARS at 38a Bradlows Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st August, 1945. 6275—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat LOUIS JOHANNES BOTHA die meule, masjinerie en toebehorendes met betrekking tot die meulenaarsbesigheid voorheen deur hom gedryf op Erf No. 146, Marthinus Wessel Stroom, en wat daarna verhuur was aan J. H. KAPP, verkoop het aan HEINRICH BENEHOFF UYS.—C. K. Barry, Prokureur vir Partye, Posbus 3, Wakkerstroom. 6309—7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VITHAL-DAS MANJEE GHELANI under the style of V. M. GHELANI, on Erf No. 206, Louis Trichardt, has been sold to RAMNIKRAY MOHANLAL GHELANI and BABOOLAL MOHANLAL GHELANI, who will carry on the said business in co-partnership at the same address under the style of V. M. GHELANI & CO.—Mathews & Mathews, Attorneys for Parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 6312—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between WILLEM HENDRIK NEETHLING and NICOLAAS GERHARDUS JORDAAN, carrying on business as estate agents at 41 Cranbourne Avenue, Benoni, under the style of NEETHLING & JORDAAN, has been dissolved as from the 20th August, 1945. The assets and liabilities of the partnership have been taken over by the said NICOLAAS GERHARDUS JORDAAN, who will continue the business under the same style for his own benefit.—M. Favish, Attorney for the Parties, 56 Cranbourne Avenue, Benoni. 6301—7-14-21

Notice is hereby given that SAMUEL KRETZMER has sold the manufacturing business known as the COMMERCIAL INDUSTRIAL MANUFACTURING CO., at 14b Prince's Avenue, Benoni, to PERCY FRIEDLANDER and LOUIS FRIEDLANDER, as from the 29th August, 1945. Dated at Johannesburg, this 7th September, 1945.—Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for Seller, Sander-son's Buildings, Johannesburg. 6321—7-14-21

Notice is hereby given that MAHOMED ABDULLA, general merchant, of 236 Prinsloo Street, Pretoria, has admitted ANVER MAHOMED as a partner in the said business with effect from the 1st day of August, 1945. The business will be conducted at the above address under the style of MAHOMED ABDULLA & SON.—Pretoria, this 30th day of August, 1945.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Parties, 39 Bureau Lane, Pretoria. 6324—7-14-21

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaars- en vervaardigingsbesigheid gedryf deur JOHN ROBINSON te Erf No. 43, Tzaneen, Distrik Letaba, oorgegee is vanaf die 1ste September 1945, aan LOEDOLF CORNELIS JACOBUS ROBINSON. Gedateer te Tzaneen, op hierdie 31ste dag van Augustus 1945.—Joubert & May, Prokureurs vir die Partye, Yamornastraat, Tzaneen. 6343—7-14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as ALLRIGHT BAZAAR, carried on by FRITZ ISAAC at 107 High Street, Brixton, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the expiration of these notices to FRANCIS VICTORIA BAUM, who will carry on the said business at the same address, under the style of DRESS WELLS. Dated at Johannesburg, this 31st day of August, 1945.—Sloot & Broido, Attorneys for the Parties, 1/8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 6347—7-14-21

The general dealer and miller businesses heretofore conducted by the late CHARLEY MARKS under the style of FARMERS' SUPPLY STORE, on the farm Kareepan No. 150, District Bloemhof (opposite Britten Station), has been sold to JOHANNES WILHELM WILHEMSE, who will continue to conduct the same under the same style and on the same premises for his own benefit.—A. J. Marais, Solicitor, Bloemhof, 31st August, 1945. 6357—7-14-21

Notice is hereby given that the business of laundry hitherto carried on by CHINDA MOONSAMMY (known as C. M. SAMMY), trading under the style or firm of CLEVER STAR LAUNDRY at Clewer, District Witbank, has been sold to RANGASAMMY NAIDOO, with effect as from 1st February, 1944, from which date the purchaser will carry on the said business under the style or firm of CLEVER STAR LAUNDRY at the same address for his own account and benefit. Dated at Witbank, on this the 28th day of August, 1945.—I. Schech, Attorney for the Parties, 4b Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 6363—7-14-21

NOTICE.

The business carried on by HANNAH ORMAN under the style of UNDIEN at 39 Pritchard Street, Johannesburg, will, after the expiration of this notice according to law, be carried on by her under the style of THE LINGERIE SHOP.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys for the Party, Meischke's Buildings, Johannesburg. 6364—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of THEODORE ERNEST VERMAAK and CAREL JOHANNES VAN DER MERWE, carrying on business at Kempton Park, under the style or firm of KEMPTON PARK DRESS MANUFACTURERS, has been dissolved with effect as and from the 1st September, 1945. The business will from that date be carried on by the said THEODORE ERNEST VERMAAK, under the name of KEMPTON PARK DRESS MANUFACTURERS.—M. & J. Marks, Attorneys for Parties, 62 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 6366—7-14-21

Notice is hereby given that the assets of NICOLAS SAREL THERON, carrying on a general dealer's business at 64 Commissioner Street, Johannesburg, under the firm or style of CENTRAL HAIRDRESSERS, have been, with effect from the 31st August, 1945, transferred to UNORNA CHALIDES, who will carry on the same business for her own benefit and advantage at the same address, under the firm or style of DERBY HAIRDRESSING SALOON. No liabilities have been taken over. Dated at Johannesburg, the 1st day of September, 1945.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6393—7-14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by WYLLIES LINDLEY DAIRY (PTY.), LTD., under the style of WYLLIES LINDLEY DAIRY (PTY.), LTD., at 508 Church Street, Pretoria, has been sold, together with its equipment, utensils and goods, situate at 508 Church Street, Pretoria, but excluding outstandings, to WALTER HENRY DE VILLE as and from the 28th June, 1945, but subject to lawful publication, and that the said WALTER HENRY DE VILLE will carry on the said business at the aforesaid address under the style WYLLIES LINDLEY DAIRY, from the 28th June, 1945, for his own account.—Cousyn & Hertzog, Attorneys for the Parties, De Villiers Building, Pretoria. 6401—7-14-21

NOTICE OF TRANSFER.

Take notice that the business of general dealer carried on by FRANCIS VOLMINK at 3 Seventh Avenue, Alexandra Township, under the style of NORTHERN CASH SUPPLY STORES, is being transferred to HAZELIN BASSON, who will carry on the said business under the same style and at the same address, as from the date of the last publication hereof.—Emanuel Gluckmann & Son, Attorneys for Parties, Victory House, Johannesburg. 6402—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between METTER & GOODE (PTY.), LIMITED, and WILLIAM BURTON CRAWFORD, carrying on business as agents for the representatives of South African and Overseas firms, in Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, under the style of METTER & GOODE, has been dissolved as from the 31st day of August, 1945, by the retirement from the firm of the said WILLIAM BURTON CRAWFORD. Johannesburg, 31st of August, 1945.—Max Cohn, Attorney for the Parties, Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 958, Johannesburg. 6405—7-14-21

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the style or firm of H. MATTHEWS (PROPRIETARY), LIMITED, and previously trading at 56 Bloed Street, Pretoria, has been moved to 117 Schoeman Street, Pretoria, on the 1st September, 1945.—C. Mollink & Co., Secretaries and Factory Cost Consultants, 11-12 Koedoe Buildings, Pretoria, 3rd September, 1945. 6426—7-14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of brassiere manufacturers hitherto carried on by DAVID DUBLIN under the style of DUBLIN MODES at 25 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold to ALFRED WALLHEIMER, as Trustee for WALTTEX MANUFACTURING COMPANY (PTY.), LTD. (a Company in the course of registration), which Company will carry on the business for its own account and benefit, as and from the expiration of this notice.—M. Handelsman, Attorney for the Parties, 73/75 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 6431—7-14-21

Notice is hereby given that the businesses of general dealers, garage and filling station and estate agents, hitherto carried on by SAMUEL ABRAHAM GREENBLATT under the style of B. GREENBLATT & CO., LYNTHURST GARAGE AND FILLING STATION, and LYNTHURST ESTATE AGENCY, respectively, at Main Road, Lyndhurst, District of Johannesburg, has been transferred, together with all the assets thereof, to MOSHE DOBRIN and ABRAHAM FORMAN, trading together in co-partnership as and from the 1st day of October, 1945, and the said MOSHE DOBRIN and ABRAHAM FORMAN will carry on the said businesses under the same style as and from the said date, at the same address.—Nat. Gordon, Attorney for the Parties, 206 Escom House, Rissik Street, Johannesburg. 6432—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership of LOUIS REISS and TJAART PETRUS COETZEE, trading as KRUGERSDORP DAIRY COW SELLERS at Krugersdorp, has been dissolved with effect as from the 1st September, 1945. Dated at Krugersdorp, this 4th day of September, 1945.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp. 6441—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership of THOMAS WAUGH and WILLIAM BUENS, who hitherto conducted a ladies hairdressing establishment under the style of EVE'S at 42 Human Street, Krugersdorp, has been dissolved. The said BURNS retires from the business, which will henceforth be carried on by the said WAUGH under the same style and at the same address. Krugersdorp, this 4th day of September, 1945.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp. 6442—7-14-21

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of property brokers and real estate agents, carried on by IRIS OLIVE VAN DYK and THOMAS OLAF DAHL under the style of ADAMS & CO. at 56 High Court Buildings, corner Joubert and Fox Streets, Johannesburg, has, with effect from 1st September, 1945, been transferred to IRIS OLIVE VAN DYK, CAREY BAIRD and PETER JAMES MALLISON, who will carry on the business at the same address and under the same style of ADAMS & CO. Dated at Johannesburg, this 4th day of September, 1945.—A. H. Salovy, Attorney for the Parties, 62/63 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 6439—7-14-21

NOTICE.

The garage business presently carried on under the name of BERRY'S GARAGE, Roodepoort, at 15 Van Wyk Street, Roodepoort, will, as from the 1st October, 1945, be carried on under the name of CENTRAL GARAGE, Roodepoort, at the same address.—Israel & Doring, Attorneys for the Party, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort. 3rd September, 1945. 6446—7-14-21

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid wat deur WOLF BRAKER en PHILIP DAVIDOW gedryf is onder die handelsnaam OLIFANTS RIVER TRADING STORE, te Erf No. 99, Brugstraat, Groblersdal, met al die bates daarvan (behalwe sekere boekskulde), verkoop word, en dat dit oorgedra sal word tien dae na die laaste verskynning van hierdie kennisgewing aan JACOBUS JOHANNES DE KLERK en BAREND JOHANNES DE KLERK, wie die gemelde besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde handelsnaam sal voortsit vir hulle eie rekening en voordeel.—H. P. Krogh, Prokureur vir die Partye, Posbus 23, Groblersdal. 6447—7-14-21

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as DE KORTE FRUIT MARKET, geleë hoek van De Kort en Eendrachtstraat, Braamfontein, Johannesburg, gedryf deur EBRAHEIM VAN SCHALK, verkoop is aan ABDUL RABANEY wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en adres vanaf 1 September 1945.—Mendel Levin en Kagen, Prokureurs, Transvaal-huis 408, Commissionerstraat 80, Johannesburg. 6448—7-14-21

Take notice that PHYLLIS GERTRUDE SHACKLEFORD (born FARMER, married out of community of property to GEORGE PERCY SHACKLEFORD, has sold her hairdressing and general dealer's business, carried on by her at 1b Clydesdale Road, Casseldale, under the style of CASSELDAL HAIRDRESSING SALOON, to JOSIE THELMA COOPER (born HARTOGH), married in community of property to HENRY VICTOR COOPER, with effect from the 1st October, 1945. The purchaser will continue the business for her benefit at said address and under the same style.—E. de Wet Jooste, Attorney for the Parties, Netherlands Bank Buildings, Springs. 6455—7-14-21

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by K. M. EBRAHIM under the style of BULBULIA SAMPLE BAZAAR at 10 Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been abandoned as and from 22nd September, 1945. 6463—7-14-21

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by H. BERGHEIM, trading as ATLAS TRADING AND IMPORT COMPANY at 12 Noord Street, Johannesburg, will be removed to 60 King George Street, corner Smit Street, Johannesburg, as from 10th September, 1945. 6465—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, and Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the business of general dealer being carried on by ETTIE RACHEL MARKS at 22 Tom Jones Street, Benoni, under the style of GOOD HOPE FISHERIES, has been sold to LOUIS BADER, and will be transferred to him on the 22nd day of September, 1945.—Max Tokor & Gilchrist, Attorneys for the Parties, Harley Mansions, Benoni. 6460—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Kindly take notice that the partnership business carried on by HARRY PHILPOTT and ALFRED LOUIS DURAO, known as CENTRAL BRASS FOUNDRY AND ENGINEERING WORKS, has been dissolved as and from the 1st day of September, 1945, and the said HARRY PHILPOTT will carry on business for his sole benefit at 29 Commissioner Street, Johannesburg, under the style or firm of CENTRAL GEAR CUTTERS AND ENGINEERS, and the said ALFRED LOUIS DURAO will carry on business for his sole benefit under the style or firm of CENTRAL BRASS FOUNDRY at 15 Rawbone Street, Ophirton, Johannesburg.—Harry Goss, Attorney for the Parties, Ockerse House, Market Street, Johannesburg. 6461—7-14-21

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that CHARLES TAGER has been admitted as a partner in the business of BOOYSENS CYCLE WORKS, carried on by ISAAC BLIEDEN as a wholesale and retail cycle works at 17 BooySENS Road, BooySENS, Johannesburg, as and from the 1st September, 1945, and the business will be carried on under the same name style.—Broomberg & Graff, Attorneys for Parties. 6462—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JOSEPH BARRON and ISSY RINCOVSKY, carrying on business as I. PENN & SON at 25 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, has been dissolved as from the 28th day of August, 1945, from which date it will be carried on by JOSEPH BARRON and JOSEPH REBE in partnership.—Sachs & Berman, Attorneys, 223 Lewis and Marks Building, corner President and Simmonds Streets, Johannesburg. 6464—7-14-21

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that HYMAN FRIEDMAN, carrying on business as a general dealer at 302 Vancouver House, President Street, Johannesburg, under the style of FRIEDMAN'S WHOLESALE, has transferred the said business to Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, with effect as from the 1st September, 1945. Johannesburg, this 7th day of September, 1945. 6466—7-14-21

The business of garage and service station heretofore carried on by C. MATTHEWS at 207 Main Street, Johannesburg, under the style of END STREET SERVICE STATION, will be transferred to DAVID SACKS and ABRAM NEIMAN, who will carry it on under the same style with effect as from the last publication hereof.—C. Sussner, Attorney for Parties, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 6467—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. FREDERIE FERRIS at 228a Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, under the style or firm of SPRINGBOK CAFE, has been sold and will be transferred to JOHANNES CHRISTIAN FREDERIK ORANJE TAIJAARD, who will carry on business under the same name or style at the above address, as from the 1st September, 1945.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, Rosettenville, Johannesburg. 6469—7-14-21

General dealer's and fresh produce dealer's business carried on under the name of the late KIT YAN at the corner of Main Road and Good Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to HO TOY MEI as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, Johannesburg. 6468—7-14-21

Notice is hereby given that the personnel of the general dealer's business carried on under Licence No. A.798245, issued at Pretoria on the 19th day of January, 1945, at 234 Prinsloo Street, Pretoria, under the style of AMOD KHAMISSA, has changed in the following respect as from the 1st day of September, 1945: The names and addresses of the partners are MOOSA AMOD, MOHAMED AMOD and JOOSUB AMOD, residing at back of 234 Prinsloo Street, Pretoria. Dated at Pretoria, this 5th day of September, 1945.—Podlashuc, Meintjes, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for the Parties, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria. 6470—7-14-21

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer, fresh produce dealer, and dealer in patent medicines, carried on by ANNIE LIEB, trading as STANTON SUPPLY STORES at 133 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, will be transferred to KYRIAKOS SKORDIS upon the final publication hereof.—B. Pencharz, Attorneys for Parties, Winchester House, Johannesburg. 6472—7-14-21

Notice is hereby given that the business of asphalt-contractors, carried on by the late DOUGLAS ALBERT GREENWOOD at 1 Dominion House, 78 Anderson Street, Johannesburg, under the name or style of GREENWOOD & CO., will be transferred to DOUGLAS JOSEPH GEORGE GREENWOOD, who is taking over the said business as a going concern (without however taking over the liabilities) as from the 1st September, 1945, from which date he will carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the same name.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Parties, P.O. Box 2103, Johannesburg. 6481—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by JOEL TAITZ under the style or firm of MALIYAVUZA STORES at Stand outside Township No. 342, farm Driefontein No. 1, in the Boksburg-District, has been sold and will be transferred to ISAAC REISS, with effect from the 17th day of September, 1945.—Guttenberg & Myers, Attorneys for the Parties, 25/26 Norwich Union Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 6475—7-14

Notice is hereby given that the general dealers' and watchmakers' business carried on by CHARLES EGNOL, at 130 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to Fifth Floor, 56 Von Brandis Building, corner Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg, as from the 1st September, 1945.

Dated at Johannesburg this 1st day of September, 1945.—Gordon & Gordon, Attorney for Party, 97 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6484—7-14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the furniture manufacturers business carried on in co-partnership by FRITZ MOSER and JOHANNES NORTJE under the style of GENERAL FURNITURE MANUFACTURERS, at 220 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, has been sold with effect from the 3rd September, 1945, to MAXELLE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a limited liability company in the course of formation.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6485—7-14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by JAN GEORG ADENDORFF under the style of the WHITE HOUSE DAIRY at 8 Tom Jones Street, Benoni, has been sold and will be transferred to MICHAEL NICHOLAS SMUTS BASSON and SCHALK WILLEM RABIE on date of the third publication hereof from which date the said MICHAEL NICHOLAS SMUTS BASSON and SCHALK WILLEM RABIE will carry on the business at the same address under the same style and firm, for their sole benefit and account. Dated at Benoni, on this the 1st day of September, 1945.—J. Levy, Attorney for the Parties, 2 Corner House, Princes Avenue, P.O. Box 172, Benoni.

6496—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business hitherto carried on by ABRAHAM JACOBUS ESPACH on Erf No. 600, Willemsdal, has been transferred to NICOLAAS CLAUDIUS GEY VAN PITTIUS DESSINGTON as and from the 31st August, 1945, who will in future carry on business for his own account and benefit.—H. F. Tcengs, P.O. Box 3, Greylingstad.

6500—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the publishing and printing business heretofore carried on under the style of the STANDERTON PRINTING WORKS, in Andries Pretorius Street, has been sold to the UNIE VOLKSPERS, BEPERK, who will henceforth carry on the said business at the same address under the style of DIE UNIE VOLKSPERS, BEPERK, for its own account and benefit.—D. Carstens, Manager.

6501—14-21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die UNIE VOLKSPERS, BEPERK, die HEIDELBERG NEWS gekoop het van EDITH WEAKLEY-CASON, weduwe, en dat die besigheid vanaf datum hiervan verskuiwe is van Erf No. 115, Marestraat, Heidelberg, na Erf No. 141, Ueckermannstraat, Heidelberg.—D. J. Grobbelaar, Unie Volkspers, Bepark, 20 Augustus 1945.

6502—14-21-28

Die algemene handelaarsbesigheid, Smitstraat 1013, Rustenburg, gedrywe onder die naam HOOGMAN & CO. deur C. HOOGMAN, is oorgemaak aan die VOORSPOED VENNOOTSKAP vanaf 1 September 1945, wat gedryf word onder die naam van die ALPHA ALGEMENE HANDELAARS, bestuurder GERRIT JACOBUS VAN SCHALKWYK.—Agente vir albei Partye is Hoogman Broers, Smitstraat 1013, Rustenburg.

6503—14-21-28

Notice is hereby given that THE K.R. POLISH COMPANY (S.A.) (PTY.), LIMITED, will, on the 26th September, 1945, sell to J. BERMAN, care of the undersigned, the polish business conducted by it at 304 Market Street, Fairview, Johannesburg. The said BERMAN will thereafter conduct the said business for his own benefit and account.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for the Parties, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.

6509—14-21

Notice is hereby given that the hair-dressing business carried on by MARY DYMOCK under the style of MARY Dymock, has been sold to ELIZABETH JANE FRANKLIN, BARBARA RUTH MOWLAM and BERYL SHARP, who will continue to carry on the said business at the same address, 30 Tenth Street, Maraisburg. Dated at Krugersdorp, this 5th day of September, 1945.—Thornton & Lotz, Attorneys for Parties, P.O. Box 245, Krugersdorp.

6511—14-21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HEINRICH WILHELM ALBERT KOCH, carrying on business as general dealer and retail butcher at farm Eden, Izingolweni, and general dealer at farm Uniondale, in the Magisterial District of Port Shepstone, has disposed of the said businesses to JACOBUS NAUDE COETSER, who will carry on the businesses at the same address for his own account and benefit. Dated at Port Shepstone, this 4th day of September, 1945.—C. F. Ziervogel, Applicant's Attorney, 43 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone.

6513—14-21

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat BARNETT EPSTEIN sy algemene handelaarsbesigheid, bekend as EPSTEIN BROS., geleë op die plaas Sterkfontein No. 194, distrik Standerton, verkoop het aan PETRUS JACOBUS HERCULES VAN TONDER en JACOBUS PETRUS VAN TONDER, wat voortaan die besigheid sal dryf vir hulle eie voordeel.—Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir die Partye, Posbus 39, Standerton.

6523—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership subsisting between LEON KIRSCH, HENRY JULIUS KIRSCH and PHILIP KAY, trading in co-partnership as general dealers under the style of KIRSCH BROS. at 131 Market Street, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 1st July, 1945, by the retiral therefrom of the said HENRY JULIUS KIRSCH and PHILIP KAY, and that the said business will be continued by the said LEON KIRSCH at the same address and under the same style.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, 315 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

6529—14-21-28

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JOHANNES JACOBUS DIEDERICH, Erf No. 67, Ymornastraat, Tzaneen, distrik Letaba, oorgedra is vanaf 1 September 1945, aan JOHANNES TOBIAS ENGELBRECHT en ANDRIES JACOBUS SCHOEMAN. Gedateer te Tzaneen on hierdie 4de dag van September, 1945.—Joubert & May, Prokureurs vir die Partye, Ymornastraat, Tzaneen.

6530—14-21-28

Kennisgewing, geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf te Maquassi, tussen ELIZABETH HUIBRECHT JOHANNA PRETORIUS en JOHANNA MARGARETHA ALETTA VAN NIEKERK, ontbind is met effekte vanaf die 29ste September, 1945, en dat die gesegde JOHANNA MARGARETHA ALETTA VAN NIEKERK die besigheid sal oorneem en verantwoordelik sal wees vir alle skulde van die gesegde besigheid.—J. Gordon, Prokureur vir die Partye, Posbus 1, Wolmaransstad.

6542—14-21-28

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as die RENO KAFE, gedryf deur GEORGE NIKAS te Derde-laan, Alberton verkoop is aan JOAO FRANCISCO MENEZES, wie vanaf 1 September 1945, op dieselfde adres en onder dieselfde naam, RENO KAFE, besigheid sal dryf.—S. J. Naude, Prokureur vir Partye, Majuba-huis, Alberton.

6548—14-21-28

Notice is hereby given that MAHOMED HASSIM BISMILLA, trading as M. H. BISMILLA at 185/6 Asiatic Bazaar, Potchefstroom, has, subject to the necessary licence being granted, admitted ABDOL HAY BISMILLA and ABDOL HAK BISMILLA into partnership, with effect from 1st July, 1945, and that the business will henceforth be carried on under the style or firm of DABHEL HOUSE at the same address.—I. F. Waks, Attorney for Parties, P.O. Box 208, Potchefstroom.

6562—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MAXWELL OWEN under the name of MAX OWEN at 1 Auto Lane, Potchefstroom, will be sold and transferred to HAROLD WAINE BRITTON, of Potchefstroom, who will trade under the same name at the same address, as and from the 5th day of October, 1945.—A. R. Fenschack, Attorneys for the Parties, 149 King Edward Street, Potchefstroom.

6568—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that EFFIE EILEEN WIENAND (born BROWN) has acquired from FRANCOIS JACOBUS VISSER the general dealer's business and miller's business known as the ZANDFONTEIN WINKEL, situate on the farm Bulfontein No. 1537, District Pietersburg, together with all the relative stock-in-trade, fixtures and equipment with effect from the 1st day of September, 1945, and that application is being made to the Pietersburg Rural Licensing Court for the issue of the necessary licences to the said purchaser. Pietersburg, 6th September, 1945.—W. Geo. Klerck, Solicitor for Parties concerned, P.O. Box 255, Pietersburg.

6549—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that VAN MOLLER WIENAND has acquired the business with relative stock-in-trade and business fixtures in respect of the general dealer's business known as the TIBANIEFONTEIN STORES, situate in the District of Pietersburg, from JOHANNES HENDRIK PETRUS KELLERMANN, and has taken over the said business with effect of the 1st day of September, 1945, and that application is now being made to the Pietersburg Rural Licensing Court for the issue of the necessary licences to the said VAN MOLLER WIENAND. Pietersburg, 6th September, 1945.—W. Geo. Klerck, Solicitor for the Parties concerned, P.O. Box 255, Pietersburg.

6550—14-21-28

Notice is hereby given that the business of tearoom and provision store carried on by CHRISTIAAN CORNELIUS PRETORIUS, trading as SUNNYVALE TEAROOM AND PROVISION STORE at corner Doran and Short Streets, Observatory, Johannesburg, will be transferred to VICTORIA ALICE TURBITT upon the final publication hereof.—B. Pencharz, Attorneys for Parties, Winchester House, Johannesburg.

6554—14-21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business conducted by CHROME CHEMICALS (PROPRIETARY), LIMITED, at 28 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be sold and transferred to PLASCON PAINT AND CHEMICAL INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, on the date of final publication hereof, from which date the purchasers will conduct the said business at the same address.—N. Werksman, Attorney for Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

6558—14-21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business and butcher shop carried on by SAM OKEN on Portion M of the farm Hennopsrivier No. 265, District Pretoria, has been sold to MAX LIPSCHITZ, who will carry on the business for his sole benefit under the style or firm of ALWYN CASH STORE at the same address, as from the 1st September, 1945. Pretoria, 10th September, 1945.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Parties, 39 Bureau Street, Pretoria.

6589—14-21-28

Notice is hereby given that the hotel and mineral and aerated water business heretofore carried on by WILHELMINA STOFFELINA REIF, born VORSTER, widow, at the IMPERIAL HOTEL, situate on Erf No. 275, Amsterdam, has been sold to CHRISTIAAN HOSIAH DU PLESSIS, MATHYS PETRUS DU PLESSIS and JOHANNES HENDRIK DU PLESSIS, and that in consequence of such sale the licences appertaining to the said business will, subject to the approval of the Liquor Licensing Board, be transferred to CHRISTIAAN HOSIAH DU PLESSIS (with MATHYS PETRUS DU PLESSIS and JOHANNES HENDRIK DU PLESSIS interested as partners) as and from the 28th September, 1945.—Bekker, Brink & Brink, Attorneys for the Parties, 44 Joubert Street, Ermelo. 6585—14-21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by JOHN BERGER, HORST WEINBERGER, SOLOMON RUDNER and JULIET COOKE, under the style of PLASCON DISTRIBUTING AGENCY at 241a Eloff Street, Johannesburg, will, together with all assets and liabilities attaching thereto, be sold and transferred to HARRY BOYER, ALFRED BLUMBERG, SIMON RUDNER, HORST WEINBERGER, GWENDOLYN BERMAN and ERNEST EDWARD BAKER, trading together in co-partnership, on the date of final publication hereof, from which date the purchasers will conduct the said business under the same style and at the same address.—N. Werksman, Attorneys for Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6559—14-21-28

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by THE MODEL BUTCHERY AND COLD STORAGE (PTY.), LTD., under the style or firm of BOVEN BUTCHERY, on Doornhoek No. 293, Waterval Boven, has been sold and will be transferred to FREDERIK JOHANNES SCHEEPERS who will carry on the said business for his own account, as from the last date of publication of this notice.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 41, Ermelo. 6602—14-21-28

General dealer's and fresh produce business, carried on by E. N. NICHOLENAS as MODDER GROCERY, Stand No. 1114, 141 Voortrekker Road, Brakpan, removing to 54 Kingsway Avenue, Brakpan, and trading as GOOD HOPE STORE, as from 1st October, 1945.—Chas. Hoppenstein, Agent, P.O. Box 424, Benoni. 6608—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership business previously existing between MICHAEL J. ORPHANIDES and LEONTIOS CARAOLIS, which carried on a general dealer's, tearoom, fresh produce and patent medicine business at 863 Daspoort Road, Capital Park, Pretoria, under the style or firm of HILLSIDE STORES, is dissolved.

Notice is hereby further given that MICHAEL J. ORPHANIDES has retired from the business, and that the said LEONTIOS CARAOLIS has taken over all assets and liabilities appertaining to the business and will continue to carry on trading for his own benefit and account under the style or firm of HILLSIDE STORES.—C. Mollink & Co., Secretaries and Factory Cost Consultants, 11-12 Koedoe Buildings, 6th September, 1945. 6613—14-21-28

Kennigewing geskied hiernee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur VALLEE ESSOP onder die naam van VENTERSDORP SUPPLY STORES te Carmichaelstraat, Ventersdorp, oorgemaak is aan KHUSAL VASSAN, BHUKHA RATANJEE en KESHAV VASSAN, wie die besigheid sal voortsit in vennootskap op dieselfde plek onder dieselfde naam.—M. Hyman, Prokureur vir Partye, 24 Carmichaelstraat, Ventersdorp, 10 September 1945. 6617—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by LEON KAROL (now deceased) on the farm Groenfontein No. 871, District Potgietersrust, under the style or firm of GROENFONTEIN CASH STORE, has been sold and will be transferred, after the last publication hereof, to PHILIP LODIEWYK SCHOEMAN and JOHANNES STEPHANUS SMUTS, who will carry on the said business at the same address under the same style for their own account and benefit.—E. R. Chapman, Attorney for the Parties, P.O. Box 42, Potgietersrust. 6615—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the style of the restaurant, grocery and general dealer's business, carried on by NAMITAJA LOUIS KHOURY at 400 Proes Street, Pretoria, has been changed from RIVERSIDE TEAROOMS to MAC'S CAFE. 6620—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer and dealer in ladies' goods carried on by NATHAN GOLDBERG under the style or firm of TRUMANS at Strathearn Mansions, corner Bree and Wanderers Streets, Johannesburg, will, on the 28th September, 1945, be sold and transferred to HYMAN MILLER and LESLIE HAROLD STANFIELD, who will trade together in co-partnership under the style or firm of TRUMANS at the said address. Dated at Johannesburg, the 14th September, 1945.—Louis Sachs & Cumes, Attorneys for the Parties, 619-623 Maritime House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg. 6624—14-21-28

The partnership business carried on by MORRIS RUTSTEIN and ARTHUR TOUBKIN as the PROVINCIAL ESTATE AGENCY (EAST RAND) at Savoy Chambers, Benoni, has been taken over by the said ARTHUR TOUBKIN as from date of final publication hereof and will be carried on by him for his sole account and benefit.—Broomberg & Graff, Attorneys for Parties, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 6626—14-21-28

Notice is hereby given that AISHA HAJEE OMAR, trading as ISMAIL'S SILK BAZAAR, on Erf No. 1056, Plein Street, Rustenburg, has taken in as partner in the business OSMAN JOOSUB as from the 1st day of September, 1945, and that the business will be carried on in future by them in the same name. Dated at Rustenburg, this 10th day of September, 1945.—D. J. Kotze, Attorney for Parties, Steen Street, Rustenburg. 6645—14-21-28

The business of general dealer, restricted to the sale of herbs and fats, conducted by WOLF DRUIAN at 17a Buitekant Street, Pretoria, under the style or firm of KWA-SUKASAMBA, has been sold and will be transferred to FREDRICK WILLIAM PETERS, who will continue the business at the same address and under the same style as from the 1st September, 1945.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Parties, 264 Van der Walt Street, Pretoria. 6661—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a general dealer carried on by ASHER BROTHERS, LIMITED at Delmark House, 123 Market Street, Johannesburg, will be transferred to Samkay House, corner of Marshall and Troye Streets, Johannesburg, on the 1st October, 1945.—Harold Braude & Braude, Attorneys for the Company, Transvaal House, Johannesburg. 6665—14-21-28

**Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates**

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a general dealer and apothecary carried on by DRUGS AND TOILETS (PROPRIETARY), LIMITED, at Delmark House, 123 Market Street, Johannesburg, will be transferred to Samkay House, corner of Marshall and Troye Streets, Johannesburg, on the 1st October, 1945.—Harold Braude & Braude, Attorneys for the Company, Transvaal House, Johannesburg. 6666—14-21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of land, estate and general agents, heretofore carried on by PETRUS JACOBUS DU PLESSIS and JOHN ARTHUR TOWNSEND, in co-partnership, under the style or firm of MARATHON ESTATE AGENCY at 372b Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent, as and from the 1st day of September, 1945.

The said PETRUS JACOBUS DU PLESSIS will, however, continue to conduct the said business as land, estate and general agent, for his own account, at the same address and under the new style of MALVERN ESTATE AGENCY. Signed at Johannesburg, this 7th day of September, 1945. 6667—14-21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between HYMAN ARONOVITZ, SIMON DORFAN, ISRAEL ARONOVITZ and HYMIE DORFAN, and since the death of the said SIMON DORFAN, between his Executors and the said HYMAN ARONOVITZ, ISRAEL ARONOVITZ and HYMIE DORFAN, in respect of the general dealer's business carried on by them at 168a Market Street, Johannesburg, under the style of SOUTH AFRICAN LEATHER COMPANY, has been dissolved and that the said business, together with the assets and liabilities attaching thereto has been taken over by the said HYMAN ARONOVITZ, HYMIE DORFAN and ISRAEL ARONOVITZ, who will carry the same on in co-partnership under the existing style and at the existing address. Johannesburg, this 14th day of September, 1945.—L. Friedman, Attorney for Parties, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 6678—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JOHANNES JURIE GIESSENG and JOHANNES MATTHEUS WOLFAARDT under the style of EAST-LEIGH EATING HOUSE at Eastleigh Railway Crossing, will be transferred to Flecker Road, Orkney, as from 14th September, 1945, and will be carried on by the same partners trading under the style of WESTERN REEFS BAZAAR. 6679—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer and provision merchant's business carried on by HAROLD FRANCIS AUSTEN at Stand No. 38, Second Street, Springs, has been sold and will be transferred, as from the 1st day of October, 1945, to CATHERINA MAGDELENA EPPEL, married out of community of property to VICTOR HARRY EPPEL.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs. 6682—14-21-28

Notice is hereby given that the cycle and general dealer's business carried on by APOSTOLOS GRIGORIN at 41 President Street, Germiston, under the style of GRIGORIN CYCLE WORKS, has been sold and will be transferred to REUBEN SCOP with effect from the 20th day of September, 1945. Dated at Germiston, this 11th day of September, 1945.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 6692—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by SALEM KARP and MORRIS LEVIT as retail butchers, under the style and firm of KARP & LEVIT and VLAKFONTEIN No. 8 TRADING STORE at Vlakfontein No. 8, Benoni District, has been dissolved as from the 1st day of September, 1945. The said SALEM KARP has retired from the said businesses, which will henceforth be conducted at the same address by the said MORRIS LEVIT for his sole benefit and account, under the style and firm of LEVIT'S BUTCHERY and VLAKFONTEIN No. 8 TRADING STORE respectively. Benoni, this 11th day of September, 1945.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, Bedford Street, P.O. Box 175, Benoni.

6694—14-21-23

Notice is hereby given that the businesses carried on by JOSIAS STEPHANUS BOOYSENS on Portion "B" of the farm Groenfontein No. 871, District Potgietersrust, known as the GROENFONTEIN HOTEL, the TIN FIELDS BOTTLE STORE and the GROENFONTEIN CASH BUTCHERY, have been sold and will be transferred, after the last publication hereof, to PIETER BAREND SWART and DANIEL JOHANNES NIEUWENHUIS, who will henceforth carry on the said businesses under the same names for their own account and benefit.—E. R. Chapman, Attorney for the Parties, P.O. Box 42, Potgietersrust.

6685—14-21-28

KENNISGEWING VAN VERANDERING VAN BESIGHEIDSDRES.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van FREDERIK JOHANNES VOGEL, wat handel dryf onder die naam van VOGEL'S STOOER, as algemene handelaar, voorheen te Hamiltonlaan 24, Brakpan, op 10 September 1945, sy besigheid verskuif het na Escombelaan 3, Brakpan.—B. C. Papenfus, Stella-geboue, Prins Georgelaan, Brakpan.

6693—14-21-23

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat gedryf is onder die naam van J. S. THEUNISSEN te Erf No. 171, Amalia, deur wyle JACOB STEFANUS THEUNISSEN, verkoop is aan HENDRIK LASINTUS THEUNISSEN, op die 1ste Julie 1945, wie besigheid dryf vir sy eie rekening vanaf gemelde datum onder die naam J. S. THEUNISSEN, op dieselfde adres.—Menere, De Kock & Duffey, Prokureurs vir Partye, Posbus 37, Schweizer Reneke.

6686—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and grocery business carried on by YUSOOF ADAM MAKDA, at Stand No. 132, 203a Main Road, Martindale, Johannesburg, will be transferred as from the 29th day of September, 1945, to MAHOMED SULIMAN who will carry on the business at the same address under the style of MAYET'S CASH STORE.—A. I. Minty, Attorney for Parties, 17 Becker Street, Johannesburg.

6697—14-21-28

Notice is hereby given that the electrical goods and hardware business known as the ELECTRIC UTILITIES AND SERVICE COMPANY carried on by SAM GADDIN at 130 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold and is being transferred to CORRIE WEINTROUB with effect from the first day of September, 1945.—L. N. Rosencrown, Attorney for Parties, 107/110 Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg.

6698—14-21-28

The general dealer's business carried on by AHMED ESSOP VARACHIA as textile importers at 27b Market Street, Old Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to 40b Market Street, Johannesburg, where AHMED ESSOP VARACHIA will trade as A. E. VARACHIA & COMPANY from 1st October, 1945.

6699—14-21-28

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die motor garagebesigheid, voorheen gedryf deur WILLEM MATTHEUS JOHANNES STADLER onder die firma-naam van PAARDEKOP FILLING STATION, op Erf No. 477, Paardekop, verkoop is aan JACOB SWANEPOEL, en TERENCE DE JAGER, met effek vanaf die 30ste Augustus 1945, wie gemelde besigheid sal voortsit onder dieselfde firma-naam en op dieselfde plek te Paardekop.—M. N. C. Beukes, Agent vir Partye, Posbus 22, Paardekop.

6707—14-21-28

Notice is hereby given that the butchery businesses carried on by THEUNIS JACOBUS KRUGER at Erf No. 134, Long Street, Middelburg, Transvaal, as the MIDDELBURG FRESH MEAT SUPPLY STORE, and at Erf No. 139, Market Street, Middelburg, Transvaal, as CASSEL'S BUTCHERY, has been sold and will be transferred to JOSEPH GALLIS and ISAK VORSTER, who will carry on the said businesses at the same addresses and under the same style or firm, with effect from the 25th day of September, 1945.—S. E. Steyn, of Messrs. Liesching & Mortimer, Attorney for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal.

6710—14-21-28

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that MATTEO DOMENICO MARSICANO has been admitted, from the 1st September, 1945, as a partner in the jeweller's and general dealer's business carried on by PROSPERO MARSICANO at 34a Commissioner Street, Nigel.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel.

6711—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FRIEDRICH WILHELM SCHMIDT under the style or firm of LEEUWKRAAL TRADING STORE at Leeuwkraal No. 414, District Pretoria, is being removed to Buffelsdrift No. 131, District Pretoria, as from the 1st October, 1945.—I. H. Resnik, Attorney for Parties, 9a Bureau Lane, Pretoria.

6712—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the outfitting and drapery business carried on by EMIL MEYERSON at 175 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, under the style of ROSEBANK SUPPLY STORES, has been sold as a going concern (excluding liabilities) and will be transferred to a Company now in the course of registration with effect from the 1st day of October, 1945.—Dated at Johannesburg, this 11th day of September, 1945.—Hoffmann & Levitan, Attorneys for the Parties, 811 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 8156, Johannesburg.

6721—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of GOLDMAN'S PLUMBING WORKS, formerly carried on by MINNIE GOLDMAN, of 28 Becker Street, Yeoville, Johannesburg, has been transferred to DAVID LEVIN with effect from the 1st May, 1945.

6722—14-21-28

The business of general dealer (provisions, fresh produce, milk, patent medicines) heretofore carried on by DAVID HALBERSTADT under the style of PHOENIX STORES at 65 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been transferred to RICHARD ALBERT WARWICK, with effect from the 1st of October, 1945.—Charles Lewis & Levy, 307 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg.

6723—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business and assets of JAN GABRIEL DE WET ROODT, trading as ANGELINE'S LADIES' HAIRDRESSING AND BEAUTY SALOON at 6b Seventh Street, Melville, Johannesburg, has been transferred from JAN GABRIEL DE WET ROODT to ALFRED RONALD MACHADO with effect from the 1st day of August, 1945. Dated at Johannesburg, this 6th day of September, 1945.—Routledge, Douglas Wilson, Botha & Munnik, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.

6724—14-21-28

The business of provision dealer, fresh produce dealer, milk purveyor and mineral water dealer, carried on by JACOB STRAUSS and JULIUS GRUENEBAUM in co-partnership, under the style of JEPPE EXTENSION FARM PRODUCE at 248 Jules Street, Jeppe Extension, Johannesburg, has been sold to FRANK CAMERON BAIRD, who will carry on the business under the same name and at the same address, with effect from the 1st October, 1945.—I. C. Shapiro, Attorney for Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg; S. Seeff & Co., Agents for Parties, 12 New Street South, Johannesburg.

6725—14-21-28

Notice is hereby given that the business known as OLYMPIC SERVICE STATION, situate at Stanhope Road, Malvern East, Johannesburg, carried on by J. LISCO, has been sold to M. ROSTOWSKY, who will carry on the same business under the same name and style, as from the expiry of these advertisements.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultants and Sworn Appraisers, His Majesty's Building, Johannesburg.

6726—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by MERCEIA ANNA-BELLA LOYNES under the style or name of GLENDA GOWNS, at 372 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been sold with effect from the 2nd day of October, 1945, to MINA LASAROW who will carry on the said business under the same style or name and at the same address.—Mendel Levin & Kagan, Attorney for the Parties, 408 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

6727—14-21-28

Restaurant business carried on by LAMECK KHUTSOANE, trading as BAHURATSE INDURATION RESTAURANT, at 126 Russel Street, Newclare, Johannesburg, will be abandoned as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market Street, P.O. Box 420, Johannesburg.

6728—14-21-28

General dealer's and fresh produce dealer's businesses carried on by DAWOOD KHAN at corner Wanderers and Russel Streets, Newclare, Johannesburg, will be transferred to NARSI LALA as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg.

6729—14-21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 32 of 1916, that ELIZABETH HUIBRECHT JOHANNA PRETORIUS, born VISSER, married in community of property to DAVID ANDRIES PRETORIUS, and by him assisted as far as need be, has sold her half interest in the general dealer's business known as MABETTE at Maquassi, District Wolmaransstad, to JOHANNA MARGARETHA ALETTA VAN NIEKERK, born BOTHA, married in community of property to JAN GEORGE VAN NIEKERK, and by him duly assisted as far as need be, who will carry on the said business in the same name, as from the 1st October, 1945.—I. Gordon, Attorney for Parties, P.O. Box 1, Wolmaransstad.

6543—14-21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby, ooreenkomstig Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die tabakbesigheid bekend as VAAL TABAKWINKEL, gevestig te Marklaan 12a, Vereeniging, voorheen behorende aan HERMAN WOLFF KRUGER, verkoop is aan HERMANUS LAMBERTUS KRIGE VAN DER NEST, wie die besigheid op dieselfde plek, onder dieselfde naam, en ten bate van homself sal voortsit.—Brits en Potgieter, Prokureurs vir die Partye, Amstelgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging. 6498—14-21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby, ooreenkomstig Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die haarkappersbesigheid bekend as VAAL HAARKAPPERS, gevestig te Marklaan 12a, Vereeniging, voorheen behorende aan FREDERICK PETRUS OOSTHUIZEN, Sen., verkoop is aan HERMANUS LAMBERTUS KRIGE VAN DER NEST, wie die besigheid op dieselfde plek, onder dieselfde naam, en ten bate van homself sal voortsit.—Brits en Potgieter, Prokureurs vir die Partye, Amstelgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging. 6499—14-21

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by LEN BOOYSEN, trading as SPRINGS RADIO REFRIGERATION AND ELECTRIC SERVICES at 3c Fourth Avenue, Springs, has been sold, and it is intended to transfer same with all its assets as from the 3rd October, 1945, to BRAK-PAN RADIO, REFRIGERATION AND ELECTRIC SERVICES (PROPRIETARY,) LIMITED, which Company will carry on business under the same style but will remove the said business to 12b Third Street, Springs.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys for the Parties, 31/38 Meischke's Buildings, Johannesburg. 6545—14-21

Notice is hereby given that the BRITANIA IRON AND BRASS FOUNDRY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 16 Bosman Road, Ophirton, Johannesburg, has sold certain machinery and plant to ALPHA-HARRIS ENGINEERING COMPANY, LIMITED, with effect from the 2nd October, 1945.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Parties, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg. 6560—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that S.A. FUR AND LEATHER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, will, on the 1st day of October, 1945, dispose of their stock-in-trade and assets contained on certain land and buildings, situate on freehold Farm No. 25 of portion of Lot E of portion of farm Rooikop No. 15, District Germiston, to HARRY NOGID and JOSEPH NOGID, trading in co-partnership under the style or firm of H. NOGID & SON.—N. Werkman, Attorney for the Parties, 201/8 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6625—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tea-room and café business carried on by PETER POLATOS, GREGORY MITZITHAS and NINA PROSALENTI at 17 Fraser Street, Johannesburg, known as the STADIUM CAFE, will be sold and transferred to GREGORY MITZITHAS, NINA PROSALENTI, CHRISTOS PAPASAVAS and NICOS NICOLAIDES, with effect as from fourteen days from the last publication hereof, who will carry on the said business under the same name at the same address.—Max Goodman, Attorney for the Parties, 35 Exploration Buildings, Johannesburg. 6664—14-21

SALE OF BUSINESS.

The business of clothing manufacturers, carried on by ABRAHAM NATHAN LICHTER and ALEC LICHTER under the style of SWAN MANUFACTURING COMPANY at Pine Avenue, Fordsburg, Johannesburg, will be sold and transferred as from the date of the last publication hereof to VARNELL SHIRT AND CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation.—Hoffmann & Levitan, Attorneys for the Parties, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 6720—14-21

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between DAVID ARTHUR GORDON CROSS and CLAUDE WOODLAND HARRISON under the style or firm of CROSS & HARRISON, Photographers, of 19 Prudential Arcade, Pretoria, has been mutually dissolved as and from 31st August, 1945. 6730—14-21

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that RUDOLPH MAGIDSON, carrying on business under general dealer's licence at 44b Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, admitted his son, ISRAEL MAGIDSON, as a partner in the said business as and from the 1st day of July, 1945, and that they will carry on the said partnership business under the style of R. MAGIDSON & SON. Dated at Johannesburg, this 5th September, 1945.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6526—14

Notice is hereby given that the business carried on by ECONOMIC CABINET MAKERS at 9 Heidelberg Road, Johannesburg, has been transferred to 40 Kruger Street, City and Suburban, Johannesburg.—S. T. Cramer, Attorney, 22 New Court Chambers, 43 Fox Street, Johannesburg. 6616—14

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RUTH MIRIAM DISMORE under the style of ETHELEEN at 25 Kenmore Road, Yeville, has been abandoned as and from 15th September, 1945. 6713—14

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by GEORGE SKLIROS and ALEXANDROS ZARADROUKAS under the style of ALEX'S CAFE at 212 Rietfontein Road, Primrose, will be transferred to GEORGE GERITES on 1st October, 1945.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys for Parties, Meischke's Buildings, Johannesburg. 6365—7-14

Notice is hereby given that the retail ladies' dress business carried on by HELENE GREENBLATT under the style of HELENE at 202 Jeppe Street, Johannesburg, will be sold and transferred to MATILDA ANN ISSEROW with effect from the expiration of fourteen days from the date of the last publication of this notice—Kentridge & Stoloff, Attorneys for the Parties, 36-39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6399—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ISAAC ETKIN intends to dispose of the garage business carried on by him at 66 Bertrams Road, Bertrams, under the style of CHARLTON GARAGE, to SAMUEL LEVINRAD, with effect as from the 15th September, 1945.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, 315 Transvaal House, Johannesburg. 6404—7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets and business of printers and stationers hitherto carried on by KENNETH ROSS MCKENZIE at 13a City and Suburban Road, Johannesburg, has been sold, with effect from the 1st July, 1945, to MCKENZIE & VERITY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address.

Johannesburg the 4th September, 1945.
—B. Leo Pencharz, Attorney for Parties, 61/62 Stanley House, corner Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg. 6488—7-14

Notice is hereby given that the business of general dealers, carried on by JOHN ISAAC PERKS and DAVID PERKS, as PERKS BROTHERS, at 20, Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg, has been transferred to 130 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st September, 1945.

Dated at Johannesburg this 1st day of September, 1945.—Gordon & Gordon, Attorneys for Parties, 97 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6483—7-14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by PAULINA COLMAN, trading as R. COLMAN & COMPANY at 74 President Street, Johannesburg, as general dealers, has been sold to DAVID WUHL, who will carry on the said business for his sole benefit under the same style or firm at the same address, as from the 23rd day of August, 1945. Dated at Johannesburg, this 7th day of September, 1945.—Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Parties, 522/6 Escom House, corner Rissik and Marshall Streets, Johannesburg. 6482—7-14

Notice is hereby given that BELLA SORESMAN (born RUBIN), married out of community of property to MORRIS SORESMAN, carrying on the business of a general dealer and butcher under the style of MISGUND SUPPLY STORES on the farm Misgund, District Johannesburg, intends to dispose of the said business to WILLIAM PAUL LE HANIE as Trustee for a Company to be formed under the style of W. P. LE HANIE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st October, 1945.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, 315 Transvaal House, Johannesburg. 6473—7-14

Notice is hereby given that the businesses of bar and hotel keeper, aerated or mineral water dealer and billiard-table keeper, carried on by CHARLES SLATER (since deceased) in the CLIFTON HOTEL, on Stands Nos. 2676 and 2678, 76 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to BEULAH MATILDA SLATER (born FAWDRY), widow, on the 28th September, 1945, subject to the temporary transfer of the liquor licence of the premises into her name. Johannesburg, this 1st September, 1945.—H. Heimann, Solicitors for Parties, P.O. Box 1289, Johannesburg. 6471—7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of chemists and druggists carried on by JOHN PRENTICE McLEES under the style of ROBB & McLEES, corner of Market and Long Streets, Middelburg, will be carried on in co-partnership by the said McLEES and FREDERICK FRANCIS ULRICH FISCHER at the same address and under the same style, as from the 1st September, 1945. Dated at Middelburg, this 31st August, 1945.—F. J. E. Frisby, Attorney for the Parties, Market Street, Middelburg. 6414—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as E. ISRAEL, formerly carried on by ELLY STERN (married out of community of property to ALBERT STERN) at 902 Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to E. ISRAEL (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 18th day of September, 1945, which Company will continue to carry on such business. Dated at Johannesburg, this 3rd day of September, 1945.—Edward Nathan & Friedland, Attorneys for the Parties, 609 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 6438—7-14

The clothing factory carried on by NATHAN CHAIT and ESTHER RESTEIN in partnership as LIBERTY CLOTHING MANUFACTURING COMPANY, at 133a Kerk Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BERTHA MARKOWITZ, married in community of property to Hans Markowitz upon completion of all legal formalities, and she will continue to carry the same on under the same style and at the same address. The aforesaid partnership will at the same time be dissolved.—Colman V. Cohen, Attorney for Parties, 16/17 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 6487—7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of fresh produce dealer carried on by INACIO GOMES ARAUJO, under the style of BON VISTA PORTUGUESE GARDENS at 51 and 51a Dunbar Street, Yeoville, Johannesburg, will be transferred to JOSE DA SILVA RODRIQUES on the expiry of these notices.—David R. Snaier, Attorney for the Parties, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6430—7-14

Estate late JAN PHILIPPUS LOURENS LABUSCHAGNE and surviving spouse, ELIZABETH MAGDALENA LABUSCHAGNE (born DE VILLIERS) (No. 2548/45/203).

Notice is hereby given that the first and final liquidation and distribution account in the above estate will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Magistrate, at Johannesburg, for a period of twenty-one days from date hereof.—J. W. van Tonder, of G. Fred L. van Tonder, Solicitors for Executrix Testamentary, 19/20 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6673—14

Estate late BERTHA HARRIS (born Siegler) (No. 673/45), Housewife.

The first and final liquidation and distribution account in the above estate will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Magistrate Johannesburg, for a period of 21 days from the date of publication.—L. Harris, Executor, 5 Hampton Court, Twist Street, Johannesburg. 6672—14

In die Boedel van wyle LOUIS JACOBUS NEL, van Fred Nicholsonstraat, Mayville, Pretoria (No. 3498/44/187).

Debiteure en krediteure in bovermekle Boedel word versoek hulle vorderings in te lewer en hulle skulde te betaal by die kantoor van de Villiers & de Kock, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 209, Pretoria, binne dertig dae vanaf 14 September 1945.

Hiermee word verder kennis gegee dat die likwidasie en distribusierekening in bovermelde boedel ter insae sal lê op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, vir 'n tydperk van dertig dae vanaf 14 September 1945.—de Villiers & de Kock, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 209, Pretoria, 12 September 1945. 6660—14

LOCAL AND OVERSEAS INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3928).

Notice is hereby given that the undersigned will apply to the Master of the Supreme Court, Pretoria, Transvaal Provincial Division, for his release as Liquidator of the above Company, in terms of Section 141 of the Companies Act of 1926.—Lewis Berman, Liquidator, P.O. Box 5511, Johannesburg. 6618—14

W. J. CLIFFORD (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 4187).

RELEASE OF LIQUIDATOR.

[Notice under Section 141 (i) of the Companies Act, 1926.]

No. of Estate: C. A. 4187.

Name and Description of Estate: W. J. Clifford (Pty.), Limited (in Liquidation).

Period of Notice: Twenty-one days.

Name of Liquidator: Robert Balderston Sinclair, Seventh Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6561—14

LOST DEEDS OF TRANSFER AND DEEDS OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following documents:—

1. Deed of Transfer No. L44/16, dated the 20th day of January, 1916, passed by Jemima Hammerton, widow, in favour of Enid Rosa Hammerton, spinster, in respect of an undivided one-fifth share in and to certain lease, dated the 17th September, 1894, of Stand (or Lot) No. 292, situate in the Township of Turffontein, in the Mining District of Johannesburg.

2. Deed of Transfer No. L45/16, dated the 20th day of January, 1916, passed by Jemima Hammerton, widow, in favour of Leslie Charles Hammerton, a minor, in respect of an undivided one-fifth share in and to the above-mentioned lease.

3. Deed of Transfer No. L46/16, dated the 20th day of January, 1916, passed by Jemima Hammerton, widow, in favour of Redvers John Hammerton, a minor, in respect of an undivided one-fifth share in and to the above-mentioned lease.

4. Deed of Transfer No. L47/16, dated the 20th day of January, 1916, passed by Jemima Hammerton, widow, in favour of Audrey Ellen Hammerton, a minor, in respect of an undivided one-fifth share in and to the above-mentioned lease.

5. Deed of Transfer No. L48/16, dated the 20th day of January, 1916, passed by Jemima Hammerton, widow, in favour of Norman Hammerton, a minor, in respect of an undivided one-fifth share in and to the above-mentioned lease.

6. Certain five Deeds of Lease each entered into on 17th September, 1894, between The Turffontein Estate, Limited, as lessor and M. A. Lazenby, as lessee, and ceded on 7th January, 1916, in undivided one-fifth shares to Enid Rosa Hammerton, Leslie Charles Hammerton, Redvers John Hammerton, Audrey Ellen Hammerton and Norman Hammerton, and each endorsed that it is in respect of an undivided one-fifth share of Stand No. 292, Turffontein.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg in respect of the said Deeds of Transfer and with the New Consolidated Goldfields, Limited, in respect of the said Deeds of Lease within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 4th day of September, 1945.—McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Applicants' Attorneys, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg. 6663—14

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 5614/1923.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5614/1923, gedateer 19 Junie 1923, gegee deur Christoph Heinrich Lass ten gunste van Abraham Christoffel Johannes Fourie, ten aansien van—

(1) seker 11/35ste aandeel in seker Gedeelte No. 1 van gedeelte gemerk „O” van die plaas Rhenosterdoorns No. 67, geleë in die distrik Lichtenburg, groot 160 morge 507 vierkante roede;

(2) seker Gedeelte „A” van die plaas Rhenosterdoorns No. 67, geleë in die distrik Lichtenburg, groot 4 morge 100 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 10de dag van September 1945.—S. Douglas, Prokureur vir Appikant, van Roger Dyason & Gie, Sanlamgebou, Andriesstraat, Pretoria. 6612—14

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that Gerd Erich Wolfson (born on the 18th April, 1911) intends applying for a certified copy of First Mortgage Bond No. F.6463/39, dated the 26th July, 1939, passed by Exzenia Letsie, a Native spinster of full age (born at Matsung, Basutoland), in favour of the said Gerd Erich Wolfson for the sum of £265, over certain lot marked No. 534, situate on Morris Street and Victoria Road, on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square rods 52 (fifty-two) square feet, held by the said Exzenia Letsie under Deed of Transfer No. F.3465/33, dated the 1st September, 1933.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, the 14th day of September, 1945.—Louis Sachs & Cumes, Attorneys for Applicant, 619-623 Maritime House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg. 6623—14

LOST.

Notice is hereby given that Savings Deposit Account Pass Book No. B.8387, Folio 655, in the name of Mrs. Ida Malk, having been lost a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—R. B. Brown, Manager, 4th September, 1945. 6671—14

LOST DEED OF TRANSFER No. 10921/1918.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10921/1918, dated the 20th November, 1918, passed by Henry Crawford Boyd and Christian Meintjes in favour of Vincent Wallis Godfrey, in respect of the remaining extent of the farm Waldourg No. 754, District Pietersburg, measuring 963 morgen 577 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietersburg, on this the 11th day of September, 1945.—W. Geo. Klerck, Applicant's Attorney, 19b Vorster Street, Pietersburg. 6681—14

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

No. 11714/1921.

Hiermee word kennis gegee dat ek, Catharina Frederika Pretorius, gebore Van Staden, vroeër Steenekamp, Eksekutrie Testamenter in die Boedel van wyle Jacobus Christoffel Steenekamp, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11714/1921, gedateer 8 November 1921, gegee deur J. J. van Staden ten gunste van J. C. Steenekamp, ten aansien van sekere 1/18de (een agtiende) aandeel van gedeelte van die plaas Onverwacht No. 666, distrik Rustenburg, groot 420-morge 348 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg, op hede die 4de dag van September 1945.—P. R. de Villiers, Prokureur van Applikant, Steenstraat, Rustenburg. 6497—14-21

LOST DEED OF TRANSFER

No. 5423/1935.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5423/1935, dated the 20th April, 1935, passed by E. C. Muller in favour of Timotheus Geldenhuys, in respect of—

- (1) certain Erf No. 253, situate on Douthwait and Trichardt Streets, in the Town of Louis Trichardt;
- (2) certain Erf No. 255, situate on Douthwait Street, in the Town of Louis Trichardt,

each measuring two hundred (200) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of the Transvaal at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Adams & Adams, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1014, Pretoria. 6578—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2222/1941, dated the 15th day of February, 1941, passed by Ida Atterbury, born Lancaster (widow), in favour of the Joint Estate of the late Ernest Frederick Thomas and surviving spouse, Edith Mary Thomas (born Crosby), in respect of certain Lot No. 181, situate on Brooklyn Road, Sixth Street, Mackenzie Street and Seventh Street, on that Portion "J" of the farm Hartebeestpoort No. 304, District Pretoria, known as the Township of Menlo Park, and measuring thirty-four thousand two hundred and seventy-four (34,274) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 14th day of September, 1945.—Savage & Page, Applicant's Attorneys, P.O. Box 745, Pretoria. 6619—14

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 9636, in the name of Mrs. Edith May Williamson, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office, at 106 Fox Street, Johannesburg, within 30 (thirty) days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 6676—14

LOST DEED OF TRANSFER

No. 10449/1936.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10449/1936, dated the 20th June, 1936, passed by Philip Robinson appointed by the Native Commissioner as the representative of the Estate of the late Katie Ngcayiya, in favour of Minnie Lekone, a native spinster, in respect of certain Lot No. 1143, situate on Tenth Avenue, in the Township of Alexandra, District Johannesburg, measuring 77 square rods 112 square feet. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 7th day of September, 1945.—Dumat, Pitts & Blaine, Applicant's Attorneys. 6674—14

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3453/1930, gedateer 4 April 1930, gepasseer deur John William Janke ten gunste van Theunis Christoffel Bekker (oorlede), ten opsigte van Lot No. 126, geleë aan Mark- en Pleinstraat, in die dorpsgebied van Claremont, distrik van Pretoria, groot 2 morge 51 vierkante roede 36 vierkante voet.

Alle persone, wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria, hierdie 11de dag van September, 1945.—Weavind & Weavind, Prokureurs vir Applikant, Posbus 34, Pretoria. 6627—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16793/1937, dated 8th September, 1937, passed by Nora Adams (born Wessels), married out of community of property to Eustace Victor Adams: Ethel Murray (born Wessels), married out of community of property to Menzies Murray; and Daniel Wessels, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Johannes Wilhelm Wessels, in favour of Nora Adams (born Wessels), married out of community of property to Eustace Victor Adams: Ethel Murray (born Wessels), married out of community of property to Menzies Murray; and Daniel Wessels, in respect of—

- (1) certain portion marked "D" of the freehold farm Buiskop No. 603, situate in the District of Waterberg;
- (2) certain portion marked "G" of the freehold farm Buiskop No. 603, situate in the District of Waterberg;
- (3) certain Portion 3 of portion of the freehold farm Buiskop No. 603, situate in the District of Waterberg;

all of which above properties have since been transferred away by virtue of Deed of Transfer No. 12927/1939;

- (4) certain one-third (1/3) part or share of and in the remaining extent of portion (after deduction of Portions 1 and 2) of the freehold farm Buiskop No. 603, situate in the District of Waterberg;

- (5) certain one-third (1/3) part or share of and in the remaining extent (after deduction of Portions "E" and "F") of the freehold farm Buiskop No. 603, situate in the District of Waterberg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 7th day of September, 1945.—Adams & Adams, Applicants' Attorneys, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria. 6507—14

VOORTREKKERPERS BEPERK, JOHANNESBURG.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die hieronder vermelde Aandelesertifikaat verlore of vernietig is:—

No. 1078, gedateer 7 Desember 1936, vir 10 aandeel, genummer 36761 tot en met 36770, geregistreer op naam van Johan Hendrik van Zyl, van Pretoria.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van gemelde Sertifikaat, en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif by hierdie kantoor voor of op 5 Oktober 1945 ingedien word.—A. J. van Zyl, Sekretaris, Hoekstraat 18, Johannesburg, 14 September 1945. 6556—14

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificate No. 79, for one hundred (100) Fully-paid Shares in the above Company, Nos. 5920 to 6019, inclusive, dated the 3rd November, 1917, registered in the name of the late Alexander Campbell, of Dannhauser, Natal, on the grounds that it has been lost or mislaid, and unless objection be received within thirty days from date of publication hereof the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate.—African Consolidated Investments, Corp., Ltd., Transfer Secretaries, per J. E. Knos, Realty Trust Buildings, Simmonds Street, P.O. Box 1182, Johannesburg. 6505—14

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificate No. 169, for ten (10) shares, fully paid, in the above Company, Nos. 11380 to 11389, inclusive, dated the 26th November, 1917, registered in the name of Glen Gill Holmes, of Nairobi, Kenya Colony, on the grounds that it has been lost or mislaid, and unless objection be received within thirty days from date of publication hereof the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate.—African Consolidated Investments Corp., Ltd., Transfer Secretaries, per J. E. Knos, Realty Trust Buildings, Simmonds Street, P.O. Box 1182, Johannesburg. 6506—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2548/1932, dated 9th day of April, 1932, passed by Vincent Olivetti in favour of Paolino Bozzone, in respect of certain remaining extent of Erf No. 243, situate on Market and Mare Streets, in the Town of Pietersburg, measuring as such one hundred (100) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietersburg, this 30th day of August, 1945.—Chaitow & Hirschmann, Attorneys for Applicant, P.O. Box 55, Pietersburg. 6504—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. MC. 1313, in the name of Mrs. Florence A. MacDonald, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6715—14

POTCHEFSTROOM HOTELS, LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 18, in respect of 100 Ordinary Shares of £1 (one pound) each, in the above Company, held by Arthur Meikle, has been lost, and that it is the intention of the Directors of the Company to issue a duplicate of the Certificate fourteen days after publication of this notice, failing any objection by an interested party.
—G. Kruger, Secretary, P.O. Box 1099, Johannesburg. 6696—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. S. 1409, in the name of Miss G. Snelleman, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6716—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. H. 2189, in the name of Israel Horwitz, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6714—14

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. F 369/40, dated the 11th June, 1940, in favour of Francis James Dodkins (born on the 5th day of March, 1880), in respect of certain Freehold Stand No. 193 (formerly No. 115), situate in Fourth Avenue and Fifth Avenue in the Township of Florida, on the farm Vogelstruisfontein No. 6, District of Roodepoort, measuring 291 (two hundred and ninety-one) square rods 96 (ninety-six) square feet.

Johannesburg, this 14th day of September, 1945.—Messrs Dumat, Pitts & Blaine, Solicitors, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6717—14

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

(STANDARD BUILDING SOCIETY BRANCH.)

Notice is hereby given that Savings Fund Pass Book No. 5847, in the name of Dora Mokwena, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless same be produced at the offices of the Society, 224-228 Pretorius Street, Pretoria.—R. R. Chapman, Manager. 6730A—14

NOTICE TO SHAREHOLDERS. DECLARATION OF DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 18 of 5 per cent. (three pence per share) on Ordinary Shares, being the Final Dividend for the year ended 30th June, 1945, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th September, 1945. Dividend Warrants will be posted on or about the 15th October, 1945.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 6th October, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—T. F. Kleynhans, Secretary, Transfer Offices, Sixth Floor, A.B.C. Chambers, corner Fox and Simmonds Street, Johannesburg, 6th September, 1945. 6531—14

THE REALTY CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 110, dated 22nd May, 1916, for 100 Fully Paid-up £1 Shares, distinctive numbers 94001 to 94100, inclusive, in the above-named Company, registered in the name of Johannes Jacobus Sadie, is alleged to have been stolen or lost, and application having been made to the Company for the issue of a duplicate of the said Share Certificate, same will be issued should no valid objection be lodged with the undersigned before the 7th October, 1945. By Order of the Board.—T. L. Day, Secretary, 8-10 Meischke's Buildings, corner Market and Harrison Streets, Johannesburg, 3rd September, 1945. 6510—14

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: WILLIAM JOHN BLACK.
Policy No. 226490.
Date of Policy: 1st April, 1941.
Sum Insured: £100.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—The African Life Assurance Society, Ltd., J. E. Honihall, Secretary. 6495—14

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JOHN HENRY THOMPSON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Monday, the 24th day of September, 1945, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Holding No. 27, situate on Birch and Cedar Roads, on portion known as Benoni Agricultural Holdings of Portion "D" of the farm Zesfontein No. 17, District Benoni, measuring 2.4864 (two decimal four eight six four) morgen.

F. J. Roos, Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th September, 1945. 6642—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division).

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN ALBERTUS CAREL SCHWAN, Defendant.

Notice is hereby given that the Accounts and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 10th September, 1945. 6606—14

(Case No. 64/45).

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CENTRAL SECURITIES (PROPRIETARY), LTD., Plaintiff, and JEREMIAH KAPLAN AND GUSTAVUS WILHELMUS VAN DYK, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated the 10th day of February, 1945, the following will be sold in execution on Thursday, the 27th day of September, 1945, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Stand No. 2930 (formerly No. 3000), situate in the Johannesburg Township and in the Mining District of Johannesburg, with buildings thereon. Subject to First Mortgage Bond No. L.409/1943, dated 12th July, 1943, and Second Mortgage Bond No. L.410/1943, dated 12th July, 1943.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to a reserve of £1,913. 8s. 2d., being amount owing on the First Mortgage Bond, and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.

3. The purchase price, together with the amount due to First Bondholder, must be paid as follows: (a) As to 10 per cent. thereof on the date of sale; and (b) as to the balance by an approved guarantee to be supplied within fourteen days after the date of sale. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Johannesburg.

4. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.—W. C. T. Devine, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th September, 1945. 6474—7-14

SALE IN EXECUTION.

In the matter between CONSTANCE DE BERNIER, Plaintiff, and STAND-VAST NICOLAAS MULLER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suite, a sale, subject to the reserve price of £1,100, will be held in the presence of the Magistrate, Krugersdorp, on Saturday, 22nd September, 1945, at 11 a.m., of the following property of the Defendant.—

Certain freehold Erf No. 691, situate in Johnstone Street of that portion known as the Township of Randfontein of Portion "A" of the quitrent farm Randfontein No. 3, District Krugersdorp, measuring 64 square rods 92 square feet.

The following information is furnished but nothing is guaranteed:—

On the property is a dwelling-house consisting of entrance hall, lounge, dining room, 2 bedrooms, kitchen, scullery, pantry and bathroom, veranda back and front. Outbuildings consist of garage, outside room, coal room and 2 EC.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or approved building society, guarantee to be furnished to the Sheriff within seven days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff, Pretoria, 4th September, 1945. 6423—7-14

Koop Unie-leningssertifikate

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between SOUTH AFRICAN DAIRY OUTFIT COMPANY, Plaintiff, and WILLIAM MASHABA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution dated the 4th day of June, 1945, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 25th day of September, 1945, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Remaining extent of Portion "L" of Lot No. 437, situate on Stevens and Achilles Streets, Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring as such 10,000 square feet. Deed of Transfer No. 3863/33, dated 30th May, 1933.

The following improvements are reported to exist, but this is in no way guaranteed, namely:—

Brick-built house, comprising 4 rooms, and 1 brick-built outside building comprising 1 large room and 1 small room.

The conditions of sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, 30th August, 1945. 6452—7-14

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ALBERTUS STEPHANUS BURGER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Monday, the 24th day of September, 1945, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 286, situate on Heidelberg Road, in the Township of Peacehaven, District Vereeniging, measuring 8,400 square feet.

F. J. Roos, Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th September, 1945. 6607—14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HYMAN CHAI, residing at 20 Eton Road, Parktown, Johannesburg, and carrying on the profession of a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHAISE, for the reason that my present name is difficult to pronounce and to spell, and as a medical practitioner this results in my patients experiencing difficulty in tracing my name in relevant directories, and causes other confusion in my professional undertakings. In addition, my said surname does not appear to be that of a European.

I previously bore the name HYMAN CHAI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, DOROTHY ISOBELLA CHAI, to CHAISE.

Any person who objects to our assumption of the said name of CHAISE should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. Chai, 30th August, 1945.

6508—14-21-28-5

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that application has been made to me by FLORENCE STENHOUSE (born SACKE), widow, who has been known by the name of FLORENCE STENHOUSE since the 21st day of June, 1940, on which date certain Deed Poll executed by her in England on the 19th June, 1940, was enrolled in the Supreme Court of Judicature in England, Central Office, Enrolment Department, for the change of her name from FLORENCE STEINHEIM to FLORENCE STENHOUSE, in the following Powers of Attorney, namely: (1) a General Power of Attorney granted by her at London, England, on the 12th December, 1933, to Thomas Bertram and Harold Dugard Bowker; (2) a Power of Substitution granted by Thomas Bertram at Bulwer, Natal, on the 8th June, 1935, to Terence Edward Lawlor and Alexander Goch Douglas; (3) a Power of Substitution granted by Harold Dugard Bowker at Johannesburg on the 29th November, 1934, to Terence Edward Lawlor and Alexander Goch Douglas; and in the following documents, namely: (1) Certificate of Rights to Minerals No. 744/1942, R.M., dated the 23rd December, 1942, relating to the farm Slypsteen-drift No. 249, District Waterberg; (2) Certificate of Rights to Minerals No. 211/1943 R.M., dated the 29th April, 1943, relating to the remaining extent, the remaining extent of portion and portions of the farm Doornplaats No. 320, District Marico; (3) Certificate of Rights to Minerals No. 573/34 S., dated the 30th October, 1934, relating to the farm Tweespalk No. 111, District Potgietersrust; (4) Cession of Mineral Rights No. 278/1923 S. dated the 27th March, 1923, relating to the farm Buffelsvlei No. 769, District Rustenburg, the farm Duitschland No. 1539, District Waterberg, the farm Mapaiskraal No. 9, District Potchefstroom, the farm Zoonhuis No. 47, District Lichtenburg, and the farm Oorlogsfontein No. 1517, District Waterberg; (5) Certificate of Rights to Minerals No. 127/1940 S., dated the 3rd February, 1940, relating to the farm Schaapvlei No. 95, District Rustenburg; (6) Cession of Mineral Rights No. 846/1935 S., dated the 22nd November, 1935, relating to the farm Duitschland, now known as Twin Valley Ranch No. 287, District Potgietersrust, the farm Mapaiskraal No. 9, District Potchefstroom, the farm Oorlogsfontein No. 272, District Potgietersrust, the farm Oopengevallegrond No. 931, District Rustenburg, and the farm Paardekraal No. 929, District Rustenburg; (7) Cession of Mineral Rights No. 281/1923 S., dated the 29th May, 1923, relating to the southern portion of the farm Wolfefontein No. 650, District Potchefstroom, and portion of the farm Weltevreden No. 33, District Wolmaransstad; (8) Certificate of Rights to Minerals No. 541/1942 R.M., dated the 30th September, 1942, relating to Portion "A" of the farm Leeuwdrift No. 743, District Waterberg; (9) Mortgage Bond No. 2197/1945, passed by Joubert (Proprietary), Limited, over Portion 475 of the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, and Lots Nos. 83 and 84 in the Township of North Doornfontein, City of Johannesburg; (10) a Power of Attorney granted by her at London, England, on the 12th December, 1933, to Thomas Bertram and Harold Dugard Bowker; (11) a Power of Substitution granted by Harold Dugard Bowker at Johannesburg on the 29th November, 1934, to Terence Edward Lawlor and Alexander Goch Douglas; (12) a Power of Substitution granted by Thomas Bertram at Bulwer, Natal, on the 8th June, 1935, to Terence Edward Lawlor and Alexander Goch Douglas.

All persons having objection to such change of name are hereby required to lodge the same in writing with me not later than three weeks after the last publication hereof. Dated at Pretoria, this 28th day of the month of August, 1945.—C. J. H. van Wyk, Registrar of Deeds, Pretoria. 6719—14

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that application has been made to me by FLORENCE STENHOUSE (born SACKE), widow, of London, England, who has been known by the name of FLORENCE STENHOUSE since the 21st day of June, 1940 (on which date certain Deed Poll executed by her in England on the 19th June, 1940, was enrolled in the Supreme Court of Judicature in England, Central Office, Enrolment Department), for the endorsement, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, of her change of name from FLORENCE STEINHEIM to FLORENCE STENHOUSE, on the following Powers of Attorney registered in my office, namely: (1) A General Power of Attorney granted by her on the 12th December, 1933, to Thomas Bertram and Harold Dugard Bowker; (2) a Power of Substitution granted by Thomas Bertram on the 8th June, 1935, to Terence Edward Lawlor and Alexander Goch Douglas; (3) a Power of Substitution granted by Harold Dugard Bowker on the 29th November, 1934, to Terence Edward Lawlor and Alexander Goch Douglas; and in the following Mortgage Bonds registered in my office in which her name appears as Mortgagee, namely: (1) No. F.8690/1942, passed by Minnie Medin over Lot No. 251, Booyens, and Portion A of Lot No. 453, Orange Grove; (2) No. F.1309/1940, passed by Isaac Meyers over Lot No. 1160, Berea; (3) No. L.164/1944, passed by Francis Joseph over Stand No. 3087, Johannesburg; (4) No. F.8311/1941, passed by Bernard Gering over Stands Nos. 2745 and 2746, Johannesburg Township; (5) No. F.7428/1942, passed by Morris Goldberg over Portion 1 of Consolidated Stand No. 207, Bertrams Township; (6) Bond No. F.8312/1941, passed by Leib Prop. over Stands Nos. 4055 and 4056, Johannesburg Township; (7) Bond No. F.1893/1936, passed by Judith Lipkin over Lots Nos. 1590 and 1591, Mayfair Township; (8) Bond No. L.935/1934, passed by Selik Levin over the Lease of Stand No. 444, New Doornfontein Township; (9) Bond No. F.385/1932, passed by Feiga Landman over Lot No. 598, Berea Township; (10) Bond No. F.5435/1934, passed by Nathan Serman and Abe Rayman over Lots Nos. 813, 814, 825 and 826, City and Suburban Township; (11) Bond No. L.884/1922, passed by Sarah Faiga over Leasehold Stand No. 827, New Doornfontein Township; (12) Bond No. F.6951/1943, passed by Newtown Central Properties, Ltd., over Lots Nos. 96 and 97, Newtown Township; (13) Bond No. L.1152/1936, passed by P. M. Master, Ltd., over the Lease of Stand No. 633 Marshalls Township; (14) Bond No. L.272/1938, passed by the Palestine Society of Johannesburg over the Lease of Stand No. 62 Berca Township; (15) Bond No. L.27/1941, passed by Jospa Cobb over the Leases of Stands Nos. 483 and 484, Fordsburg Township; (16) Bond No. L.161/1941, passed by Jospa Cobb over the Leases of Stands Nos. 483 and 484, Fordsburg Township; (17) Bond No. F.3653/1945, passed by Lilian Margaretha Dorothea Muller and Elsa Marie Louise Muller over Erf No. 238, Greenside Township; (18) Cession No. 210890 of Bond No. F.358/1932, passed by Feiga Landman over Lot No. 598, Berea Township; (19) Cession No. 210250 of Bond No. L.884/1922, passed by Sarah Faiga over Leasehold Stand No. 827, New Doornfontein Township; (20) Contract No. F.51/35, in respect of Bond No. F.385/1932, passed by Feiga Landman over Lot No. 598, Berea Township; (21) Contract No. L.28/32, in respect of Bond No. L.884/1922, passed by Sarah Faiga over Leasehold Stand No. 827, New Doornfontein Township.

All persons having objection to such change of name are hereby required to lodge the same in writing with me, not later than one week after the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 28th day of August, 1945.—W. H. C. Brink, Acting Rand Townships Registrar. 6718—14

BLYVOORUITZICHT GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**ISSUE OF RESERVE SHARES.**

The initial working Capital became exhausted in July, 1944. Subsequent expenditure on development and equipment has been met out of funds derived from the milling of development rock and temporary borrowings; the latter amounted to £270,000 at 31st August, 1945.

No. 2 Shaft has reached a depth of 4,823 feet, the elevation of the 6th level haulage which is being advanced from No. 1 Shaft, and a cross-cut is to be driven to connect with the haulage. At the present rate of progress a connection should be made before the end of 1945, when the limitations imposed by mining regulations on single outlet mines will fall away, it will then be possible for a greater number of persons to be employed underground on stoping operations.

The Company's Technical Advisers are of the opinion that the ore developed to date is sufficient to warrant an expansion of output, as rapidly as circumstances permit, to 40,000 tons per month and that thereafter the necessary plant should be installed to enable this output to be further increased to 80,000 tons per month. They also recommend that immediate steps be taken for the sinking of a Circular Ventilation Shaft, to an approximate depth of 4,000 feet, in the northernmost area of the property.

The programme submitted by the Technical Advisers involves an expenditure of £2,491,655 made up as follows:—

Shaft Sinking and Equipment	£457,328
Additions to Reduction Works	493,905
Additional Accommodation for European and Native Employees	657,716
Surface and Underground Winding Engines and Compressors	401,496
Sundry Items	481,210
	£2,491,655

It has been necessary in the above estimates to make substantial provision for expenditure on European housing owing to the considerable distance of the Company's property from any established communities.

To finance the above-mentioned expenditure your Directors have decided that 490,000 of the 1,000,000 shares of 10s. each at present held in reserve should be offered to Shareholders in the proportion of one such share for every ten shares held in the present Capital at an issue price of £5. 10s. per share, which would realize £2,695,000.

Offer to Shareholders of 490,000 Reserve Shares of 10s. each for Subscription at £5. 10s. per share.

Shareholders who are registered in the books of the Company at the close of business, on the 28th September, 1945, will be offered the right to subscribe for the above-mentioned reserve shares at the price of £5. 10s. per share, payable in full on acceptance, in the proportion of one such share for every ten shares held by them, fractions being disregarded.

Forms of Acceptance, with provision for renunciation to third parties, will be despatched on or about the 15th October next to Shareholders registered as above.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 29th September, 1945, to 6th October, 1945, both days inclusive.

The latest date for receiving acceptances will be 9th November, 1945.

The above-mentioned 490,000 shares when issued will rank *pari passu* with the 4,900,000 shares constituting the present Issued Capital of the Company.

The issue has been underwritten jointly by The Central Mining and Investment

Corporation, Limited, New Consolidated Gold Fields, Limited, and Anglo-American Corporation of South Africa, Limited, for a cash consideration of 2½ per cent. calculated on the issue price of the shares.

Permission to make the issue has been obtained from the South African Treasury.

Consent of the United Kingdom Treasury has been obtained to this issue under Regulation 6 of the Defence (Finance) Regulations, 1939. It must be distinctly understood that in giving this consent the Treasury does not take any responsibility for the financial soundness of any schemes or for the correctness of any of the statements made or opinions expressed with regard to them. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per H. D. Maxwell, Head Office, The Corner House, Johannesburg, 7th September, 1945. 6551—14

M.C.A. 35/3549.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain an Underground Sewer Pipe Line and Native Latrine which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5501, held by Brakpan Mines, Ltd., situate on the farm Brakpan No. 5. (Freehold Owner: Rand Selection Corporation, Ltd.)

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5306, held by Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd., situate on the farm Modderfontein No. 6. (Freehold Owner: Modderfontein B Gold Mines, Ltd.)

Mynpacht No. 543, as defined by Diagram R.M.T. No. 171, held by Brakpan Mines, Ltd., situate on the farm Brakpan No. 5. (Freehold Owner: Rand Selection Corporation, Ltd.)

The foregoing are situated in the District of Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz, and dated February, 1945.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following Rights:—

(1) Railway Line and Fencing, S.R. Permit No. K5/21, Brakpan Mines, Ltd.; (2) 14 in. Air Main, S.R. Permit No. K45/21, Brakpan Mines, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1179) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 25th day of September, 1945, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such right are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 18th day of September, 1945. Dated at Johannesburg, this 31st day of July, 1945.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 6302—7-14-27

Buy Union Loan Certificates

M.C.A. 35/3783.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JEROME PASSMORE, carrying on business as UNIFIED STONE CRUSHERS, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use an area for a Stone Crushing Site and to erect and maintain an Overhead Electric Power Line which will be situated upon and traverse proclaimed ground held under Mining Title as claims, defined by Diagrams Nos. R.M.T. 706 and 721, registered in the name of the East Rand Proprietary Mines, Ltd., on the farm Driefontein No. 1. (Freehold Owner: Witwatersrand Gold Mining, Ltd.)

The foregoing are situated in the District of Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by the Mine Surveyor, L. R. Gaul, and dated 16th June, 1945.

The right applied for will overlie traverse or intersect in its course the following Rights:—

(a) Shaft Equipment Area with Fencing Permit No. A.40/40, East Rand Pty. Mines, Ltd.; (b) Native Compound with Fencing Permit No. 41/40, East Rand Pty. Mines, Ltd.; (c) Slimes and Tailing Dump with Fencing Permit No. A.40/40, East Rand Pty. Mines, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1180) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 16th day of October, 1945, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Jerome Passmore, of 50 Friedland Avenue, Cyrildene, on or before the 9th day of October, 1945. Dated at Johannesburg, this 3rd day of September, 1945.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 6668—14-21-28

TAVISTOCK AND UITSPAN COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventh Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Registered Office of the Company, 620 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, on Friday, 28th September, 1945, at 12 noon, for the following purposes:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st March, 1945.

(2) To elect Directors in the place of K. B. Beynon and R. V. Cullinan, who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.

(4) To transact such other business as may be transacted at any Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 21st to 28th September, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—Collins & McCulloch, Secretaries, 617/620 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 7782, Johannesburg, 1st September, 1945. 6677—14

M.C.A. 35/3749.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that GEORGE AUGUSTUS ELIOT, acting for and on behalf of WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct a Storm Water Drain which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title as claims defined by Diagram R.M.T. No. 2859, held by the Randfontein Estates Gold Mining Co. W., Ltd., on the farm Waterval No. 74. (Freehold, Owner: Randfontein Estates Gold Mining Co. W., Ltd.)

The foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor R. J. R. Perkin, and dated 14th February, 1945.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 980) lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of October, 1945, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said George Augustus Eliot, of 39 General Mining Buildings, 76 Main Street, Johannesburg, on or before the 2nd day of October, 1945. Dated at Johannesburg, this 14th day of August, 1945.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 6168—31-7-14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, NAOMI KEULDER, residing at Ottoshoop, Transvaal, a student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SQUIRE, for the reason that on account of the love and affection I have for my mother I wish to assume her maiden name.

I previously bore the name NAOMI KEULDER.

Any person who objects to my assumption of the said name of SQUIRE should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Ottoshoop, District Zeerust, Transvaal.—N. Keulder, 22nd August, 1945.

6111—31-7-14-21

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, PHILIP MOFSOWITZ, residing at 19 Jacaranda Mansions, Schoeman Street, Pretoria, and on Active Service in the South African Q. Service Corps, presently awaiting discharge, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOSS, for the reason that I have always been known by this name and the name MOFSOWITZ is cumbersome and difficult to spell and my brother has changed his name to MOSS.

I previously bore the name PHILIP MOFSOWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of MOSS should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—P. Mofsowitz, 22nd August, 1945. 6184—31-7-14-21

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, JOHN HOEK, residing at 149 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, employed as a clerk in Government Service, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HOOK, for the reason that for the major part of my life I have been known by this name and that for professional reasons I wish to adopt this name officially.

I previously bore the names JOHN HOEK.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JOHANNA MARIA HOEK, and children, JACK HOEK, JACOB JOHANNA HOEK and ALFRED HOEK, to HOOK.

Any person who objects to our assumption of the said name of HOOK should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—J. Hoek, 7th September, 1945. 6486—7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, HANS WONGTSCHOWSKI, residing at 3 Welwyn Court, Pope Street, Bellevue, Johannesburg, and employed as a commercial traveler for Jenson & Nicholson (S.A.) (Pty.), Ltd., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WOGAN, for the reason that it is more convenient for pronunciation and for spelling.

I previously bore the name HANS WONGTSCHOWSKI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ELSE WONGTSCHOWSKI.

Any person who objects to our assumption of the said name of WOGAN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. Wongschowski, 29th August, 1945. 6411—7-14-21-28

CHANGE OF NAME.

I, KENNETH GUY DE KOCK, a student, residing at Flat No. 12, Hyde Park Mansions, Park Lane, Parktown, Johannesburg, intend applying to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of WARD-SMITH, for the reason that I have been known by the name of WARD-SMITH since I was five years of age.

Any person who objects to my assumption of the said name WARD-SMITH should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. Dated at Johannesburg, this 14th day of August, 1945.—Kenneth Guy de Kock. 5999—24-31-7-14

ZAAIPLAATS TIN MINING
COMPANY, LIMITED.(Incorporated in the Union of
South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-seventh Ordinary Annual General Meeting of Shareholders will be held at Room No. 23, Colonial Mutual Buildings, corner Pretorius and Bank Streets, Pretoria, on Friday, the 23rd November, 1945, at 11 a.m., and that the Share Transfer Register of the Company will be closed from the 14th day of November, 1945, to the 23rd day of November, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—N. G. Hofmeyr, Secretary, Zaaipplaats Tin Mining Co., Ltd., Fifth Floor, Colonial Mutual Buildings, Pretoria, 6th September, 1945. 6527—14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, SIGHART ST. IMIER DE BELLELAY BOURQUIN, residing at Piet Retief, and employed as a forest officer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE BELLELAY-BOURQUIN, for the reason that in the past this has been regarded as my surname, and I wish to have this *de facto* position legalised in order to avoid confusion.

I previously bore the names SIGHART ST. IMIER DE BELLELAY BOURQUIN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MARIA BRUNHILDE, to DE BELLELAY-BOURQUIN.

Any person who objects to our assumption of the said name of DE BELLELAY-BOURQUIN should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Piet Retief.—S. St. I. de Bellelay Bourquin, 20th August, 1945. 6019—24-31-7-14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, DAVID ABRAHAM STURISKY, residing at 206 Connaught Mansions, 215 Bree Street, Johannesburg, and employed as a commercial traveller with the Seal Paint and Pigment Corporation, 149a Kloff Street Extension, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STEELE, for the reason that (1) the name of STURISKY is too cumbersome; (2) business reasons; (3) I am known to my business associated and to my personal friends as STEELE.

I previously bore the name DAVID ABRAHAM STURISKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ADELE STURISKY, to ADELE STEELE.

Any person who objects to our assumption of the said name of STEELE should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. A. Sturisky, 25th July, 1945. 6251—31-7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, EDMUND GEORGE NATHAN, residing at 30 Railway Street, Randfontein, and employed as a sampler on a mine, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TETLEY, for the reason that I am a gentile of Christian descent whereas my surname implies the contrary. This adversely affecting and embarrassing me in my social and occupational associations.

I previously bore the name EDMUND GEORGE NATHAN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, HENRIETTA JOHANNA NATHAN, to TETLEY.

Any person who objects to our assumption of the said name of TETLEY should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Krugersdorp.—E. G. Nathan, 1st September, 1945. 6622—14-21-28-5

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

THE 'ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JULIUS FUCHS, residing at 66 Girton Court, O'Reilly Road, Johannesburg, and employed as an insurance agency manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FOX, for the reason that difficulty is experienced in spelling and pronouncing my name.

I previously bore the name FUCHS. I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, CECILE, and minor children, WINSTON STANLEY and CEDRIC SEYMOUR, to FOX.

Any person who objects to our assumption of the said name of FOX should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—J. Fuchs, 5th September, 1945. 6669—21-28-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LIONEL KOPELOWITZ, residing at 43 Kaptejin Street, Hilbrow, Johannesburg, and employed as an electrician at the Alpha Harris Engineering Co., Ltd., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAY, for the reason that the name KOPELOWITZ is cumbersome and difficult to pronounce and spell.

I previously bore the name LIONEL KOPELOWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of KAY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—Lionel Kopelowitz, 5th May, 1945. 6077—24-31-7-14

HUBERT DAVIES & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 38.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 1s. (one shilling) per share has been declared, payable in Union of South Africa currency, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 19th September, 1945.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 20th to 30th September, 1945, both days inclusive, and cheques will be posted on or about 30th September, 1945. By Order of the Board.—H. M. MacLarty, Secretary, Hudaco House, 7 Rissik Street, Johannesburg, 5th September, 1945. 6525—14

S.A. GENERAL INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Extraordinary General Meeting of Shareholders to be held on the 28th September, 1945, at 11 a.m., the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 22nd to the 28th September, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per J. H. Cloete, New Clewer House, Johannesburg, 7th September, 1945. 6662—14

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FIFTIETH ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Fiftieth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 30th June, 1945, will be held in the Board Room, First Floor, Union Corporation Building, 74-78 Marshall Street, Johannesburg, on Friday, the 9th November, 1945, at noon, for the following business:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1945, and the Reports of the Directors and Auditors.
- (2) To elect Directors in the place of those retiring by rotation or otherwise in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
- (3) To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
- (4) To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or, which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 3rd to the 9th November, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Nelson, Secretary, Head Office, Union Corporation Building, Marshall Street, Johannesburg, 10th September, 1945. 6647—14

NOTICE.

Notice is hereby given that I, ARTHUR CHARLES BEARD, the Successor in Title of ABNER COHEN under Contract No. 90S/05, entered into between the said ABNER COHEN and ARTHUR LAWSON WARNER, do hereby notify the said ARTHUR LAWSON WARNER, his successors in Title and Assigns, that it is my intention to apply to the Registrar of Deeds at Pretoria for cancellation of the afore-said Contract on the grounds of failure by the said ARTHUR LAWSON WARNER to make the periodical payments mentioned in the said Contract.

Any person having objections to the cancellation of the said Contract is required to lodge same in writing, specifying the grounds thereof, with the said Registrar, within one month of the last publication of this notice.—A. C. Beard, care of P.O. Box 6699, Johannesburg. 6683—14

K. & J. TIMBERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 12: ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that, subject to the confirmation of the Shareholders at the Annual General Meeting to be held on the 10th October, 1945, a Final Dividend of 7½ per cent. (4½d. per share), making a total of 13½ per cent. for the year ended 30th June, 1945, will be paid to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th October, 1945.

The Share Transfer Register will be closed from the 11th to the 25th October, 1945, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 24th October, 1945. By Order of the Board.—V. L. Andersson & Co., Secretaries, Transfer Offices, 53-5 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, 8th September, 1945. 6528—14

Koop Unie-leningcertifikate
Buy Union Loan Certificates

PRIMROSE GOLD MINING COMPANY (1934), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that a Dividend No. 30, of 10 per cent., equal to 6d. per share, has been declared by the Board of Directors in respect of the quarter ending 30th September, 1945.

The Share Transfer Register will be closed from 1st October to 7th October, 1945, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 20th October, 1945.—By Order of the Board.—Betty & Dickson, Secretaries, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, 11th September, 1945. 6670—14

FREE STATE DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of this Company will be closed from the 3rd to the 9th October, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Transfer Secretaries, per F. E. Jackson, Head Office, Consolidated Building, P.O. Box 590, Johannesburg, 14th September, 1945. 6675—14

In die Boedel van wyle JOHANNES PETRUS DU TOIT, van Hopetown (No 94482/1001).

Krediteure en Debiteure in bovermelde Boedel word hiermee versoek om hulle vorderinge in te lever en hulle skulde te betaal by ondergetekende, binne 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf 14 September 1945.

Verder word bekendgemaak dat die Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening van bovermelde Boedel ter insae sal lê in die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en die Magistraat, Hopetown, vir 'n tydperk van dertig (30) dae gereken vanaf 14 September 1945.—M. J. du Toit, Eksekutrisse-Testamentêr, Posbus 24, Hopetown. 6643—14

SOMERSET BUDGET, LIMITED (in Liquidation).

[Notice under Section 164 (e) of Act No. 46 of 1926, as amended.]

Notice is hereby given that Creditors of the Company are required to lodge their claims with the Liquidator within fourteen days from the date of publication hereof. Dated at Somerset East, C.P., this 6th day of September, 1945.—R. N. Mills, Liquidator, 58 Charles Street, Somerset East. 6566—14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ALBERT THOMAS BIRMINGHAM TEMPLEMAN, WILLIAM CHISHOLM MACDONALD and CHRISTOFFEL JACOBUS CONRADIE practising as TEMPLEMAN, MACDONALD & CONRADIE, Attorneys, at Durbanville, Bellville, Parow and Goodwood, was dissolved on the 31st August, 1945. As from the 1st September, 1945, ALBERT THOMAS BIRMINGHAM TEMPLEMAN and WILLIAM CHISHOLM MACDONALD will practise in co-partnership as TEMPLEMAN & MACDONALD, at Durbanville, Bellville and Goodwood, and CHRISTOFFEL JACOBUS CONRADIE will practise on his own account as C. J. CONRADIE & CO., at Parow. 6704—14-21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12409, dated 22nd December, 1925, passed by Georgina Wilhelmina Williams (born Martin), married out of community of property to David Griffith Williams and by him assisted as far as need be, in favour of Benjamin Israel Nowitz, in respect of—

(a) certain piece of land situate in Bird Street, in the Municipality and Division of Beaufort West, being portion of Lot C of Lot No. 8, measuring thirty-one (31) square rods forty and one-half (40½) square feet;

(b) certain piece of land situate as above, being a portion of that part of Erf No. 8, transferred to A. D. Rose on 11th May, 1892 (No. 2194), measuring one (1) square rod one hundred and two decimal five three (102.53) square feet;

(c) certain piece of land situate as above, being Lot G, portion of Erf No. 8, measuring six (6) square rods two decimal eight (2.8) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 14th day of September, 1945.—Ross & Crowhurst, Attorneys for Applicants, 4 Wale Street, Cape Town. 6512—14-21

VERLORE AKTES-VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van die volgende Aktes van Transport:—

(1) No. 228, gedateer 22 Julie 1856, gegee deur Paul Johannes Retief (Willem/seun) ten gunste van Gideon Johannes Joubert (DI/seun), Stephanus Petrus Malherbe (S/seun), Paul Johannes Retief (W/seun), Edward Retief, Christiaan Retief, in hul hoedanigheid as Trustees vir die oprig van 'n gebou vir skool en kerk doeleindes te Klein Drakenstein, of aan die Trustees van die gemelde gebou van tyd tot tyd, ten aansien van sekere restant van seker stuk eiendomsgrond, geleë in die veldkornetskaps van Klein Drakenstein, afdeling Paarl, synde gedeelte van die eiendoms grond van die plaas genoem De Palmiet Valley, groot, aan restant 146 vierkante roede 120 vierkante voete 129 vierkante duime.

(2) No. 4194, gedateer 13 Julie 1915, gegee deur Gabriel Rossouw Malherbe in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr van die Boedel van wyle Maria Cornelia Malherbe, - gebore Rossouw, weduwee van Jan Hendrik Malherbe, ten gunste van Jozua Petrus Rossouw, Sarel Daniel Godlieb Rossouw, Petrus Jacobus Malherbe, Paul Johannes Malherbe, Jozua Francois Malherbe, Cornelis Johannes Grobelaar, Petrus Stephanus du Plessis, in hul hoedanigheid as Trustees vir die teenswoordige van De Klein Drakenstein Christelyke Vereeniging voor de bevordering van Godsdienst en Opvoeding, hul ampsopvolgers of gemagtigdes, ten aansien van sekere stuk eiendoms grond, synde Lot K-A van Nooitgedacht, gedeelte van Palmietvalley, geleë in die afdeling Paarl, groot 404 vierkante roede 130 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Paarl, op hede die 6de dag van September 1945.—P. B. Ackermann, Prokureur vir die Aanvrager. 6571—14

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

Policy No. 3117567, for £1,000, dated 28th October, 1931, on the life of JAMES INGLIS, the property of the Assured.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Company and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—By Order.—A. S. Mills, Branch Manager, Sun Building, St. George's Street, Cape Town. 6538—14

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, REPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 2226, vir £176, gedateer 27 Junie 1919, op die lewe van STEPHANUS JOHANNES PAUL ELOFF, en die eiendom van STEPHANUS JOHANNES PAUL ELOFF.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik, per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—M. S. Louw, Medehoofbestuurder en Aktuaris. 6536—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Incorporated by Act of Parliament in the Union of South Africa), Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 461082, for £3,500, dated 11th February, 1943, on the life of REGINALD HAROLD SIEBERHAGEN, the property of JACOBUS SIEBERHAGEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policy has been submitted to the Society and any person in possession of the policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager. 6598—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Incorporated by Act of Parliament in the Union of South Africa), Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 785634, for £300, dated 28th July, 1927, on the life of ELIZABETH GERTRUIDA EKSTEEN, the property of HENDRIK MARTHINUS GROENEWALD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager. 6535—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2527, dated 20th March, 1925, passed by Willoughby Charles Abbott in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late Emily Markham, born Jacob, in favour of Beatrice Emily Murning, born Markham, married in Scotland to Richard Murning, the said marriage being governed according to the laws of Scotland, and Dorothy Muriel Baker, born Markham, married in England to Wilfrid Harry Baker, the said marriage being governed according to the laws of England, in equal shares, in respect of—

(1) certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 4 at Hout Bay, in the Cape Division, measuring 59 square rods 129 square feet;

(2) certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 5, situate as above, measuring 59 square rods 129 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 10th day of September, 1945.—W. M. Moore & Son, Applicants' Attorneys, 37 Castle Street, Cape Town. 6732—14

THE UNITED TOBACCO COMPANIES (SOUTH), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board has resolved to pay, on the 29th September, 1945, the Dividend on its Issued Preference Shares for the six months ending 30th September, 1945, at the rate of 8 per cent. per annum, and on its Issued Ordinary and Deferred Ordinary Shares a Fourth Interim Dividend for the year ending 30th September, 1945, of sixpence per share free of South African Normal Income Tax.

The Share Registers of the Company will be closed from the 15th to the 29th September, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—C. W. Morgan, Secretary, 32 Kloof Street, Cape Town, 30th August, 1945. 6600—14

NOTICE OF APPLICATION FOR TEMPORARY TRANSFER OF BOTTLE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given in terms of Section 42 (1) (a) of the Liquor Act No. 30 of 1928 that application will be made to the Magistrate, Vryburg, at 10 a.m., on Saturday, 29th September, 1945, on behalf of ALEXANDER STRAUSS, the present holder of a bottle liquor licence for the premises known as THE VRYBURG BOTTLE STORE, situate on Erf No. 166a, Market Street, Vryburg, for authority for the temporary transfer of that licence to JASPER EDUAN XERNES WESSELS, of Vryburg, and all persons desiring to lodge an objection to such transfer are required to do so in writing on or before the date and at place mentioned.

Vryburg, this 14th day of September, 1945.—Elliott & Visser, Attorneys for A. Strauss, Market Street, Vryburg. 6689—14-21

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 242115, for £20 (Paid-up), on the life of J. J. DU PREEZ (deceased).

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be made. By Order of the Board.—J. Dallas-Wares, Manager, 106 Adderley Street, Cape Town. 6610—14

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10413, dated 19th October, 1926, passed by Charles Ziegler, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Adam Ziegler, in favour of Johannes Titus, of the land described as—

(1) certain land situate in the Village Management Board Area of Zuurbrak, in the Division of Swellendam, being Village Lot No. 303, measuring one hundred and five (105) square rods ninety (90) square feet;

(2) certain land situate as above, being Garden Lot No. 303, measuring two hundred and fifty-nine (259) square rods thirty-one (31) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 14th day of September, 1945.—M. Blédin & Co., Applicant's Attorneys, Klipfontein Road, Elsies River. 6553—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of the undermentioned Transferee, for a certified copy of Deed of Transfer No. 7159, dated 30th August, 1923, passed by Lewis Berrie Jacobsohn in favour of Ronald Charles Aitchison Mills, in respect of certain piece of land situate at Kenilworth, in the Municipality of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 1, 2, 3, 4 and 5, Sherwood Estate, measuring 249 square rods 24 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 3rd day of September, 1945.—Cleghorn, Brinton & Baker, Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Cape Town. 6584—14

AANSTELLING VAN ONDERBALJU.

Mnr. HERBERT ROCHFORD NILAND, van Adelaide, is vandag aangestel as Onderbalju vir Adelaide en die distrik van Adelaide, vice Mnr. L. W. H. SPARKS, wie bedank het. Gedateer te Kaapstad op hierdie 5de dag van September 1945.—S. J. van Pletsen, Hoofbalju van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

HIGH SHERIFF'S NOTICE.**APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.**

Mr. HERBERT ROCHFORD NILAND, of Adelaide, has this day been appointed as Deputy-Sheriff for Adelaide and the District of Adelaide, vice Mr. L. W. H. Sparks, resigned. Dated at Cape Town, this 5th day of September, 1945.—S. J. van Pletsen, High Sheriff of the Province of the Cape of Good Hope. 6555—14

SWORN APPRAISER.**CERTIFICATE OF APPOINTMENT.**

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JACOBUS JOHANNES NICOLAAS SWART, of Heidelberg, Cape, to act as Sworn Appraiser for the District of Heidelberg, Cape.—James J. Beck, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 24th day of August, 1945. 6572—14

AEGIS ASSURANCE AND TRUST COMPANY OF PORT ELIZABETH, LIMITED.

Notice is hereby given that a Special General Meeting of the Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, will be held at the office of the Company, Aegis Building, 46 Main Street, Port Elizabeth, on the 17th day of October, 1945, at 12 o'clock in the forenoon, for the purpose following, namely, to consider and if thought fit to pass the following Resolution which will be proposed as a Special Resolution:—

"That Clause XXIV of the Deed of Settlement of the Company be amended by substitution of the word 'March' for the word 'February' in the fourth line thereof, to the effect that the said Clause, as amended, shall read as follows:—

XXIV. A General Meeting of Shareholders shall be held at the office of the said Company in Port Elizabeth, or at any such other place in Port Elizabeth, as the Directors for the time being may appoint, on such day in the month of March in each year as the Directors for the time being may determine and appoint, and every such meeting shall be called the Annual General Meeting."

By Order of the Board.—R. J. A. Paterson, Acting Secretary, 46 Main Street, P.O. Box 30, Port Elizabeth, 23rd August, 1945. 6564—14

THE AFRICAN CLOTHING FACTORY (ENSIGN), LIMITED.**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Ninth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room of the Company, Hyde Street, Cape Town, on Monday, 15th day of October, 1945, at 10.30 a.m., for the following business:—

(a) To consider the Balance Sheet and Profit and Loss Accounts, together with the Directors' and Auditors' Reports, for the year ended 30th June, 1945, and to sanction the declaration of Dividends.

(b) To elect a Director in the place of Senator Philipus Albertus Brand Faure, who retires in terms of Section 102 of the Articles of Association, but, being eligible, offers himself for re-election.

(c) To determine the remuneration of the Auditors for the period under review.

(d) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 2nd October, 1945, to the 15th October, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—J. Roy, Secretary, Registered Office, Hyde Street, Cape Town, 23rd August, 1945. 6605—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SARAH SHEBA MARLOFF-BOGARTIE, a public trader, trading as a general dealer under the style of NURSERY CORNER at Shop No. 4, Colonial Mutual Life Buildings, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business to WALTER MEYERS and HAROLD LEO MEYERS, who will continue to trade under the style of NURSERY CORNER at the same address. All liabilities of the existing business will be retained by the said MARLOFF-BOGARTIE. Dated at Port Elizabeth, this 7th day of September, 1945.—Alfred Markman, Attorney for the Parties, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth. 6534—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of FREDA JUDITH PAMENSKY, trading as AMERICAN LADIES' HAIRDRESSERS at Basement, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth, has been sold to DANIEL JOHN WATSON, of 29 Campbell Street, Port Elizabeth, subject to the Council of the City of Port Elizabeth, agreeing to the transfer of the licence presently held by FREDA JUDITH PAMENSKY to DANIEL JOHN WATSON, who will, as and from the date of the transfer of the licence carry on the business at the same address, under the same style or firm, for his own advantage and benefit. Dated at Port Elizabeth, this 5th day of September, 1945.—Herbert Burman & Loon, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth. 6532—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the businesses of JACK LEVIN, trading under the style or firm of RAYMOND SERVICE STATION at 227 Kempston Road, Port Elizabeth, BERRY'S CORNER SERVICE STATION at 221 Kempston Road, Port Elizabeth, JACKIE'S FILLING STATION, 240 Commercial Road, Port Elizabeth, has been sold to NORTHERN SERVICE STATIONS (PTY.), LTD., a Company in the course of formation, subject to the Council of the City of Port Elizabeth agreeing to the transfer of the licences presently held by JACK LEVIN to NORTHERN SERVICE STATIONS (PTY.), LTD., who will, as and from the date of the transfer of the licences, carry on the said businesses at the same addresses, under the style or firm of NORTHERN SERVICE STATIONS (PTY.), LTD., for their own advantage and benefit. Dated at Port Elizabeth, this 5th day of September, 1945.—Herbert Burman & Loon, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth. 6533—14-21

THE ALIENS ACT OF 1937.**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, JACOBUS ANDRIES CORNELIS WEIDEMANN, residing at 6 De Villiers Street, in the Town of Uitenhage, Cape Province, an employee of the Standard Bank of South Africa, Limited, at present serving as an Officer on the Demobilisation Staff of the Union Defence Force, at Port Elizabeth, intend to apply to the Governor-General, under Section 9 of the Aliens Act, No. 1 of 1937, for my step-daughter, GAIL DUNN (a minor), to assume the name of GAIL WEIDEMANN for the reason that I have adopted her as my daughter and I am making this application with the approval of her mother, my wife, MAGDALENA SALOMINA WEIDEMANN (born Janse van Rensburg).

Any person who objects to the assumption by my said step-daughter of the said name should, as soon as possible, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with Magistrate of Uitenhage, at Uitenhage.—J. A. C. Weidemann, Uitenhage. 8th September, 1945. 6680—14-21-28-5

SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register and Transfer Books of this Company will be closed from the 14th to 28th September, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—J. G. Baxter, Secretary, Port Elizabeth, 1st September, 1945. 6516—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANK SPAROUTZ, carrying on the business of a ladies' hairdressing saloon, and trading in toilet requisites under a general dealer's licence at 105 E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth, under the style of MAISON FRANK, intends to sell and transfer the said business to LEIDA TERRI as from 1st October, 1945 (subject to the latter being granted a general dealer's licence), who intends, as from said last-mentioned date (subject to the granting to her of a general dealer's licence), to carry on the said business for her own account and benefit at the same address under the style of MAISON TERRY. Dated at Port Elizabeth, this 4th day of September, 1945.—Wilfred Kershaw, Attorney for the Parties, 104 E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth.

6621—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM GEORGE SYDNEY MILLER carrying on the motor garage business known as MILLER'S GARAGE in Main Street, Kokstad, has disposed of the said business to STEPHANUS MALHERBE, who will carry on the same as a going concern as from the 25th day of September, 1945. Dated at Kokstad, this 14th day of September, 1945.—Berning & Zietsman, Attorneys for Parties, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad.

6547—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that REGINALD JOSEPH PREECE intends transferring the general dealer's business carried on by him at Mantheshadt, in the Division of Vryburg, to PIETER ALBERTUS SMIT, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit as from 2nd October, 1945.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Attorneys for the Parties, Victoria Street, P.O. Box 82, Vryburg.

6552—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ten days after last appearance hereof, Messrs. DE BEERS FURNITURE COY. (PTY.) LTD., Vryburg, intend to sell to V. A. ZWARENSTEIN, Vryburg, certain furniture, stock and fittings.—Elliott & Visser, Attorneys, etc., P.O. Box 77, Vryburg.

6567—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOHN TRAMPAS and DANIEL FERDINAND COETZEE, carrying on business in partnership under the style or firm of CAFE ERICA at 33 Voortrekker Road, Goodwood, intend disposing of the general dealer's and café restaurant business, carried on by them at the above address, to and in favour of HASSAN RAAD, who will carry on business at the same address. Dated at Cape Town, this 5th day of September, 1945.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town.

6569—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SHAMSOODIEN SHEIK HAIDER intends disposing of his general dealer's business at 43 Selkirk Street, Cape Town, to and in favour of CHONG SING MANLEY. Dated at Cape Town, this 6th day of September, 1945.—Ipp, Bloomberg & Co., Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town.

6583—14-21

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by Mrs. MABEL SARAH DE WAAL in Voortrekker Street, Uniondale, C.P., has been transferred by her to Mrs. OLIVE DIANE SHAPIRO, of High Street, Oudtshoorn, who will continue to carry on the said business at the same address and under the style of MAXWELL'S DRESS SALON, for her own account and benefit. Dated at Uniondale, this 31st day of August, 1945.—A. L. de Waal, Attorney for Parties, Voortrekker Street, Uniondale.

6454—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on between JACOBUS MARTINUS GERBER and ZENA STEIN (born Horwitz), under the name or style of THE BAY SLIPPER MANUFACTURING COMPANY, slipper manufacturers, of 15 Green Street, Port Elizabeth, has been dissolved by mutual consent as from the 21st day of July, 1945. Hereafter the first named, Jacobus Martinus Gerber, shall continue to carry on the business under the same name or style and at the same address for his own account and benefit.—Immanuel Goldberg, Attorney for Mr. J. M. Gerber, Southern Life Building, Main Street, Port Elizabeth. Alfred Markman, Attorney for Mrs. Stein, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth.

6459—7-14

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, JOHN JULYAN, carrying on business at Durban Road, Mowbray, under the style of THE CALEDONIAN CASH SUPPLY STORE, intends to dispose of the said business to DOUGLAS FRIEDMAN, who will carry on business as THE CALEDONIAN CASH SUPPLY STORE. Dated at Cape Town, this 29th day of August, 1945.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, Fletcher's Chambers, 6 Darling Street, Cape Town.

6352—7-14

In terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of WALTER ANDREW NELSON to alienate and dispose of his general dealer's business carried on at Lot No. 268, Sutherland Street, Umtata, to CYRIL WALTER NELSON and STANLEY ANDREW NELSON. Dated at Umtata, this 29th day of August, 1945.—Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Umtata, C.P.

6345—7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ERNEST GEORGE TIMBRELL, trading as the ESPLANADE CASH STORE, 16 Esplanade, East London, intends to dispose of his said business to RICHARD WACHSNER, who will continue to carry on the business under the same style or firm and at the same address, for and on his own behalf, as from the 1st day of September, 1945. Dated at East London, this 30th day of August, 1945.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London.

6359—7-14

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANK GRIMMO, trading as the CONSTANTIA XMAS CLUB and the FOREST DEN TEAROOMS at Wetton Road, Wetton, Cape, has sold his general dealer's and restaurant business to JOSEPHINE MARTINELLI, born GRIFFITHS, who will carry on business as a general dealer and restaurant and tearoom keeper under the name of FOREST DEN TEAROOMS and CONSTANTIA XMAS CLUB. Dated at Cape Town, this 1st day of September, 1945.—Leighton Ashmead & Co., Attorneys, Lincoln House, 92 St. George's Street, Cape Town.

6383—7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that MICHAEL ELIAS KAMINER and ELIAS ALBERTUS NEL DE KOCK, carrying on business in partnership under the style or firm of KAMINER & DE KOCK, as general dealers, at Klaver and at Trawal, District Van Rhynsdorp, have disposed of the said businesses, including stock and goodwill, to ERICH DANZIGER, of Williston, who will carry on the said businesses under the same style or firm at the same address for his own account as from the 22nd October, 1945. Dated at Van Rhynsdorp, this 29th day of August, 1945.—Le Roux & V. d. Westhuysen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 1, Van Rhynsdorp.

6368—7-14

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANNA SOPHIA SLIER, carrying on a general dealer's business at the ESPLANADE TEAROOMS, Esplanade, East London, intends to sell the said business to WILLIAM McTAGGART, who will carry on at the same address from 1st September, 1945, for his own account. Dated at East London, on this 29th day of August, 1945.—Randell & Bax, Attorneys for the Parties, 41 Oxford Street, East London.

6360—7-14

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and patent medicine business, carried on by IGNATIUS MICHAEL BURGER at 5 Victoria Road, Mowbray, has been disposed of to ABRAHAM JANSSENS, who will continue to carry on the business under the trade name of JANSSENS & CO. Dated at Cape Town, this 31st August, 1945.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Parties, 100 St. George's Street, Cape Town.

6388—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM CHARLES JAMES FELIX, trading as Wm. C. FELIX & SONS, furniture manufacturers, Beach Road, Woodstock, intends disposing of the said business with all assets relating thereto, to DANIEL JOHANNES ROSSOUW, who will carry on the business of furniture manufacturers at the same address for his own account, under the style of or firm as, SEPTEM. Dated at Cape Town, this 7th September, 1945.—Dirmeik & Co., Attorneys for the Parties, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone.

6381—7-14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWARD ROBERT JENSEN, residing at 40a Russell Road, Port Elizabeth, an employee in the Department of Railways, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KING, for the reason that since my childhood (and my parents) were known as KING, though my birth was registered as JENSEN.

I previously bore the name EDWARD ROBERT JENSEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SUSANNA FLORENTINA ELIZABETH JENSEN (born McLaren), and minor child, HETTIE JENSEN, baptised "KING", to SUSANNA FLORENTINA ELIZABETH KING (born McLaren) and HETTIE KING, respectively.

Any person who objects to our assumption of the said name of KING should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.

6096—24-31-7-14

GENERAL ESTATE AND ORPHAN
CHAMBER.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that THOMAS ALEXANDER LICK, carrying on a plumbing and general repair business at 91 Rochester Road, Observatory, has sold the said business to ALBERT JELICOE FRENCH CORDY. Dated at Cape Town, this 8th day of September, 1945.—P. L. Close, Secretary, Agent for the Parties, 136 Adderley Street, Cape Town. 6582—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JACOB AVIV, trading under the name or style of CYROSA PRODUCTS, of 24 William Street, Woodstock, Cape Town, has disposed of the said business, including stock and goodwill, to ALBERT HARTMAN, who will carry on such business under the same name or style at the same address, for his own account as and from 1st September, 1945. Dated at Cape Town, this 7th day of September, 1945.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Parties, 100 St. George's Street, Cape Town. 6586—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that ROBERT WATSON MORTIMER and IRVIN WATSON MORTIMER, trading as MORTIMER BROS., at 18 High Street, Grahamstown, intend disposing of their business to IRVIN WATSON MORTIMER who will trade as I. W. MORTIMER at the same address.

Dated at Grahamstown, this 10th day of September, 1945.—Nailand & Green, Attorneys for the Parties, 97 High Street, Grahamstown. 6709—14-21

Notice is hereby given that PETRUS JACOBUS FERREIRA intends disposing of his share in the partnership business heretofore carried on by him and MARTINUS DANIEL MEYER at 287 Lower Main Road, Observatory, as manufacturers of furniture under the style or firm of MEYER & FERREIRA, to and in favour of JOSEPH MEYER SHERMER, who will carry on business in partnership with the said MARTINUS DANIEL MEYER at the same address and under the same style or firm. Dated at Cape Town, this 8th day of September, 1945.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 6604—14-21

PORT ELIZABETH ASSURANCE AND
TRUST COMPANY, LIMITED.

(Established 1852.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninety-third Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Company's Office, 25 Main Street, Port Elizabeth, on Thursday, 4th October, 1945, at 12 o'clock noon, for the purpose of—

- (1) receiving the Report of the Directors for the past year ended 31st August, 1945, together with Balance Sheet and Statement of Accounts;
- (2) electing two Directors in the place of Mr. George Kohler and Mr. Hugh Parker, who retire by rotation but are eligible for re-election and have been duly nominated
- (3) fixing the remuneration of the auditors, Messrs. Wm. Boltman and J. P. Hamber, for the past year's audit;
- (4) general purposes.

The Transfer Register of the Company will be closed from 21st September, 1945, to 4th October, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Kennelly (A.C.I.S.), Secretary, Port Elizabeth, 14th September, 1945. 6599—14

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936 dat die losieshuisbesigheid bekend as KARROO LODGE, Victoria Wes, met meublement daarvan verkoop is deur RITA VAN WYK, gebore Hugo, getroud buite gemeenskap van goed met JOHANNES FREDERIKUS VAN WYK, aan ALETTA GERTRUIDA VAN DER MERWE.

Gedateer te Victoria Wes op hierdie 10de dag van September 1945.—Kempens & Kempen, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Victoria Wes. 6702—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MOTIRAM MAVJEE, carrying on business as a general dealer as MOTILAL & COMPANY at 99 Fleet Street, East London, to dispose of the said business to LALA CHHIBA, who will carry on the said business on his own behalf under the style of—L. CHHIBA, at the same address. Dated at East London, this 7th day of September, 1945.—Segall & Pincus, Attorneys for the Parties, 48 Caxton Street, East London. 6601—14-21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Subartikel (2) van Artikel 4 van Wet No. 15 van 1939, dat lid I. SCHULTZ sy setel op die Kanoneiland-nedersettingsbestuursraad ontruim, daar hy ophou om eienaar te wees, en dat daar op 27 Oktober 1945, van 10- to 11-uur v.m., 'n openbare vergadering van die Erfhouers in die Saal gehou sal word vir die benoeming en verkiesing van 'n plaasvervanger. Op Las.—G. P. Steyn, Sekretaris, Kanoneiland, 8 September 1945.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Subsection (2) of Section 4 of Act No. 15 of 1939, that Mr. I. SCHULTZ vacates his seat on the Cannon Island Settlement Management Board, as he ceased to be an owner, and that a public meeting of Owners will be held in the Hall on the 27th October, 1945, from 10 to 11 o'clock a.m. for the nomination and election of a new member. By Order.—G. P. Steyn, Secretary, Cannon Island, 8th September, 1945. 6731—14

NORTHERN ASBESTOS MINES—
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that, in pursuance of Subsection (3) of Section 57 of the Companies Act, 1926, as amended, the Registered Office of the above Company will be transferred from 14/15 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal, to 19/29 Roeland Street, Cape Town, Cape Province. By Order of the Board.—Hely Brin, Secretary, P.O. Box 1735, Cape Town. 6540—14

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that, fourteen days after publication hereof, application will be made to the Council of the Paarl Municipality for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence held by RACHEL ELIZABETH LOUW in respect of the hairdressing saloon situate in Jan Phillips Buildings, Lady Grey Street, Paarl, to and in favour of MARIA SUSANNA PURCHASE, of Paarl, who will carry on business as LORRAIN'S BEAUTY PARLOUR. Dated at Paarl, this 5th day of September, 1945.—J. B. Muller & Co., Attorneys for the Parties, 294 Main Street, Paarl. 6570—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ST. JOHN FREDERICK WHITLOCK MATTHEWS, carrying on business as ST. JOHN MATTHEWS at Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth, intends disposing of his business to CARST & WALKER (PTY.), LIMITED, carrying on business at Johannesburg and elsewhere, as and from the 15th September, 1945, and that the said business will be carried on by the said CARST & WALKER (PTY.), LIMITED, under its own name at 4 Fischer's Buildings, Main Street, Port Elizabeth, as from the said date.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth. 6378—7-14

Notice is hereby given that the partnership between JEAN EBEN DU TOIT and SIEGMUND FRANKENFELD, trading under the style of NATIONAL GARAGE, Church Street, Hope Town, has been dissolved by mutual consent as from 3rd September, 1945, by the retirement of JEAN EBEN DU TOIT. The said SIEGMUND FRANKENFELD will take over all assets and liabilities and will continue to carry on the business at the same address under the same style for his own account and benefit. Dated at Hope Town, this 4th day of September, 1945.—I. Edelstein, Attorney for Parties, Church Street, Hope Town. 6514—14-21

I, the undersigned, FRIEDRICH CARL ERNST BUSSIAHN, general merchant, of Murraysburg, hitherto trading under the name or style of C. RUSSIAHN, do hereby give notice that, as from the 1st September, 1945, I am trading under the name or style of MURRAYSBURG HANDELSHUIS. This change is being made to avoid confusion with other local firms bearing the name of BUSSIAHN. Dated at Murraysburg, this 5th day of September, 1945.—F. C. E. Bussiahn— 6546—14

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AHMED KHAN, trading at 77 Cambridge Street, Elsies River, has disposed of the said business to ABDULLAH HASSAN, who will carry on the business in his own name for his sole benefit at the same address. Dated at Parow, this 10th day of September, 1945.—M. Kessler & Co., Attorneys for the Parties, 111a Voortrekker Road, Parow. 6735—14-21

NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT).

Savings Department Pass Books numbered 16825, 24542, 26897, 30997 and 37358, issued in the names of Mrs. OLIVE MURIEL BRIGGS, EMANUEL MKIZE, THE HAND-IN-HAND SHELL HOLE BUILDING FUND, Mrs. VERA AGNES BUSS, and JOHN LAWRENCE MANTHEY, respectively.

Application having been made for the issue of Pass Books to replace the above reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934), that, unless the above Pass Books be produced at this office within fourteen days from date hereof, new Pass Books will be issued.—E. Martindale, General Manager, 306 Smith Street, Durban, 14th September, 1945. 6646—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. G.73, in the name of Thomas Burns Gillespie, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within ten days from the date hereof. By Order of the Local Board.—W. West, Local Manager, United Buildings, 329 Smith Street, Durban, 10th September, 1945. 6648—14

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, Arthur Buttemer, born 9th May, 1889, intend applying for certified copies of the following Deeds, namely:—

(1) Deed of Transfer No. 856/1935, dated 16th March, 1935, passed by Retief van Rooyen, of Riet Vlei, Natal, farmer, in favour of Arthur Buttemer, Wartburg, Natal, farmer, in respect of certain three pieces of land, namely:—

(a) Subdivision A of C of B of Umvoti Heights No. 1353, situate in the Umvoti County, Province of Natal, in extent 15 acres 6.8 perches.

(b) Subdivision D of Umvoti Heights No. 1353, situate in the Umvoti County, Province of Natal, in extent 1,290 acres 3 roods 28.2 perches.

(c) Subdivision B of Weltevreden, now called Brand Vlei, situate in the Umvoti County, Province of Natal, in extent 664 acres.

(2) Deed of Transfer No. 1079/1941, dated 14th March, 1941, passed by Retief van Rooyen, born 20th November, 1898, in favour of Arthur Buttemer, born 9th May, 1889, in respect of a certain piece of land, namely, Subdivision 8 (a subdivision of Subdivision A) of the farm Vaalkrantz No. 1193, situate in the County of Umvoti, Province of Natal, in extent 192 acres.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Greytown, this 14th day of September, 1945.—Arthur Buttemer, Applicant; Nel & Stevens, Applicant's Attorneys, Pine Street, Greytown. 6514—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

(DURBAN BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D.1667, in the name of Mrs. Frances Elaine Mellor Jameson, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within fourteen days from the date hereof. By Order of the Board.—W. West, Local Manager. 6539—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. S.243, in the name of Maureen Ada Suyman, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within ten days from the date hereof. By Order of the Local Board.—W. West, Local Manager, United Buildings, 329 Smith Street, Durban, 7th September, 1945. 6563—14

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that DONALD DAVID KERR has been admitted as a partner in the firm of HOPPER'S SHOE REPAIR SERVICE, carried on by ALFRED JOHN THOMAS as shoe repairers at 237a Church Street, Pietermaritzburg, as and from 1st September, 1945, and that this business will be carried on under the same name and style.—H. W. C. Hickson & Son, Agents for the Parties, 18 Timber Street, Pietermaritzburg. 6706—14

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that M. S. DOCKRAT has disposed of his general dealer's business carried on by him at 16b Boundary Road, Fairleigh, Newcastle, to MAHOMED AHMED AMEEN, who will carry on the business under the firm or style of LENNOXTON CASH BAZAAR at the same address. Dated at Newcastle, this 3rd September, 1945.—S. Frank, Attorney for the Parties, Scott Street, Newcastle. 6517—14-21

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Argyle Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MANORIATA, Birth Register No. 4020/1914.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MANORUT KAMTA MAHARAJ.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—M. R. Maharaj, 5th September, 1945. 6537—14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 37 Albert Street, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as KASAVAN.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name RAMASAMY KASAVAN NAICKER.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Ramasamy Kasavan, Naicker, 14th September, 1945. 6650—14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 166 Horseshoe Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as THIRUVENGADAM NAIDU.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VARTHA THIRUVENGADAM NAIDU.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Vartha Thiruvengadam Naidu, 7th September, 1945. 6651—14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 166 Horseshoe Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MARIAH.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VARTHA MARIAH NAIDU.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Vartha Mariah, Naidu, 7th September, 1945. 6652—14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Clare Estate, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as RAMLUGGAN, Colonial Born Indian, Birth Register Number 4117/1915.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name BEERBHUL RAMLUCKEN.—B. Ramlucken, 5th September, 1945. 6541—14

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that B. RAGHUBEER BROTHERS, of Fenton Vacy, Inanda District, have disposed of their general dealer's business, carried on at that address, to MOHAN and CHITNARAIN, of New Glasgow, Inanda District, who will hereafter carry on the said business in their own name. Dated at Verulam, Natal, this 7th day of September, 1945.—I. M. Bawa, Attorney to the Parties, 41 Wicks Street, Verulam. 6303—7-14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 166 Horseshoe Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as APPALSAMI.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VARTHA APPALSAMI NAIDU.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Vartha Appalsami Naidu, 7th September, 1945. 6653—14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 166 Horseshoe Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MANIKKAM NAIDU.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VARTHA MANIKKAM NAIDU.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Vartha Manikkam Naidu, 7th September, 1945. 6654—14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 166 Horseshoe Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as GOPALSAMY.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VARTHA GOPALSAMY NAIDU.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Vartha Gopalsamy Naidu, 7th September, 1945. 6655—14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 166 Horseshoe Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as DEVIAH.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VARTHA DEVIAH NAIDU.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Vartha Deviah Naidu, 7th September, 1945. 6656—14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Tongaat, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as JAITHUN.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name KALAWATHI.—Kalawathi, her x mark, 3rd September, 1945. 6649—14

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed GORDON GREY LEACH, Esquire, of P.O. Box 25, Port Shepstone, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Port Shepstone.—J. P. W. Mountain, Acting Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 31st day of August, 1945. 6518—14

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that CHINNISAMI SUBBA REDDY, Colonial Born Indian (Birth Register No. 2506/1897), born in June, 1897, of Durban, has notified me that he has changed his name from CHINNASAMI, Colonial Born Indian, No. 16189/32566, to CHINNASAMI SUBBA REDDY, Colonial Born Indian (Birth Register No. 2506/1897), born in June, 1897, and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed of Transfer registered in his name, viz.:—

Deed of Transfer No. 2659/1937, dated the 24th of June, 1937.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deed are hereby required to lodge such objection in writing with me, at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 24th day of August, 1945.—F. C. Rorke, Registrar of Deeds, Natal. 6515—14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between SLUIMAN EBRAHIM VAID and MAHOMED EBRAHIM VAID carrying on business under the firm name of VAID BROS., at 148 Grey Street, Durban, as general dealers, has been dissolved by mutual consent, with effect as from 1st July, 1945, from which date the said MAHOMED EBRAHIM VAID has retired from the said firm.

The assets and liabilities of said firm have been taken over by the said SLUIMAN EBRAHIM VAID who will continue to carry on the said business for his sole benefit under the same firm name of VAID BROS. at the same address.

Dated at Durban this eleventh day of September, 1945.—Livingston, Doull & Dumat, Attorneys for Suliman Ebrahim Vaid, Cato House, Smith Street, Durban. 6733—14

ILLOVO SUGAR ESTATES, LIMITED.
NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-Ninth Ordinary General Meeting of the Shareholders in the abovementioned Company, will be held at the Registered Office of the Company at Illovo, Natal, on Wednesday, 26th September, 1945, at 2.30 p.m. for the following purposes:—

1. To receive the Report of the Directors and Audited Statement of Accounts for the year ended 31st March, 1945, and to confirm the dividend of 4 per cent. together with a bonus of 1 per cent. for the year recommended by your Directors.

2. To elect Directors in place of those retiring, to fix the remuneration for the past audit, and to transact any other business, which in terms of the Articles of Association ought to be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—C. Avern-Taplin, Secretary, Illovo, 4th September, 1945. 6580—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHANNES GALILEE SHEMA, of Phoenix, to dispose of the general dealer's business presently carried on by him on the farm D. of Ellesmere, in the Magisterial District of Umzinto, to NYANGA STORE (PROPRIETARY), LIMITED, of 71 Albert Street, Durban.

Dated at Umzinto this 10th day of September, 1945.—R. C. Isley, Attorney for the Parties, opposite Post Office, Umzinto. 6703—14-21

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Coedmore Road, Bellair, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as CHINNIAN, No. 47100/47320.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MUTHUSAMY CHINNIAN NAIDOO.—M. C. Naidoo, 29th August, 1945. 6579—14

5s. Revenue Stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

Durban, Monday, 10th September, 1945.

Before the Honourable Mr. Justice Broome.

In the matter of the Petition of F. J. MONHAUPT, LIMITED, for confirmation of a Special Resolution altering the provisions of its Memorandum of Association with respect to the objects of the Company.

Upon the motion of Mr. A. C. Warner, of counsel for the applicants, and upon reading the petition, affidavits and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule nisi be and it is hereby granted calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Honourable Court on the 24th day of September, 1945, why the following Special Resolution passed by the Applicant Company on the 4th September, 1945, shall not be confirmed:—

Special Resolution.

That the Articles of Association of the Company be and are hereby altered by adding the following new paragraph as paragraph 3 (e) (i):—

To acquire by purchase, lease, exchange or in any other manner whatsoever, immovable and movable property of any nature or kind whatsoever and wheresoever situate or any rights or interests therein or thereto; to develop and improve any immovable or movable property, rights or interests so acquired; to consolidate or subdivide any immovable property acquired; to lay out townships and to construct and maintain roads, streets or other thoroughfares and amenities on any immovable property acquired; to erect, equip and maintain any buildings or other improvements on any immovable property acquired; and to turn to account by way of lease, sale or otherwise any immovable or movable property of the Company.

2. That this rule shall be published once in the Government Gazette and once in a daily newspaper circulating in Durban, such publication to be effected on or before the 14th day of September, 1945. A copy of this Order is to be served upon the Commissioner for Inland Revenue. By Order of the Court.—T. H. Shephstone, Assistant Registrar. (Garlicke & Bousfield.) 6684—14

SCHEDULE B.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that, on the 24th day of August, 1945, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of M. H. ABDURRAHMAN, of Howick, Natal, that is to say, MAHOMED HOSEIN ABDURRAHMAN CHANDLAY, having died, retired from the firm, the members of the firm as reconstituted being MAHOMED EBRAHIM CHANDLAY and ABDUL WARRIS CHANDLAY.

Dated this 7th day of September, 1945, in Pietermaritzburg.—Smythe & Co., Solicitors to the firm. 6575—14

SALE OF BUSINESS.

T. E. JEFFERY & COMPANY.

IRIS WINIFRED BROWN and WINIFRED TANNER, of Durban intend to dispose of their business, T. E. JEFFERY & COMPANY, corner of Innes and Nimmo Roads, Durban, to KATHLEEN MARIA ELIZABETH BAKER (née HERSELMAN), of Durban. Dated at Durban, this 5th day of September, 1945.—C. H. Hills, Solicitor for the Parties, Yorkshire House, Field Street, Durban. 6557—14-21

ILLOVO SUGAR ESTATES, LIMITED.

NOTICE OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share Transfer Registers of the abovementioned company will be closed from the 17th to the 29th September, 1945, both dates inclusive. By Order of the Board.—C. Avern-Taplin, Secretary, Illovo, Natal, 4th September, 1945. 6581—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 36 of Act No. 24 of 1936, that HUGH BONE has disposed of the business known as BAYVIEW PRIVATE HOTEL carried on at 27 Tunmer Road, Durban, as a going concern to LESLIE MARTIN MILLS and VERA MILLS (born Russell).

Dated at Durban this 6th day of September, 1945.—Dyer & Dyer, Solicitors for the Parties, A.A. House, 30 Gardiner Street, Durban. 6573—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 36 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES EDWARD HALL has disposed of the business known as DORCHESTER PRIVATE HOTEL, carried on at 309 Florida Road, Durban, as a going concern to OWEN THOMAS and BESSIE BURGESS (born Thomas).

Dated at Durban this 6th day of September, 1945.—Dyer & Dyer, Solicitors for the Parties, A.A. House, 30 Gardiner Street, Durban. 6574—14-21

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name DURBAN AND DISTRICT CITIZENS' HOUSING UTILITY COMPANY, to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal objects of the Association are:—

The construction, acquisition and provision of homes and houses for citizens. To erect, provide, maintain and manage homes for working classes and others, and buildings or works or other erections of any kind either for an individual or for a common or public purpose.

The other objects are set out in *extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Justice within one month from the date of the first publication, hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Durban, this 31st day of August, 1945.—M. Leeming, Acting Secretary, P.O. Box 105, Durban. 6356—7-14-21

Koop Unie-leningssertifikate

SALE OF BUSINESS.

TURF CLUB TEA ROOM.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LILY HORSFIELD to dispose of the above business carried on by her at 189 Avondale Road, Durban, to WALTER ERIC DIGGENS. Dated at Durban this 13th day of August, 1945.—Roy Lentin & Co., Agents for the Parties, Estate Agents and Business Specialists, 30 Britannia Buildings, West Street, Durban.

6335—7-14

SALE OF BUSINESS.

EXCELSIOR CAFE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PIETER CHRISTOFFEL JANSSEN VAN RENSBURG to dispose of the above business carried on by him at 188 Esplanade Durban, to ALEC JOHN BRERETON FARAM.

Dated at Durban this 20th day of August, 1945.—Roy Lentin & Co., Agents for the Parties, Estate Agents and Business Specialists, 30 Britannia Buildings, West Street, Durban.

6334—7-14

SALE OF BUSINESS.

McGRATHS FRUITERER.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOYCE ANNE HUSSEY to dispose of the above business carried on by her at 49/51 Umbilo Road, Durban, to JOSEPH COWEN.

Dated at Durban this 16th day of August, 1945.—Roy Lentin & Co., Agents for the Parties, Estate Agents and Business Specialists, 30 Britannia Buildings, West Street, Durban.

6336—7-14

SALE OF BUSINESS.

MODERN GOWNS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ROBERT EDGAR JOHNS to dispose of the above business carried on by him at 53 Umbilo Road, Durban, to ARTHUR WILLIAM WALLIS.

Dated at Durban this 11th day of August, 1945.—Roy Lentin & Co., Agents for the Parties, Estate Agents and Business Specialists, 30 Britannia Buildings, West Street, Durban.

6337—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EILEEN JULIA O'LEARY, carrying on business as ST. KILDA PRIVATE HOTEL, at 297 Berea Road, Durban, intends to dispose of her business at the above address to ARTHUR HARRY ASTLEY, of Durban.

Dated at Durban, this 29th day of August, 1945.—Van Maasdyk, McIntosh & Co., Agents for the Parties, Stability Buildings, 310 Smith Street, Durban.

6338—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JAMES JOHN GIBB has disposed of and intends transferring the businesses of the RICHMOND HOTEL and the RICHMOND BOTTLE STORE, carried on at Richmond, Natal, to ERNEST CHARLES HEATHER.—L. G. Wynne Cole, Solicitor for Parties, P.O. Richmond.

6494—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH HOUSEMAN, carrying on business of PROSPECT GARAGE at 9 Umhlanga Rocks Drive, Red Hill, Durban, has disposed of his business to RHYS FOSKETT HOUSEMAN, who will continue to carry on the business.

Dated at Durban, this 29th day of August, 1945.—Stocken & McClean, Attorneys for the Parties, 392 West Street, Durban.

6338A—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the firm THE CENTRAL SERVICE STORES, Colenso, with HASSAN MIA AMEERODEEN JHATAM and ISMAIL KHAN MOHIDEEN as partners, carrying on a general dealer's business in the store-keeping premises on remainder of Lot No. 7, Colenso Township, to dispose of such business to THE CENTRAL SERVICE STORES, Colenso, with ISMAIL KHAN MOHIDEEN as sole partner. Dated at Weenen, Natal, this 28th day of August, 1945.—Robert M. Buchan, Agent for the Parties, P.O. Box 3, Weenen 6311—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that HARRY WOLFSON, carrying on business as wholesale general dealer, agent and broker, under the style of MERIT AGENCIES, 33 Oamaru Buildings, Smith Street, Durban, has taken in MEYER CHIL GARBUS as a partner in the said business with effect from 1st July, 1945.—Bernard Lindsay, Attorney for the Parties, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban. 6382—7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HERBERT BERTRAM MANN, carrying on business as general dealer at Mehlomnyama Trading Site No. 45, under the style of NTIMBANKULU TRADING COMPANY, has disposed of the said business to PERCY ALFRED HALL, who will carry on the business at the same address and under the same style, for his own account and benefit. Dated at Port Shepstone, this 31st day of August, 1945.—C. F. Ziervogel, Applicant's Attorney, 43 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone. 6358—7-14

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of September, 1945, the following change will take place in the constitution of the firm PORT EDWARD GENERAL STORES, general dealers, of Port Edward, Natal, that is to say FRANCIS ROTHERY BARTHORP will retire from the firm.

The remaining partner, MARGARET CRAWHALL STEELE, will become the sole member thereof and will take over all assets and liabilities, and will continue to trade under the style of PORT EDWARD GENERAL STORES for her own account and benefit.—Wifred Pope, W. R. Gibbs, Attorney for the firm, Court House Road, P.O. Box 28, Port Shepstone, 28th August, 1945.

6320—7-14

VERKOOP VAN-BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van N. J. HUGO, wat besigheid doen as DONALDSON'S GARAGE, Zastron, om die gesegde garagebesigheid te verkoop aan P. A. J. V. Swanepoel, van Bultfontein, Rouxville.—J. D. K. Saayman, Prokureur vir die Partye, Matheestraat, Posbus 44, Zastron. 6415—7-14

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die garage en handelaarsbesigheid, tot hertoe bedryf deur PAUL JACOBUS DU RANDT onder die naam van O.V.S. MOTORHAWE te Erf No. 159, Steynsrust, verkoop is aan WILLEM JACOBUS SNYMAN, wie voortaan die besigheid vir sy eie voordeel sal dryf vanaf 1 September 1945, onder die naam van O.V.S. MOTORDIENS. Gedateer te Steynsrust, op hierdie 3de dag van September 1945.—J. H. A. van Zyl, Prokureur vir Partye, Posbus 1, Steynsrust. 6397—7-14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2399/1922, dated the 24th July, 1922, passed by Frank Arthur Nicolai, of Bloemfontein, in his capacity as the duly authorized agent and attorney of Charles William Champion by virtue of General Power of Attorney No. 1402, registered on the 5th June, 1899, in favour of Elias Jacob Tarazi in respect of certain Erf No. 1686, situate in the City of Bloemfontein, District of Bloemfontein, measuring 32 square roods 72 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, Orange Free State, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein, this 11th day of September, 1945.—Goodrick & Franklin, Applicant's Attorneys, P.O. Box 213, Bloemfontein. 6695—14

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

No. 4586/1921.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4586/1921, geregistreer op 9 Desember 1921, en wat gepasseer was deur Alfred Neseman ten gunste van Cecilia Johanna Muller, ten aansien van seker Erf No. 346, geleë in die dorp Vrede, distrik Vrede, groot 104 vierkante roede 24 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die kantoor van die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Bloemfontein, hierdie 11de September 1945.—Naude en Naude, Prokureurs vir Applikante. 6690—14

NOTICE.

Notice is hereby given that the wood and coal business carried on by JACOBUS LODEWIKUS DU PREEZ and WILHELM ERNST FRIEDRICH ZIMMERMANN under the style of DIE AFRIKAANSE BRANDSTOF DEPOT, on Erf No. 3317, Brongers Street, Bloemfontein, has been sold to PHILIP WOUTER DE VOS, as a going concern with effect as from the 15th day of September, 1945.

Dated at Bloemfontein, this 11th day of September, 1945.—Rosendorff & Nathan, Attorneys for the Sellers, 59 Maitland Street, Bloemfontein. 6688—14

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat L. A. WIESE (EIENS.) BEPERK van voorneme is om die algemene handelaarsbesigheid gedryf op die resterende gedeelte van daardie gedeelte bekend as Chili No. 903, van die plaas Clare No. 520, distrik Bloemfontein, te verkoop as 'n lopende besigheidsonderneming aan CLOETE BROSERS (EIENS.) BEPERK, 'n privaats beperkte maatskappy nog ingelyf en geregistreer te word, met effek van die 1ste Oktober 1945.—Rosendorff & Nathan, Prokureurs vir die Partye, 59 Maitlandstraat, Bloemfontein. 6687—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Division of the Supreme Court, on Thursday, the 11th day of October, 1945, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **ANTONIE CHRISTOFFEL LOMBARD GROBLER**, farmer, of Platkop, District Reitz; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the office of the Magistrate at Reitz, for a period of fourteen days reckoned from the 17th September, 1945. Dated at Reitz, this 11th day of September, 1945.—**Jac. L. Fischer**, Attorney for Applicant, P.O. Box 28, Reitz. 6734—14

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT
No. 2371/1932.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2371/1932, geregistreer op 19 Desember 1932, en wat gepasseer was deur Gideon de Beer ten gunste van Albertus Adriaan van Wyk (gebore op 24 September 1878) en Willem Odendaal (gebore 18 April 1876), ten aansien van Erf No. 325, geleë in die dorp Cornelia, distrik Vrede, groot 166 vierkante roede 96 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die kantoor van die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Bloemfontein, hierdie 11de September 1945.—**Naudé en Naudé**, Prokureurs vir Applikante. 6691—14

HARRISMITH INDUSTRIES,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF
EXTRAORDINARY GENERAL
MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above company will be held in the Committee Room, Town Hall, Harrismith, on Tuesday, the 9th day of October, 1945, at 11 o'clock in the forenoon for the purpose of considering and if deemed fit, of passing, in terms of Section 160 (b) of the Companies Act, 1926 (No. 46 of 1926) the following Special Resolutions:—

1. That the Harrismith Industries, Limited, be wound up voluntarily.
2. That **Beno Sammel**, Accountant, of Harrismith, be appointed liquidator for the purpose of such winding up, and to fix his remuneration.

By Order of the Board.—**Beno Sammel**, Secretary, 45 Stuart Street, Harrismith, 15th September, 1945. 6565—14

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of **ALICE PARRY** (born **OGDEN**), married out of community of property to **THOMAS DAVID LEWELYN PARRY**, to dispose of the restaurant and tearoom business hitherto carried on by her under the style of the **PALM TEAROOMS**, Ladybrand, to **WILHELM JACOBUS HERBST**, who will carry on the said business for his own benefit as from the 1st November, 1945. Dated at Ladybrand, this 11th day of September, 1945.—**L. du Preez & Co.**, Attorneys for the Seller, P.O. Box 106, Ladybrand. 6708—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **OVERTON HAVELOCK JORDAAN**, carrying on business as a garage proprietor on Erf No. 189, Maseru Street, Thaba Nchu, O.F.S., under the name or style of **JOHNNIE'S GARAGE**, intends to dispose of his business to **FREDERICK JOHANNES COETZEE JORDAAN**, who will carry on the business under the same style and at the same address on his own account, as and from the 5th of October, 1945. Dated at Thaba Nchu, this 7th day of September, 1945.—**Faustmann & Paver**, Attorneys for Parties, P.O. Box 13, Thaba Nchu. 6577—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ELIZABETH CORNELIA HATTINGH** to dispose of the stock-in-trade of her general dealer's business, known as **BREIPAAL HANDELSHUIS** and conducted on the farm Breipaal, District Smithfield, to **CHARLES ARTHUR SIMKIN BREEDT**, who will in future conduct a general dealer's business at the same address and under the style of **BREIPAAL HANDELSHUIS** and for his own account. The sale is to take effect on the 2nd October, 1945.—**Greyling & Pratt**, Attorneys for **C. A. S. Breedt**, P.O. Box 5, Smithfield, 7th September, 1945. 6576—14-21

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that application has been made to me by **FLORENCE STENHOUSE** (born **SACKÉ**), widow, who has been known by the name of **FLORENCE STENHOUSE** since the 21st day of June, 1940, on which date certain Deed Poll executed by her in England on the 19th June, 1940, was enrolled in the Supreme Court of Judicature in England, Central Office, Enrolment Department, for the change of her name from **FLORENCE STEINHEIM** to **FLORENCE STENHOUSE**, in the following Power of Attorney, namely, a General Power of Attorney granted by her at London, England, on the 12th December, 1933, to **Thomas Bertram and Harold Dugard Bowker**; and in the following Certificate of Rights to Minerals, registered in the office of the Registrar of Deeds, Bloemfontein, namely, Certificate of Rights to Minerals No. 2/1942 C.M.R., dated the 22nd January, 1942, and relating to the farm Doornbult No. 306, situate in the District of Hoopstad.

All persons having objection to such change of name are hereby required to lodge the same in writing with me, not later than one week after the last publication hereof. Dated at Bloemfontein, this 10th day of the month of September, 1945.—**C. C. Cope**, Acting Registrar of Deeds, Bloemfontein. 6644—14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die grofsmid- en eektriëse swaigersbesigheid gedryf deur **SCHALK WILLEM MEINTJES** op Erwe Nos. 84, 85, 255 en 256, Oranjestraat, Vrededorp, vanaf 24 Augustus 1945, oorgeneem is deur **GERHARDUS IGNATIUS DU PREEZ** en **HERMANUS JACOBUS DU PREEZ**, en dat laasgenoemde dit op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel sal dryf. Geteken te Vrededorp, op hierdie 10de dag van September 1945.—**Gordon Tomlinson**, Prokureur vir Partye, Posbus 21, Vrededorp. 6611—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that **JOHN JOSEPH BENJAMIN ROBINSON**, of Ficksburg, has disposed of his brick-making business at Ficksburg, to **PHILIPPUS JACOBUS KRIEL** and **ANDRIES PITRUS KRIEL**, of Ficksburg, who will carry on the business for their sole benefit and account.—**Ben Gorvy**, Attorney for the Parties, 37b Piet Retief Street, Ficksburg, 11th September, 1945. 6701—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that **KOLLY DAVIDOWITZ**, proprietor of the **FICKSBURG HOTEL**, has disposed of the said hotel to **JACK ZACKON**, hotel keeper, of Muizenberg, Cape Province, and the said **JACK ZACKON** will take over and carry on business in the said hotel for his own benefit and account.—**Ben Gorvy**, Attorney for the Parties, 37b Piet Retief Street, Ficksburg, 11th September, 1945. 6700—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **BARNETT HERBERG**, trading at 28 Zulu Street, Bloemfontein, under the style of **B. HERBERG**, has disposed of his business to **CHARLIE HAMATY**, of Bloemfontein, who will carry on the business under the style of **C. HAMATY** at the same address as heretofore. Dated at Bloemfontein, on this 11th day of September, 1945.—**Kalil & Israel**, Attorneys to Parties, P.O. Box 777, Bloemfontein. 6705—14-21

Geoutoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-
AFRIKA, 1944.

MET

ALFABETIES INHOUDSOPGAWE EN
TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR
HIERDIE WETTE HERROEP EN
GEWYSIG

Halfgebonde in Kalfsleerband, 15s.

(Engels en Afrikaans in Een Deel.)

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria en Kaapstad.

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH
AFRICA, 1944.

WITH

ALPHABETICAL TABLE OF CON-
TENTS AND TABLES OF LAWS,
ETC., REPEALED AND AMENDED
BY THESE STATUTES

Half-bound in Law Calf, 15s.

(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria and Cape Town.

MAGISTRAATSHOVEN WET

(No. 32 van 1917)

(met wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d. Posvry

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria en Kaapstad

MAGISTRATE'S COURT ACT

(No. 32 of 1917)

(with amendments up to and including
1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria and Cape Town

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgenamme, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjarige van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteur of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUNTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those persons may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUNTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel, Registered No. of Estate.	Fam. Naam en Voornaam van die Oorlede Person, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Datum en Plek van Oorlede. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. Meeting convened for Election of.
1311/45	Scott, William, railway clerk.	15/8/45, Cape Town.	26/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
1434/45	Swart, Abraham Johannes.	10/8/45, Port Elizabeth.	19/9/45, 11 a.m., Port Elizabeth.	Executor.
1373/45	Williams, Alfred James, barman.	2/8/45, Port Elizabeth.	19/9/45, 11 a.m., Port Elizabeth.	Executor.
102/941	Wait, Hercules Stephanus, boer.	12/5/77, Humansdorp.	20/9/45, 10 v.m., Humansdorp.	Eksekuteur.
90462	Wright, Gerald Victor, on active service.	22/5/41, on active service.	20/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
916/45	Ycomans, Enoch Alexander, pensioner.	31/7/45, Maitland, Cape.	20/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
1541/45	Stofberg, Jacobus Arnoldus, boer.	13/7/45, Worcester.	18/9/45, 10 v.m., Worcester.	Eksekuteur.
1014/45	van Huysteen, Hendrik Christiaan Dewer, farmer.	8/8/45, District Knysna.	18/9/45, 10 a.m., Knysna.	Executor.
966/45	Hamilton, George, retired.	30/7/45, Hermanus.	18/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
1183/45	Jellin, Sarah, housewife.	6/7/45, Germiston.	19/9/45, 10 a.m., East London.	Executor.
1495/45	Goncalves, Maria Nativelade, housewife.	1/8/45, Salt River.	18/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
1503/45	Kahn, Helene, housewife.	9/8/45, Cape Town.	18/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
30293	van Heerden, Pieter Willem Jacobus, farmer.	22/4/31, District Wodehouse.	17/9/45, 10 a.m., Dordrecht.	Executor.
879/45	Labuschagne, Hester Maria (gebore Olivier), house- wife.	31/7/45, District Steynsburg.	21/9/45, 10 a.m., Steynsburg.	Executor.
97626	Knoch, Eva (also known as Eve), also known as Spain (born Spain), housewife.	15/1/45, Cape Town.	21/9/45, 10 a.m., Bloemhof.	Executor.
1412/45	Perry, Elizabetha Johanna Stefiena (gebore Oosthuizen) (vroeër Viljoen, gebore Oosthuizen), huisvrou.	25/8/45, Hanover, K.P.	18/9/45, 10 v.m., Hanover, K.P.	Eksekuteur.
1411/45	O'Brien, Charles Godfrey, customs officer.	9/7/45, Observatory, Cape.	20/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
1436/45	Oliphant, Magdalena (born Thokisho), school teacher.	30/5/44, Alcedale, District Albany.	19/9/45, 10 a.m., Grahamstown.	Executor.
1431/45	Armstrong, Thomas, contractor.	28/3/45, Port Elizabeth.	19/9/45, 11 a.m., Port Elizabeth.	Executor.
1361/45	Daniels, Christian Arbel Martinus, labourer.	10/8/45, Athlone, District Wynberg.	18/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
1355/45	Brigg, George Miller, on active service.	19/6/45, Port Alfred.	19/9/45, 10 a.m., Grahamstown.	Executor.
1504/45	Badenhorst, Jacobus Johannes, skriba.	11/8/45, Swellendam.	17/9/45, 10 v.m., Swellendam.	Eksekuteur.
1494/45	Easterbrook, Thomas Anthony.	18/8/45, Wynberg.	18/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
1530/45	Foley, Albert Bernard Grant, beekeeper.	15/8/45, Paarl.	18/9/45, 10 a.m., Cape Town.	Executor.

TRANSSVAAL.

4402/45	Bhoola, Laloo, tailor.	12/3/45, Bethal.	28/9/45, 10 a.m., Bethal.	Executor.
4409/45	v. d. Berg, Alwyn Petrus, publisher.	22/6/45, Johannesburg.	28/9/45, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
4451/45	Comins, Ethelwyn Edith Agnes Ruthven, farmer.	30/7/45, Monrovia, Lataba.	26/9/45, 10 a.m., Tzaneen.	Executor.
4501/45	Young, Annie, nursing sister.	1/8/45, Johannesburg.	28/9/45, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
4516/45	v. d. Westhuizen, Frederik Andries, staalwerker.	11/8/45, Vereeniging.	28/9/45, 10 v.m., Vereeniging.	Eksekuteur.
4545/45	Rendell, John, night watchman.	29/6/45, Johannesburg.	28/9/45, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
4513/45	Pretorius, Johannes Lodewikus, messelaar.	3/8/45, Johannesburg.	28/9/45, 9.30 v.m., Johannesburg.	Eksekuteur.
4512/45	Opperman, Daniel Johannes Rudolph, wag—raad water raad.	10/8/45, Vereeniging.	28/9/45, 10 v.m., Vereeniging.	Eksekuteur.
4457/45	Mitwicki, Morris, clothing manufacturer.	17/7/45, Johannesburg.	23/9/45, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
74810	Olifant, Lydia, invalid (widow).	9/2/37, Heilbron.	28/9/45, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
4553/45	Gishford, Jeffery William.	4/7/44, on active service.	28/9/45, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
4620/45	Lemmer, Johannes Hermann Richard, farmer.	29/7/45, Lichtenburg.	4/10/45, 10 a.m., Lichtenburg.	Executor.
4592/45	Lourens, Elsie Adriana Dorothea, huisvrou.	15/8/45, Lichtenburg.	4/10/45, 10 a.m., Lichtenburg.	Eksekuteur.
4575/45	Landsberg, Johannes Andreas, boer.	9/8/45, Bethal.	28/9/45, 10 v.m., Bethal.	Eksekuteur.
3390/45	Grigoratos, George, retired businessman.	17/6/45, Pietersburg.	28/9/45, 10 a.m., Pietersburg.	Executor.
4371/45	Herschmann, Arthur, retired.	2/12/44, New York.	28/9/45, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
3795/45	Louw, Dorothea Catharina, huisvrou.	20/7/44, Cradock.	3/10/45, 10 v.m., Pretoria.	Eksekuteur.
3874/45	Lightbody, James, phthisis pensioner.	5/2/45, Benoni.	3/10/45, 10 a.m., Benoni.	Executor.
3665/44	Greig, Charles, jeweller.	3/8/44, Johannesburg.	28/9/45, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
1575/45	de Koker, Wilhelmina Johanna, huisvrou.	5/3/45, Wolmaransstad.	28/9/45, 10 v.m., Wolmaransstad.	Eksekuteur.
4509/45	Bjelm, Daniel Reinhold, on active service.	13/7/45, on active service.	28/9/45, 10 a.m., Piet. Retief.	Executor.
4510/45	Jones, Joseph Henry, retired engineer, S.A.K.	26/8/45, Pretoria.	3/10/45, 10 a.m., Pretoria.	Executor.
3426/45	de Jager, Johanna Susanna, housewife.	2/7/45, Amersfoort.	28/9/45, 10 a.m., Amersfoort.	Tutor.

NATAL.

1154/45	Meyer, Philippus Jacobus, farmer.	20/5/45, Dundee.	20/9/45, 10 a.m., Dundee.	Executor Dative.
1715/45	Meyer Susanna Johanna, farmer.	23/5/45, Dundee.	20/9/45, 10 a.m., Dundee.	Executor Dative.
1733/45	Mc M chae, Alexander Campbell.	24/5/45, Pinetown.	20/9/45, 10 a.m., Pinetown.	Executor Dative.
1747/45	Orchard, Louisa Selma.	12/8/45, Richmond.	20/9/45, 10 a.m., Richmond.	Executor Dative.
1675/45	Bagwandeen, No. 12295/12299, produce dealer.	28/7/45, Pietermaritzburg.	19/9/45, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Executor Dative.
1713/45	Grafton, Cyril, manager.	17/3/45, Stanger.	19/9/45, 10 a.m., Durban.	Executor Dative.
1726/45	Baillanlyne, Helen Norah, housewife.	19/3/45, Durban.	20/9/45, 10 a.m., Durban.	Executor Dative.
1727/45	Dr ver, Evelyn Frederick.	23/7/45, Ladysmith.	20/9/45, 10 a.m., Ladysmith.	Executor Dative.
1724/45	Hopkins, Thomas John Cecil, Lieut., S.A.A.F.	4/10/44, North Italy.	20/9/45, 10 a.m., Durban.	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

38004	Fourie, Jacobus, Nicolaas, retired.	30/7/42, District Edenburg.	25/9/45, 11 a.m., Edenburg.	Executor Dative.
38050	Badenhorst, Wilhelmus Johannes, boer.	25/7/45, Distrik Bothaville.	26/9/45, 11 v.m., Bothaville.	Eksekuteur Dative.

GRIQUALAND WES/WEST.

5120	Holmes, Martin John, farmer.	19/8/45, Kuruman.	20/9/45, 10 a.m., Kuruman.	Executor Dative.
------	------------------------------	-------------------	----------------------------	------------------

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LE.
ARTIKEL ag-en-estig. WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION

SECTION sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
97931	Thomas Henry Bruton, retired farmer, who died at Newton Park, Port Elizabeth, on the 20th February, 1945; First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, Secretary, The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary.
97487	Benjamin Barnetson Tait, retired; First and Final...	14/9/45	Cape Town	Somerset West.	Bisset, Rochemke & McBlain, Attorneys for Executrix, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
98896	Catharina Margaretha Lombard (gebore Marais) en nagelate eggenoot Christoffel Lombard, rekenmeester, van Piet Retiefstraat, Tulbagh; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Tulbagh.....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteur Datief.
95134	Anna Catharina Kotzé (gebore van Wyk), voorheen Kruger, huisvrou, en Jan Augustinus Kotzé, van Helpmekaar, Aliwal-Noord; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Aliwal-Noord...	J. A. van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.
94001/478	John James Wyatt and surviving spouse, Elizabeth Magritha Wyatt (born Maartens), of Port St. Johns, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	Port St. Johns	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
96703/572	Hugo Hendrik van Niekirk and surviving spouse, Davie Johanna van Niekirk, of Brooklyn, Cape; First and Final	14/9/45	Cape Town	—	Ecclestone & Williams, Attorneys for Executor Dative, 21 Parliament Street Cape Town.
97043/68	Sir De Symons Montagu Honey, and surviving spouse, Violet Marguerite Honey, of Kentworth, Cape; First and Final	10/9/45	Cape Town	Wynberg.....	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
92578	Emily Adriana Christina Moodie (born Wakefield), formerly Pedro, and surviving spouse, George Moodie, of Cape Town; First and Final	14/9/45	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
95715/185	Helen Amelia Delight, formerly Gennison (born Dawson) and surviving spouse, John Delight, a bricklayer, of Sixth Avenue, Grassy Park; First and Final	14/9/45	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Street, Wynberg.
93400	Hassan Mia Dawray, retired, of Cape Town; First and Final	14/9/45	Cape Town	—	Clarke & Co., Attorneys for Executor Dative, 100 Long Street, Cape Town.
95441	John Oubong, painter, of 11 Grove Street, Parow; First and Final	14/9/45	Cape Town	Bellville.....	Templeman, Macdonald & Conradie, Attorneys for Executrices Testamentary, P.O. Box 13, Durbanville
4080	Anna Catharina Roux (born Nienaber), of Ariesfontein, District of Barkly West; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/45	Kimberley.	Barkly West...	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
99287/405	Willem Adriaan Conradie, 'n arbeider, en nabywende eggenote Elizabeth Johanna Maria Conradie (gebore Stemmel) van Eerste-straat, Montagu-Wes, Montagu; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Montagu.....	Geyser & Sander, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Badstraat, Posbus 40, Montagu, Kaaprovinsie.
98093	Arthur August Friedrich Hock, farmer, and surviving spouse, Margaretha Leta Hock (born Mohr), of Springfield Road, Philippolis, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	18/9/45	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg, Cape.
98485	William Gibbon, retired bank manager, of Port Elizabeth, Cape, and surviving spouse, Elizabeth Edith Gibbon (born Wadham); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Mrs. E. E. Gibbon, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.
5064	Alice Christina Mary Ann Mills (born Geordts), housewife, and surviving spouse, Herbert William Mills; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Kimberley.	—	Hill & Frank, Attorneys for Executor Testamentary, 9 Main Street, Kimberley.
97295	Mabel Hemans Ward, a spinster, retired, of "White House", Fourth Avenue, Fish Hoek, Cape Division; First and Final Liquidation and Distribution	18/9/45	Cape Town	Simonstown....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg, Cape
99581	Eva Thyse, housewife, of Athlone Street, Athlone, and surviving spouse, Jolie Thyse; First and Final	14/9/45	Cape Town	—	Mannul Kahn & Shokend, Attorneys for Executor Dative, O.K. Bazaars Building, Plain Street, Cape Town.
95424	Bernardus Johan Rens, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Uitenhage.....	M. H. Hayns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for the Executor Dative.
94541	Maria Susanna Comley (born Fourie) and surviving spouse, John Motley Comley, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Uitenhage.....	M. H. Hayns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for the Executor Dative.
313/45/692	Harriet Darley Bartley (born Head), widow, late of Nazareth House, Port Elizabeth; First and Final	14/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	C. L. Darley Bartley, c/o F. Rogers, Grotto Road, Rondebosch, Cape.
90545/589	Margaret Williams, 'n weduwe, huisvrou, van O'Kiep, Distrik Namakwaland; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Springbok.....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok.
92726	Adolph Walter Heilbuth, chameleon, and surviving spouse, Ethel Clara Heilbuth (nee Sanderson); First and Final Liquidation and Distribution	12/9/45	Cape Town	Wynberg.....	Bruce Heilbuth, 8 Kelvin Graage, Kelvin Road, Rondebosch, Cape.
98404	Anna Dorothea Bester (gebore van Dyk) en nabywende eggenoot Willem Abraham Jacobus Bester, stasievoor-man, van Indwe; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Indwe.....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 20, Indwe.
5108	Martha Christina Pretorius (gebore Klaassen) en langsewende Henning Johannes Viljoen Pretorius, roller-drywer; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Kimberley.	—	H. J. V. Pretorius, Waterwerksstraat 13, Kimberley.
95139	Camat Adams, bricklayer; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
98203	Richard Edmund Robson, of Paardefontein, Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	18/9/45	Cape Town	Jansenville.....	Sid. Fourie & Co., Jansenville, Cape.
90204	Marthinus Lourens Smith, retired farmer, of Tulbagh, and surviving spouse, Louisa Cecilia Smith (born Olivier); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Tulbagh.....	Louisa Cecilia Smith, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Tulbagh Branch, Executrix Testamentary.
93487/271	James Henry Perry, minister of religion, of "The Manse", High Street, Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	Worcester.....	Whitehorn & Wilson, Standard Bank Chambers, Adley Street, Worcester.
94407	Johannes Frederik Barker, slafter, en nabywende eggenote Elizabeth Hendrina Barker (gebore Lategan), van Indwe; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Indwe.....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 20, Indwe.
95272	Joseph Shier, retired school principal, of Barkly East; First and Final	14/9/45	Cape Town	Barkly East...	Meintjes & Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, Barkly East.
19769	Johanna Glass (born Cawood), a housewife, who died at East London on the 18th day of August, 1928, and subsequently deceased spouse, William James Glass, retired, who died at East London on the 1st November, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	East London...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London.
96618	Elizabeth Emily Bruce, housewife, who died at East London on the 8th December, 1944, and surviving spouse, George Henry Bruce; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	East London...	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
83502	John Howard, widow (born Bagshaw); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	—	Harding & Co., Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
98957	Charles Stewart Townsend, bachelor, broker and commission agent, who died at Port Elizabeth on the 20th April, 1945; First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, Secretary, The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary.
97512/ 248	Gysbert Johannes van der Westhuysen, boer, van Paarlse Pont, Distrik Wellington, en nabywende eggenote Helena Margaretha van der Westhuysen (gebore Goosen); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Wellington....	De Villiers & Schoevers, Posbus 4, Wellington, Prokureurs vir Eksekutrisë.
96772	Christina Susanna Kruger (gebore de Groot), weduwe; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	17/9/45	Kaapstad..	Worcester.....	Theron Humphrey & Fick, Stockenstroombstraat, Worcester, Agente vir Eksekutrisë.
98104	Frederick Charles Syer, retired nurseryman, of Dawlish Road, Plumstead, Cape Division, and surviving spouse, Emily Christiana Syer (born Coppens); First and Final Liquidation and Distribution	18/9/45	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg, Cape.
53/45	Dorothy Cecile Mandy (born McCulloch), widow, of East London; First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	East London...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
87335	Annie Coote (born Hunter), housewife, of Geneva, George; First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	George.....	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, George.
97662	Intestate Estate Evelina Erida Laurinda Morrell, late Bardeleben (born Payne), widow, housewife, of "Rookies", Fourteenth Avenue, Fish Hoek, District of Simonstown; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Simonstown...	Edward Parker, Executor Dative, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province.
96960	Johanna Gertruida Schoevers (gebore Rossouw), huisvrou, van Uitvlugtfontein, Distrik Victoria-Wes, Kaap-provinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Victoria-Wes...	De Villiers & Schoevers, Posbus 4, Wellington, Prokureurs vir Eksekutrisë.
96380/ 358	Cornelius Johannes Claassen, retired government employee, and surviving spouse, Margrietha Maria Claassen (born Oosthuizen), to whom he was married in community of property, during his lifetime of 38 Albert Street, George, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	George.....	A. B. McGregor, Attorney for Executrix Testamentary, Market Street, P.O. Box 91, George.
83521	Ellen Rosseinsky (born Albert), widow; who died at Port Elizabeth on the 1th January, 1943; Supplementary Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	Port Elizabeth:	F. W. A. Knight, Secretary, The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary.
98438	Lillie Solomon (born Mendelssohn), widow, who died at Port Elizabeth on the 21st March, 1945; First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, Secretary, The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary.
91903	Frederika Josephina Zahn, retired teacher; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Caledon.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
95953/ 523	Ernest Walter Dowling, municipal pensioner, who died at East London on the 7th November, 1944, and surviving spouse, Augusta Catharine Dowling (born Shield), of East London; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	East London...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London.
92125	Olive Jane Key, retired; First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	Matatiele....	Seymour & Seymour, Executors' Attorneys, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele.
95522	Daniel Jacobus Erasmus, retired farmer, and surviving spouse, Cecilia Johanna Erasmus (born Henning), of Tarkastad; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Tarkastad....	Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agents for the Executors Testamentary.
4015	Douglas Vaughn Saunders, a farmer, of Pokwani; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Kimberley..	Taungas.....	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
8971	Robert Hoyle (also known as Robert Alexander Hoyle); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Kimberley..	—	E. H. Knight, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Kimberley Branch, Executor Testamentary.
96421	Emilia Wilhelmina Roux, a spinster, retired, of Cape Town; First and Final and Supplementary	14/9/45	Cape Town	—	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executrix Testamentary, 138 Adderley Street, Cape Town.
95747	Esajas Reinier Cronje, builder and contractor, of Riversdale; First and Final	14/9/45	Cape Town	Riversdale....	J. H. Versfeld, Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, for Executrix.
94661/ 327	Jacob Jacobus Botma, S.A.R. and H. pensioner, in his lifetime resided at 86 Moore Street, East London, and who died at East London on 2nd September, 1944, and surviving spouse, Anna Dorothea Petronella Botma (born Marais); First and Final	14/9/45	Cape Town	East London...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, for Executrix Testamentary.
98655/ 1043	Violet May Young (born McFarlane or MacFarlane), housewife, who in her lifetime resided at 102 Tennyson Street, East London, and who died at East London on 6th October, 1944, and surviving spouse, Percy Stanley Young; First and Final	14/9/45	Cape Town	East London...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, for Executor Testamentary.
99210	Louisa Caroline van Rooyen (born Laguma), widow, housewife, of Sixth Avenue, Retreat Road, Retreat, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Wynberg.....	C. H. Brand, Attorney for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
95438	Perl Rosy Levinkind (born Friedberg), a widow, retired; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	—	Jack Bobrov, Levlen & Co., Agents for Executrix Testamentary, 13 St. George's Street, Cape Town.
92423	Jacobus Johannes Stander, farmer, of George, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	George.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
82401	Maria Catharina Stander and subsequently deceased spouse, Jacobus Johannes Stander, farmer, of George, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	George.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
94221	James Watson, shop inspector; First and Final.....	14/9/45	Cape Town	Wynberg.....	Ernestine Henkel, c/o Bennie Kayser & De Beer, Attorneys, 1 Church Square, Cape Town.
97861	Francis Gordon Bert Whitson, assistant to town engineer; First and Final	14/9/45	Cape Town	Queenstown...	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary.
90927	Wilhelmina Nel, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Venterstad....	P. J. T. Nel, Posbus 50, Venterstad.
95032	Coenraad Adolf Nicolaas Groenewald, boer, van Langhoogte, Distrik Bredasdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Bredasdorp....	J. J. A. Swart, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Bredasdorp, Agent vir die Eksekutrisë Testamentêre.
97394	Elizabeth Isabella Kotze, huisvrou, van Hoepfeld; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Hoepfeld.....	P. T. Raubenheimer, Posbus 30, Piketberg, Prokureur vir die Boedel.
97419	Johann Diederick (ook bekend as Diederich of Diederich) Ackermann, rustende boer, en nagelate eggenote Susara Wilhelmina Ackermann (gebore Louwer), van Sarel Cilliersstraat, Strand, Kaap-provinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Somerset-Wes..	Mev. S. W. Ackermann, Sarel Cilliersstraat, Die Strand, Kaap-provinsie. Eksekutrisë Testamentêre.
97573	Christian Johannes Elpius van Lamp, boer, en oorbywende eggenote Anna Magrietha Sophia van Lamp (gebore van Vuuren); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Aberdeen.....	Els & Williams, Posbus 90, Aberdeen, Agente vir die Eksekutrisë Testamentêre.
99732	Christiaan (of Christian) Don, 'n visser, van Veldrif, en nagelate eggenote Chatharina Susanna Carolina Don (gebore Coetzee); Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Piketberg.....	G. F. S. de Villiers, Hoofbestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent van Eksekutrisë.
96943	Thomas Edward Johnson, retired coal and corn merchant, of 99 St. Saviours Road, Croydon, Surrey, England, and surviving spouse, Elizabeth Johnson; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	—	Elizabeth Johnson, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
97920	Jacobus Martinus Abraham Vollgraaff, boer, en nabywende eggenote Anna Carolina Vollgraaff (gebore Hoon), van Grootaandpoort, Distrik Calvinia; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Calvinia.....	Calvinia-Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia.
92438	Pieter Barend Botha, 'n boer en langsewende eggenote Catharina Helena Botha (gebore Haackom), van Elkenhof, De Doorns, Distrik Worcester; Tweede en Finale Likwidasië en Verdelings	14/9/45	Kaapstad..	Worcester.....	J. Hazellhurst, Bestuurder, Afrikaans Onderlinge, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 82, Worcester, Oorbywende Eksekutrisë Testamentêre.
93512	Wilhelmine Henrietta Carolina Kumm (born Kumm), a widow, housewife of Louisa Street, Kingwilliamstown; First and Final	14/9/45	Cape Town	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55 Kingwilliamstown.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
92727	Antoinette Mary Helm (born Beerling), housewife, retired; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Riversdale....	S. A. Hofmeyr, Attorneys for Estate, P.O. Box 16, Riversdale.
85325	Margaret Leander (born Smith), housewife, and surviving spouse, Cornelius Leander; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Ronald Coppin, Attorney, P.O. Box 800, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
91062	David Charliff, a company director, of Cape Town, who died at Cape Town on the 5th March, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for the Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
95976	Arthur (also known as Arthur Solomon) Barnard, who died at Muizenberg, Cape, on the 11th November, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Simonstown....	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
90402	Benjamin Ginsberg, general dealer; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Wynberg.....	Bertha Ginsberg (born Abramowitz), 'Chatsworth', Regent Road, Sea Point.
99753	Anna Cecilia Maria Sophia Nel (gebore Geyer), huisvrou; Eerste en Finale	14/9/45	Kaapstad..	Somerset-Oos..	G. J. du Toit, Posbus 45, Somerset-Oos, Prokureur vir Eksekuteur.
25317	Johanna Elizabeth van der Merwe (gebore de Villiers) en nabywende eggenoot Willem Andries Jacobus van der Merwe, 'n rustende boer, van Hugenoot, Paarl; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Paarl.....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl African Trust Co., Ltd., Posbus 4, Paarl, Eksekuteur Testamentêr.
40890	Amel'a Catherine Randall (born Connellan), housewife; First and Final	14/9/45	Cape Town	Kingwilliams-town	Barnes & Ross, Attorneys for Estate, Kingwilliams-town.
97349	Johanna Elizabeth Scott (gebore Steyn) weduwee van 'Riversdale; Eerste en Finale	14/9/45	Kaapstad..	Riversdale....	J. H. Versfeld, Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Riversdale, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
94041	William Daniel Thompson, upholsterer, of Riversdale; First and Final	14/9/45	Cape Town	Riversdale....	J. H. Versfeld, Manager Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Executor Testamentary.
98342	George Valentine Hex, yard inspector, S.A.R. and H., and surviving spouse, Annie Mary Hex, formerly Lamb (born Potgieter), of 104 Perkin Street, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
95361	Jacoba Johanna Ungerer (gebore Jordaan) en nagelate eggenoot Jan Frederik Ungerer, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Kaapstad..	Uitenhage....	C. E. Basson, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
05692	Johannes Gerhardus Terblanche, boer, van Fraaiuitsig, Groot Brakrivier, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	15/9/45	Kaapstad..	Mosselbaai....	Tilney, Meyer & Roberts, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Marshstraat 31, Posbus 3, Mosselbaai, Kaapprovinsie
98134	Charlotte Halgreen (born Jones) and surviving spouse, Gert Petrus Jacobus Halgreen, pressman, of Newton Park; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Botha's Trust, P.O. Box 3105, Port Elizabeth, Agent.
79704	Johannes Christiaan le Feber Marais, bachelor, butler and valet, who died on 14th May, 1942, at Lancebury, St. James, Cape; First and Final	14/9/45	Cape Town	Simonstown....	C. H. Brand, Attorney for the Executors Dative, 117 St. George's Street, Cape Town.
86866	Michael Augustine (also known as Michael Augustine Moonasy), chef, and surviving spouse, Evelyn Augustine (born Moonasy), of 74 Queen Street, Port Elizabeth; First and Final Administration and Distribution	17/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative.
97051	Stephanus Francois Lemmer, retired farmer, and surviving spouse, Anna Elizabeth Lemmer (born Kumm); First and Final	14/9/45	Cape Town	East London..	Martin & Dickson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 129, East London.
06468	Maria Charlotta Coetzee (gebore Greyvenstein), weduwee, 'wie oorlede is op 7 Desember 1944; Eerste en Laaste	14/9/45	Kaapstad..	Molteno.....	Dower & Ellert, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 23, Molteno.
97291	Cornelius van Rooyen, blacksmith, of Humansdorp, and surviving spouse, Martha Jacoba van Rooyen (born Esterhuizen); First and Final Administration and Distribution	21/9/45	Cape Town	Humansdorp..	G. R. du Plessis, Attorney for Executrix, P.O. Box 8, Laingsburg.
92890/457	Petrus Jacobus van der Merwe, farmer, and surviving spouse, Anna Maria van der Merwe (born Viljoen), married in community of property, of Vlinkfontein, District of Britstown; First and Final Liquidation, Distribution and Supplementary	17/9/45	Cape Town	Britstown....	E. A. Paul & Co., P.O. Box 28, Richmond, Cape Province, Attorneys for the Executors Testamentary.
94925/755	James Bolton, retired builder, and surviving spouse, Agnes Maxwell Bolton (born Robertson); First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Cape Town	Port Elizabeth.	A. W. Pudney & Son, Grace Street, Port Elizabeth.
81151	William Laurens West, pensioned S.A. Railways employee, and subsequently deceased spouse, Shariotta Catharina Elizabeth West (born Marais); Amended First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Cape Town	Uitenhage....	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Co-Executor Testamentary.
34150	Irene Auguste Louisa Burger, a spinster, housewife, of Macleanstown; Second	21/9/45	Cape Town	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliams-town.
4082	Johan Hendrik du Toit; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Kimberley.	Vryburg.....	Elliott & Visser, P.O. Box 77, Vryburg.

TRANSVAAL.

372/43/803	Maria Elizabeth Susara Joubert (gebore de Lange), huisvrou, en nagelate eggenoot Christiaan Johannes Jacobus Joubert; Geamendeerde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Lydenburg....	Roux & Kuit, Gemagtigde Agente, Posbus 65, Lydenburg.
713/45/335	Martha Maria Hoffmann (gebore Vosloo), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Lydenburg....	Roux & Kuit, Gemagtigde Agente, Posbus 65, Lydenburg.
562/42	Michael Haskel, director of companies; Second Liquidation	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	A. A. Menkin and Joel Pincus, Executors, 96-97 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
3616/44/141	Floretta Holman (born Burke), widow, housewife, who resided at 12 Oliver Street, Roodepoort; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Roodepoort....	B. D. Selvan, Executor Testamentary, 287 Prince George Avenue, P.O. Box 134, Brakpan.
631/45/412	Salome Becker (born Ferreira), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Krugersdorp...	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executor Testamentary.
4852/44/563	Boas Mohajane, a Native labourer, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Deneys Reitz, Jacobson & Effene, Attorneys for Executor Testamentary, 110 Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.
2605/44/316	Herbert Lionel Mirrielees, retired surveyor; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Court Chambers, P.O. Box 16, Springs.
6013/44/711	Derk Rumpff, predikant, en nagelate eggenote Femke Rumpff (gebore Moolenaar); Eerste en Finale	14/9/45	Pretoria...	—	Lingbeek, van Kralingen & Visse, Posbus 77, Pretoria.
625/45/702	Johann Wilhelm Albert von Schlichting, pensioner, and surviving spouse, Kartharina Dorothea Johanna Friederike von Schlichting; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	Niemeyer, Steyn & Metelkamp, Burlington House, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
174/45	Diederick (Diederik) Arnoldus Viljoen, a miner, of Randfontein, and surviving spouse, Maria Magdalena Viljoen (born Bam); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Randfontein...	Miller & Wright, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 8, Randfontein.
6137/44/370	Gertruida Anna Naude (gebore Naude), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	14/9/45	Pretoria...	Potchefstroom..	Van Velden & Lategan, Namens Eksekuteur Datief, Posbus 71, Rustenburg.
1007/45/382	Philippus Bernardus Wolfardt, onderwyser Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	—	Cross & Louw, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 687, Pretoria.
4460/44/494	Teunis Albers, handelaar, en nabywende eggenote Anna Maria Elena Albers (gebore Prinsloo), van Ontevrede No. 119, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	15/9/45	Pretoria...	Pietersburg....	W. Geo. Klerck, Prokureur vir die Boedel Posbus 255, Pietersburg.
5064/44	Jacoba Elizabeth Jancke (gebore Steenkamp), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Ermelo.....	M. M. No. te Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Ermelo.
212/45/771	Gesamentlike Boede Cornelia Johanna Jorntia Pieterse (gebore du Preez), huisvrou, en angswende eggenoot Johannes Martinus du Preez, van Stantonstraat 42, Turfontein, Johannesburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	C. V. van Leggedo, Sauersegebou 21-23, Lovedaystraat, Johannesburg.
2192/45/674	Phillipina Smith (born du Pessis), housewife, and surviving spouse, James Smith; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Krugersdorp...	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents, 26 Monument Street, P.O. Box 82, Krugersdorp.
5525/44/183	Francis John Vian, retired; First and Final Liquidation and Distribution with Addendum thereto	14/9/45	Pretoria...	Potchefstroom..	I. F. Wals, Executor Testamentary, P.O. Box 208, Potchefstroom.
3/45	Hester Elizabeth Slabbert (gebore Weber), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Sabie.....	D. J. Potgieter, Prokureur vir Eksekuteur Posbus 86, Sabie.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
480/44/ 783	Elzabe Magda ena Johanna van Nickerk (gebore Theron), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Potchefstroom.	A. R. Fleischack, King Edwardstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom.
6258/44/ 373	Johannes Hendrik Engelbrecht, boer, van Wilgekraal, Distrik Belfast; Eerste en Finale	15/9/45	Pretoria...	Belfast.....	C. P. Theron, P.O. Box 32, Machadodorp.
8027/44/ 786	Samuel Jacob Levitt, generaal dealer: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Potchefstroom..	I. F. Waks, Attorney for Executrix Testamentary P.O. Box 208, Potchefstroom.
8919/44/ 508	Susanna Johanna Maria Malan (born van Pletzen), housewife, and surviving spouse, Victor Emanuel Malan; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Boksburg.....	V. E. Malan, 33 Cindrella Deep, Boksburg, Transvaal Executor Dative.
5920/44/ 585A	William Bakker Kellar, bank manager, Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Lichtenburg...	T. P. Taylor, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 139, Lichtenburg.
1327/44/ 230	Carim Sullivan merchant, and surviving spouse, Fatima Cassim; First and Final Liquidation	14/9/45	Pretoria...	—	R. N. Edelstein, Attorneys for Executors Testamentary, 6 and 7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
5782/44/ 693	Abraham Adrian Steyn, farmer First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executor Dative, 39 Bureau Street, Pretoria.
4671/44/ 630	Mary Jane Robinson (born Davies), housewife, widow of the late Daniel Robinson, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Germiston.....	John Wilson, Executor Testamentary, P.O. Box 85, Germiston.
4688/44/ 71	Jacob Stefanus Thunissen, boer: Eerste Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Schweizer Rhenko	De Koch & Duffey, P.O. Box 37, Schweizer Rhenko.
1304/45	Heilte Mamlana van Zyl, vroeër Taljaard (gebore Steyn), huisvrou, van Rustenburg; Eerste en Finale	14/9/45	Pretoria...	Rustenburg....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs, ens., Posbus 55, Rustenburg.
646/45/ 795	Johan Christiaan Rheeder, boer, en nagelate eggenote Maria Gertruida Rheeder (gebore Kleinhaus), van Plot No. 164, Witthok, Brakpan Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	17/9/45	Pretoria...	Brakpan.....	P. J. du Plessis Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 653, Brakpan.
1808/45/ 598 C.	Susan Agnes Faulds (born Enkewitz), housewife, of 22 Park Court Flats, Long Street, Germiston, and surviving spouse, James Dold Faulds; First and Final Liquidation and Distribution	22/9/45	Pretoria...	Germiston.....	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.
2004/44/ 598 C.	Jan Hendrik Snyman, farmer, of Droëdal, District of Marico, and surviving spouse, Johanna Susana Snyman; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Zeerust.....	Warren & Van der Supy, P.O. Box 83, Zeerust.
2004/44/ 212	George Barron, engineer: Second and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	J. Murray, Agent for Executor Testamentary, 14 General Mining Building, 76 Main Street, Johannesburg.
2911/45/ 392	Sidney John Paris Stimson, fitter; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Benoni.....	Vorster & Prinsloo, P.O. Box 1167, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
2979/44/ 380	Sclavounos Michalopoulos (also known as Michal), company director: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	H. L. Levitt, Horvitch & Co., 701-710 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
604/44/ 608	Edwin Winton Gibbs, a diamond digger; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
1103/45/ 518	John Dober Douglas, retired; First and Final.....	30 days	Pretoria...	Johannesburg..	Elizabeth Douglas, Executrix Testamentary, P.O. Box 2761, Johannesburg.
2005/44/ 28	Elizabeth Matilda Tressi (born Howie), professional musician: First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Dative, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
5871/44/ 295/45	Nellie Miller Black (born Martin), housewife, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	J. A. J. Black, Executor Testamentary, 10 Sandilands Road, Malvern East, Johannesburg.
6063/44/ 2053/45/ 292	Victor Frederick Kotze en nagelate eggenote Noë May Kotze; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Germiston.....	D. J. Kotze, Prokureur vir Eksekutrisse, Steenstraat, Rustenburg.
1305/45/ 285	Willem Christiaan Bouwer en surviving spouse, Hazel Lily Bouwer (born Hervey); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	H. A. Damant, Attorney for Executrix Dative, 44/46 Alliance Buildings, Rissik and New Streets North, Johannesburg.
8373/44/ 806	John Joseph Gaynor, commissionaire, and surviving spouse, Annie Elizabeth Gaynor (born Pauling), of Johannesburg: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 201-214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
2007/45/ 11	John Richard Arthur Conolly, retired farmer; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Mrs. V. J. Conolly, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch.
5253/44/ 337	George Duncan Brown, mine manager; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	Mrs. M. E. Sahli, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch.
829/45/ 373	Jesse Gutsche, director: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Mrs. A. P. A. Gutsche and W. B. Allan, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch.
4410/44/ 754	Walter Samuel Brant, carpenter and joiner; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Rodepoort....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
4064/42/ 361	Henry Ernest McCann, ironmoulder, and surviving spouse, Annie McCann (born Jeffery); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	R. N. Edelstein, Attorney for Executrix Testamentary, 6 and 7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
1471/43/ 303	Magdalena Elizabeth Cason (born Kriel) and surviving spouse, Frederick James Cason, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Heldelberg....	W. R. Allan, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch.
4999/44/ 637	Frederick Solomon Phillips, retired; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	W. B. Allan, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, q-q Executors Testamentary.
887/44/ 513	Elizabeth Wood, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	R. W. Townsend and R. H. Townsend, c/o E. F. K. Tucker, Attorney, Johannesburg.
2636/45/ 671	Frank Eugene Mercer, sales manager: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Mrs. H. K. Mercer, Executrix Testamentary, c/o E. F. K. Tucker, Permanent Buildings, Johannesburg.
1981/45/ 512	Ann (also known as Annie) Gow, housewife, of Perthshire, Scotland: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	Bowman, Gillfillan & Blacklock, Attorneys for Executors Testamentary, Second Floor, United Buildings cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
836/45/ 643	Elizabeth Mary Brady (born Grimes), housewife, and surviving spouse, William Richardson Brady; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Routledge, Douglas Wilson, Botha & Munnik, Attorneys for the Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
3069/44/ 130	Harry Marshall, winding-engine driver, and surviving spouse, Sara Jacomina Marshall (born van Aswegen); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Boksburg.....	J. W. Langstaffe, Attorney for Executrix Testamentary, 901-905 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4684/43/ 109	Lily Karoline de Bruyn, housewife: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
512/45/ 439	Edward Lockhart, labourer: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Bernard & Wassenaar, Attorneys for Executrix Dative, 77-83 Shakspeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
2470/45/ 550	Sarah Lachman: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	A. W. Katzen, Executor Dative, c/o A. W. Katzen and Katzen, 102-103 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
1520/45	Mary Veleris (born Mehliss), social worker; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Henry Lindsay, Annet & Wimbles, Attorneys for Executor Testamentary, Old Arcade Building, Market Street, Johannesburg.
1953/44/ 449	John Mansour Hanna, speculator, and surviving spouse, Lottie Hanna (born Jacobs); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Routledge, Douglas Wilson, Botha & Munnik, Attorneys for the Executrix Testamentary, St. Andrew's Buildings, 39 Rissik Street, Johannesburg.
140/45/ 283	James Ralph Couling, turner, and surviving spouse, Ethel Couling: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Bowker, Lawlor & Douglas, Agents for Executrix Testamentary, 508 A.B.C. Chambers, P.O. Box 1586, Johannesburg.
5934/44/ 97	Louise Mafid Emily Andrews, widow First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg..	Rose-Innes & Hockly, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 22, Barberton, Transvaal.
229/44/ 325	William Kempen, mine overseer: First and Final.....	14/9/45	Pretoria...	Germiston.....	J. J. Kempen, Executrix Dative, 45 Church Street, Woodstock, Cape.
	Frans Johannes Ferreira, miner, and surviving spouse, Johanna Hendrina Ferreira (born Smith), of Northmead, Benoni: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Benoni.....	B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Workers' Union, P.O. Box 2525, Johannesburg.
	John Peter Davis, miner and surviving spouse, Dirkie Jacobs Alberta Davis (born Marais), of Brakpan: First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Brakpan.....	B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Workers' Union, P.O. Box 2525, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
6014/45/ 487	Reverend Peter Fred Williams, minister of religion, of 65 Tenth Avenue, Mayfair, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	Tim du Toit & Rorich, Attorneys for Executrix, 7 R.S.E. Buildings, Bureau Lane Pretoria.
158/45	Wynand Philippus Breytenbach (also described as Wynand Philippus Breytenbach), soldier, and surviving spouse, Susanna Elizabeth Breytenbach (born van Staden); First and Final Liquidation and Distribution	17/9/45	Pretoria...	—	Susanna Elizabeth Breytenbach (born van Staden), c/o Hazelhurst & Hart, 36 Bureau Lane, Pretoria.
5899/44/ 216	Izak Johannes Landman Joubert, boer, van Boskop, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	14/9/45	Pretoria...	—	De Villiers & De Koch, Agente vir Eksekuteur Datief, Posbus 209, Pretoria.
175/45/ 251	Henry Joseph Walters en nagelate eggenote Francina Jacoba Magdalena Walters; Eerste en Finale	14 dae	Pretoria...	Johannesburg...	Louw & Rowan, Prokureurs vir Eksekutrisse, Posbus 2811, Johannesburg.
1213/44/ 174	Stephen Lindenberg, lieutenant, S.A. Air Force; First and Final	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	M. M. Roux & Wapenaar, Attorneys for Executor Testamentary, 105-107 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
3710/44/ 174	Choert Maartens, steenmaker; Eerste en Finale.....	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	Volkskas, Bpk., Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5730/44	Christian Johannes Botes Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Rodepoort....	J. F. Ludorf, Prokureur vir Eksekutrisse, 201-2 Sanlamgebou, Lovedaystraat 29, Johannesburg.
3956/44/ 408	Henry Richard Lewis Webster, blacksmith, and surviving spouse, Mary Ann Webster (born Grant); First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	M. A. Webster, 2/o Herbert Burman 402 Southern Life Buildings, cor. Main and Harrison Streets, Johannesburg.
3609/44/ 263	Hendrika Theodora Johanna Pieters, huisvrou; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	—	I. J. Haarhoff, Voortrekkerweg 426, Gezina, Pretoria, Eksekuteur Datief.
4573/43/ 84	John Connaghton, widower, farmer, of Plaston, District of Nelspruit, Transvaal; First and Final	14/9/45	Pretoria...	Nelspruit.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
749/45/ 323	Douglas Charles Cumming, pensioned bank manager, of "Heath", North Street, Melrose, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
753/45/ 727	Bernhard Hubschmann, retired storekeeper, of Church Street, Middelburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Middelburg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
584/44/ 305	Polly Mary Cohen (born Freinkel), widow, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4203/44/ 584	Samuel Hooey, chemist, of 201 Joubert Street, Volksrust; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Volksrust.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2166/45/ 716	Agnes Russell Campbell (born Prentice), housewife, and surviving spouse, Peter McDiarmid Campbell; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	Peter McDiarmid Campbell, 198 Pine Street, Arcadia, Pretoria.
4825/44/ 137	Elsie Aletta Dorothea Fourie (gebore Kruger), huisvrou; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 51, Koster.
5872/44/ 410	Polly Cohen (born Kisselhof), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	Reeders & Rosentstein, Attorneys for Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
810/45/ 696	Frederick (Frederich) Emil August vom Hagen, rustende, en nagelate eggenote Sara (Sarah) Gertruida Cornelia vom Hagen (gebore Louw); Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	—	Mev. S. G. C. vom Hagen, Eifelstr. 163, Gezina, Pretoria.
1060/45/ 66	Cornelius Johannes van den Heever, boer, van Malanskraal, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	15/9/45	Pretoria...	Heidelberg....	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrisse Datief, Posbus 21, Heidelberg.
179/45/ 341	Amelia Cohen (also known as Minnie Cohen) (born Myers), widow; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	I. C. Shapiro, Attorney for Executor Testamentary, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
3762/44/ 338	Aron Joffe, retired butcher; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	I. C. Shapiro, Attorney for Executors Testamentary, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
2051/44/ 726	Henry Alfred Gibson, member of the U.D.F.; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	S. Saayman, Executor Datief, c/o Sims & Ziegler, 33-36 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
4126/44/ 808	Gert Hendrick Harmse, minër; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	Henry I. Carlyle, 32 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
4576/44/ 279	Archibald Waldemar Edeling, Native recruiter; First and Final	14/9/45	Pretoria...	Potgietersrust..	Probat & Stedman, Attorneys for Executrix Datief, P.O. Box 15, Potgietersrust.
501/43/ 833	Jan Westerbeek van Eerten, an airman; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Piet Retief....	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Attorneys for Executor Datief.
2331/45/ 688	Herbert George Salcombe, despatch clerk; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Higgs, Attorneys for the Executrix Testamentary, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria.
1535/45	John McFadzean, retired railway servant, and surviving spouse, Matilda Christina McFadzean; First and Final	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	C. F. Clur, Attorney for Executrix Testamentary, 3-5 Standard Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg.
1729/45/ 239	Hester Margarita Cave (born Eloff), housewife, and surviving spouse, Richard Alfred Cave; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Rustenburg....	J. C. Steyn, P.O. Box 956, Pretoria.
1351/45/ 186	Jean Dey (born Macdonald), widow; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pretoria...	—	Altmann & Brugman, P.O. Box 956, Pretoria.
3708/44/ 452	Engela Adriana Esterhuysen, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Potgietersrust..	E. R. Chapman P.O. Box 42, Potgietersrust.
330/45/ 662	Reginald Blaine Sauer, solicitor, financier and soldier; First Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	Stegmann & Able, 210-215 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
256/43/ 256	Willem Daniel Vosges, beampte van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, en nagelate eggenote Juanita Voges (gebore Verryne), van Rosettastraat 14, Pretoria-Wes; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	—	De Villiers & Pckard, Posbus 1, Pretoria.
1459/45/ 275	Lukas Cornelis Coetzee, handeldroisiger; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Johannesburg...	Volkskas, Bpk., Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4587/44/ 386	Susanna Juliana Coetzee (gebore Viljoen), huisvrou, en die nabywende eggenoot Petrus Jacobus Coetzee; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Lydenburg.....	D. F. Terblanche, Posbus 37, Machadodorp.
3810/44/ 405	Samson Nzuza, labourer; Liquidation and Distribution	14/9/45	Pretoria...	Ermeelo.....	Sec. P. de Villiers, for Executor Testamentary, P.O. Box 98, Ermelo.
5916/44/ 694	John Francis Cowen, student, killed on active service, of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/45	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Attorney for Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
702/45	Michael Flynn, municipal clerk, killed on active service, of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/45	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Attorney for Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
3123/44/ 71	Johanna Francina Pretorius Botha, huisvrou; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	Barberton.....	H. S. Webb, Prokureur vir Eksekutur, Posbus 11, Barberton.
3897/42/ 379	Abraham Christian Byrne en nagelate eggenote Johanna Maria Jacoba Byrne; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Pretoria...	—	Swanevelder, Hamersma & Van Zyl, Veldhuis 23-26, Bureauaan, Pretoria.

NATAL.

448/45/ 1247	Herbert Gardner, retired; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, Scotswood Building, 41 Acutt Street, Durban.
7668/ 197	Emmeline Gertrude Eccles; Supplementary Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	—	Tatham Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg.
38010	Helene Catherine Lydia Bray (née Colliers), housewife; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban.
814/45/ 938	Joseph Gaston Plassan, orthopedist; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban.
784/45/ 639	Nayaj Mahomed, colonial-born Indian, No. 1373/1912, and surviving spouse, Hanifa Bee, No. 784/45; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Mahomed Haniff, Executor Testamentary, c/o Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
1168/45/ 794	Daisy Elizabeth Stanley (born Harwood), housewife, of Estcourt, Natal, and her surviving spouse, Walter Percy Stanley; First and Final Administration and Distribution	15/9/45	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt Natal.
798/45	George Donald Duncan, Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	—	K. H. Hackland, 392 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg.
119/45/ 490	Myrtle Desborough Hensberg, housewife; First and Final	14/9/45	Pietermaritzburg	Harding.....	F. G. Barnes, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Harding, Natal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
836/45	Jacoba Johanna Petronella Cornelia Botha; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Guy, Turton & Hannah, P.O. Box 34, Vryheid.
838/45/765	Carolina Sitole: First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Guy, Turton & Hannah, P.O. Box 34, Vryheid.
1119/45/804	Marie Elizabeth Smidt and surviving spouse, Stephanus Jacobus Smidt; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executor.
1233/45/363	Grace Shadford Lee, teacher; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	—	Tatham Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg.
29833/1209	Max Duchon, merchant; Second Supplementary to First and Final Liquidation	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	H. Moss-Morris & Greenberg, 24-29 South British Buildings, Field Street, Durban, Attorneys to Executors Testamentary.
1124/45	Alberto Antonio Rodrigues Valente, civil servant; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	—	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executor Dative, Old Well Court, Smith Street, Durban.
838/45/205	Appasamy, No. 21601/21607, cook; First and Final...	14/9/45	Pietermaritzburg	Howick.....	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
1236/44/597	Thorvald Martinus Jacob Molver, mason; First Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Solicitors for Executor Dative, A.A. House, 30 Gardiner Street, Durban.
194/46/209	Endre Olsen Bjorseth, farmer; Amended First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
198/45/1202	Abboeyee Govindarajaloo Alwar, storekeeper; First and Final	14/9/45	Pietermaritzburg	Greytown.....	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.
1036/44	Veerassamy, Indian immigrant, No. 119445, and surviving spouse, Sivamma, of Durban; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban.
1204/45/92	Henry Wilton Foxton, pensioner; First and Final...	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Solicitors to the Estate.
537/44/229	Edith Davidson Carmont, widow, of Durban; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban.
754/45	Reginald John Reynolds, storeman, S.A.R. and H., and surviving spouse, Emily Winifred Reynolds; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	—	Emily Winifred Reynolds, c/o G. G. Fraser, Weenen.
235/45	Nesta Mary Campbell Johnston, widow, of Durban; First	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Solicitors for the Executor Testamentary, P.O. Box 277, Durban.
1030/45	Alice Maria Hatton, widow, of Durban; First and Final	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Solicitors for the Executors Testamentary, P.O. Box 277, Durban.
1055/45/1291	Elizabeth Jackson, widow; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Crockett, Wendt & Fletcher, Redforde Buildings, Parry Road, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1159/45/836	Karen Marie Poulsen (born Andersen), housewife, and surviving spouse, Carl Poulsen; First and Final	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	O. J. Askew & Co., 6 Chancery Lane, Durban.
1698/44	Margaret Alice Reed, housewife, and surviving spouse, John George Reed; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Staley Jackson & Co., 14 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1250/45/376	Mary Ann Ashdown (born Hart), widow; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., Solicitors, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
746/45	James Edward Kruger, soldier; Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Guy, Turton & Hannah, P.O. Box 34, Vryheid.
1093/44/605	Rasul, passenger Indian woman; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate.
1117/45/513	Ramdhani, colonial-born Indian, No. 42446/12318/18243, and surviving spouse, Bipiya, colonial-born Indian woman, No. 62005/12102/12127, of 159 Bailey Road, Red Hill, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
814/45/145	Augusta Paulina Emanuelson, widow; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	—	O. E. Emanuelson, P.O. Box 2724, Durban.
891/45/49	Susan Wilson Feek housewife; Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Hilton, Goodwin & Gowie (Pty.), Ltd., United Buildings, Devonshire Place, Durban.
2275/44/568	Soondury, No. 6985, widow, of Durban; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caxton Hall, Beach Grove, Durban.
802/44/882	Shaik Mahomed, storekeeper; First and Final Administration and Liquidation	14/9/45	Pietermaritzburg	New-Hanover.	W. D. Stewart, Smith & Howard, P.O. Box 6, New Hanover.
1290/45/938	Philip Shepherd, draper, and surviving spouse, Mary Shepherd; First and Final	14/9/45	Pietermaritzburg	—	M. Shepherd, 2 Adsam Court, Theatre Lane, Pietermaritzburg.
797/45/142	Testate Estate Fareethbee, colonial-born Indian woman, No. 5051/Colonial-born, of Maitstone, Natal; First and Final	14/9/45	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam.
1907/44/739	Testate Estate Sitaram, Indian immigrant, No. 45654, farmer, of Cotton Lands, near Verulam, and surviving spouse, Chutka, Indian immigrant woman, No. 142101; First and Final	14/9/45	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam.
134/45/306	Elaine Adelaide Jackson; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Bell, Buissinné & O. B. DUCKLES, Attorneys for Executor Dative, 801-806 Shell House, Rissik Street, Johannesburg.
1479/45/892	Irene Evelyn Pennington, of 446 Stamford Hill Road, Durban, wife of Lynn Richard Pennington, coach-builder, Durban Corporation; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
84404/182	Alice Bertha Huntley and surviving spouse, George Tindle Huntley, clerk, S.A.R. and H., of 69 Ferguson Road, Durban; Supplementary First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
1279/45/904	Margaret van der Pijl, housewife, and surviving spouse, Leendert Kornelis van der Pijl; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon, Attorney for Executor Dative, 25-28 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, P.O. Box 1248, Durban.
946/44/1208	Ally Mahomed Bassa, general dealer; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon, Attorney for Executor Dative, 25-28 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
1301/45	Catherine Brickhill, housewife, and surviving spouse, Theophilus James Brickhill; Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Theophilus James Brickhill, 267 North Ridge Road, Durban.
1210/44/633	Reginald John Tanner, turner; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	H. S. Bloom and Hayman Levy, Attorneys for Executrix Testamentary, 1 Chancery Lane, off Smith Street, Durban.
830/45/789	Muthammal, Indian immigrant woman, No. 85788, housewife, of Newcastle; First and Final	14/9/45	Pietermaritzburg	Newcastle.....	Anderson & Edmonds, Agents for Executors Testamentary, 41B Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.
1153/44/851	Intestate Estate Pirthipal, alias S. Prithie, colonial-born Indian, No. 48502/11035-27243, cabinetmaker, of Durban, and surviving spouse, Somundaree, colonial-born Indian, No. 11738-11658/14007-12566; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Durban.....	V. Lawrence, Executor Dative, 135A Grey Street, Durban.
2128/44	Lizzie Sitole, retired, of Ruigtefontein, P.O. Waschbank; First and Final Administration and Distribution	14/9/45	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Gladstone Street, Dundee, Natal, Solicitors to Estate.
73/45/108	Archibald Charles Antel, messenger of court; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Richmond.....	Leslie G. Wynne Cole, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 4, Richmond, Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

36203	Willem Jacobus Prinsloo, boer, en nagelate eggenote Jacomina Christiana Prinsloo, voorheen Janse van Rensburg (gebore Claassen), van Lyndraai, Distrik Vrededorst: Tweede en Finale Likwidatie en Distribusie	15/9/45	Bloemfontein	Parys.....	J. J. Wessels, Kortstraat, Parys, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
37752	Gesamlike Boedel Michiel Coenraad Strydom en nagelate eggenote Anna Jacoba Strydom (gebore Bester), van Heilbron; Eerste en Finale	14/9/45	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
37258	Anna Francina Christina Bezuidenhout (gebore Louw), huisvrou, van Paul Roux, Distrik Senekal, en nagelate eggenoot Gerhardus Johannes Bezuidenhout; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Senekal.....	Pretorius & Gordon Fraser, Prokureurs vir Eksekutour Testamentêr, Posbus 202, Bloemfontein.
87330	Anna Johanna Magdalena Margarita van Jaarsveld (gebore Breed), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Bernardus Johannes van Jaarsveld, van Dwarshoek, Distrik Ficksburg; Eerste en Finale Likwidatie en Uitdelings	15/9/45	Bloemfontein	Ficksburg.....	De Villiers & Beck, g.g. Eksekutour Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg.

Boedel No. Estate No.	Boede. van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
37279	Bartholomeus Saaiman, boer, van Kristal, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Kroonstad.....	Du Randt & Fullard, Posbus 110, Kroonstad.
37418	Catharina Louiza Adrahamina Christoffelina Hamman (gebore Fouche) en langsewende eggenoot Johannes Wilhelmus Hamman, van Ronep, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Hoopstad.....	Jac. N. Coetser, Van Zylstraat, Posbus 1, Hoopstad.
37256	Elsie Dorothea Susara Hartzenberg (gebore Paulsen), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Hendrik Johannes Hartzenberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Parys.....	D. H. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Middelstraat, Posbus 77, Parys.
37372	Andries Krick, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Bloemfontein	Winburg.....	Gideon Stephanus Vosloo, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Theunissen Branch.
37663	Alida Hendrika Ellenberger (born Coetsee), housewife, and surviving spouse, Edmond Massitisi Ellenberger, spouses married in community of property, of 32 Oosterzee Street, Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Bloemfontein	Bethlehem.....	J. J. Basson, P.O. Box 39, Bethlehem.
29402	Barend Jacobus Philippus Schutte en nagelate eggenote Alida Johanna Jacoba Aletta Schutte (gebore Broodryk) (sedertdien ook oorlede); Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Parys.....	Troskie Maré, Eksekuteur Testamentêr Posbus 43, Parys.
37792	Eliza Matilda Havenga (born Button) and surviving spouse, Johannes Jacobus Havenga, mine pensioner, of Jagersfontein; First and Final	14/9/45	Bloemfontein	Jagersfontein...	J. N. Ross, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 88, Jagersfontein.
37547	Anna Maria Theron (born Boem), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Bloemfontein	Philippolis.....	W. J. Schoeman, P.O. Box 36, Philippolis, Orange Free State.
37644	Gertruida Martha Susanna Erasmus (gebore du Toit), weduwe, huisvrou, van The Park, Distrik Jacobsdal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Jacobsdal.....	Albert W. de Villiers, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Jacobsdal.
37376	Annie Margaret Chambers, widow; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Bloemfontein	—	Deane & Thresher, Chartered Accountants, g.g. Executors Testamentary, P.O. Box 200, Bloemfontein.
37757	Daniel Jacobus van Rooyen, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Heilbron.....	Catharina Wilhelmina van Rooyen (gebore Engelbrocht), Braklaagte, Heilbron, Oranje-Vrystaat.
37291	Barend Bartholomeus Burger, farmer, of Maraispark, District of Hoopstad; First and Final Liquidation and Distribution	14/9/45	Bloemfontein	Hoopstad.....	Edmeades & Edmeades, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 59, Bultfontein.
37846	Johannes Petrus Greeff, rustende sakeman, en nagelate eggenote Martha Maria Greeff (gebore Griesel); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Bethulle.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Voorkasgebou 19, Markstraat 78, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
36405	Willem Jacobus Olivier, boer, van Atalanta, Distrik Ladybrand; Supplementêre Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Ladybrand.....	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.
37761	Lukas Abraham Liebenberg, pensioentrekker, en nagelate eggenote Gertruida Davina Petronella Magdalena Liebenberg (gebore Brits), van Boshof; Eerste en Finale	14/9/45	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof, Oranje-Vrystaat.
37227	Martha Maria de Villiers (gebore Botha), en nagelate eggenoot Izak Stephanus de Villiers, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	14/9/45	Bloemfontein	Vrededorf.....	I. S. de Villiers, p/a Viljoen & West, Posbus 7, Vrededorf.
37734	Elizabetha Margaretha Zagarica Vorster (gebore Coertzen), huisvrou, en langsewende eggenoot Nicolaas Vorster, van Fairfield, Distrik Brandfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	15/9/45	Bloemfontein	Brandfort.....	Roos & Marais, Brandfort.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE-PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te ewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie, What Province.
1150/45	Nathan Levinkind, who died at Sea Point, Cape, on the 7th August, 1945, and surviving spouse, Fanny Levinkind (born Solowetzik)	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix and Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
1420/45	Frederick Knight, despatcher, City Tramways, Co., of "Mon Desir", Franklin Road, Claremont, Cape Town, and surviving spouse, Aletta Martina Knight (born Bester)	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, 5 Bureau Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1095/45	Michiel Hendrik Albertus Prins, wewenaar, boer, van Prince Alfred's Hamlet, Distrik Ceres	30 dae...	Krige & De Wet, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mainstraat, Ceres	Kaap.
1057/45	Hester Margaretha Gouws Smit (gebore van Niekerk), huisvrou, en nabywende eggenoot Charl Petrus Smit, boer, van Vaalburg, Ceres	30 dae...	Krige & De Wet, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat, Ceres	Kaap.
99816	David McKenzie, blacksmith	30 days...	Mrs. M. McKenzie, P.O. Keiskama Hoek, Executrix Testamentary	Cape.
1350/45	Joseph Walter Hart, retired farmer, of Cala	30 days...	H. D. Dampier, Attorney, Elliot	Cape.
122/45	Frederick Johannes Munro, blacksmith, and surviving spouse, Annie Magritha Munro (born Barnard), of Great Brak River, District of George	30 days...	G. O'Connell, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 73, George	Cape.
1321/45	Jacobus Johannes Wolmarans, boer, en nabywende eggenote Cornelia Margaretha Wolmarans (gebore Kemp), van Eersterivier, Distrik Humansdorp	30 dae...	Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
98744	Harriette May Barber (born Anderson), widow, who died at Queenstown, Cape Province, on the 2nd April, 1945	30 days...	Mefcal & Co., Attorneys for Executor Dative	Cape.
1201/45	Margaret Malgas, spinster, retired teacher, of Oudtshoorn	1 month...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
1308/45	Louis Andries Hendrik Rheeder, farmer, and surviving spouse, Catharina Andriesina Johanna Rheeder (born Olivier), of Armoed, District of Oudtshoorn	1 month...	Pocock & Bailey, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
1293/45	John Marnewecke, retired farmer, who was married to Emma Wilhelmina Marnewecke (born Langenegger), of Oudtshoorn	1 month...	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
1307/45	John Rex, cart trimmer and upholsterer, of Oudtshoorn	1 month...	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
1275/45	Temple Gordon de Courcy Budgen, retired civil servant, married with ante-nuptial contract	30 days...	Edmee Vera Budgen, Devonshire Mill Hotel, Rondebosch	Cape.
99205	Sophia Christina Catarina Truter (born Weeber), widow	30 days...	A. B. McGregor, Attorney for Executor Testamentary, Market Street, P.O. Box 91, George	Cape.
288/45	Maria Magdalena Martina Holmes (born Cromhout), housewife, of East London, and surviving spouse, David Arthur Holmes	30 days...	V. G. Fenner-Solomon, P.O. Box 2, Seymour	Cape.
1130/45	John Agnew Wright and surviving spouse, Sarah Susanna Wright (born Abrahams), of 141 Beaufort Street, Goodwood, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1035/45	Alice McDonald-Norton (born Maclean), housewife, and surviving spouse, Philip Sydney Norton, of Green Point	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Dative, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
99498	Winifrede Coates (born Green), widow, farmer, of Ravendale, Addo, who died on the 2nd May, 1945	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, c/o The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative	Cape.
915/45	Wilfred John Watkins, pensioner, of Mile End Road, Diep River	30 days...	Thomas George John Watkins, c/o Mrs. Pengelly, Main Road, Heathfield, Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
787/45	Johannes Hendrik Venter, commission agent, of 27 Hastings Street, Tamboers Kloof, Cape Town.	30 days...	Hendrik C. Venter and Lauri Venter, "Congella", Columbus Road, Claremont, Executor and Executrix Testamentary respectively	Cape.
97429	Douglas George Sarson, military, S.A.A.F., and surviving spouse, Joan Kate Sarson (born Thomson), of 14 Haig Avenue, Kensington, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
97947	Norman Victor Pettersen, painter, and surviving spouse, Maud Ann Pettersen (born Macduff), of 14 Nelson Lane, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
1419/45	Petronella Hendrina Fourie (gebore van Dyk), van Caledon, weduwe van wyle Louis Christoffel Matthys Fourie, 'n boer, van Drayton, Distrik Caledon	30 dae....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
98604	Jan Theunis Swanepoel, painter, and surviving spouse, Maria Magdalena Swanepoel	30 days...	Ivan Wilke, Attorney for Executrix Dative, 3A Palm Street, Port Elizabeth	Cape.
94467	Caroline Louisa Awinford, spinster.....	21 days...	Herbert Burman & Loon, Attorneys for the Executor Testamentary, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
866/45	John Rogers, retired clerk.....	30 days...	W. L. Stuart Franklin, Great Brak River, Executor Testamentary	Cape.
1315/45	Daniel Gysbert van Niekerk Steyn, wetsagent.....	30 dae....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Kerkstraat, Vosberg, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
1303/45	Michiel Jacobus Oosthuizen, farmer, and surviving spouse, Martha Magdalena Oosthuizen (born van Tonder), of Muurtjeskraal, District of Ladismith, Cape Province	30 days...	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province	Cape.
99610	James Beretta (also known as Jacomo Caccionatti Beretta or Jacoma Caccionatti Beretta or James Caccionatti Beretta), retired	30 days...	Fairheads, Ltd., 111 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executors	Cape.
912/45	Henry Robert Spackman, doctor of medicine, of Wolverhampton, England	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1385/45	Spero Casson (also known as Spiro Cassim), retired boatman	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1150/45	Anna Maria Elizabeth Radmeyer, housewife.....	30 days...	D. J. van der Merwe, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 35, Graaff-Reinet	Cape.
942/45	Theodore Villiers Vlok, student.....	21 days...	Vlok & Vlok, P.O. Box 23, Piquetberg.....	Cape.
1196/45	Elizabeth Marian Oliver, spinster, of Grahamstown, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1280/45	Charles Locke, woodcutter, and surviving spouse, Lea Magdalena Martina Locke (born Barnard), formerly Vlooh, of Towsrantsen, District of George	30 days...	Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Executrix Testamentary, Hibernia Street, P.O. Box 21, George, Cape Province	Cape.
1369/45	James Reid Maitland, architect.....	30 days...	Mrs. Jeanie Joan Maitland (born MacIndoe, c/o Bennie Kayser & De Beer, Solicitors, 1 Church Square, Cape Town	Cape.
—	Hester Maria Vlok, widow, of Beaconsfield.....	21 days...	Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Executors Testamentary, 1 Market Street, Kimberley	Cape.
1181/45	Abraham Christian Otto, labourer, and surviving spouse, Rachel Catharina Otto, who died at Vasco, District of Bellville, Cape, on the 11th August, 1945	30 days...	Alex. Thal, Agents for Executrix Testamentary, Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1423/45	Lambertus Casper Daniel Oosthuizen, retired farmer, of "Goodwill", Ottery Road, Ottery, Cape Flats, Cape Division	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg	Cape.
5115	Johannes Daniel Steenkamp, afgetrede onderwyser, en sy nagelate eggenote Anna Francina Petronella Steenkamp (gebore Kotze), van Kerkterrein, Karos Nedersetting, Distrik Konhardt	30 dae....	Malan & Malan, Schroderstraat, Posbus 27, Upington.....	Kaap.
4092	Jacobus Hendrik Immelman, boer, van Boegoeberg-Neder-setting, Distrik Prieska, Mangstraatsdistrik Gordonia, en sy nagelate eggenote Petronella Susana Immelman (gebore Buys)	30 dae....	Malan & Malan, Schorderstraat, Posbus 27, Upington....	Kaap.
1352/45	Ernest Alfred Meyer, a retired attorney-at-law, of Humansdorp, Cape Province	30 days...	Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp.....	Cape.
1319/45	Johannes Hendrik van der Walt, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Maria van der Walt (gebore Kruger), van Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Kock & Kruger, Posbus 25, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
1383/45	Jozua Pieter Matthys van der Berg, pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Hendrina van der Berg (born van Zyl)	30 days...	P. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr.....	Cape.
93373	Gabriel Nicolaas du Toit, aktiewe diens, van Uniehuin, Villiersdorp, Afdeling Caledon, wat te Abano, Italië, oorlede is	30 dae....	H. C. Viljoen, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Agent vir Eksekutrisse Dative	Kaap.
5122	Samuel Stephen Brown, clerk, of Kimberley, and surviving spouse, Maud Brown (born Standish-Sharp)	30 days...	Maud Brown, c/o L. S. Brown, 14 Hercules Square, Beaconsfield	Cape.
5108	Martha Christina Pretorius (gebore Klaassen) en langsewende Henning Johannes Viljoen Pretorius rollerdrywer, van Kimberley	21 dae....	H. J. V. Pretorius, Waterwerkstraat 13, Kimberley.....	Kaap.
5051	Isaac McCurrie, miner, of Kimberley.....	21 days...	P. McCurrie, 125 Jones Street, Kimberley.....	Cape.
97617	Rudolph Petrus Cornelis (or Cornelius) Oelofse (also known as Rudolph Petrus Oelofse), porter, S.A.T., and surviving spouse, Alida Christina Theunissina Oelofse (born Kruger), of 84 Mackay Street, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 62 Main Street, P.O. Box 860 Port Elizabeth	Cape.
845/45	Nellie Agnes Pennel, spinster, librarian, of Uitenhage, who died at Uitenhage on 19th July, 1945	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 94, Uitenhage.	Cape.
1253/45	Clara Frankis, (born Dean), a widow, housewife, of 91 Moore Street, East London, who died at Pietermaritzburg on 2nd August, 1945	30 days...	Bate, Chubb & Dickson, 15 Terminus Street, East London	Cape.
1309/45	Samuel Arthur Sanders, mason, of 17 Garcia Street, Cambridge, East London, who died at East London on the 8th August, 1945, and surviving spouse, Gertrude Wilhelmina Helen Sanders (born Gardner)	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executrix Dative, 38 Terminus Street, East London	Cape.
1260/45	Thomas Cary Loomie, a pensioner, of East London, who died at East London on the 8th August, 1945, and surviving spouse, Ada Loomie (born Grear)	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, 38 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
1254/45	James William Harris, a municipal electrician, of Queens-town, who died on the 12th July, 1945, and surviving spouse, Mary Ann Harris (born Bush)	30 days...	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, for Executrix Testamentary	Cape.
5034	George Bowen, a shopkeeper, of Konke, P.O. Morokwen, in the District of Vryburg	30 days...	John P. Frylinck, Attorney for Executor Testamentary, Market Street, P.O. Box 26, Vryburg	Cape.
1152/45	James Bicket Williamson, retired, S.A. Railways, of Alexander Road, Parow	30 days...	J. J. Harrish, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape.....	Cape.
1229/45	Michael Josias de Wit, retired, and surviving spouse, Gesina Christina de Wit (born Theron)	30 days...	G. C. de Wit, Church Street, Parow, Cape.....	Cape.
386/45	Johanna Jacoba van der Merwe, huisdogter, van Mortimerweg, Wynberg	30 dae....	Johannes Jacobus van der Merwe, Mortimerweg, Wynberg, Kaap	Kaap.
1239/45	Alan Arthur Mackenzie Stuart, traveller, of St. John's Road, Sea Point, who died on active service	30 days...	Gordon Davis & Jackson, Attorneys for Executrix Testamentary, 16 Wale Street, Cape Town	Cape.
5116	Hajee Kamaloodien Mohamed, general dealer, of Kuruman, and surviving spouse, Hannah Mohamed (born McKenzie)	30 days...	H. W. Chapman, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman	Cape.
5118	Maria Aletta van der Westhuizen (born Greef), a housewife, and surviving spouse, Daniel Rudolph van der Westhuizen, of Kronaar, Division of Hay	30 days from 15/9/45	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.
5090	Elizabeth Wilhelmina Magdalena van Aswegen (gebore Henn) weduwe, huisvrou, van Iowa, Distrik Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Victoriastraat, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
1266/45	Daniel Jacobus Johannes Roodt, police sergeant, who, in his lifetime, resided at 13 Stanhope Street, East London, and who died at East London on 30th July, 1945, and surviving spouse, Jacoba Wilhelmina Roodt	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape.
1270/45	Robert Marmaduke Bell Whyte, retired postal official, who, in his lifetime, resided at 26 St. Georges Road, East London, and who died at East London on 5th August, 1945	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape.
1252/45	William Alfred Francis, retired, who, in his lifetime, resided at 46 Longfellow Street, East London, and who died at East London on the 12th August, 1945	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape.
1267/45	Erich Sahling, plumber, who, in his lifetime, resided at 20 Tecoma Street, East London, and who died at East London on the 17th August, 1945	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape.
868/45	Sophia Wilhelmina Johanna Schonknecht (also known as Sophia Wilhelmina Johanna Schoknecht) (born Puchert), housewife, who died at Kwelegla, District of East London, on the 28th June, 1945, and surviving spouse, Friedrich Schonknecht	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyls. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur o. Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
1438/45	John Alexander Bowle, retired, who in his lifetime resided at Brandon Mansion, East London, and who died at East London on the 17th August, 1945	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape
—	Henry Catlin, railway pensioner, who died at Brackenfel, Cape, on 6th July, 1945	30 days...	E. M. M. Catlin, Executrix Testamentary, c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
1082/45	William Henry Greig, wire worker, of Cape Town, who died there on 11th August, 1945	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
1279/45	Maria Johanna Darter (born Green), a widow, retired, of Sea Point, Cape	30 days...	A. H. Gie, G. G. Gie and P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street Cape Town	Cape.
591/45	Robert William Wolstenholme, widower, a retired carpenter, of Hermanus, District of Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Caledon	Cape.
973/45	Elizabeth Swart (born Thorpe), housewife, and surviving spouse, Abraham Francois Swart, of Caledon	30 days...	Guthrie & Theron Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 17, Caledon	Cape.
1418/45	Willem Lodewyk Faaser, retired farmer, of Kleinmond, Strand, District of Caledon, and surviving spouse, Anna Elizabeth Faaser (born Olivier)	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Caledon	Cape.
948/45	Engela Alberta Rust, jongdogter, van Redelinghuis.....	30 dae....	H. J. S. du Toit, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 1, Piketberg, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1218/45	Michael Rautenbach, retired mine captain, and surviving spouse, Millicent Rautenbach (born Payne), of Grahamstown	30 days...	Smit, Wheelodon & Rushmore, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1115/45	Sophia Maria Rademan (born Bosman), a widow, housewife, of Heidelberg, Cape Province	30 days...	J. J. N. Swart, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Heidelberg, Cape Province, Agent for Executor Testamentary	Cape.
1238/45	Gustav Schurgg, restaurantkeeper, and surviving spouse, Anna Maria Schurgg	30 days...	Mrs. A. M. Schurgg, Grey Canary Tearooms, P.O. Box 123, Cape Town	Cape.
1492/45	Edward Capel Davies, retired shipping manager, of Sea Point, Cape, who died there on the 27th August, 1945, and surviving spouse, Harriet Kate Capel Davies (born Rogers)	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
707/45	William Henry Maddison, retired.....	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1204/45	Herbert Walter Miles, pensioner, S.A. Railways.....	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1448/45	Frank Reginald Roberts, farmer, of Charlton, District of Colesberg	30 days...	Schutz & De Jager, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Colesberg	Cape.
1295/45	Jan Hendrik Lombaard, boer, van Bloemhof, Aliwal-Noord, getroude in gemeenskap van goedere met Anna Catharina Lombaard (gebore Lourens)	21 dae....	J. A. van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.....	Kaap.
1040	Petrus Jacobus le Roux (D.B./scun), rustende boer, en later oorlede eggenote Ellen Johanna le Roux (gebore de Kock), van Wellington	30 dae....	Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Wellington Tak, Kerkstraat, Wellington	Kaap.
221/45	Hugo Amos Agenbag, boer, en nabywende eggenote Christina Gloudina Agenbag (gebore Visser), van Hoërberg, Namakwaland	30 dae....	J. van R. Furter, Posbus 1, Garies, Prokureur vir Eksekutrisse Dative	Kaap.
99904	David Elczer Tomboni, arbeider.....	30 dae....	Geo. P. J. du Toit, Van Riebeeck Trust Maatskappy, Bpk., Securitygebou, Kaapstad	Kaap.
1421/45	Pieter Francois Guillam Maritz, during his lifetime stock inspector, of Carnarvon, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executrix	Cape.
1386/45	Beatrice Bertha Gilbert (born Buchanan), housewife.....	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
1005/45	Alfred James de Maus, widower, retired, of Manly, Sydney, Australia	30 days...	E. J. Chamberlain, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative	Cape.
1210/45	Reginald Owen Baker, clicker, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 20th July, 1945	30 days...	A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth	Cape.
582/45	Anna Petronella Truter (born Smit), widow, housewife, of Zoutkloof, District of Hopefield	30 days...	Carolin & Luyt, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 4, Moorreesburg	Cape.
353/45	Cecil Board, leading seaman, S.A.N.F.....	30 days...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Executor Dative	Cape.
590/45	Johannes Carel van der Westhuizen, boer, en nabywende eggenote Maria Christina van der Westhuizen (gebore Kotze), van Spitzkop, Calvinia	30 dae....	Le Roux & V. d. Westhuizen, Posbus 33, Calvinia.....	Kaap.
1310/45	Mary Gertrude Sandwith.....	30 days...	Gilbert L. M. Sandwith, P.O. Box 3, Umtate, Executor Testamentary	Cape.
1285/45	Johanna Magrieta Hennis (born Robertson) and surviving spouse, James Alfred Hennis, general dealer, of Long Street, Mossel Bay	30 days...	Tilney, Meyer & Roberts, Attorneys for the Executors Testamentary, 31 Marsh Street, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
5004	Sarah Isabella Human (gebore du Toit), en langsewende Jurgen Johannes Human, 'n boer, van Warrenton	30 dae....	J. J. Human, Skoolplaats, Warrenton.....	Kaap.
5131	Harry Bennett, clerk, and surviving spouse, May Francis Bennett (born Pearson)	30 days...	M. F. Bennett, 9 Milner Road, Kimberley.....	Cape.
815/45	Susara Johanna Ebersohn (gebore Venter), huisvrou, oorlede te Philipstown op 27 Mei 1945, en nagelate eggenoot Johan Matthys Ebersohn, van Slagkraal, Philipstown, met wie oorlede gehuwd was in gemeenskap van goedere	30 dae....	S. van Rooyen, Posbus 4, Philipstown, Prokureur vir Eksekuteur Dative	Kaap.
508/45	Alice Gertrude Cumming, spinster.....	30 days...	J. T. Harper, 21 Olivanna Mansions, Krugersdorp.....	Cape.
1261/45	Izak Stephanus Jacobus Marais, winkler, gehuud in gemeenskap van goedere met Hester Sophia Marais (gebore v. d. Berg), van Graaff-Reinet	30 dae....	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir 'Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
898/45	Pieter Johannes Scheepers, farmer.....	30 days...	M. H. Heyns, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative	Cape.
1468/45	Percy Charles Karsen, P.O. officer, Customs, and surviving spouse, Mildred Josephine Karsen (born Traut)	30 days...	M. J. Karsen, 67 Tallent Street, Parow.....	Cape.
1298/45	McLeod, Alexander, old age pensioner.....	30 days...	Reginald Barker, Secretary, The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 100, Grahamstown, Executor Testamentary	Cape.
94833	Narayanaswami Padayachee, fruiterer, of Colesberg.....	30 days...	P. Waugh, P.O. Box 3, Colesberg.....	Cape.
1431/45	Elsie Maria Strauss (gebore van Niekerk), huisvrou, en oorblywende eggenoot Jacobus Andreas Strauss, 'n veeboer, van Bladgrond, Pk. Bladgrond, Distrik Kenhardt	30 dae....	J. A. Loubser, Voortrekkerstraat, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
1251/45	Adelaide Martina Johanna Esplin (born Schionborn), housewife, and surviving spouse, Kenneth Campbell Esplin, of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Grey Street, Carnarvon, Attorney for Executor	Cape.
1446/45	Patrick Joseph Murphy, foreman turner, of 36 Smuts Road, East London, who died at East London, on the 21st July, 1945, and surviving spouse, Annie Violet May Murphy (born Smith)	30 days...	Wakefeld, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, East London	Cape.
1488/45	George Angus, hotel proprietor, of Highstead, St. Johns Road, Sea Point, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
1512/45	Robert Angus Forrester, estate agent, and surviving spouse, Wilhelmine Anna Caroline Forrester (born Freimond), of Eastwood, Riverton Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
96136	George Ure Alexander, article clerk, of Rondebosch, Cape, who died on active service	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
1556/45	Janet Logan Nimmo Mundy, and surviving spouse Thomas Alfred Mundy, retired civil servant, of 52A Forest Drive, Pinelands, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
199/45	Jacobus Johannes v. d. Westhuizen, boer, en nabywende eggenote Catharina Helena v. d. Westhuizen (gebore Louw), van Kooipanskloof, Distrik Calvinia	30 dae....	Calvinia-Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia	Kaap.
781/45	Robert Brunton Scott, widower, retired carpenter, of "Lamorna", Recreation Road, Fish Hoek, Cape	30 days...	John Marshall Holland, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Cape Town Branch, Executor Testamentary, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
98820	Roy Allan Jutzen (also known as Roy Allen Jutzen), bachelor, bank clerk, of 14 Arundel Road, Rosebank, Cape	30 days...	Lilly Elenora Jutzen, Executrix Dative, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
1479/45	Arie van Riet, 'n rekenmeester, van Nuwelande, Kaap....	30 dae....	G. P. S. de Villiers, Hoofbestuurder en Sekreteris, S.A.N.T.A.M. Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
909/45	James Cahill, 10 Herschel Court Flats, Bowwood Road, Claremont, Cape	30 days...	A. Bloomberg & Co., 63 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
974/45	Pieter Jacobus Willem Venter, Goodwood, Cape.....	30 days...	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
80003	Abdol Ganie Suleman, general dealer, of Wellington Road, Durbanville	21 days...	Templeman & Macdonald, Attorneys for Executors, P.O. Box 13, Durbanville	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
93988	Willem Johannes Myburgh, on active service.....	30 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 136, East London	Cape.
1140/45	George Heath Dowdle, rustende, en nagelate eggenote Millicent Dowdle (gebore Helm), van Mowbray	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Hoofbestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agente vir Eksekutrisce Testamentêr	Kaap.
593/45	Everhardus Willem Benjamin Grobelaar, wewenaar, rustende, van Kaapstad	30 dae....	G. F. S. de Villiers, p/a S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Datief	Kaap.
1551/45	John Whitcomb Duming, ongetroud, rustende goewermments pensionaris, van Kaapstad	30 dae....	G. F. S. de Villiers, p/a S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Datief	Kaap.
—	George Benjamin Buck, 'n spoorwegwerker, van Observatory	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Hoofbestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur	Kaap.
1345/45	Bismarck von Moltke Louw, van Parow.....	30 dae....	B. von M. Louw, Agent vir Eksekuteurs, Burgstraat 42, Kaapstad	Kaap.
1164/45	John Duncan Wilson, railway foraman.....	30 days...	Benjamin Block, Executor Testamentary, c/o Block & Block, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
727/45	Johannes Nicolaas Labuscagne, boer, en daarna oorlede eggenote Hester Maria Labuscagne (gebore Olivier), van Langkloof, Distrik Steynsburg	30 dae....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
21589	Hester Hendrina Vorster (gebore Venter) en daarna oorlede eggenoot Johannes Christiaan Vorster, boer, van Plaatsfontein, Distrik Steynsburg	30 dae....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
1235/45	Annie Matilda Hacker (born Homewood), widow.....	30 days...	G. S. Allwright, Round House, Garfield Road, Claremont..	Cape.
840/45	Adriaan Johannes Vlok, afgetrede boer, en nagelate eggenote Elsie Johanna Helena Vlok (gebore Steenkamp)	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.....	Kaap.
812/45	Mortimer Alexander Clarke, municipal employee, and surviving spouse, Caroline Clarke, of 1 Mitchell Road, Gecmoor, Athlone, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Dative, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL.

4147/45	Johannes Petrus Meintjes, boer, en nagelate eggenote Aletta Catharina Magdalena Adriana Meintjes (gebore v. d. Westhuizen), van Wolvespruit No. 65, Distrik Wolmarasstad	30 dae....	Mev. A. C. M. A. Meintjes, Eksekutrisce Testamentêr, Wolvespruit No. 65, Pk. Leeuwardoornstad	Transvaal.
3681/45	Evan Morris Scott-Colton (also known as Edwin Scott-Colton or Edwin Scott), municipal employee	30 days...	E. Schaliowitz, Attorney for Executrix Testamentary, 70 Sackville Buildings, Joubert Street, P.O. Box 6657, Johannesburg	Transvaal.
4227/45	Jan Petrus Hendrik Nagel, losieshuishouer.....	30 dae....	Willem Abraham Nagel, Posbus 155, Pietersburg, c/o Slabbert en Buchner, Marstrand, Pietersburg, Agente vir die Eksekutrisce Testamentêr	Transvaal.
4347/45	Hermanus Johannes van Staden, boer, van Donkerpoort No. 837, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Anna Magdalena Dorothea van Staden (gebore Nel)	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrisce, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
4211/45	Hermanus Gerhardus Britz, boer, van Braklaagte, Distrik Heidelberg	30 dae....	O. C. Batteson, Posbus 3, Leslie, Prokureur vir Eksekutrisce	Transvaal.
4063/45	Pierre Francois Rousseau de Villiers.....	30 dae....	Nic. Kruger, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 83, Springs	Transvaal.
2054/45	John Huntley-Silburn, dentist.....	30 days...	Gordon & Gordon, Attorneys for Executrix Testamentary, 98 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3833/45	Johanna Margrieth. Wilkens (born Dunn), housewife.....	30 days...	Bredell & Badham, Attorneys for Executor Dative, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3645/45	Willem Petrus Eugenius Jansen van Rensburg, boer, en nagelate eggenote Martha Jacoba Jansen van Rensburg (gebore Pieterse), van Reddelfie, Distrik Piet Retief	30 dae....	Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Eksekutrisce, Posbus 73, Ermelo	Transvaal.
1705/45/748	Gesamentlike Boedel Johannes Lodewikus Kruger, 'n slagter, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Johanna Kruger (gebore Denyschen (Denyschen), van Rooipoort	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisce Testamentêr, Volkskasgebou 19, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3735/45	Christina Johanna Susanna Holtshausen (born de Beer), housewife, en Daniel Petrus Francois Holtshausen	30 days...	Daniel Petrus Francois Holtshausen, 11 Eighth Avenue, Geduld Township, Springs	Transvaal.
4346/45	Maria Magdalena Margaretha Schutte (gebore van Wyk), huisvrou, en nagelate eggenoot Ignatius Christiaan Schutte, van die plaas Hartbeestfontein No. 82, Distrik Heidelberg	1 maand..	H. F. Teengs, Posbus 3, Greylingstad.....	Transvaal.
4135/45	Johannes Stephanus Kuschke (gebore Hattingsh) en nagelate eggenoot Adolf Wilhelm Kuschke, van Nylstroom	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
4310/45	John Robert Edgar, a S.A.R. pensioner, of 12 Morgan Road, Germiston, Transvaal	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
3958/45	William Joseph le Roux, mine detective, and surviving spouse, Rosina le Roux (born Howard), of Daggafontein Mines, Ltd., District of Springs	30 days...	Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executors Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 102, Springs	Transvaal.
4039/45	Johannes Petrus van Aswegen, skilder, en nagelate eggenote Adriana Rosina van Aswegen (gebore Durand), van Milnerstraat 81, Pretoria-Noord	30 dae....	De Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria.....	Transvaal.
2359/45	Frederick Harvey McElnea, reduction worker.....	30 days...	Mrs. Ida May McElnea, 90 New Married Quarters, East Rand	Transvaal.
3924/45	Henry Philip Wolff, retired, and surviving spouse, Abel May Wolf	30 days...	J. F. van der Westhuizen, Nominer of the Standard Bank of S.A., Ltd., Pretoria Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
4159/45	Abraham Johannes Toerien, asbestos lagger, and surviving spouse, Mabel Annie Toerien (born Keene)	30 days...	I. Levy, Attorney, 540 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
4218/45	Andries Arnoldus van den Heever, pensioner, of Maraisburg, Transvaal	30 days...	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
3809/45	Gertruida Margarita Schoeman (gebore Pntter), huisvrou, en langsewende eggenoot Stephanus Jcsaja Schoeman	21 dae....	Roos & Van der Heever, Posbus 70, Boksburg-Noord.....	Transvaal.
4064/45	Charles Owen Wallace, buyer.....	30 days...	Constance Emmeline Wallace (born Edwards), "The Glen", Saxon Road, Sandhurst, P.O. Box 867, Johannesburg	Transvaal.
6071/44	Nicolaas Jacobus Campher Visser, op aktiewe diens, en nagelate eggenote Dorothea (Dorothea) Maria Aletta Visser (gebore van der Merwe), van Veeplaats, Marico	30 dae....	S. J. van der Spuy, Posbus 53, Groot Marico.....	Transvaal.
4297/45	Nicolaas Pretorius en nagelate eggenote Wilhelmina Gertruida Pretorius (gebore de la Rouviere)	30 dae....	D. J. de Villiers & Coetzee, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou 502, hoek van Commissioner- en Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
37888	Hester Elizabeth Marais (gebore Jordaan).....	30 dae....	D. J. de Villiers & Coetzee, Prokureurs vir Eksekutrisce en Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou 502, hoek van Harrison- en Commissionerstraat, Johannesburg	Transvaal.
4189/45	William John Henry Hutchings, widower, retired, of 7 Berea Park Avenue, Pretoria	30 days...	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, 29-38 Burlington House, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4343/45	Henry Strauss, engine driver, and surviving spouse, Elizabeth Maria Strauss	30 days...	Louis Spitz & Scholtz, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3538/45	Cornelia Magrietha Stoltz (gebore Fernandes), vrou van J. D. Stoltz, van Tzaneen	30 dae....	Gilbert Wirsing Barry, p/a Standard Bank van S.A. Bpk., Tzaneen, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2227/45	Josina Maria Magdalena Visagie (gebore Hattingsh), weduwee, van Du Plooystraat 65, Bethal	30 dae....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47 Bethal, Agente van die Boedel	Transvaal.
4113/45	Margaret Ann Atkinson (born Sandham), widow, housewife, of 45 Bob Street, Regent's Park, Johannesburg	30 days...	Vorster, Carter & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, Dickinson's Buildings Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging	Transvaal.
3453/45	John Gallacher boilermaker of Government Gold Mining Areas, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate	Transvaal.
4341/45	Maria Magdalena Prinsloo (born Louw), housewife, and surviving spouse, Paul Coenraad Prinsloo, of 68 Alberts Road, Newlands, P.O. Newville, Johannesburg	30 days...	Herman Lionel van der Linde, Executor Testamentary, c/o H. J. P. A. van der Linde & Son, 9 Netherlands Bank Building, 82 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4490/45	Maria Magdalena Marnewick (gebore van Kraayenburg), weduwee, boerin, van Rietveld, Distrik Belfast	30 dae....	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
3268/45	Mary Kate Cahill (born Irwin), widow, housewife.....	21 days...	Kathleen Annie Patricia Josephine Hughes, P.O. Box 6214, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
4433/45	Louis Johannes Botha, boer, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Barandina Botha (gebore Botha), van Hoopdal, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrisce Testamentêr, Posbus 50, Morgeuron	Transvaal.
3981/45	Susanna Johanna Changuion (born Klerck), housewife, and surviving spouse, Antonie Nicholas Ernest Changuion	30 days...	A. G. Blaké & Miller, Attorneys for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
3673/45	Hendrik Schubert, painter.....	30 days...	Harry Schwartz, Executor Dative, 39 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
3967/45	Emil Fuld, banker.....	30 days...	Richard A. Fuld, P.O. Box 871, Pretoria	Transvaal.
2274/45	Magdalena Johanna Koen (gebore Roesch) en nagelate eggenoot Gysbert Leendert Koen, van Klerksdorp	30 dae....	C. P. Vermaas, Eksekuteur Datief, Posbus 24, Hartbeestfontein	Transvaal.

Boede No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
2267/44	Hester Adriaan van der Reede (gebore Snyman) en nagelate eggenoot Cornelius Rudolf van der Reede	30 dae...	Swanevelder, Hamersma & Van Zyl, Velrahuis 23-26, Bureau- laan, Pretoria	Transvaal.
8873/45	Adole Bertha Christine Kuschke (born Stejneger), house- wife	30 days...	Georg Adolf Carl Kuschke, Executor Testamentary, c/o Department of Social Welfare, Koedoe Buildings, Pretoria	Transvaal.
8888/45	Henning Petrus Nicolas van Coller, myner.....	14 dae...	H. J. Swartz, Posbus 31, Alberton	Transvaal.
3319/45	Grace Leipoldt (born Bartholomew), formerly Bradford, housewife, and surviving spouse, Jeffrey Barnett Leipoldt, of 505 Aron House, Vor Brandis Street, Johannesburg	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Dative, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
8959/45	Pieter Barend Swart, boerhouer, en nagelate eggenote Rensie Aletta Swart (gebore Norval), van Duplooystraat 40, Bethal	30 dae...	Hoogland & Louw, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
8683/45	Pieter Johannes Jacobus du Toit, retired, and surviving spouse, Judith Susara Hendrina Elisabetha du Toit (born Olivier)	21 days...	Mrs. J. S. H. E. du Toit, P.O. Box 35, Naboomspruit, Trans- vaal	Transvaal.
682/45	R. C. v. d. Heever, boer.....	30 dae...	Fredrik Frans Soas van den Heever, Mahemsfontein, oor Grylingstad, Pk. Wellinsdal.	Transvaal.
3935/45	Gordon Alexander Cammre Peters, electrician.....	21 days...	Fred. Lowenberg, Attorney for Executrix, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4220/45	George Lewis, storekeeper.....	30 days...	Douglas F. Blane, Attorney for Executors Testamentary, Main Street, Pilgrims Rest	Transvaal.
4213/45	Frank John Coleman, skoolbusdrywer, en nagelate eggenote Helen Catharina Wilhelmina Isabella Coleman (gebore Botha), van Grootvlei, Distrik Heidelberg	30 dae...	P. v. d. M. Haarhoff, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 33, Balfour, Transvaal	Transvaal.
4331/45	Florence Finnie (born Mills), housewife.....	30 days...	Alfred J. Levy, Solicitor for Executrix Dative, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni	Transvaal.
3359/44	Rodney Halcott Valdwyr, lieutenant, S.A.A.F.....	30 days...	Weavind & Weavind, Attorneys for Executor, 1-5 Court Chambers, 189 Andries Street, Pretoria	Transvaal.
8897/45	Louisa Jessie Pufett (born Griffin), housewife.....	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executor, 36 Bureau Lane, P.O. Box 165, Pretoria	Transvaal.
3819/45	Douglas Melville Lee.....	30 days...	H. M. Slade, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 968, Pretoria	Transvaal.
3820/45	Robert McCallum Lee.....	30 days...	H. M. Slade, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 968, Pretoria	Transvaal.
4309/45	William John Evans, engine driver, and surviving spouse, Maria Evans (born Saunders)	30 days...	Troilip Solomon & Joubert, Trust Buildings, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
4379/45	Margaret Clark, housewife, and surviving spouse, Robert Clark, presently of Greylingstad, Transvaal	1 month...	H. F. Teengs, P.O. Box 3, Greylingstad	Transvaal.
4221/45	Paul Lissu, general merchant, of Leeuwdoornstad, District Volmaransstad	30 days...	Mrs. H. M. Lissu, P.O. Box 14, Leeuwdoornstad, Executrix Testamentary	Transvaal.
8553/45	Raie Newmark (born Simon), widow, housewife.....	30 days...	D. C. Crozier, Executor Dative, P.O. Box 86, Amersfoort....	Transvaal.
3739/45	Herman Eduard Kruger, boer.....	30 dae...	D. P. Chapman, Posbus 6, Breyten	Transvaal.
77230/45	Stephanus Cornelis Gouws, getroude binne gemeenskap van goedere met oorlede eggenote Gertruida Cornelia Gouws (gebore Herhold)	30 dae...	J. Kuyper, Postma's-gebou, van der Walt Straat 266, Pretoria	Transvaal.
3979/45	Theunis Johannes Brits, pensionaris, en langslowende egge- note Susara Johanna Alberta Brits (gebore Jacobs)	30 dae...	Brits & Potgieter, 2-4 Amstel-gebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging, Posbus 274, Vereeniging, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
4243/45	Leon Frederick (also known as Leon Friederich Reinecke), petrol controller	30 days...	Mrs. H. M. Reinecke, 18 Willow Terrace, Westdene, Benoni..	Transvaal.
4391/45	James McDonald McCutach, retired railway pensioner..	30 days...	J. N. Ficht, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. 74, Witbank	Transvaal.
4339/45	Jacoba Martina Niehaus (gebore Joubert), huisvrou.....	30 dae...	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 51, Koster	Transvaal.
3879/45	Derrick McMinn Acutt, soldier.....	30 days...	D. J. Smuts, P.O. Box 32, Brits, Attorney for Executor....	Transvaal.
3511/45	Michael Cherry, foreman polisher, and surviving spouse, Florence Edith Cherry (born Miles)	30 days...	Barnett Stern, Executor Dative, 29 Sauer's Buildings, Love- day Street, Johannesburg	Transvaal.
1702/44	Petrus Martin Burger.....	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
8370/45	Ethel Janet Morgan (born Lang), a widow.....	30 days...	McIntyre & Watkeys, 65 Maitland Street Bloemfontein....	Transvaal.
4224/45	Joshua (Josua) William Murray-Treu, lieutenant, S.A.A.F., formerly clerk	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Bfume, Anglevaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamen- tary	Transvaal.
4219/45	Alfred Holloway, retired accountant.....	30 days...	McKwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 103 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
4054/45	Maria Mawelle (born Ngaba).....	30 days...	Smits & Smitheman, Attorneys for the Executor Testamen- tary, 23 African Homes Trust Building, 76 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3937/45	William Eichholz, retired merchant.....	30 days...	S. Hands & A. G. Fettes, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch	Transvaal.
2941/45	Gerald Michael Kearney, miner.....	30 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 901-5 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
497/45	Harry John Boardman, stonemason and soldier.....	30 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 901-5 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
4295/45	Peter McPhail, boilermaker.....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Testamentary, 801-806 Shell House, Risik Street, Johannes- burg	Transvaal.
8252/45	Annie Bonnin Bland, nursing sister, of Johannesburg.....	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executor Dative, 201-214 Grand National Building, Risik Street, Johannes- burg	Transvaal.
3537/45	Gustavus Lombard, assistant compound manager.....	30 days...	Mrs. J. M. Lombard, 36 Second Avenue, Geduld Township, Springs	Transvaal.
8573/45	Cornelia Adriana van den Berg, housewife.....	30 days...	L. & H. A. van den Berg, 309 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
4059/45	Gladys May Smith (born Dildroyd), housewife, and surviving spouse, Alan Charles Smith	30 days...	H. Miller, Attorney for Executor Testamentary, Atlas Buildings, 102, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4284/45	James Francis Blake (also known as James Blake), musician	30 days...	John Platt, Executor Testamentary, 23 Wilhelmina Street, Troyville, Johannesburg	Transvaal.
4307/45	Edward Leslie Clark.....	30 days...	H. A. Damant, Attorney for Executors Testamentary, 44-6 Alliance Buildings, Risik Street and New Street North, Johannesburg	Transvaal.
4386/45	Arthur Alexander Harris, plasterer, and surviving spouse, Florence Isobel Harris (born Kirby)	30 days...	Sidney M. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, 51-53 Howard House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4296/45	Jarre Miller, housewife.....	31 days...	G. E. Symons & Co. (Pty.) Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
8303/45	Elisabetha (also known as Elizabeth) Dorothea Rosa Muller (born Wey), widow, housewife, of Germiston District	30 days...	Bowman, Gillilan & Blacklock, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor United Buildings, cor. Fox and Risik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3408/45	William Timothy Brown, clerk, Mosenthal Brothers.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.....	Transvaal.
3883/45	Samuel Cohen, of Johannesburg, retired.....	30 days...	Schwartz & Goldblatt, Attorney for Executors, Testamentary, 39 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
3725/45	Regina Catharina Nel (gebore Schutte), weduwe, van Valsehspruit No. 103, Distrik Pretoria	30 dae...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trust Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4217/45	Hermanus Combrink Gardner, farmer, of Geluk, P.O. Delmas, District of Springs, and surviving spouse, Cornelia Catharina Johanna Garlner (born Hattingh)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3940/45	George Lester Thomas, school master, of Little Mead, Bishopsteignton, Devonshire, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4362/44	Gertrude Ward, widow, housewife, of 36 Empire Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
8362/45	Anna Magdalena Jacobs (gebore van der Nist), en nagelate eggenoot Pieter Daniel Jacobs, boer, van Remhoogte, Distrik Ermelo	30 dae...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4138/45	John Loneragan, boer, van Schuinsdrift No. 283, Distrik Groot Marico, en nagelate eggenote Hendrina Christina Loneragan (gebore Fritz)	30 dae...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4342/45	Thomas Halsey Pickworth, draughtsman, of Johannesburg	30 days...	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harri- son Street, Johannesburg, for Executrix Testamentary	Transvaal.
4235/45	Daisy Isabelle (Isabel) Beart (born Parrett) (also known as Daisy Beart), housewife	30 days...	William Beart, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Depart- ment, Johannesburg Branch	Transvaal.
4319/45	Alice Robertson (born Gahan), housewife, and surviving spouse, Gordon George Robertson	30 days...	David R. Snaier, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johan- nesburg	Transvaal.
8851/45	Elizabeth Alexandra Sawyer, housewife.....	30 days...	W. S. Kidger and H. Tucker, Executors Testamentary, c/o E. F. K. Tucker, Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
3558/45	Margaritha Magdalena M tchell, housewife.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.....	Transvaal.
3867/45	Ellen Tregay (also known as Ellen Brown) (born Neness), housewife	30 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 901-905 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johan- nesburg	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
4280/45	Thomas Edward Stoddart, carpenter and soldier.....	30 days...	J. W. Langstaffe, Attorney for Executor Testamentary, 901-905 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
4435/45	Franz Friedrich Epple, carpenter, and surviving spouse, Alma Bertha Vineta Epple (born Schultz)	30 days...	Berrange & Wasserzug, Attorneys for Executrix Testamentary, 77/83 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
8505/45	Isabella Bridges Kell (born McIntosh), housewife.....	30 days...	H. B. Whitaker, Attorney for Executrix Dative, Alliance Buildings, Johannesburg	Transvaal.
4337/45	Edward May, commissioner, and surviving spouse, May Elenore May (born Clark)	30 days...	Rouledge, Douglas Wilson, Botha & Munnik, Attorneys for the Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
8908/45	Annie Waters (born Rodd), housewife.....	30 days...	Henry Lindsay, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, Old Arcade Building, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
4043/45	John Henry Cato, reduction worker, and surviving spouse, Elvira Louisa Cato (born Card)	30 days...	James O'Reilly, q.q. Executrix Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4146/45	Agnes Emily Pauline Metzger, housewife, and surviving spouse, Otto Wilhelm Metzger	30 days...	C. N. Knox-Davies, Attorney for Executor Testamentary, Stability Unit House, 30 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
4404/45	Josephine Veronica Owens (born O'Connell), housewife, of Pretoria	30 days...	W. R. Owens, 888 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
2735/45	Charol Johannes Lee, afgepensioneerde polisie, en nagelate eggenote Maria Arebella Lee (gebore van Dyk)	30 dae....	Roux & Jacobz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutris	Transvaal.
4105/45	Jacobus Abraham George Retief, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Retief (gebore Boshoff)	30 dae....	Swanevelder, Hamersma & Van Zyl, Velrahuis 23-26, Bureau-laan, Pretoria	Transvaal.
8961/45	Rose Tenowitz (born Sobel), a widow, housewife.....	30 days...	A. Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
4161/45	Gideon Jacobus Visagie, boer, en nagelate eggenote Anna Johanna Susanna Visagie (gebore Roets), van Paardekop, Transvaal	30 dae....	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekutrisse Testamenter, Posbus 55, Standerton	Transvaal.
4377/45	William Woods, fitter.....	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, 60 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
3583/45	Andrew Dunn Goudie, carpenter.....	21 days...	Mrs. Mary Armstrong Goudie, Executrix, 55 Second Street, District Township, Krugersdorp	Transvaal.
4338/45	Pieter Gerhardus Augustinus Malan, boer, en nagelate eggenote Hester Maria Malan (gebore Nel), van die plaas Wesselsfort, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.....	Transvaal.
4133/45	Hermína Catharina Jooste (born van den Berg), widow, retired, of 60 Fifth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days...	J. D. Krige, 35A Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
1508/45	George Barteld van Leggelo, attorney.....	21 days...	Solomon & Nicolson, 251 Pretorius Street, Pretoria, Agents for Johanna Oliviera van Leggelo (born Muller), Executrix Testamentary	Transvaal.
4270/45	Charles Issy Rosenberg, air sergeant, with S.A.A.F.....	30 days...	Oshry & Edward Lazar, 122-4 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
8211/45	Thomas Bridger Howell, bricklayer, and surviving spouse, Maria Sophia Howell (born White), of Brakpan	30 days...	B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Worker's Union, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
4310/45	Daniel Nicolaas Kieser, minor, and surviving spouse, Jacoba Johanna Kieser (born le Roux), of Primrose, Germiston	30 days...	B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Worker's Union, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
2083/45	Christian Johannes Mouton, active service, and surviving spouse, Johanna Cornelia Mouton (born van der Berg), of Jeppe, Johannesburg	30 days...	B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Worker's Union, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
4315/45	Julius Friedrich August Krahtz, boer, en nagelate eggenote Katharine Louise Bertha Krahtz (gebore Meyer)	30 dae....	J. C. S. van Woudenberg, Posbus 125, Middelburg.....	Transvaal.
4151/45	William Lennox Oschce.....	30 dae....	J. F. Ludorf, Prokureur vir Eksekuteur, Sanlamgebou 301-2, Lovedaystraat 29, Johannesburg	Transvaal.
8845/45	Andries van der Linde, pensionaris.....	30 dae....	Leah Magdalena van der Linde, Eksekutrisse Testamenter, p/a Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
8752/45	Esther Rosenbaum (gebore Katz), huisvrou.....	30 dae....	Mendel, Levin & Kagan, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamenter, Transvaalhuis, Commissionerstraat 80, Johannesburg	Transvaal.
525/45	Josephine. Raphutsl.....	30 days...	L. Sidselsky, Executor Dative, 428 Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

790/45	Edward Eustace Miller, gentleman, of Toorak, in the State of Victoria, Australia	30 days...	Garlicke & Bousfield, Whytock Building, 398 Smith Street, Durban, Solicitors to the Executors Testamentary	Natal.
1470/45	Cornelia Johanna Snyman (born Muller), housewife, of "Mein Heim", Ennersdale, Natal	30 days...	Hellet & De Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal	Natal.
1352/45	Harry McLean Brown, cane checker, of Mposa, Zululand...	21 days...	D. J. Glenn, Solicitor, P.O. Box 31, Empangeni.....	Natal.
1484/45	Johann Heinrich Kaiser, retired, of Uplands, Distrik of Port Shepstone, and surviving spouse, Marie Dorothee Kaiser (born Thies)	30 days...	C. F. Ziervogel, Attorney for Executor Testamentary, 43 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
1346/45	Grace Harrison (born Addison), widow, of 15 Albert Park Mansions, Russell Street, Durban	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executor Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
1640/45	Albert Gerald Curran, retired.....	14 days...	L. Curran, Executrix Testamentary, 79 Sea Park, Gillispie Street, Durban	Natal.
1711/45	Mohamed Hoosen Abdurrahman Chandlay, merchant, of Howick	30 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executors Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1033/45	Mary Gwladys Wood, housewife.....	30 days...	Fergus Dean, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1562/45	James Ashby, retired and surviving spouse, Kate Ashby..	30 days...	Fergus Dean, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary	Natal.
1349/45	Carlina Johanna Stiglingh (born Bailey), housewife.....	21 days...	F. G. Barnes, Attorney for Executor, P.O. Box 21, Harding	Natal.
1082/45	Perumalsamy, Indian immigrant, No. 46938, and subsequently deceased spouse, Latchmi	21 days...	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban.....	Natal.
1083/45	Rajwanti, Indian immigrant woman, No. 60298, widow, housewife, of Port Shepstone, Natal	21 days...	C. F. Ziervogel, Attorney for Executor Testamentary, 43 Escombe Street, Port Shepstone	Natal.
1660/45	Sidney Samuel George Lee, general agent.....	30 days...	Mrs. Grace Lee, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Pietermaritzburg, Natal	Natal.
1669/45	George Gilchrist, retired.....	14 days...	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.....	Natal.
3003/7/45	Gengy, No. 15902/Dead, home duties, of Durban, Natal...	14 days...	H. E. A. Coates, Assistant Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
19/1/2/22	Lambert Bernard Matthee, of Tugela Ferry.....	14 days...	Fowie & Driman, Attorneys for Executrix Dative, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
24/45	George Short Punshon, pensioner, of Scottburgh, Natal...	14 days...	Jane Girvin on behalf of Executrix, Scottburgh, Natal...	Natal.
1691/45	Ernest Hebdon Braithwaite, farmer.....	30 days...	Tatham Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
1095/45	Ramasamy, colonial-born Indian, No. 24081/26618, farmer, of Lot No. 18, Stanger, and surviving spouse, Munniamah, No. 26617/26608/26618	30 days...	Arthur E. Foss, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 61, Stanger	Natal.
1706/45	Phoebe Elizabeth Harrison (born McDaniel) and surviving spouse, William Thomas Harrison, pensioner, of 4 Crofton Flats, 35 Essenwood Road, Durban	30 days...	D. B. Harrison, Executor Testamentary, P.O. Box 33, Christiana	Natal.
D.E.	Hannah Mary Burns, housewife.....	14 days...	A. Burns, Executor Testamentary, P.O. Box 162, Durban..	Natal.
1144/45	Edward Alexander Thomas, S.A.F., on active service.....	21 days...	Edward Claude Thomas, Post Master's Residence, Port Shepstone, Natal	Natal.
90322	Beatrice, Louise Chase, widow.....	21 days...	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate	Natal.
1201/45	Alice Townsend D'Alton, retired.....	30 days...	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.....	Natal.
1658/45	Frank Henry Wilter, rustende drukker.....	21 dae....	M. C. Wilter, p/a G. Joubert, Posbus 9, Bethal.....	Natal.
1186/45	Florence Fraser, housewife.....	30 days...	W. R. Sommerville, P.O. Box 19, Gingindlovu.....	Natal.
1264/45	Dirk Cornelius Uys, lugsmaats offisier, en nagelate eggenote Carmel Therese Uys (gebore Seward)	30 dae....	Dr. Carel Potgieter & Nortje, Kinemagebou 8, Benoni, Prokureurs in Eksekutur	Natal.
1705/45	Hannah Grace Dunn (born Angus), widow.....	30 days...	David Calder & Son, 324 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
D.E.	Harold Armitage Thomason (also known as Harry Thomason), of 76 Fairhaven, South Beach, Durban, and surviving spouse, Janet Elizabeth Thomason (born Bunday)	14 days...	David Strachan & Taylor, 78-83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
1160/45	Leslie Langton Whitelaw, second Lieut. S.A.A.F.....	3 weeks...	N. J. Whitelaw, P.O. Box 20, Ixopo, Natal.....	Natal.
1363/45	Alfred Valentine Elston, electrician.....	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executrix, 36 Bureau Lane, P.O. Box 165, Pretoria	Natal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. Which Province.
1519/45	Fredericka Georgina van der Merwe (gebore van Zyl), huisvrou	21 dae....	Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Natal.
1613/45	Testate Estate Bagmonia, colonial-born Indian woman, No. 48821/48702, widow, of Tongaat, Natal	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
1698/45	Testate Estate Samuel Orlando Lindsay Brohier, medical practitioner	30 days...	Cowley & Cowley, Greenacre's Buildings, Greenacre's Passage, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
1454/45	John Frederick Foster, retired farmer, who died at Pietermaritzburg, Natal, on 25th July, 1945	30 days...	Hathorn Cameron & Co., Agents for Executor, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
1440/45	Jeanette Kalisky (known as Jean Kaye), housewife.....	30 days...	A. Kaye, Metro Theatre, Durban, Executor Testamentary..	Natal.
1419/45	Alexander Eldeer Callum, clerk.....	30 days...	Stella Grace Callum, Executrix Testamentary, 21 Firwood Road, Red Hill, Durban	Natal.
1709/45	Jacobus Johannes Classen (also, known as James John Classen), carpenter, and surviving spouse, Margaret Helen Classen	21 days...	Clarkson & Driver, Attorneys for Executrix Testamentary, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban	Natal.
1468/45	Valerie Elizabeth Little, spinster.....	30 days...	Stoeken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
D.E. 1002/45	William Herbert Middleton, pensioner.....	30 days...	H. K. Robertson, 22 Cobham Grove, Durban.....	Natal.
D.E. 977/45	Ahmed Mahomed Hajee, shop assistant.....	14 days...	I. S. Amudjee, c/o 386 Pine Street (Flat No. 7, Unspairs), Durban, Executor Dative	Natal.
1347/45	Frederick Charles Bromfield Ingles, electrician.....	21 days...	James Ingles, Executor Dative, c/o Chapman & Diddcott, Goodrick's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
624/45	Govindammal, No. 82380, farmer.....	14 days...	Singaram, P.O. Rosenanth, Umkomaas, Natal, Executor...	Natal.
1710/45	Joseph Elliott Tyass, retired builder, of 65 Henwood Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1699/45	Anna Helena Martha Stuart, of 4 South Beach Mansions, South Beach Avenue, Durban, wife of James Douglas Stuart, pensioner	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1464/45	Lucy Hilda King, of 70 Fourth Avenue, Durban, and surviving spouse, Clement Arthur King, supervisor canteen, Seaman's Institute, 154 Point Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
—	Rose Mary Dunnett, of 15 Cratt Avenue, Durban, wife of Thomas William Dunnett, retired	14 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
—	Ellen Dora Harding, widow, c/o Hospital, Hillcrest, Natal	14 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
1531/45	Charles John Butler, tailor, of Montclair, Durban.....	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

37970	Anna Helena Elizabeth van Tonder (gebore van Tonder), weduwee, huisvrou, van Steynsrust, Distrik Thaba 'Nchu	30 dae....	Van Riet & Heath, q.q. Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 21, Thaba 'Nchu	Oranje-Vrystaat.
37891	Phillipa Ada Lina van Zyl (gebore Goedhals), huisvrou, van Bothaville	30 dae....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Dative	Oranje-Vrystaat.
37387	Solomon Sackstein, killed on active service.....	30 days from 15/9/45	L. Loon, Agent for Executor Dative, Rubins Buildings, Parys	Orange Free State.
38009	Jacobus Wessels Muller, lieutenant in U.D.F.....	31 days from 17/9/45	B. S. de Kok, P.O. Box 63, Winburg.....	Orange Free State.
38010	Elizabeth Johanna van Graas (born Henegan), retired, of Bergdam, District of Jacobsdal	21 days...	E. C. Deas, P.O. Box 29, Theunissen.....	Orange Free State.
38024	Johanna Maria de Klerk (gebore Erasmus), weduwee, huisvrou, van Strangstraat 33, Kroonstad	21 dae....	H. W. van der Merwe, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 266, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
38037	Gesamentlike Boedel Jan Hendrik Venter, gepensioneerde, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Johanna Venter (gebore Venter), van Petrusburg, Distrik Fauresmith	30 dae....	J. P. Preiss, q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
38018	Henry John Boje, hoefsmid, ers., en nagelate eggenote Hester Susanna Boje (gebore Greeff), wie met mekaar in gemeenskap van goed getroud was, van Senekal	6 weke....	P. Joubert, q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 54, Senekal	Oranje-Vrystaat.
37901	Ryno Michiel Cornelis Eksteen, boer, en nagelate eggenote Margrietha Elizabeth Eksteen (gebore Eksteen), van Fraai-uitzicht, Distrik Vrede	30 dae....	Alex van Zijl, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Memel, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
37927	Maria Johanna Christina Pelser (gebore Lamprecht) en nagelate eggenoot Marthinus Jacobus Pelser, boer, egteliede wie in gemeenskap van goed gehuud was, van Pelserslust, Pk. Kaallaagte, Distrik Bethlehem	30 dae....	J. J. Basson, Posbus 30, Bethlehem.....	Oranje-Vrystaat.
37977	Louisa Jacoba de Beer (gebore Kleynhans), weduwee, huisvrou, van Kandahar, Distrik Reitz	30 dae....	V. R. Olivier, Posbus 78, Reitz, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
38003	Harry Thorold, farmer, of Owerdene, P.O. Slabberts, District of Fouriesburg	30 days...	J. J. Basson, P.O. Box 39, Bethlehem.....	Orange Free State.
37982	Engela Susanna van der Merwe (gebore van der Merwe), weduwee, huisvrou, van Winburg	30 dae vanaf 17/9/45	Jac. J. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 67, Winburg	Oranje-Vrystaat.
38032	Maud Elfreda Bertha Scott (born Holm), huisvrou, en getroud buite gemeenskap van goed met nagelate eggenoot James Arthur Scott, van Voortrekkerstraat, Bethulie	30 dae....	Johannes Hendrik de Klerk, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
38020	Casper Jan Hendrik Kruger, rustende boer, en nagelate eggenote Gertruida Cecelia Kruger (gebore Labuschagne), van Klopperstraat, Bethulie	30 dae....	Johannes Hendrik de Klerk, as Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
37882	Charles William Hunter, widower, medical practitioner, of Koffiefontein	30 days...	Olivier & Havenga, P.O. Box 38, Koffiefontein.....	Orange Free State.
38027	Helen Christina (described in the Will as Christiana) Elizabeth Krone (born Bobbert), housewife, of the farm Excelsior, District of Kroonstad, and surviving spouse, Pieter Christian Berning Krone	30 days...	Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad.....	Orange Free State.
37864	Charlotte Marie Petersen (born Mitchell), housewife, and surviving spouse, Frederick Petersen, of Bloemfontein	30 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Dative, Tennants Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
37954	William McFarlane, carpenter, who died on active service, and surviving spouse, Frances McFarlane (born Bolsworth)	30 days...	Frances McFarlane, Executrix, 47 King Edward Road, Bloemfontein	Orange Free State.
37590	Ignatius Philippus Lourens Kruger, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Hendrina Kruger (gebore Buys), van Murraystraat, Bethulie	21 dae....	Johannes Hendrik de Klerk, Prokureur vir Eksekuteur Dative	Oranje-Vrystaat.
37755	Johannes Bernardus Haasbroek, wewenaar.....	21 dae....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureur vir Eksekuteur Dative, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
38017	Gesamentlike Boedel Elsie Oosthuizen (beskrywe in die testament as Elsie) (gebore u Toit), huisvrou, en nagelate eggenoot Frederik Johannes Oosthuizen, van Roodiam, Distrik Jacobsdal	30 dae....	J. P. Preiss, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
37979	Jacobus Erasmus van der Merwe, rustende boer, van Tweeling, en nagelate eggenote Elsie Sophia van der Merwe (gebore Myburgh)	30 dae....	Walker & Gilliers, Posbus 70, Reitz, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
38026	Hendrik Adriaan Lombard, boer, en nagelate eggenote Maria Louisa Johanna Lombard (gebore Roos)	30 dae....	Volkskas, Bpk., Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.....	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

ingevoege artikel sessten, subartikel (4), en artikel nege-en-dertig, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevoege artikel sesentien, subartikel (4), en artikel veertig, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedel vermeld in onderstaande Skedue geskwestreer is ingevoege order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waar 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap/de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof Provinsiale Afdeling Transvaal.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (4), and section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section seventeen, sub-section (4), and section forty, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master elsewhere they will be held before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM NO. 2—FORM NO. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waaraan en Afdeling van Hof. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
3495	R. Bhana, a company director, of 13 Brstow Road, Mayville, Durban, Natal	4/9/45, Natal Provincial.....	Thurs., 27/9/45, 10 a.m. Durban.
C/21485	Johannes Lodewikus Schoeman, boukontrakteur, van Eufefesstraat 54, Pretoria-Noord	6/9/45, Transvaalse Provinsiale.....	Vry., 28/9/45, 10 vm., Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-sestig, subartikel (3), artikel seuentig, en artikel nege-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel ses-en-veertig, subartikel (3), artikel seve-en-sewentig, en artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreerd of afgestaan, dat hulle adresse soos daarin opgegee is: en dat die persone wat aan die Boedel, geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse blinde di- tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede in die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section sixty-four, sub-section (3), section seventy, and section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section fifty-six, sub-section (3), section seventy-seven, and section forty, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned: that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master elsewhere they will be held before the Magistrate.

FORM NO. 3—FORM NO. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
C/21475	Insolvent Estate of Dan el Jacobus Dippenaar, a miner, residing at 33 Court Avenue, Select on Park, Springs	—	Hermann Hammerschlag, P.O. Box 351, Corner House, Third Street, Springs	Wed., 26/9/45, 9.30 a.m., 14 days, Springs	

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master elsewhere they will be held before the Magistrate.

FORM NO. 4—FORM NO. 4.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C.A. 517	Sadaks (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	Sequestrated...	Thurs., 20/9/45, 10 a.m., Durban....	To consider offer of compromise.
C/21399	Insolvent Estate M. G. Patel, trading as "Manibhai & Co."	Sequestrated...	Wed., 26/9/45, 9.30 a.m., Johannesburg	Admitting the claim of the Receiver of Revenue.
3473	Poonan S. Perumal, 7 Mitchell Road, Durban....	Sequestrated...	Thurs., 4/10/45, 10 a.m., Durban....	Examination of Insolvent.
8781	Insolvent Estate of Hans Alfred Meldal-Johnsen, a farmer, carrying on business at Mjsgund in the District of Humansdorp	Sequestrated...	Fri., 28/9/45, 10 a.m., Humansdorp..	For the further proof of debts.
K.I. 1/45	Insolvent Estate Y. S. Lazarus, trading as Steven's Medicinal Supplies, 5 Bean Street, Kimberley	Sequestrated...	Wed. 26/9/45 10 a.m., Kimberley..	To instruct the Trustee concerning the Insolvent's application for permission to retain professional instruments and household furniture.
C/21467	van Vuuren, Jurie Hermanus Carel Jansen, formerly trading as Junior Brickworks	Sequestrated...	Fri., 28/9/45, 10 a.m., Pretoria.....	* See footnote.
X/5969	Insolvent Estate of Johannes Hermanus van Schalkwyk, farmer, of De Rust, Senekal	Sequestrated...	Tues., 2/10/45, 10 a.m., Senekal....	For proof of claims.
93/739	Jozina Johanna van Tonder, boer, van Gelukshoop, Distrik Swellendam	Gesekwestreer..	Vry., 28/9/45, 10 vm., Swellendam..	Bekragting van verkoping van vaste bates.

* (a) Proof of further claims.

(b) Submission of further report by Trustee.

(c) To accept the following offers for the purchase of assets:—

(1) £125 from Kingsley & Marais, Limited, for one Graham Sedan Car, No. T.P. 193.

(2) £150 from Brink & Hertzog (Pty.), Limited, for two Busing Nag Crude Oil Trucks, T.P. 23080 and T.P. 16637.

(3) £2,730 from Mary Poplak for certain portion A of Erf No. 373, Church Street East, Hatfield, Pretoria, measuring 7,530 square feet.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-veertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-veertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel eenhonderd-en-veertig, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/ en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section ninety-four, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and eight, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section one hundred and thirty-six, sub-section (2), of the Companies Act 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

FORM NO. 6—FORM NO. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydsperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period if more than 14 days, for which Account will lie open.
K.C. 25	Griqualand West Roller Mills (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Douglas, 17/9/45.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel nege-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-veertig, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/ en kontribusie in die Algestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/ en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesagde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

FORM NO. 7—FORM NO. 7.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/21252	Insolvent Estate of Nathoo Lala, P.O. Mamonskraai, District Ventersdorp, Transvaal	3/8/45	Contribution being collected	William Dick McFarlane, 31/38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
C.A. 4216	Patent Turbo Converter, Limited (in Liquidation).....	29/8/45	Neither.....	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 8428, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

FORM NO. 8—FORM NO. 8.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C/16036	Johannes Hendrikus Viljoen, alias Andries Hendrik Viljoen, a miner, of 104 Revief Street, Geduld Extension, Springs	15/2/32	Tues., 30/10/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 8/4/33.
C/19223	Joseph Victorian Trenayne, c/o 47 The Residency, Kerk Street, Johannesburg	16/8/37	Tues., 30/10/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 7/4/33.
866	William Frederick Raxth, of Ladysmith, blacksmith, now of Hobane, Natal	29/5/23	Tues., 6/11/45, 10 a.m., Natal Provincial	Lapse of 12 months from confirmation of Account. Confirmation on 25/10/23 under Section 103 (2) (a) of Act No. 32 of 1916. Account confirmed on 14/9/25.
C/10597	Frederick Lewis Jones, also known as Frederick Louis Jones, a mine employee, of Petit, Benoni	24/11/24	Tues., 30/10/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 14/9/25.
C/19643	Horace Mayers, formerly trading as Belmont Stores and Guinea Show Rooms, Nigel, and now a soldier on active service in the Union Defence Forces, c/o 35 Quaggashoek Road, Hill Extension, Johannesburg	10/5/38	Tues., 30/10/45, 10 a.m., Transvaal Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 3/9/39.
6378	Matthys Hendrik Greff Heyns, voorheen 'n boer, van „Platterug", in die Afdeling Paarl, en nou in die diens van Tiger Oats Maatskappy, te Morreesburg	* Sien voetnota	Woens., 7/11/45, 10.30 v.m., Kaapse Provinsiale	Rekening goedgekeur op 5/10/34.
X/5789	Nicolaas Albertus van der Walt, farmer, of Tempe, Bloemfontein, Orange Free State	21/7/38	Thurs., 1/11/45, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 27/4/39.
837	Israel Lapidus, trading as a general dealer, at Besters Spruit, in Vryheid, District Natal, in 1922/3	20/4/23	Tues., 30/10/45, 10 a.m., Natal Provincial	More than six months have elapsed from the confirmation of Liquidation and Distribution Accounts. In terms of Section 103 (2) of Act No. 32 of 1913, as amended.
C/20448	William Murray Marais, trading under the style of "W. M. Marais", at 99 Howard Avenue, Benoni, and at 126 Victoria Avenue, L.R. Kapa, residing at 91 Smith Street, Durban	28/8/39	Tues., 6/11/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	Second and Final Account confirmed on 13/5/43, application being made under Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act No. 24 of 1936.
C/21169	Johannes Lodewikus Marthinus Pretorius, a bricklayer, in employment of D. Velthuisen, a building contractor, of Capital Park, Pretoria, residing at 11 Fourth Avenue, Wolmer, Pretoria North	2/6/45	Thurs., 1/11/45, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 27/10/41.

* Voorlopige Bevel gegee op 7 Februarie 1933 en die Finale Bevel gemaak op 22 Februarie 1933.

Algemene Kennisgewings (vervolg).

BLADSY

No.	DIVERSE:	
682.	Ernstige Epidemiese Siektes in die Unie	663
* 701.	Besproeiingsraad Kingna: Verkiesing	663
* 702.	Lys van Verraadigers onder Korting van Doeneregte	664
* 703.	S.A. Skeepvaartraad: Vergadering	667
* 704.	Besproeiingsraad Coughapoort: Verkiesing	667
* 705.	Besproeiingsraad Kamanassie: Verkiesing	667
* 706.	Besproeiingsraad Bospoort: Verkiesing	667
* 707.	Besproeiingsraad Upington: Verkiesing	667
* 708.	Besproeiingsraad McGregor: Verkiesing	667
* 709.	Besproeiingsraad Moordkuil: Verkiesing	667
* 710.	Besproeiingskema Olifantsrivier: Kieserslys	668
* 711.	Besproeiingskema Olifantsrivier: Nominasies	668
* 712.	Yk van Mate en Gewigte: Oos-Londen	668
* 713.	Gesondheidsbulletin No. 36 van 1945	669
* 714.	Essaierseksamen	669
* 715.	Winsbelasting op Vasgoed	670
* 716.	Toekenning van Ghwano	670

Tenders ... 671

Vakatures vir Tydelike Junior Biblioteek-assistente ... 680

Vakatures vir Aanleginspekteurs en Bestratingsvoormanne: Aanleg van Lughawens ... 681

Vakatures vir Verpleegassistentes, Graad II ... 681

ADVERTENSIES.

BLADSY

Patente en Handelsmerke	682
Provinsie Transvaal	v
Provinsie Knap de Goede Hoop	xxi
Provinsie Natal	xxv
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxviii
Boedel-kennisgewings	xxx
Naturalisasie Kennisgewings	xvii

General Notices (continued).

PAGE

No.	MISCELLANEOUS:	
682.	Formidable Epidemic Diseases in the Union	663
* 701.	Kingna Irrigation Board: Election	663
* 702.	List of Manufacturers under Rebate of Customs Duties	664
* 703.	S.A. Shipping Board: Meeting	667
* 704.	Coughapoort Irrigation Board: Election	667
* 705.	Komanassie Irrigation Board: Election	667
* 706.	Bospoort Irrigation Board: Election	667
* 707.	Upington Irrigation Board: Election	667
* 708.	McGregor Irrigation Board: Election	667
* 709.	Moordkuil Irrigation Board: Election	667
* 710.	Olifants River Irrigation Scheme: Voter's List	668
* 711.	Olifants River Irrigation Scheme: Nominations	668
* 712.	Assizing of Weights and Measures: East London	668
* 713.	Health Bulletin No. 36 of 1945	669
* 714.	Assayer's Examination	669
* 715.	Fixed Property Profits Tax	670
* 716.	Allotment of Government Guano	670

Tenders ... 671

Vacancies for Temporary Junior Library Assistants ... 680

Vacancies for Construction Inspectors and Paving Foreman: Airport Construction ... 681

Vacancies for Female Nursing Assistants, Grade II ... 681

ADVERTISEMENTS.

PAGE

Patents and Trade Marks	682
Transvaal Province	v
Cape of Good Hope Province	xxi
Natal Province	xxv
Orange Free State Province	xxviii
Estate Notices	xxx
Naturalization Notices	xvii

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel negentien (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of Interior, in terms of section nineteen (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for the Certificate of Naturalization under that Act.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Alvine Malchin (gebore/born Steinberg), weduwe/widow	Dames-haarkapster/Ladies Hairdresser	11 Kloofstraat/Street, Gardens, Kaapstad/Cape Town, Kaap de Goede Hoop/The Cape of Good Hope.
Otto Pernstorff	Fabrieksverteenwoordiger/Manufacturers' Representative	51 Eloit Mansions, hoek van/corner Delvers en/and Jeppestraat/Streets, Johannesburg, Transvaal.
Stath's Galatis	Garage-eienaar en Motorhandwerksman/Carage Proprietor and Motor Mechanic (nou in diens van U.V.M./now serving in the U.D.F.)	15 Teddington Road, Bellville, Kaap/Cape.
Solomon Wolpert	Melkboer/Dairyman	16 Warrington Hall, Pietersenstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.
Alexander Willems	Voorman Loodgieter/Foreman Plumber	2 Snidweg/South Road, Cullinan, Transvaal.
Michael Rozin (ook bekend as/also known as Michel Rozin)	Drukker/Printer	1 Sollarweg/Road, Bo/Upper Milstrant/Street, Kaapstad/Cape Town, Die Kaap die Goede Hoop/Cape of Good Hope.
Soly Libes	Musiconderwyser/Music Teacher	19 Protea Mansions, Kaapweg/Cape Road, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Jacob Kenschlaar	Gereedskapmaker/Toolmaker	241 Skeidingstraat/Street, Pretoria, Transvaal.
Myer Carne (Carne)	Algemene Handelaar/General Dealer	109 Fraserstraat/Street, Kenilworth, Johannesburg, Transvaal.
Hillel Turok (voorheen bekend as/formerly known as Hija Turoks)	Student van Argitektuur/Architectural Student	6 Floridaweg/Road, Vredehoek Landgoed/Estate, Kaapstad/Cape Town, Kaap de Goede Hoop/The Cape of Good Hope.
Joseph Boyd (voorheen bekend as/formerly known as Joseph Bodas)	Slagter/Butcher	"Lebanon", Chudleighweg/Road, Plumstead, Kaap/Cape.
Gysbertus Antonius van Weerde	Hotiebestuurder/Hotel Manager	Savoy Hotel, Hoofweg/Main Road, Somerset-Wes/West, Kaap de Goede Hoop/The Cape of Good Hope.
Cecil Ordman	Algemene Handelaar/General Dealer	27 Rosmead Road, Extension No. 2, Nigel, Transvaal.
Joseph Gordon (vroer bekend as/formerly known as Josef Gordyski)	Fabrikant/Manufacturer	60 Williamweg/Road, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
George Hallatt	Handelsverteenwoordiger/Commercial Traveller	24 Wellington Court, 2508 Leydsstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.
Kosiel Levitt	Watch Manufacturer and Repairer	The Hague, Burnside Road, Tamboerskloof, Cape Town.
Aizik Aron Jankelowitz	Assuransieklork/Insurance Clerk	4 Yeoville Maisonnettes, Hunterstraat/Street, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Constantine Athanasios Rapanos	Koopman/Salesman	Flat 6, 371 Kerkstraat-Oos/Church Street East, Pretoria, Transvaal.
McQuint Hirsch	Direktour van Maatskappye/Director of Companies	432 Mimosaweg/Road, Northcliffe, Johannesburg, Transvaal.
Joe Woolf (voorheen bekend as/formerly known as Josef Volfas)	Boer/Farmer	Kallersstad, Distrik/District Bethal, Transvaal.
Max Linde	Handelsreisiger/Traveller	48 Doornstraat/Street, Observatory Extension, Johannesburg, Transvaal.
Elia-Zagoria	Stoorman/Storeman	17 Dorisstraat/Street, Herea, Johannesburg, Transvaal.
Seymour Mazabow	Handelaar/Merchant	17 Jacon Royal, Grafton-weg/Road, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Abel Stein	Transport-ryer/Carriage Contractor	59 Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXLI.] PRYS 6d. PRETORIA, 14 SEPTEMBER 1945. PRICE 6d. [No. 3545

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

All Proclamations; Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGHARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEER EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 193, 1945.]

REGULASIE VIR DIE UITBREIDING ONDER SEKERE OMSTANDIGHEDHE VAN DIE BEPALINGS VAN SUB-ARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TWEE-EN-VYFTIG VAN WET No. 28 VAN 1912 EN SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL SES VAN WET No. 24 VAN 1925.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel een van die Oorlogsmaatreëls-wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasie uit wat in die Bylae van hierdie Proklamasie uiteengesit word.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 51 van 1945 en tree in werking vanaf 4 September 1939.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eerste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

F. CLAUD STURROCK.

BYLAE.

REGULASIE VIR DIE UITBREIDING ONDER SEKERE OMSTANDIGHEDHE VAN DIE BEPALINGS VAN SUB-ARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TWEE-EN-VYFTIG VAN WET No. 28 VAN 1912 EN SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL SES VAN WET No. 24 VAN 1925.

Ondanks andersluidende regsbepalings vind daar, vir pensioendoeleindes, geen onderbreking plaas in die deurlopende diens van 'n dienaar van die Spoorweg- en Hawensadministrasie uit hoofde van die feit dat so'n dienaar tydelik aan 'n ander Regeringsdepartement afgestaan word waar die hele of 'n gedeelte van die tydperk wat hy aldus afgestaan word binne die duur van die huidige oorlog val.

* No. 194, 1945.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel een van die Oorlogsmaatreëls Wysigingswet 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasie uit wat in die Bylae van hierdie Proklamasie uiteengesit is, uit.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 62 van 1945.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Sewende dag van September Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

J. C. SMUTS.

PROCLAMATIONS

By His Excellency the Right Honourable Nicolaas Jacobus de Wet, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Officer Administering the Government of the Union of South Africa.

* No. 193, 1945.]

REGULATION FOR THE EXTENSION IN CERTAIN CIRCUMSTANCES OF THE PROVISIONS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION FIFTY-TWO OF ACT No. 28 OF 1912 AND SUB-SECTION (2) OF SECTION SIX OF ACT No. 24 OF 1925.

Under and by virtue of the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulation set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 51 of 1945 and shall have effect from the 4th September, 1939.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of August One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

F. CLAUD STURROCK.

ANNEXURE.

REGULATION FOR THE EXTENSION IN CERTAIN CIRCUMSTANCES OF THE PROVISIONS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION FIFTY-TWO OF ACT No. 28 OF 1912 AND SUB-SECTION (2) OF SECTION SIX OF ACT No. 24 OF 1925.

Notwithstanding anything in any law contained, the continuity of service for pension purposes of a servant of the Railways and Harbours Administration shall not be interrupted by reason of such servant's secondment to another Government Department where the whole or any portion of the period of secondment falls within the duration of the present war.

* No. 194, 1945.]

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set out in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 62 of 1945.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Seventh day of September One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. C. SMUTS.

BYLAË.
REGULASIE.

TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN WET NO 32 VAN 1932 OP GEALLIEERDE MAGTE—WYSIGING VAN OORLOGSMAATREËL NO. 107 VAN 1943.

Die regulasies vervat in die Bylae van Oorlogsmaatreël No. 107 van 1943 (Proklamasie No. 268 van 1943) word hierby gewysig deur na regulasie 1 die volgende twee nuwe regulasies in te voeg en die huidige regulasie 2 dan 4 te nommer:—

2. By die toepassing van artikel *sewe* van genoemde Wet op die magte van 'n Geallieerde Regering of land, word daar geag dat subartikel 5 van genoemde artikel *sewe* die volgende woorde aan die end daarvan behels:—

„Iedereen wat aldus in hegtenis geneem is, kan op las van 'n offisier van 'n besoekende mag, in 'n detensiekasern wat kragtens die Wette van die Unie ingerig is, in bewaring aangehou word. 'n Lid van 'n besoekende mag wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel aangehou word, moet solank hy aldus aangehou word, in iedere opsig op dieselfde manier behandel word asof hy lid van die Unie-Verdedigingsmag is wat 'n onverhoorde gevangene is.”

3. Die bepalings van hierdie regulasies is van toepassing op die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die Hawe en Nedersetting van Walvisbaai.

* No. 195, 1945.]

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS ARTIKEL TWEE VAN DIE WET OP BEHUISING (NOODMAGTE), 1945 (WET NO. 45 VAN 1945).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die Wet op Behuising (Noodmagte), 1945 (Wet No. 45 van 1945), wysig ek hierby die regulasies wat kragtens genoemde artikel van genoemde Wet uitgevaardig is en wat by Proklamasie No. 185 van 1945 afgekondig is, as volg:—

1. Deur die vervanging van die woord „aanloop” deur die woord „omloop” in subregulasie (2) van regulasie 10 in die Afrikaans teks.

2. Deur die skraping van subregulasie (1) van regulasie 12 in die Afrikaanse teks en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe subregulasie:—

„(1) Wanneer grond (waarby inbegrepe is enige geregistreerde reg ten opsigte van grond) kragtens regulasie 10 onteien is, moet die kommissie of die plaaslike outoriteit, al na die geval, onmiddellik—

(a) aan die betrokke registrateur van aktes 'n gesertifiseerde kopie van die kennisgewing waarvolgens die onteiening plaasgevind het en van alle lasgewings deur die Minister kragtens subregulasie (3) van regulasie 9 stuur; en

(b) aan elke houer van 'n verband wat op daardie grond geregistreer is en van wie die naam en adres aan hom bekend is, 'n kopie van genoemde kennisgewing stuur.”

3. Deur die skraping van subregulasie (1) van regulasie 16 in die Afrikaanse teks en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe subregulasie:—

„(1) Behoudens die bepalings van hierdie regulasie wat hierop volg, is die prosesreg wat van toepassing is in siviele prosesse in die hof waar aansoek gedoen word om vasstelling van die bedrag van vergoeding kragtens hierdie regulasies, *mutatis mutandis* ook van toepassing op enige sodanige aansoek wat aldus gedoen word en word 'n vergoedingsbevel ten uitvoer gelê asof dit 'n siviele vonnis van daardie hof was, sonder dat dit egter aan appél onderworpe is.”

4. Deur die vervanging van subregulasie (3) van regulasie 19 in die Afrikaanse teks deur die onderstaande nuwe subregulasie:—

„(3) Elke sodanige bevel word ten uitvoer gelê asof dit 'n siviele vonnis van die hof is, sonder dat dit egter aan appél onderworpe is.”

5. Deur die vervanging van die woord „subartikel” deur die woord „subregulasie” in subregulasie (2) van regulasie 20 in die Afrikaanse teks.

6. Deur die vervanging van die woord „subartikels” deur die woord „subregulasies” in subregulasie (3) van regulasie 20 in die Afrikaanse teks.

7. Deur die skraping van die woorde wat volg op die woord „registreer” waar dit die eerste maal voorkom tot by en met inbegrip van die woord „registreer” waar dit die tweede maal voorkom in paragraaf (a) van subregulasie (1) van regulasie 21 in die Afrikaanse teks.

8. Deur die invoeging van die volgende nuwe paragraaf na subregulasie (4) van regulasie 21 in die Afrikaanse teks terwyl die bestaande subregulasie paragraaf (a) van die genoemde subregulasie (4) word:—

„(b) Geen transport aan 'n plaaslike outoriteit van grond wat kragtens hierdie regulasie onteien is, mag kragtens subregulasie (1) geregistreer word sonder oor-

ANNEXURE.
REGULATION.

APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF ACT 32 OF 1932 TO ALLIED FORCES.—AMENDMENT WAR MEASURE NO. 107 OF 1943.

The regulations contained in the Annexure to War Measure No. 107 of 1943 (Proclamation No. 268 of 1943) are hereby amended by the addition, after regulation 1 of the following two new regulations and by renumbering the present regulation 2 as regulation 4:—

2. In the application of section seven of the said Act to the Forces of any Allied Government or country sub-section 5 of the said section seven shall be deemed to include at the end thereof the following words:—

“Any person so arrested may, by order of an officer of a visiting force, be detained, in custody, in any detention barracks established under the Laws of the Union. A member of a visiting force detained under the provisions of this section shall in all respects, while so detained, be treated in a like manner as if he were a member of the Union Defence Forces who is in custody awaiting trial.”

3. The provisions of these regulations shall apply to the Mandated Territory of South West Africa and the Port and Settlement of Walvis Bay.

* No. 195, 1945.]

AMENDMENTS TO REGULATIONS MADE UNDER SECTION TWO OF THE HOUSING (EMERGENCY POWERS) ACT, 1945 (ACT NO. 45 OF 1945).

Under the powers vested in me by section two of the Housing (Emergency Powers) Act, 1945 (Act No. 45 of 1945), I do hereby amend the regulations made under the said section of the said Act and published under Proclamation No. 185 of 1945, as follows:—

1. By the substitution, in sub-regulation (2) of regulation 10 in the Afrikaans version, for the word “aanloop” of the word “omloop”.

2. By the deletion of sub-regulation (1) of regulation 12 in the Afrikaans version and the substitution thereof of the following new sub-regulation:—

“(1) Wanneer grond (waarby inbegrepe is enige geregistreerde reg ten opsigte van grond) kragtens regulasie 10 onteien is, moet die kommissie of die plaaslike outoriteit, al na die geval, onmiddellik—

(a) aan die betrokke registrateur van aktes 'n gesertifiseerde kopie van die kennisgewing waarvolgens die onteiening plaasgevind het en van alle lasgewings deur die Minister kragtens subregulasie (3) van regulasie 9 stuur; en

(b) aan elke houer van 'n verband wat op daardie grond geregistreer is en van wie die naam en adres aan hom bekend is, 'n kopie van genoemde kennisgewing stuur.”

3. By the deletion of sub-regulation (1) of regulation 16 in the Afrikaans version and the substitution thereof of the following new sub-regulation:—

“(1) Behoudens die bepalings van hierdie regulasie wat hierop volg, is die prosesreg wat van toepassing is in siviele prosesse in die hof waar aansoek gedoen word om vasstelling van die bedrag van vergoeding kragtens hierdie regulasies, *mutatis mutandis* ook van toepassing op enige sodanige aansoek wat aldus gedoen word en word 'n vergoedingsbevel ten uitvoer gelê asof dit 'n siviele vonnis van daardie hof was, sonder dat dit egter aan appél onderworpe is.”

4. By the substitution for sub-regulation (3) of regulation 19 in the Afrikaans version of the following new sub-regulation:—

“(3) Elke sodanige bevel word ten uitvoer gelê asof dit 'n siviele vonnis van die hof is, sonder dat dit egter aan appél onderworpe is.”

5. By the substitution in sub-regulation (2) of regulation 20 in the Afrikaans version for the word “subartikel” of the word “subregulasie”.

6. By the substitution in sub-regulation (3) of regulation 20 in the Afrikaans version for the word “subartikels” of the word “subregulasies”.

7. By the deletion in paragraph (a) of sub-regulation (1) of regulation 21 in the Afrikaans version of the words following the word “registreer” where it appears for the first time up to and including the word “registreer” where it appears for the second time.

8. By the insertion after sub-regulation (4) of regulation 21 in the Afrikaans version of the following new paragraph, the existing sub-regulation becoming paragraph (a) of the said sub-regulation (4):—

“(b) Geen transport aan 'n plaaslike outoriteit van grond wat kragtens hierdie regulasie onteien is, mag kragtens subregulasie (1) geregistreer word sonder oor-

legging deur die kommissie aan die Registrateur van aktes van 'n sertifikaat dat die bepalings van artikel drie van die Noodtoestandwet in verband met die onteiening nagekom is nie."

9. Deur die vervanging van die woord „owerheid” waar dit ookal voorkom deur die woord „outoriteit” in paragraaf (c) van subregulasie (1) van regulasie 25 in die Afrikaanse teks.

10. Deur die vervanging van die woorde „the said regulation” deur die woorde „regulation 25” in regulasie 29 in die Engelse teks, en van die woorde „genoemde regulasie” deur die woorde „regulasie 25” in die Afrikaanse teks.

11. Deur die skapping van die woord „toepaslike” en die invoeging van die woord „toepaslike” voor die woord „rentevoet” waar dit in subregulasie (5) van regulasie 30 in die Afrikaanse teks, die tweede maal voorkom.

12. Deur die invoeging van die volgende nuwe subregulasie aan die end van regulasie 32 in die Afrikaanse teks:—

„(4) Die prys ooreengekom kragtens subregulasie (2), of vasgestel kragtens subregulasie (3), moet nie 'n bedrag wat *mutatis mutandis* ooreenkomstig die bepalings van subparagrafe (i) tot en met inbegrip van (v) van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel drie van die Noodtoestandwet bereken is, oorskry nie.”

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agste dag van September Een duisend Negenhonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

H. G. LAWRENCE.

* No. 196, 1945.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg deur artikel een van die Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), herroep ek hierby die regulasies afgekondig onder die Proklamasies en Oorlogsmaatreëls wat in die eerste kolom van newensgaande Bylae genoem word; tot die mate wat in die tweede kolom daarvan uiteengesit is, en met ingang van die datum van afkondiging van hierdie Proklamasie, behalwe vir sover spesiaal in die derde kolom van die genoemde Bylae anders bepaal is.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatregel No. 63 van 1945.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van September Eenduisend Negenhonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag.

Op las van sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

No. en jaartal van „Proklamasie” of Oorlogsmaatregel.	In hoever herroep.	Met ingang van.
Proklamasie no. 201 van 1939 soos gewysig by Proklamasies nos. 205 van 1939, 313 van 1939, 20 van 1941, en 283 van 1942 (Landsnoodtoestandregulasies)	Regulasie no. 13.	1 November 1945.
Proklamasie no. 201 van 1939 soos gewysig by Proklamasie no. 35 van 1940 (Landsnoodtoestandregulasies)	Regulasie no. 35.	—
Proklamasie no. 193 van 1940	Die geheel.....	—
Proklamasie no. 231 van 1940 (Oorlogsmaatregel no. 6 van 1940)	Die geheel.....	—
Proklamasie no. 20 van 1941 (Oorlogsmaatregel no. 4 van 1941)	Regulasies nos. 15 en 45	—
Proklamasie no. 154 van 1942 (Oorlogsmaatregel no. 63 van 1942)	Die geheel.....	—
Proklamasie no. 233 van 1942 (Oorlogsmaatregel no. 101 van 1942)	Die geheel.....	—
Proklamasie no. 261 van 1942 (Oorlogsmaatregel no. 116 van 1942)	Die geheel.....	1 Januarie 1946.
Proklamasie no. 274 van 1942 (Oorlogsmaatregel no. 132 van 1942)	Die geheel.....	—
Proklamasie no. 312 van 1942 (Oorlogsmaatregel no. 138 van 1942)	Die geheel.....	—
Proklamasie no. 175 van 1943 (Oorlogsmaatregel no. 89 van 1943)	Die geheel.....	—
Proklamasie no. 183 van 1943 (Oorlogsmaatregel no. 76 van 1943)	Die geheel.....	—
Proklamasie no. 221 van 1943 (Oorlogsmaatregel no. 93 van 1943)	Die geheel.....	—
Proklamasie no. 139 van 1944 (Oorlogsmaatregel no. 56 van 1944)	Die geheel.....	—

legging deur die kommissie aan die Registrateur van aktes van 'n sertifikaat dat die bepalings van artikel drie van die Noodtoestandwet in verband met die onteiening nagekom is nie."

9. By the substitution, in paragraph (c) of sub-regulation (1) of regulation 25 in the Afrikaans version for the word „owerheid” wherever it appears of the word „outoriteit”.

10. By the substitution, in regulation 29 in the English version for the words „the said regulation” of the words „regulation 25” and, in the Afrikaans version, for the words „genoemde regulasie” of the words „regulasie 25”.

11. By the deletion, in sub-regulation (5) of regulation 30 in the Afrikaans version, of the word „toepaslike” and by the insertion of the word „toepaslike” before the word „rentevoet” where it appears for the second time.

12. By the insertion at the end of regulation 32 in the Afrikaans version of the following new sub-regulation:—

“(4) Die prys ooreengekom kragtens subregulasie (2), of vasgestel kragtens subregulasie (3), moet nie 'n bedrag wat *mutatis mutandis* ooreenkomstig die bepalings van subparagrafe (i) tot en met inbegrip van (v) van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel drie van die Noodtoestandwet bereken is, oorskry nie.”

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighth day of September One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

H. G. LAWRENCE.

* No. 196, 1945.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures (Amendment) Act (Act No. 32 of 1940); I do hereby repeal the regulations promulgated under the Proclamations or War Measures mentioned in the first column of the Schedule annexed hereto to the extent set out in the second column thereof and with effect from the date of promulgation of this Proclamation except where otherwise specially provided in the third column of the said Schedule.

This Proclamation shall be called War Measure No. 63 of 1945.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twelfth day of September One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

No. and Year of Proclamation or War Measure.	Extent of Repeal.	With Effect from.
Proclamation No. 201 of 1939 as amended by Proclamations Nos. 205 of 1939, 313 of 1939, 20 of 1941, and 283 of 1942 (National Emergency Regulations)	Regulation No. 13	1st November, 1945.
Proclamation No. 201 of 1939 as amended by Proclamation No. 35 of 1940 (National Emergency Regulations)	Regulation No. 35	—
Proclamation No. 193 of 1940	The whole.....	—
Proclamation No. 231 of 1940 (War Measure No. 6 of 1940)	The whole.....	—
Proclamation No. 20 of 1941 (War Measure No. 4 of 1941)	Regulations Nos. 15 and 45	—
Proclamation No. 154 of 1942 (War Measure No. 63 of 1942)	The whole.....	—
Proclamation No. 233 of 1942 (War Measure No. 101 of 1942)	The whole.....	—
Proclamation No. 261 of 1942 (War Measure No. 116 of 1942)	The whole.....	1st January, 1946.
Proclamation No. 274 of 1942 (War Measure No. 132 of 1942)	The whole.....	—
Proclamation No. 312 of 1942 (War Measure No. 138 of 1942)	The whole.....	—
Proclamation No. 175 of 1943 (War Measure No. 89 of 1943)	The whole.....	—
Proclamation No. 183 of 1943 (War Measure No. 76 of 1943)	The whole.....	—
Proclamation No. 220 of 1943 (War Measure No. 93 of 1943)	The whole.....	—
Proclamation No. 139 of 1944 (War Measure No. 56 of 1944)	The whole.....	—

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

KENNISGEWINGS VAN KONTROLEURS.

Die volgende bevel van Kontroleurs word uitgevaardig onder die bestuur van die Direkteur-generaal van Voorrade en kragtens die bevoegdheid aan die Kontroleurs verleen by Goewermenskennisgewing No. 1281 van 9 Julie 1943, en by regulasie 22 van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig:—

* No. 1701.] [14 September 1945.

KONTROLEUR VAN LANDBOUGEREEDSKAP, -MASJINERIE EN -BENODIGDHEDE.

OPHEFFING VAN DIE BEPERKINGS TEN OPSIGTE VAN JUTESAKKE EN GOIINGMATERIAAL.

Ek, STEPHANUS JANSEN JACOBUS DE SWARDT, Kontroleur van Landbougereedskap, -masjinerie en -benodigdhede, beveel hierby as volg:—

1. Goewermenskennisgewing No. 756 van 24 April 1942 word hierby gewysig deur die herroeping van regulasies 6 en 7 hiervan soos ingevoeg by Goewermenskennisgewing No. 1105 van 12 Junie 1942.
2. Goewermenskennisgewing No. 756 van 24 April 1942 word hierby gewysig deur die herroeping van regulasie 8 soos ingevoeg by Goewermenskennisgewing No. 1816 van 4 September 1942.
3. Goewermenskennisgewing No. 769 van 22 April, 1943 word hierby herroep.

S. J. J. DE SWARDT,
Kontroleur van Landbougereedskap,
-masjinerie en -benodigdhede.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.

Die uitwerking van bostaande kennisgewing is dat—

- (a) leveransiers van steenkool, kooks en hout in sakke nie meer die inhoud hoef uit te gooi en die sakke te verwyder nie;
- (b) die verpligting wat 'n verkoper wat voorrade steenkool, kooks of hout in sakke vir herverkoop hou, opgelê is om beskutting vir dié sakke teen die weer te verskaf, opgehef word;
- (c) die opdrag dat persone wat jute- of goingsakke met gebluste kalk of sement vir eie gebruik ontvang, dié sakke aan die fabrikant of leworsier moet terugbesorg, herroep word;
- (d) die stelsel van permitteer oor die vervoer van gebruik van goingsmateriaal in hoeveelhede van een of meer bale wat 'n duisend of meer gestrekte jaarts bevat, afgeskaf word.

* No. 1702.] [14 September 1945.

GEDEELTELIKE OPHEFFING VAN DIE BEHEER VAN NYWERHEIDSCHEMIKALIEE.

Ek, WILLEM JACOBUS THEUNISSEN, Kontroleur van Nywerheidschemikalieë, herroep regulasies 7, 8 en 9 wat deel II van Goewermenskennisgewing No. 490 van 24 Maart 1944 uitmaak en regulasies 37 en 38 wat deel IX van genoemde kennisgewing uitmaak hierby met ingang van die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing.

W. J. THEUNISSEN,
Kontroleur van Nywerheidschemikalieë.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.

Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- (a) opgawes van voorrade en die invoer van nywerheidschemikalieë nie meer van persone wat eienaars is van nywerheidschemikalieë of bevoeg is om dit te vervoer of dit in hulle besit of onder hulle beheer het, vereis word nie;
- (b) alle beperkings op die gebruik van produkte wat van koolteersoorte en skalie-olies herwin is by die vervaardiging of produksie van kiemdodende vloestowwe opgehef word.

* No. 1703.] [14 September 1945.

GEDEELTELIKE OPHEFFING VAN DIE BEHEER VAN NYWERHEIDSCHEMIKALIEE.

Ek, WILLEM JACOBUS THEUNISSEN, Kontroleur van Nywerheidschemikalieë, herroep regulasie 48 wat in deel XII van Goewermenskennisgewing No. 490 van 24 Maart 1944, voorkom hierby met ingang van die datum van die publikasie hiervan.

W. J. THEUNISSEN,
Kontroleur van Nywerheidschemikalieë.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die stelsel van permitteer wat tot nog toe van toepassing was op die gebruik van teensure wat van koolteersoorte of skalie-olies herwin is by die vervaardiging of produksie van seep afgeskaf word.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

CONTROLLERS' NOTICES.

The following orders by Controllers are issued by direction of the Director-General of Supplies and by virtue of the authority vested in the Controllers by Government Notice No. 1281 of the 9th July, 1943, and by regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended:—

* No. 1701.] [14 September 1945.

CONTROLLER OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS, MACHINERY AND REQUISITES.

WITHDRAWAL OF RESTRICTIONS IN RESPECT OF JUTE BAGS AND HESSIAN MATERIAL.

I, STEPHANUS JANSEN JACOBUS DE SWARDT, Controller of Agricultural Implements, Machinery and Requisites, do hereby order as follows:—

1. Government Notice No. 756 of 24th April, 1942, is hereby amended by the withdrawal of regulations 6 and 7 thereof as inserted by Government Notice No. 1105 of 12th June, 1942.
2. Government Notice No. 756 of 24 April, 1942, is hereby amended by the withdrawal of regulation 8 thereof as inserted by Government Notice No. 1816 of 4th September, 1942.
3. Government Notice No. 769 of 22nd April, 1943, is hereby withdrawn.

S. J. J. DE SWARDT,
Controller of Agricultural Implements,
Machinery and Requisites.

EXPLANATORY NOTES.

The effect of the above notice is that—

- (a) suppliers of coal, coke or wood in bags are no longer obliged to dump the contents and remove the bags;
- (b) the obligation imposed upon a seller holding stocks of coal coke or wood in bags for resale to provide shelter for such bags against the weather is withdrawn;
- (c) the instruction that persons receiving jute or hessian bags containing slaked lime or cement for their own use must return such bags to the manufacturer or supplier is withdrawn;
- (d) the system of permit control over the disposal and use of hessian material in quantities of one or more bales containing 1,000 or more linear yards is abolished.

* No. 1702.] [14 September 1945.

RELAXATION OF CONTROL OF INDUSTRIAL CHEMICALS.

I, WILLEM JACOBUS THEUNISSEN, Controller of Industrial Chemicals, do hereby withdraw regulations 7, 8 and 9, comprising Part II, and regulations 37 and 38, comprising Part IX, of Government Notice No. 490 of 24th March, 1944, with effect from the date of publication of this notice.

W. J. THEUNISSEN,
Controller of Industrial Chemicals.

EXPLANATORY NOTES.

The effect of this notice is that—

- (a) returns of stocks and importations of Industrial Chemicals are no longer required of persons who own or have the power to dispose of or are in possession or control of such chemicals;
- (b) all restrictions on the use of any products recovered from coal tars and shale oils in the manufacture or production of liquid germicides are rescinded.

* No. 1703.] [14 September 1945.

RELAXATION OF CONTROL OF INDUSTRIAL CHEMICALS.—TAR ACIDS.

I, WILLEM JACOBUS THEUNISSEN, Controller of Industrial Chemicals, do hereby withdraw regulation 48, appearing in Part XII of Government Notice No. 490 of 24th March, 1944, with effect from the date of publication of this notice.

W. J. THEUNISSEN,
Controller of Industrial Chemicals.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of this notice is to dispense with the system of permit control which has hitherto applied to the use of tar acids recovered from coal tars or shale oils in the manufacture or production of soap.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

★ No. 1705.]

[14 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KONFYT, SJELEI EN MARMALADE.

Ek, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, wysig die aanhangsel van Goewermentskennissgewing No. 1272 van 20 Julie 1945 hierby deur artikel 25, 26 en 27 (Konfyt) van onderskeidelik dele II, III en IV te skrap en dit te vervang deur artikels 25, 26 en 27 (Konfyt, Sjelei en Marmalade) van onderskeidelik dele II, III en IV, soos in die Aanhangsel hiervan aangegee.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontroleur.

OPMERKING.

Die uitwerking van hierdie kennissgewing is dat maksimum pryse vir konfyt, sjelei en marmalade ooreenkomstig die grade in regulasie 50 van Oorlogsmaatreël No. 105 van 1944 aangegee, vasgestel word wanneer dit—

- (a) in ander houers as glâsflesse; en
(b) in glâsflesse verkoop word.

AANHANGSEL

DEEL II.

25. KONFYT, SJELEI EN MARMALADE—(Vervaardig in die Unie van Suid-Afrika).

	(1)		(2)	
	In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai, Port Elizabeth en op plekke in die Kaapprovinsie waar die fabriek geleë is.		In Johannesburg en Pretoria.	
	Per dosyn 2-pond-houers.		Per dosyn 2-pond-houers.	
	Eerstegraad.*		Eerstegraad.*	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Appel.....	9	6	10	6
Appeljie.....	10	6	11	6
Appelkoos.....	12	9	13	9
Braam.....	17	6	18	6
Vye (alle soorte).....	12	3	13	3
Appeljie.....	18	0	19	0
Druif.....	12	3	13	3
Koejawel.....	10	6	11	6
Koejaweljie.....	12	3	13	3
Loganberry.....	19	0	20	0
Marmalade—				
Pomelo.....	10	0	11	0
Sevillelemon.....	10	3	11	3
Soetlemon.....	10	0	11	0
Waitlemon en suurlemon.....	9	9	10	9
Waitlemon en gemmer.....	9	9	10	9
Waitlemon en pynappel.....	9	9	10	9
Perske.....	13	0	14	0
Perske en pynappel.....	13	0	14	0
Peer.....	9	6	10	6
Pynappel.....	12	11	13	11
Pruim (alle soorte).....	11	3	12	3
Kweper.....	11	0	12	0
Kweperjie.....	12	3	13	3
Tamatie.....	11	11	12	11
Youngberry.....	19	0	20	0

McGregor se marmalade (alle soorte) per dosyn 2-pond-houers:—

- (a) Wanneer dit aan groothandelaars in Johannesburg, Pretoria en Rustenburg verkoop word..... 11 6
(b) Wanneer dit aan kleinhandelaars in Johannesburg, Pretoria en Rustenburg verkoop word..... 12 6

Die maksimum pryse van „eerstegraadse” konfyt, sjelei en marmalade en die basis waarop die maksimum pryse van ander grade bereken word, bly onveranderd.

(a) Die maksimum pryse hierbo aangegee is van toepassing op „eerstegraadse” konfyt, sjelei en marmalade soos omskryf in subregulasie (3) van regulasie 50 van Oorlogsmaatreël No. 105 van 1944.

(b) Die maksimum prys van enige soort konfyt, sjelei of marmalade soos omskryf in subregulasie (4) van regulasie 50 van Oorlogsmaatreël No. 105 van 1944 is 6 pennies per dosyn 2-pond-houers minder as die maksimum prys van dieselfde soort „eerstegraadse” konfyt, sjelei of marmalade.

(c) Die maksimum prys van „fabrieks”-konfyt, -sjelei en -marmalade soos omskryf in subregulasie (19) van regulasie 50 van Oorlogsmaatreël No. 105 van 1944, verpak in ’n 50-pond-houer, is 25 maal die maksimumprys per 2-pond-houer „eerstegraadse” konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort min 2s. 1d. (d.w.s. ¼ pennie per pond).

(d) Die maksimum prys van „onderstandaard”-konfyt, -sjelei of -marmalade in subregulasies (5), (15) en (18) van regulasie 50 van Oorlogsmaatreël No. 105 van 1944 genoem, is 1s. 6d per dosyn 2-pond-houers minder as die wat vir ’n dosyn 2-pond-houers „eerstegraadse” konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort, vasgestel is.

(e) Die maksimum prys per dosyn van enige soort en graad konfyt, sjelei of marmalade, in 1-pond-houers verpak, is die helfte van die maksimum prys per dosyn 2-pond-houers konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort en graad plus 9 pennies.

(f) Wanneer die verskillende soorte konfyt hierbo genoem in groter as 2-pond-houers verkoop word, word die maksimum pryse bereken in verhouding tot die maksimum pryse vasgestel vir 2-pond-houers min ¼d. per pond met betrekking tot houers van tot en met 8 pond, en ¼d. per pond met betrekking tot houers groter as 8-pond-houers.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

★ No. 1705.]

[14 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF JAM, JELLY AND MARMALADE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, hereby amend the Annexure to Government Notice No. 1272 of 20th July, 1945, by deleting sections 25, 26 and 27 (Jam) of Parts II, III and IV respectively and substituting therefor sections 25, 26 and 27 (Jam, Jelly and Marmalade) of Parts II, III and IV respectively as set forth in the Annexure hereto.

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to provide maximum prices for jams, jellies and marmalade in accordance with the grades set forth in regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944 when sold (a) in containers others than glass jars, and (b) in glass jars. The maximum prices of “first grade” jams, jellies and marmalade and the basis of calculating the maximum prices for the other grades have not been altered.

ANNEXURE.

PART II.

25. JAM, JELLY AND MARMALADE—(Manufactured in the Union of South Africa).

	(1)		(2)	
	At Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay, Port Elizabeth and at places in the Cape Province where the factories are situated.		At Johannesburg and Pretoria.	
	Per 12 2-lb. Containers.		Per 12 2-lb. Containers.	
	First Grade.*		First Grade.*	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Apple.....	9	6	10	6
Apple Jelly.....	10	6	11	6
Apricot.....	12	9	13	9
Blackberry.....	17	6	18	6
Fig (all varieties).....	12	3	13	3
Gooseberry, Cape.....	18	0	19	0
Grape.....	12	3	13	3
Guava.....	10	6	11	6
Guava Jelly.....	12	3	13	3
Loganberry.....	19	0	20	0
Marmalade—				
Grapefruit.....	10	0	11	0
Seville Orange.....	10	3	11	3
Sweet Orange.....	10	0	11	0
Melon and Lemon.....	9	9	10	9
Melon and Ginger.....	9	9	10	9
Melon and Pine.....	9	9	10	9
Peach.....	13	0	14	0
Peach and Pine.....	13	0	14	0
Pear.....	9	6	10	6
Pineapple.....	12	11	13	11
Plum (all varieties).....	11	3	12	3
Quince.....	11	0	12	0
Quince Jelly.....	12	3	13	3
Tomato.....	11	11	12	11
Youngberry.....	19	0	20	0

McGregor's Marmalade (all varieties) per dozen 2-lb. containers:—

- (a) When sold to wholesale dealers at Johannesburg, Pretoria and Rustenburg..... 11 6
(b) When sold to retail dealers at Johannesburg, Pretoria and Rustenburg..... 12 6

(a) The maximum prices specified above apply to “first grade” jams, jellies and marmalade as defined in sub-regulation (3) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944.

(b) The maximum price of any variety of jam, jelly or marmalade, as defined in sub-regulation (4) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944, is 6d. per dozen 2 lb. containers less than the maximum price of the same variety of “first grade” jam, jelly or marmalade.

(c) The maximum price of “manufacturer’s” jam, jelly or marmalade as defined in sub-regulation (19) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944, packed in a 50 lb. container is twenty-five times the maximum price per 2 lb. container “first grade” jam, jelly or marmalade of the same variety less 2s. 1d. (i.e. ¼d. per lb.).

(d) The maximum price of “sub-standard” jam, jelly or marmalade referred to in sub-regulations (5), (15) and (18) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944, is 1s. 6d. per dozen 2 lb. containers less than that fixed for a dozen 2 lb. containers of “first grade” jam, jelly or marmalade of the same variety.

(e) The maximum price per dozen of any variety and grade of jam, jelly or marmalade packed in 1 lb. containers is half the maximum price per dozen 2 lb. containers of jam, jelly or marmalade of the same variety and grade plus 9d.

(f) When the varieties of jam mentioned are sold in larger than 2 lb. containers, the maximum prices shall be calculated proportionately to the maximum prices fixed for 2 lb. containers less ¼d. per lb. in respect of containers up to and including 8 lb. and ¼d. per lb. in respect of containers over 8 lb.

(g) Die maksimum pryse hierbo aangegee of bepaalbaar soos hierbo vermeld, is van toepassing op soorte en grade konfyt, sjelei en marmalade wat in ander houers as glasflesse verpak is.

(h) Die maksimum prys per dosyn 2-pond-glasflesse van enige soort en graad konfyt, sjelei of marmalade is die maksimum prys per dosyn 2-pond-houers (behalwe glasflesse) konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort en graad plus 3s.

(i) Die maksimum prys per dosyn 1-pond-glasflesse van enige soort en graad konfyt, sjelei of marmalade is die maksimum prys per dosyn 1-pond-houers (behalwe glasflesse) konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort en graad plus 2s. 6d.

(j) Die maksimum prys per dosyn verskillende soorte konfyt, sjelei of marmalade van enige grootte, soort en graad is gelyk aan die totale bedrag van die pryse van elke grootte, soort en graad konfyt, sjelei of marmalade by die verskeidenheid ingesluit bereken as 'n eweredige gedeelte van die pryse per dosyn hierbo aangegee vir die grootte, soorte en grade konfyt, sjelei of marmalade.

(k) Al die bogenoemde pryse is onderworpe aan 'n korting van 2½ persent vir kontant.

DEEL III.

26. KONFYT, SJELEI EN MARMALADE—(Vervaardig in die Unie van Suid-Afrika).

(1)		(2)	
In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai, Port Elizabeth en op plekke in die Kaap-provinsie waar die fabriek geleë is.		In Johannesburg en Pretoria.	
Per dosyn 2 pond-houers.		Per dosyn 2 pond-houers.	
Eerstegraad.*		Eerstegraad.*	
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Appel.....	10 3	11 3	
Appeljie.....	11 6	12 6	
Appelkoos.....	13 9	14 9	
Braam.....	19 3	20 3	
Vye (alle soorte).....	13 3	14 3	
Appeljie.....	19 6	20 6	
Druif.....	13 3	14 3	
Kocjamel.....	11 6	12 6	
Kocjameljie.....	13 3	14 3	
Loganberry.....	20 6	21 6	
Marmalade—			
Pomelo.....	10 9	11 9	
Sevillelemon.....	11 3	12 3	
Soetlemon.....	10 9	11 9	
Waatlemon en suutlemon.....	10 6	11 6	
Waatlemon en gemmer.....	10 6	11 6	
Waatlemon en pynappel.....	10 6	11 6	
Perske.....	14 0	15 0	
Perske en pynappel.....	14 0	15 0	
Peer.....	10 3	11 3	
Pynappel.....	13 11	14 11	
Pruim (alle soorte).....	12 3	13 3	
Kweper.....	12 0	13 0	
Kweperjie.....	13 3	14 3	
Tamatie.....	12 11	13 11	
Youngberry.....	20 6	21 6	

Per dosyn 2 pond-houers.

McGregor se marmalade (alle soorte):—
(a) In Johannesburg, Pretoria en Rustenburg
(b) Elders.....

Bogemelde prys plus spoorvrage wat deur die S.A.R. en H. Administrasie vanaf Rustenburg na die verkoopplek gevra word.

Elders is die pryse (uitgeslote dié wat vir McGregor se marmalade vasgestel is) die betrokke pryse in kolomne (1) en (2) hierbo genoem, plus die spoorvrage, as daar is, wat deur die S.A.R. en H. administrasie gevra word vanaf dié van die plekke in kolomne (1) en (2) hierbo genoem, na die verkoopplek waartussen die pryse plus sodanige spoorvrage die laagste is.

(a) Die maksimum pryse hierbo aangegee is van toepassing op „eerstegraadse” konfyt, sjelei en marmalade soos omskryf in subregulasie (3) van regulasie 50 van Oorlogsmaatregel No. 105 van 1944.

(b) Die maksimum prys van enige soort konfyt, sjelei of marmalade soos omskryf in subregulasie (4) van regulasie 50 van Oorlogsmaatregel No. 105 van 1944 is 9 pennies per dosyn 2-pond-houers minder as die maksimum prys van dieselfde soort „eerstegraadse” konfyt- sjelei of marmalade.

(c) Die maksimum prys van „onderstandaard”-konfyt, sjelei of marmalade waarna in subregulasies (5), (15) en (18) van regulasie 50 van Oorlogsmaatregel No. 105 van 1944 verwys is, is 1s. 9d. per dosyn 2-pond-houers minder as dié wat vir 'n dosyn 2-pond-houers „eerstegraadse” konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort vasgestel is.

(d) Die maksimum prys per dosyn van enige soort en graad konfyt, sjelei of marmalade in 1-pond-houers verpak, is die helfte van die maksimum prys per dosyn 2-pond-houers konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort en graad plus 9 pennies.

(e) Wanneer dié verskillende soorte konfyt hierbo genoem in groter as 2-pond-houers verkoop word, word die maksimum pryse bereken in verhouding tot die maksimum pryse vasgestel vir 2-pond-houers min ½d. per pond met betrekking tot houers van tot en met 8 pond, en ½d. per pond met betrekking tot houers groter as 8-pond-houers.

(f) Die maksimum pryse hierbo aangegee of bepaalbaar soos hierbo vermeld, is van toepassing op soorte en grade konfyt, sjelei en marmalade wat in ander houers as glasflesse verpak is.

(g) Die maksimum prys per dosyn 2-pond-glasflesse van enige soort en graad konfyt, sjelei of marmalade is die maksimum prys per dosyn 2-pond-houers (behalwe glasflesse) konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort en graad plus 3s.

(g) The maximum prices specified or determinable as above apply to varieties and grades of jams, jellies and marmalade packed in containers other than glass jars.

(h) The maximum price per dozen 2 lb. glass jars of any variety and grade of jam, jelly or marmalade is the maximum price per dozen 2 lb. containers (other than glass jars) of jam, jelly or marmalade of the same variety and grade plus 3s.

(i) The maximum price per dozen 1 lb. glass jars of any variety and grade of jam, jelly or marmalade is the maximum price per dozen 1 lb. containers (other than glass jars) of jam, jelly or marmalade of the same variety and grade plus 2s. 6d.

(j) The maximum price per dozen assorted jams, jellies or marmalades of any size, variety and grade shall be equal to the sum of the prices of each size, variety and grade of jam, jelly or marmalade included in the assortment calculated as a proportion of the prices per dozen set out above for the sizes, varieties and grades of jam, jelly or marmalade.

(k) All the above prices are subject to a cash discount of 2 per cent.

PART III.

26. JAM, JELLY AND MARMALADE—(Manufactured in the Union of South Africa).

(1)		(2)	
At Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay, Port Elizabeth, and at places in the Cape Province where the factories are situated.		At Johannesburg and Pretoria.	
Per Dozen 2-lb. Containers.		Per Dozen 2-lb. Containers.	
First Grade.*		First Grade.*	
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Apple.....	10 3	11 3	
Apple Jelly.....	11 6	12 6	
Apricot.....	13 9	14 9	
Blackberry.....	19 3	20 3	
Fig (all varieties).....	13 3	14 3	
Gooseberry (Cape).....	19 6	20 6	
Grape.....	13 3	14 3	
Guava.....	11 6	12 6	
Guava Jelly.....	13 3	14 3	
Loganberry.....	20 6	21 6	
Marmalade—			
Grapefruit.....	10 9	11 9	
Seville Orange.....	11 3	12 3	
Sweet Orange.....	10 9	11 9	
Melon and Lemon.....	10 6	11 6	
Melon and Ginger.....	10 6	11 6	
Melon and Pine.....	10 6	11 6	
Peach.....	14 0	15 0	
Peach and Pine.....	14 0	15 0	
Pear.....	10 3	11 3	
Pineapple.....	13 11	14 11	
Plum (all varieties).....	12 3	13 3	
Quince.....	12 0	13 0	
Quince Jelly.....	13 3	14 3	
Tomato.....	12 11	13 11	
Youngberry.....	20 6	21 6	

- Per Dozen 2-lb. Containers.

McGregor's Marmalade (all varieties):—
(a) At Johannesburg, Pretoria and Rustenburg.....

(b) Elsewhere.....

The above price plus railage charged by the S.A.R. & H. Administration from Rustenburg to the place of sale.

Elsewhere the prices (excluding those fixed for McGregor's Marmalade) shall be relative prices referred to in columns (1) and (2) above plus railage charged by the S.A.R. & H. Administration, if any, from such of the places mentioned in columns (1) and (2) above to the place of sale where such prices plus railage charged are lowest.

(a) The maximum prices specified above apply to “first grade” jam, jellies and marmalade as defined in sub-regulation (3) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944.

(b) The maximum price of any variety of jam, jelly or marmalade, as defined in sub-regulation (4) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944, is 9d. per dozen 2 lb. containers less than the maximum price of the same variety of “first grade” jam, jelly or marmalade.

(c) The maximum price of “sub-standard” jam, jelly or marmalade referred to in sub-regulations (5), (15) and (18) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944, is 1s. 9d. per dozen 2 lb. containers less than that fixed for a dozen 2 lb. containers of “first grade” jam, jelly or marmalade of the same variety.

(d) The maximum price per dozen of any variety and grade of jam, jelly or marmalade packed in 1 lb. containers is half the maximum price per dozen 2 lb. containers of jam, jelly or marmalade of the same variety and grade plus 9d.

(e) When the varieties of jam mentioned are sold in larger than 2 lb. containers, the maximum prices shall be calculated proportionately to the maximum prices fixed for 2 lb. containers less ½d. per lb. in respect of containers up to and including 8 lb. and ½d. per lb. in respect of containers over 8 lb.

(f) The maximum prices specified or determinable as a apply to varieties and grades of jams, jellies and marmalade packed in containers other than glass jars.

(g) The maximum price per dozen 2 lb. glass jars of any variety and grade of jam, jelly or marmalade is the maximum price per dozen 2 lb. containers (other than glass jars) of jam, jelly or marmalade of the same variety and grade plus 3s.

(h) Die maksimum prys per dosyn 1-pond-glasflesse van enige soort en graad konfyt, sjelei of marmalade is die maksimum prys per dosyn 1-pond-houers (behalwe glasflesse) konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort en graad plus 2s. 6d.

(i) Die maksimum prys per dosyn 2-pond-houers van 'n verskeidenheid konfyt, sjelei en marmalade is die prys deur die inmaker gevra voor die korting van 2½ persent vir kontant afgetrek is plus een sjelei in die geval van „eerstegraadse” konfyt, sjelei en marmalade, of plus 9 pennies in die geval van konfyt, sjelei en marmalade soos omskryf in subregulasie (4) van regulasie 50 van Oorlogsmaatreël No. 105 van 1944 en enige spoorvrag waarvoor op ander plekke as dié in kolomme (1) en (2) hierbo genoem, voorsiening gemaak is.

(j) Wanneer 'n soort of die verpakking konfyt, sjelei of marmalade wat nie hierbo genoem is nie verkoop word, is die maksimum prys die kosprys vir die verkoper plus 10 persent van die kosprys.

DEEL IV.

27. KONFYT, SJELEI EN MARMALADE—(Vervaardig in die Unie van Suid-Afrika).

	(1) Op en binne 100 myl vanaf die spoorweg- stasies Durban, Oos- Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth en op en binne 200 myl vanaf die spoorwegstasie Kaap- stad.	(2) Elders.
	Per 2 pond-houer. Eerstegraad.* s. d.	Per 2 pond-houer. Eerstegraad.* s. d.
Appel.....	1 0½	1 1½
Appelclic.....	1 2	1 3
Appelkoo.....	1 4	1 5
Braam.....	1 1½	2 0½
Vye (alle soorte).....	1 4	1 5
Appellefie.....	1 11	2 0½
Druwe.....	1 3½	1 4½
Koewael.....	1 2	1 3
Koewaeljellie.....	1 3½	1 4½
Loganberry.....	2 0½	2 1½
Marmalade—		
Pomelo.....	1 1	1 2
Sevillelemon.....	1 2	1 3
Soetlemon.....	1 1	1 2
Waatilemon en suurlemon.....	1 0½	1 1½
Waatilemon en gemmer.....	1 0½	1 1½
Waatilemon en pynappel.....	1 0½	1 1½
Perske.....	1 4½	1 5½
Perske en pynappel.....	1 4½	1 5½
Pear.....	1 0½	1 1½
Pynappel.....	1 4½	1 5½
Prûm (alle soorte).....	1 3	1 4
Kweper.....	1 2½	1 3½
Kweperjellie.....	1 4	1 5
Tamatie.....	1 3½	1 4½
Youngberry.....	2 0½	2 1½

McGregor se marmalade (alle soorte):—

(a) Op en binne 100 myl vanaf die spoorweg-
stasie Johannesburg..... 1 3

(b) Elders..... 1 4

(a) Die maksimum pryse hierbo aangegee is van toepassing op „eerstegraadse” konfyt, sjelei en marmalade soos omskryf in subregulasie (3) van regulasie 50 van Oorlogsmaatreël No. 105 van 1944.

(b) Die maksimum prys van enige soort konfyt, sjelei of marmalade soos omskryf in subregulasie (4) van regulasie 50 van Oorlogsmaatreël No. 105 van 1944 is een pennie per 2-pond-houer minder as die maksimum prys van dieselfde soort „eerstegraadse” konfyt, sjelei of marmalade.

(c) Die maksimum prys van „onderstandaard” konfyt, sjelei of marmalade in subregulasies (5), (15) en (18) van regulasie 50 van Oorlogsmaatreël No. 105 van 1944 genoem, is 2 pennies per 2-pond-houer minder as die maksimum prys van dieselfde soort „eerstegraadse” konfyt, sjelei of marmalade.

(d) Die maksimum prys per houer van enige soort en graad konfyt, sjelei of marmalade in 1-pond-houers verpak is die helfte van die maksimum prys per 2-pond-houer konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort en graad plus ½d.

(e) Wanneer die verskillende soorte konfyt, sjelei of marmalade hierbo genoem in groter as 2-pond-houers verkoop word, word die maksimum pryse bereken in verhouding tot die maksimum pryse vasgestel vir 2-pond-houers min ½d. per pond met betrekking tot houers van tot en met 8 pond, en ½d. per pond met betrekking tot houers groter as 8-pond-houers.

(f) Die maksimum pryse hierbo aangegee of bepaalbaar soos hierbo vermeld, is van toepassing op soorte en grade konfyt, sjelei en marmalade wat in ander houers as glasflesse verpak is.

(g) Die maksimum prys per 2-pond-glasfles van enige soort en graad konfyt, sjelei of marmalade is die maksimum prys per 2-pond-houer (behalwe 'n glasfles) konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort en graad plus 3d.

(h) Die maksimum prys per 1-pond-glasfles van enige soort en graad konfyt, sjelei of marmalade is die maksimum prys per 1-pond-houer (behalwe 'n glasfles) konfyt, sjelei of marmalade van dieselfde soort en graad plus 2½d.

(i) Wanneer 'n soort of verpakking konfyt, sjelei of marmalade wat nie hierbo genoem is nie verkoop word, is die maksimum prys die kosprys vir die verkoper plus 20 persent van die kosprys.

(j) Op plekke wat meer as 25 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte in enige van die gebiede hierbo vermeld geleë is, kan ½ pennie per 1-pond-houer by die vasgestelde pryse vir die bepaalde gebied gevoeg word.

(h) The maximum price per dozen 1 lb. glass jars of any variety and grade of jam, jelly or marmalade is the maximum price per dozen 1 lb. containers (other than glass jars) of jam, jelly or marmalade of the same variety and grade plus 2s. 6d.

(i) The maximum price per dozen 2 lb. containers assorted jam, jelly and marmalade shall be the price as charged by the canner before the deduction of the 2½ per cent. cash discount, plus one shilling in the case of “first grade” jam, jelly and marmalade or plus ninepence in the case of jam, jelly and marmalade as defined in sub-regulation (4) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944 and any railage provided for at places other than those mentioned in column (1) and (2) above.

(j) When variety or packing of jam, jelly or marmalade not mentioned above is sold the maximum price shall be the cost to the seller plus 10 per cent. of such cost.

PART IV.

27. JAM, JELLY AND MARMALADE—(Manufactured in the Union of South Africa).

	(1) At and within 100 miles of the railway stations of Durban, East London, Mossel Bay, Port Elizabeth and at and within 200 miles of the Railway Station of Cape Town.	(2) Elsewhere.
	Per 2-lb. Container. First Grade.* s. d.	Per 2-lb. Container. First Grade.* s. d.
Apple.....	1 0½	1 1½
Apple Jelly.....	1 2	1 3
Apricot.....	1 4	1 5
Blackberry.....	1 1½	2 0½
Fig (all varieties).....	1 4	1 5
Gooseberry (Cape).....	1 1½	2 0½
Grape.....	1 3½	1 4½
Guava.....	1 2	1 3
Guava Jelly.....	1 3½	1 4½
Loganberry.....	2 0½	2 1½
Marmalade—		
Grapefruit.....	1 1	1 2
Seville Orange.....	1 2	1 3
Sweet Orange.....	1 1	1 2
Melon and Lemon.....	1 0½	1 1½
Melon and GINGER.....	1 0½	1 1½
Melon and Pine.....	1 0½	1 1½
Peach.....	1 4½	1 5½
Peach and Pine.....	1 4½	1 5½
Pear.....	1 0½	1 1½
Pineapple.....	1 4½	1 5½
Plum (all varieties).....	1 3	1 4
Quince.....	1 2½	1 3½
Quince Jelly.....	1 4	1 5
Tomato.....	1 3½	1 4½
Youngberry.....	2 0½	2 1½

McGregor's Marmalade (all varieties):—

(a) At and within 100 miles of the railway station
of Johannesburg..... 1 3

(b) Elsewhere..... 1 4

(a) The maximum prices specified above apply to “first grade” jams, jellies and marmalade as defined in sub-regulation (3) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944.

(b) The maximum price of any variety of jam, jelly or marmalade as defined in sub-regulation (4) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944 is 1d. per 2 lb. container less than the maximum price of the same variety of “first grade” jam, jelly or marmalade.

(c) The maximum price of “sub-standard” jam, jelly or marmalade referred to in sub-regulations (5), (15) and (18) of regulation 50 of War Measure No. 105 of 1944 is 2d. per 2 lb. container less than the maximum price of the same variety of “first grade” jam, jelly or marmalade.

(d) The maximum price per container of any variety and grade of jam, jelly or marmalade packed in 1 lb. containers is half the maximum price per 2 lb. container of jam, jelly or marmalade of the same variety and grade plus ½d.

(e) When the varieties of jam, jelly or marmalade mentioned above are sold in larger than 2 lb. containers the maximum prices shall be calculated proportionately to the maximum prices fixed for 2 lb. containers less ½d. per lb. in respect of containers up to and including 8 lb. and ½d. per lb. in respect of containers over 8 lb.

(f) The maximum prices specified or determinable as above apply to varieties and grades of jams, jellies and marmalade packed in containers other than glass jars.

(g) The maximum price per 2 lb. glass jar of any variety and grade of jam, jelly or marmalade is the maximum price per 2 lb. container (other than a glass jar) of jam, jelly or marmalade of the same variety and grade plus 3d.

(h) The maximum price per 1 lb. glass jar of any variety and grade of jam, jelly or marmalade is the maximum price per 1 lb. container (other than a glass jar) of jam, jelly or marmalade of the same variety and grade plus 2½d.

(i) When variety or packing of jam, jelly or marmalade not mentioned above is sold the maximum price shall be the cost to the seller plus 20 per cent. of such cost.

(j) At places which are more than 25 miles from the nearest railway station or siding in any of the areas mentioned above one halfpenny per lb. may be added to the prices fixed for that particular area.

★ No. 1706.]

[14 September 1945.]

PRYS BEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN VRAGMOTORS.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatregel No. 95 van 1943, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

- (1) Die maksimum prys waarteen 'n nuwe vragmotor wat in kolom 1 van die Bylae hiervan genoem word deur 'n handelaar of enigen aan iemand wat nie 'n handelaar in vragmotors is nie, verkoop mag word, is die prys wat in kolom 2 van genoemde Bylae teenoor dié vragmotor aangegee is;
- (2) die maksimum prys wat in hierdie kennisgewing aangegee is, sluit die prys in van sewe 750×20-agtlaag-buitebande en sewe binnebande maar nie die prys van bak-bouwerk behalwe die bestuurderskajuit nie; en
- (3) Goewermentskennisgewing No. 1170 van 6 Junie 1945 (Maksimum Pryse van Vragmotors) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontroleur.

Item No.	BYLAE.	
	KOLOM 1. Fabrikaat en tonnemaat.	KOLOM 2. Maksimum kleinhandelprys.
1	Chevrolet, standaardmodel drieton-vragmotor.	490
2	Dodge, standaardmodel drieton-vragmotor.	530
3	Ford, standaardmodel drieton-vragmotor.	490
4	International, standaardmodel drieton-vragmotor.	530

★ No. 1707.]

[14 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MOTORVOERTUIGSMEEEROLIE EN MAKSIMUM VORDERINGS VIR GARAGEDIENSTE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatregel No. 95 van 1943, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai met ingang van 17 September 1945, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen motorvoertuigsmeeerolie in die Eerste Bylae hiervan vermeld deur enigen aan iemand anders verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, is die prys in genoemde Bylae aangegee.
2. Die maksimum bedrae wat 'n handelaar van enigen vir dienste in die Tweede Bylae hiervan vermeld mag vorder, is die bedrae in genoemde Bylae aangegee.
3. Niemand mag die bedrae wat hy van iemand anders vir dienste in die Derde Bylae hiervan vermeld vorder bo die bedrag wat gewoonlik deur hom vir soortgelyke dienste gedurende die maand Augustus 1941 gevorder is verhoog nie.
4. Elke klein handelaar wat in enige van die olies in die Eerste Bylae hiervan vermeld, handel en elke handelaar wat enige van die dienste in die Tweede en Derde Bylae hiervan vermeld, verrig, moet die maksimum prys en vorderings wat hy kragtens hierdie kennisgewing veroorloof is om te vra, onder die opskrif „Maximum Prices—Maksimum Pryse” in albei amptelike tale vertoon in sy winkel, garage of besigheidsplek op 'n plek wat in-die-oog-lopend en vir die publiek maklik toeganklik is.
5. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing beteken „kosprys” die kosprys soos in paragraaf (4) van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1687 van 10 September 1943 (Vasstelling van Kospryse), omskryf, en sluit „handelaar” 'n motor-garagehouer in.
6. Die volgende Goewermentskennisgewings wat op die maksimum vorderings vir garagedienste en die maksimum prys van motorvoertuigsmeeerolie betrekking het, naamlik No. 2100 van 8 Desember 1944 en No. 408 van 9 Maart 1945, word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontroleur.

EERSTE BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE VAN MOTORVOERTUIGSMEEEROLIE.

1. Eerstegraad-motorolie wat onder enige van die handelsname „Atlantic”, „Castrol”, „Mobiloil”, „Protex” en „Shell”, verkoop word, en enige ander eerstegraad-motorolie wat teen dieselfde groothandelprijs as hierdie olie verkoop word—

Op en binne 200 myl per spoor vanaf die spoorwegstasie te Kaapstad, Mosselbaai, Port Elizabeth, Oos-Londen of Durban.		Elders.
	s. d.	s. d.
e		
.	9 6	10 6
.	9 0	10 0
.	1 2	1 3
.	0 7	0 8
.	1 8	1 9
.	0 10	0 11
.	1 5	1 6
.	0 9	0 9

★ No. 1706.]

[14 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MOTOR TRUCKS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

- (1) fix the maximum price at which any new motor truck specified in column 1 of the Schedule hereto may be sold by any dealer or person to any person who is not a dealer in motor trucks at the price specified opposite such truck in column 2 of the said Schedule;
- (2) direct that the maximum prices specified in this notice shall be inclusive of the price of seven—750×20 eight ply tyres and seven tubes but shall not include the price of any body structure other than the cab; and
- (3) withdraw Government Notice No. 1170 of 6th July, 1945 (Maximum Prices of Motor Trucks).

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

SCHEDULE.

Item No.	COLUMN 1.	COLUMN 2.
	Make and Tonnage.	Maximum Retail Price.
1	Chevrolet, Standard model three-ton truck.....	£ 490
2	Dodge, Standard model three-ton truck.....	530
3	Ford, Standard model three-ton truck.....	490
4	International, Standard model three-ton truck.....	530

★ No. 1707.]

[14 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLE LUBRICATING OILS AND MAXIMUM CHARGES FOR GARAGE SERVICES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby, throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, with effect from 17th September, 1945:—

1. Fix the maximum prices at which the motor vehicle lubricating oils specified in the First Schedule hereto may, except in the case of a sale by a dealer to another dealer, be sold by any person to any other person, at the prices specified in the said Schedule.
2. Fix the maximum charges which a dealer may make to any person for the services specified in the Second Schedule hereto, at the charges specified in the said Schedule.
3. Prohibit any person from increasing the charges made by him to any other person for the services specified in the Third Schedule hereto above the charge ordinarily made by him for any like service during the month of August, 1941.
4. Direct that every retail dealer in any of the oils specified in the First Schedule hereto and every dealer who renders any of the services specified in the Second or Third Schedule hereto, shall, under the heading „Maximum Prices—Maksimum Pryse” display in both official languages, in clearly legible form and at a place in his shop, garage or other place of business which is prominent and easily accessible to the public the maximum prices and charges which in terms of this notice he is entitled to charge.
5. Direct that, for the purposes of this notice „cost” means cost as defined in paragraph (4) of the Schedule to Government Notice No. 1687 of 10th September, 1943 (Determination of Costs), and „dealer” includes a motor garage keeper.
6. Withdraw the following Government Notices relating to the maximum charges for garage services and the maximum prices of motor vehicle lubricating oils, namely, No. 2100 of 8th December, 1944, and No. 408 of 9th March, 1945.

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

FIRST SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES OF MOTOR VEHICLE LUBRICATING OILS.

1. First grade engine oil sold under any of the trade names „Atlantic”, „Castrol”, „Mobiloil”, „Protex” and „Shell”, and any other first grade engine oil sold at the same wholesale price as these oils—

		At and within 200 miles by rail of the railway station at Cape Town, Mossel Bay, Port Elizabeth, East London or Durban.		Elsewhere.	
		s.	d.	s.	d.
(1)	Per gallon, in sealed tins..	9	6	10	6
(2)	Per gallon, loose.....	9	0	10	0
(3)	Per pint.....	1	2	1	3
(4)	Per half-pint.....	0	7	0	8
Gear Oil—					
(1)	Hypoid or Extreme Pressure—				
(a)	Per pint.....	1	8	1	9
(b)	Per half-pint.....	0	10	0	11
(2)	Other—				
(a)	Per pint.....	1	5	1	6
(b)	Per half-pint.....	0	9	0	9

TWEEDE BYLAE.
MAKSIMUM VORDERINGS VIR SEKERE GARAGEDIENSTE.

<i>Beskrywing van diens.</i>	<i>Maksimum vordering.</i>
Met betrekking tot motors alleen:—	s. d.
1. Was en poleer.....	10 0
2. Was (uitsluitlik).....	4 0
3. Poleer (uitsluitlik).....	6 0
4. Repareer van lekplekke:—	
(1) Een lekplek.....	3 6
(2) Per bykomende lekplek in dieselfde binneband.....	0 6
5. Omruil van wiele, per wiel.....	1 6
6. Omruil van buitebande, per wiel.....	2 6
7. Olie van onderstel, met inbegrip van spuit waar nodig:—	
(1) Motors van hoogstens 10 pk.....	6 6*
(2) Motors bo 10 pk.....	8 6*

* Sonder die prys van die olie wat in die versnellingsbak of differensiaal geplaas word.

DERDE BYLAE.

GARAGEDIENSTE WAARVOOR DIE VORDERINGS „BEVRIES” IS.

Slegs parkeer van motorvoertuig.
Slegs parkeer met inbegrip van afstof van motorvoertuig.

* No. 1708.]

[14 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MESSTOWWE.

Ek, **FREDERICK VILJOEN ASHPOLE**, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogs-maatreël No. 95 van 1943, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

- Die volgende pryse is die maksimum pryse waarteen ondervermelde goedere deur enigeeen aan iemand anders verkoop mag word:—

- (1) Kraalmis.

*Maksimum prys per ton
v.o.s. sender se-stasie.*

(a) Ru	£0 14 0
(b) Gesif	0 16 0
(c) Gemaal	1 10 0
(2) Gemengde.	
(a) Ru	0 16 0
(b) Gesif	1 10 0
(3) Landboukalk	1 0 0

- Bostaande maksimum pryse sluit nie die koste van sakke in nie en wanneer vermelde goedere in sakke verkoop word, kan die maksimum pryse soos aangegee in die geval van items (1) en (2) met twaalf shillings per ton en in die geval van item (3) met tien shillings per ton verhoog word.

- Die beskrywende terme in paragraaf 1 gebruik, het die betekenis wat dit gewoonlik in die handel gehad het onmiddellik voor die uitvaardiging van hierdie kennis-gewing.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontroleur.

* No. 1709.]

[14 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN GORDEN SE KORRELRIGE GELATIEN.

Ek, **FREDERICK VILJOEN ASHPOLE**, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogs-maatreël No. 95 van 1945, wysig die Aanhangsel van Goewermentskennisgewing No. 1272 van 20 Julie 1945, hierby deur die woorde „en Gorden se” na die woord „Davis” in te voeg waar dit in artikels 21 en 22 van onderskeidelik dele III en IV voorkom.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat Gorden se Korrelrige Gelatien nou teen dieselfde pryse as Davis se Korrelrige Gelatien verkoop mag word.

* No. 1710.]

[14 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KOSMETIEK, TOILET- EN FARMASEUTIESE PREPARATE (WYSIGING No. 1).

Ek, **FREDERICK VILJOEN ASHPOLE**, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogs-maatreël No. 95 van 1943, bepaal hierby as volg:—

- Die pryse van die goedere in kolomme 1 en 2 van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1536 van 28 Augustus 1945 (Maksimum pryse van verskillende kosmetiek, toilet- en farmaseutiese preparate), aangegee, word deur die pryse van dieselfde goedere soos onderskeidelik in kolomme 1 en 2 van deel A van die Bylae hiervan aangegee, vervang.
- Genoemde Goewermentskennisgewing No. 1536 van 28 Augustus 1945 word hierby gewysig deur aan die Bylae daarvan die name van die preparate en die pryse daarvan soos in deel B van die Bylae hiervan aangegee, toe te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontroleur.

SECOND SCHEDULE.
MAXIMUM CHARGES FOR CERTAIN GARAGE SERVICES.

<i>Description of Service.</i>	<i>Maximum Charge.</i>
In respect of motor cars only:—	s. d.
1. Washing and polishing.....	10 0
2. Washing only.....	4 0
3. Polishing only.....	6 0
4. Repair of punctures:—	
(1) One puncture.....	3 6
(2) Per additional puncture in same tube.....	0 6
5. Changing of wheels, per wheel.....	1 6
6. Changing of tyres, per wheel.....	2 6
7. Chassis lubrication, including spraying where necessary:—	
(1) Cars not exceeding 10 h.p.....	6 6*
(2) Cars exceeding 10 h.p.....	8 6*

* Excluding price of oil inserted in gear box or differential.

THIRD SCHEDULE.

GARAGE SERVICES, CHARGES FOR WHICH ARE “FROZEN”.

Parking only, of motor vehicles.
Parking only, including wiping down of motor vehicles.

* No. 1708.]

[14. September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FERTILIZING MATERIALS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, **FREDERICK VILJOEN ASHPOLE**, Acting Price Controller, do hereby throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

- Fix the following prices as the maximum prices at which the goods mentioned may be sold by any person to any other person—

- (1) Kraal Manure.

*Maximum Price per Ton
f.o.r. Sender's Station.*

(a) Crude	£0 14 0
(b) Sifted	0 16 0
(c) Milled	1 10 0
(2) Compost.	
(a) Crude	£0 16 0
(b) Sifted	1 10 0
(3) Agricultural Lime	1 0 0

- Direct that the foregoing maximum prices do not include the cost of bags and that where any of the goods mentioned are sold, bagged the maximum prices as specified may be increased by twelve shillings per ton in the case of items (1) and (2) and ten shillings per ton in that of item (3).

- Direct that the descriptive terms used in paragraph 1 bear the meanings which they customarily bore in the trade immediately prior to the issue of this notice.

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

* No. 1709.]

[14 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GORDON'S GRANULATED GELATINE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, **FREDERICK VILJOEN ASHPOLE**, Acting Price Controller, hereby amend the Annexure to Government Notice No. 1272 of 20th July, 1945, by inserting the words “and Gordons” after the word “Davis” where it appears in sections 21 and 22 of Parts III and IV respectively.

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is that Gordons Granulated Gelatine may now be sold at the same prices as Davis' Granulated Gelatine.

* No. 1710.]

[14 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF COSMETIC, TOILET AND PHARMACEUTICAL PREPARATIONS (AMENDMENT No. 1).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, **FREDERICK VILJOEN ASHPOLE**, Acting Price Controller, do hereby:—

- Substitute the prices specified in columns 1 and 2 of Part A of the Schedule hereto for the price of the same goods specified in columns 1 and 2 respectively of the Schedule to Government Notice No. 1536 of 28th August, 1945 (Maximum Prices of Sundry Cosmetic, Toilet and Pharmaceutical Preparations).
- Amend the said Notice No. 1536 of 28th August, 1945, by the addition of the Schedule thereto of the names of the preparations and the prices in respect thereof specified in Part B of the Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

WYSIGINGE AAN DIE BYLAE VAN GOEWERMENSKENNIS-
GEWING No. 1536 VAN 28 AUGUSTUS 1945.

	Kolom 1. Dos. s. d.	Kolom 2. Elk. s. d.
Calvert se Karbol-ontsmettingspoeier, 1 lb.-blik	23 3	2 8
D.D.D.-preskripsie, gewoon 3 ons.	36 0	4 6
D.D.D.-preskripsie, gewoon 6 ons.	60 0	7 6
D.D.D.-preskripsie, dubbelsterkte 3 ons.	36 0	4 6
D.D.D.-preskripsie, dubbelsterkte 6 ons.	60 0	7 6
Eledon (Nestlé).....	22 6	2 6
Hansen se Dikmelk-tabletto.....	17 6	2 0
Holloway se Salf, Klein.....	19 3	2 2
Holloway se Pille, Klein.....	19 3	2 2
Listerine Antisepties, 3 ons.....	16 0	2 0
Listerine Antisepties, 7 ons.....	32 0	4 0
Listerine Antisepties, 14 ons.....	48 0	6 0
Listerine-hoesklontjies.....	5 3	0 7
Listerine, tandepasta, Groot.....	13 3	1 9
Listerine-tandepasta, Dubbel.....	22 0	2 6
Pinand se Lilas de France, 6 ons.....	74 0	8 0
Pro-phy-lac-tic-tandeborsels, Volwassenes:—		
Permagrip 34 kwas (Geel en Rooi etiket)....	20 0	2 6
Permagrip 28 kwas (Geel en Blou etiket)....	14 0	1 9
Masso-kortkop.....	14 0	1 9
Urillac, Klein.....	20 0	2 3
Urillac, Medium.....	40 0	4 6
Yardley se Laventel-haarroom No. 1634.....	27 0	3 3
Yardley se Laventel-sachets.....	10 0	1 3
Zip se Liddoringsalf.....	18 6	2 0
Zip se was-epilator.....	81 0	9 0

TOEVOEGINGS AAN BYLAE VAN GOEWERMENSKENNIS-
GEWING No. 1536 VAN 28 AUGUSTUS 1945.

	Kolom 1. Dos. s. d.	Kolom 2. Elk. s. d.
Alexander De Markoff se preparate:—		
Saamtrek.....	207 0	26 0
Badpoeier.....	242 0	30 0
Reinigingspommade.....	87 0	11 0
Cologne de Markoff.....	374 0	46 6
Gelaatskleurmiddel.....	207 0	26 0
Cream de Beaute.....	156 0	20 0
Rougepommade.....	104 0	13 0
Droë Rouge.....	104 0	13 0
Gesigpoeier No. 2.....	121 0	15 0
Vloeibare poeierbasis.....	207 0	26 0
Vloeibare velreiniger.....	207 0	26 0
Poeierbasispommade.....	104 0	13 0
Fragrant Fern Cologne 3 ons.....	108 0	13 6
Fragrant Fern Cologne 6 ons.....	159 0	20 0
Hand- en Elemboogroom.....	87 0	11 0
Mascara.....	138 0	18 0
Superfine-velpommade.....	138 0	18 0
Stimulation Cream.....	207 0	26 0
Kleurvloeistof.....	87 0	11 0
Veil of Beauty.....	138 0	18 0
Victory-lipstifte.....	69 0	9 0
Virgin Flower Hand Beauty.....	69 0	9 0
Korrelige Houtskool, potjies.....	50 0	6 0
Flora-melkpoeier, 1-lb.-blikke.....	30 4	3 0
F. & F.-hocsstroop, Klein, 2 ons.....	17 6	2 0
F. & F.-hocsstroop, Groot, 4 ons.....	30 0	3 9
Stokvis-lewerolie, 3-ons-bottels.....	16 3	2 0
Stokvis-lewerolie, 6-ons-bottels.....	26 3	3 0
Pond's Cheeks.....	8 3	1 0
Vinolia Lipsyl.....	8 6	1 0

★ No: 1711.]

[14 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEBRUIKTE MOTORFIETSE
WAT VAN DIE DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING
VERKRY IS.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontrolleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogs-maatreël No. 95 van 1943, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die have en nedersetting Walvisbaai as volg:—

- (1) Onderworpe aan die bepaling van paragraaf (2) hiervan is die maksimum prys waarteen 'n tweehandse (gebruikte) motorfiets wat van die Unie Departement van Verdediging verkry is, as dit vergesel is van 'n padwaardigheidsertifikaat, deur enigen aan iemand anders verkoop mag word—

- (a) £72. 10s. as die motorfiets sonder sywaentjie verkoop word;
(b) £94 as die motorfiets met 'n sywaentjie verkoop word.

- (2) Die maksimum pryse in paragraaf (1) hiervan aan-gegee—

- (a) moet alle vordering insluit vir—

- (i) enige herstel- en vernuwingswerk wat aan die verkoopte motorfiets deur of ten behoeve van die verkoper verrig is; en
(ii) enige materiaal of onderdele, wat gebruik is om sodanige herstel- en/of vernuwingswerk te bewerkstellig; en

ALTERATIONS TO SCHEDULE TO GOVERNMENT NOTICE
No. 1536 OF 28TH AUGUST, 1945.

	Column 1. Doz. s. d.	Column 2. Each. s. d.
Calverts Carbolic Disinfecting Powder, 1 lb. tin..	23 3	2 8
D.D.D. Prescription, ordinary 3 oz.....	36 0	4 6
D.D.D. Prescription, ordinary 6 oz.....	60 0	7 6
D.D.D. Prescription, Double Strength 3 oz.....	36 0	4 6
D.D.D. Prescription, Double Strength 6 oz.....	60 0	7 6
Eledon (Nestlé).....	22 6	2 6
Hansens Junket Tablets.....	17 6	2 0
Holloways Ointment, Small.....	19 3	2 2
Holloways Pills, Small.....	19 3	2 2
Listerine Antiseptic, 3 oz.....	16 0	2 0
Listerine Antiseptic, 7 oz.....	32 0	4 0
Listerine Antiseptic, 14 oz.....	48 0	6 0
Listerine Cough Drops.....	5 3	0 7
Listerine Tooth Paste, Large.....	13 3	1 9
Listerine Tooth Paste, Double.....	22 0	2 6
Pinands Lilas De France, 6 oz.....	74 0	8 0
Prophylactic Tooth Brushes, Adults:—		
Perma-Grip 34 Tuft (Yellow and Red Label)	20 0	2 6
Perma-Grip 28 Tuft (Yellow and Blue Label)	14 0	1 9
"Masso" Short Head.....	14 0	1 9
Urillac, Small.....	20 0	2 3
Urillac Medium.....	40 0	4 6
Yardley's Lavender Hair Cream, No. 1634.....	27 0	3 3
Yardley's Lavender Sachets.....	10 0	1 3
Zip Corn Salve.....	18 6	2 0
Zip Wax Epilator.....	81 0	9 0

ADDITIONS TO SCHEDULE TO GOVERNMENT NOTICE
No. 1536 OF 28TH AUGUST, 1945.

	Column 1. Doz. s. d.	Column 2. Each. s. d.
Alexander De Markoff's Preparations:—		
Astringent.....	207 0	26 0
Bath Powder.....	242 0	30 0
Cleansing Cream.....	87 0	11 0
Cologne de Markoff.....	374 0	46 6
Complexion Lotion.....	207 0	26 0
Cream de Beaute.....	156 0	20 0
Cream Rouge.....	104 0	13 0
Dry Rouge.....	104 0	13 0
Face Powder No. 2.....	121 0	15 0
Fluid Powder Foundation.....	207 0	26 0
Fluid Skin Cleanser.....	207 0	26 0
Foundation Cream.....	104 0	13 0
Fragrant Fern Cologne 3 oz.....	108 0	13 6
Fragrant Fern Cologne 6 oz.....	159 0	20 0
Hand and Elbow Cream.....	87 0	11 0
Mascara.....	138 0	18 0
Superfine Skin Cream.....	138 0	18 0
Stimulation Cream.....	207 0	26 0
Toning Fluid.....	87 0	11 0
Veil of Beauty.....	138 0	18 0
Victory Lipstick.....	69 0	9 0
Virgin Flower Hand Beauty.....	69 0	9 0
Braggs Charcoal Granules, Jars.....	50 0	6 0
Flora Milk Powder, 1 lb. tins.....	30 4	3 0
F. & F. Cough Syrup, Small 2 oz.....	17 6	2 0
F. & F. Cough Syrup, Large 4 oz.....	30 0	3 9
Hake Liver Oil, 3 oz. Bottles.....	16 3	2 0
Hake Liver Oil, 6 oz. Bottles.....	26 3	3 0
Pond's Cheeks.....	8 3	1 0
Vinolia Lipsyl.....	8 6	1 0

★ No. 1711.]

[14 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF USED MOTOR CYCLES
ACQUIRED EX DEFENCE DEPARTMENT.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby, throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

- (1) subject to the provision of paragraph (2) hereof, fix the maximum price at which any secondhand (used) motor cycle that was acquired from the Union Department of Defence may, if accompanied by a roadworthy certificate, be sold by any person to any other person at—

- (a) £72. 10s. if the motor cycle sold is a solo machine; or
(b) £94 if the motor cycle sold is a combination machine;

- (2) direct that the maximum prices specified in paragraph (1) hereof shall—

- (a) be inclusive of all charges for—

- (i) any repairs and reconditioning done to the motor cycle sold by or on behalf of the seller; and

- (ii) any materials or parts used in effecting such repairs and/or reconditioning;

and

- (b) as die motorfiets deur 'n handelaar aan iemand wat nie 'n handelaar is nie, verkoop word, is dit net van toepassing op 'n motorfiets wat deeglik deur of ten behoeve van die verkoper opgeknop en vernuwe is.
- (3) Die maksimum prys waarteen enige tweedehandse (gebruikte) motorfiets waarna in paragraaf (1) hiervan verwys word, in enige transaksie waarop die bepaling van paragraaf (1) hiervan saam met paragraaf (2) hiervan gelees, nie van toepassing is nie, verkoop mag word, is die maksimum prys in paragraaf (1) hiervan vir die soort motorfiets wat verkoop word, aangegee min 65 persent daarvan, en die maksimum bedrag wat deur of ten behoeve van die verkoper van die motorfiets gevorder mag word—
- (a) vir die vernuwing en opknapping van die motorfiets (ingeslote alle vorderings vir die verskaffing van materiaal en/of onderdele wat by die vernuwing en opknapping gebruik is) is 'n bedrag gelyk aan 65 persent van die maksimum verkoopprijs ooreenkomstig paragraaf (1) hiervan aangegee vir die soort masjien wat verkoop is;
- (b) vir enige ander diens as die wat in subparagraaf (a) hiervan aangegee is, is 5 persent van die maksimum verkoopprijs van die motorfiets toelaatbaar ooreenkomstig hierdie paragraaf.
- (4) (A) Ondanks die bepaling van Goewermentskennisgewing No. 531 van 31 Maart 1944 (Uitreiking van Fakture) moet elke verkoper van 'n tweedehandse (gebruikte) motorfiets wat van die Unie-departement van Verdediging verkry is, op die tyd in paragraaf 3 van genoemde Goewermentskennisgewing No. 531 vermeld aan die koper daarvan 'n gedateerde faktuur verstrek wat in duidelik leesbare vorm in een van die amptelike tale die volgende besonderhede bevat:—
- (a) Die naam en adres van die verkoper;
- (b) die naam en adres van die koper;
- (c) 'n volledige beskrywing van die tweedehandse (gebruikte) motorfiets wat verkoop is wat die volgende moet insluit:—
- (i) Die woorde „sonder sywaentjie” of „met sywaentjie” na gelang van die geval;
- (ii) 'n verklaring of die masjien van 'n padwaardigheidsertifikaat vergesel is;
- (iii) die woorde „van die Unie-departement van Verdediging”; en
- (iv) as dit deur 'n handelaar aan iemand wat nie 'n handelaar is nie verkoop word, 'n verklaring of die motorfiets wat verkoop is deur of ten behoeve van die verkoper opgeknop en vernuwe is; en
- (d) die prys gevorder.
- (B) Die koper moet die faktuur behou vir 'n tydperk van minstens twee jaar vanaf die datum daarvan en die verkoper moet 'n afskrif daarvan vir dieselfde tydperk behou.
- (5) Vir doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—
- „van die Unie-departement van Verdediging verkry” met betrekking tot enige tweedehandse (gebruikte) motorfiets, 'n motorfiets wat van die Unie-departement van Verdediging verkry is deur of ten behoeve van 'n verkoper of deur of ten behoeve van 'n vorige besitter van die motorfiets;
- „padwaardigheidsertifikaat” 'n sertifikaat uitgereik deur 'n bevoegde owerheid ooreenkomstig die Ordonnansie op Motorvoertuie wat van toepassing is in die provinsie van die Unie waar die verkoop van die motorfiets geskied;

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Pryskontroleur.

OPMERKINGS.

(1) Paragraaf (1) van hierdie kennisgewing stel die maksimum pryse van motorfiets wat van die Verdedigingsdepartement verkry is op £72. 10s. vas vir motorfiets sonder sywaentjies en £94 vir motorfiets met sywaentjies. Daarop moet gelet word dat die pryse wat ooreenkomstig hierdie paragraaf vasgestel is, slegs van toepassing is—

- (a) as die masjien van 'n padwaardigheidsertifikaat vergesel is, en
- (b) as dit deur 'n handelaar aan 'n nie-handelaar verkoop word, die masjien deur of ten behoeve van die verkoper deeglik vernuwe en opgeknop is.

Die prys in hierdie paragraaf sluit alle koste vir herstelwerk, vernuwing en vervanging van onderdele, ens., in.

(2) As die motorfiets wat verkoop is nie van 'n padwaardigheidsertifikaat vergesel is of, as dit deur 'n handelaar aan 'n nie-handelaar verkoop is, dit nie deeglik opgeknop en vernuwe is nie, is die maksimum prys wat van toepassing is 65 persent minder as die prys van toepassing ooreenkomstig paragraaf (1). Enigeen wat deur hierdie kennisgewing verplig word om 'n motorfiets teen 'n laer prys te verkoop mag nie meer vorder vir die diens van deeglik vernuwing en opknapping as die verskil tussen die hoër en laer pryse verkoper nie.

Die maksimum bedrag wat gevorder mag word vir enige minder diens is 5 persent van die laer prys.

- (b) if the motor cycle is sold by a dealer to a person who is not a dealer, only apply in respect of a motor cycle that has been thoroughly overhauled and reconditioned by and on behalf of the seller;
- (3) fix the maximum price at which any secondhand (used) motor cycle referred to in paragraph (1) hereof may be sold in any transaction to which the provisions of paragraph (1) hereof, read with paragraph (2) hereof, do not apply at the maximum price specified in paragraph (1) hereof for the class of motor cycle that is sold less 65 per cent. thereof and fix the maximum charge that may be made by or on behalf of the seller of such motor cycle—
- (a) for the service of reconditioning and overhauling such motor cycle (including all charges for the supply of materials and/or parts used in such reconditioning and overhauling) at an amount equal to 65 per cent. of the maximum selling price specified in terms of paragraph (1) hereof for the class of machine sold; and
- (b) for any service whatsoever other than that specified in sub-paragraph (a) hereof at 5 per cent. of the maximum selling price of such motor cycle permissible in terms of this paragraph;
- (4) direct that—
- (A) notwithstanding the provisions of Government Notice No. 531 of the 31st March, 1944 (Issue of Invoices), every seller of a secondhand (used) motor cycle acquired from the Union Department of Defence shall at the time specified in paragraph 3 of the said Government Notice No. 531 give to the purchaser thereof a dated invoice setting forth in legible form and in either official language the following particulars:—
- (a) The name and address of the seller;
- (b) the name and address of the purchaser;
- (c) a full description of the secondhand (used) motor cycle sold, which description shall include—
- (i) the word “solo” or “combination” as the case may be;
- (ii) a statement whether the machine is accompanied by a roadworthy certificate;
- (iii) the words “ex Union Department of Defence”; and
- (iv) if sold by a dealer to a person who is not a dealer a statement whether the motor cycle sold has been overhauled and reconditioned by or on behalf of the seller; and
- (d) the price charged;
- (B) the purchaser shall retain such invoice for a period of not less than two years from the date thereof and the seller shall retain a copy thereof for a like period;
- (5) direct that for the purposes of this notice—
- “acquired from the Union Department of Defence” means, in respect of any secondhand (used) motor cycle, a motor cycle that was acquired from the Union Department of Defence by or on behalf of the seller or by or on behalf of any previous owner of such motor cycle;
- “combination machine” means a motor cycle fitted with a sidecar;
- “roadworthy certificate” means a certificate issued by a competent authority in accordance with the Motor Vehicle Ordinance applicable in the Province of the Union where the sale of the motor cycle takes place;
- “solo machine” means any motor cycle not fitted with a sidecar.

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

NOTES.

(1) Paragraph (1) of this notice fixes the maximum prices of motor cycles acquired ex Defence Department at £72. 10s. for motor cycles without sidecars and £94 for motor cycles with sidecars. It should be noted that the prices fixed in terms of this paragraph are applicable only—

- (a) if the machine is accompanied by a roadworthy certificate; and
- (b) if sold by a dealer to a non-dealer, the machine has been thoroughly reconditioned and overhauled by or on behalf of the seller.

The prices fixed in this paragraph are inclusive of all charges for repairs, reconditioning and replacements, etc.

(2) If the machine sold is not accompanied by a roadworthy certificate or, if sold by a dealer to a non-dealer and it has not been thoroughly overhauled, and reconditioned the maximum price applicable is 65 per cent. less than the price applicable in terms of paragraph (1). Any person who is obliged by this notice to sell a motor cycle at the lower price may not charge more for the service of thoroughly reconditioning and overhauling than the difference between the lower and higher prices. The maximum charge that may be made for any lesser service is 5 per cent. of the lower price.

(3) Spesiale aandag word by die faktuurbepalings bepaal. Elke verkoper van gebruikte motorfietse wat van die Unie-departement van Verdediging verkry is, moet 'n faktuur volgens die voorgeskrewe bepalinge uitreik en die motorfiets moet as 'n motorfiets, afkomstig van die Unie-departement van Verdediging, beskrywe word. Bowendien moet daar vermeld word of dit met of sonder 'n padwaardigheidsertifikaat verkoop word en wanneer dit deur 'n handelaar aan iemand wat nie 'n handelaar is nie verkoop word, moet die feit dat dit „deeglik opgeknop en vernuwe is” deur en ten behoeve van die verkoper, as dit die geval is, vermeld word. Die motorfiets moet as 'n „solo” of „kombinasie” wat ookal die geval is, beskrywe word.

★ No. 1712]

[14 September 1945.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MANS-, DAMES- EN KINDER-KLERE (VERDERE WYSIGING).

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogs-maatreël No. 95 van 1943, wysig Goewermentskennisgewing No. 2012 van 24 November 1944 (Maksimum Pryse van Mans-, Dames- en Kinderklere) hierby verder deur:—

- (1) Van die Bylae daarvan die woorde „toeknooptruie, oortrektruie, jersies, „sweaters” (behalwe onderklere), leerbaadjies, bosbaadjies en baadjiehemde” wat onder die opskrif „Kledingstukke vir mans, seuns en seuntjies” in item (e) van Groep No. 5 voorkom, te skrap.
- (2) in die Bylae onder die opskrif „Kledingstukke vir mans, seuns en seuntjies” in Groep No. 6 die volgende nuwe item (e) in te voeg:—
„(e) Toeknooptruie, oortrektruie, jersies, „sweaters” (behalwe onderklere), leerbaadjies, bosbaadjies en baadjiehemde”.
- (3) Van die nuwe Bylae soos ingevoeg deur Goewermentskennisgewing No. 1120 van 29 Junie 1945, die woorde „toeknooptruie, oortrektruie, jersies, „sweaters” (behalwe onderklere), leerbaadjies, bosbaadjies en baadjiehemde” wat onder die opskrif „Kledingstukke vir mans, seuns en seuntjies” in item (e) van Groep No. 4 voorkom, te skrap.
- (4) In die vermelde Nuwe Bylae onder die opskrif „Kledingstukke vir mans, seuns en seuntjies” in Groep No. 5 die volgende nuwe item (e) in te voeg:—
„(e) Toeknooptruie, oortrektruie, jersies, „sweaters” (behalwe onderklere), leerbaadjies, bosbaadjies en baadjiehemde”.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat verkopers van toeknooptruie, oortrektruie, jersies, „sweaters” (behalwe onderklere), leerbaadjies, bosbaadjies en baadjiehemde vir mans, seuns en seuntjies, nou geregtig is om van die hoër bygevoegde bedrag wat in Groep No. 6 van die ou Bylae en Groep No. 5 van die nuwe Bylae voorgeskrywe word, gebruik te maak.

★ No. 1713.]

[14 September 1945.]

PRYSBEHEER.

KRUIDENIERSWARE (MAKSIMUM WINSPERSENTASIES).—WYSIGING.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Waarnemende Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaat-reël No. 95 van 1943, wysig Goewermentskennisgewing No. 1273 van 20 Julie 1945, hierby deur:—

1. Die item „Kookolie en Slaai-olie (Vervaardig in die Unie van Suid-Afrika)” van kolom 1 van die Eerste Bylae en van kolom 3 van die Tweede Bylae, te skrap.
2. Die item „Sago” by kolom 2 van die Eerste Bylae en by kolom 3 van die Tweede Bylae te voeg.
3. Die item „Tapioka, Koeëlvormig, Vlokkies en Pêrel” van kolom 2 van die Tweede Bylae te skrap, en by kolom 3 van dieselfde Bylae te voeg.
4. Die item „Motorkar Politoeir (Ingevoerde)” van kolom 3 van die Eerste Bylae te skrap, en die maksimum prys van Motorkarpolitoeir (Ingevoerde) ten opsigte van 'n verkoop deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar word op die kosprys plus 25 persent vas te stel.
5. Die woorde „Motorkar en” van die item „Motorkar en Meubel Politoeir (Ingevoerde)” waar dit voorkom in kolom 3 van die Tweede Bylae te skrap en die maksimum prys van Motorkarpolitoeir (Ingevoerde) op kosprys vas te stel plus—
(a) 33½ persent wanneer die verkoper die Motorkarpolitoeir van 'n handelaar gekoop het en aan iemand anders as 'n handelaar verkoop; en
(b) 66½ persent wanneer die verkoper die Motorkarpolitoeir ingevoer het of van die fabrikant daarvan gekoop het, en dit aan iemand anders as 'n handelaar verkoop.

(3) Special attention is directed to the invoice provisions. Every seller of used motor cycles acquired ex Union Department of Defence must issue an invoice in the terms prescribed and the machine must be described as a machine „ex Union Department of Defence”. Moreover there must be a statement whether it is sold with or without a roadworthy certificate and, if sold by a dealer to a person who is not a dealer, the fact that it has been „thoroughly overhauled and reconditioned” by and on behalf of the seller must, if such is the case, be stated. The machine must be described as a „solo” or „combination” whichever is the case.

★ No. 1712.]

[14 September 1945.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MEN'S, WOMEN'S AND INFANTS' WEARING APPAREL (FURTHER AMENDMENT).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, do hereby further amend Government Notice No. 2012 of the 24th November, 1944 (Maximum Prices of Men's, Women's and Infants' Wearing Apparel):—

- (1) By the deletion from the Schedule thereto of the words „cardigans, pullovers, jerseys, sweaters (other than underwear), jerkins, lumber jackets and bush shirts” appearing under the heading „Men's, Youths' and Boys' wearing apparel” in item (e) of Group No. 5.
- (2) By the insertion in the Schedule under the heading „Men's, Youths' and Boys' wearing apparel” in Group No. 6 of the following new item (e)—
„(e) Cardigans, pullovers, jerseys, sweaters (other than underwear), jerkins, lumber jackets and bush shirts”.
- (3) By the deletion from the New Schedule, as inserted by Government Notice No. 1120 of the 29th June, 1945, of the words „cardigans, pullovers, jerseys, sweaters (other than underwear), jerkins, lumber jackets and bush shirts” appearing under the heading „Men's, Youths' and Boys' wearing apparel” in item (e) of Group No. 4.
- (4) By insertion in the said New Schedule under the heading „Men's, Youths' and Boys' wearing apparel” in Group No. 5 of the following new item (e):—
„(e) Cardigans, pullovers, jerseys, sweaters (other than underwear), jerkins, lumber jackets and shirts”.

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is that sellers of Men's Youths' and Boys' cardigans, pullovers, jerseys, sweaters (other than underwear), jerkins, lumber jackets and bush shirts are now entitled to take the higher mark-up prescribed for in Group No. 6 of the old Schedule and Group No. 5 of the New Schedule.

★ No. 1713.]

[14 September 1945.]

PRICE CONTROL.

GROCERIES (MAXIMUM PERCENTAGE MARGINS).—AMENDMENT.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Acting Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1273 of 20th July, 1945 by:—

1. Deleting the item „Oils; Cooking and Salad (Manufactured in the Union of South Africa)” from column 1 of the First Schedule and from column 3 of the Second Schedule.
2. Adding the item „Sago” to column 2 of the First Schedule and to column 3 of the Second Schedule.
3. Deleting the item „Tapioca, Bullet, Flaked and Pearl” from column 2 of the Second Schedule and adding it to column 3 of the same Schedule.
4. Deleting the item „Car Polish (Imported)” from column 3 of the First Schedule and fixing the maximum price of car polish (Imported) in respect of a sale by a dealer to another dealer at cost plus 25 per cent.
5. Deleting the words „Car and” from the item „Car and Furniture Polish (Imported)” appearing in Column 3 of the Second Schedule and fixing the maximum price of car polish (Imported) at cost plus—
(a) 33½ per cent. where the seller purchased the car polish from a dealer and sells to a person other than a dealer; and
(b) 66½ per cent. where the seller imported the car polish or purchased it from the manufacturer thereof and sells it to a person other than a dealer.

6. Die woorde „(Maksimum Groothandel-winspersentasies)“ na die woorde „Eerste Bylae“ aan die hoof van die Eerste Bylae in te voeg.
7. Die woorde „(Maksimum Kleinhandel-winspersentasies)“ na die woorde „Tweede Bylae“ aan die hoof van die Tweede Bylae in te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Waarnemende Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- (a) winspersentasie op kookolie en slaai-olie (vervaardig in die Unie van Suid-Afrika) herroep word daar definitiewe pryse alreeds daarvoor in Goewermentskennisgewing No. 1272 van 20 Julie 1945, vasgestel is;
- (b) groothandel- en kleinhandelwingspersentasies vir sago vasgestel word;
- (c) kleinhandelwingspersentasies van Tapioka, Koeëlvormige, Vlokkies en Pêrel verhoog word;
- (d) groothandel- en kleinhandelwingspersentasies van Motor-karpolitoer (Ingevoerde) verhoog word.

* No. 1719.] [14 September 1945.

**SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.—
AANSTELLING.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om Bruce Williams Kirby kragtens die bepalinge van artikel een van die Skeepvaart-raad Wet, 1929 (Wet No. 20 van 1929), as 'n addisionele lid van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad vir die tydperk 1 September 1945 tot 31 Mei 1946 aan te stel.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

* No. 1704.] [14 September 1945.

**VERKOOP VAN SLAGVEE IN BEHEERDE
GEBIEDE.—WYSIGING.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 7 van die regulasies vervat in die Aanhangsel van Oorlogsmatreël No. 5 van 1944 (Proklamasie No. 16 van 1944), soos gewysig, wysig ek, JACOBUS GIDEON NEL STRAUSS, Minister van Landbou en Bosbou, die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 750 van 1944, soos gewysig—

- (a) deur die volgende aan die end van sub-klausule (2) van klausule 1 daarvan by te voeg:—
„Met dien verstande dat die pryse in subparagraaf (i) van paragraaf (b) en in subparagraaf (i) van paragraaf (c) aangegee vir die tydperk 19 tot 22 September 1945, met 3d. per lb. in die Witwatersrand-gebied verhoog word ten opsigte van karkasse afkomstig van varke wat op die Lentetentoonstelling van die Witwatersrandse Landbouvereniging 1945, vertoon is;”
- (b) deur in sub-klausule (1) van klausule 5 die uitdrukking „subklausule (1)“ deur die uitdrukking „subklausules (1) en (4)“ te vervang;
- (c) deur die volgende subklausule aan die end van klausule 7 by te voeg:—
„(4) Witwatersrandse-gebied.—Benewens die verhogings in subklausule (1) aangegee word die prys in paragraaf (a) van subklausule (1) van klausule 5 aangegee vir die tydperk 19 tot 22 September 1945, met 'n verdere 25s. per 100 lb. verhoog ten opsigte van karkasse afkomstig van beeste wat op die Lentetentoonstelling van die Witwatersrandse Landbouvereniging, 1945, vertoon is.”

J. G. N. STRAUSS,
Minister van Landbou en Bosbou.

ALGEMEENE KENNISGEWING.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 717 VAN 1945.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

RAAD VIR OORLOGSFONDSE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende oorlogsfondse ooreenkomstig regulasie 5 (4) (a) van die Regulasies vir die Behoor van Oorlogsfondse, Oorlogsmatreël No. 48 van 1944 (Proklamasie No. 116 van 1944) soos gewysig deur Oorlogsmatreël No. 98 van 1944 (Proklamasie No. 245 van 1944), geregistreer is:—

Geregistreerde No. W.F. No. 322.

„Sterkstroom and District Consolidated War Fund”,
Sterkstroom, K.P.

Geregistreerde No. W.F. No. 323.

„Southern Transvaal Medical Practitioners
Rehabilitation War Fund”,
Mediese Gebou,
Esselenstraat,
Hospitaalheuwel,
Johannesburg.

6. Adding the words “(Maximum Wholesale Percentage Margins)” after the words “First Schedule” at the head of the First Schedule.
7. Adding the words “(Maximum Retail Percentage Margins)” after the words “Second Schedule” at the head of the Second Schedule.

F. V. ASHPOLE,
Acting Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to—

- (a) withdraw the percentage margins on Oils, Cooking and Salad (Manufactured in the Union of South Africa) as definite prices therefor have already been fixed in Government Notice No. 1272 of 20th July, 1945;
- (b) provide wholesale and retail percentage margins of profit for Sago;
- (c) increase the retail percentage margin of Tapioca, Bullet, Flaked and Pearl;
- (d) increase the wholesale and retail percentage margins of profit for car polish (Imported).

* No. 1719.] [14 September 1945.

**SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.—
APPOINTMENT.**

“It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of section one of the Shipping Board Act, 1929 (Act No. 20 of 1929), to appoint Bruce Williams Kirby as an additional member of the South African Shipping Board for the period of 1st September, 1945, to 31st May, 1946.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
FORESTRY.**

* No. 1704.] [14 September 1945.

**SALE OF SLAUGHTER STOCK IN CONTROLLED AREAS.—
AMENDMENT.**

Under the powers vested in me by regulation 7 of the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 5 of 1944 (Proclamation No. 16 of 1944), as amended, I, JACOBUS GIDEON NEL STRAUSS, Minister of Agriculture and Forestry, do hereby amend the Schedule to Government Notice No. 750 of 1944, as amended—

- (a) by the addition to sub-clause (2) of clause 1 thereof of the following:—
“Provided that the prices specified in sub-paragraph (i) of paragraph (b) and in sub-paragraph (i) of paragraph (c) shall, for the period 19th to the 22nd of September, 1945, be increased by 3d. per lb. in the Witwatersrand area in respect of carcasses derived from pigs exhibited at the Witwatersrand Agricultural Society, 1945, Spring Show.”
- (b) by the substitution in sub-clause (1) of clause 5 thereof for the expression “sub-clause (1)” of the expression “sub-clauses (1) and (4)”;
- (c) by the addition at the end of clause 7 of the following sub-clause—
“(4) Witwatersrand Area.—In addition to the increases specified in sub-clause (1) the price specified in paragraph (a) of sub-clause (1) of clause 5 shall be increased for the period 19th to the 22nd of September, 1945, by a further 25s. per 100 lb. in respect of carcasses derived from cattle exhibited at the Witwatersrand Agricultural Society 1945-Spring Show.”

J. G. N. STRAUSS,
Minister of Agriculture and Forestry.

GENERAL NOTICE.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 717 OF 1945.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

WAR FUNDS BOARD.

It is hereby notified for general information that in terms of regulation 5 (4) (a) of the Regulations for the Control of War Funds, War Measure No. 48 of 1944 (Proclamation No. 116 of 1944) as amended by War Measure No. 98 of 1944 (Proclamation No. 245 of 1944) the following War Funds have been registered:—

Registered No. W.F. No. 322.

Sterkstroom and District Consolidated War Fund,
Sterkstroom, C.P.

Registered No. W.F. No. 323.

Southern Transvaal Medical Practitioners
Rehabilitation War Fund,
Medical House,
Esselen Street,
Hospital Hill,
Johannesburg.

Geregistreeerde No. W.F. No. 324.
„Idutywa Services Fund”,
Idutywa, K.P.

Geregistreeerde No. W.F. No. 325.
„The Sub Nigel Employees War Fund”,
p.a. The Sub Nigel Ltd.,
Pk. Dunnotar.

Geregistreeerde No. W.F. No. 326.
„The Graaff-Reinet Returned Soldiers
(Foreign Service) Security Fund”,
Somersetstraat 34,
Graaff-Reinet.

Geregistreeerde No. W.F. No. 327.
„Navy League of South West Africa”,
Posbus 190, Windhoek, S.W.A.

Geregistreeerde No. W.F. No. 328.
„N.R.V. Memorial Homes
(Greytown Detachment)”,
Greytown,
Natal.

H. P. MALAN,
Registrateur van Oorlogsfondse.

Registered No. W.F. No. 324.
Idutywa Service Fund,
Idutywa, C.P.

Registered No. W.F. No. 325.
The Sub Nigel Employees War Fund,
c/o The Sub Nigel Ltd.,
P.O. Dunnotar.

Registered No. W.F. No. 326.
The Graaff-Reinet Returned Soldiers
(Foreign Service) Security Fund,
34 Somerset Street,
Graaff-Reinet.

Registered No. W.F. No. 327.
Navy League of South West Africa,
P.O. Box 190,
Windhoek, S.W.A.

Registered No. W.F. No. 328.
N.R.V. Memorial Homes
(Greytown Detachment),
Greytown,
Natal.

H. P. MALAN,
Registrar of War Funds.

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by
9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die
Kollege van Heraldiek

Prys 2s. per -kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en
Kaapstad

Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by
9 inches

Reprinted to design prepared by the
College of Herald's

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer, Pretoria and
Cape Town

Koop Unie-leningcertifikate

Buy Union Loan Certificates

UITENGEWONE



EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXXI.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 14 SEPTEMBER 1945

PRICE 6d.

[No. 3546]

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbahoek met 'n * gemerk.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

GOVERNMENT NOTICES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTEMENT VAN LANDE.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 1714.] [14 September 1945.

* No. 1714.] [14 September 1945.

HOEWES BESKIKBAAR Kragtens die Kroon-GROND NEDERZETTINGS WET, 1912 (SOOS GEWYSIG).

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, 1912 (AS AMENDED).

Gedurende 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 25 Oktober 1945 verstryk), kan by die kantoor van die Sekretaris van Lande, Pretoria, aansoek gedoen word om die toekenning van ondergenoemde hoewes, geleë in die Provinsie Transvaal, volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te enige tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak wat oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar strek, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalinge van die Kroongrond Nederzettinge Wet, 1912, en Wysigingswette, en regulasies daarkragtens afgekondig.

Applications will be received at the office of the Secretary for Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 25th October, 1945), for the undermentioned holdings, situate in the Province of the Transvaal, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, and regulations published thereunder.

Die Goewerment behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing vir toekenning aangebied word, te enige tyd terug te trek.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for allotment by this notice.

Alle aansoeke om hoewes moet gerig word aan:—

All applications for holdings must be forwarded to:—

Die Sekretaris van Lande, Pretoria.

The Secretary for Lands, Pretoria,

Op die voorgeskrewe vorms wat verkrygbaar is van bogenelde adres of van die Magistrate van die distrikte waar in die hoewes geleë is.

on the prescribed forms which are obtainable from the above-mentioned address or from the Magistrates of the districts in which the holdings are situate.

Hoewe No.	HOEWES BESKIKBAAR.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.	Grootte.		Koop-prys.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse Pasmamente van koopprys (rente inbegrepe).
			Morge.	Vk. roede.		3de jaar jaarlikse huur.	4de en 5de jaar jaarlikse huur.	
Holding No.	Naam, nommer en distrik.	Name, Number and District.	Morgen.	Sq. Roods.	Purchase Price.	3rd Year, Yearly Rental.	4th and 5th Years, Yearly Rental.	Yearly Purchase Instalments (including Interest).

TRANSSVAAL.

DISTRIK/DISTRICT ERMELO.

			£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Die resterende gedeelte van die plaas	The remaining extent of the farm	£58	273	1,885	37 14 0
	CFURCHILL No. 78.					70 13 0
2	Gedeelte 6 (n gedeelte van gedeelte C) van die plaas	Portion 6 (a portion of portion C) of the farm	409.9743	—	1,700	34 0 0
	FLORENCE No. 174.					63 15 0
3	Die resterende gedeelte van gedeelte C van die plaas	The remaining extent of portion C of the farm	503.0307	—	1,985	39 14 0
	FLORENCE No. 174.					74 8 0
4	Resterende gedeelte van gedeelte van die plaas	Remaining extent of portion of the farm	574.4609	—	1,780	35 12 0
	HOLLAND No. 8.					66 15 0
5	Gedeelte 12 (n gedeelte van n gedeelte) van die plaas	Portion 12 (a portion of a portion) of the farm	453.0808	—	1,490	29 16 0
	HOLLAND No. 8.					55 17 6
6	Gedeelte 3 van die suidelike gedeelte van die plaas	Portion 3 of Southern portion of the farm	680	230	3,019	60 7 2
	KLIPRUG No. 107.					113 3 8
7	Gedeelte B van die plaas	Portion B of the farm	620	152	1,320	26 8 0
	NERSTON No. 256.					49 10 0
						54 0 1

Hoewe No.	HOEWES BESKIKBAAR.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.	Grootte. Area.		Koop- prys.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse Paalemente van koopprys (rente inbegrepe).
			Morgo. Morgen.	Vk. roede. Sq. Roods.		3de jaar jaarlikse huur. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Years, Yearly Rental.	
8	Gedeelte 1 van gedeelte en gedeelte B van die plaas RINGKINK No. 207.	Portion 1 of portion and portion B of the farm	440.9909	—	£ 900	£ s. d. 18 0 0	£ s. d. 33 15 0	£ s. d. 36 16 6
9	Gedeelte C genoem Katesville van die plaas RIVERSDALE No. 233.	Portion C called Katesville of the farm	422	497	1,085	21 14 0	40 13 9	44 7 9
10	(1) Die resterende gedeelte van gedeelte B van gedeelte, en (2) gedeelte E van gedeelte van die plaas SHEPSTONE No. 237.	(1) The remaining extent of portion B of portion, and (2) portion E of portion of the farm	(1) 196.6865 (2) 270.8168	—	1,425	28 10 0	53 8 9	58 6 0

DISTRIK/DISTRICT KRUGERSDORP.

11	Gedeelte 2 van gedeelte A genoem Mariana van die plaas HILLSIDE No. 18.	Portion 2 of portion A called Mariana of the farm	508	12,033 vk. vt. sq. ft.	1,370	27 8 0	51 7 6	56 1 0
----	---	---	-----	------------------------------	-------	--------	--------	--------

DISTRIK/DISTRICT LYDENBURG.

12	Gedeelte C van die plaas DOORNHOEK No. 327.	Portion C of the farm	364	191	850	17 0 0	31 17 6	34 15 6
13	Resterende gedeelte van gedeelte van die plaas OSHOEK No. 48.	Remaining extent of portion of the farm	243	91.23	1,567	33 6 10	58 15 3	64 2 2
14	Die plaas STEELPOORTDRIEF No. 130.	The farm	2,808	29	2,868	57 7 2	107 11 0	117 9 8
15	Gedeelte A van die plaas STEELPOORTPARK No. 246.	Portion A of the farm	1,912	10	1,195	23 18 0	44 16 3	48 17 9
16	Gedeelte B van die plaas STEELPOORTPARK No. 246.	Portion B of the farm	2,716	430	1,494	29 17 7	56 0 6	61 2 5
17	Gedeelte D van die plaas STEELPOORTPARK No. 246.	Portion D of the farm	3,027	73	1,514	30 5 7	56 15 6	61 18 9
18	Gedeeltes E en F van die plaas STEELPOORTPARK No. 246.	Portions E and F of the farm	4,233	832	2,117	42 6 10	79 7 9	86 12 2

DISTRIK/DISTRICT NELSPRUIT.

19	Die plaas ABEK No. 155	The farm	1,077.7850	—	1,078	21 11 2	40 8 6	44 2 0
----	------------------------	----------	------------	---	-------	---------	--------	--------

DISTRIK PELGRIMSRUS/DISTRICT PILGRIMS REST.

20	Die Oostelike gedeelte van die plaas SANDFORD No. 46	The Eastern portion of the farm	1,402	329	1,402	28 0 10	52 11 6	57 7 2
----	--	---------------------------------	-------	-----	-------	---------	---------	--------

Hoewes Nos. 21 tot 37 bestaan uit ondervindings van die plaas GUERNSEY No. 239 (wat die plase JERSEY No. 435, ALDERNEY No. 240, WOODBASTWICK No. 243, WINCHESTER No. 255, LIVYDALE No. 437 en GUERNSEY No. 239, verenig).

Holdings Nos. 21 to 37 comprise sub-divisions of the farm GUERNSEY No. 239 (consolidating the farms JERSEY No. 435, ALDERNEY No. 240, WOODBASTWICK No. 243, WINCHESTER No. 255, LIVYDALE No. 437 and GUERNSEY No. 239).

21	Gedeelte 1	Portion 1	1,344.3770	—	2,005	40 2 0	75 3 9	82 0 6
22	Gedeelte 2	Portion 2	1,371.8459	—	2,058	41 3 2	77 3 6	84 8 11
23	Gedeelte 3	Portion 3	1,363.5038	—	2,145	42 18 0	80 8 9	87 15 1
24	Gedeelte 4	Portion 4	1,374.6703	—	2,065	41 6 0	77 8 9	84 9 8
25	Gedeelte 5	Portion 5	1,310.7991	—	1,967	39 6 10	73 15 3	80 9 5
26	Gedeelte 6	Portion 6	1,422.2559	—	2,135	42 14 0	80 1 3	87 6 1
27	Gedeelte 7	Portion 7	1,425.4443	—	2,140	42 16 0	80 5 0	87 11 0
28	Gedeelte 8	Portion 8	1,407.5990	—	2,115	42 6 0	79 6 3	86 10 6
29	Gedeelte 9	Portion 9	1,405.2688	—	2,110	42 4 0	79 2 6	86 6 5
30	Gedeelte 10	Portion 10	1,422.6780	—	2,655	53 2 0	99 11 3	108 12 5
31	Gedeelte 11	Portion 11	1,418.9844	—	2,205	44 2 0	82 13 9	90 4 2
32	Gedeelte 12	Portion 12	1,570.2793	—	2,365	47 6 0	88 13 9	96 15 1
33	Gedeelte 13	Portion 13	1,363.8182	—	2,046	40 18 5	76 14 6	83 14 1
34	Gedeelte 14	Portion 14	1,393.5694	—	2,100	42 0 0	78 15 0	85 13 3
35	Gedeelte 15	Portion 15	1,402.2444	—	2,105	42 2 0	78 18 9	86 2 4
36	Gedeelte 16	Portion 16	1,486.4292	—	2,230	44 12 0	83 12 6	91 4 8
37	Gedeelte 17	Portion 17	1,414.1644	—	2,125	42 10 0	79 13 9	86 18 9

Hoewe No.	HOEWES BESKIKBAAR.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.	Grootte. Area.		Koop- prys.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse Paniemente van koopprys (rente inbegrepe).
			Morge. Morgen.	Vk. roede. Sq. Roods.		3de jaar jaarlikse huur. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Years, Yearly Rental.	
Holding No.	Naam, nommer en distrik.	Name, Number and District.			Purchase Price.			Yearly Purchase Instalments (including Interest).

DISTRIK/DISTRICT POTGIETERSRUST.

38	Gedeelte 4 van die plaas BULKOP No. 641.	Portion 4 of the farm	849.7967	—	£ 1,030	£ s. d. 20 12 0	£ s. d. 38 12 6	£ s. d. 42 2 9
39	Resterende gedeelte van die plaas DOCRNOM No. 459.	Remaining extent of the farm	1,665.3657	—	808	16 3 2	30 6 0	33 1 1
40	Gedeelte 1 van die plaas DOCRNOM No. 459.	Portion 1 of the farm	1,750.7160	—	720	14 8 0	27 0 0	29 9 1
41	Die plaas DOCRNSTOK No. 328.	The farm	2,197	245	1,900	38 0 0	71 5 0	77 14 7
42	Die plaas MADRID No. 637.	The farm	1,849	356	1,064	21 5 7	39 18 0	43 10 7
43	Die plaas RUMATION No. 333.	The farm	1,725	567	965	19 6 0	36 3 9	39 9 7
44	Resterende gedeelte van die plaas STERKSTROOM No. 372.	Remaining extent of the farm	1,532.7345	—	948	18 19 2	35 11 0	38 15 8

DISTRIK/DISTRICT RUSTENBURG.

45	Die plaas BEAUFORT No. 96.	The farm	1,703	300	1,565	31 6 0	58 13 9	64 0 6
46	Gedeelte D van die plaas FAURE No. 1055.	Portion D of the farm	901.6779	—	1,805	36 2 0	67 13 9	78 16 11
47	Gedeelte 1 van die plaas KEIPDRIFT No. 842.	Portion 1 of the farm	1,142.9426	—	1,300	26 0 0	48 15 0	58 3 8
48	Die resterende gedeelte van die plaas KEIPDRIFT No. 842.	The remaining extent of the farm	1,041.0607	—	1,170	23 8 0	43 17 6	47 17 4
49	Die plaas KRANSBERG No. 1032.	The farm	2,897	198	2,420	48 8 0	90 15 0	99 0 1
50	Gedeelte 1 van die plaas LAASTE POORT VAN MARICO No. 840.	Portion 1 of the farm	1,248.7206	—	1,380	27 12 0	51 15 0	56 9 2
51	Gedeelte 2 van die plaas LAASTE POORT VAN MARICO No. 840.	Portion 2 of the farm	1,264.5435	—	1,910	38 4 0	71 12 6	78 2 10
52	Die resterende gedeelte van die plaas NOOTGEDACHT No. 222.	The remaining extent of the farm	1,291.5238	—	1,473	29 9 2	55 4 9	60 5 8
53	Die plaas ROEBOSCHPAN No. 517	The farm	1,941	454	1,055	10 11 0	10 11 0	21 19 11
54	Die plaas WEIGEVONDEN No. 97.	The farm	1,462	330	1,097	21 18 10	41 2 9	44 17 7
55	Gedeelte 2 van die plaas WENTZEL No. 1056	Portion 2 of the farm	2,368.1862	—	1,485	29 14 0	55 13 9	60 15 1
56	Gedeelte 1 van die plaas nou genoem WILDEBEESTHEUVEL ROTHSCHILD No. 172	Portion 1 of the farm now called	1,015.4333	—	2,156	43 2 5	80 17 0	88 4 1
57	Die resterende gedeelte van die plaas nou genoem WILDEBEESTHEUVEL ROTHSCHILD No. 172	The remaining extent of the farm now called	1,051.8964	—	2,124	42 9 7	79 13 0	86 17 11

Hoewes Nos. 58 tot 63 bestaan uit die plaas HEAGE No. 1038 en onderverdelings van die plaas SHYLOCK No. 1058. (Laasgenoemde plaas verenig die plase BRAKFOONTEIN No. 898, AYONDZON No. 377, ELANDSDRIFT No. 717 en gedeeltes van die plase UITVALGROND No. 912, KRAALHOEK No. 283 en MORGENZON No. 437).

Holdings Nos. 58 to 63 comprise the farm HEAGE No. 1038 and subdivisions of the farm SHYLOCK No. 1058. (The latter farm consolidates the farms BRAKFOONTEIN No. 898, AYONDZON No. 377, ELANDSDRIFT No. 717 and portions of the farms UITVALGROND No. 912, KRAALHOEK No. 283 and MORGENZON No. 437).

58	Die plaas en Gedeelte 1 van die plaas HEAGE No. 1038 and SHYLOCK No. 1058	The farm and Portion 1 of the farm	995.8049	—	£ 1,535	£ s. d. 30 14 0	£ s. d. 57 11 3	£ s. d. 62 16 0
59	Gedeelte 2 van die plaas SHYLOCK No. 1058	Portion 2 of the farm	897.8702	—	1,725	34 10 0	64 13 9	70 11 5
60	Gedeelte 3 van die plaas SHYLOCK No. 1058	Portion 3 of the farm	897.8685	—	1,625	32 10 0	60 18 9	66 9 7
61	Gedeelte 4 van die plaas SHYLOCK No. 1058	Portion 4 of the farm	947.8702	—	1,560	31 4 0	58 10 0	63 16 5
62	Gedeelte 5 van die plaas SHYLOCK No. 1058	Portion 5 of the farm	897.8654	—	1,815	36 6 0	68 1 3	74 5 1
63	Gedeelte 11 van die plaas SHYLOCK No. 1058	Portion 11 of the farm	1,080.6411	—	1,820	36 8 0	68 5 0	74 9 2

Hoewe No.	HOEWES BESKIKBAAR.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.	Grootte. Area.		Koop- prys.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rentaduring Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse Paalemente van koopprys (rente inbegrepe).
			Morge.	Vk. roede.		3de jaar jaarlikse huur.	4de en 5de jaar, jaarlikse huur.	
Holding No.	Naam, nommer en distrik.	Name, Number and District.	Morgen.	Sq. Roods.	Purchase Price.	3rd Year, Yearly Rental.	4th and 5th Years, Yearly Rental.	Yearly Purchase Instalments (including Interest).
DISTRIK/DISTRICT WATERBERG.								
64	Die plaas The farm BOSCHPOORT No. 792		1,181	202	£ 1,211	£ s. d. 24 4 5	£ s. d. 45 8 8	£ s. d. 40 10 10
65	Gedeelte E van die plaas Portion E of the farm BUFFELSKLOOF No. 704		241	191	600	12 0 0	22 10 0	24 10 11
66	Die plaas The farm HOPE TOWN No. 431		1,035	156	460	4 12 0	4 12 0	9 11 10
67	Die plaas The farm NOORD BRABANT No. 503		916	84	637	12 14 10	23 17 9	26 1 2
68	Gedeelte A van die plaas Portion A of the farm STERKSTROOM No. 19		608	1,200 vk. vt./sq. ft.	1,040	20 16 0	39 0 0	42 10 11
69	Die plase The farms UITVLUGT No. 267 en and WELTEVREDEN No. 974		2,427	170	987	19 14 10	37 0 3	40 7 7
70	Die plase The farms VENTERSHOEK No. 971 en and BROEDERSCHAP No. 979		2,810	477	506	5 1 2	5 1 2	10 11 0
71	Gedeelte 1 van gedeelte A van Portion 1 of portion A. of the die plaas farm VOGELSTRUISPAN No. 888		400	—	1,195	23 18 0	44 16 3	48 17 9
72	Gedeelte B van die plaas Portion B of the farm VIERENTWINTIGRIVIER No. 106		1,282	114	841	16 16 5	31 10 9	34 8 1
73	Gedeelte A van die plaas Portion A of the farm VRISSCHGEWAAGD No. 361 en die plaas and the farm HOUTBOSCHKLOOF No. 479		2,673	182	1,622	32 8 10	60 16 6	66 7 2
74	Gedeelte 1 van die plaas Portion 1 of the farm WELTEVREDEN No. 385		1,360-6018	—	1,566	31 6 5	58 14 6	64 1 4
75	Resterende gedeelte van die Remaining extent of the farm plaas WELTEVREDEN No. 385		1,397-3749	—	1,312	26 4 10	49 4 0	53 13 6
76	Die plaas The farm WELTEVREDEN No. 388		2,617	352	1,500	30 0 0	56 5 0	61 7 4

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die afstande van die hoewes vanaf die naaste dorp of spoorwegstasie soos hieronder aangegee, is slegs volgens skatting.

Die besonderhede betreffende die hoewes, soos verbeterings, watervoorraad en die soort boerdery waarvoor die hoewes geskik is, is ontleen aan inspeksierapporte en applikante moet hulleself oortuig van die juistheid van die besonderhede wat verstrekk word.

Hoewe No. 1.—16 myl noord-noordwes van Amsterdam-dorp en 12 myl suidoos van Lothair-spoorwegstasie. Woonhuis, rondawel, waenhuis, stal, klipkraal en enige bome.

Watervoorziening.—Usuturivier en etlike fontene. Een fontein naby die woonhuis.

Algemeen.—Gesik vir vee-, suivel- en hoenderboerdery. Met bemesting kan tef, hawer, en melies gekweek word vir voer. Soet- en suur grasveld. Voldoende weiding deur die jaar as wintervoer verskaf word. Draagkrag: 8 morg per bees en 2 morg per skaap.

Gemiddelde reënval, 30 duim per jaar.

Servitude.—Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning groot 11 morg 267 vierkant-roede.

Hoewe No. 2.—27 Myl noordoos van Ermelo en 14 myl noord van Coalbank-spoorwegstasie.

Geen verbeterings behalwe sekere omheining.

Watervoorziening.—Twee panne en 'n fontein.

Algemeen.—Gesik vir Hoëveldse somergewasse, groot- en kleinvee en aanplant van bome. Soet en suur grasveld.

Draagkrag: 1 morg per skaap, 4 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 30 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikteregte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Spesiale voorwaardes.—Die suksesvolle applikant moet die materiaal van die twee skure op hoewe No. 3, naamlik die resterende gedeelte van gedeelte C van die plaas Florence No. 174, distrik Ermelo, verwyder en geboue binne ses maande vanaf die datum van toekenning, tot bevrediging van die Departement, op hierdie hoewe oprig.

Hoewe No. 3.—27 Myl noordoos van Ermelo-dorp en spoorwegstasie en 14 myl noord van Coalbank-spoorwegstasie.

Woonhuis, 3 buitekamers, twee klipkrale, boorgat- en sekere omheining.

Watervoorziening.—Twee panne, fontein en boorgat.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The distances of the holdings from the nearest town or railway station, as given below, are approximate only.

The particulars regarding the holdings, such as improvements, water supply and the type of farming for which the holdings are suitable, are based on inspection reports and applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

Holding No. 1.—16 Miles north-north-west of Amsterdam township and 12 miles south-east of Lothair railway station.

Dwelling-house, rondavel, wagonshed, stable, stone kraal and some trees.

Water Supply.—Usutu river and several springs. One spring close to dwelling-house.

General.—Suitable for stock, dairy and poultry farming.

With fertilisation tef, oats and mealies can be grown for stock feed. Sweet and sour grass veld. Sufficient grazing throughout the year if winter feed is supplied. Carrying capacity: 8 morgen per beast and 2 morgen per sheep.

Average rainfall, 30 inches per year.

Servitudes.—Subject to a servitude of outspan in extent 11 morgen 267 square roods.

Holding No. 2.—27 Miles north-east of Ermelo and 14 miles north of Coalbank railway siding.

No improvements except certain fencing.

Water Supply.—Two pans and a spring.

General.—Suitable for Highveld summer crops, large and small stock and growing timber. Sweet and sour grass veld.

Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 4 morgen per beast.

Average rainfall, 30 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Special conditions.—The successful applicant shall remove the material of the two sheds on Holding No. 3, viz. the remaining extent of portion C of the farm Florence No. 174, district of Ermelo, and erect buildings on this holding to the satisfaction of this Department within six months from the date of allotment.

Holding No. 3.—27 Miles north-east of Ermelo township and railway station and 14 miles north of Coalbank railway siding.

Dwelling-house, 3 outside rooms, two stone kraals, borehole and certain fencing.

Water supply.—Two pans, spring and borehole.

Algemeen.—Gesik vir Hoëveldse somergewasse, groot- en kleinvee en aanplant van bome. Soet- en suur grasveld. Draagkrag: 1 morg per skaap, 4 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 30 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Spesiale opmerkings.—Die suksesvolle applikant van hoewe No. 2, naamlik gedeelte 6 ('n gedeelte van gedeelte C) van die plaas Florence No. 174, distrik Ermelo, sal die reg hê om die materiaal van die twee skure op die hiermee ge-adverteerde hoewe, te verwyder.

Hoewe No. 4.—18 Myl oos-suidoos van Morgenzon-dorp en spoorwegstasie en 12 myl noordoos van Blaauwkoop-spoorwegstasie.

Woonhuis, klipkraal, twee buitekamers.

Watervoorsiening.—Die Vaalrivier en 'n fontein.

Algemeen.—Gesik vir Hoëveldse somergewasse, beeste, skape en perde. Soet en suur grasveld. Draagkrag: 1 morg per skaap, 4 tot 5 morg per bees. Die Vaalrivier maak die suidelike en oostelike grense van die hoewe uit.

Gemiddelde reënval, 20 duim per jaar.

Hoewe No. 5.—18 Myl oos-suidoos van Morgenzon-dorp en spoorwegstasie en 12 myl noordoos van Blaauwkoop-spoorwegstasie.

Woonhuis, buitegebou, waenhuis.

Watervoorsiening.—Dam, fontein en watergate.

Algemeen.—Gesik vir Hoëveldse somergewasse, -beeste, skape en perde. Soet en suur grasveld. Draagkrag: 1 morg per skaap, 4 tot 5 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 20 duim per jaar.

Hoewe No. 6.—14 Myl wes van Amsterdam-dorp en 16 myl noordoos van Sheepmoor-spoorwegstasie.

Woonhuis (6 vertrekke), melkkamer, 2 rondawels, motorhuis, skerhok, stal, kafferhuis, binne- en buiteheining. Ongeveer 5 morg onder besproeiing en 20 morg bewerkte droëlande. Ongeveer 50 morg onder gom- en ander bome.

Watervoorsiening.—Impanarivier en fontein.

Algemeen.—Gesik vir mielies, gemengde boerdery en die aanplant van bome. Sanderige skraal grond. Gewone hoëveldgras. Draagkrag: 1½ skape per morg, 2 morg per bees. Feitlik die hele plaas is bewerkbaar. Bushalte op hoewe.

Geleë in streek met hoë reënval.

Servitude.—Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning groot 1/75ste van 1500 morg.

Hoewe No. 7.—12 Myl noordoos van Amsterdam-dorp en 26 myl suidoos van Lothair-spoorwegstasie.

Woonhuis, buitegebou, waenhuis, stal en bediendekamers, kraal, basboomplantasie en beesdip.

Watervoorsiening.—Spruitjie en fontein.

Algemeen.—Gesik vir grootvee, skape vir 6 maande in die jaar, pluimvee en aanplant van bome. Soet en suur grasveld. Draagkrag: 1½ skape per morg; 6 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 30 duim per jaar.

Servitude.—Onderhewig aan 'n servituut van uitspanning groot 1/75ste van 2,126 morg 67 vierkant-roede.

Hoewe No. 8.—25 Myl noord van Amsterdam-dorp en 16 myl noordoos van Lothair-spoorwegstasie.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Fontein.

Algemeen.—Gesik vir groot- en kleinvee, melk- en pluimveeboerdery en die aanplant van bome. Mielies, tef en hawer kan gekweek word vir voer.

Gemengde soet- en suur grasveld. Draagkrag: 1½ morg per skaap, 6 morg per bees.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikteregte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Die suksesvolle applikant sal geregtig wees op die vrye gebruik van enige steenkool wat op die hoewe deur hom aangetref of uitgehaal mag word.

Hoewe No. 9.—35 Myl oos van Ermelo-dorp en 6 myl suid van Lothair-spoorwegstasie.

Kliprondawelhuus sonder dak; sekere omheining.

Watervoorsiening.—Spruit en fontein.

Algemeen.—Gesik vir mielies, tef en hawer. Grootvee die hele jaar en skape slegs vir sekere tydperke. Aanplant van bome. Soet en suur grasveld. Draagkrag: 1 morg per skaap, 5 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 30 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 10.—36 Myl oos van Ermelo-dorp en 20 myl suid van Lothair-spoorwegstasie.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Fontein en vlei.

Algemeen.—Gesik vir mielies, hawer, tef, groot- en kleinvee, varke, pluimvee, suiwelboerdery en aanplant van bome. Soet en suur grasveld. Draagkrag: 1 morg per skaap, 5 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 40 duim per jaar.

Servitude.—Gedeelte E van gedeelte van die plaas is onderhewig aan 'n servituut van uitspanning groot 19.9911 morg.

General.—Suitable for Highveld summer crops, large and small stock and growing timber. Sweet and sour grass veld. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 4 morgen per beast.

Average rainfall, 30 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Special remarks.—The successful applicant of Holding No. 2, viz. Portion No. 6 (a portion of portion C) of the farm Florence No. 174, District Ermelo, shall have the right to remove the material of the two sheds on the holding hereby advertised.

Holding No. 4.—18 Miles east-south-east of Morgenzon township and railway station and 12 miles north-east of Blaauwkoop railway station.

Dwelling-house, stone kraal, two outside rooms.

Water Supply.—The Vaal river and a spring.

General.—Suitable for Highveld summer crops, cattle, sheep and horses. Sweet and sour grass veld. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 4 to 5 morgen per beast. Bounded to the south and east by the Vaal river.

Average rainfall, 20 inches per year.

Holding No. 5.—18 Miles east-south-east of Morgenzon township and railway station and 12 miles north-east of Blaauwkoop railway station.

Dwelling-house, outbuilding, wagon house.

Water Supply.—Dam, spring and water holes.

General.—Suitable for Highveld summer crops, cattle, sheep and horses. Sweet and sour grass veld. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 4 to 5 morgen per beast.

Average rainfall, 20 inches per year.

Holding No. 6.—14 Miles west of Amsterdam township and 16 miles north-east of Sheepmoor railway station.

Dwelling-house (6 rooms), dairy-room, 2 rondavels, garage, sheering-pen, stable, native-house, internal and external fencing. Approximately 5 morgen under irrigation and 20 morgen cultivated drylands. Approximately 50 morgen under gum and other trees.

Water Supply.—Impana river and fountains.

General.—Suitable for mealies, mixed farming and growing timber. Soil sandy and poor. Usual highveld grass. Carrying capacity: 1½ sheep per morgen, 2 morgen per beast. Practically the whole farm is arable. Bus halt on holding.

Situate in heavy rainfall area.

Servitudes.—Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,500 morgen.

Holding No. 7.—12 Miles north-east of Amsterdam township and 26 miles south-east of Lothair railway station.

Dwelling-house, outbuilding, wagonhouse, stable and servants' rooms, kraal, wattle plantation and cattle dip.

Water Supply.—Creek and fountains.

General.—Suitable for large stock, sheep for 6 months in the year, poultry and growing timber. Sweet and sour grass veld. Carrying capacity: 1½ morgen per sheep, 6 morgen per beast.

Average rainfall, 30 inches per year.

Servitudes.—Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 2,126 morgen 67 square roods.

Holding No. 8.—25 Miles north of Amsterdam township and 16 miles north-east of Lothair railway station.

No improvements.

Water Supply.—Fountains.

General.—Suitable for large and small stock, dairy and poultry farming and growing timber. Mealies, tef and oats can be grown for stock feed.

Mixed sweet and sour grass veld. Carrying capacity: 1½ morgen per sheep, 6 morgen per beast.

Servitudes.—The Mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

The successful applicant shall be entitled to the free use of any coal found or extracted by him on the holding.

Holding No. 9.—35 Miles east of Ermelo township and 6 miles south of Lothair railway station.

Stone rondavel house without roof; some fencing.

Water Supply.—Spruit and fountains.

General.—Suitable for mealies, tef and oats. Large stock all the year round and sheep for certain periods only. Growing of timber. Sweet and sour grass veld. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 5 morgen per beast.

Average rainfall, 30 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 10.—36 Miles east of Ermelo township and 20 miles south of Lothair railway station.

No improvements.

Water Supply.—Fountains and vlei.

General.—Suitable for mealies, oats, tef, large and small stock, pigs, poultry, dairying and growing of timber. Sweet and sour grass veld. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 5 morgen per beast.

Average rainfall, 40 inches per year.

Servitudes.—Portion E of portion of the farm is subject to a servitude of outspan in extent 19.9911 morgen.

Hoewe No. 11.—15 Myl noordwes van Krugersdorp en 5 myl oos van Magaliesburg-spoorwegstasie.

Woonhuis; rondawels; boorgat met handpomp; sekere omheining; ongeveer 8 morg onder besproeiing en 40 morg bewerkte droëlande.

Watervoorsiening.—Boorgat vir huishoudelike gebruik en damme gevoed deur fonteine, voldoende om ongeveer 8 morg te besproei.

Algemeen.—Gesik vir mielies, tabak, groente, melkboerdery en grootvee, maar nie vir kleinvee nie. Suur grasveld. Vlak, gruisagtige grond. Draagkrag: 10 morg per bees, as voorsorg gemaak word vir wintervoer. Kankerroos kom voor.

Gemiddelde reënval, 25 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan sekere regte op water, waterleiding, waterbewaring en 'n reg-van-weg ten gunste van sekere aangrensende eiendomme insluitende die maak en instandhouding van watervore en geregtig op water en waterleiding oor die noordwestelike gedeelte van gedeelte B van die plaas Hillside No. 18, distrik Krugersdorp, groot 1,016 morg 348 vk. rde., soos meer volledig uiteengesit in Akte van Transport No. 11267/1930.

Hoewe No. 12.—20 Myl noord-noordoos van Machadodorp. Woonhuis (vervalle); rondawel; stal; skuur; kraal; sekere omheining; ongeveer 4 morg onder besproeiing.

Watervoorsiening.—Dam in 'n spruit met watervoer.

Algemeen.—Gesik vir mielies, tef, gars, hawer, koring en grootvee. Soet en suur grasveld. Draagkrag: 5 morg per bees. Ongeveer 80 morg ploegbaar. Kankerroos kom voor op hoewe.

Gemiddelde reënval, 28 duim per jaar.

Servitude.—(1) 11/12de aandeel in die mineraalregte is ten gunste van derde partye voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 5 morg.

Hoewe No. 13.—22 Myl suidwes van Lydenburg-dorp en 7 myl noordwes van Vermont-spoorwegstasie.

Woonhuis, waenhuis, kraal en sekere omheining. Ongeveer 25 morg onder besproeiing en 10 morg bewerkte droëlande.

Watervoorsiening.—Spruit—verskaf water vir besproeiing.

Algemeen.—Gesik vir koring, mielies, hawer, rog, tef, aartappels, groot- en kleinvee. Gemengde soet en suur grasveld. Rooi leemgrond. Draagkrag: 1 morg per skaap, 4 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 32 duim per jaar.

Servitude.—Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 5 morg.

Hoewe No. 14.—56 Myl noordwes van Lydenburg en 23 myl suidwes van Steelpoort-spoorwegstasie.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Steelpoortrivier en fonteine in die berge.

Algemeen.—Gesik vir grootvee. Weiding bestaan uit bossies met voedingswaarde en meestal soetgras. Inheemse bos op hoewe. Bergagtige plaas. Draagkrag: 8 morg per bees, 2 morg per skaap.

Geleë in malariastreek.

Servitude.—Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,868 morg 29 vierkant-roede.

Hoewe No. 15.—60 Myl noord-noordwes van Lydenburg en 30 myl suidwes van Steelpoort-spoorwegstasie.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Steelpoortrivier.

Algemeen.—Gesik vir grootvee. Soet grasveld. Bergagtig. Grens aan Steelpoortrivier; ongeveer 20 morg kan besproei word. Grond-erosie kom voor. Draagkrag: 3 morg per skaap, 12 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 12 duim per jaar.

Servitude.—(1) Onderhewig aan 'n servituut van uitspanning groot 1/75ste van 1912 morg 10 vierkantroede.

(2) Onderhewig aan 'n servituut van opdamming No. 194/20S, ten gunste van die plaas Boschklouf No. 570, distrik Lydenburg en No. 114/30S, ten gunste van die plaas De Goede Verwachting No. 313, distrik Lydenburg.

(3) Onderworpe aan Waterhofuitspraak, gedateer 29 Maart 1934.

Hoewe No. 16.—60 Myl noord-noordwes van Lydenburg-dorp en 30 myl suidwes van Steelpoort-spoorwegstasie.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Steelpoortrivier.

Algemeen.—Gesik vir grootvee. Soet grasveld. Bergagtig. Grond-erosie kom voor. Draagkrag: 3 morg per skaap, 12 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 12 duim per jaar.

Servitude.—(1) Onderhewig aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,716 morg 430 vierkantroede.

(2) Onderworpe aan Waterhof-uitspraak, gedateer 29 Maart 1934.

Holding No. 11.—15 Miles north-west of Krugersdorp and 5 miles east of Magaliesburg railway station.

Dwelling-house; rondavels; borehole with handpump; certain fencing; approximately 8 morgen under irrigation and 40 morgen cultivated drylands.

Water Supply.—Borehole for domestic purposes and dams fed by fountains, sufficient for irrigation of approximately 8 morgen.

General.—Suitable for mealies, tobacco, vegetables, dairy farming and large stock, but not for small stock. Sour grass veld. Shallow gravelly soil. Carrying capacity: 10 morgen per beast, if winter feeding is provided. Cocklebur occurs.

Average rainfall, 25 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to certain rights to water, aqueduct, water storage and a right of way in favour of certain adjoining properties, including the construction and maintenance of water furrows and entitled to rights to water and aqueduct over the north-western portion of portion B of the farm Hillside No. 18, District of Krugersdorp, measuring 1,016 morgen 348 square roods, as more fully set out in Deed of Transfer No. 11267/1930.

Holding No. 12.—20 Miles north-north-east of Machadodorp.

Dwelling-house (dilapidated); rondavel; stable; shed; kraal; certain fencing; approximately 4 morgen under irrigation.

Water Supply.—Dam in spruit with waterfurrow.

General.—Suitable for mealies, tef, barley, oats, wheat and large stock. Sweet and sour grass veld. Carrying capacity: 5 morgen per beast. Approximately 80 morgen arable. Cocklebur occurs on holding.

Average rainfall, 28 inches per year.

Servitudes.—(1) 11/12th share in the mineral rights is reserved in favour of third parties.

(2) Subject to a servitude of outspan, in extent 5 morgen.

Holding No. 13.—22 Miles south-west of Lydenburg township and 7 miles north-west of Vermont railway station.

Dwelling-house, wagon-house, kraal and certain fencing. Approximately 25 morgen under irrigation and 10 morgen cultivated drylands.

Water Supply.—Spruit—provides water for irrigation.

General.—Suitable for wheat, mealies, oats, rye, tef, potatoes, large and small stock. Mixed sweet and sour grass veld. Red loamy soil. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 4 morgen per beast.

Average rainfall, 32 inches per year.

Servitudes.—Subject to a servitude of outspan, in extent 5 morgen.

Holding No. 14.—56 Miles north-west of Lydenburg and 23 miles south-west of Steelpoort railway station.

No improvements.

Water Supply.—Steelpoort river and springs in the mountains.

General.—Suitable for large stock. Grazing consists of scrub bush of feeding value and mostly sweet grass. Indigenous bush on holding. Mountainous farm. Carrying capacity: 8 morgen per beast, 2 morgen per sheep.

Situate in malaria area.

Servitudes.—Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 2,868 morgen 29 square roods.

Holding No. 15.—60 Miles north-north-west of Lydenburg township and 30 miles south-west of Steelpoort railway station.

No improvements.

Water Supply.—Steelpoort River.

General.—Suitable for large stock. Sweet grass veld. Mountainous. Borders on Steelpoort River; about 20 morgen can be irrigated. Soil erosion occurs. Carrying capacity: 3 morgen per sheep, 12 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 12 inches per year.

Servitudes.—(1) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,912 morgen 10 square roods.

(2) Subject to a servitude of abutment No. 194/20S, in favour of the farm Boschklouf No. 570, District of Lydenburg and No. 114/30S, in favour of the farm De Goede Verwachting No. 313, District of Lydenburg.

(3) Subject to Water Court Judgment, dated 29th March, 1934.

Holding No. 16.—60 Miles north-north-west of Lydenburg township and 30 miles south-west of Steelpoort railway station.

No improvements.

Water Supply.—Steelpoort River.

General.—Suitable for large stock. Sweet grass veld. Mountainous. Soil erosion occurs. Carrying capacity: 3 morgen per sheep, 12 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 12 inches per year.

Servitudes.—(1) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 2,716 morgen 430 square roods.

(2) Subject to Water Court Judgment, dated 29th March, 1934.

Hoewe No. 17.—60 Myl noord-noordwes van Lydenburg-dorp en 30 myl suidwes van Steelpoort-spoorwegstasie.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Kliprivier.

Algemeen.—Gesik vir grootvee. Soet grasveld. Bergagtig. Grond-erosie kom voor. Draagkrag: 3 morg per skaap, 12 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 12 duim per jaar.

Servitude.—(1) Onderhewig aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 3,027 morg 73 vierkant-roede.

(2) Onderworpe aan Waterhofuitspraak, gedateer 29 Maart 1934.

(3) Onderworpe aan 'n servituut van opdamming en waterleiding ten gunste van gedeelte C van Steelpoortpark.

Hoewe No. 18.—60 Myl noord-noordwes van Lydenburg-dorp en 30 myl suidwes van Steelpoort-spoorwegstasie.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Kliprivier.

Algemeen.—Gesik vir grootvee. Soet grasveld. Bergagtig. Grond-erosie kom voor. Draagkrag: 3 morg per skaap, 12 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 12 duim per jaar.

Servitude.—(1) Gedeelte E is onderhewig aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,266 morg 266 vierkant-roede.

(2) Gedeelte F is onderhewig aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,967 morg 66 vierkant-roede.

(3) Onderhewig aan Waterhofuitspraak, gedateer 29 Maart 1934.

Hoewe No. 19.—32 Myl noord van White River-dorp en -spoorwegstasie.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Sabierivier en klein fonteintjie in die berg—sien ook „servitude”

Algemeen.—Gesik vir grootvee en basterskape. Klein gedeelte gesik vir aanplant van bome. Inheemse bos op hoeve; doringbos en enige kaaibome. Bergagtige plaas. Soet- en suur grasveld. Draagkrag 6-7 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 28 duim per jaar.

Servitude.—(a) Onderworpe aan en geregtig op sekere waterregte soos meer volledig uiteengesit in Kroongrond-briewe Nos. 20/1941 en 1C9/1945.

(b) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,077.7850 morg.

Hoewe No. 20.—24 Myl suidoos van Pilgrims Rest-dorp en 20 myl suidoos van Graskop-spoorwegstasie en 34 myl van White River-dorp en -spoorwegstasie van waar dit meer bekombaar is.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Mariterivier.

Algemeen.—Gesik vir grootvee. Soet en suur grasveld, bosveldbome. Draagkrag: 6 tot 7 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 26 duim per jaar.

Hoewe No. 21.—70 Myl noordoos van Graskop-dorp en 9 myl noordoos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/450 ste van 27,924.4360 morg.

Hoewe No. 22.—74 Myl noordoos van Graskop-dorp en -spoorwegstasie en 9 myl noordoos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/450ste van 27,924.4360 morg.

Hoewe No. 23.—69 Myl noordoos van Graskop-dorp en -spoorwegstasie en 8 myl noordoos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings behalwe 'n beesdipbak.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Holding No. 17.—60 Miles north-north-west of Lydenburg township and 30 miles south-west of Steelpoort railway station.

No improvements.

Water Supply.—Klip River.

General.—Suitable for large stock. Sweet grass veld. Mountainous. Soil erosion occurs. Carrying capacity: 3 morgen per sheep, 12 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 12 inches per year.

Servitudes.—(1) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 3,027 morgen 73 square roods.

(2) Subject to Water Court Judgment, dated 29th March, 1934.

(3) Subject to a servitude of abutment and aqueduct in favour of portion C of Steelpoortpark.

Holding No. 18.—60 Miles north-north-west of Lydenburg township, and 30 miles south-west of Steelpoort railway station.

No improvements.

Water Supply.—Klip River.

General.—Suitable for large stock. Sweet grass veld. Mountainous. Soil erosion occurs. Carrying capacity: 3 morgen per sheep, 12 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 12 inches per year.

Servitudes.—(1) Portion E is subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 2,266 morgen 266 square roods.

(2) Portion F is subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,967 morgen 66 square roods.

(3) Subject to Water Court Judgment, dated 29th March, 1934.

Holding No. 19.—32 Miles north of White River township and railway station.

No improvements.

Water Supply.—Sabie River and small spring in mountain—vide also „servitudes”

General.—Suitable for large stock and bastard sheep. Small area suitable for growing timber. Indigenous bush on holding: thornbush and some Cape teak. Mountainous farm. Sweet and sour grass veld. Carrying capacity: 6-7 morgen per beast.

Situated in malaria area.—Average rainfall, 28 inches per year.

Servitudes.—(a) Subject and entitled to certain water rights as will more fully appear from Crown Grants Nos. 20/1941 and 109/1945.

(b) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1077.7850 morgen.

Holding No. 20.—24 Miles south-east of Pilgrims Rest township and 20 miles south-east of Graskop railway station and 34 miles from White River township and railway station from which it is more accessible.

No improvements.

Water Supply.—Marite River.

General.—Suitable for large stock. Sweet and sour grass veld, bushveld trees. Carrying capacity: 6 to 7 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 26 inches per year.

Holding No. 21.—70 Miles north-east of Graskop township and 9 miles north-east of Kapama railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/450th of 27,924.4360 morgen.

Holding No. 22.—74 Miles north-east of Graskop township and railway station and 9 miles north-east of Kapama railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/450th of 27,924.4360 morgen.

Holding No. 23.—69 Miles north-east of Graskop township and railway station and 8 miles north-east of Kapama railway siding.

No improvements except a cattle dipping tank.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 24.—72 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 9 myl noordoos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 25.—68 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 7 myl oos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 26.—70 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 12 myl noordoos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 27.—67 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 6 myl noord-noordoos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 28.—68 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 10 myl noordoos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 29.—66 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 8 myl oos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 30.—66 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 5 myl oos van Kapama-spoorweghalte.

Woonhuis, sinkskuur, beesdip, melkkamer en pakkamer.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 24.—72 Miles north-east of Graskop township and railway station and 9 miles north-east of Kapama railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 25.—68 Miles north-east of Graskop township and railway station and 7 miles east of Kapama railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 26.—70 Miles north-east of Graskop township and railway station and 12 miles north-east of Kapama railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 27.—67 Miles north-east of Graskop township and railway station and 6 miles north-north-east of Kapama railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 28.—68 Miles north-east of Graskop township and railway station and 10 miles north-east of Kapama railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 29.—66 Miles north-east of Graskop township and railway station and 8 miles east of Kapama railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 30.—66 Miles north-east of Graskop township and railway station and 5 miles east of Kapama railway siding.

Dwelling-house, corrugated iron shed, cattle dip, dairy room and storeroom.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Hoewe No. 31.—66 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 4 myl oos van Kapama-spoorweghalte. Woonhuis.

Watervoorsiening.—Klaserierivier.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Die hoewe is onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/450ste van 27924.4360 morg.

Hoewe No. 32.—64 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 7 myl noordoos van Acornhoek-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Die hoewe is onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/450ste van 27924.4360 morg.

Hoewe No. 33.—63 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 6 myl noordoos van Acornhoek-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 34.—64 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 3 myl oos van Kapama-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier wat deur die hoewe loop.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 35.—62 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 4 myl noordoos van Klaserie-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier wat deur die hoewe loop.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 36.—60 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 3 myl noordoos van Klaserie-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier wat deur die hoewe loop.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 37.—58 Myl noordoos van Graskop-dorp en spoorwegstasie en 2 myl oos van Klaserie-spoorweghalte.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Klaserierivier wat deur die hoewe loop.

Algemeen.—Gesik vir beesboerdery. Gemengde soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: 6 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 11 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Holding No. 31.—66 Miles north-east of Graskop township and railway station and 4 miles east of Kapama railway siding.

Dwelling-house.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) The holding is subject to a servitude of outspan, in extent 1/450th of 27924.4360 morgen.

Holding No. 32.—64 Miles north-east of Graskop township and railway station and 7 miles north-east of Acornhoek railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) The holding is subject to a servitude of outspan, in extent 1/450th of 27924.4360 morgen.

Holding No. 33.—63 Miles north-east of Graskop township and railway station and 6 miles north-east of Acornhoek railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 34.—64 Miles north-east of Graskop township and railway station and 3 miles east of Kapama railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River which traverses the holding.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 35.—62 Miles north-east of Graskop township and railway station and 4 miles north-east of Klaserie railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River which traverses the holding.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 36.—60 Miles north-east of Graskop township and railway station and 3 miles north-east of Klaserie railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River, which traverses the holding.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 37.—58 Miles north-east of Graskop township and railway station and 2 miles east of Klaserie railway siding.

No improvements.

Water Supply.—Klaserie River, which traverses the holding.

General.—Suitable for cattle farming. Mixed sweet grass veld with indigenous timber. Carrying capacity: 6 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 11 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Hoewe No. 38.—98 Myl noord-noordwes van Potgietersrust-dorp en -spoorwegstasie.

Boorgat, windpomp, ronde sinkdam en sekere omheining. Ongeveer 30 morg droëland skoongemaak.

Watervoorsiening.—Boorgat met windpomp.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring, grondbontjies, tabak, groot- en kleinvee. Soet grasveld, bosveldbome. Draagkrag: 1 morg per skaap, 10 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 15 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 39.—40 Myl wes-noordwes van Potgietersrust en 30 myl noordoos van Vaalwater-spoorwegstasie.

Geen verbeterings behalwe ongeveer 8 morg onder besproeiing en ongeveer 30 morg droëland skoongemaak.

Watervoorsiening.—Fontein.

Algemeen.—Gesik vir mielies, koring, tabak en beeste. Bergagtige bosveld met baie gifblaar. Draagkrag: 15 morg per bees. Diep swart grond.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 25 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 40.—40 Myl wes-noordwes van Potgietersrust en 30 myl noordoos van Vaalwater-spoorwegstasie.

Geen verbeterings behalwe ongeveer 30 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Palalarivier wat een van grenslyne van hoewe uitmaak.

Algemeen.—Gesik vir mielies, koring, tabak en beeste. Gemengde soet- en suurveld met bosveldbome. Gifblaar kom voor op die hoewe. Draagkrag: 2 morg per skaap, 15 morg per bees. Diep swart turfgrond.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 25 duim per jaar. As water moontlik uit Palalarivier gepomp kan word, kan 'n aantal morg besproei word.

Servitude.—(a) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(b) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 3,416 morg 49 vierkant-roede.

Hoewe No. 41.—38 Myl noord-noordwes van Naboomspruit-dorp en -spoorwegstasie.

Woonhuis, ongeveer 10 morg onder besproeiing, 50 morg bewerkte droëland en 50 morg kafferlande.

Watervoorsiening.—Permanente vleie.

Algemeen.—Gesik vir tabak, mielies, koring, groot- en kleinvee. Bergagtig en rotsagtig, met vleie. Suur grasveld. Baie gifblaar kom voor. Sanderige rooi grond. Ongeveer nog 5 morg langs die vleie kan besproei word. Draagkrag: 4 morg per skaap, 20 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 25 duim per jaar.

Servitude.—1. Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

2. Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,197 morg 245 vierkant-roede.

Hoewe No. 42.—95 Myl noord-noordwes van Potgietersrust-dorp en -spoorwegstasie.

Woonhuis, boorgat met handpomp, sementdam, beesdip en sekere omheining. Ongeveer 30 morg droëland skoongemaak.

Watervoorsiening.—Boorgat met handpomp.

Algemeen.—Gesik vir kafferkoring, tabak, groot- en kleinvee. Gemengde soet grasveld met bosveldbome. Draagkrag: 1 morg per skaap, 12 morg per bees. Gallamsiekte kom voor op die hoewe.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 15 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,849 morg 356 vierkant-roede.

Hoewe No. 43.—115 Myl noord van Potgietersrust-dorp en -spoorwegstasie.

Woonhuis, rondawel, boorgat, windpomp, dam, krip en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Boorgat met windpomp.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring, grondbontjies, groot- en kleinvee. Gemengde soet grasveld met bosveldbome. Draagkrag: 1 morg per skaap, 12 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 12 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,725 morg 567 vierkant-roede.

Holding No. 38.—98 Miles north-north-west of Potgietersrust township and railway station.

Borehole, windmill, circular corrugated iron dam and certain fencing. Approximately 30 morgen drylands cleared.

Water Supply.—Borehole with windmill.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, peanuts, tobacco, large and small stock. Sweet grass veld, bushveld trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 10 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 15 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 39.—40 Miles west-north-west of Potgietersrust and 30 miles north-east of Vaalwater railway station.

No improvements except approximately 8 morgen under irrigation and about 30 morgen drylands cleared.

Water supply.—Fountain.

General.—Suitable for mealies, wheat, tobacco and cattle. Mountainous bushveldt with much "gifblaar". Carrying capacity: 15 morgen per beast. Deep black soil.

Situate in malaria area. Average rainfall, 25 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 40.—40 miles west-north-west of Potgietersrust and 30 miles north-east of Vaalwater railway station.

No improvements except approximately 30 morgen drylands cultivated.

Water Supply.—Palala river which forms one boundary of holding.

General.—Suitable for mealies, wheat, tobacco and cattle. Mixed sweet and sour veld with bushveld trees. "Gifblaar" occurs on the holding. Carrying capacity: 2 morgen per sheep; 15 morgen per beast. Deep black turf soil.

Situate in malaria area. Average rainfall, 25 inches per year. If it is possible to pump water from the Palala River a few morgen can be irrigated.

Servitudes.—(a) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(b) Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 3,416 morgen 49 square roods.

Holding No. 41.—38 miles north-north-west of Naboomspruit township and railway station.

Dwelling-house; approximately 10 morgen under irrigation, 50 morgen cultivated drylands and 50 morgen native lands.

Water Supply.—Permanent "vleis".

General.—Suitable for tobacco, mealies, wheat, large and small stock. Mountainous and rocky with "vleis". Sour grass veld. Much "gifblaar" occurs. Sandy red soil. Approximately a further 5 morgen next to the "vleis" can be irrigated. Carrying capacity: 4 morgen per sheep; 20 morgen per beast.

Average rainfall, 25 inches per year.

Servitudes.—1. The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

2. Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 2,197 morgen 245 square roods.

Holding No. 42.—95 miles north-north-west of Potgietersrust township and railway station.

Dwelling-house, borehole with handpump, cement dam, cattle dipping tank and certain fencing. Approximately 30 morgen drylands cleared.

Water Supply.—Borehole with handpump.

General.—Suitable for kaffir-corn, tobacco, large and small stock. Mixed, sweet grass-veld with bushveldt trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 12 morgen per beast. "Gallamskiete" occurs on the holding.

Situate in malaria area. Average rainfall, 15 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,849 morgen 356 square roods.

Holding No. 43.—115 miles north of Potgietersrust township and railway station.

Dwelling-house, rondavel, borehole, windmill, dam, trough and certain fencing.

Water Supply.—Borehole with windmill.

General.—Suitable for mealies, kaffir-corn, monkey-nuts, large and small stock. Mixed sweet grass veld with bushveld trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 12 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 12 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,725 morgen 567 square roods.

Hoewe No. 44.—25 Myl noord-noordoos van Naboomspruit en 12 myl noord van Haakdoorn-spoorwegstasie.

Geen verbeteringe behalwe ongeveer 40 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Sterk rivier.

Algemeen.—Gesik vir koring, mielies, tabak, grondboontjies en beeste. Gemengde soet- en suurgrasveld met bosveldbome. Gifblaar kom voor. Draagkrag: 15 morg per bees. Klam, koel, sanderige grond.

Gemiddelde reënval, 25 duim per jaar. As water uit die Sterk rivier gepomp word, kan ongeveer 20 morg besproei word.

Servitude.—(a) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(b) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,928 morg 571 vierkant-roede.

Hoewe No. 45.—50 Myl noordwes van Thabazimbi-dorp en -spoerwegstasie en 60 myl noord-noordwes van Middelwit-spoerwegstasie.

Woonhuis, rondawel, dam, put en sekere omheining.

Watervoorsiening.—'n Put vir huishoudelike doeleindes en uit die Maricorivier.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring, groot- en kleinvee en aanplant van bome. Gelyk grond met soet gras en bosveldbome. Die Groot-Maricorivier vorm die noord-westelike grens van die hoewe. Draagkrag: 1 morg-per skaap, 7 tot 8 morg per bees.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,703 morg 390 vierkant-roede.

Hoewe No. 46.—85 Myl noord-noordwes van Rustenburg-dorp en 20 myl noordwes van Thabazimbi-spoerwegstasie.

Rondawel en huisie.

Hierdie verbeterings behoort nie aan die Goewerment nie, maar as dit deur die Departement oorgeneem kan word, sal die koopprys met 'n bedrag van £5 verhoog word.

Watervoorsiening.—Krokodilrivier.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring, tabak, groot- en kleinvee veral vir beeste, en die aanplant van bome. Soet grasveld met bosveldbome. Draagkrag: 1 morg per skaap, 6 morg per bees. Moontlik kan water vir besproeiing uit dit Krokodilrivier, wat een van die grense van die hoewe vorm, gepomp word.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 47.—60 Myl wes van Thabazimbi-dorp en -spoerwegstasie en 40 myl wes-noordwes van Middelwit-spoerwegstasie.

Woonhuis en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Maricorivier wat die noordwestelike grens van die hoewe vorm.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring en vee, veral beeste, en aanplant van bome. Gemengde grasveld met bome en bosse. Draagkrag: 1 morg per skaap, 8 morg per bees.

Malaria kom periodiek voor. Gemiddelde reënval, 14 duim per jaar.

Privaatbusdiens ongeveer 6 myl van hoewe.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,184 morg 2 vierkant-roede.

Hoewe No. 48.—60 Myl wes van Thabazimbi-dorp en -spoerwegstasie en 40 myl wes-noordwes van Middelwit-spoerwegstasie.

Klein huisie (min werd) en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Die Maricorivier wat die noord-westelike grens van die hoewe vorm.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring, vee, veral beeste en aanplant van bome. Goë weiding. Bome en digte bosse op hoewe. Draagkrag: 1 morg per skaap, 8 morg per bees.

Malaria kom periodiek voor. Gemiddelde reënval, 14 duim per jaar.

Privaatbusdiens ongeveer 7 myl van hoewe.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 49.—83 Myl noord van Rustenburg-dorp en 16 myl noord-noordoos van Middelwit-spoerwegstasie.

Woonhuis, rondawel, grondammetjie, 2 boorgate met handpompe, 2 tabakskure en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Twee boorgate met handpompe.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring, groot- en kleinvee en die aanplant van bome. Gemengde grasveld met inheemse bome en bosse; gedeeltelik bergagtig. Draagkrag: 1 morg per skaap, 8 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,897 morg 198 vierkant-roede.

Holding No. 44.—25 miles north-north-east of Naboomspruit and 12 miles north of Haakdoorn railway station.

No improvements except approximately 40 morgen cultivated drylands.

Water Supply.—Sterk river.

General.—Suitable for wheat, mealies, tobacco, peanuts and cattle. Mixed sweet and sour grass veld with bushveldt trees. "Gifblaar" occurs. Carrying capacity: 15 morgen per beast. Damp, cool, sandy soil.

Average rainfall, 25 inches per year. If water is pumped from the Sterk river approximately 20 morgen can be irrigated.

Servitudes.—(a) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(b) Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 2,928 morgen 571 square roods.

Holding No. 45.—50 Miles north-west of Thabazimbi township and railway station and 60 miles north-north-west of Middelwit railway station.

Dwelling-house, rondawel, dam, well and certain fencing.

Water Supply.—A well for domestic purposes and from the Marico River.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock and growing timber. Level ground with sweet grass and bushveld trees. Bounded to the north-west by the Groot Marico River. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 7 to 8 morgen per beast.

Servitude.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,703 morgen 390 square roods.

Holding No. 46.—85 Miles north-north-west of Rustenburg township and 20 miles north-west of Thabazimbi railway station.

Rondawel and small house.

These improvements do not belong to the Government but if they can be taken over by the Department, the purchase price will be increased by an amount of £5.

Water Supply.—Crocodile River.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, tobacco, large and small stock, especially cattle, and growing timber. Sweet grass veld with bushveld trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 6 morgen per beast. It might be possible to pump water for irrigation from the Crocodile River which forms one of the holdings boundaries.

Average rainfall 17 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 47.—60 Miles west of Thabazimbi township and railway station and 40 miles west-north-west of Middelwit railway station.

Dwelling-house and certain fencing.

Water Supply.—Marico River which forms the north-western boundary of the holding.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn and stock, especially cattle and growing timber. Mixed grass veld with trees and bush. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 8 morgen per beast.

Malaria occurs periodically. Average rainfall, 14 inches per year.

Private bus service operates about 6 miles from holding.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 2,184 morgen 2 square roods.

Holding No. 48.—60 Miles west of Thabazimbi township and railway station and 40 miles west-north-west of Middelwit railway station.

Small house (of little value) and certain fencing.

Water Supply.—The Marico River which forms the north-western boundary of the holding.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, stock, especially cattle and growing timber. Good grazing. Trees and dense bush on holding. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 8 morgen per beast.

Malaria occurs periodically. Average rainfall, 14 inches per year.

Private bus service operates about 7 miles from holding.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 49.—83 Miles north of Rustenburg township and 16 miles north-north-east of Middelwit railway station.

Dwelling-house, rondawel, small earth dam, 2 boreholes with handpumps, 2 tobacco sheds and certain fencing.

Water Supply.—Two boreholes with handpumps.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock and growing timber. Mixed grass veld with indigenous trees and bush; partly mountainous. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 8 morgen per beast.

Average rainfall, 17 inches per year.

Servitudes.—Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 2,897 morgen 198 square roods.

Hoewe No. 50.—60 Myl wes van Thabazimbi-dorp en spoorwegstasie en 40 myl wes-noordwes van Middelwit-spoorwegstasie.

Woonhuis.

Watervoorsiening.—Die Maricorivier wat die noordwestelike grens van die hoewe vorm.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, vee, in besonder grootvee, en aanplant van bome. Digte bosse op hoewe. Veld klipagtig met 'n val na die rivier. Draagkrag: 1 morg per skaap, 8 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 13 duim per jaar.

Daar is 'n privaatbusdiens met 'n bushalte op die hoewe.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 51.—60 Myl wes van Thabazimbi-dorp en spoorwegstasie en 40 myl wes-noordwes van Middelwit-spoorwegstasie.

Woonhuis en winkel, skuur, put, sementdam en dipbak.

Watervoorsiening.—Put en die Maricorivier.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, groot- en kleinvee, veral grootvee, en aanplant van bome. Digte bebos met gemengde soet grasveld. Klipagtige veld met val na die rivier. Draagkrag: 1 morg per skaap, 8 morg per bees. Die Maricorivier vorm die noordelike en westelike grense van die hoewe.

Daar is 'n private busdiens met 'n bushalte op die hoewe.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 3,740 morg 312 vierkant-roede.

Hoewe No. 52.—100 Myl noordwes van Rustenburg en 60 myl noordwes van Middelwit-spoorwegstasie.

Woonhuis en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Maricorivier.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, groot- en kleinvee en aanplant van bome. Bosveldbome en gemengde grasveld. Goë besproeiare grond langs die rivier wat die westelike grens van die hoewe vorm, as water uit die rivier gepomp word. Draagkrag: 1 morg per skaap, 8 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Daar is 'n private busdiens 8 myl vanaf die hoewe.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 53.—150 Myl noord van Rustenburg-dorp, 65 myl noord van Middelwit-spoorwegstasie en 26 myl van Cumberland-bushalte.

Sinkwoonhuis, tabakskuur, krip en sekere omheining.

Die woonhuis, skuur en krip behoort nie aan die Goewerment nie, maar as dit deur die Departement oorgeneem kan word, sal dié koopprys met 'n bedrag van £45 verhoog word.

Watervoorsiening.—Boorgat.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, groot- en kleinvee en die aanplant van bome. Gemengde grasveld, bome en bosse. Gifblaar kom voor. Draagkrag: 1 morg per skaap, 10 morg per bees.

Geleë in malaristreek.

Servitude.—Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,941 morg 454 vierkant-roede.

Hoewe No. 54.—60 Myl noordwes van Thabazimbi-dorp en 50 myl noord-noordwes van Middelwit-spoorwegstasie.

Woonhuis en sekere omheining.

Die woonhuis behoort nie aan die Goewerment nie, maar as dit deur die Departement oorgeneem kan word, sal die koopprys met 'n bedrag van £15 verhoog word.

Watervoorsiening.—Maricorivier.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, groot- en kleinvee en die aanplant van bome. Meestal soet grasveld met bome en bosse. Draagkrag: 1 morg per skaap, 7 tot 8 morg per bees. Daar is 'n Goewermentsbushalte 15 myl van die hoewe.

Gemiddelde reënval, 13 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,462 morg 330 vierkant-roede.

Hoewe No. 55.—130 Myl noord van Rustenburg-dorp en 55 myl noordwes van Thabazimbi-spoorwegstasie.

Geen verbodings behalwe sekere omheining.

Watervoorsiening.—Matlabasrivier.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, groot- en kleinvee, veral beeste, en die aanplant van bome. Gemengde grasveld met bome en bosse. Gifblaar kom voor. Draagkrag: 1 morg per skaap, 8 morg per bees. Die moontlikheid bestaan om water te pomp vir besproeiing uit die Matlabasrivier, wat een van die hoewe se grense vorm.

Gemiddelde reënval, 14 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan twee servitude van uitspanning, tesame groot 1/75ste van 9,470.5503 morg.

Holding No. 50.—60 Miles west of Thabazimbi township and railway station and 40 miles west-north-west of Middelwit railway station.

Dwelling-house.

Water Supply.—The Marico River which forms the north-western boundary of the holding.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, stock, especially large stock, and growing timber. Dense bush on holding. Stony veld, sloping towards the river. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 8 morgen per beast.

Average rainfall, 13 inches per year.

There is a private bus service with a bus stop on the holding.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 51.—60 Miles west of Thabazimbi township and railway station and 40 miles west-north-west of Middelwit railway station.

Dwelling-house and shop, barn, well, cement dam and dipping tank.

Water Supply.—Well and the Marico River.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock, especially large stock and growing timber. Dense bush with mixed sweet grass veld. Stony veld sloping towards the river. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 8 morgen per beast. Bounded to the north and west by the Marico River.

There is a private bus service with a bus stop on the holding.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 3,740 morgen 312 square rods.

Holding No. 52.—100 Miles north-west of Rustenburg and 60 miles north-west of Middelwit railway station.

Dwelling-house and certain fencing.

Water Supply.—Marico River.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock and growing timber. Bushveld trees and mixed grass veld. Good, irrigable lands next to river which forms the western boundary of the holding, if water is pumped from the river. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 8 morgen per beast.

Average rainfall, 17 inches per year.

There is a private bus service 8 miles from the holding.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 53.—150 Miles north of Rustenburg township, 65 miles north of Middelwit railway station and 26 miles from Cumberland bus halt.

Wood and iron dwelling-house, tobacco shed, trough and certain fencing.

The dwelling-house, shed and trough do not belong to the Government but if they can be taken over by the Department the purchase price will be increased by an amount of £45.

Water Supply.—Borehole.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock and growing of timber. Mixed grass veld, trees and bush. "Gifblaar" occurs. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 10 morgen per beast.

Situate in malaria area.

Servitudes.—Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,941 morgen 454 square rods.

Holding No. 54.—60 Miles north-west of Thabazimbi township and 50 miles north-north-west of Middelwit railway station.

Dwelling-house and certain fencing.

The dwelling-house does not belong to the Government, but if it can be taken over by the Department, the purchase price will be increased by an amount of £15.

Water Supply.—Marico River.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock and growing timber. Mostly sweet grass veld with trees and bush. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 7 to 8 morgen per beast. There is a Government bus stop 15 miles from holding.

Average rainfall, 13 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,462 morgen 330 square rods.

Holding No. 55.—130 Miles north of Rustenburg township and 55 miles north-west of Thabazimbi railway station.

No improvements except certain fencing.

Water Supply.—Matlabas River.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock, especially cattle and growing timber. Mixed grass veld with trees and bush. "Gifblaar" occurs. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 8 morgen per beast. There is a possibility of pumping water for irrigation purposes from the Matlabas River which forms one of the boundaries of the holding.

Average rainfall, 14 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to two servitudes of outspan, together in extent 1/75th of 9,470.5503 morgen.

Hoewe No. 56.—25 Myl noord van Zwartruggens-dorp en spoorwegstasie.

Woonhuis, boorgat, windpomp, sinkdam, buitegebou, bome en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Boorgat met windpomp.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring en vee, veral beeste. Draagkrag: $\frac{1}{2}$ morg per skaap, 5 tot 6 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van derde partye voorbehou.

Hoewe No. 57.—25 Myl noord van Zwartruggens-dorp en spoorwegstasie.

Boorgat, windpomp, enjin en pompkop, vangdam, sinkdam en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Boorgat met windpomp.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring en vee, veral beeste. Weiding bestaan uit gemengde gras. Draagkrag: $\frac{1}{2}$ morg per skaap, 5 tot 6 morg per bees. Feitlik gehele hoewe bewerkbaar.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van derde partye voorbehou.

(2) Onderworpe aan twee servitude van uitspanning, tesame groot $\frac{1}{75}$ ste van 4,106 morg 281 vierkant-roede.

Hoewe No. 58.—25 Myl noordwes van Rustenburg en 10 myl suidwes van Boshoeck-spoorwegstasie.

Sekere omheining.

Watervoorsiening.—Selonsrivier—slegs vir vee.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, groot- en kleinvee. Gemengde gras en bome. Gedeelte van hoewe aan Magaliesberg geleë. Draagkrag: 1 morg per skaap, 5 morg per bees. Droëland-boerdery baie wisselvallig.

Gereelde busdiens ongeveer 5 myl van hoewe.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is gedeeltelik ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Die plaas Heage, wat deel van die hoewe vorm, is onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 5 morg.

Hoewe No. 59.—25 Myl noordwes van Rustenburg en 10 myl suidwes van Boshoeck-spoorwegstasie.

Woonhuis, sinkhuis, boorgat met handpomp, pype en drinkbak, 2 gronddamme en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Selonsrivier en boorgat.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, groot- en kleinvee. Meestal soetgras. Ruie bome en struie. Draagkrag: 1 morg per skaap, 5 morg per bees. Oostelike gedeelte van hoewe is aan Magaliesberg geleë. Droëland-boerdery baie wisselvallig.

Gereelde busdiens onttrent 5 myl van hoewe.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is gedeeltelik ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 60.—25 Myl noordwes van Rustenburg en 10 myl suidwes van Boshoeck-spoorwegstasie.

Woonhuis, tabakskuur, sinkhuis, boorgat met windpomp, sinkdam en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Selonsrivier en boorgat.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, groot- en kleinvee. Soetgras, bome en struie. Draagkrag: 1 morg per skaap, 5 morg per bees. Oostelike gedeelte van hoewe is aan Magaliesberg geleë. 20 tot 30 morg land bewerkbaar. Droëland-boerdery wisselvallig. Grond-erosie kom voor.

Busdiens ongeveer 5 myl van hoewe.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is gedeeltelik ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 61.—21 Myl noordwes van Rustenburg en 10 myl suidwes van Boshoeck-spoorwegstasie.

Woonhuis en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Selonsrivier—slegs vir vee.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkooring, groot- en kleinvee. Soetgras, bome en struie. Draagkrag: 1 morg per skaap, 6 morg per bees. Oostelike gedeelte van hoewe is aan Magaliesberg geleë. Sommige grond bewerkbaar. Droëland-boerdery wisselvallig. Grond-erosie kom voor.

Gereelde busdiens ongeveer 3 myl van hoewe.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is gedeeltelik ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 62.—18 Myl noorwes van Rustenburg en 10 myl suidwes van Boshoeck-spoorwegstasie.

Woonhuis, twee rondawels, buitegebou, boorgat met windpomp en pype, gronddam, tabakskuur, sementdam met krip, sekere omheining.

Die tabakskuur behoort nie aan die Goewerment nie, maar as die Departement dit kan oorneem, sal die koopprys met £35 verhoog word.

Watervoorsiening.—Selonsrivier en boorgat.

Holding No. 56.—25 Miles north of Zwartruggens township and railway station.

Dwelling-house, borehole, windmill, corrugated iron dam, outbuildings, trees and certain fencing.

Water Supply.—Borehole with windmill.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn and stock, especially cattle. Carrying capacity: $\frac{1}{2}$ morgen per sheep, 5 to 6 morgen per beast.

Average rainfall, 17 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of third parties.

Holding No. 57.—25 Miles north of Zwartruggens township and railway station.

Borehole, windmill, engine and pumphead, dam, corrugated iron dam and certain fencing.

Water Supply.—Borehole with windmill.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn and stock, especially cattle. Grazing consists of mixed grasses. Carrying capacity: $\frac{1}{2}$ morgen per sheep, 5 to 6 morgen per beast. Practically whole holding arable.

Average rainfall, 17 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of third parties.

(2) Subject to two servitudes of outspan, together, in extent $\frac{1}{75}$ th of 4,106 morgen 281 square roods.

Holding No. 58.—25 Miles north-west of Rustenburg and 10 miles south-west of Boshoeck railway station.

Certain fencing.

Water Supply.—Selons River—only for stock.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock. Mixed grasses and bush. Portion of holding situate on Magaliesberg range. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 5 morgen per beast. Dryland farming very uncertain.

Regular bus service operates about 5 miles from holding.

Average rainfall, 17 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved partly in favour of a third party.

(2) The farm Heage, which comprises a portion of the holding, is subject to a servitude of outspan, in extent 5 morgen.

Holding No. 59.—25 Miles north-west of Rustenburg and 10 miles south-west of Boshoeck railway station.

Dwelling-house, corrugated iron house, borehole with hand-pump, pipes and drinking trough, two earth dams and certain fencing.

Water Supply.—Selons River and borehole.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock. Mostly sweet grasses. Dense bush and trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 5 morgen per beast. Eastern portion of holding situate on Magaliesberg range. Dryland farming very uncertain.

Regular bus service operates 5 miles from holding.

Average rainfall, 17 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved partly in favour of a third party.

Holding No. 60.—25 Miles north-west of Rustenburg and 10 miles south-west of Boshoeck railway station.

Dwelling-house, tobacco-shed, corrugated iron house, borehole with windmill, corrugated iron dam and certain fencing.

Water Supply.—Selons River and borehole.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock. Sweet grasses, bush and trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 5 morgen per beast. Eastern portion of holding situate on Magaliesberg range. 20 to 30 morgen of land arable. Dryland farming uncertain. Soil erosion occurs.

Bus service operates about 5 miles from holding.

Average rainfall, 17 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved partly in favour of a third party.

Holding No. 61.—21 Miles north-west of Rustenburg and 10 miles south-west of Boshoeck railway station.

Dwelling-house and certain fencing.

Water Supply.—Selons River—for stock only.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock. Sweet grasses, trees and bush. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 6 morgen per beast. Eastern portion of holding situate on Magaliesberg Range. Some land arable. Dryland farming uncertain. Soil erosion occurs.

Regular bus service operates about 3 miles from holding.

Average rainfall, 17 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary right are reserved partly in favour of a third party.

Holding No. 62.—18 Miles north-west of Rustenburg and 10 miles south-west of Boshoeck railway station.

Dwelling-house, two rondavels, outbuilding, borehole with windmill and piping, earth dam, tobacco shed, cement dam, with trough, certain fencing.

The tobacco shed does not belong to the Government, but if it can be taken over by the Department the purchase price will be increased by £35.

Water Supply.—Selons River and borehole.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring, groot- en kleinvee. Soet grasveld. Bome en struik. Draagkrag: 1 morg per skaap, 5 morg per bees. Droëland-boerdery wisselvallig. Grond-erosie kom voor. Busdiens ongeveer 4 myl van hoewe.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 63.—15 Myl wes van Rustenburg-dorp en -spoorwegstasie.

Boorgat-met donkiepomp, sekere omheining.

Watervoorsiening.—Selonsrivier en boorgat.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring, groot- en kleinvee, veral beeste. Soet grasveld, bome. Draagkrag: 1 morg per skaap, 5 morg per bees. Ongeveer 50 morg grond bewerkbaar. Droëland-boerdery wisselvallig. Grond-erosie kom voor. Busdiens ongeveer 3 myl van hoewe.

Gemiddelde reënval, 17 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van derde partye voorbehou.

Hoewe No. 64.—30 Myl noorwes van Naboomspruit-dorp en -spoorwegstasie.

Woonhuis; sekere buiteheining; ongeveer 8 morg onder besproeiing en 6 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Water voor uit die Klein-Palalarivier—gesik vir huishoudelike doeleindes.

Algemeen.—Gesik vir tabak, mielies, koring en grootvee maar nie vir kleinvee nie. Gebroke en bergagtige veld, betreklik suur. Gifblaar kom voor. Rooi, sanderige grond, betreklik skraal. Ongeveer nog 4 morg kan besproei word as water voor hoër langs die rivier op gemaak word. Draagkrag: 12 morg per bees. Gemiddelde reënval, 25 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituit van uitspanning, groot 1/75ste van 1,181 morg 202 vierkant-roede.

Hoewe No. 65.—7 Myl wes van Naboomspruit.

Woonhuis; skoolgebou; sekere buiteheining; ongeveer 7 morg onder besproeiing en 6 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Fontein.

Algemeen.—Gesik vir mielies, koring, groot- en kleinvee. Bergagtig met plato, suur grasveld. Baie gifblaar. Sanderige turf en wit, sanderige, skraal maar diep grond. Draagkrag: 20 morg per bees.

Gemiddelde reënval, 25 duim per jaar.

Servitude.—Onderworpe aan en geregtig op sekere regte op water en waterleiding uit 'n fontein op die resterende gedeelte van genoemde plaas, soos meer volledig sal blyk uit Akte van Transport No. 8825/1927.

Hoewe No. 66.—100 Myl noordwes van Potgietersrust en 60 myl noord van Vaalwater-spoorwegstasie.

Woonhuis; 20 morg droëland skoongemaak.

Die Departement het aanspreeklikheid aanvaar vir die betaling van die helfte van die koste van 'n grensheining tussen hierdie hoewe en die aangrensende plaas, Buffelskraal No. 401; die koste is alreeds by die koopprys ingesluit.

Watervoorsiening.—Palalarivier.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring, groot- en kleinvee. Soet grasveld. Bosveldbome. Draagkrag: 1 morg per skaap, 7 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 12 duim per jaar.

Servitude.—Onderworpe aan 'n servituit van uitspanning, groot 1/75ste van 1,035 morg 156 vierkant-roede.

Hoewe No. 67.—160 Myl noord van Nylstroom-dorp en 120 myl noord van Vaalwater-spoorwegstasie.

Geen verbeterings behalwe sekere omheining.

Die Goewement is versoek om die helfte van die koste van die grensheining tussen hierdie hoewe en die aangrensende plaas, Zeekoegat No. 413, te dra; die koste sal by die koopprys van die hoewe gevoeg word.

Watervoorsiening.—Palalarivier.

Algemeen.—Gesik vir tabak, mielies, kafferkoring, groente, groot- en kleinvee. Gemengde soet grasveld met bosveldbome. Draagkrag: 1 morg per skaap, 8 morg per bees. As water uit die Palalarivier gepomp word, sal dit moontlik wees om 'n paar morg te besproei.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 12 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituit van uitspanning, groot 1/75ste van 916 morg 84 vierkant-roede.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock. Sweet grass veld. Bush and trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 5 morgen per beast. Dryland farming uncertain. Soil erosion occurs. Bus service operates about 4 miles from holding.

Average rainfall, 17 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary right are reserved in favour of a third party.

Holding No. 63.—15 Miles west of Rustenburg township and railway station.

Borehole with pump jack, certain fencing.

Water Supply.—Selons river and borehole.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock, especially cattle. Sweet grass veld, trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 5 morgen per beast. About 50 morgen of land arable. Dryland farming uncertain. Soil erosion occurs. Bus service operates about 3 miles from holding.

Average rainfall, 17 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary right are reserved in favour of third parties.

Holding No. 64.—30 Miles north-west of Naboomspruit township and railway station.

Dwelling-house; certain external fencing; approximately 8 morgen under irrigation and 6 morgen cultivated drylands

Water Supply.—Waterfurrow from the Klein Palala river—suitable for domestic purposes.

General.—Suitable for tobacco, mealies, wheat and large stock but not for small stock. Broken and mountainous veld, rather sour. "Gifblaar" occurs. Red, sandy soil, rather poor. Approximately a further four morgen can be irrigated if water furrow is taken out higher up in the river. Carrying capacity: 12 morgen per beast. Average rainfall, 25 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,181 morgen 202 square rods.

Holding No. 65.—7 Miles west of Naboomspruit.

Dwelling-house; school building; certain external fencing; approximately 7 morgen under irrigation and 6 morgen cultivated drylands.

Water Supply.—Fountains.

General.—Suitable for mealies, wheat large and small stock. Mountainous with plateau, sour grass veld. Much "gifblaar". Sandy turf and white, sandy, poor but deep soil. Carrying capacity: 20 morgen per beast.

Average rainfall, 25 inches per year.

Servitudes.—Subject and entitled to certain rights to water and aqueduct from a fountain situate on the remaining extent of the said farm, as will more fully appear from Deed of Transfer No. 8825/1927.

Holding No. 66.—100 Miles north-west of Potgietersrust and 60 miles north of Vaalwater railway station.

Dwelling-house; 20 morgen drylands cleared.

The Department has accepted liability for the payment of half the costs of a boundary fence between this holding and the adjoining farm Buffelskraal No. 401, which costs have already been included in the purchase price.

Water Supply.—Palala River.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn, large and small stock. Sweet grass veld. Bushveld trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 7 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 12 inches per year.

Servitudes.—Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,035 morgen 156 square rods.

Holding No. 67.—160 Miles north of Nylstroom township and 120 miles north of Vaalwater railway station.

No improvements except certain fencing.

The Government has been called upon to accept liability for half of the costs of the boundary fence, between this holding and the adjoining farm Zeekoegat No. 413, which costs will be added to the purchase price of the holding.

Water Supply.—Palala River.

General.—Suitable for tobacco, mealies, kaffir corn, vegetables, large and small stock. Mixed sweet grass veld with bushveld trees. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 8 morgen per beast. If water is pumped from the Palala River it will be possible to irrigate a few morgen.

Situate in malaria area. Average rainfall, 12 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 916 morgen 84 square rods.

Hoewe No. 68.—18 Myl noordoos van Vaalwater-spoorwegstasie.

Sekere buite- en binneheining; twee woonhuise; tabak-skuur; kelder; gronddam; rondawel; ongeveer 200 vrugte-bome; 40 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Gate in sandvlei.

Algemeen.—Gesik vir tabak, koring, mielies en grootvee maar nie vir kleinvee nie. Ongeveer 300 morg bewerkbaar. Gemengde grasveld, suur. Gifblaar kom voor. Draagkrag: 15 morg per bees.

Geleë in malariastreek.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Sekere regte van weg.

Hoewe No. 69.—110 Myl noordwes van Nylstroom-dorp en 50 myl noordwes van Vaalwater-spoorwegstasie.

Geen verbeterings.

Watervoorsiening.—Tambotierivier en fontein.

Algemeen.—Gesik vir tabak, mielies, kafferkoring, groot- en kleinvee. Gemengde soet grasveld met inheemse bosse. Gedeeltelik bergagtig. Gifblaar kom voor. Draagkrag: 1 morg per skaap, 15 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 10 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Uitvlugt onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,266 morg 97 vierkant-roede, en Weltevreden onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,161 morg 73 vierkant-roede.

Hoewe No. 70.—80 Myl noordwes van Nylstroom en 40 myl noord-noordwes van Vaalwater-spoorwegstasie.

Geen verbeterings behalwe ongeveer 40 morg droëland skoongemaak op Broederschap.

Watervoorsiening.—Tambotierivier.

Algemeen.—Broederschap gesik vir tabak, mielies, kafferkoring, groot- en kleinvee. Ventershoek is slegs gesik vir grootvee. Soet grasveld met inheemse bome. Draagkrag: Ventershoek, 25 morg per bees; Broederschap, 1 morg per skaap, 12 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 15 duim per jaar.

Die twee plase grens nie aanmekaar nie maar word geskei deur die plaas Jonkershoek No. 351.

Servitude.—Ventershoek onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,559 morg 247 vierkant-roede, en Broederschap onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,251 morg 230 vierkant-roede.

Hoewe No. 71.—15 Myl suidoos van Naboomspruit-dorp en 4 myl noordoos van Crecy-spoorwegstasie.

Woonhuis; sementdam; boorgat met windpomp; hoewe is omhein; 80 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Boorgat met windpomp.

Algemeen.—Gesik vir grondbontjies, mielies, kafferkoring en grootvee. Byna die hele hoewe is bewerkbaar as dit skoongemaak word. Soet grasveld. Draagkrag: 1 morg per skaap, 7 morg per bees.

Geleë in malariastreek.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 72.—12 Myl noordoos van Vaalwater-spoorwegstasie.

Sekere buite- en binneheining; ongeveer 50 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Fontein.

Algemeen.—Gesik vir mielies, kafferkoring en tabak. Bosveldbome en gemengde suur en soet grasveld. Gifblaar en Gousiekte kom voor. Draagkrag: 12 morg per bees. Ongeveer 50 morg ploegbaar.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 20 duim per jaar.

Servitude.—(1) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,815 morg 158 vierkant-roede.

Hoewe No. 73.—24 Myl noordwes van Naboomspruit-dorp en -spoerwegstasie.

Woonhuis, 'n aantal vrugtebome, 2 gronddammetjies en sekere omheining. Ongeveer 8 morg onder besproeiing en 20 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Palalarivier en fontein.

Algemeen.—Gesik vir tabak, mielies, koring en grootvee. Ongesik vir kleinvee. Bergagtige suur bosveld met baie gifblaar. Draagkrag: 25 morg per bees. Sanderige grond, baie vlak en skraal.

Gemiddelde reënval, 25 duim per jaar.

Servitude.—(a) Aandeel in die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van derde party voorbehou.

(b) Onderworpe aan twee servitude van uitspanning, onderskeidelik 1/75ste van 2,160 morg 478 vierkant-roede en 1/75ste van 1,426 morg 128 vierkant-roede groot.

Holding No. 68.—18 Miles north-east of Vaalwater railway station.

Certain external and internal fencing; two dwelling houses; tobacco shed; cellar; earth dam; rondavel; approximately 200 fruit trees; 40 morgen cultivated drylands.

Water Supply.—Holes in sandy "vleis".

General.—Suitable for tobacco, wheat, mealies and large stock but not for small stock. Approximately 300 morgen arable. Mixed grass veld, sour. "Gifblaar" occurs. Carrying capacity: 15 morgen per beast.

Situate in a malaria area.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Certain rights-of-way.

Holding No. 69.—110 Miles north-west of Nylstroom township and 50 miles north-west of Vaalwater railway station.

No improvements.

Water Supply.—Tambotie River and fountains.

General.—Suitable for tobacco, mealies, kaffir corn, large and small stock. Mixed sweet grass veld with indigenous bush. Partly mountainous. "Gifblaar" occurs. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 15 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 10 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Uitvlugt subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,266 morgen 97 square roods and Weltevreden subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,161 morgen 73 square roods.

Holding No. 70.—80 Miles north-west of Nylstroom and 40 miles north-north-west of Vaalwater railway station.

No improvements, except approximately 40 morgen drylands cleared on Broederschap.

Water Supply.—Tambotie River.

General.—Broederschap suitable for tobacco mealies, kaffir corn, and large and small stock. Ventershoek is only suitable for large stock. Sweet grass veld with indigenous trees. Carrying capacity: Ventershoek, 25 morgen per beast; Broederschap, 1 morgen per sheep, 12 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 15 inches per year.

The two farms do not adjoin but are separated by the farm Jonkershoek No. 351.

Servitudes.—Ventershoek subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,559 morgen 247 square roods and Broederschap subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,251 morgen 230 square roods.

Holding No. 71.—15 Miles south-east of Naboomspruit township and 4 miles north-east of Crecy railway station.

Dwelling house; cement dam; borehole with windmill; holding is fenced in; 80 morgen cultivated drylands.

Water Supply.—Borehole with windmill.

General.—Suitable for monkey-nuts, mealies, kaffir corn and large stock. If cleared, almost the entire holding is arable. Sweet grass veld. Carrying capacity: 1 morgen per sheep, 7 morgen per beast.

Situate in malaria area.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 72.—12 Miles north-east of Vaalwater railway station.

Certain external and internal fencing; approximately 50 morgen cultivated drylands.

Water Supply.—Fountain.

General.—Suitable for mealies, kaffir corn and tobacco. Bushveld trees and mixed sour and sweet grass veld. "Gifblaar" and Gousiekte shrub occur. Carrying capacity: 12 morgen per beast. Approximately 50 morgen arable.

Situate in malaria area. Average rainfall, 20 inches per year.

Servitudes.—(1) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,815 morgen 158 square roods.

Holding No. 73.—24 Miles north-west of Naboomspruit township and railway station.

Dwelling-house, some fruit trees, 2 earth dams and certain fencing. Approximately 8 morgen under irrigation and 20 morgen cultivated drylands.

Water Supply.—Palala river and fountains.

General.—Suitable for tobacco, mealies, wheat and large stock. Unsuitable for small stock. Mountainous sour bushveld with much "gifblaar". Carrying capacity: 25 morgen per beast. Soil sandy, shallow and poor.

Average rainfall, 25 inches per year.

Servitudes.—(a) Shares in the mineral and ancillary rights are reserved in favour of third parties.

(b) Subject to two servitudes of outspan in extent 1/75th of 2,160 morgen 478 square roods and 1/75th of 1,426 morgen 128 square roods, respectively.

Hoewe No. 74.—40 Myl noordwes van Nylstroom en 6 myl suidoos van Vaalwater-spoorwegstasie.

Ongeveer 8 morg onder besproeiing en 6 morg besproeibare lande skoongemaak. Sekere omheining.

Watervoorziening.—Wolwespruit en fontein.

Algemeen.—Gesik vir tabak, koring, mielies en grootvee. Gemengde soet- en suurveld met bosveldbome. Gifblaar kom voor. Draagkrag: 12 morg per bees. Taamlike diep rooi en vaal sanderige grond. 'n Verdere 5 morg kan onder besproeiing gebring word.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 20 duim per jaar.

Servitude.—Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 75.—40 Myl noordwes van Nylstroom en 6 myl suidoos van Vaalwater-spoorwegstasie.

Ongeveer 20 morg bewerkte droëlande en nog 25 morg bewerkbaar. Sekere omheining.

Watervoorziening.—Spruit.

Algemeen.—Gesik vir tabak, koring, mielies en grootvee. Gemengde grasveld met bosveldbome. Gifblaar kom voor. Draagkrag: 10 morg per bees. Klam, koel grond in vleie.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 20 duim per jaar.

Servitude.—(a) Die mineraal- en ondergeskikte regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(b) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,757 morg 586 vierkant-roede.

Hoewe No. 76.—35 Myl noordwes van Nylstroom en 10 myl suid van Vaalwater-spoorwegstasie. Omsingel-spoorweghalte is op die plaas.

Vier woonhuise, 3 skure, dipbak, 'n aantal populier-, gom- en vrugtebome en sekere omheining. Ongeveer 1 morg onder besproeiing en 45 morg bewerkte droëland.

Watervoorziening.—Magolrivier en fontein.

Algemeen.—Gesik vir tabak, mielies en grootvee. Suur grasveld met bosveldbome en baie gifblaar. Rooi sanderige grond. Bergagtig. Draagkrag: 15 morg per bees.

Geleë in malariastreek. Gemiddelde reënval, 15 duim per jaar.

Servitude.—(1) Half-aandeel in die opbrengs van die mineraal- of handelsregte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(2) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,617 morg 352 vierkant-roede.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat in verband met bewoning, verbeteringe, omheining, minerale, uitspannings, paaie, spoorweglyne en ander voorwaardes wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, en Wysigingswette.

Die huurgeld wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie-basis:—

Huurgeld:

Alle hoewes behalwe Nos. 53, 66 en 70.

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Hoewes Nos. 53, 66 en 70:

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde, vierde en vyfde jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaie-mente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 1 persent in die geval van Hoewes Nos. 53, 66 en 70 en 3½ persent in die geval van die ander hoewes.

Die huur gedurende die huurtermyn betaal, word nie van die koopprys afgetrek as die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Inbesitneming—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal die bepalinge bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn vanaf die datum van toekennings en daarna vir 'n bepaalde termyn elke kalenderjaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 14-43, 46-49, 53, 66-72 en 74-76, moet binne drie maande in besit geneem word, en vir minstens nege maande in elke kalenderjaar bewoon word.

Hoewes Nos. 1-13, 44, 45, 50-52, 54-65 en 73, binne drie maande en vir minstens tien maande in elke kalenderjaar.

Holding No. 74.—40 Miles north-west of Nylstroom and 6 miles south-east of Vaalwater railway station.

Approximately 8 morgen under irrigation and 6 morgen irrigable lands cleared. Certain fencing.

Water Supply.—Wolwespruit and fountains.

General.—Suitable for tobacco, wheat, mealies and large stock. Mixed sweet and sour veld with bushveld trees. "Gifblaar" occurs. Carrying capacity: 12 morgen per beast. Fairly deep red and grey sandy soil. A further 5 morgen capable of being irrigated.

Situate in malaria area. Average rainfall, 20 inches per year.

Servitudes.—The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Holding No. 75.—40 Miles north-west of Nylstroom and 6 miles south-east of Vaalwater railway station.

Approximately 20 morgen cultivated drylands and a further 25 morgen arable. Certain fencing.

Water Supply.—Spruit.

General.—Suitable for tobacco, wheat, mealies and large stock. Mixed grass veld with bushveld trees. "Gifblaar" occurs. Carrying capacity: 10 morgen per beast. Damp, cool soil in "vleis".

Situate in malaria area. Average rainfall, 20 inches per year.

Servitudes.—(a) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

(b) Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 2,757 morgen 586 square roods.

Holding No. 76.—35 Miles north-west of Nylstroom and 10 miles south of Vaalwater railway station. Omsingel railway halt is on the farm.

4 Dwelling-houses, 3 sheds, dipping tank, some poplar, gum and fruit trees and certain fencing. Approximately 1 morgen under irrigation and 45 morgen cultivated drylands.

Water Supply.—Magol River and fountains.

General.—Suitable for tobacco, mealies and large stock. Sour grass veld with bushveld trees and much "gifblaar". Red sandy soil. Mountainous. Carrying capacity: 15 morgen per beast.

Situate in malaria area. Average rainfall, 15 inches per year.

Servitudes.—(1) Half share in the proceeds of the mineral or trading rights is reserved in favour of a third party.

(2) Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 2,617 morgen 352 square roods.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, railway lines and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases issued under the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

All holdings except Nos. 53, 66 and 70:

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

Holdings Nos. 53, 66 and 70.

First and second years: Nil.

Third, fourth and fifth years: 1 per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 1 per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 1 per cent. in the case of Holdings Nos. 53, 66 and 70 and 3½ per cent. in the case of the other holdings.

The rent paid during the lease period is not deducted from the purchase price if the option to purchase is exercised.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year as follows:—

Holdings Nos. 14-43, 46-49, 53, 66-72 and 74-76, to be occupied within three months and for at least nine months in every calendar year.

Holdings Nos. 1-13, 44, 45, 50-52, 54-65 and 73, within three months and for at least ten months in every calendar year.

Ploëry en weiding—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die Minister van Lande die reg voorbehou om die totale oppervlakte wat op die hoewes geploeg, beplant, bewerk of gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n-klausule bevat wat die Goewerment die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit, boorgate wat reeds op die hoewes gemaak is of na toekenning met ondersteuning van Staatsweë gemaak mag word, vir boordoeleindes op ander Kroongrond gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrak of die datum van voltooiing van die boorgat, na gelang van die geval.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant om enigeen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of na toekenning gemaak mag word, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjinerie water daaruit trek nie.

Sommige boorgate is met handpompe of ander pomptoeestelle toegerus. In gevalle waar geen pomptoeestelle opgerig is nie behoort die suksesvolle applikante alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met sodanige boorgate.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing, vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen eis teen die Regering nie.

Vervreemding, verdeling, ens.—

Die heermee geadverteerde hoewes is onderworpe aan die bepalinge van artikel nege van Wet No. 45 van 1937 (soos vervang deur artikel drie van Wet No. 42 van 1944), waarvan subartikels (1) en (2) soos volg lui:—

„9. (1) Elke Kroongrondbrief of transportakte van 'n hoewe wat na die inwerkingtreding van die Wysigingswet op Nedersettings, 1944, deur die Staat uitgereik of gepasseer word, bevat 'n voorwaarde dat geen vervreemding, verhipotekering, beswaring deur 'n serwituut (behalwe 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning), verhuring in *longum tempus* of verdeling van die grond wat die hoewe uitmaak, of van enige gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin, bewerkstellig mag word nie, sonder die skriftelike toestemming van die Minister, verleen op aanbeveling van die raad, op sulke voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel; en genoemde voorwaarde word in elke daarop volgende oordrag van sodanige grond of 'n gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin opgeneem.

(2) Dit word nie beskou dat die toestemming van die Minister tot 'n bepaalde verhipotekering, beswaring of verhuring van sodanige grond, ingevolge die in sub-artikel (1) bedoelde voorwaarde verleen 'n latere of ander sodanige verhipotekering, beswaring of verhuring veroorloof nie.”

Bewoning deur ander persone—

Die huurkontrakte wat ten opsigte van die hiermee geadverteerde hoewes uitgereik sal word, sal ook die volgende voorwaarde (opgelê deur artikel agt-en-twintig van die Kroongrond Nederzettinge Wet, 1912, soos gewysig by artikel twee van die Wysigingswet op Nedersettings, 1944), bevat:—

„Dit is 'n voorwaarde van hierdie huurkontrak en van 'n Kroongrondbrief wat later ten aansien van die hoewe uitgereik mag word dat die huurder nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister 'n ander blanke as sy eggenote, sy dogters of sy minderjarige seuns mag toelaat om op die hoewe te woon nie, hetsy by hom in dieselfde huis of andersins; en hierdie voorwaarde moet in die Kroongrondbrief en in elke daaropvolgende oordrag van die hiermee verhuurder grond opgeneem word. Die Minister is bevoeg om die nakoming van hierdie voorwaarde deur so'n houer van 'n Kroongrondbrief of oordragneer af te dwing.”

ALGEMENE OPMERKINGS.**Uitreiking van Kroongrondbrieue—**

Indien minstens tien jaar vanaf die datum van die aanvang van 'n huurkontrak verstrek het en die huurder in alle opsigte voldoen het aan die bepalinge van die Kroongrond Nederzettinge Wet, 1912, en Wysigingswette, wat op hom van toepassing is, insluitende die terme en voorwaardes van die huurkontrak, sal hy geregtig wees op 'n Kroongrondbrief.

Ploughing and Grazing—

The leases to be issued will contain a condition to the effect that the Minister of Lands reserves the right to limit the total area which may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holdings and to control grazing thereon.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases to be issued, giving the Government access to and the right to take water from boreholes which may be on the holdings or which may be sunk after allotment with Government assistance, for drilling purposes on other Crown Land during a period of five years from the date of the lease or date of completion of the borehole, as the case may be.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings or which boreholes exist or may be sunk after allotment will be held responsible for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

Some boreholes are equipped with hand-pumps or other pumping plants. In cases where no pumping plants have been erected inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with such boreholes should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicants before proceeding to erect pumping machinery.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Alienation, Division, etc.—

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section nine of Act No. 45 of 1937 (as substituted by section three of Act No. 42 of 1944), sub-sections (1) and (2) of which read as follows:—

“9. (1) Every Crown Grant or deed of transfer of a holding issued or passed by the State after the commencement of the Land Settlement Amendment Act, 1944, shall contain a condition that no alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of usufructus, usus or habitatio), lease in longum tempus or division of the land comprised in the holding, or of any portion thereof or undivided share therein, shall be effected without the consent, in writing, of the Minister, granted upon the recommendation of the board, on such conditions as the Minister may think fit to impose; and the said condition shall be included in every subsequent conveyance of such land or any portion thereof or undivided share therein.

(2) The consent of the Minister to any particular hypothecation, encumbrance or lease of such land, granted in pursuance of the condition mentioned in sub-section (1), shall not be construed as authorizing any subsequent or other such hypothecation, encumbrance or lease.”

Residence by Other Persons—

The leases to be issued in respect of the holdings hereby advertised will also contain the following condition (imposed by section twenty-eight of the Land Settlement Act, 1912, as amended by section two of the Land Settlement Amendment Act, 1944):—

“It is a condition of this lease and of any Crown Grant which may later be issued in respect of the holding that the lessee shall not without the written consent of the Minister permit any European other than his wife, his daughters or his minor sons to reside on the holding, whether in the same house with him or otherwise; and this condition shall be embodied in the Crown Grant and in every subsequent conveyance of the land hereby leased. The Minister shall have power to enforce compliance with this condition against any such holder of a Crown Grant or transferee.”

GENERAL REMARKS.**Issue of Crown Grants—**

If not less than ten years have expired since the date of commencement of a lease and the lessee has complied in all respects with such provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, as are applicable to him, and with the terms and conditions of the lease, he shall be entitled to a Crown Grant.

'n Kroongrondbrief van 'n hoewe kan in spesiale omstandighede met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak.

As 'n huurder, na vyf jaar vanaf die datum van aanvang van 'n huurkontrak, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeteringe van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 21 van Wet No. 21 van 1922, bevoegd om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld 'n verband te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ingevolge die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), of enige wysiging daarvan, tot bestryding van die koste van die grensheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van enigeen van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer moet bydra, of aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae moet aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae aanvaar. Die bedrag van sodanige bydrae moet deur hom in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as hy dit verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van die huur op die koopprys dienoreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante om enige van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet, 1912, of enige wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde Wet geëis mag word.

Algemeen—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tunnels en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig op vergoeding van die kant van die Goewerment of die prospektéerder of die kleinhouer nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so juis moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Goewerment staan geen spoorweg- of ander vervoerkoncessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

★ No. 1715.]

[14 September 1945.]

HOEWES BESIKBAAR KRAGTENS DIE KROONGROND NEDERZETTINGS WET, 1912, SOOS GEWYSIG.

Gedurende 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 25 Oktober 1945 verstryk), kan 'by die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, aansoek gedoen word om die toekening van die ondergenoemde hoewes geleë in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te enigeer tydens gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak wat oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar strek, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalings van die Kroongronn Nederzettingen Wet, 1912, en wysigingswette, en regulasies daarkragtens afgekondig.

Die Goewerment behou die reg om al die hoewes wat in hierdie kennisgewing vir toekenning aangebied word, te enigeer tydens te trek.

Alle aansoeke om hoewes moet gerig word aan:—

Die Provinsiale Verteenwoordiger,
Departement van Lande,
Posbus 747,
Kaapstad,

op die voorgeskrewe vorms wat verkrygbaar is van bogemelde adries of van die magistraat van die afdelings waarin die hoewes geleë is.

A Crown Grant of a holding may, in special circumstances, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten years from the date of commencement of a lease.

If a lessee, after five years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, the Minister is empowered in terms of section eight of Act No. 21 of 1922 to issue a Crown Grant and accept a mortgage bond for the total amount of the indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, 1912 (No. 17 of 1912), or any amendment thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by him to the Government in cash, or at his option may be added to the purchase price of the holding, in which case the rental payments on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

★ No. 1715.]

[14 September 1945.]

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the office of the Provincial Representative, Department of Lands, Cape Town, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 25th October, 1945), for the undermentioned holdings, situated in the Province of the Cape of Good Hope, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for allotment by this notice.

All applications for holdings must be forwarded to:—

The Provincial Representative,
Department of Lands,
P.O. Box 747,
Cape Town,

on the prescribed forms which are obtainable from the above-mentioned address or from the Magistrates of the Divisions in which the holdings are situated.

Hoeve No. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR. Naam, nommer en afdeling.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Name, Number and Division.	Grootte. Area.			Koop- prys. Purchase Price.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse palemente van koopprys (rente inbegrepe). Yearly Purchase Instal- ments (including Interest).
			Morge. Morgen.	Vk. Roede. Sq. Roods.	Vk. Voet. Sq. Feet.		3de jaar, jaarlikse huur. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Years, Yearly Rental.	

KAAPPROVINSIE.—CAPE PROVINCE.

AFDELING/DIVISION ALEXANDRIA.

1	(i) (a) Perseel 1 van Onderverdeling B van die plaas NANAGA HOOGTE, groot 143 morg 28,543 vierkantvoet, en (b) Die plaas BLENHEIM, 'n gedeelte van die plaas Nieuwe Jaars Kop, groot 163 morg 512 vierkantroede (ii) (a) Die resterende gedeelte van sekere grond synde gedeelte Onderverdeling B van die plaas NANAGA HOOGTE, groot 258 morg 80,033 vierkantvoet, en (b) BLUE GUM VILLA No. 1, gedeelte van Perseel F, groot 48 morg 34 vierkantroede	Lot 1 of Subdivision B of the farm NANAGA HOOGTE, measuring 143 morgen 28,543 square feet, and The farm BLENHEIM, a part of the farm Nieuwe Jaars Kop, measuring 163 morgen 512 square roods The remaining extent of certain land being part Subdivision B of the farm NANAGA HOOGTE, measuring 258 morgen 80,033 square feet, and BLUE GUM VILLA No. 1, part of Lot F, measuring 48 morgen 34 square feet	614	100	—	£ 2,514	£ s. d. 50 5 7	£ s. d. 94 5 0	£ s. d. 102 17 0
---	---	---	-----	-----	---	------------	-------------------	-------------------	---------------------

AFDELING/DIVISION BEDFORD.

2	Die restant van Perseel 26, Grootvisrivier-nedersetting	The Remainder of Lot 26, Great Fish River Settlement	92-4266	—	—	900	18 0 0	88 15 0	36 16 5
3	Perseel 43, Grootvisrivier-nedersetting	Lot 43, Great Fish River Settlement	75-2363	—	—	840	16 16 0	31 10 0	34 7 4

AFDELING/DIVISION CALVINIA.

4	(a) Gedeelte bekend as Kafferskolk van die plaas WITVLEI, groot 4,000 morg, en (b) Gedeelte bekend as Witvlei-Oos van die plaas WITVLEI, groot 4,000 morg	Portion known as Kafferskolk of the farm WITVLEI, measuring 4,000 morgen, and Portion known as Witvlei-Oos of the farm WITVLEI, measuring 4,000 morgen	8,000	—	—	2,870	57 8 0	107 12 6	117 8 4
5	Die plaas WELVERDIANT, gedeelte van Roode Vlakte	The farm WELVERDIANT, portion of Roode Vlakte	5,063	—	69,191	1,906	38 2 5	71 9 6	77 19 6

AFDELING/DIVISION GEORGE.

6	Die plaas KLEINBOS	The farm KLEINBOS	113	300	—	1,010	20 7 7	88 4 3	41 13 9
---	--------------------	-------------------	-----	-----	---	-------	--------	--------	---------

AFDELING/DIVISION GORDONIA.

7	Die plaas ADEISESTAD	The farm ADEISESTAD	7,190	—	—	1,618	32 7 2	60 13 6	66 3 11
8	(a) Die plaas AVONDALE, groot 5,789 morg, en (b) Die plaas KORAS, groot 3,893 morg	The farm AVONDALE, measuring 5,789 morgen, and The farm KORAS, measuring 3,893 morgen	9,682	—	—	3,020	60 8 0	113 5 0	123 11 0
9	Die plaas KAFFIR ZWART	The farm KAFFIR ZWART	5,860	—	—	1,350	27 0 0	50 12 6	55 4 7
10	Die plaas ZWARTKOP	The farm ZWARTKOP	5,412	—	—	1,360	27 4 0	51 0 0	55 12 10

AFDELING/DIVISION MACLEAR.

11	Die plaas KENMORE	The farm KENMORE	352	211	—	1,565	25 6 0	47 8 9	51 15 1
12	Die plaas LANARK	The farm LANARK	299	477	—	£70	19 8 0	36 7 6	39 13 8
13	Gedeelte 2 van die plaas OXLAND	Portion 2 of the farm OXLAND	399-8482	—	—	1,597	31 18 10	59 17 9	65 6 8
14	Die plaas TEVREDE, gedeelte van Boncourt	The farm TEVREDE, portion of Boncourt	436-64246	—	—	1,300	26 0 0	48 15 0	53 3 8

AFDELING/DIVISION MAFEKING.

15	Gedeelte 3 van die plaas HARTEBEEST	Portion 3 of the farm HARTEBEEST	2,209-4561	—	—	1,540	30 16 0	57 15 0	63 0 1
16	Gedeelte 4 van die plaas HARTEBEEST	Portion 4 of the farm HARTEBEEST	2,209-4919	—	—	1,628	32 11 3	61 1 0	66 12 1

AFDELING/DIVISION MOUNT CURRIE.

17	Die plaas HALF ACRE, gedeelte van die plaas Mirage	The farm HALF ACRE, portion of the farm Mirage	498-8692	—	—	3,450	69 0 0	129 7 6	141 2 11
----	--	--	----------	---	---	-------	--------	---------	----------

AFDELING/DIVISION OUDTSHOORN.

18	(a) Die restant van Perseel O van die plaas STOLSVLAKE, groot 182 morg 163 vierkantroede, en (b) Die restant van Perseel P van die plaas STOLSVLAKE, groot 84 morg 174 vierkantroede	The remainder of Lot O of the farm STOLSVLAKE, measuring 182 morgen 163 square roods, and The remainder of Lot P of the farm STOLSVLAKE, measuring 84 morgen 174 square roods	266	837	—	1,110	22 4 0	41 12 6	45 8 3
----	---	--	-----	-----	---	-------	--------	---------	--------

Hoewe No. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR. Naam, nommer en afdeling.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Name, Number and Division.	Grootte. Area.			Koop- prys. Purchase Price.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse paalemente van koopprys (rente inbegrepe). Yearly Purchase Instal- ments (including Interest).
			Morge. Morgen.	Vk. Roede. Sq. Roods.	Vk. Voet. Sq. Feet.		3de jaar, jaarlikse huur. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Years, Yearly Rental.	

AFDELING/DIVISION SOMERSET OOS/EAST.

19	(a) Perseel No. 2, genoem Blaauwbosch Laagte, gedeelte van die plaas NOORS-DOORN KRAAL, groot 585 morg 51 vierkantroede, en (b) Perseel No. 6, nou genoem Groot Vlei, gedeelte van die plaas NOORSDOORN KRAAL, groot 584 morg 546 vierkantroede	Lot No. 2, called Blaauwbosch Laagte, part of the farm NOORS-DOORN KRAAL, measuring 585 morgen 51 square roods, and Lot No. 6, now called Groot Vlei, portion of the farm NOORS-DOORN KRAAL, measuring 584 morgen 546 square roods	1,169	597	—	£ 3,040	£ s. d. 60 16 0	£ s. d. 114 0 0	£ s. d. 124 7 5
20	(a) Perseel No. 4, nou genoem Oude Werf, gedeelte van die plaas Noorsdoorn Kraal, groot 584 morg 423 vierkantroede, en (b) Perseel No. 5, nou genoem Noorsdoorn Kraal, synde die resterende gedeelte van die plaas Noorsdoorn Kraal, groot 584 morg 216 vierkantroede	Lot No. 4, now called Oude Werf, portion of the farm Noorsdoorn Kraal, measuring 584 morgen 423 square roods, and Lot No. 5, now called Noorsdoorn Kraal, being the remaining extent of the farm Noorsdoorn Kraal, measuring 584 morgen 216 square roods	1,169	339	—	2,100	42 0 0	78 15 0	85 18 8

AFDELING/DIVISION UITENHAGE.

21	Restant Perseel 1, Blok F, genoem Delville, Commando Kraal Estate	Remainder Lot 1, Block F, called Delville, Commando Kraal Estate	36	255	—	1,298	25 19 3	48 13 6	53 2 1
----	---	--	----	-----	---	-------	---------	---------	--------

AFDELING/DIVISION VRYBURG.

22	Die plaas ELWINA WEST	The farm ELWINA WEST	923	480	—	1,759	35 3 7	65 19 3	71 19 3
23	Gedeelte 5 van die plaas HIGHLANDS	Portion 5 of the farm HIGHLANDS	2,169-9200	—	—	1,275	25 10 0	47 16 3	52 3 3
24	Die plaas LANGVERWACHT, gedeelte van die plaas LOMAPO	The farm LANGVERWACHT, portion of the farm LOMAPO	2,000	—	—	950	19 0 0	35 12 6	38 12 4
25	Die plaas NAPLES	The farm NAPLES	800	—	—	1,535	30 14 0	57 11 3	62 16 0

AFDELING/DIVISION MATATIELE.

26	Gedeelte 1 van die plaas SETTLEMENT	Portion 1 of the farm SETTLEMENT	262-2325	—	—	1,540	30 16 0	57 15 0	63 0 1
27	Gedeelte 3 van die plaas SETTLEMENT	Portion 3 of the farm SETTLEMENT	273-8722	—	—	1,650	33 0 0	61 17 6	67 10 1
28	Gedeelte 4 van die plaas SETTLEMENT	Portion 4 of the farm SETTLEMENT	258-9363	—	—	1,512	30 4 10	56 14 0	61 17 2

AFDELING/DIVISION ALBERT.

29	(a) Gedeelte van gedeelte van die plaas VAALBANK, groot 100 morg; (b) Die resterende gedeelte van Gedeelte 3 van die plaas FAAL BANK, groot 231-0990 morg; (c) Gedeelte van die restant van gedeelte van die plaas VAALBANK, groot 141 morg 93 vierkantroede; (d) Die resterende gedeelte van Gedeelte 14 van die plaas FAAL BANK, groot 314-7222 morg; (e) Gedeelte van die plaas VAALBANK, groot 68 morg 107 vierkantroede; en (f) Gedeelte van sekere gedeelte van die plaas VAALBANK, groot 196 morg	Portion of portion of the farm VAALBANK, measuring 100 morgen; The remaining extent of Portion 3 of the farm FAAL BANK, measuring 231-0990 morgen; Portion of the remainder of portion of the farm VAALBANK, measuring 141 morgen 93 square roods; The remaining extent of Portion 14 of the farm FAAL BANK, measuring 314-7222 morgen; Portion of the farm VAALBANK, measuring 68 morgen 107 square roods; and Portion of certain portion of the farm VAALBANK, measuring 196 morgen	1051-1545	—	—	3,300	66 0 0	123 15 0	135 0 2
----	---	--	-----------	---	---	-------	--------	----------	---------

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die afstande van die hoewes vanaf die naaste dorp of spoorwegstasie soos hieronder aangegee is slegs volgens skatting.

Die besonderhede betreffende die hoewes, soos verbeterings, watervoorraad en die soort boerdery waarvoor die hoewes geskik is, is ontleen aan inspeksierapporte en applikante moet hulleself oortuig van die juistheid van die besonderhede wat verstrekk word.

Hoewe No. 1.—28 myl van Alexandria en 1 myl van Kenkelbosch-spoorwegstasie.

Verbeterings bestaan uit 2 woonhuise; 1 sinkkamer; 1 melkkamer; 1 koeiskuur; 1 buitegebou, 2 kamers en skuur; 1 buitekamer; 1 sinkgebou; 1 houtgebou (sinkdak); 1 buitegebou (4 kamers); 7 hoenderhokke en kampe; 1 bediende-kamer; 2 dipbakke en omheining.

Waterroorsiening.—Tenks, 2 windpompe, put, 2 damme, reservoier en suipbak. Voldoende.

Geskik vir mielies, alle soorte graan, groente. Draagkrag: 140 grootvee. Weiding bestaan uit bossies, en soetgras. Jaarlikse reënval: 22-24 duim.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The distances of the holdings from the nearest town or railway station, as given below, are approximate only.

The particulars regarding the holdings such as improvements, water supply and the type of farming for which the holdings are suitable, are based on inspection reports and applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

Holding No. 1.—28 Miles from Alexandria and 1 mile from Kenkelbosch railway station.

Improvements consist of 2 dwelling-houses; 1 wood and iron room; 1 dairy room; 1 cow shed; 1 out-building; 2 rooms and shed; 1 out room; 1 wood and iron building; 1 wood building with iron roof; 1 out-building (4 rooms); 7 poultry houses and runs; 1 servant's room; 2 dipping tanks and fencing.

Water Supply.—Tanks, 2 windmills, well, 2 dams, reservoir and drinking trough. Sufficient.

Suitable for mealies, all cereal crops, vegetables. Carrying capacity: 140 head of large stock.

Grazing consists of sweet grass and bushes. Annual rainfall: 22-24 inches.

Hoewe No. 2.—21 myl van Bedford en 9 myl van Eastpoort-spoorwegstasie.

Verbeterings bestaan uit woonhuis; buitegebou; 200 appel-boosbome en omheining. Ongeveer 33 morg geskik vir besproeiing.

Watervoorsiening.—Grootvisrivierskema. Voldoende.

Geskik vir lusern en suiwelboerdery. Draagkrag: 40 groot- en 100 kleinvee.

Spesiale opmerkings.—Die hoewe is geleë in die Besproeiingsgebied Renfield en die huurder sal aanspreeklik wees vir die betaling van alle belastinge en ander koste wat aan die Besproeiingsraad Renfield betaalbaar is.

Hoewe No. 3.—23 myl wes van Bedford en 4 myl oos van Klipfontein.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis, buitegebou en omheining.

Watervoorsiening.—Grootvisrivierskema. Voldoende.

Geskik vir lusern en suiwelboerdery. Draagkrag: 3 groot en 100 kleinvee.

Spesiale opmerkings.—Die hoewe is geleë in die Besproeiingsgebied Klipfontein en die huurder sal aanspreeklik wees vir die betaling van alle belastinge en ander koste wat aan die Besproeiingsraad Klipfontein betaalbaar is.

Hoewe No. 4.—60 myl van Calvinia en 4-5 myl van Sak-rivier-spoorwegstasie.

Verbeterings bestaan uit 2 woonhuise; 1 stal; en 2 waen-huise; 1 buitegebou; 1 natuurle hut, omheining en 2 morg grond onder besproeiing en permanente bebouing.

Watervoorsiening.—Bestaan uit boorgat met windpomp en put met windpomp en gronddam, voldoende.

Geskik vir mielies en koring. Draagkrag: 1,000 kleinvee en 40 grootvee. Gemiddelde reënval: 3 duim per jaar. Weiding bestaan uit karoobossies.

Spesiale opmerkings.—'n Aantal van bogemelde verbeterings is deur die tydelike huurder aangebring en indien die onderhandelings om die verbeterings oor te neem nie mag slaag nie, sal die koopprys, huurgeld en jaarlikse paaient ver-minder word ooreenkomstig die bedrae waarteen die ver-beterings gewaardeer is.

Hoewe No. 5.—26 myl van Calvinia en 6 myl van Suur-manshalte.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis; buitehuis en stal; klipkrale en omheining.

Watervoorsiening.—Put met windpomp; boorgat met wind-pomp en 3 velddamme; voldoende.

Geskik vir koring en mielies. Draagkrag: 1,000 skape en 20 donkies. Weiding bestaan uit karoobossies.

Hoewe No. 6.—9 myl van George en 7 myl van Outeniqua-spoorwegstasie.

Verbeterings bestaan uit 2 woonhuise, buitegebou, sekere omheining en 40 morg bewerkte lande.

Watervoorsiening.—Tenks vir huishoudelike gebruik en rivier vir vee-suiping. Voldoende.

Geskik vir mielies, hawer, aartappels, groente, voersoorte en boomaanplanting! Gemengde grassoorte. Draagkrag: Kleinvee, 1 morg per eenheid, grootvee 5 morg per eenheid.

Weiding bestaan uit gemengde grassoorte. Gemiddelde reënval 20-22 duim per jaar.

Hoewe No. 7.—25 myl van Upington en 2 myl van naaste spoorwegbushalte.

Watervoorsiening.—Oranjerivier op suid-grens van hoewe, standhoudend en voldoende.

Geskik vir beeste, perde, muile, donkies en skape. Draag-krag: 228 grootvee of skape gereken 7 teen 1 stuk grootvee.

Weiding bestaan uit soet kalahari-grasse en skaapbossies.

Gemiddelde reënval: 3 tot 4 duim per jaar.

Hoewe No. 8.—20-22 myl van Upington en 1 myl van naaste spoorwegbushalte.

Verbeterings bestaan uit 'n gebou (vier vertrekke); kraal; onvoltooide skuur, drukgang van yster-pype en 'n hoeveelheid grens en binne omheininge.

Watervoorsiening.—Oranjerivier suid-grens van hoewe, standhoudend en voldoende.

Geskik vir beeste, perde, muile, donkies en skape. Draag-krag: 345 grootvee of skape gereken 7 teen 1 stuk grootvee.

Weiding bestaan uit soet Kalahariegrasse en skaapbossies.

Gemiddelde reënval: 3 tot 4 duim per jaar.

Spesiale opmerkings.—Ongeveer 7½ myl van die grens en 8 myl binneomheining asook die kraal, drukgang en onvoltooide skuur hierbo genoem is deur die tydelike huurder aangebring, en indien onderhandelings om die verbeterings oor te neem nie slaag nie, sal die koopprys, huurgeld en jaarlikse paaient ver-minder word ooreenkomstig die bedrae waarteen die ver-beterings gewaardeer is.

Holding No. 2.—21 Miles from Bedford and 9 miles from Eastpoort Railway Station.

Improvements consist of a dwelling-house; out-house; 200 apricot trees and fencing. Approximately 33 morgen suitable for irrigation.

Water Supply.—Great Fish River Scheme. Sufficient. Suitable for lucerne and dairy farming. Carrying capacity: 40 head of large and 100 head of small stock.

Special Remarks.—The holding is situated in the Renfield Irrigation Area and the lessee shall be liable for the payment of all rates and other charges payable to the Renfield Irriga-tion Board.

Holding No. 3.—23 Miles west of Bedford and 4 miles east of Klipfontein.

Improvements consist of a dwelling-house, outbuilding and fencing.

Water Supply.—Great Fish River Scheme. Sufficient. Suitable for lucerne and dairy farming. Carrying capacity: 30 head of large and 100 head of small stock.

Special Remarks.—The holding is situated in the Klipfontein Irrigation Area and the lessee shall be liable for the payment of all rates and other charges payable to the Klip-fontein Irrigation Board.

Holding No. 4.—60 Miles from Calvinia and 4½ miles from Sakrivier railway station.

Improvements consist of 2 dwelling-houses; 1 stable and two wagon-houses; 1 outbuilding; 1 native hut; fencing and 2 morgen under irrigation and permanent cultivation.

Water Supply.—Consists of borehole with windmill and well with windmill and grounddam. Sufficient.

Suitable for mealies and wheat. Carrying capacity: 1,000 head of small and 40 head of large stock.

Average rainfall is 3 inches per annum. Grazing consists of Karoo shrubs.

Special Remarks.—Several of the above-mentioned im-provements have been effected by the temporary lessee, and should negotiations for the taking over of these improve-ments not succeed, the purchase price, rental and yearly instalment will be decreased in accordance with the amounts at which the improvements have been valued.

Holding No. 5.—26 Miles from Calvinia and 6 miles from Suurmans siding. Improvements consist of a dwelling-house; outbuilding; stable; stonekraals and fencing.

Water Supply.—Well with windmill, borehole with wind-mill and 3 veldt dams. Sufficient.

Suitable for wheat and mealies.

Carrying Capacity.—1,000 sheep and 20 donkeys. Grazing consists of karoo shrubs.

Holding No. 6.—9 Miles from George and 7 miles from Outeniqua railway siding. Improvements consist of 2 dwel-ling-houses; outbuilding; certain fencing and 40 morgen cultivated land.

Water supply.—Tanks for domestic use and river for stock. Sufficient.

Suitable for mealies, oats, potatoes, vegetables, fodder, and cultivation of trees.

Carrying Capacity.—Small stock: 1 morgen per unit. Large stock: 5 morgen per unit. Grazing consists of mixed grasses. Average rainfall, 20-22 inches per annum.

Holding No. 7.—25 Miles from Upington and 2 miles from nearest railway bus stop.

Water Supply.—Orange River on southern boundary of holding. Permanent and sufficient. Suitable for cattle, horses, mules, donkeys, sheep. Carrying capacity: 228 head of large stock or sheep, calculated at the rate of 7 head to 1 head of large stock. Grazing consists of sweet kalahari grasses and sheep shrubs. Average rainfall: 3 to 4 inches per annum.

Holding No. 8.—20/22 Miles from Upington and 1 mile from nearest railway bus stop. Improvements consist of a building (4 rooms), kraal, incomplete shed, crush of iron piping and a certain amount of boundary and internal fencing.

Water Supply.—Orange River on southern boundary of holding, permanent and sufficient. Suitable for cattle, horses, mules, donkeys and sheep. Carrying capacity: 345 head of large stock or sheep, calculated at the rate of 7 head to 1 head of large stock.

Grazing consists of sweet kalahari grasses and sheep shrubs. Average rainfall, 3 to 4 inches per annum.

Special Remarks.—Approximately 7½ miles of the boundary fence and 8 miles internal fencing as well as the kraal, crush and incomplete shed have been erected by the tempo-rary lessee and should negotiations for the taking over of these improvements not succeed, the purchase price, rental and yearly instalment will be reduced in accordance with the amounts at which the improvements have been valued.

Hoewe No. 9.—32 myl van Upington en 4 myl van naaste spoorwegbushalte.

Verbeterings bestaan uit 'n klipkraal en skaapdip met krale.

Watervoorsiening.—Oranjerivier aan suidgrens van hoewe, standhoudend en voldoende.

Geskik vir perde, beeste, muile, donkies en skape. Draagkrag: 250 grootvee of skape gereken 7 teen 1 stuk grootvee. Weiding bestaan uit soet Kalahariëgrasse en skaapbossies. Gemiddelde reënval: 3 tot 4 duim per jaar.

Hoewe No. 10.—39 myl van Upington en 12 myl van naaste bushalte.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis en buitegebou.

Watervoorsiening.—Oranjerivier maak suidgrens van plaas uit; standhoudend en voldoende.

Geskik vir beeste, perde, muile, donkies en skape. Draagkrag: 215 grootvee of skape gereken 7 teen 1 stuk grootvee. Weiding bestaan uit soet Kalahariëgrasse en skaapbossies.

Gemiddelde reënval: 3 tot 4 duim per jaar.

Servitude.—Die hoewe is onderworpe aan 'n servituut van opdamming ten gunste van die eienaars van die plase Zwartkop, Karos en Matjes Rivier, afdeling Kenhardt.

Hoewe No. 11.—7 myl van naaste dorp en spoorwegstasie Ugie.

Verbeterings bestaan uit woonhuis, 2 rondawels, buitehuis, skuur en koeistal en omheining.

Watervoorsiening.—Hoewe grens aan die Wildebeestrivier. Genoegsaam.

Geskik vir mielies, koring en grootvee. Draagkrag: 4 morg per bees. Weiding bestaan uit gras.

Gemiddelde reënval: 36 duim per jaar.

Hoewe No. 12.—5 myl van die naaste dorp en spoorwegstasie Ugie.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis, drie rondawels, 'n kliphuis en omheining.

Watervoorsiening.—Die Wildebeestrivier loop oor die hoewe. Standhoudend en voldoende.

Geskik vir mielies, koring en grootvee. Draagkrag: 4 morg per bees. Weiding bestaan uit gras.

Gemiddelde reënval ongeveer 36 duim per jaar.

Spesiale opmerkings.—Dit word vermoed dat twee van die rondawels deur die tydelike huurder opgerig is. Ingeval hulle verwyder word, sal die koopprys, huur en jaarlikse paalemente verminder word ooreenkomstig die bedrag waarteen hulle gewaardeer is.

Hoewe No. 13.—14 myl van die naaste dorp en spoorwegstasie, Maclear.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis, waenhuis, twee-pakkamers en stal, rondawel en 'n klein huisie met twee rondawels en omheining.

Watervoorsiening.—Voldoende. Verkry uit 'n fontein en die rivier wat oor die hoewe loop.

Geskik vir mielies, koring en grootvee. Draagkrag: 5 morg per bees. Weiding bestaan uit gras.

Gemiddelde reënval ongeveer 36 duim per jaar.

Hoewe No. 14.—3 myl van naaste dorp en spoorwegstasie Ugie.

Verbetering bestaan uit 'n woonhuis, wat bouvallig is en herbou moet word, en 'n rondawel.

Watervoorsiening is voldoende en standhoudend.

Die hoewe grens aan die Wildebeestrivier.

Geskik vir mielies, koring en grootvee. Draagkrag is 110 beeste dwarsdeur die jaar.

Reënval is ongeveer 36 duim per jaar.

Hoewe No. 15.—70 myl van die naaste dorp en spoorwegstasie Vryburg.

Verbetering bestaan uit 'n boorgat, windpomp met pype, sinktenk en drinkbak, sinkhuis, krale en klein draadkampie.

Watervoorsiening bestaan uit 'n boorgat.

Geskik vir beeste maar nie vir landbou nie. Draagkrag: 8 tot 10 morg per bees.

Reënval is ongeveer 12 duim per jaar.

Spesiale opmerking.—Die sinkhuis, krale en draadkampie is opgerig deur die tydelike huurder. As hy besluit om dit te verwyder, sal die koopprys, huurgeld en jaarlikse paalement verminder word ooreenkomstig die bedrag waarteen hulle gewaardeer is.

Hoewe No. 16.—70 myl van die naaste dorp en spoorwegstasie Vryburg.

Verbetering bestaan uit 'n sinkpompkamer, boorgat (4,300 gellings per uur), windpomp en pype, sinkopgaardam (oud), beskadigde sinkopgaardam (waardeloos), enjin en kragkop, sinkhuis, draadkraal vir beeste, 800 jaart omheining en 'n melkkamer.

Holding No. 9.—32 Miles from Upington and 4 miles from nearest railway bus stop.

Improvements consist of a stone kraal and sheep dipping tank with pens.

Water Supply.—Orange River on southern boundary of holding—permanent and sufficient.

Suitable for horses, cattle, mules, donkeys and sheep. Carrying capacity: 250 head of large stock or sheep, calculated at the rate of 7 head to 1 head of large stock.

Grazing consists of sweet Kalahari grasses and sheep shrubs.

Average rainfall: 3 to 4 inches per annum.

Holding No. 10.—39 Miles from Upington and 12 miles from nearest bus stop.

Improvements consist of dwelling-house and outbuilding.

Water Supply.—Orange River forms southern boundary of farm. Permanent and sufficient.

Suitable for cattle, horses, mules, donkeys and sheep. Carrying capacity: 215 head of large stock or sheep, calculated at 7 to 1 head of large stock.

Grazing consists of sweet Kalahari grasses and sheep shrubs.

Average rainfall 3 to 4 inches per annum.

Servitudes.—The holding is subject to a servitude of abutment, in favour of the owners of the farms Zwartkop, Karos and Matjes River, Division of Kenhardt.

Holding No. 11.—7 Miles from nearest town and railway station Ugie.

Improvements consist of a dwelling-house, 2 rondavels, out-house, shed and cowshed and fencing.

Water Supply.—The holding adjoins the Wildebeest River. Sufficient.

Suitable for mealies, wheat and large stock. Carrying capacity: 4 morgen per head of cattle.

Grazing consists of grass.

Average rainfall, 36 inches per annum.

Holding No. 12.—5 Miles from the nearest town and railway station Ugie.

Improvements consist of a dwelling-house; 3 rondavels, a stone house and fencing.

Water Supply.—The Wildebeest River runs through the holding. Permanent and sufficient.

Suitable for mealies, wheat and large stock. Carrying capacity: 4 morgen per head of cattle.

Grazing consists of grass.

Average rainfall, approximately 36 inches per annum.

Special Remark.—It is presumed that 2 of the rondavels have been erected by the temporary lessee. Should they be removed, the purchase price, rental and yearly instalment will be reduced in accordance with the amounts at which the rondavels have been valued.

Holding No. 13.—14 Miles from the nearest town and railway station, Maclear.

Improvements consist of a dwelling-house, wagon-house, two store rooms and stable, rondavel, a small house with two rondavels and fencing.

Water Supply.—Sufficient. Obtained from a fountain and a river which runs through the holding.

Suitable for mealies, wheat and large stock. Carrying capacity: 5 morgen per head of cattle. Grazing consists of grass.

Average rainfall, approximately 36 inches per annum.

Holding No. 14.—3 Miles from nearest town and railway station, Ugie.

Improvements consist of a dwelling-house, which is in a dilapidated state of repair and must be rebuilt, and a rondavel.

Water Supply.—Sufficient and permanent. The holding adjoins the Wildebeest River.

Suitable for mealies, wheat and cattle. Carrying capacity: 110 head of cattle throughout the year.

Average rainfall, approximately 36 inches per annum.

Holding No. 15.—70 Miles from the nearest town and railway station, Vryburg.

Improvements consist of a borehole, windmill with pipes, zinc tank and drinking trough, corrugated iron house, kraals and small wire pen.

Water Supply.—Consists of a bore-hole.

Suitable for cattle but not for agricultural purposes. Carrying capacity: 8 to 10 morgen per head of cattle.

Rainfall, approximately 12 inches per annum.

Special Remark.—The corrugated iron house, kraals, and wire pen have been erected by the temporary lessee. Should these improvements be removed by him, the purchase price, rental and yearly instalment will be reduced in accordance with the amounts at which the improvements have been valued.

Holding No. 16.—70 Miles from nearest town and railway station, Vryburg.

Improvements consist of a corrugated iron pump house, windmill and piping, engine and power head, corrugated iron reservoir (old), damaged corrugated iron reservoir (no value), corrugated iron house, wire kraal for cattle, 800 yards fencing and a dairy room.

Watervoorsiening bestaan uit 'n sterk boorgat (4,300 gallons per uur).

Geskik vir beeste maar nie vir landbou nie. Draagkrag: 8 tot 10 morg per bees. Weiding bestaan uit 'n verskeidenheid bosse en gras.

Reënval is ongeveer 12 duim per jaar.

Spesiale opmerking.—Die sinkhuis, draadkraal, omheining en melkkamer is deur die tydelike huurder aangebring. Indien hierdie verbeteringe deur hom verwyder word sal die koopprys, huurgeld en jaarlikse paalement verminder word ooreenkomstig die bedrae waarteen hulle gewaardeer is.

Hoewe No. 17.—10 myl van Cedarville-dorp en 5 myl van New Amalfi-spoorwegstasie.

Verbeteringe bestaan uit 'n huis, stal, skuur, omheining en populierboomplantasie.

Watervoorsiening voldoende. Daar is 'n aantal fonteine en die hoewe lê aan die Umzimvubu-rivier.

Geskik vir alle somer- en wintergewasse, mielies, kafferkoring, graan, wortelgewasse, beeste en skaap. Draagkrag: 200 gemengde beeste. Weiding bestaan uit soetveld.

Hoewe No. 18.—6 Myl van Oudtshoorn-dorp en ¼ myl van Stolsvlakte-halte.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis, buitegebou, skuur, volkshuisie, dam, omheining en 60 morg bewerkte land.

Watervoorsiening.—Watertanks vir huishoudelike gebruik en Olifantsrivier vir vee. Voldoende.

Geskik vir koring, hawer, mielies en lusern. Draagkrag: 200 kleinvee en 20 beeste. Weiding bestaan uit gwarrie en vyebos.

Gemiddelde reënval, 8 duim per jaar.

Hoewe No. 19.—44 Myl van naaste dorp en spoorwegstasie Somerset-Oos.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis, winkel, buitegebou, dipbak, volkshuisies en omheining.

Watervoorsiening.—3 boorgate met windpompe en damme, en rivier. Voldoende.

Geskik vir lusern, mielies, graansoorte, groot- en kleinvee. Draagkrag: 800 klein- en 60 grootvee. Weiding bestaan uit soetgras, karoosoorte, doring, spekboom en noorsdoring.

Gemiddelde reënval, 12 duim per jaar.

Hoewe No. 20.—44 Myl van naaste dorp en spoorwegstasie Somerset-Oos.

Verbeteringe bestaan uit 2 buitegeboue.

Watervoorsiening.—Twee boorgate, met windpompe en een gronddam vir huishoudelike gebruik. Rivier vir vee-suijing. Voldoende.

Geskik vir lusern, mielies, voersoorte, groot- en kleinvee. Draagkrag: 800 klein- en 60 grootvee. Weiding bestaan uit bossies en noorsdoring.

Gemiddelde reënval 12 duim per jaar.

Hoewe No. 21.—4 Myl van die naaste dorp Addo en ¼ myl van die naaste spoorwegstasie Selborne.

Verbeterings bestaan uit woonhuis (goeie toestand), kamer met grasdak, buitekamer met plat sinkdak, hoenderhok, buitegebou (afdak), 40 vrugteboom en sementdammetjie.

Watervoorsiening.—Uit die Mentz-meer, Sondagsrivier-skema, drinkwater uit tenke aan woonhuis. Die sementdammetjie loop vol uit besproeiingswater en water word daaruit geskep vir die paar plaasdiere.

Geskik vir citrus, graangewasse en lusern. Draagkrag: Dit is 'n landbou-proposisie. 'n Paar melkkoeie kan aangehou word. Weiding bestaan uit pruim- en ghwarriebosse, ens.

Spesiale opmerkings.—Die hoewe is geleë binne die Sondagsrivierbesproeiingsgebied en die huurder sal aanspreeklik wees vir die betaling van al die belastinge en koste wat aan die Sondagsrivierbesproeiingsraad betaalbaar mag wees.

Hoewe No. 22.—24 Myl van Vryburg en 6 myl van Curnowstasie.

Verbeterings bestaan uit woonhuis (6 vertrekke), stal en buitekamer, klipkrale en omheining.

Watervoorsiening.—1 boorgat, 1 put, 2 windpompe. Voldoende. Geskik vir mielies, kafferkoring, beeste, hooi en kuilvoer. Draagkrag: 7 morg per stuk grootvee. Weiding bestaan uit gemengde vaalbos en karoobome en gemengde grassoorte.

Gemiddelde reënval 15 duim per jaar.

Hoewe No. 23.—89 myl van die naaste dorp Vryburg en 2 myl van die naaste spoorwegbus-halte.

Verbeterings bestaan uit 'n boorgat, huis van pale en klei met plat sinkdak, windpom (30 by 12) met 90 voet pype, sinkdam (27 by 4), twee draadkrale en drukgang.

Watervoorsiening.—Bestaan uit 'n sterk boorgat, 102 voet diep.

Geskik vir beeste maar nie vir landbou nie.

Jaarlikse reënval is ongeveer 14 duim. Draagkrag is 10 morg per bees. Skape word nie aanbeveel nie.

Weiding bestaan uit bosse en gemengde gras, meestal soet.

Spesiale opmerkings.—Sommige van bogenelde verbeterings is deur die tydelike huurder aangebring. As onderhandelings vir die oorname daarvan deur die Departement nie slaag nie, sal die koopprys, huurgeld en jaarlikse paalement verminder word ooreenkomstig die bedrag waarteen hulle gewaardeer is.

Water Supply.—Strong borehole (4,300 gallons per hour).

Suitable for cattle but not for agricultural purposes, carrying capacity: 8 to 10 morgen per head of cattle. Grazing consists of variety of bushes and grass.

Average rainfall, 12 inches per annum.

Special Remark.—The corrugated iron house, fencing and dairy room have been erected by the temporary lessee. Should these improvements be removed by the temporary lessee, the purchase price, rental and yearly instalment will be reduced in accordance with the amounts at which the improvements were valued.

Holding No. 17.—10 Miles from Cedarville township and 5 miles from New Amalfi railway station.

Improvements consist of a house, stable, shed, fencing and poplar tree plantation.

Water Supply.—Sufficient. There are a number of fountains and the holding adjoins the Umzimvubu River.

Suitable for all summer and winter crops, mealies, kaffir-corn, cereals, rootcrops, cattle and sheep. Carrying capacity: 200 head of mixed cattle. Grazing consists of sweet veldt.

Holding No. 18.—6 Miles from Oudtshoorn and ¼ mile from Stolsvlakte siding.

Improvements consist of a dwelling-house, out-building, shed, native hut, dam, fencing and 60 morgen of cultivated land.

Water Supply.—Water tanks for domestic use and the Olifants River for stock. Sufficient.

Suitable for wheat, oats, mealies and lucerne. Carrying capacity: 200 head of small stock and 20 head of cattle. Grazing consists of gwarrie and vyebos.

Average rainfall is 8 inches per annum.

Holding No. 19.—44 Miles from nearest township and railway station, Somerset East.

Improvements consist of a dwelling-house, shop, out-building, dipping tank, native huts and fencing.

Water Supply.—3 Boreholes with windmills and dams, and river. Sufficient.

Suitable for lucerne, mealies, cereal crops, large and small stock. Carrying capacity: 800 head of small and 60 head of large stock. Grazing consists of sweet grass, karoo varieties, thorn, spekboom and noorsdoring.

Average rainfall, 12 inches per annum.

Holding No. 20.—44 Miles from nearest township and railway station, Somerset East.

Improvements consist of 2 outbuildings.

Water Supply.—Two boreholes with windmills and one ground dam for domestic use. River for stock. Sufficient.

Suitable for lucerne, mealies, fodder, small and large stock. Carrying capacity: 800 head of small and 60 head of large stock. Grazing consists of shrubs and noorsdoring.

Average rainfall is 12 inches per annum.

Holding No. 21.—4 Miles from the nearest township, Addo, and ¼ mile from the nearest railway station, Selborne.

Improvements consist of dwelling-house (good condition), room with thatched roof, outside room with flat, iron roof, poultry-house, outbuilding (flat roof), 40 fruit trees and small cement dam.

Water Supply.—From Lake Mentz, Sundays River Scheme. Drinkwater from tanks at dwelling-house. The cement dam is filled from irrigation water and water is taken out of it for the few domestic animals. Suitable for citrus, cereal crops and lucerne. Carrying Capacity: This is an agricultural proposition. A few cows can be kept. Grazing consists of pruim and ghwarriebosse.

Special Remark.—This holding is situated in the Sundays River Irrigation District and the lessee shall be liable for the payment of all rates and charges which may be payable to the Sundays River Irrigation Board.

Holding No. 22.—24 Miles from Vryburg and 6 miles from Curnow station.

Improvements consist of a dwelling-house (6 rooms), stable and out-room, stone kraals and fencing.

Water Supply.—1 Borehole, 1 well, 2 windmills. Sufficient.

Suitable for mealies, kaffir-corn, cattle, hay and silo-fodder. Carrying capacity: 7 morgen for large stock. Grazing consists of mixed vaalbos and karoo trees, and mixed grass varieties. Average rainfall, 15 inches per annum.

Holding No. 23.—89 Miles from the nearest township, Vryburg, and 2 miles from the nearest railway bus stop.

Improvements consist of a borehole, house of poles and clay with flat iron roof, windmill (30 by 12) with 90 feet of pipes, zinc dam (27 by 4) two wire kraals and crush.

Water Supply.—Consists of a strong borehole, 102 feet deep.

Suitable for cattle but not for agriculture.

Annual rainfall is approximately 14 inches. Carrying capacity is 10 morgen for cattle. Sheep is not recommended. Grazing consists of shrubs and mixed grasses, mostly sweet.

Special Remark.—Some of the above-mentioned improvements have been effected by the temporary lessee. If negotiations for the taking over thereof by the Department, are not successful, the purchase price, rental and yearly instalment will be reduced in accordance with the amount of their valuation.

Hoewe No. 24.—65 Myl van naaste dorp en spoorwegstasie Vryburg.

Verbeterings bestaan uit 'n sinkhuis en omheining.

Watervoorsiening.—Boorgat, windpomp en sinkdam. Voldoende.

Geskik vir beeste. Draagkrag: 10 morg per bees. Weiding bestaan uit gemengde bome, bosse en gras.

Gemiddelde reënval 14 duim per jaar.

Spesiale opmerkings.—Die sinkhuis, windpomp en sinkdam is deur die tydelike huurder aangebring. Indien gemelde verbeterings deur hom verwyder word, sal die koopprys, huur-geld en jaarlikse paaient verminder word ooreenkomstig die bedrae waarteen die verbeterings gewaardeer is.

Hoewe No. 25.—13 myl van Vryburg-dorp. Spoorweghalte is op die hoewe.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis (6 vertrekke), buitegebou, melkkamer, rondawel en omheining.

Watervoorsiening.—2 boorgate, windpomp en steendam. Voldoende.

Geskik vir mielies, kafferkoring, hooi, kuilvoer en beeste. Draagkrag: 8 morg per bees. Weiding bestaan uit bossies en gras.

Gemiddelde reënval 14 tot 15 duim per jaar.

Hoewe No. 26.—8 Myl van Cedarville-dorp en 7 myl van Wanstead-spoorwegstasie.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis, buitegebou en omheining.

85 Morg bewerkte, onbewerkte en skoongemaakte lande.

Watervoorsiening.—Goeie standhoudende watervoorsiening. Umzimvuburivier en fontein.

Huis naby rivier.

Geskik vir skape en beeste, alle gewone somer-oeste, soos mielies, kafferkoring, koring, winteroeste en wortelgewasse. Draagkrag: 120 gemengde beeste. Weiding bestaan uit soet en suur (meesal soet) gras. Wintervoer moet gekweek word.

Jaarlikse reënval: 30-35 duim.

Hoewe No. 27.—8 Myl van Cedarville-dorp en 7 myl van Wanstead-spoorwegstasie.

Verbeterings bestaan uit 'n woonhuis, stal, koeiskuur, kraal, vrugtetuin, bloekom-plantasie, basbome en omheining.

72 Morg bewerkte, onbewerkte en skoongemaakte lande.

Watervoorsiening.—Oorvloed water. Umzimvuburivier, spruit en fontein.

Geskik vir skape en beeste, alle gewone somergewasse soos mielies, kafferkoring, koring, wintergewasse en wortelgewasse. Draagkrag: 130 gemengde beeste. Weiding bestaan uit soet en suur (meesal soet) gras. Wintervoer moet gekweek word.

Jaarlikse reënval: 30-35 duim.

Hoewe No. 28.—8 Myl van Cedarville-dorp en 7 myl van Wanstead-spoorwegstasie.

Verbeterings bestaan uit 'n huisie (in swak toestand), 'n paar basbome en omheining. 110 morg bewerkte, onbewerkte en skoongemaakte lande.

Watervoorsiening.—Goeie, standhoudende fontein en 'n klein stroompie. Voldoende.

Geskik vir skape en beeste, alle somer- en wintergewasse, mielies, kafferkoring, koring, ens., en wortelgewasse. Draagkrag: 120 gemengde beeste. Weiding bestaan uit soet en suur (meesal soet) gras. Wintervoer moet gekweek word.

Jaarlikse reënval: 30-35 duim.

Hoewe No. 29.—17 Myl van Venterstad en 15 myl van Knapdaar-spoorwegstasie.

Verbeterings bestaan uit: Woonhuis, skuur, garage en stal, 3 krale en afdak, rondawel, ou woonhuis, 5 windpompe (2 uit orde), handpomp, dip en krale en bome.

Watervoorsiening.—6 boorgate, damme en spruit. Voldoende.

Geskik vir voersoorte, groot en kleinvee. Draagkrag: Kleinvee, 1½ morg; grootvee, 8 morg.

Weiding bestaan uit soetgras en karroosoorte—voldoende dwarsdeur jaar.

SPEZIALE VOORWAARDES.

1. Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Kroongrondbriewe opgeneem word, waarby—

- aan die Goewerment die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding die hoewe of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;
- bepaal word dat bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangetoon word of nie, en die huurder van die hoewe verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van so'n aangrensende of naburige eienaar;
- die ontginning van minerale gereë sal word.

Holding No. 24.—65 Miles from nearest township and railway station, Vryburg.

Improvements consist of a corrugated iron house and fencing.

Water Supply.—Borehole, windmill and zinc dam. Sufficient.

Suitable for cattle. Carrying capacity: 10 morgen per head of cattle.

Grazing consists of mixed trees, shrubs and grass.

Average rainfall, 14 inches per annum.

Special Remark.—The corrugated iron house, windmill and zinc dam have been erected by the temporary lessee. Should the afore-mentioned improvements be removed by him, the purchase price, rental and yearly instalment will be reduced in accordance with the amounts of the valuations of the improvements.

Holding No. 25.—13 Miles from Vryburg township. Railway siding is on the holding.

Improvements consist of a dwelling-house (6 rooms), outbuilding, dairy room, rondavel and fencing.

Water Supply.—2 Boreholes, windmill and brick dam. Sufficient.

Suitable for mealies, kaffir-corn, hay, silo-fodder and cattle. Carrying capacity: 8 morgen for cattle. Grazing consists of shrubs and grass.

Average rainfall, 14 to 15 inches per annum.

Holding No. 26.—8 Miles from Cedarville township and 7 miles from Wanstead railway station.

Improvements consist of a dwelling-house, outbuildings and fencing.

85 Morgen of cultivated, uncultivated and cleared lands.

Water Supply.—Good permanent water supply. Umzimvubu River and springs. House near river.

Suitable for sheep, cattle, all usual summer crops such as mealies, kaffir-corn, wheat, winter crops and roots. Carrying capacity: 120 head of mixed cattle. Grazing consists of sweet and sour (mostly sweet) grass. Winter feed must be grown.

Annual rainfall, 30-35 inches.

Holding No. 27.—8 Miles from Cedarville township and 7 miles from Wanstead railway station.

Improvements consist of a dwelling-house, stable, cowshed, kraal, fruit garden, gum plantation, wattles and fencing.

72 Morgen cultivated, uncultivated and cleared lands.

Water Supply.—Abundance of water. Umzimvubu River, stream and spring.

Suitable for sheep and cattle, all usual summer crops such as mealies, kaffir-corn, wheat, winter crops and roots. Carrying capacity: 130 head of mixed cattle. Grazing consists of sweet and sour (mostly sweet) grass. Winter feed must be grown.

Annual rainfall, 30 to 35 inches.

Holding No. 28.—8 Miles from Cedarville township and 7 miles from Wanstead railway station.

Improvements consist of a small house (not in good repair), a few wattles and fencing.

110 Morgen cultivated, uncultivated and cleared lands.

Water Supply.—Good, permanent spring and small stream. Sufficient.

Suitable for sheep, cattle, all summer and winter crops, mealies, kaffir-corn, wheat, etc., and root crops. Carrying capacity: 120 head of mixed cattle.

Grazing consists of sweet and sour (mostly sweet) grass. Winter feed must be grown.

Annual rainfall, 30 to 35 inches.

Holding No. 29.—17 Miles from Venterstad and 15 miles from Knapdaar railway station.

Improvements consist of: Dwelling-house, shed, garage and stable, 3 kraals and shack, rondavel, old dwelling-house, 5 windmills (2 out of order), hand pump, dip and pens and trees.

Water Supply.—6 boreholes, dams and spruit. Sufficient.

Suitable for fodder, large and small stock. Carrying capacity: Small stock, 1½ morgen; large stock, 8 morgen.

Grazing consists of sweet grass and karroo species—sufficient throughout the year.

SPECIAL CONDITIONS.

1. The following special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later:—

- Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- governing the exploitation of minerals.

2. Sonder die toestemming van die Goewerneur-generaal mag die hoewe of enige gedeelte daarvan nie vervreem, verpand of verhuur word aan, of om 'n deel bewerk word deur 'n nie-blanke of 'n maatskappy waarin nie-blankes behorende belang het nie.

3. Hoewes Nos. 4, 5, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 22, 23, 24, 25 en 29. Die volgende voorwaarde sal by die huurkontrakte en Kroongrondbriewe wat ten aansien van hierdie hoewes uitgereik word, ingelyf word:—

„Hierby word vir en ten bate van die reisende publiek die reg voorbehou om oor die hierby verhuurde toegekende grond te gaan en om hulle vee te laat wei aan weerskante van die pad of paaie oor die grond en aantoon op die kaart(e), wat met die goedkeuring van die Administrateur, deur die Afdelingsraad aangewys mag word vir die doel van trekpaai; sodanige trekpaai mag nie breër as 200 jaart aan weerskante van die weg of weë wees nie, met dien verstande egter dat waar geen weë of, volgens die mening van die Administrateur, onvoldoende weë op die kaart(e) aange- toon word, die reisende publiek die reg het om oor die grond te gaan en hulle vee te laat wei langs die roetes of bane wat met die goedkeuring van die Administrateur, deur die Afdelingsraad vir die doel van trekpaai aangedui mag word; sodanige roetes of bane mag egter nie breër as 400 jaart wees nie.”

4. Hoewes Nos. 11, 12 en 13, 15 tot 20 en 26 tot 28. Goud silwer en edelgesteentes, en Nos. 7 tot 10 en 23.—Goud, silwer, platina en edelgesteentes word deur die Kroon voorbehou in enige Kroongrondbrief wat later ten aansien van die hoewe uitgereik mag word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat in verband met bewoning, verbeteringe, omheining, minerale, uitspannings, paaie, spoorweglyne en ander voorwaardes wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, en Wysigingswette.

Die huurgeld wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie-basis:—

Huurgeld:

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.

Ingelyf van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingelyf die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaie- mente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn betaal, word nie van die koopprys afgetrek as die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Inbesitneming—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal die bepalinge bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn van ten minste tien maande elke kalender- jaar.

Ploëry en weiding—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die Minister van Lande die reg voorbehou om die totale oppervlakte wat op die hoewes geplë, beplant, bewerk of gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n klousule bevat wat die Goewerment die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit, boorgate wat reeds op die hoewes gemaak is of na toekenning met ondersteuning van Staatsweë gemaak mag word, vir boordoeleindes op ander Kroongrond gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrak of die datum van voltooiing van die boorgat, na gelang van die geval.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant om enigeen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of na toekenning gemaak mag word, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pomp- masjinerie water daaruit trek nie.

Sommige boorgate is met handpompe of ander pomptoeestelle toegerus. In gevalle waar geen pomptoeestelle opgerig is nie, behoort die suksesvolle applikant alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met sodanige boorgate.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe.

2. Without the consent of the Governor-General the hold- ing or any portion thereof shall not be alienated to, mort- gaged to, or let to, or worked on shares by a non-European or company in which non-Europeans have a controlling interest.

3. Holdings Nos. 4, 5, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 22, 23, 24, 25 and 29.—The undermentioned condition will be inserted in the Leases and Crown Grants to be issued in respect of these holdings:—

“That the right is reserved to the public travelling over the land hereby leased/sold to pass over and graze their livestock on each side of such road or roads running over the land and shown on the diagram(s) as may, with the approval of the Administrator, be selected by the Divisional Council for the purposes of treppaths, such treppaths not to exceed a width of 200 yards on each side of such road or roads, provided that where no roads or, in the opinion of the Administrator, insufficient roads are indicated on the diagram(s), the public travelling over the land shall have the right to pass over and graze their livestock along such routes or courses as may, with the approval of the Administrator, be selected by the Divisional Council for the purposes of treppaths, such routes or courses, however, not to exceed the width of 400 yards.”

4. Holdings Nos. 11, 12 and 13, 15 to 20 and 26 to 28: Gold, silver and precious stones, and Nos. 7 to 10 and 23: Gold, silver, platinum and precious stones will be reserved to the Crown in any Crown Grant which may later be issued in respect of the holding.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, railway lines, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases issued under the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent.

The rent paid during the lease period is not deducted from the purchase price if the option to purchase is exercised.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a period of three months from the date of allotment, and thereafter for a period of at least ten months during every calendar year.

Ploughing and Grazing—

The leases to be issued will contain a condition to the effect that the Minister of Lands reserves the right to limit the total area which may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holdings and to control grazing thereon.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases to be issued giving the Government access to and the right to take water from boreholes which may be on the holdings, or which may be sunk after allotment with Government assistance, for drilling purposes on other Crown land, during a period of five years from the date of the lease or date of completion of the bore- hole, as the case may be.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk after allotment will be held responsible for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, or on account raise water without proper pumping machinery.

Some boreholes are equipped with hand-pumps or other pumping plants. In cases where no pumping plants have been erected inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with such boreholes should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicants before proceeding to erect pumping machinery.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made;

sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen eis teen die Regering nie.

Vervreemding, verdeling, ens.—

Die hiermee geadverteerde hoewes is onderworpe aan die bepalinge van artikel nege van Wet No. 45 van 1937 (soos vervang deur artikel drie van Wet No. 42 van 1944), waarvan subartikels (1) en (2) soos volg lui:—

„9. (1) Elke Kroongrondbrief of transportakte van 'n hoewe wat na die inwerkingtreding van die Wysigingswet op Nedersettings, 1944, deur die Staat uitgereik of gepasseer word, bevat 'n voorwaarde dat geen vervreemding, verhipotekering, beswaring deur 'n serwituut (behalwe 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning), verhuur in *longum tempus* of verdeling van die grond wat die hoewe uitmaak, of van enige gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin, bewerkstellig mag word nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister, verleen op aanbeveling van die raad, op sulke voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel; en genoemde voorwaarde word in elke daaropvolgende oordrag van sodanige grond of 'n gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin opgeneem.

(2) Dit word nie beskou dat die toestemming van die Minister tot 'n bepaalde verhipotekering, beswaring of verhuur van sodanige grond, ingevolge die in sub-artikel (1) bedoelde voorwaarde verleen 'n latere of ander sodanige verhipotekering, beswaring of verhuur veroorloof nie.”

Bewoning deur ander persone—

Die huurkontrakte wat ten opsigte van die hiermee geadverteerde hoewes uitgereik sal word, sal ook die volgende voorwaarde (opgelê deur artikel agt-en-twintig van die Kroongrond Nedersettings Wet, 1912, soos gewysig by artikel twee van die Wysigingswet op Nedersettings, 1944), bevat:—

„Dit is 'n voorwaarde van hierdie huurkontrak en van 'n Kroongrondbrief wat later ten aansien van die hoewe uitgereik mag word dat die huurder nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister 'n ander blanke as sy eggenote, sy dogters of sy minderjarige seuns mag toelaat om op die hoewe te woon nie, hetsy by hom in dieselfde huis of andersins; en hierdie voorwaarde moet in die Kroongrondbrief en in elke daaropvolgende oordrag van die hiermee verhuurde grond opgeneem word. Die Minister is bevoeg om die nakoming van hierdie voorwaarde deur so'n houer van 'n Kroongrondbrief of oordragnemer af te dwing.”

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Indien minstens tien jaar vanaf die datum van die aanvang van 'n huurkontrak verstryk het en die huurder in alle opsigte voldoen het aan die bepalinge van die Kroongrond Nedersettings Wet, 1912, en Wysigingswette, wat op hom van toepassing is, insluitende die terme en voorwaardes van die huurkontrak, sal hy geregtig wees op 'n Kroongrondbrief.

'n Kroongrondbrief van 'n hoewe kan in spesiale omstandighede met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak.

As 'n huurder, na vyf jaar vanaf die datum van aanvang van 'n huurkontrak, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeteringe van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel agt van Wet No. 21 van 1922, bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld 'n verband te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ingevolge die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), of enige wysiging daarvan, tot bestryding van die koste van die grensheinings of enige bestryding van die koste van die grensheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van enigen van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer moet bydra, of aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae moet aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae aanvaar. Die bedrag van sodanige bydrae moet deur hom in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as hy dit verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van die huur op die koopprys dienoreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante om enige van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet, 1912, of enige wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde Wet geëis mag word.

Algemeen—

In geval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig op vergoeding van die kant van die Goewerment of die prospekterder of die kleimhouer nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Alienation, Division, etc.—

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section nine of Act No. 45 of 1937 (as substituted by section three of Act No. 42 of 1944), sub-sections (1) and (2) of which read as follows:—

“9. (1) Every Crown Grant or deed of transfer of a holding issued or passed by the State after the commencement of the Land Settlement Amendment Act, 1944, shall contain a condition that no alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of usufructus, usus or habitatio), lease in longum tempus or division of the land comprised in the holding, or of any portion thereof or undivided share therein, shall be effected without the consent, in writing, of the Minister, granted upon the recommendation of the board, on such conditions as the Minister may think fit to impose; and the said condition shall be included in every subsequent conveyance of such land or any portion thereof or undivided share therein.

(2) The consent of the Minister to any particular hypothecation, encumbrance or lease of such land, granted in pursuance of the condition mentioned in sub-section (1), shall not be construed as authorizing any subsequent or other such hypothecation, encumbrance or lease.”

Residence by Other Persons—

The leases to be issued in respect of the holdings hereby advertised will also contain the following condition (imposed by section twenty-eight of the Land Settlement Act, 1912, as amended by section two of the Land Settlement Amendment Act, 1944):—

“It is a condition of this lease and of any Crown Grant which may later be issued in respect of the holding that the lessee shall not without the written consent of the Minister permit any European other than his wife, his daughters or his minor sons to reside on the holding, whether in the same house with him or otherwise; and this condition shall be embodied in the Crown Grant and in every subsequent conveyance of the land hereby leased. The Minister shall have power to enforce compliance with this condition against any such holder of a Crown Grant or transferee.”

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

If not less than ten years have expired since the date of commencement of a lease and the lessee has complied in all respects with such provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, as are applicable to him, and with the terms and conditions of the lease, he shall be entitled to a Crown Grant.

A Crown Grant of a holding may, in special circumstances, with the approval of the Governor-General be issued before the expiry of a period of ten years from the date of commencement of a lease.

If a lessee, after five years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, the Minister is empowered in terms of section eight of Act No. 21 of 1922 to issue a Crown Grant and accept a mortgage bond for the total amount of the indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, 1912 (No. 17 of 1912), or any amendment thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by him to the Government in cash, or at his option may be added to the purchase price of the holding, in which case the rental payments on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so juis moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Goewerment staan geen spoorweg- of ander vervoerkoncessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

* No. 1716.] [14 September 1945.
HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE KROON-GROND NEDERZETTINGS WET, 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 25 Oktober 1945 verstryk), kan by die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Bloemfontein, aansoek gedoen word om die toekenning van ondergenoemde hoewes, geleë in die Provinsie Oranje-Vrystaat, volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te enigertyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak wat oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar strek, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalings van die Kroongrond Nederzettingwet, 1912, en Wysigingswette, en regulasies daarkragtens afgekondig.

Die Goewerment behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing vir toekenning aangebied word, te enigertyd terug te trek.

Alle aansoeke om hoewes moet gerig word aan:—

Die Provinsiale Verteenwoordiger,
Departement van Lande,
Bloemfontein,

op die voorgeskrewe vorms wat verkrygbaar is van bogemelde adres of van die magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

* No. 1716.] [14 September 1945.
HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the office of the Provincial Representative, Department of Lands, Bloemfontein, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 25th October, 1945) for the undermentioned holdings, situate in the Province of the Orange Free State, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, and regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for allotment by this notice.

All applications for holdings must be forwarded to:—

The Provincial Representative,
Department of Lands,
Bloemfontein,

on the prescribed forms which are obtainable from the above-mentioned address or from the Magistrates of the districts in which the holdings are situate.

Hoewe No. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR. Naam, nommer en distrik.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Name, Number and District.	Grootte, morg. Area, Morgen.	Koop-prys. Purchase Price.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse panienente van koopprys (rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalments (including Interest).
					3de jaar, jaarlikse huur. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Years, Yearly Rental.	
1	Onderverdeling 4 van die plaas WATERSKLOOF No. 1766, Dist. BETHLEHEM.	Subdivision 4 of the farm WATERSKLOOF No. 1766, Dist. BETHLEHEM.	449.9992	£ 1,897	£ s. d. 37 18 10	£ s. d. 71 2 9	£ s. d. 77 12 2
2	Onderverdeling 5 van die plaas WATERSKLOOF No. 1766, Dist. BETHLEHEM.	Subdivision 5 of the farm WATERSKLOOF No. 1766, Dist. BETHLEHEM.	400.0001	1,835	36 14 0	68 16 3	75 1 5
3	Die plaas 'S GRAVENHAGE No. 397, Dist. BETHULIE.	The farm 'S GRAVENHAGE No. 397, Dist. BETHULIE.	800	1,200	24 0 0	45 0 0	49 1 10
4	(1) Gedeelte THE WILLOWS No. 1221, en (2) Die resterende gedeelte van gedeelte SEVEN OAKS No. 1222 van die plaas HOOGEBULT No. 1204, Dist. VREDE.	(1) Portion THE WILLOWS No. 1221, and (2) The remaining extent of portion SEVEN OAKS No. 1222 of the farm HOOGEBULT No. 1204, Dist. VREDE.	324.7766	1,235	24 14 0	46 6 3	50 10 6
5	Onderverdeling 5 van die plaas STERKFOONTEIN No. 35, Dist. ELSHOOP.	Subdivision 5 of the farm STERKFOONTEIN No. 35, Dist. ELSHOOP.	849.5020	1,413	23 5 2	52 19 9	57 16 2
6	Die plaas WELBEDACHT No. 232, Dist. VREDEFORT.	The farm WELBEDACHT No. 232, Dist. VREDEFORT.	629.2933	1,825	36 10 0	68 8 9	74 13 3
7	Die plaas GRUISDAM No. 255, Dist. JACOBSDAL.	The farm GRUISDAM No. 255, Dist. JACOBSDAL.	1,000	1,400	23 0 0	52 10 0	57 5 6
8	(1) Gedeelte WELGEDACHT No. 1783 van die plaas GROOTVALLEI No. 1738, en (2) Gedeelte FRISGEWAAG No. 1781 van die plaas SOPHIASSHOOGTE No. 1751, Dist. HARRISMITH.	(1) Portion WELGEDACHT No. 1783 of the farm GROOTVALLEI No. 1738, and (2) Portion FRISGEWAAG No. 1781 of the farm SOPHIASSHOOGTE No. 1751, Dist. HARRISMITH.	480	1,800	36 0 0	67 10 0	73 12 10

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die afstande van die hoewes vanaf die naaste dorp of spoorwegstasie, soos hieronder aangegee, is slegs volgens skatting.

Die besonderhede betreffende die hoewes, soos verbeterings, watervoorraad en die soort boerdery waarvoor die hoewes geskik is, is oortuig aan inspeksierapporte en applikante moet hulle self oortuig van die juistheid van die besonderhede wat verstrek word.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The distance of the holdings from the nearest town or railway station, as given below, are approximate only.

The particulars regarding the holdings, such as improvements, water supply and the type of farming for which the holdings are suitable, are based on inspection reports and applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

Hoewe No. 1.—13 Myl suidoos van Paul Roux en 14 myl noordwes van Slabberts-spoorwegstasie.

Verbeterings.—Schothuis, rondawel, kraal, dam, sekere omheining en ongeveer 140 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Standhoudende fontein, voldoende.

Geskik vir mielies, koring en alle voergewasse, klein- en grootvee; soet- en suurgasse. Draagkrag: 300 kleinvee en 100 beeste. Klimaat gesond. Gemiddelde reënval 29 duim per jaar.

Hoewe No. 2.—13 Myl suid-oos van Paul Roux en 14 myl noordwes van Slabberts-spoorwegstasie.

Verbeterings.—Schothuis, waenhuis, kraal, dam, sekere omheining en ongeveer 120 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Sterk fontein by dam en ander fontein. Voldoende.

Geskik vir mielies, koring, hawer en alle voergewasse, klein- en grootvee; soet- en suurgasse. Draagkrag: 250 kleinvee en 80 beeste. Klimaat gesond. Gemiddelde reënval 29 duim per jaar.

Hoewe No. 3.—14 myl suidwes van Bethulie.

Verbeterings.—Woonhuis, kraal en twee klipgeboutjies, twee windpompe, twee damme, vrugteboord en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Rivier en twee boorgate waarvan een sterk is; voldoende.

Geskik vir mielies, voergewasse, groot- en kleinvee; verskeie soorte eetbare bossies. Draagkrag: 400 kleinvee en 50 grootvee.

Klimaat gesond. Gemiddelde reënval 12 duim per jaar.

Hoewe No. 4.—10 Myl noordwes van Vrede en 4 myl suidwes van Zonder-spoorwegstasie.

Verbeterings.—Woonhuis, waenhuis, stal, 2 hoenderhuise, dammetjie, bloekom- en vrugtebome en sekere omheining, en ongeveer 100 morg bewerkte droëlande.

Watervoorsiening.—Sterk fontein, spruit; voldoende.

Geskik vir mielies, hawer, tef, klein- en grootvee; suur- en soetgras. Draagkrag: 300 kleinvee en 50 grootvee.

Klimaat gesond. Gemiddelde reënval 25 duim per jaar.

Hoewe No. 5.—16 Myl noordoos van Dealesville en 21 myl suidwes van Bultfontein-spoorwegstasie.

Verbeterings.—Woonhuis, rondawel, windpomp, dammetjie en sekere omheining en ongeveer 100 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Sterk boorgat; voldoende.

Geskik vir mielies, kafferkoring, groot- en kleinvee; verskeie soorte gras en eetbare bossies. Draagkrag: 500 kleinvee en 70 grootvee.

Klimaat gesond. Gemiddelde reënval, 15 duim per jaar.

Servitude.—Een helfte van die mineraal- en ondergeskikte regte is aan 'n derde party voorbehou.

Hoewe No. 6.—15 Myl noordwes van Parys.

Verbeterings.—Woonhuis, kraal en buitgeboue; populier- en vrugtebome, sekere omheining en ongeveer 50 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Vaalrivier en put naby huis; voldoende.

Geskik vir mielies, hawer, kafferkoring, tabak en grootvee; soet en suurgasse. Draagkrag: 150 grootvee. Klimaat gesond. Gemiddelde reënval 18 duim per jaar.

Hoewe No. 7.—25 Myl suidwes van Jacobsdal en 8 myl suidoos van Graspan-spoorwegstasie.

Verbeterings.—Windpomp, twee damme, kraal en sekere omheining.

Watervoorsiening.—Boorgat—voldoende.

Geskik vir groot- en kleinvee; soet gras en verskeie soorte eetbare bossies. Draagkrag: 700 kleinvee en 40 grootvee. Klimaat gesond. Gemiddelde reënval 12-14 duim per jaar.

Hoewe No. 8.—14 Myl noordoos van Warden.

Verbeterings.—Twee woonhuise, waenhuis en stal, rondawel, buitekamers, klipkrale, bloekom-, blackwattle-, populier- en vrugtebome, sekere omheining en ongeveer 80 morg bewerkte droëland.

Watervoorsiening.—Sterk fontein by woophuis en ander fontein, 'n pan en spruite, voldoende.

Geskik vir mielies, hawer, voergewasse, groot- en kleinvee. Soet- en suurgasse. Draagkrag: 100 kleinvee en 250 grootvee. Klimaat gesond. Gemiddelde reënval 30 duim per jaar.

Spesiale voorwaarde.—Dit sal 'n voorwaarde van die huurkontrak wees wat ten aansien van hierdie hoewe uitgereik sal word dat die ou lande waar gronderosie voorkom nie weer geploeg mag word nie.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat in verband met bewoning, verbeteringe, omheining, minerale, uitspannings, paaië, spoorweglyne en ander voorwaardes wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond Nederzetting Wet, 1912, en Wysigingswette.

Holding No. 1.—13 Miles south-east of Paul Roux and 14 miles north-west of Slabberts railway station.

Improvements.—House (sods) rondavel, kraal, dam, certain fences and approximately 140 morgen of cultivated dry lands.

Water Supply.—Fountain (permanent supply); sufficient.

Suitable for maize, wheat, and all animal feeds; small and large stock; sweet and sour grasses. Carrying capacity: 300 small stock and 100 cattle. Climate healthy. Average rainfall 29 inches per annum.

Holding No. 2.—13 Miles south-east of Paul Roux and 14 miles north-west of Slabberts railway station.

Improvements.—House (sods), wagon-house, kraal, dam, certain fences and approximately 120 morgen of cultivated dry lands.

Water Supply.—Strong fountain near dam and other fountains. Sufficient.

Suitable for maize, wheat, oats, and all animal feeds; sweet and sour grasses. Carrying capacity: 250 small stock and 80 cattle. Climate healthy. Average rainfall 29 inches per annum.

Holding No. 3.—14 Miles south-west of Bethulie.

Improvements.—Dwelling-house, kraal and two stone outbuildings, two windmills, two dams, orchard and certain fences.

Water Supply.—River and two boreholes, one of which is strong. Sufficient.

Suitable for maize, animal feeds, large and small stock; various kinds of edible shrubs. Carrying capacity: 400 small stock and 50 large stock.

Climate healthy. Average rainfall 12 inches per annum.

Holding No. 4.—10 Miles north-west of Vrede and 4 miles south-south-west of Zonder railway station.

Improvements.—Dwelling-house, wagon-house, stable, 2 fowl-runs, small dam, blue-gum and fruit trees, certain fences, and approximately 100 morgen of cultivated dry lands.

Water Supply.—Strong fountain, spruit; sufficient.

Suitable for maize, oats, tef, small and large stock; sour and sweet grasses. Carrying capacity: 300 small stock and 50 large stock.

Climate healthy. Average rainfall 25 inches per annum.

Holding No. 5.—16 Miles north-west of Dealesville and 21 miles south-west of Bultfontein railway station.

Improvements.—Dwelling-house, rondavel, windmill, small dam and certain fences and approximately 100 morgen of cultivated dry lands.

Water Supply.—Strong borehole; sufficient.

Suitable for maize, kaffir-corn, large and small stock. Various kinds of grasses and edible shrubs. Carrying capacity: 500 small stock and 70 large stock.

Climate healthy. Average rainfall 15 inches per annum.

Servitudes.—One-half of the mineral and subordinate rights are reserved to a third party.

Holding No. 6.—15 Miles north-east of Parys.

Improvements.—Dwelling-house, kraal and outbuildings, poplar and fruit trees, certain fences and approximately 50 morgen of cultivated dry lands.

Water Supply.—Vaal River and well near house, sufficient.

Suitable for maize, oats, kaffir-corn, tobacco and large stock. Sweet and sour grasses. Carrying capacity 150 large stock.

Climate healthy. Average rainfall 18 inches per annum.

Holding No. 7.—25 Miles south-west of Jacobsdal and 8 miles south-east of Graspan railway station.

Improvements.—Windmill, two dams; kraal and certain fences.

Water Supply.—Borehole; sufficient.

Suitable for large and small stock. Sweet grass and various kinds of edible shrubs. Carrying capacity: 700 small stock and 40 large stock.

Climate healthy. Average rainfall 12-14 inches per annum.

Holding No. 8.—14 Miles north-east of Warden.

Improvements.—Two dwelling-houses, wagon-house and stable, rondavel, outbuildings, kraals, bluegum, blackwattle, poplar and fruit trees, certain fences and approximately 80 morgen of cultivated dry lands.

Water Supply.—Strong fountain near house, and other fountains, a pan and spruits. Sufficient.

Suitable for maize, oats, animal feeds, large and small stock. Sweet and sour grass. Carrying capacity: 100 small stock and 250 large stock.

Climate healthy. Average rainfall 30 inches per annum.

Special Condition.—It will be a condition of the lease to be issued in respect of this holding that the old lands where soil erosion occurs may not be ploughed again.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, railway lines, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases issued under the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts.

Die huurgeld wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie-basis:—

Huurgeld:

- Eerste en tweede jaar: Niks.
- Derde jaar: 2 persent per jaar.
- Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
- Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaimeute wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

Die huur gedurende die huurtermyn betaal, word nie van die koopprys afgetrek as die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Ploëry en weiding—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die Minister van Lande die reg behou om die totale oppervlakte wat op die hoewes geploeg, beplant, bewerk of gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

Inbesitneming—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal die bepalinge bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne drie maande—vanaf die datum van toekenning en daarna vir minstens tien maande in elke kalenderjaar.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n klousule bevat wat die Goewerment die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit, boorgate wat reeds op die hoewes gemaak is of na toekenning met ondersteuning van Staatsweë gemaak mag word, vir boordoeleindes op ander Kroongrond gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrak of die datum van voltooiing van die boorgat, na gelang van die geval.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant om enigeen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of na toekenning gemaak mag word, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pomp-masjinerie water daaruit trek nie.

Sommige boorgate is met handpompe of ander pomptoestelle toegerus. In gevalle waar geen pomptoestelle opgerig is nie, behoort die suksesvolle applikante, alvorens pompmasjinerie te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met sodanige boorgate.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen eis teen die Regering nie.

Vervreemding, verdeling, ens.—

Die hiermee geadverteerde hoewes is onderworpe aan die bepalinge van artikel nege van Wet No. 45 van 1937 (soos vervang deur artikel drie van Wet No. 42 van 1944), waarvan subartikels (1) en (2) soos volg lui:—

„9. (1) Elke Kroongrondbrief of transportakte van 'n hoewe wat na die inwerkingtreding van die Wysigingswet op Nedersettings, 1944, deur die Staat uitgereik of gepasseer word, bevat 'n voorwaarde dat geen vervreemding, verhipotekering, beswaring deur 'n serwitut (behalwe 'n serwitut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning), verhuur in *longum tempus* of verdeling van die grond wat die hoewe uitmaak, of van enige gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin, bewerkstellig mag word nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister, verleen op aanbeveling van die raad, op sulke voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel; en genoemde voorwaarde word in elke daaropvolgende oordrag van sodanige grond of 'n gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin opgeneem.

(2) Dit word nie beskou dat die toestemming van die Minister tot 'n bepaalde verhipotekering, beswaring of verhuur van sodanige grond, ingevolge die in subartikel (1) bedoelde voorwaarde verleen 'n latere of ander sodanige verhipotekering, beswaring of verhuur veroorloof nie.”

Bewoning deur ander persone—

Die huurkontrakte wat ten opsigte van die hiermee geadverteerde hoewes uitgereik sal word, sal ook die volgende voorwaarde (opgelê deur artikel agt-en-twintig van die Kroongrond-Nedersettings Wet, 1912, soos gewysig by artikel twee van die Wysigingswet op Nedersettings, 1944), bevat:—

„Dit is 'n voorwaarde van hierdie huurkontrak en van 'n Kroongrondbrief wat later ten aansien van die hoewe uitgereik mag word dat die huurder nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister 'n ander blanke as sy eggenote, sy dogters of sy minderjarige seuns mag toelaat om op die hoewe te woon nie, hetsy by hom in dieselfde

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

- First and second years: Nil.
- Third year: 2 per cent. per annum.
- Fourth and fifth years: 3½ per cent per annum.
- In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent.

The rent paid during the lease period is not deducted from the purchase price if the option to purchase is exercised.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a period of three months from the date of allotment, and thereafter for a period of at least ten months during every calendar year.

Ploughing and Grazing—

The leases to be issued will contain a condition to the effect that the Minister of Lands reserves the right to limit the total area which may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holdings and to control grazing thereon.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases to be issued giving the Government access to and the right to take water from boreholes which may be on the holdings, or which may be sunk after allotment with Government assistance, for drilling purposes on other Crown land, during a period of five years from the date of the lease or date of completion of the borehole, as the case may be.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk after allotment will be held responsible, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

Some boreholes are equipped with hand-pumps or other pumping plants. In cases where no pumping plants have been erected inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with such boreholes should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicants before proceeding to erect pumping machinery.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Alienation, Division, etc.—

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section nine of Act No. 45 of 1937 (as substituted by section three of Act No. 42 of 1944), sub-sections (1) and (2) of which read as follows:—

“9. (1) Every Crown Grant or deed of transfer of a holding issued or passed by the State after the commencement of the Land Settlement Amendment Act, 1944, shall contain a condition that no alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of usufructus, usus or habitation, lease in *longum tempus* or division of the land comprised in the holding, or of any portion thereof or undivided share therein, shall be effected without the consent, in writing, of the Minister, granted upon the recommendation of the board, on such conditions as the Minister may think fit to impose; and the said condition shall be included in every subsequent conveyance of such land or any portion thereof or undivided share therein.

(2) The consent of the Minister to any particular hypothecation, encumbrance or lease of such land, granted in pursuance of the condition mentioned in sub-section (1), shall not be construed as authorizing any subsequent or other such hypothecation, encumbrance or lease.”

Residence by Other Persons—

The leases to be issued in respect of the holdings hereby advertised will also contain the following condition (imposed by section twenty-eight of the Land Settlement Act, 1912, as amended by section two of the Land Settlement Amendment Act, 1944):—

“It is a condition of this lease and of any Crown Grant which may later be issued in respect of the holding that the lessee shall not without the written consent of the Minister permit any European other than his wife, his daughters, or

huis of andersins; en hierdie voorwaarde moet in die Kroongrondbrief en in elke daaropvolgende oordrag van die hiermee verhuurde grond opgeneem word. Die Minister is bevoeg om die nakoming van hierdie voorwaarde deur so'n houer van 'n Kroongrondbrief of oordragnemer af te dwing."

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Indien minstens tien jaar vanaf die datum van die aanvang van 'n huurkontrak verstryk het en die huurder in alle opsigte voldoen het aan die bepalinge van die Kroongrondbrief, 1912, en Wysigingswette, wat op hom van toepassing is, insluitende die terme en voorwaardes van die huurkontrak, sal hy geregtig wees op 'n Kroongrondbrief.

'n Kroongrondbrief van 'n hoewe kan in spesiale omstandighede met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak.

As 'n huurder, na vyf jaar vanaf die datum van die aanvang van 'n huurkontrak, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeteringe van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 21 van Wet No. 21 van 1922, bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld 'n verband te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ingevolge die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), of enige wysiging daarvan, tot bestryding van die koste van die grensheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van enigeen van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer moet bydra, of aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae moet aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae aanvaar. Die bedrag van sodanige bydrae moet deur hom in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as hy dit verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van die huur op die koopprys dienoreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante om enige van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet, 1912, of enige wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde Wet geëis mag word.

Algemeen—

In geval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tunnels en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig op vergoeding van die kant van die Goewerment of die prospekterder of die kleinhouer nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so juis moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Goewerment staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

* No. 1717.]

[14 September 1945.]

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE KROONGRONDBRIEF, 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 25 Oktober 1945 verstryk) kan by die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, aansoek gedoen word om die toekenning van ondergenoemde hoewes, geleë in die Provinsie Natal, volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te enige tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van voorwaardelike koophuurkontrak wat oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (55) jaar strek, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalinge van die Kroongrondbrief, 1912, en Wysigingswette, en regulasies daarkragtens afgekondig.

Die Goewerment behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing vir toekenning aangebied word, te enige tyd terug te trek.

Alle aansoeke om hoewes moet gerig word aan—

Die Provinsiale Verteenwoordiger,
Departement van Lande,
Posbus 408,
Pietermaritzburg,

op die voorgeskrewe vorms wat verkrygbaar is van bogemelde adres of van die magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is.

his minor sons to reside on the holding, whether in the same house with him or otherwise; and this condition shall be embodied in the Crown Grant and in every subsequent conveyance of the land hereby leased. The Minister shall have power to enforce compliance with this condition against any such holder of a Crown Grant or transferee."

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

If not less than ten years have expired since the date of commencement of a lease and the lessee has complied in all respects with such provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, as are applicable to him, and with the terms and conditions of the lease, he shall be entitled to a Crown Grant.

A Crown Grant of a holding may, in special circumstances, with the approval of the Governor-General be issued before the expiry of a period of ten years from the date of commencement of a lease.

If a lessee, after five years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, the Minister is empowered in terms of section eight of Act No. 21 of 1922, to issue a Crown Grant and accept a mortgage bond for the total amount of the indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, 1912 (No. 17 of 1912), or any amendment thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by him to the Government in cash, or at his option may be added to the purchase price of the holding, in which case the rental payments on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

* No. 1717.]

[14 September 1945.]

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the office of the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 25th October, 1945), for the undermentioned holdings situate in the Province of Natal, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, and regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for allotment by this notice.

All applications for holdings must be forwarded to—

The Provincial Representative,
Department of Lands,
P.O. Box 408,
Pietermaritzburg,

on the prescribed forms which are obtainable from the above-mentioned address or from the Magistrates of the districts in which the holdings are situate.

Hoewe No. Holding No.	HOEWTE. Naam, nommer en distrik.		HOLDING. Name, Number and District.		Grootte. Area.			Koop- prys. Purchase Price.	Huur gedurende huurtermyn. 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period. 1st and 2nd Year, Nil. Jaarlikse huur. Yearly Rentals.		Jaarlikse paalemente van koop- prys (rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalments (including Interest).
					Acres. Acres.	Roede. Roods.	Perches. Perches.		3de jaar. 3rd Year.	4de en 5de jaar. 4th and 5th Years.	
1	Onderverdeling 1 en restant van NAAUWKLOOF No. 6099. Restant van NAAUWKLOOF No. 128, Babanango.		Subdivision 1 and remainder of NAAUWKLOOF No. 6099. Remainder of NAAUWKLOOF No. 128, Babanango.		1,485	1	34	£ 1,540	£ s. d. 30 16 0	£ s. d. 57 15 0	£ s. d. 63 0 1
2	Onderverdeling B van MOUNT HILDA van HONGERS POORT No. 1047, Bergville.		Subdivision B of MOUNT HILDA van HONGERS POORT No. 1047, Bergville.		1,072	3	1	2,557	51 2 10	95 17 9	104 12 2
3	Restant van HARROWDALE No. 11080, Dundee.		Remainder of HARROWDALE No. 11080, Dundee.		889	3	37-824	1,940	38 16 0	72 15 0	79 7 4
4	Onderverdeling 1 van GUELDER- LAND No. 8252, Newcastle.		Subdivision 1 of GUELDER- LAND No. 8252, Newcastle.		1,111	0	7-552	1,900	38 0 0	71 5 0	77 14 7
5	Onderverdeling 1 van KAMEEL- HOEK, New Hanover.		Subdivision 1 of KAMEEL- HOEK, New Hanover.		373	0	2-416	1,200	24 0 0	45 0 0	49 1 10
6	Restant van KAMEELHOEK, New Hanover.		Remainder of KAMEELHOEK, New Hanover.		372	0	26-96	1,850	37 0 0	69 7 6	75 13 9
7	CURRAGHMORE, Richmond.		CURRAGHMORE, Richmond.		698	0	33-6	5,386	107 14 5	201 19 6	220 6 11
8	Restant van A van DEEP KLOOF No. 12692, Rich- mond.		Remainder of A of DEEP KLOOF No. 12692, Rich- mond.		602	3	4-4	4,234	84 13 7	158 15 6	173 4 4
9	WELGELUK van B van DOORN- KOP No. 172, Utrecht.		WELGELUK of B of DOORN- KOP No. 172, Utrecht.		Morge. Morgen. 453		Vk. rde. Sq. Rds. 1,025	1,278	25 11 2	47 18 6	52 5 8
10	Onderverdelings ACACIA en DAHLIA van BRAKFORTEIN No. 246, Vryheid.		Subdivisions ACACIA and DAHLIA of BRAKFORTEIN No. 246, Vryheid.		283		294	1,510	30 4 0	56 12 7	61 15 6
11	HEILBRON, HEILBRON No. 3, Perseel 1 van UITZICHT No. 2, Perseel 1 en 2 van LANGLAAGTE No. 6898, Dundee.		HEILBRON, HEILBRON No. 3, Lot 1 of UITZICHT No. 2, Lots 1 and 2 of LANG- LAAGTE No. 6898, Dundee.		Acres. Acres. 1,108	Roede. Roods. 2	Perches. Perches. 37-11	2,400	48 0 0	90 0 0	98 3 9
12	Onderverdeling 2 van GUEL- DERLAND No. 8250, New- castle.		Subdivision 2 of GUELDER- LAND No. 8250, Newcastle.		1,000	0	35-36	1,980	39 12 0	74 5 0	81 0 1
13	Onderverdeling 4 van Gedeelte 3 van LYNSPRUIT No. 181, Utrecht.		Subdivision 4 of Portion 3 of LYNSPRUIT No. 181, Utrecht.			Morge. Morgen. 470-0465		1,465	29 6 0	54 18 9	59 18 3
14	Onderverdeling 5 van Gedeelte 3 van LYNSPRUIT No. 181, Utrecht.		Subdivision 5 of Portion 3 of LYNSPRUIT No. 181, Utrecht.			469-8320		1,508	30 3 2	56 11 0	61 13 11
15	Onderverdeling A van BELVUE No. 600, Vryheid.		Subdivision A of BELVUE No. 600, Vryheid.		Morge. Morgen. 554		Vk. rde. Sq. Rds. 65	1,500	30 0 0	56 5 0	61 7 4

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die afstande van die hoewes vanaf die naaste dorp of spoorwegstasie, soos hieronder aangegee, is slegs volgens skatting.

Die besonderhede betreffende die hoewes, soos verbeterings, watervoorsiening en die soort boerdery waarvoor die hoewes geskik is, is ontleen aan inspeksierapporte en applikante moet hulleself oortuig van die juistheid van die besonderhede wat verstrekk word.

Hoewe No. 1.—20 Myl wes van Melmoth, 16 myl suidwes van Babanango en 6 myl van S.M. bushalte Kataza.

Geen verbeterings behalwe enige omheining in 'n swak toestand.

Watervoorsiening.—Voldoende vanuit rivier, fontein en stroom.

Geskik vir somergewasse, beeste, skape, bas- en blougombome. Veld, gemengde weiding. Draagkrag: 7 acres per bees, 2 acres per skaap. Reënval, 30 duim per jaar.

Hoewe No. 2.—6 Myl suidoos van dorp en spoorwegstasie Bergville.

Verbeterings bestaan uit beesdipbak, omheinings en 'n klompie basbome van weinig handelswaarde.

Watervoorsiening.—Sterk stroom en etlike fontein.

Geskik vir beeste en vir die bebouing van somergraansoorte, peul- en wortelgewasse. Veld, gemengde weiding. Draagkrag: 5 acres per bees maar nie geskik vir kleinvee nie. Reënval, 30 duim per jaar.

Hoewe No. 3.—20 Myl suidoos van Dundee, 12 myl suidoos van Malonjeni, 2 myl van S.M. bushalte Vantsdrift.

Verbeterings.—Huis, waenhuis, stal, kraal, hoenderhok, boorgat, windpomp (het reparasie nodig), reservoir, omheining en beesdipbak.

Watervoorsiening.—Buffalorivier, fontein en boorgat.

Geskik vir somer- en wintergraansoorte, peulgewasse, grondbone en beeste. Veld, gemengde weiding. Draagkrag: 7 acres per een grootvee. Reënval, 25 duim per jaar.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The distances of the holdings from the nearest town or railway station, as given below, are approximate only.

The particulars regarding the holdings, such as improvements, water supply and the type of farming for which the holdings are suitable, are based on inspection reports and applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

Holding No. 1.—20 Miles West of Melmoth, 16 miles south-west of Babanango and 6 miles from Kataza R.M.T. halt.

No improvements except for some fencing in poor state of repair.

Water Supply.—Plentiful from river, springs and stream. Suitable for summer crops, cattle, sheep, wattle and gum trees. Grazing is mixed veld. Carrying capacity: 7 acres to 1 beast; 2 acres to a sheep. Rainfall, 30 inches per annum.

Holding No. 2.—6 Miles south-east of Bergville township and railway station.

Improvements consist of a cattle dipping tank, fencing and some wattle trees of little commercial value.

Water Supply.—Good stream and several springs. Suitable for cattle and for the cultivation of summer cereals, legumes and root crops. Grazing veld is mixed. Carrying capacity: 5 acres to 1 beast but unsuitable for small stock. Rainfall, 30 inches per annum.

Holding No. 3.—20 miles south-east of Dundee, 12 miles south-east of Malonjeni, 2 miles from Vantsdrift R.M.T. bus halt.

Improvements.—House, wagon-house, stable, kraal, poultry house, borehole, windmill (requires repair), reservoir, fencing and cattle dipping tank.

Water Supply.—Buffalo River, springs and borehole.

Suitable for summer and winter cereals, legumes, nuts and cattle, grazing is mixed veld. Carrying capacity: 7 acres to one head of large stock. Rainfall, 25 inches per annum.

Hoewe No. 4.—30 Myl suidwes van dorp en spoorwegstasie Newcastle.

Verbeterings.—Huis, melkkamer, waenhuis en stal, beesdipbak en omheining.

Watervoorsiening.—Spruite en fontein (boorwerksaamhede sal op die grond uitgevoer word en die koste daarvan sal, na toekennning, by die koopprys daarvan gevoeg word).

Geskik vir somergewasse en beeste; die weiding bestaan hoofsaaklik uit suurveld met 'n draagkrag van 8 acres per stuk grootvee. Reënval, 30 duim per jaar.

Spesiale voorwaardes.—Sekere binneomheining op die hoewe behoort aan 'n vorige bewoner wat die reg het om die materiaal te verwyder.

Die reg op toegang, met die doel om 'n kerkhof op die hoewe te besoek en instand te hou, is ten gunste van die vorige eienaars en familie-betrekings voorbehou.

Howes Nos. 5 en 6.—2 Myl suidwes van dorp New Hanover en 1 myl van spoorwegstasie Schroeders.

Geskik vir gewone somer- en wintergewasse en basbome; gemengde weiding. Draagkrag: 6 acres per stuk grootvee. Reënval, 35 duim per jaar.

Verbeterings.—(1) Enige omheining en 'n basboomplantasie wat in die vroeë stadium van heraanplanting is. (2) Huis, stal, werkwinkel, beesdipbak, kraal en vrugteboord.

Watervoorsiening.—(1) Twee klein fonteine en die Sterk-spruit. (2) Sterk fontein en die Sterkspruit.

Hoewe No. 7.—Bestaan uit onderverdeling E van C van Restant van B van C van, en Restant van Stertriemfontein No. 1342, A van Antiford No. 3622, en Glencoe No. 5391; 17 myl suidoos van dorp Richmond en 2 myl suidwes van spoorwegstasie Mid-Illovo Central.

Verbeterings.—Huis, melkkamer, stal en pakkamer, mielieskuur, beesdipbak, ram-pomp en pype (in swak toestand), omheining, basbome en 'n waardevolle blougombomplantasie.

Watervoorsiening.—Spruite.

Geskik vir somer- en wintergewasse, basbome en beeste; gemengde weiding met 'n draagkrag van 5 acres per stuk grootvee; ongeskik vir skape. Reënval, 35 duim per jaar.

Spesiale voorwaardes.—(a) Die netto opbrengs van die verkoop van alle bas en hout en die blougombome op die hoewe moet aan die Departement van Lande ter vermindering van die koopprys betaal word.

(b) Sekere gekapte hout op die hoewe is gereed om verwyder en verkoop te word; die netto opbrengs sal aangewend word ter vermindering van die koopprys wanneer die huurbedrae en paaiemente dienoreenkomstig verminder sal word.

(c) 'n Plantasie van ongeveer 5 acres basbome op die hoewe behoort nie aan die Goewerment nie; redelike geleentheid vir die kap en verwydering van hierdie bas en hout van hierdie bome moet aan die eienaar daarvan gegee word.

Hoewe No. 8.—18 Myl suidoos van dorp Richmond en 1 myl noordwes van spoorwegstasie Mid-Illovo Central.

Verbeterings.—Huis, stal, moterhuis, kafferkamers, pakkamer, motortoestel en mielieskuur, kraal en koeistal, beesdipbak, omheining, waterpype en 'n groot basboomsplantasie.

Watervoorsiening.—Fontein en spruite.

Geskik vir somer- en wintergewasse, beeste en basbome; gemengde weiding met 'n draagkrag van 7 acres per grootvee. Reënval, 35 duim per jaar.

Servitude.—(a) Betreffende 'n serwituut van 'n damterrein en pyplyn 10 voet wyd ten gunste van die Suid-Afrikaanse Spoorweë (A/S No. 6/1923).

(b) Waarvolgens die verkoop en verhipotekering van die eiendom tot blankes beperk word (T.A. No. 4588/1936).

Spesiale voorwaardes.—(1) Die netto opbrengs van die verkoop van alle basbome op die eiendom moet aan die Departement van Lande ter vermindering van die koopprys betaal word.

(2) 'n Plantasie van ongeveer 5 acres basbome op die hoewe behoort nie aan die Goewerment nie; redelike geleentheid vir die kap en verwydering van hierdie bas en hout van hierdie bome moet aan die eienaar daarvan gegee word.

Hoewe No. 9.—14 Myl suidoos van dorp en spoorwegstasie Newcastle.

Verbeterings.—Huis, waenhuis, stal, omheining, kraal, kafferkamers, blougombome en hoenderhok.

Watervoorsiening.—2 Boorgate waarvan een van 'n handpomp voorsien is, en 'n spruit.

Geskik vir somer- en wintergewasse en beeste; weiding bestaan hoofsaaklik uit suurveld. Draagkrag: 8 acres per grootvee; ongeskik vir kleinvee. Reënval, 36 duim per jaar.

Hoewe No. 10.—10 Myl suidoos van dorp Vryheid. Spoorwegbushalte in onmiddellike nabyheid.

Verbeterings.—2 Huise (in swak toestand), waenhuis en stal, dipbak, kraal, omheining (in swak toestand), 'n klompie bas- en blougombome en windpomp (buite werking).

Watervoorsiening.—2 Boorgate (wat deur die Departement van Besproeiing getoets moet word, die koste waarvan by die koopprys van die hoewe na toekennning gevoeg sal word wanneer die huurbedrae en paaiemente dienoreenkomstig verhoog sal word), 2 fonteine en 2 damme.

Geskik vir suiwelboerdery en die bebouing van gewone somer- en wintergewasse; gemengde weiding. Draagkrag: 7 acres per stuk grootvee. Reënval, 30 duim per jaar.

Holding No. 4.—30 Miles south-west of Newcastle township and railway station.

Improvements. House, dairy, wagon-house and stable, cattle dipping tank and fencing.

Water Supply.—Spruits and springs (boring operations are to be conducted on this land and the costs thereof will be added to the purchase price thereof after allotment).

Suitable for summer crops and cattle; the grazing is mainly sour veld with a carrying capacity of 8 acres to 1 head of large stock. Rainfall 30 inches per annum.

Special Conditions.—Certain internal fencing on this holding belongs to a former occupier who has the right to remove this fencing material.

The right of entry for purposes of visiting and maintaining a small cemetery on this holding is reserved to the former owners thereof and relations.

Holding Nos. 5 and 6.—2 Miles south-east of New Hanover township and 1 mile west of Schroeders railway station.

Suitable for usual summer and winter crops and wattles. Grazing is mixed veld. Carrying capacity: 6 acres to 1 head of large stock. Rainfall, 35 inches per annum.

Improvements.—(1) Some fencing and a plantation of wattles, is in the early stages of re-establishment.

(2) House, stable, workshop, cattle dipping tank, kraal and orchard.

Water Supply.—(1) 2 Small springs and the Sterk Spruit. (2) Good spring and the Sterk Spruit.

Holding No. 7.—Comprises sub-division E of C of, Remainder of B of C of, and Remainder of Stertriemfontein No. 1342, A of Antiford No. 3622 and Glencoe No. 5391; 17 miles south-east of Richmond township and 2 miles south-west of Mid-Illovo Central railway station.

Improvements.—House, dairy, stable, and storeroom, mealie shed, cattle dipping tank, ram and piping (in poor condition), fencing wattle trees and a valuable plantation of gum trees.

Water Supply.—Streams.

Suitable for summer and winter crops, wattles and cattle. Grazing is mixed veld with a carrying capacity of 5 acres to 1 head of large stock. Unsuitable for sheep. Rainfall 35 inches per annum.

Special Conditions.—(a) The nett proceeds from the sale of all wattle bark and timber and the gum trees on the holding must be paid to the Department of Lands in reduction of the purchase price.

(b) Certain cut timber on the holding is in course of removal and sale. The nett proceeds will be applied in redemption of the purchase prices when the rental and instalments will be reduced accordingly.

(c) A block of approximately 5 acres of wattle trees on the holding does not belong to the Government. Reasonable facilities for cutting and removing the bark and timber from these trees must be allowed the owner thereof.

Holding No. 8.—18 Miles south-east of Richmond township and 1 mile north-west of Mid-Illovo Central railway station.

Improvements.—House, stable, garage, native quarters and storeroom, engine implement and mealie shed, kraal and cowshed, cattle dipping tank, fencing, water piping, and a large plantation of wattles.

Water Supply.—Springs and streams.

Suitable for summer and winter crops, cattle and wattles, grazing is mixed with carrying capacity of 7 acres to 1 head of large stock. Rainfall 35 inches per annum.

Servitudes.—(a) Relating to servitude of dam site and pipeline 10 feet wide in favour of the South African Railways (D/S No. 6/1923).

(b) Restricting the sale and mortgaging of the property to Europeans (D/T No. 4588/1936).

Special Conditions.—(1) The nett proceeds from the sale of all wattle trees on the property must be paid to the Department of Lands in reduction of the purchase price.

(2) A block of approximately 5 acres of wattle trees on the holding does not belong to the Government. Reasonable facilities for cutting and removing the bark and timber from these trees must be allowed the owner thereof.

Holding No. 9.—14 Miles south-east of Newcastle township and railway station.

Improvements.—House, wagon-house, stable, fencing, kraal native quarters, gumtrees and fowl-house.

Water Supply.—2 Boreholes, one equipped with handpump, and spruit.

Suitable for summer and winter crops and cattle. Grazing is mainly sour veld. Carrying capacity: 8 acres to 1 head of large stock. Unsuitable for small stock. Rainfall, 36 inches per annum.

Holding No. 10.—10 Miles south-east of Vryheid, a R.M.T. Bushalt is in close proximity.

Improvements.—2 Houses (in poor condition), wagon-house and stable, dipping tank, kraal, fencing (in poor condition), a few wattle and gum trees and windmill (out of repair).

Water Supply.—2 Boreholes (which are to be tested by the Department of Irrigation, the costs of which will be added to the purchase prices of the holding after allotment, when the rental and instalments will be increased accordingly), 2 springs and 2 dams.

Suitable for dairying and the cultivation of usual summer and winter crops. Grazing is mixed. Carrying capacity 12 acres to 1 head of large stock. Rainfall 30 inches per annum.

Hoewe No. 11.—10 Myl suid van Dannhauser, 5 myl suidwes van Hattingspruit-spoorwegstasie.

Verbeterings.—Huis, skuur en hoenderhok, dipbak en omheining, almal in 'n swak toestand.

Watervoorsiening.—2 Fonteine (boorwerkzaamhede sal op die grond uitgevoer word en die koste daarvan sal, na toekenning, by die koopprys daarvan gevoeg word).

Geskik vir somergraansoorte, peulgewasse en beeste; weiding bestaan uit soetveld met 'n draagkrag van 7 acres per stuk grootvee, alhoewel bykomstige wintervoer in suiwel boerdery noodsaaklik is. Reënval, 30 duim per jaar. Erosie is ernstig en voorsorgsmaatreëls moet getref word.

Spesiale voorwaardes.—Geen natuurlike sal toegelaat word om op die grond bokant die fonteine te woon of hulle vee daar te laat wei nie en 'n geskikte gebied rondom die fonteine moet onmiddellik na toekenning omhein word.

Die hoewe is onderworpe aan sekere servitutedregte van weg.

Hoewe No. 12.—30 myl suidwes van dorp en spoorwegstasie Newcastle.

Verbeterings.—Huis, 2 rondawels, almal van 'n swak gehalte en omheining.

Watervoorsiening.—Spruite en fonteine (boorwerkzaamhede sal op die grond uitgevoer word en die koste daarvan sal, na toekenning, by die koopprys daarvan gevoeg word).

Geskik vir somergrasaaides en beeste; die weiding bestaan hoofsaaklik uit suurveld met 'n draagkrag van 8 acres per stuk grootvee. Reënval, 30 duim per jaar.

Spesiale voorwaardes.—Sekere binneomheining op die hoewe behoort aan 'n vorige bewoner wat die reg het om die materiaal te verwyder.

'n Stuitdam en watervoer is deur 'n aangrensende eienaar op hierdie hoewe gebou en hy moet beide in goeie orde en toestand hou en toegang tot die watervoer aan die huurder van die hoewe verleen vir die suip van sy vee.

Hoewe No. 13.—Aan die Lynspruit, 12 myl wes van Vryheid en 7 myl noordwes van Scheepers Nek-spoorwegstasie.

Verbeterings.—'n Vervalle dipbak, omheining en etlike basbome.

Watervoorsiening.—Fontein, vlei en spruit (boorwerkzaamhede sal op die grond uitgevoer word en die koste daarvan sal, na toekenning, by die koopprys daarvan gevoeg word).

Geskik vir gewone somergrasaaides, beeste en basbome; weiding bestaan hoofsaaklik uit suurveld met 'n draagkrag van 7 acres per stuk grootvee. Reënval, 30 duim per jaar.

Hoewe No. 14.—Aan die Lynspruit, 12 myl wes van Vryheid en 7 myl noordwes van Scheepers Nek-spoorwegstasie.

Verbeterings.—Uiters vervalde huis en rondawel, enige omheining, klipkraaltjie en etlike basbome.

Watervoorsiening.—Fontein, vlei en spruit (boorwerkzaamhede sal op die grond uitgevoer word en die koste daarvan sal, na toekenning, by die koopprys daarvan gevoeg word).

Geskik vir gewone somergrasaaides, beeste en basbome; weiding bestaan hoofsaaklik uit suurveld met 'n draagkrag van 7 acres per stuk grootvee. Reënval, 30 duim per jaar.

Hoewe No. 15.—30 Myl noordoos van dorp Vryheid, 14 myl noordoos van spoorwegstasie Hlobane, 6 myl van S.M. bushalte.

Verbeterings.—Beesdipbak, rondawels en omheining.

Watervoorsiening.—Fonteine, put en dam.

Geskik vir gewone somer- en wintergraansoorte, peulgewasse, grondbone, groot- en kleinvee; gemengde weiding met 'n draagkrag van 6 acres per stuk grootvee, alhoewel voorsiening vir wintervoer vir moelkkoeie gemaak moet word. Reënval, 25 duim per jaar.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word bevat voorwaardes in verband met bewoning, verbetering, omheining, minerale, uitspannings, paaie, spoorweglyne en ander voorwaardes wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond Nederzettinge Wet, 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Huurgeld:

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Verde en vyfde jaar: $3\frac{1}{2}$ persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: $3\frac{1}{2}$ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaielemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van $3\frac{1}{2}$ persent.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn betaal, word nie van die koopprys afgetrek ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgereik word sal voorwaardes bevat ten effekte dat huurders die howes persoonlik en op nuttige wyse moet okkuper binne drie maande vanaf die datum van toekenning en daarna vir minstens tien maande in elke kalenderjaar.

Holding No. 11.—10 Miles south of Dannhauser and 5 miles south-west of Hattingspruit railway station.

Improvements. House, shed and poultry-house, dipping tank and fencing, all in a poor state of repair.

Water Supply.—2 Springs (boring operations are to be undertaken on this land and the costs thereof will be added to the purchase price thereof after allotment).

Suitable for summer cereals, legumes and cattle. Grazing is sweet veld with a carrying capacity of 7 acres to 1 head of large stock, although additional winter feed for dairy farming is necessary. Rainfall 30 inches per annum. Erosion is serious and preventative measures must be instituted.

Special Conditions.—No natives will be permitted to reside or graze stock on the land above the springs and a suitable area surrounding the springs will require to be fenced in immediately upon allotment.

The holding is subject to certain servitudinal rights of way.

Holding No. 12.—30 Miles south-west of Newcastle township and railway station.

Improvements.—House and 2 rondavels (all of a poor type) and fencing.

Water supply.—Spruit and springs (boring operations are to be undertaken on this land and the costs thereof will be added to the purchase price thereof after allotment).

Suitable for summer crops and cattle. The grazing is mainly sour veld with a carrying capacity of 8 acres to 1 head of large stock. Rainfall 30 inches per annum.

Special Conditions.—Certain internal fencing on the holding belongs to a former occupier who has the right to remove this material.

A weir and water-furrow have been constructed on this holding by an adjoining owner who is required to maintain both in good order and repair and to allow the lessee of this holding access to the furrow for watering his stock.

Holding No. 13.—On the Lynspruit 12 miles west of Vryheid and 7 miles north-west of Scheepers Nek railway station.

Improvements.—A dilapidated dipping tank, fencing and some wattle trees.

Water Supply.—Fountain, vlei and spruit (boring operations are to be undertaken on this land and the costs thereof will be added to the purchase price thereof after allotment).

Suitable for usual summer crops, cattle and wattles, grazing is mainly sour veld with a carrying capacity of 7 acres to 1 head of large stock. Rainfall 30 inches per annum.

Holding No. 14.—On the Lynspruit, 12 miles west of Vryheid and 7 miles north-west of Scheepers Nek railway station.

Improvements.—Very dilapidated house and rondavel, some fencing, small stone kraal and some wattle trees.

Water Supply.—Fountain, vlei and spruit (boring operations are to be undertaken on this land and the costs thereof will be added to the purchase price thereof after allotment).

Suitable for usual summer crops, cattle and wattles, grazing is mainly sour veld with a carrying capacity of 7 acres to 1 head of large stock; rainfall 30 inches per annum.

Holding No. 15.—30 Miles north-east of Vryheid township, 14 miles north-east of Hlobane railway station, 6 miles from R.M.T. halt.

Improvements.—Cattle dipping tank, rondavels and fencing.

Water Supply.—Springs, well and dam.

Suitable for usual summer and winter cereals, legumes, nuts, large and small stock. Grazing is mixed veld with a carrying capacity of 6 acres to 1 head of large stock, although winter feed for dairy stock will have to be provided. Rainfall, 25 inches per annum.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, railway lines, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases issued under the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: $3\frac{1}{2}$ per cent per annum.

In the event of extension of lease after five years: $3\frac{1}{2}$ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of $3\frac{1}{2}$ per cent.

The rent paid during the lease period is not deducted from the purchase price if the option to purchase is exercised.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a period of three months from the date of allotment, and thereafter for a period of at least ten months during every calendar year.

Ploëry en weiding—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word sal 'n voorwaarde bevat dat die Minister van Lande die reg behou om die totale oppervlakte wat op die hoewes geploëg, beplant, bewerk of gesaaï mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n klousule bevat wat die Goewerment die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit, boorgate wat reeds op die hoewes gemaak is of na toekenning met ondersteuning van Staatsweë gemaak mag word, vir boordoeleindes op ander Kroongrond gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrak of die datum van voltooiing van die boorgat, na gelang van die geval.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant om enigeen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of na toekenning gemaak mag word, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pomp- en masjinerie water daaruit trek nie.

Sommige boorgate is met handpomp of ander pomptoeestelle toegerus. In gevalle waar geen pomptoeestelle opgerig is nie, behoort die suksesvolle applikante alvorens pommassjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met sodanige boorgate.

Uitspannings—

Die eiendomme onder 1, 2, 3, 4 en 7 tot 15 is onderworpe aan die algemene reg van alle reisigers om aldaar op geskikte plekke hoogstens vier-en-twintig uur lank uit te span, tensy hulle om 'n goeie rede langer opgehou word soos bepaal by Wet (Natal), No. 9 van 1870, of enige wysiging daarvan en aan sodanige ander regulasies met betrekking tot uitspannings soos later noodsaaklik geoordeel en op bevoegde gesag in die belang van die publiek uitgevaardig mag word.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen eis teen die Regering nie.

Dipbakke—

Die dipbakke moet te alle redelike tye beskikbaar wees vir die dip van naburige vee. Die gelde betaalbaar deur gebruikers van die dipbakke moet nie die triewe wat van tyd tot tyd deur die regeringsveeartsenkundige beampte van die distrik vasgestel word, oorskry nie.

Naturelle—

Die hoewes sal/toegeken word onderworpe aan die aanwysing van naturelle wat daarop mag woon, en die departement onderneem nie om enige stappe te laat doen vir die verwydering van die naturelle nie.

Vervreemding, verdeling, ens.—

Die hiermee geadverteerde hoewes is onderworpe aan die bepalinge van artikel nege van Wet No. 45 van 1937 (soos vervang deur artikel drie van Wet No. 42 van 1944), waarvan subartikels (1) en (2) soos volg lui:—

„9. (1) Elke Kroongrondbrief of transportakte van 'n hoewe wat na die inwerkingtreding van die Wysigingswet op Nedersettings, 1944, deur die Staat uitgereik of gepasseer word, bevat 'n voorwaarde dat geen vervreemding, verhipotekering, beswaring deur 'n serwituut (behalwe 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning), verhuring in *loquum tempus* of verdeling van die grond wat die hoewe uitmaak, of van enige gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin, bewerkstellig mag word nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister, verleen op aanbeveling van die raad, op sulke voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel; en genoemde voorwaarde word in elke daaropvolgende oordrag van sodanige grond of 'n gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin opgeneem.

(2) Dit word nie beskou dat die toestemming van die Minister tot 'n bepaalde verhipotekering, beswaring of verhuring van sodanige grond, ingevolge die in sub-artikel (1) bedoelde voorwaarde verleen 'n latere of ander sodanige verhipotekering, beswaring of verhuring veroorloof nie.”

Bewoning deur ander persone—

Die huurkontrakte wat ten opsigte van die hiermee geadverteerde hoewes uitgereik sal word, sal ook die volgende voorwaarde (opgelê deur artikel agt-en-twintig van die Kroongrond Nedersettings Wet, 1912, soos gewysig by artikel twee van die Wysigingswet op Nedersettings, 1944), bevat:—

„Dit is 'n voorwaarde van hierdie huurkontrak en van 'n Kroongrondbrief wat later ten aansien van die hoewe uitgereik mag word dat die huurder nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister 'n ander blanke as sy eggenote, sy dogters of sy minderjarige seuns mag toelaat

Ploughing and Grazing—

The leases to be issued will contain a condition to the effect that the Minister of Lands reserves the right to limit the total area which may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holdings and to control grazing thereon.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases to be issued giving the Government access to and the right to take water from boreholes which may be on the holdings, or which may be sunk after allotment with Government assistance, for drilling purposes on other Crown land, during a period of five years from the date of the lease or date of completion of the borehole, as the case may be.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk after allotment will be held responsible, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

Some boreholes are equipped with hand-pumps or other pumping plants. In cases where no pumping plants have been erected inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with such boreholes should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicants before proceeding to erect pumping machinery.

Outspans—

The properties under 1, 2, 3, 4 and 7 to 15, shall be subject to the general right of all travellers to outspan thereon in suitable situations for not more than twenty-four hours unless longer delayed by just cause, as provided for under Law (Natal) No. 9 of 1870, or any amendment thereof, and to such other regulations relative to outspans as may hereafter be deemed necessary and declared by competent authority for the interests of the public.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Dipping Tanks—

The dipping tanks must be available at all reasonable times for the dipping of neighbouring stock. The fees payable by users of the dipping tanks may not exceed such tariffs as are fixed by the Government Veterinary Officer for the district from time to time.

Natives—

The holdings will be allotted subject to the presence of any natives who may be residing thereon and the Department does not undertake to cause any steps to be taken for the removal of any such natives therefrom.

Alienation, Division, etc.—

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section nine of Act No. 45 of 1937 (as substituted by section three of Act No. 42 of 1944), sub-sections (1) and (2) of which read as follows:—

“9. (1) Every Crown Grant or deed of transfer of a holding issued or passed by the State after the commencement of the Land Settlement Amendment Act, 1914, shall contain a condition that no alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of usufructus, usus or habitatio), lease in *longum tempus* or division of the land comprised in the holding, or of any portion thereof or undivided share therein, shall be effected without the consent, in writing, of the Minister, granted upon the recommendation of the board, on such conditions as the Minister may think fit to impose; and the said condition shall be included in every subsequent conveyance of such land or any portion thereof or undivided share therein.

(2) The consent of the Minister to any particular hypothecation, encumbrance, or lease of such land, granted in pursuance of the condition mentioned in sub-section (1), shall not be construed as authorizing any subsequent or other such hypothecation, encumbrance or lease.”

Residence by Other Persons—

The leases to be issued in respect of the holdings hereby advertised will also contain the following condition (imposed by section twenty-eight of the Land Settlement Act, 1912, as amended by section two of the Land Settlement Amendment Act, 1944):—

“It is a condition of this lease and of any Crown Grant which may later be issued in respect of the holding that the lessee shall not without the written consent of the Minister permit any European other than his wife, his daughters or his minor sons to reside on the holding, whether in the

om op die hōewe te woon nie, hetsy by hom in dieselfde huis of andersins; en hierdie voorwaarde moet in die Kroongrondbrief en in elke daaropvolgende oordrag van die hiermee verhuurde grond opgeneem word. Die Minister is bevoeg om die nakoming van hierdie voorwaarde deur so'n houer van 'n Kroongrondbrief of oordragneer af te dwing."

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Indien minstens tien jaar vanaf die datum van die aanvang van 'n huurkontrak verstryk het en die huurder in alle opsigte voldoen hēt aan die bepalinge van die Kroongrondbrief, 1912, en Wysigingswette, wat op hom van toepassing is, insluitende die terme en voorwaardes van die huurkontrak, sal hy geregtig wees op 'n Kroongrondbrief.

'n Kroongrondbrief van 'n hoeve kan in spesiale omstandighede met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak.

As 'n huurder, na vyf jaar vanaf die datum van die aanvang van 'n huurkontrak, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoeve met permanente verbeteringe van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 47 van Wet No. 21 van 1922, bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld 'n verband te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ingevolge die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), of enige wysiging daarvan, tot bestryding van die koste van die grensheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van enigeen van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer moet hydra, of aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae moet aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoeve aan hom aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae aanvaar. Die bedrag van sodanige bydrae moet deur hom in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as hy dit verkies, by die koopprys van die hoeve gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van die huur en betalings op die koopprys dienoreenkostig verhoog. Die suksesvolle applikante om enige van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkostig die Omheiningswet, 1912, of enige wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde Wet geëis mag word.

Algemeen—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tunnels en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig op vergoeding van die kant van die Goewerment of die prospekterder of die kleimhouer nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so juis moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Goewerment staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

* No. 1718.] [14 September 1945.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE KROONGRONDNEDERZETTINGS WET, 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 25 Oktober 1945 verstryk), kan by die kantoor van die Sekretaris van Lande, Pretoria, aansoek gedoen word om toekenning van ondergenoemde hoewes, geleë in die Provinsie Transvaal, volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak wat oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, strek, ooreenkostig en onderworpe aan die bepalinge van die Kroongrondbrief, 1912, en Wysigingswette, en regulasies daarkragtens afgekondig.

Die Regering behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing vir toekenning aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle aansoeke om hoewes moet gerig word aan:—

Die Sekretaris van Lande, Pretoria,

op die voorgeskrewe vorms wat verkrygbaar is van bogemelde adres of van die Magistraat, Louis Trichardt.

samo house with him or otherwise; and this condition shall be embodied in the Crown Grant and in every subsequent conveyance of the land hereby leased. The Minister shall have power to enforce compliance with this condition against any such holder of a Crown Grant or transferee."

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

If not less than ten years have expired since the date of commencement of a lease and the lessee has complied in all respects with such provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, as are applicable to him, and with the terms and conditions of the lease, he shall be entitled to a Crown Grant.

A Crown Grant of a holding may, in special circumstances, with the approval of the Governor-General be issued before the expiry of a period of ten years from the date of commencement of a lease.

If a lessee, after five years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, the Minister is empowered in terms of section eight of Act No. 21 of 1922 to issue a Crown Grant and accept a mortgage bond for the total amount of the indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, 1912 (No. 17 of 1912), or any amendments thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by him to the Government in cash, or at his option may be added to the purchase price of the holding, in which case the rental and payments on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

* No. 1718.]

[14 September 1945.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the office of the Secretary for Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 25th October, 1945), for the undermentioned holdings, situate in the Province of the Transvaal, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of six-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, and regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for allotment by this notice.

All applications for holdings must be forwarded to:—

The Secretary for Lands, Pretoria,

on the prescribed forms which are obtainable from the above-mentioned address or from the Magistrate, Louis Trichardt.

Hoewe No. Holding No.	HOEWES BESIKBAAR.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.	Grootte. Area.	Koop- som.	Huurgeld gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years; Nil.		Jaarlikse paaimeute van koopprys (rente inbegrepe).
	Ceregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	Registered Name, Number and District.	Morge. Morgen.	Purchase Price.	3de jaar, jaarlikse huurgeld. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaarlikse huurgeld. 4th and 5th Years, Yearly Rental.	Yearly Purchase Instal- ments (including Interest).
1	Die volgende gedeeltes van die plaas LEVUBU No. 1326 (Levubu-nedersetting), distrik Zoutpansberg:— The following portions of the farm LEVUBU No. 1326 (Levubu Settlement), District of Zoutpansberg:— Gedeeltes 67 en 71 (een hoewe), plus een-vierde onverdeelde deel van Gedeelte 75, 178-9940 morg groot Portions 67 and 71 (one holding), plus one-fourth undivided share in Portion 75, measuring 178-9940 morgen		49-4771	£ 1,245	£ s. d. 24 18 0	£ s. d. 46 13 9	£ s. d. 50 18 8
2	Gedeeltes 68 en 72 (een hoewe), plus een-vierde onverdeelde deel van Gedeelte 75, 178-9940 morg groot Portions 68 and 72 (one holding), plus one-fourth undivided share in Portion 75, measuring 178-9940 morgen		54-7484	1,250	25 0 0	46 17 6	51 2 9
3	Gedeeltes 69 en 73 (een hoewe), plus een-vierde onverdeelde deel van Gedeelte 75, 178-9940 morg groot Portions 69 and 73 (one holding), plus one-fourth undivided share in Portion 75, measuring 178-9940 morgen		45-4530	1,235	24 14 0	46 6 8	50 10 6
4	Gedeeltes 70 en 74 (een hoewe), plus een-vierde onverdeelde deel van Gedeelte 75, 178-9940 morg groot Portions 70 and 74 (one holding), plus one-fourth undivided share in Portion 75, measuring 178-9940 morgen		51-6868	1,235	24 14 0	46 6 8	50 10 6

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die Levubu-nedersetting is ongeveer 30 myl ten ooste van Louis Trichardt aan die voet van die Soutpansberg geleë. Die klimaat is sub-tropies en die reënval is sowat 40 duim per jaar. Malaria heers in 'n sekere mate in die somer. Die grond en klimaat is geskik vir groente, tropiese vrugte, ens.

'n Musketierdige woonhuis met 3 slaapkamers, voorkamer, kombuis, spens en badkamer is op elke hoewe gebou. Al die hoewes is omhein.

Watervoorsiening.—Water vir besproeiingsdoeleindes word uit die Luvhingwespruit op die privaatplaas, Gedeelte B van Barotta No. 65, distrik Zoutpansberg, verkry deur middel van 'n uitkeerdam en vore. Die hoewes is geregtig op 'n servituut van waterbewaring, opdamming en waterleiding oor die genoemde plaas.

Elke hoewe is ingelys vir 15 morg en waterbelasting word kragtens die bepalings van artikel sewe van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912, soos gewysig, gehef.

'n Waterbelasting van £1. 10s. per jaar per ingelyste morg is ten opsigte van die besproeibare hoewes op die Levubu-nedersetting by Goewermentskennisgewing No. 1315 van 10 Julie 1942 gehef, en dit is vanaf die datum van die aanvang van die huurkontrak aan die Sekretaris van Lande, Pretoria, betaalbaar.

Besproeiingsdoeleindes en is nie aanspreeklik nie in geval van besproeiingsdoeleindes en is nie aanspreeklik nie ingeval van verlies of skade, van water aard ook al, wat gely mag word as gevolg van 'n tekort aan of afleiding van water, deursyfering of oorstroming, wat ook al die oorsaak daarvan mag wees.

Instelling van Komitee van Beheer.

Die Minister van Lande behou die reg om te eniger tyd van die huurders te vereis om 'n Komitee van Beheer ooreenkomstig artikel ses-en-veertig (1) (d) van die Kroongrond Nederzetting Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, en die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 153 van 12 Januarie 1940, of enige wysigings daarvan, saam te stel vir die volgende doeleindes:—

- Die onderhoud van alle paaie (behalwe publieke paaie wat onder beheer van die Provinsiale Administrasie is), regte-van-weg en brúe op die nedersetting;
- die beheer en reëling van enige gesamentlike weiveld wat uitgehou mag word en die vasstelling van die hoeveelheid vee wat elke huurder toegelaat sal word om op die weiveld te laat wei;
- die onderhou en instandhou van enige omheining langs paaie, regte-van-weg en watervore en enige grens of ander omheining op die nedersetting behalwe die grens-omheining van die verskillende hoewes toegeken kragtens die Kroongrond Nederzetting Wet, waarvoor die betrokke huurders of eienaars verantwoordelik sal wees;
- die beheer en onderhou van enige dipbak wat op die nedersetting bestaan of later daarop opgerig mag word, en die reëling van die dip van vee daarin;
- die verrigting van ander pligte waarvoor die huurders gesamentlik verantwoordelik is en in die algemeen vir die beheer van enige saak van algemene belang.

Tot tyd en wyl die Komitee van Beheer ingestel is, moet genoemde paaie, regte-van-weg, brúe, dipbakke en omheinings deur die huurders gesamentlik en afsonderlik en op hul eie koste tot tevredenheid van die Regering in goeie orde en toestand gehou word. Die dipbakke moet op alle redelike tye

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The Levubu Settlement is situate about 30 miles east of Louis Trichardt at the foot of the Soutpansberg. The climate is sub-tropical and the rainfall averages about 40 inches per year. Malaria is prevalent to a certain extent during the summer. The soil and climate are suitable for vegetables, tropical fruits, etc.

A mosquito-proof dwelling-house, consisting of 3 bedrooms, living room, kitchen, pantry and bathroom, has been built on each holding.

All the holdings are fenced.

Water Supply.—Water for irrigation purposes is obtained from the Luvhingwe Spruit on the private farm, Portion B of Barotta No. 65, District of Zoutpansberg, by means of a diversion weir and furrows. The holdings are entitled to a servitude of storage of water, abutment and aqueduct over the said farm.

Each holding is scheduled for 15 morgen and water rates are levied in terms of the provisions of section seven of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, as amended.

By Government Notice No. 1315, published on 10th July, 1942, a water rate of £1. 10s. per scheduled morgen per annum has been levied in respect of the irrigable holdings on the Levubu Settlement, and shall be payable to the Secretary for Lands, Pretoria, from the date of commencement of the lease.

The Department, however, does not guarantee the supply of water for irrigation purposes and will not be responsible in the event of loss or damage, of any nature whatsoever, which may be suffered by lessees as a result of shortage or diversion of water, seepage, or overflow through any cause whatsoever.

Establishment of Committee of Management.

The Minister of Lands reserves the right at any time to require the lessees to form a Committee of Management in terms of section forty-six (1) (d) of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and the Regulations published by Government Notice No. 53 of 12th January, 1940, or any amendments thereof, for the following purposes:—

- The maintenance of all roads (except public roads which fall under control of the Provincial Administration), rights-of-way and bridges on the Settlement;
- the management and control of any communal grazing which may be set aside, and the determining of the number of cattle which each lessee will be allowed to graze on the grazing area;
- the maintenance and upkeep of any fences along roads, rights-of-way and water furrows and any boundary or other fencing on the Settlement, other than the boundary fences of the various holdings allotted in terms of the Land Settlement Act, for which the respective lessees or owners will be responsible;
- the management and maintenance of any dipping tanks, existing or which may be constructed later on the Settlement, and to control the dipping of stock therein;
- the exercising of such other responsibilities for which the lessees are jointly responsible and generally for the control of any matters of general interest.

Until such time as the Committee of Management has been established, the roads, rights-of-way, bridges, dipping tanks and fences mentioned, must be kept in good order and condition, to the satisfaction of the Government, by the lessees, jointly and severally, at their own expense. The

vir die dip van die naburige vee beskikbaar wees. Die gelde betaalbaar deur die gebruikers van die dipbakke mag die tariewe wat van tyd tot tyd deur die Goewermentsveearts vir die distrik vasgestel word, nie te bowe gaan nie, en die gelde mag deur die huurders gesamentlik gehou word om enige onkoste in verband met die onderhoud van genoemde dipbakke te dek. Die beheer en reëling van die weiveld en die vasstelling van die hoeveelheid vee wat elke huurder toegelaat sal word om op die weiveld te laat wei, sal deur die Minister van Lande uitgeoefen word, en enige ander sake van algemene belang sal deur hom gereël word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat in verband met bewoning, verbeteringe, omheining, minorale, uitspannings, paaie, en ander voorwaardes wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte uitgereik kragtens die Kroongrond Nederzittings Wet, 1912, en Wysigingswette.

Die huurgeld wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie-basis:—

Huurgeld:

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

In geval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaie-mente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word teen 'n rentekoers van 3½ persent bereken.

Die huur gedurende die huurtermyn betaal, word nie van die koopprys afgetrek as die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Inbesitneming—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal die bepalings bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne drie maande vanaf die datum van die toekenning en daarna vir minstens tien maande in elke kalenderjaar.

Ploëry en weiding—

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die Minister van Lande die reg behou om die totale oppervlakte wat op die hoewes geploeg, beplant, bewerk of gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoeve opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoeve groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoeve verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen eis teen die Regering nie.

Verreëmding, verdeling, -ens.—

Die hiermee geadverteerde hoewes is onderworpe aan die bepalinge van artikel nege van Wet No. 45 van 1937 (soos vervang deur artikel drie van Wet No. 42 van 1944), waarvan subartikels (1) en (2) soos volg lui:—

„9. (1) Elke Kroongrondbrief of transportakte van 'n hoeve wat na die inwerkingtreding van die Wysigingswet op Nederzittings, 1944, deur die Staat uitgereik of gepasseer word, bevat 'n voorwaarde dat geen verreëmding, verhipotekering, beswaring deur 'n serwituut (behalwe 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning), verhuring in *longum tempus* of verdeling van die grond wat die hoeve uitmaak, of van enige gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin, bewerkstellig mag word nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister, verleen op aanbeveling van die raad, op sulke voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel; en genoemde voorwaarde word in elke daaropvolgende oordrag van sodanige grond of 'n gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin opgeneem.

(2) Dit word nie beskou dat die toestemming van die Minister tot 'n bepaalde verhipotekering, beswaring of verhuring van sodanige grond, ingevolge die in subartikel (1) bedoelde voorwaarde verleen 'n latere of ander sodanige verhipotekering, beswaring of verhuring veroorloof nie.”

Bewoning deur ander persone—

Die huurkontrakte wat ten opsigte van die hiermee geadverteerde hoewes uitgereik sal word, sal ook die volgende voorwaarde (opgelê deur artikel *tigt-en-twintig* van die Kroongrond Nederzittings Wet, 1912, soos gewysig by artikel twee van die Wysigingswet op Nederzittings, 1944), bevat:—

„Dit is 'n voorwaarde van hierdie huurkontrak en van 'n Kroongrondbrief wat later ten aansien van die hoeve uitgereik mag word dat die huurder nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister 'n ander blanke as sy eggenote, sy dogters of sy minderjarige seuns mag toelaat om op die hoeve te woon nie, hetsy by hom in dieselfde huis of andersins; en hierdie voorwaarde moet in die

dipping tanks must be available at all reasonable times for the dipping of the neighbouring stock. The fees payable by users of the dipping tanks may not exceed such tariffs as are fixed by the Government Veterinary Officer for the district from time to time, and such fees may be retained by the lessees jointly to cover any expenses in connection with the maintenance of the dipping tanks mentioned. The management and control of the grazing area and the determining of the number of stock which each lessee will be allowed to graze on the grazing area, will be exercised by the Minister of Lands, and any other matters of general interest will be controlled by him.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases issued under the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: 3½ per cent per annum.

In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent.

The rent paid during the lease period is not deducted from the purchase price if the option to purchase is exercised.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a period of three months from the date of allotment, and thereafter for a period of at least ten months during every calendar year.

Ploughing and Grazing—

The leases to be issued will contain a condition to the effect that the Minister of Lands reserves the right to limit the total area which may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holdings and to control grazing thereon.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Alienation, Division, etc.—

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section nine of Act No. 45 of 1937 (as substituted by section three of Act No. 42 of 1944), sub-sections (1) and (2) of which read as follows:—

“9. (1) Every Crown Grant or deed of transfer of a holding issued or passed by the State after the commencement of the Land Settlement Amendment Act, 1944, shall contain a condition that no alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of usufructus, usus or habitatio), lease in *longum tempus* or division of the land comprised in the holding, or of any portion thereof or undivided share therein, shall be effected without the consent, in writing, of the Minister, granted upon the recommendation of the board, on such conditions as the Minister may think fit to impose; and the said condition shall be included in every subsequent conveyance of such land or any portion thereof or undivided share therein.

(2) The consent of the Minister to any particular hypothecation, encumbrance or lease of such land, granted in pursuance of the condition mentioned in sub-section (1), shall not be construed as authorizing any subsequent or other such hypothecation, encumbrance or lease.”

Residence by Other Persons—

The leases to be issued in respect of the holdings hereby advertised will also contain the following condition (imposed by section twenty-eight of the Land Settlement Act, 1912, as amended by section two of the Land Settlement Amendment Act, 1944):—

“It is a condition of this lease and of any Crown Grant which may later be issued in respect of the holding that the lessee shall not without the written consent of the Minister permit any European other than his wife, his daughters or his minor sons to reside on the holding, whether in the

Kroongrondbrief en in elke daaropvolgende oordrag van die hiermee verhuurde grond opgeneem word. Die Minister is bevoeg om die nakoming van hierdie voorwaarde deur so'n houer van 'n Kroongrondbrief of oordragneer af te dwing."

Bome.

Dit is 'n spesiale voorwaarde van toekenning dat hoege-naamd geen inheemse bome op die hoewes of bome van enige soort op die weiveld, sonder die toestemming van die Minister van Lande afgekap of beskadig mag word nie.

Regte-van-weg.

Al die hoewes is onderworpe aan die regte-van-weg, ten minste 30 vt. wyd, wat die Minister van Lande nodig mag ag om die huurders of eienaars van ander hoewes toegang tot die naaste publieke pad of tot hul hoewes te gee.

Watervore.

Al die hoewes is onderworpe aan die servitute van water-leiding wat nodig mag wees, ten aansien van die vore wat gemaak is of nog gemaak moet word, om die hoewes op die naderstelling en aangrensende of naburige gronde te besproei, of hulle op die kaart aangetoon is of nie.

SPEZIALE VOORWAARDES.

Spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrakte en in die daaropvolgende Kroongrondbriewe opgeneem word, waarby—

(a) die hoewes onderworpe is aan die servitute en voorwaardes wat voorkom of vermeld word in Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel No. 6180/1939, gedateer 8 April 1939, ten aansien van die plaas Levubu No. 1326, distrik Zoutpansberg, waarkragtens die Regering die grond hou;

(b) die Regering die reg sal hê om teen betaling van skadevergoeding enige hoewe of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;

(c) bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangetoon word al dan nie, en die huurder van enige hoewe verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van die aangrensende of naburige eienaar;

(d) alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraal-olies, metale en edelgesteentes, deur of die Regering of 'n derde party behou word, soos bepaal in die eiendomsbewys waarkragtens die Regering die grond hou;

(e) die hoewes alleen vir landbou en veeteelt gebruik mag word en vir die vervaardiging van landbou- en ander produkte wat die huurders daarop mag wen;

(f) die Regering te eniger tyd die reg het om op 'n wyse, en op die voorwaardes wat wenslik geag mag word, damme en reservoars op die hoewe te maak en om telegraaf- en telefoonlyne, paaie, spoorweë, watervore, pypelidings, kanale en afvoerslote op die hoewe op te rig en aan te lê, en hulle daardeur en daaroor te lei, in die belang van die publiek, of van die eienaar, huurder of bewoner van enige grond wat in die nabyheid van die hoewe geleë is, en om vir bogenoemde doeleindes materiaal daarvan te neem teen betaling (tensy dit by Wet anders bepaal word) aan die huurder van die som geld, by wyse van vergoeding vir verlies of skade wat werklik gely mag wees, waarop onderling tussen die Regering en die huurder ooreengekom mag word, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, soos bepaal mag word kragtens die „Arbitration Ordinance", 1904 (Transvaal), met dien verstande dat die skeidsregters die verlies of die skade aan die eienaar berokken, mag verreken teen die voordeel wat hy nou of later sal of kan kry as gevolg van die daarstelling van enigen van genoemde werke;

(g) Gedeelte No. 75 van die Levubu-nederstelling, waarvan 'n een-vierde onverdeelde deel aan elk van die suksesvolle applikante van die hoewes wat hierby geadverteer word toegeken sal word, slegs vir weidingsdoeleindes gebruik mag word. Onder geen omstandighede sal die huurders toegelaat word om die grond op genoemde perseel te ploeg of te bewerk nie.

Tot tyd en wyl 'n Komitee van Beheer, kragtens die bepalinge van artikel ses-en-veertig (1) (d) van die Kroongrond Nederzettinge Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, saamgestel is, sal die beheer en reëling van die gesamentlike weiding op Gedeelte No. 75 by die Minister van Lande berus, en hy sal die reg hê om te bepaal hoeveel vee elke huurder daarop mag laat wei.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Indien minstens tien jaar vanaf die datum van die aanvang van 'n huurkontrak verstryk het en die huurder in alle opsigte voldoen het aan die bepalinge van die Kroongrond Nederzettinge Wet, 1912, en Wysigingswette, wat op hom van toepassing is, insluitende die terme en voorwaardes van die huurkontrak, sal hy geregtig wees op 'n Kroongrondbrief.

'n Kroongrondbrief van 'n hoewe kan in spesiale omstandighede met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ingevolge die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), of enige wysiging daarvan, tot bestryding van die koste van die grensheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van enigen van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer moet bydra, of aanspreek-

samo house with him or otherwise; and this condition shall be embodied in the Crown Grant and in every subsequent conveyance of the land hereby leased. The Minister shall have power to enforce compliance with this condition against any such holder of a Crown Grant or transferee."

Trees.

It is a special condition of allotment that no indigenous trees on the holdings, and no trees of any sort whatsoever on the grazing area, may be felled or damaged without the sanction of the Minister of Lands.

Rights-of-way.

All the holdings are subject to such rights-of-way, at least 30 feet wide, as the Minister of Lands may deem necessary, to give lessees or owners of other holdings access to the nearest public road or to their holdings.

Water Furrows.

All the holdings are subject to such servitudes of aqueduct as may be necessary, whether indicated on the diagrams or not, in respect of the furrows which have been made, or are still to be made, for irrigating the holdings on the settlement and adjoining or neighbouring lands.

SPECIAL CONDITIONS.

Special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later to the effect that—

(a) the holdings are subject to such servitudes and conditions as appear or are referred to in Certificate of Consolidated Title No. 6180/1939, dated 8th April, 1939, in respect of the farm Levubu No. 1326, District of Zoutpansberg, under which the Government holds the land;

(b) the Government shall have the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;

(c) existing roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, shall remain free and uninterrupted, and the lessee of any holding shall grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(d) all rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved either to the Crown or to a third party, as provided for in the title deed under which the Government holds the land;

(e) the holdings shall be used solely for agricultural and pastoral purposes, and the manufacture of such agricultural and other products as the lessees may raise thereon;

(f) the Government shall at all times have the right in such manner and under such conditions as it may think fit, to construct dams and reservoirs upon the holding, and to erect, and construct telegraph and telephone lines, roads, railways, water-furrows, pipe-lines, canals, and drains upon and conduct the same through and over the holding, in the interests of the public or of the owner, lessee or occupier of any land in the neighbourhood of the holding, and to take materials therefrom for the foregoing purposes, on payment (save as may be otherwise provided by law) to the lessee of such sums of money as compensation for loss or damage actually sustained as may be mutually agreed upon between the Government and the lessee, or failing such agreement, as may be determined under the Arbitration Ordinance, 1904 (Transvaal); provided that the arbitrators may set off against the loss or damage caused to the lessee, the benefit which he shall or may derive in consequence of the construction of any of the said works;

(g) Portion No. 75 of the Levubu Settlement, of which an undivided one-fourth share shall be allotted to each of the successful applicants of the four holdings hereby advertised, shall be used for grazing purposes only. The lessees shall under no circumstances be permitted to cultivate the soil on this holding.

Until such time as a Committee of Management, in terms of section forty-six (1) (d) of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, has been formed, the management and control of the communal grazing on Portion No. 75 shall rest in the Minister of Lands and he shall have the right to determine the number of cattle and other stock which each lessee shall be allowed to graze thereon.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

If not less than ten years have expired since the date of commencement of a lease and the lessee has complied in all respects with such provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, as are applicable to him, and with the terms and conditions of the lease, he shall be entitled to a Crown Grant.

A Crown Grant of a holding may, in special circumstances, with the approval of the Governor-General be issued before the expiry of a period of ten years from the date of commencement of a lease.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, 1912 (No. 17 of 1912), or any amendment thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment

heid vir die betaling van sodanige bydrae moet aanvaar vir die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae aanvaar. Die bedrag van sodanige bydrae moet deur hom in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as hy dit verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van die huur op die koopprys dienoreenkomsig verhoog. Die suksesvolle applikante om enige van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet, 1912, of enige wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde Wet geëis mag word.

Algemeen—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnells en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig op vergoeding van die kant van die Goewerment of die prospekterder of die kleimhouer nie.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so juis moontlik te maak, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens hulle daarom aansoek doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekenning gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Regering staan geen spoorweg- of ander vervoer-konsessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Twee van die hoewes wat hierby geadverteer word, word tans deur tydelike huurders bewoon en bewerk en hulle sal die reg hê om alle oeste wat tans op die hoewe mag wees, te bewerk en af te oes.

of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by him to the Government in cash, or at his option may be added to the purchase price of the holding, in which case the rental payments on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

Two of the holdings hereby advertised are at present occupied and worked by temporary lessees and they shall be entitled to cultivate and reap such crops as may at present be standing on the holdings.

SEELREG HANDBOEK.

Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria, maak bekend vir die inligting van kopers van die 1940 uitgawe van die Seelreg Handboek dat die derde pamflet van byvoegings en wysigings nou gratis verkrygbaar is op aansoek by die kantoor van enige Ontvanger van Inkomste of van die Staatsdrukker, Pretoria of Kaapstad.

STAMP DUTIES HANDBOOK.

The Commissioner for Inland Revenue, Pretoria, announces for the information of purchasers of the 1940 issue of the Stamp Duties Handbook that the third pamphlet of additions and amendments is now obtainable, free of charge, upon application at the office of any Receiver of Revenue or from the Government Printer, Pretoria or Cape Town.

Koop Unie-leningseertifikaat

Buy Union Loan Certificates

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—



BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aanteknings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA te lees

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—



FARMING IN SOUTH AFRICA

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA